

Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/39281312060362>

System of National Accounts

Système de comptabilité nationale

Canada's Balance of International Payments

Balance des paiements internationaux du Canada

First quarter 1990

Premier trimestre 1990



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this table and related statistics or services should be directed to:

Information Production Section,
Canadian Centre for Health Information,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-1637) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montreal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwesTel Inc.)	Call collect 403-495-2011

How to Order Publications

This table and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-0792

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de ce tableau ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section de l'information,
Centre canadien d'information sur la santé,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-1637) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer ce tableau et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télégroupe 1(613)951-0792

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada

Balance of
Payments Division

System of National Accounts

Canada's balance of international payments

First quarter 1990

Published under the authority of the Minister
of Industry, Science and Technology

© Minister of Supply
and Services Canada 1990

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of the Minister of Supply and Services Canada.

July 1990

Price: Canada: \$27.50 per issue, \$110.00 annually
United States: US\$33.00 per issue, US\$132.00 annually
Other Countries: US\$38.50 per issue, US\$154.00 annually

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 67-001, Vol. 38, No. 1

ISSN 0847-074X

Ottawa

Statistique Canada

Division de la balance
des paiements

Système de comptabilité nationale

Balance des paiements internationaux du Canada

Premier trimestre 1990

Publication autorisée par le ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1990

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du ministre des Approvisionnements et Services Canada.

Juillet 1990

Prix : Canada : 27,50 \$ l'exemplaire, 110 \$ par année
États-Unis : 33 \$ US l'exemplaire, 132 \$ US par année
Autres pays : 38,50 \$ US l'exemplaire, 154 \$ US par année

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 67-001, vol. 38, n° 1

ISSN 0847-074X

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or less than half unit expressed.

NOTE: Data may not add due to rounding.

This publication was prepared under the direction of:

- **Lucie Laliberté**, Assistant Director, Balance of Payments Division: 613-951-9050
- **Barry Mersereau**, Acting Chief, Capital Account: 613-951-9052
- **Hugh Henderson**, Chief, Current Account: 613-951-9049
- **Gerard Meagher**, Chief, Systems Development: 613-951-9053
- **Jane Pattison**, Head, Publications: 613-951-3597

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou inférieur à la moitié de l'unité exprimée.

NOTA: La somme des données peut ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Cette publication a été préparée sous la direction de:

- **Lucie Laliberté**, Directrice adjointe, Division de la balance des paiements: 613-951-9050
- **Barry Mersereau**, Chef intérimaire, Compte de capital: 613-951-9052
- **Hugh Henderson**, Chef, Compte courant: 613-951-9049
- **Gerard Meagher**, Chef, Développement de systèmes: 613-951-9053
- **Jane Pattison**, Chef, Publications: 613-951-3597

The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in the United Nations publication: *A System of National Accounts* (Studies in Methods, Series F, No. 2 Rev. 3, Statistical Office, Department of Economic and Social Affairs, United Nations, New York, 1968).

Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et la personne morale est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en circulation sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication des Nations Unies intitulée *Système de comptabilité nationale* (Études méthodologiques, série F, n° 2, rév. 3, Bureau de statistique, Département des affaires économiques et sociales, Nations Unies, New York, 1970).

Table of Contents

	Page
Highlights, First Quarter 1990	7
Current Account, Seasonally Adjusted:	
Merchandise Trade	9
Non-merchandise Trade	9
Capital Account:	
Canadian Claims on Non-residents	10
Canadian Liabilities to Non-residents	11
Modifications to Current Account Data	13
Historical Revisions	15
International Transactions in Business Services	16
List of Occasional Articles	55
Reference Publications	57

Table

1. Canada's Balance of International Payments, Not Seasonally Adjusted	18
2. Current Account, Seasonally Adjusted	20
3. Bilateral Account with the United States	22
4. Bilateral Account with the United Kingdom, other EEC, Japan and All Other Countries, Summary	24
5. Merchandise Trade, Volume and Price Indices	28
6. Merchandise Trade, Balance of Payments Adjustments to Trade on Customs Basis	28
7. Investment Income, Receipts and Payments, by Direct Investment and Other Investments	28
8. Investment Income, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States	30
9. Transfers, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States	30
10. Direct Investment Transactions, by Industry and Geographic Area	32

Table des matières

	Page
Faits saillants, premier trimestre 1990	7
Compte courant, après désaisonnalisation:	
Commerce de marchandises	9
Invisibles	9
Compte de capital:	
Créances canadiennes sur les non-résidents	10
Engagements canadiens à l'égard des non-résidents	11
Modifications aux données du compte courant	13
Révisions historiques	15
Opérations internationales sur services commerciaux	16
Liste des articles parus	55
Publications de référence	57

Tableau

1. Balance des paiements internationaux du Canada, non désaisonnalisé	18
2. Compte courant, désaisonnalisé	20
3. Compte bilatéral avec les États-Unis	22
4. Comptes bilatéraux avec le Royaume-Uni, les autres pays de la CEE, le Japon, et tous les autres pays, sommaire	24
5. Commerce de marchandises, indices de volume et de prix	28
6. Commerce de marchandises, ajustements relevant de la balance des paiements au commerce sur la base des douanes	28
7. Revenus de placements, recettes et paiements, selon les investissements directs et les autres investissements	28
8. Revenus de placements, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis	30
9. Transferts, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis	30
10. Transactions d'investissements directs, par industrie et zone géographique	32

Table of Contents – Concluded

Table	Page
11. Portfolio Transactions in Foreign Securities, by Type and Geographic Area	32
12. Portfolio Transactions in Canadian Bonds, by Geographic Area and Sector	34
13. New Issues of Canadian Bonds, by Currency	34
14. Portfolio Transactions in Canadian Stocks, by Geographic Area	36
15. Transactions in Selected Canadian Money Market Instruments	36
16. Net Official Financing, Official International Reserves and Foreign Currency Borrowings of the Government of Canada	38
17. Government of Canada Loans and Subscriptions, Advances and Repayments, by Type of Claim	38
18. Canadian Chartered Banks, Changes in Foreign Currency Assets and Liabilities Booked in Canada	40
19. Other Capital Transactions, Selected Claims and Liabilities	40
20. Canada's Balance of International Payments with All Countries, Annual Historical Series	42
21. Bilateral Account with the United States, Annual Historical Series	46
22. CANSIM Data Bank Numbers – Canada's Balance of International Payments	50

Table des matières – fin

Tableau	Page
11. Transactions de portefeuille en valeurs étrangères, par catégorie et zone géographique	32
12. Transactions de portefeuille en obligations canadiennes, par zone géographique et secteur	34
13. Nouvelles émissions d'obligations canadiennes, par devise	34
14. Transactions de portefeuille en actions canadiennes, par zone géographique	36
15. Transactions sur certains instruments du marché monétaire canadien	36
16. Financement officiel net, réserves officielles de liquidités internationales et emprunts en devises étrangères du gouvernement du Canada	38
17. Gouvernement du Canada, prêts et souscriptions, avances et repaiements, par catégorie de créances	38
18. Banques à charte canadiennes, transactions en avoirs et engagements libellés en devises étrangères comptabilisés au Canada	40
19. Autres transactions de capital, sélection de créances et engagements	40
20. Balance des paiements internationaux du Canada avec tous les pays, séries chronologiques annuelles	42
21. Compte bilatéral avec les États-Unis, séries chronologiques annuelles	46
22. Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada.	50

First Quarter 1990

Highlights

The current account deficit, seasonally adjusted, increased to \$5.1 billion from \$4.7 billion in the fourth quarter, mainly as a result of debt forgiveness to certain developing countries by the Government of Canada. The merchandise trade surplus increased from the low level of the previous quarter as exports increased moderately and imports remained unchanged.

Text Table I.

Canada's Balance of International Payments, Summary

Premier trimestre 1990

Faits saillants

Le déficit du compte courant, après désaisonnalisation, passe de \$4.7 milliards au quatrième trimestre à \$5.1 milliards, principalement à cause de la remise de dettes de certains pays en développement par le gouvernement du Canada. L'excédent du commerce de marchandises augmente par rapport au niveau peu élevé du trimestre précédent, en raison d'une hausse modérée des exportations et de la stabilité des importations.

Tableau explicatif I.

Balance des paiements internationaux du Canada, sommaire

	1989				1990	1988	1989
	I	II	III	IV	I		
millions of dollars – millions de dollars							
SEASONALLY ADJUSTED – DÉSAISONNALISÉ							
Current account balances – Soldes du compte courant							
Merchandise – Marchandises	+ 2,978	+ 1,411	+ 1,893	+ 1,275	+ 1,719	+ 10,114	+ 7,557
Non-merchandise – Invisibles:							
Services – Services	- 1,649	- 1,801	- 1,805	- 1,975	- 1,995	- 5,682	- 7,229
Investment income ¹ – Revenus de placements ¹	- 5,893	- 5,465	- 5,521	- 5,273	- 5,526	- 18,882	- 22,153
Transfers – Transferts	+ 1,462	+ 1,124	+ 1,241	+ 1,311	+ 718	+ 4,289	+ 5,137
Total non-merchandise – Total des invisibles	- 6,080	- 6,142	- 6,085	- 5,937	- 6,803	- 20,275	- 24,245
Total current account – Total du compte courant	- 3,102	- 4,732	- 4,192	- 4,663	- 5,084	- 10,162	- 16,688
NOT SEASONALLY ADJUSTED – NON-DÉSAISONNALISÉ							
Current account balance – Solde du compte courant	- 5,439	- 4,611	- 2,528	- 4,110	- 7,900	- 10,162	- 16,688
Capital account² – Compte de capital²							
Canadian claims on non-residents, net flows – Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets:							
Canadian direct investment abroad ¹ – Investissements directs à l'étranger ¹	+ 224	- 2,344	- 1,207	- 1,165	- 1,431	- 7,900	- 4,492
Foreign portfolio securities – Valeurs de portefeuille étrangères	- 108	+ 208	- 2,251	- 221	+ 136	- 1,103	- 2,372
Other claims – Autres créances	- 1,882	+ 383	- 1,277	- 772	+ 2,304	- 12,782	- 3,549
Total Canadian claims, net flow – Total des créances canadiennes, flux net	- 1,766	- 1,753	- 4,735	- 2,159	+ 1,069	- 21,786	- 10,413
Canadian liabilities to non-residents, net flows – Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets:							
Foreign direct investment in Canada ¹ – Investissements directs au Canada ¹	- 1,783	+ 2,291	+ 669	+ 2,252	+ 1,090	+ 5,081	+ 3,430
Canadian portfolio securities – Valeurs de portefeuille canadiennes	+ 6,288	+ 1,227	+ 6,004	+ 7,492	+ 3,001	+ 13,007	+ 21,010
Other liabilities – Autres engagements	+ 3,153	+ 4,791	- 509	+ 992	+ 2,427	+ 15,842	+ 8,427
Total Canadian liabilities, net flow – Total des engagements canadiens, flux net	+ 7,658	+ 8,309	+ 6,164	+ 10,736	+ 6,518	+ 33,929	+ 32,867
Total net capital flow – Total des capitaux, flux net	+ 5,892	+ 6,556	+ 1,428	+ 8,577	+ 7,587	+ 12,144	+ 22,453
Statistical discrepancy – Divergence statistique	- 453	- 1,944	+ 1,100	- 4,468	+ 313	- 1,982	- 5,765

¹ Excludes retained earnings. – Exclut les bénéfices non répartis.

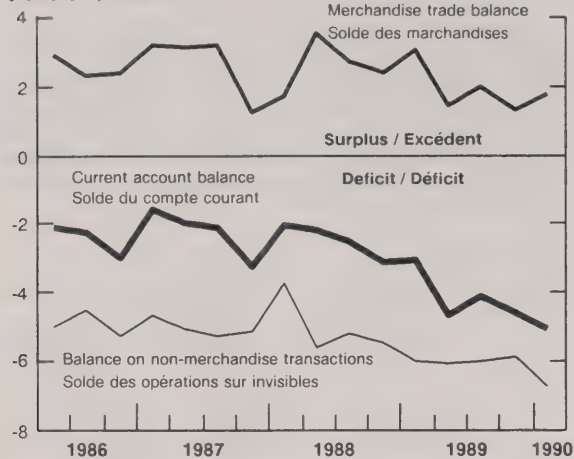
² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. – Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

Chart 1 / Graphique 1

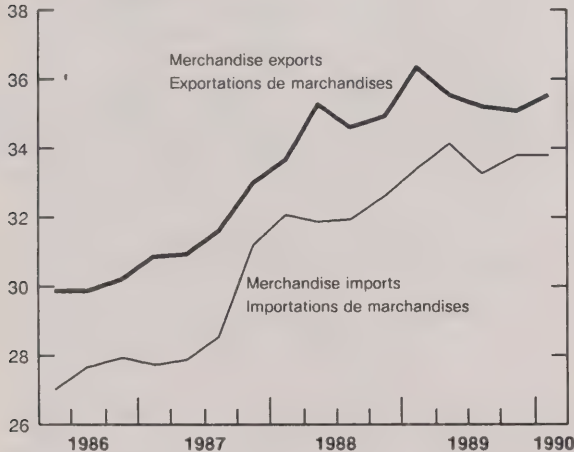
Canada's Balance of International Payments Balance des paiements internationaux du Canada

Current Account / Seasonally Adjusted
Compte courant / Désaisonnalisé

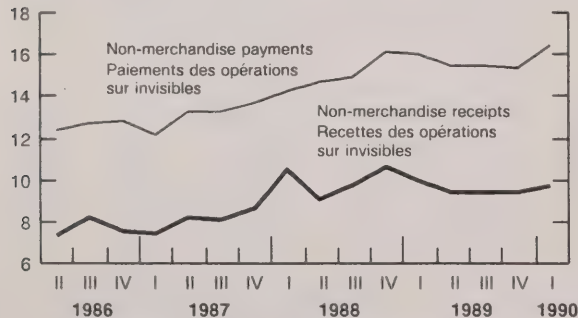
\$ billions / \$ milliards



\$ billions / \$ milliards

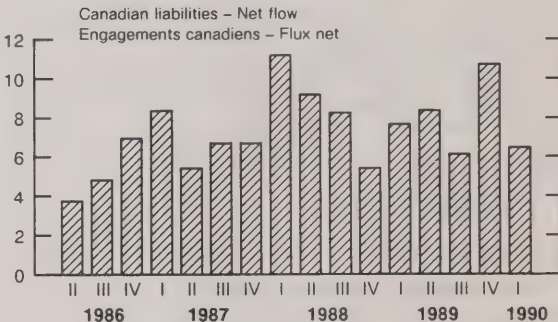
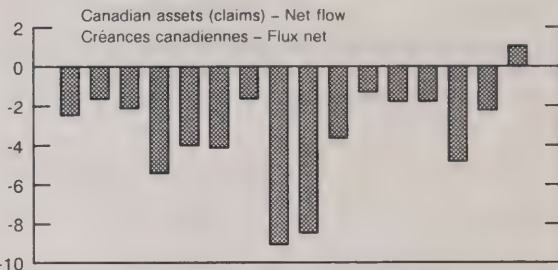
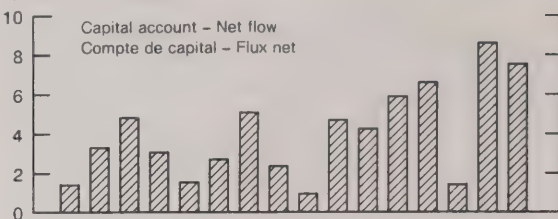


\$ billions - \$ milliards



Capital Account / Compte de capital

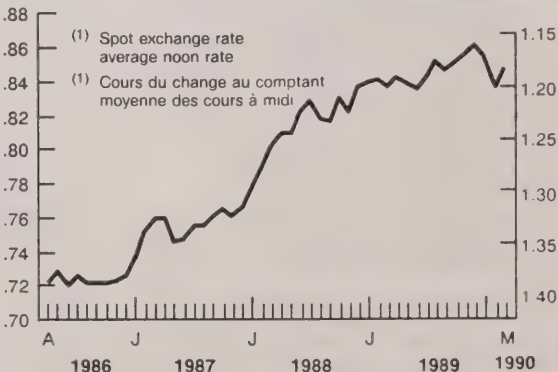
\$ billions / \$ milliards



Exchange Rates⁽¹⁾ / Cours du change⁽¹⁾

Canadian \$ in U.S. cents
\$ canadiens en cents É.-U.

U.S. \$ in Canadian cents
\$ É.-U. en cents canadiens



In the capital account, which is not seasonally adjusted, foreign investment in Canada slackened markedly, notably in Canadian bonds and stocks where foreign investment had been very strong in the last half of 1989. Canadian international reserves declined sharply as the Canadian dollar dropped against most major foreign currencies in the first half of the quarter before recovering somewhat over the latter part of the quarter.

Current Account, Seasonally Adjusted

Merchandise Trade

Canada's merchandise trade surplus rose to \$1.7 billion from the low level of the previous quarter. The surplus, though, remains well below the quarterly surpluses registered in most of the 1980s. A higher surplus with the United States more than offset increased deficits with other trading areas.

After three quarters of decline, merchandise **exports** increased by \$0.5 billion (1.4%) to \$35.5 billion. Leading the increase were wheat, office and telecommunications equipment and automobiles. Sales abroad of auto parts, aircraft and related goods and communications equipment showed a decline.

Merchandise **imports** remained at \$33.8 billion, slightly below the peak of the second quarter in 1989. Energy products, especially crude petroleum, advanced, while auto parts, aircraft and related goods and communications equipment showed a decline.

Volume and prices - The rise in the value of exports (1.4%) during the first quarter resulted from increases in both price (0.8%) and volume (0.5%). This contrasted with the previous two quarters where lower prices of exports predominated. The value of imports remained at the same level as the previous quarter: in the first quarter, a price gain of 2.0% was offset by a decline in volume; in the fourth quarter, the volume rose but prices fell.

The price index for imports (2.0%) advanced more than that for exports (0.8%), resulting in a decrease in the **terms of trade** to 104.8 compared to 106.1 in the previous quarter.

Non-merchandise transactions

The non-merchandise deficit increased by \$0.9 billion to \$6.8 billion. Most of the change arose from a lower surplus on unilateral transfers, reflecting certain federal debt forgiveness abroad. The deficit on investment income transactions also showed some increase.

Au compte de capital, qui n'est pas désaisonnalisé, on relève un relâchement marqué des placements étrangers au Canada, notamment en obligations et actions canadiennes, dont les placements étrangers avaient été très importants au deuxième semestre de 1989. Les réserves internationales du Canada baissent fortement à la suite d'une vive dépréciation du dollar canadien par rapport à la plupart des autres devises au cours de la première moitié du trimestre. Le dollar canadien devrait se redresser quelque peu au cours de la deuxième moitié du trimestre.

Compte courant, après désaisonnalisation

Commerce de marchandises

L'excédent du commerce de marchandises du Canada, qui était peu élevé le trimestre précédent, atteint \$1.7 milliard. Il reste néanmoins bien inférieur aux excédents enregistrés dans la plus grande partie des années 80. L'augmentation de l'excédent avec les États-Unis devait neutraliser l'accroissement des déficits avec les autres régions.

Après avoir diminué pendant trois trimestres, les **exportations** de marchandises augmentent de \$0.5 milliard (+1.4%) pour atteindre \$35.5 milliards. Ce sont les exportations de blé, de matériel de bureau et de télécommunications et d'automobiles qui augmentent le plus. Les ventes à l'étranger de pièces automobiles, d'aéronefs et de produits connexes ainsi que de matériel de communication baissent.

Les **importations** de marchandises restent stables, à \$33.8 milliards, soit un peu moins que le sommet du deuxième trimestre de 1989. Les importations de produits énergétiques, en particulier de pétrole brut, augmentent, tandis que celles de pièces automobiles, d'aéronefs et de produits connexes ainsi que de matériel de communication diminuent.

Volume et prix - L'augmentation des exportations en valeur (1.4%) durant le premier trimestre provient d'accroissement tant des prix (0.8%) que du volume (0.5%). Ceci contraste avec les deux mois précédentes où des prix plus bas aux exportations prédominaient. Les importations en valeur demeurent les mêmes qu'au trimestre précédent; au premier trimestre une avance des prix de 2% était annulée par une diminution du volume; au quatrième trimestre, le volume augmentait mais les prix chutaient.

L'indice implicite de prix des importations augmente plus rapidement (2.0%) que celui des exportations (0.8%) résultant en une baisse des **termes de l'échange** qui passent de 106.1 le trimestre précédent à 104.8.

Opérations sur invisibles

Le déficit sur invisibles s'accroît de \$0.9 milliard pour passer à \$6.8 milliards. La plus grande partie de cette détérioration est imputable à une baisse de l'excédent au chapitre des transferts unilatéraux à cause de la remise de certains prêts fédéraux à l'étranger. Le déficit des revenus de placements augmente également.

The surplus on **unilateral transfers** declined to \$0.7 billion from \$1.3 billion as the Government of Canada forgave certain debt outstanding with 13 sub-Saharan countries in Africa (shown as offsetting loan repayments in the Capital Account). Inheritances and immigrants' funds reached \$1.7 billion, after averaging \$1.6 billion a quarter in 1989. Immigrants' funds from countries outside the OECD continued to be a major component of these transfers, with Hong Kong and other Asian countries remaining important sources.

The **investment income** account produced an overall deficit of \$5.5 billion, compared to \$5.3 billion in the previous quarter, and was largely due to higher interest payments on Canadian bonds.

The deficit on **services** remained at \$2.0 billion, \$1.1 billion of which was in travel and \$0.8 billion in business services. The travel deficit has risen gradually over the last four quarters. For the most recent quarter, travel payments continued to grow by about 3% while receipts showed no change.

Capital Account

Canadian Claims on Non-residents

The net increase in Canadian direct investment abroad resulted in a net outflow of \$1.4 billion, in line with the net investment in recent quarters. The bulk of the current net outflow was invested in existing enterprises in the United States.

L'excédent des **transferts unilatéraux** passe de \$1.3 milliard à \$0.7 milliard en raison de la remise par le gouvernement du Canada de certains prêts consentis à 13 pays du Sahel (retracés comme remboursements d'emprunts compensatoires au compte de capital). Les successions et les capitaux d'immigrants atteignent \$1.7 milliard, comparativement à une moyenne de \$1.6 milliard par trimestre en 1989. Les capitaux d'immigrants en provenance de pays hors OCDE demeurent un élément important de ces transferts. Hong Kong et d'autres pays d'Asie restent d'importantes sources.

Un déficit global de \$5.5 milliards se dégage au compte des **revenus de placements**, comparativement à \$5.3 milliards le trimestre précédent, principalement à cause de la hausse des paiements d'intérêts sur les obligations canadiennes.

Le déficit au chapitre des **services** reste inchangé, à \$2.0 milliards, dont \$1.1 milliard pour le tourisme et \$0.8 milliard pour les services commerciaux. Le déficit du tourisme s'est accru progressivement au cours des quatre derniers trimestres. Au cours du dernier trimestre, les paiements au titre du tourisme ont continué d'augmenter d'environ 3%, tandis que les recettes restaient inchangées.

Compte de capital

Créances canadiennes sur les non-résidents

L'augmentation nette des investissements directs canadiens à l'étranger se traduit par une sortie nette de \$1.4 milliard, qui correspond au placement net des trimestres précédents. La plus grande partie de la sortie nette actuelle s'est dirigée vers les entreprises existantes aux États-Unis.

Chart 2 / Graphique 2

Canadian Direct Investment Abroad – Gross and Net Flows Investissements canadiens directs à l'étranger – Flux bruts et nets

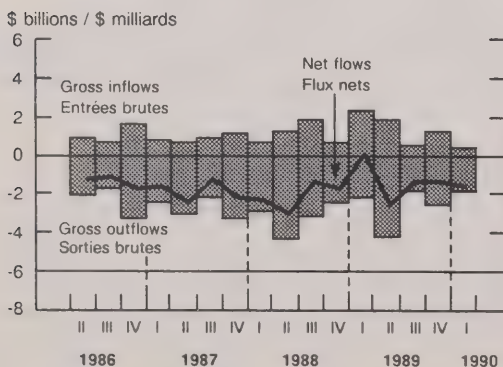
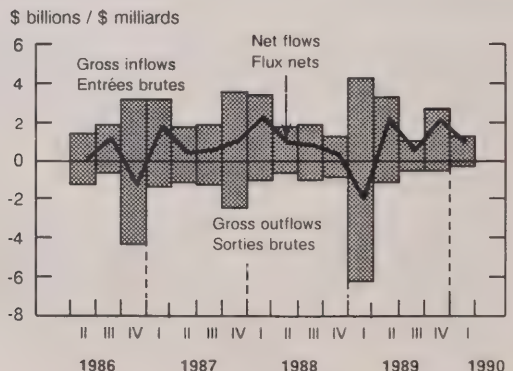


Chart 3 / Graphique 3

Foreign Direct Investment in Canada – Gross and Net Flows Investissements directs étrangers au Canada – Flux bruts et nets



Canada's international reserves dropped sharply during the quarter, resulting in a net inflow of \$2.6 billion. Reserve assets had been relatively stable in 1989, maintaining the high levels built up during 1987 and 1988.

Residents reduced their holdings of foreign bonds by \$254 million in the first quarter of 1990 in contrast with net increases totalling nearly \$1.6 billion over 1989. Most of the disinvestment in the current quarter occurred in overseas bonds. Residents, however, increased their holdings of foreign stocks by \$117 million in the current quarter, largely channelled into overseas stocks.

Canadian Liabilities to Non-residents

Foreign direct investment resulted in a net inflow of \$1.1 billion, down from \$2.3 billion in the previous quarter when large net inflows were recorded for both take-over and capital purposes. The current quarterly net inflow represented funds invested by parent companies, largely from the United States, and to a lesser extent, the United Kingdom. While net direct investment inflows were recorded in all major industries, the largest investments were made in manufacturing and petroleum.

Net foreign investment in Canadian bonds amounted to \$2.6 billion in the first quarter 1990, down sharply from massive investments averaging more than \$5 billion a quarter in the second half of 1989. The decline came from the secondary market which recorded negligible net foreign investment during the current quarter. New issues, net of retirements, remained strong.

Les réserves internationales du Canada diminuent fortement au cours du trimestre, ce qui devait se traduire par une entrée nette de \$2.6 milliards. Les réserves étaient relativement stables en 1989, demeurant aux niveaux élevés de 1987 et 1988.

Les résidents réduisent leurs avoirs d'obligations étrangères de \$254 millions au premier trimestre de 1990, comparativement à des placements nets de presque \$1.6 milliard en 1989. La plus grande partie du désinvestissement au premier trimestre de 1990 touche les obligations d'outre-mer. Par contre, les résidents accroissent leurs avoirs d'actions étrangères de \$117 millions au premier trimestre, principalement sous la forme d'actions d'outre-mer.

Engagements canadiens à l'égard des non-résidents

Les investissements directs étrangers se traduisent par une entrée nette de \$1.1 milliard, contre \$2.3 milliards le trimestre précédent, lorsqu'on avait observé d'importantes entrées nettes à la fois pour les prises de participation et la formation de capital. L'entrée nette du premier trimestre de 1990 consiste essentiellement en capitaux investis par les sociétés mères des États-Unis, et dans une moindre mesure, du Royaume-Uni. Alors qu'on observe des entrées d'investissements directs nets dans tous les secteurs, les principaux investissements se dirigent vers la fabrication et le pétrole.

Les placements étrangers nets en obligations canadiennes atteignent \$2.6 milliards au premier trimestre de 1990, en forte baisse par rapport aux placements massifs de plus de \$5 milliards par trimestre en moyenne au cours de la deuxième moitié de 1989. La diminution résulte du marché secondaire, où les placements étrangers nets au premier trimestre de 1990 ont été minimes. Les nouvelles émissions, nettes des remboursements, restent importantes.

Chart 4 / Graphique 4

Foreign Investment in Canadian Bonds (net flow) Investissements étrangers en obligations canadiennes (flux nets)

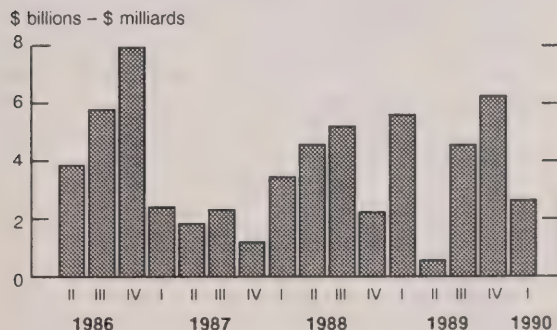
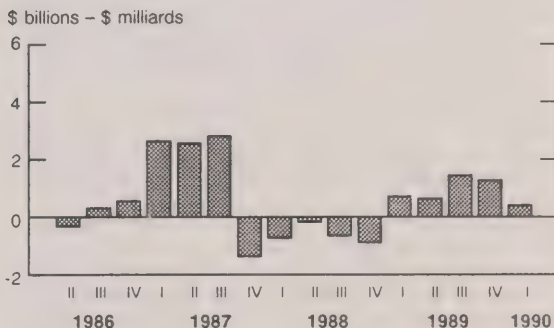


Chart 5 / Graphique 5

Foreign Investment in Canadian Stocks (net flow) Investissements étrangers en actions canadiennes (flux nets)



In the secondary market, the net foreign investment amounted to only \$108 million, but total trading activity (gross sales and gross purchases) reached a record \$53 billion. Non-residents acquired bonds with shorter term maturities (less than five years) and sold, on a net basis, longer term bonds. On a geographical basis, net disinvestment of \$1.2 billion from Europe, especially from the United Kingdom, was more than offset by net investment of \$1.3 billion from other overseas countries.

Gross sales of new bonds remained strong in the first quarter amounting to \$5.4 billion, in line with the high quarterly levels in recent years. Canadian borrowers continued to tap the foreign markets as the interest rate differentials (Canada/United States) continued to widen during the quarter. Some \$3.5 billion of bonds were issued directly abroad in foreign currencies, of which \$2.2 billion were denominated in United States dollars. The balance of \$1.9 billion was in Canadian dollars largely representing acquisitions by non-residents of new Government of Canada bonds issued in Canada. After retirements of \$2.9 billion of Canadian bonds held by non-residents, net new issues amounted to \$2.5 billion. At the end of March 1990, non-resident holdings of Canadian bonds amounted to \$165 billion.

Non-residents continued to increase their holdings of Canadian stocks in the first quarter, however, at a much reduced pace compared to 1989. In the current quarter, non-residents were net buyers of \$397 million of Canadian stocks compared to an average of \$1.0 billion per quarter for 1989. Canadian stock prices as measured by the TSE 300 Composite Index have been down since the beginning of the year, falling 8.3% in the first quarter.

Non-residents increased their holdings of Canadian money market instruments by some \$600 million compared to \$1.8 billion in the fourth quarter of 1989. Geographically, United States residents were major investors in the current quarter, acquiring, on a net basis, over \$2.1 billion of short-term instruments (\$0.4 billion of Government of Canada Treasury Bills and \$1.7 billion of other Canadian money market paper). In contrast, overseas investors were net sellers of \$1.5 billion (\$1.1 billion of Government of Canada Treasury Bills and \$0.4 billion of other Canadian money market paper). At the end of March 1990, foreign holdings of Canadian money market securities totalled \$20.7 billion being made up of \$13.3 billion of Government of Canada Treasury Bills and \$7.4 billion of other Canadian money market paper (see Table 15).

Sur le marché secondaire, les placements étrangers nets n'atteignent que \$108 millions, mais le total des échanges (ventes et achats bruts) atteignent le niveau record de \$53 milliards. Les non-résidents achètent des obligations avec échéances moins longues (inférieures à cinq ans) et vendent, sur base nette, des obligations à échéances plus longues. Par région, le désinvestissement net de \$1.2 milliard d'Europe, principalement du Royaume-Uni, est neutralisé par un placement net de \$1.3 milliard des autres pays d'outre-mer.

Les ventes brutes de nouvelles obligations restent élevées au premier trimestre de 1990 (\$5.4 milliards), ce qui correspond aux niveaux trimestriels élevés des dernières années. Les emprunteurs canadiens continuent d'utiliser les marchés étrangers en raison de l'élargissement continue des différentiels d'intérêt (Canada/États-Unis) au cours du trimestre. Quelque \$3.5 milliards d'obligations ont été placées directement à l'étranger en devises, dont \$2.2 milliards en dollars américains. Le reste (\$1.9 milliard), en dollars canadiens, consiste essentiellement en acquisitions par les non-résidents de nouvelles émissions d'obligations du gouvernement du Canada au Canada. Après des remboursements de \$2.9 milliards d'obligations canadiennes détenues par les non-résidents, les nouvelles émissions nettes atteignent \$2.5 milliards. À la fin de mars 1990, les avoirs d'obligations canadiennes des non-résidents sont de \$165 milliards.

Les non-résidents continuent d'accroître leurs avoirs d'actions canadiennes au premier trimestre de 1990, mais beaucoup moins qu'en 1989. Au premier trimestre, les non-résidents ont été des acheteurs nets pour \$397 millions d'actions canadiennes, alors que les placements trimestriels s'élevaient en moyenne à \$1.0 milliard en 1989. Le cours des actions canadiennes, mesuré par l'indice composite 300 de la bourse de Toronto, est à la baisse depuis le début de l'année, et recule de 8.3% au premier trimestre.

Les non-résidents augmentent leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien de quelque \$600 millions, comparativement à \$1.8 milliard au quatrième trimestre de 1989. Par région, les résidents des États-Unis sont d'importants investisseurs au premier trimestre de 1990 et achètent sur base nette pour plus de \$2.1 milliards de titres à court terme (\$0.4 milliard de bons du Trésor du gouvernement du Canada et \$1.7 milliard d'autres effets du marché monétaire canadien). Par contre, les investisseurs d'outre-mer vendent sur base nette pour \$1.5 milliard (\$1.1 milliard de bons du Trésor du gouvernement du Canada et \$0.4 milliard d'autres titres du marché monétaire canadien). À la fin mars 1990, les avoirs étrangers de titres du marché monétaire canadien s'élevaient au total à \$20.7 milliards, dont \$13.3 milliards sous la forme de bons du Trésor du gouvernement du Canada et \$7.4 milliards d'autres titres du marché monétaire canadien (voir tableau 15).

Modifications To Current Account Data

1. Balance of Payments (BOP) Adjustments to Merchandise Trade

Within the framework of the System of National Accounts, balance of payments concepts call for trade to be measured at the point that ownership of goods changes between residents and non-residents of Canada. Ordinarily, a change of ownership takes place when goods flow across the Canadian border as measured in the Customs series published by the International Trade Division. However, adjustments need to be made to the Customs series in cases where resident to non-resident trade occurs with no flows across the Canadian border, or when goods cross the Canadian border without ownership change.

Also, the BOP allocation of imports is on a country of shipment basis, as it is seen to represent a better reflection of ownership change than the country of origin currently used for Customs compilations. Other BOP adjustments include those to ensure goods are valued on a transaction basis at plant (rather than at border) and adjustments to permit the incorporation of coverage differences, revisions or more timely data.

The exchange of merchandise imports statistics with the United States in January 1990 resulted in a number of changes to BOP adjustments. Beginning with the 1990 data certain adjustments are no longer needed, especially those arising from the former reconciliation of trade statistics conducted with the United States since 1971. Other adjustments have been modified or introduced.

Elimination of selected adjustments

Reconciliation adjustments (applying only to trade with the United States).

1. The under-reporting of Canadian exports, by far the largest adjustment, is eliminated now that U.S. imports are used directly to compile Customs exports.
2. Adjustments to include Puerto Rico and U.S. Virgin Islands with the United States are no longer required. These areas are already a part of the United States in its reporting of trade.
3. The adjustment to deduct automotive tooling and other charges from Canadian Customs data, is no longer needed since such charges are not part of the U.S. Customs data.
4. Prior to 1990 most exports to the United States were in practice valued at plant. For certain commodities where border valuation occurred, a deduction was made to arrive at a plant valuation for BOP reporting purposes. From 1990, this is no longer needed since U.S. import data separately identifies the value of goods at the plant as well as the inland freight component to the border.

Modifications aux données du compte courant

1. Ajustements de la balance des paiements (BDP) au commerce de marchandises

Dans le cadre du système de comptabilité nationale, le commerce, selon les concepts de la balance des paiements, doit être mesuré au point de changement de propriété des biens entre les résidents et les non-résidents du Canada. Habituellement, le changement de propriété a lieu lorsque les biens traversent la frontière canadienne, selon les mesures des séries douanières publiées par la division du commerce international. Cependant, il faut apporter des corrections aux séries douanières lorsque le commerce de résidents à non-résidents a lieu sans qu'il n'y ait aucun passage de la frontière canadienne ou lorsque les biens traversent la frontière canadienne sans que la propriété change.

Par ailleurs, l'affectation BDP des importations se fait sur la base du pays d'expédition, puisqu'on estime que cela représente mieux le changement de propriété que le pays d'origine, qui est retenu actuellement pour les totalisations douanières. Les autres corrections BDP comprennent celles destinées à garantir que les biens sont évalués sur la base de la transaction à l'usine (plutôt que selon l'évaluation à la frontière) et celles destinées à incorporer les différences de couverture, les révisions ou des données à jour.

L'échange de la statistique des importations de marchandises avec les États-Unis en janvier 1990 s'est traduit par un certain nombre de changements dans les corrections BDP. Certaines corrections n'étaient plus nécessaires, en particulier celles résultant de l'ancien rapprochement de la statistique du commerce effectué avec les États-Unis depuis 1971. D'autres corrections ont été modifiées ou ajoutées.

Élimination de certaines corrections

Corrections de rapprochement (s'appliquant au commerce avec les États-Unis seulement)

1. La sous-déclaration des exportations canadiennes, de loin la correction la plus importante, est éliminée, puisque les importations américaines servent directement à l'établissement des exportations douanières.
2. La correction destinée à ajouter Porto Rico et les Îles Vierges américaines aux exportations du Canada est abandonnée, puisque ces territoires sont inclus dans la série des importations américaines.
3. La correction destinée à réduire les frais d'outillage automobile et autres des données douanières canadiennes n'est plus nécessaire puisque ces frais ne font pas partie des données douanières américaines.
4. Avant 1990, la plupart des exportations étaient en pratique évaluées à l'usine. Pour certaines marchandises qui étaient évaluées à la frontière, une déduction de fret était menée pour arriver à une évaluation à l'usine, pour fins de BDP. À partir de 1990, la déduction du fret n'est plus nécessaire puisque les données des importations américaines font la distinction des importations évaluées à l'usine et du fret à la frontière.

Other adjustments

- Adjustments for timing, discounts and handling charges which variously applied to exports of grain and certain mineral and forest products to the United States, are discontinued.
- Certain smaller adjustments for advertising, tourist exports and sale of crown property have also been discontinued for all geographical areas.

Present BOP adjustments

- Progress payments, often made for large capital items, are maintained for large imported military goods. Otherwise, except for deliveries on which progress payments were already made before 1990, these adjustments are discontinued as current account transactions, since they are not large on a net basis and are technically difficult to track. The change will affect all geographical areas.
- Adjustments to Customs data continue to be made for selected commodities (gold, uranium) to reflect change of ownership between residents of Canada and all other countries. Gold loans to residents within Canada from official Canadian reserves and repayments within Canada are included from 1986.
- Beginning in 1990 Canadian Customs changed its method of valuing exports to the United States from a plant to a border basis. However, the Balance of Payments continues to value exports at the plant. The two series thus differ by the amount of inland freight from plant to border.
- Merchandise imports are allocated according to the last country of shipment in the BOP series rather than to country of origin in the Customs data.
- Adjustments for timing and discount/handling charges are continued for certain exported resources destined to countries other than the United States.
- A category of miscellaneous BOP adjustments applying to all countries is retained so as to incorporate coverage, timing and valuation differences as required.
- Exports of natural gas and crude petroleum collected by Statistics Canada are used, for the time being, instead of the United States imports statistics of these two products from Canada. Therefore, the difference between the value of Canadian exports and U.S. imports for these two commodities is shown as a BOP adjustment.

Autres ajustements

- Les corrections de périodes, de rabais et des frais de manutention pour diverses exportations de céréales et de certains produits minéraux et forestiers vers les États-Unis sont abandonnées.
- Certaines corrections moins importantes pour la publicité, les exportations des touristes et les ventes de propriétés de l'État ont également été abandonnées pour toutes les régions.

Corrections BDP actuelles

- Les paiements échelonnés, souvent faits pour d'importants biens d'équipement, seront conservés pour les importations de produits militaires importants. Sinon, à l'exception des livraisons pour lesquelles des paiements échelonnés ont déjà été faits avant 1990, on supprime ces corrections comme opérations du compte courant, puisqu'elles ne sont pas importantes sur base nette et sont difficiles à retracer sur le plan technique. Ce changement touchera toutes les régions.
- On continuera de corriger les données douanières dans le cas de certains produits (or, uranium) afin de retracer le changement de propriété entre les résidents du Canada et de tous les autres pays. Les prêts d'or consentis à des résidents canadiens à l'intérieur du Canada à partir des réserves canadiennes et les remboursements effectués à l'intérieur du Canada sont inclus à compter de 1986.
- À partir de janvier 1990 les douanes canadiennes ont changé leur méthodes d'évaluer les exportations canadiennes vers les États-Unis de l'usine à la frontière. Cependant la BDP continue à évaluer les exportations canadiennes à partir de l'usine. Les deux séries diffèrent donc du fret intérieur de l'usine à la frontière.
- Les importations de marchandises sont affectées selon le dernier pays d'expédition dans les séries BDP plutôt que selon le pays d'origine dans les données douanières.
- On maintient les corrections de périodes et de rabais/frais de manutention pour certaines exportations de produits naturels destinées à des pays autres que les États-Unis.
- Enfin, on conserve une catégorie de corrections diverses BDP pour tous les pays afin de prendre en compte les différences de champ, de période ou d'évaluation, selon le cas.
- Les exportations de gaz naturel et de pétrole brut recueillies par Statistique Canada sont utilisées pour le moment au lieu de la statistique des importations des États-Unis pour ces deux produits en provenance du Canada. Conséquemment, la différence de valeur entre les exportations canadiennes et les importations américaines apparaît comme ajustement BDP.

2. Investment Income

Investment Income was formerly made up of three components: Interest, Dividends and Miscellaneous Income. Given that the Miscellaneous Income was largely made up of interest, and to a lesser extent dividends, the three categories of the Investment Income account accordingly have been consolidated into two, Interest and Dividends, with Miscellaneous Income being redistributed as follows: Interest from Miscellaneous Income, is now with Interest, bank and insurance profits are transferred to Dividends and a financial services component of Miscellaneous Income is shown under Business Services. The consolidation into two categories has been carried back four years to 1986.

Historical Revisions

A number of revisions have been made to the Current Account series from 1986 through 1989. The revisions reflect new and revised basic data together with more complete survey results; changes also result from restatement of certain data series and adjustments. The revisions are summarized below.

Revisions to the Current Account Balances

1. Merchandise (balance of payments basis) – Marchandises (balance des paiements)	+ 158	- 246	+ 305	+ 2,878
Merchandise (Customs basis) – Marchandises (base douanière)	–	–	- 218	+ 890
Balance of Payments adjustments – Ajustements de la balance des paiements	+ 158	- 246	+ 524	+ 1,988
2. Services – Services	+ 105	+ 51	+ 300	- 172
Travel – Voyages	–	–	–	+ 14
Freight and shipping – Transports	–	–	- 47	- 773
Business services – Services commerciaux	+ 64	+ 53	+ 177	+ 427
Government transactions – Opérations gouvernementales	- 5	- 57	+ 114	+ 104
Other services – Autres services	+ 46	+ 54	+ 57	+ 58
3. Investment income – Revenus de placements	+ 147	+ 349	- 471	+ 209
4. Transfers – Transferts	+ 14	+ 39	+ 19	+ 55
5. Non-merchandise – Invisibles (2 + 3 + 4)	+ 266	+ 438	- 151	+ 93
6. CURRENT ACCOUNT BALANCE – SOLDE DU COMPTE COURANT	+ 424	+ 192	+ 154	+ 2,970

Most of the revisions to Customs, balance of payments adjustments and the freight and shipping accounts arose from exports to the United States of selected commodities (e.g. crude oil, natural gas and automotive) and from gold transactions. Business services and freight and shipping were revised to reflect fuller survey data, new banking estimates and inland freight revisions from U.S. sources. Revisions to investment income were largely due to a reclassification of accounts within the Investment Income Account (see Investment Income in Modifications to Current Account Data, above).

2. Revenus de placements

Les revenus de placement se composaient de trois parties: intérêts, dividendes et revenu divers. Étant donné que le revenu divers représentait surtout des intérêts, et dans un moindre mesure des dividendes, on a conséquemment fusionné les trois catégories du compte des revenus de placements en deux: les intérêts et dividendes, et les revenus divers étant redistribués: l'intérêt au titre des revenus divers figure maintenant au poste des intérêts, les bénéfices des banques et des sociétés d'assurance sont transférés au poste des dividendes et une composante services financiers des revenus divers figure à la rubrique services commerciaux. La consolidation en deux catégories remonte quatre ans en arrière, jusqu'en 1986.

Révisions historiques

On a apporté un certain nombre de révisions aux séries du compte courant de 1986 à 1989. Les révisions tiennent compte de données de base nouvelles et révisées et de résultats d'enquête plus complets. Une présentation modifiée de certaines séries et ajustements se traduit également par des changements. Les révisions sont résumées ci-dessous.

Révisions aux soldes du compte courant

	1986	1987	1988	1989
millions of dollars – millions de dollars				
1. Merchandise (balance of payments basis) – Marchandises (balance des paiements)	+ 158	- 246	+ 305	+ 2,878
Merchandise (Customs basis) – Marchandises (base douanière)	–	–	- 218	+ 890
Balance of Payments adjustments – Ajustements de la balance des paiements	+ 158	- 246	+ 524	+ 1,988
2. Services – Services	+ 105	+ 51	+ 300	- 172
Travel – Voyages	–	–	–	+ 14
Freight and shipping – Transports	–	–	- 47	- 773
Business services – Services commerciaux	+ 64	+ 53	+ 177	+ 427
Government transactions – Opérations gouvernementales	- 5	- 57	+ 114	+ 104
Other services – Autres services	+ 46	+ 54	+ 57	+ 58
3. Investment income – Revenus de placements	+ 147	+ 349	- 471	+ 209
4. Transfers – Transferts	+ 14	+ 39	+ 19	+ 55
5. Non-merchandise – Invisibles (2 + 3 + 4)	+ 266	+ 438	- 151	+ 93
6. CURRENT ACCOUNT BALANCE – SOLDE DU COMPTE COURANT	+ 424	+ 192	+ 154	+ 2,970

La plupart des révisions aux données douanières d'ajustements de la BDP au fret proviennent des exportations vers les États-Unis de certaines marchandises (pétrole brut, gaz naturel et de produits automobiles) et des transactions d'or. Les services commerciaux et le fret ont été modifiés par des données d'enquête plus complètes, par des nouvelles estimations pour les services bancaires et par des révisions du fret intérieur de sources américaines. Les révisions aux revenus de placements s'expliquent en grande partie par une redistribution des comptes au sein des revenus de placement (voir Revenus de placement sous Modifications aux données du compte courant, ci-haut).

International Transactions in Business Services

A wide range of detail on business services for 1988 with revisions for 1986 and 1987 again forms part of the annual publication of "Canada's International Transactions in Services, 1988 and 1989", Catalogue 67-203. New this year will be a breakout of total business services by a number of individual countries and world regions. This is released as experimental data, covering the period 1985-1988. In addition, the issue will contain a description and analysis of financial sector data which now incorporates certain banking service transactions.

As with the previous issue, data will include 16 categories of business services by geographic area, country of control and affiliation and broad industry sector. Details for travel, freight and shipping, government and other services are also shown, together with analytical text, definitions and sources. The feasibility of showing a distribution of business services by province of transaction (as opposed to province of head office or incorporation) is currently under review.

Opérations internationales sur services commerciaux

On peut trouver dans la publication annuelle "Les transactions internationales de services du Canada, 1988 et 1989" (67-203 au catalogue) beaucoup de détails sur les services commerciaux pour 1988, avec des révisions pour 1986 et 1987. L'édition de cette année contient pour la première fois une ventilation de l'ensemble des services commerciaux selon un certain nombre de pays et de régions. Ces données sont expérimentales et portent sur la période 1985-1988. Cette édition contient également une description et une analyse des données du secteur financier qui incorpore maintenant certaines opérations de services bancaires.

Comme pour les éditions précédentes, les données comprennent 16 catégories de services commerciaux par région, pays de contrôle et affiliation et secteur d'activité. Elles donnent également le détail pour le tourisme, les transports, les administrations et les autres services, et contiennent un texte analytique, des définitions et des sources. La possibilité d'une distribution des services commerciaux par province de transaction (par opposition à la province du siège central ou de la constitution) est actuellement à l'étude.

Statistical Tables

Tableaux Statistiques

Table 1. Canada's Balance of International Payments, Not Seasonally Adjusted

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
CURRENT ACCOUNT								
Receipts								
1 Merchandise exports	33,731	36,444	32,679	35,580	35,956	37,208	32,907	36,014
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	823	1,750	3,121	1,200	873	1,851	3,294	1,214
3 Freight and shipping	1,194	1,325	1,233	1,333	1,189	1,306	1,289	1,240
4 Business services	1,750	1,785	1,708	1,705	1,777	1,870	1,876	1,849
5 Government transactions	138	145	190	145	135	153	175	140
6 Other services	361	120	116	154	154	124	104	154
7 Total services	4,266	5,125	6,369	4,536	4,128	5,304	6,737	4,597
8 Investment income ¹	3,019	1,979	2,397	3,924	2,127	2,211	1,875	2,286
9 Transfers	1,528	2,018	2,508	1,880	2,104	2,124	2,657	1,848
10 Total non-merchandise receipts	8,814	9,122	11,273	10,341	8,359	9,639	11,269	8,731
11 Total receipts	42,545	45,567	43,952	45,921	44,315	46,847	44,176	44,746
Payments								
12 Merchandise imports	32,903	33,165	30,215	32,037	33,540	36,079	31,605	33,304
Non-merchandise								
Services:								
13 Travel	2,601	2,471	2,575	1,984	2,857	2,774	2,887	2,198
14 Freight and shipping	1,073	1,223	1,190	1,195	1,120	1,359	1,266	1,394
15 Business services	2,421	2,605	2,572	2,606	2,566	2,697	2,655	2,718
16 Government transactions	345	236	276	243	329	248	290	256
17 Other services	98	88	79	98	103	92	83	102
18 Total services	6,537	6,622	6,693	6,126	6,975	7,171	7,181	6,669
19 Investment income ¹	6,869	6,725	6,445	10,162	8,249	7,292	6,999	8,111
20 Transfers	940	833	1,002	870	991	916	919	771
21 Total non-merchandise payments	14,347	14,180	14,140	17,158	16,215	15,379	15,099	15,551
22 Total payments	47,250	47,346	44,355	49,195	49,754	51,458	46,704	48,855
Balances								
23 Merchandise	+ 828	+ 3,279	+ 2,463	+ 3,543	+ 2,416	+ 1,129	+ 1,302	+ 2,710
24 Non-merchandise	- 5,533	- 5,058	- 2,867	- 6,817	- 7,855	- 5,740	- 3,830	- 6,820
25 Total current account	- 4,705	- 1,779	- 404	- 3,274	- 5,439	- 4,611	- 2,528	- 4,110
CAPITAL ACCOUNT²								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ¹	- 2,190	- 2,896	- 1,225	- 1,590	+ 224	- 2,344	- 1,207	- 1,165
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	+ 517	- 893	+ 285	- 8	- 521	+ 447	- 1,373	- 121
28 Foreign stocks	- 336	- 51	- 440	- 177	+ 413	- 239	- 878	- 100
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	- 5,521	- 4,520	+ 1,792	- 1,202	- 189	+ 236	- 410	+ 18
30 Loans and subscriptions	- 33	+ 102	- 75	- 542	- 91	- 121	- 101	- 669
31 Non-bank deposits abroad	- 414	+ 1,430	- 3,242	+ 1,832	- 1,458	+ 1,429	+ 172	+ 492
32 Other claims	- 836	- 1,419	- 609	+ 475	- 144	- 1,162	- 938	- 613
33 Total Canadian claims, net flow	- 8,812	- 8,246	- 3,514	- 1,213	- 1,766	- 1,753	- 4,735	- 2,159
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ¹	+ 2,454	+ 1,117	+ 1,007	+ 503	- 1,783	+ 2,291	+ 669	+ 2,252
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	+ 3,409	+ 4,590	+ 5,188	+ 2,203	+ 5,598	+ 565	+ 4,580	+ 6,206
36 Canadian stocks	- 739	- 165	- 600	- 878	+ 690	+ 661	+ 1,424	+ 1,286
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	+ 1,276	- 3,297	+ 4,963	- 222	- 3,974	+ 5,616	- 2,408	- 1,580
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 2,985	+ 3,235	- 515	+ 1,418	+ 2,305	- 1,692	- 832	+ 738
39 Other paper	+ 1,201	+ 202	- 204	+ 969	- 1,083	+ 167	+ 117	+ 1,052
40 Allocation of Special Drawing Rights	-	-	-	-	-	-	-	-
41 Other liabilities	+ 561	+ 3,454	- 1,610	+ 1,427	+ 5,905	+ 700	+ 2,613	+ 782
42 Total Canadian liabilities, net flow	+ 11,148	+ 9,135	+ 8,227	+ 5,420	+ 7,658	+ 8,309	+ 6,164	+ 10,736
43 Total capital account, net flow	+ 2,336	+ 888	+ 4,713	+ 4,207	+ 5,892	+ 6,556	+ 1,428	+ 8,577
44 STATISTICAL DISCREPANCY	+ 2,370	+ 891	- 4,309	- 933	- 453	- 1,944	+ 1,100	- 4,468

¹ Excludes retained earnings.² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 1. Balance des paiements internationaux du Canada, non désaisonnalisé

1990				1987	1988	1989	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
COMPTE COURANT							
Recettes							
35,273				126,226	138,435	142,085	1
							Exportations de marchandises
							Invisibles
							Services:
880				6,299	6,894	7,232	Voyages 2
1,231				4,740	5,085	5,024	Transports 3
1,876				6,379	6,948	7,372	Services commerciaux 4
141				599	618	603	Opérations gouvernementales 5
161				512	751	536	Autres services 6
4,289				18,529	20,296	20,766	Total des services 7
1,878				8,056	11,319	8,499	Revenus de placements ¹ 8
1,993				5,429	7,935	8,734	Transferts 9
8,160				32,013	39,550	37,999	Total des recettes au titre des invisibles 10
43,433				158,239	177,985	180,083	Total des recettes 11
Paielements							
34,629				115,119	128,321	134,528	Importations de marchandises 12
							Invisibles
							Services:
3,243				8,828	9,631	10,716	Voyages 13
1,220				4,817	4,681	5,140	Transports 14
2,583				9,597	10,204	10,636	Services commerciaux 15
347				1,161	1,100	1,123	Opérations gouvernementales 16
106				345	362	380	Autres services 17
7,500				24,748	25,978	27,996	Total des services 18
7,579				24,226	30,202	30,652	Revenus de placements ¹ 19
1,626				3,314	3,646	3,597	Transferts 20
16,705				52,288	59,825	62,244	Total des paiements au titre des invisibles 21
51,333				167,407	188,146	196,772	Total des paiements 22
Soldes							
+ 644				+ 11,107	+ 10,114	+ 7,557	Marchandises 23
- 8,544				- 20,275	- 20,275	- 24,245	Invisibles 24
- 7,900				- 9,168	- 10,162	- 16,688	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL²							
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets							
- 1,431				- 6,950	- 7,900	- 4,492	Investissements directs à l'étranger ¹ 26
							Valeurs de portefeuille:
+ 254				- 882	- 99	- 1,568	Obligations étrangères 27
- 117				- 1,073	- 1,004	- 804	Actions étrangères 28
							Actif du gouvernement du Canada:
+ 2,591				- 4,461	- 9,451	- 346	Réserves officielles de change 29
+ 146				- 528	- 548	- 982	Prêts et souscriptions 30
- 174				+ 1,066	- 393	+ 636	Dépôts non bancaires à l'étranger 31
- 200				- 1,940	- 2,389	- 2,857	Autres créances 32
+ 1,069				- 14,768	- 21,786	- 10,413	Total des créances canadiennes, flux net 33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets							
+ 1,090				+ 4,400	+ 5,081	+ 3,430	Investissements directs au Canada ¹ 34
							Valeurs de portefeuille:
+ 2,604				+ 7,761	+ 15,389	+ 16,949	Obligations canadiennes 35
+ 397				+ 6,648	- 2,382	+ 4,061	Actions canadiennes 36
+ 1,851				+ 2,211	+ 2,720	- 2,345	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 37
							Effets du marché monétaire:
- 730				+ 1,308	+ 7,123	+ 519	Effets du gouvernement du Canada 38
+ 1,335				+ 1,232	+ 2,168	+ 252	Autres effets 39
-				-	-	-	Allocation de droits de tirage spéciaux 40
- 30				+ 3,558	+ 3,832	+ 10,000	Autres engagements 41
+ 6,518				+ 27,118	+ 33,929	+ 32,867	Total des engagements canadiens, flux net 42
+ 7,587				+ 12,349	+ 12,144	+ 22,453	Total du compte de capital, flux net 43
+ 313				- 3,182	- 1,982	- 5,765	DIVERGENCE STATISTIQUE 44

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 2. Current Account, Seasonally Adjusted

No		1988				1989	
		I	II	III	IV	I	II
millions of dollars							
Receipts							
1	Merchandise exports	33,647	35,250	34,593	34,944	36,335	35,548
	Non-merchandise						
	Services:						
2	Travel	1,733	1,672	1,687	1,802	1,814	1,781
3	Freight and shipping	1,268	1,269	1,212	1,335	1,257	1,251
4	Business services	1,766	1,727	1,704	1,751	1,792	1,810
5	Government transactions	148	150	163	156	147	156
6	Other services	290	142	173	147	124	135
7	Total services	5,205	4,959	4,940	5,192	5,134	5,136
	Investment income ¹ :						
8	Interest	1,013	1,027	1,191	1,336	1,311	1,327
9	Dividends	2,373	976	1,464	1,939	977	886
10	Total investment income	3,386	2,003	2,655	3,275	2,288	2,214
	Transfers:						
11	Inheritances and immigrants' funds	1,179	1,360	1,447	1,437	1,707	1,473
12	Personal and institutional remittances	209	212	212	210	214	217
13	Canadian withholding tax	410	424	412	424	544	341
14	Total transfers	1,798	1,995	2,071	2,071	2,466	2,031
15	Total non-merchandise receipts	10,389	8,958	9,666	10,538	9,889	9,381
16	Total receipts	44,036	44,208	44,259	45,482	46,224	44,929
Payments							
17	Merchandise imports	32,002	31,799	31,932	32,589	33,357	34,138
	Non-merchandise						
	Services:						
18	Travel	2,288	2,376	2,431	2,537	2,518	2,658
19	Freight and shipping	1,206	1,148	1,178	1,149	1,256	1,281
20	Business services	2,471	2,539	2,595	2,599	2,636	2,627
21	Government transactions	294	264	274	268	279	276
22	Other services	89	90	91	92	94	94
23	Total services	6,348	6,417	6,568	6,645	6,783	6,937
	Investment income ¹ :						
24	Interest	5,189	5,341	5,499	5,634	6,111	6,177
25	Dividends	1,680	2,065	1,917	2,877	2,070	1,502
26	Total investment income	6,869	7,406	7,416	8,511	8,181	7,679
	Transfers:						
27	Inheritances and emigrants' funds	99	100	101	102	103	104
28	Personal and institutional remittances	224	223	225	226	237	237
29	Official contributions	574	444	562	546	607	510
30	Foreign withholding tax	54	54	57	55	58	57
31	Total transfers	951	822	944	929	1,004	908
32	Total non-merchandise payments	14,168	14,645	14,929	16,085	15,968	15,524
33	Total payments	46,169	46,443	46,861	48,673	49,325	49,661
Balances							
34	Merchandise	+ 1,646	+ 3,452	+ 2,661	+ 2,355	+ 2,978	+ 1,411
	Non-merchandise:						
35	Services	- 1,143	- 1,458	- 1,628	- 1,453	- 1,649	- 1,801
36	Investment income ¹	- 3,482	- 5,403	- 4,761	- 5,236	- 5,893	- 5,465
37	Transfers	+ 847	+ 1,173	+ 1,126	+ 1,143	+ 1,462	+ 1,124
38	Total non-merchandise	- 3,779	- 5,687	- 5,263	- 5,547	- 6,080	- 6,142
39	Total current account	- 2,133	- 2,235	- 2,602	- 3,191	- 3,102	- 4,732

¹ Excludes retained earnings.

Tableau 2. Compte courant désaisonnalisé

1989		1990				Nº
III	IV	I	II	III	IV	
millions de dollars						
Recettes						
35,161	35,040	35,519	Exportations de marchandises		1	
			Invisibles			
			Services:			
1,806	1,831	1,827	Voyages		2	
1,271	1,242	1,299	Transports		3	
1,872	1,899	1,890	Services commerciaux		4	
149	150	156	Opérations gouvernementales		5	
143	135	127	Autres services		6	
5,240	5,256	5,298	Total des services		7	
			Revenus de placements ¹ :			
1,263	1,194	1,217	Intérêts		8	
746	793	798	Dividendes		9	
2,010	1,987	2,015	Total des revenus de placements		10	
			Transferts:			
1,537	1,616	1,711	Successions et capitaux des immigrants		11	
217	215	225	Versements à des particuliers et institutions		12	
344	307	423	Retenues fiscales canadiennes		13	
2,099	2,138	2,359	Total des transferts		14	
9,348	9,381	9,672	Total des recettes au titre des invisibles		15	
44,509	44,421	45,191	Total des recettes		16	
Paielements						
33,268	33,766	33,800	Importations de marchandises		17	
			Invisibles,			
			Services:			
2,737	2,803	2,882	Voyages		18	
1,260	1,343	1,363	Transports		19	
2,668	2,706	2,659	Services commerciaux		20	
286	282	292	Opérations gouvernementales		21	
95	97	97	Autres services		22	
7,045	7,231	7,293	Total des services		23	
			Revenus de placements ¹ :			
6,276	6,224	6,492	Intérêts		24	
1,255	1,037	1,050	Dividendes		25	
7,531	7,260	7,541	Total des revenus de placements		26	
			Transferts:			
104	105	106	Successions et capitaux des émigrants		27	
239	241	252	Versements à des particuliers et institutions		28	
457	422	1,217	Contributions officielles		29	
58	58	66	Retenues fiscales étrangères		30	
858	827	1,641	Total des transferts		31	
15,434	15,318	16,476	Total des paiements au titre des invisibles		32	
48,701	49,084	50,276	Total des paiements		33	
Soldes						
+ 1,893	+ 1,275	+ 1,719	Marchandises		34	
			Invisibles:			
- 1,805	- 1,975	- 1,995	Services		35	
- 5,521	- 5,273	- 5,526	Revenus de placements ¹		36	
+ 1,241	+ 1,311	+ 718	Transferts		37	
- 6,085	- 5,937	- 6,803	Total au titre des invisibles		38	
- 4,192	- 4,663	- 5,084	Total du compte courant		39	

¹ Exclut les bénéfices non répartis.

Table 3. Bilateral Account with the United States¹

No	1988				1989				
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
millions of dollars									
CURRENT ACCOUNT									
Receipts									
1	Merchandise exports	25,656	26,886	23,860	26,216	27,066	28,216	24,153	26,658
Non-merchandise									
Services:									
2	Travel	527	1,044	1,971	725	517	1,054	2,006	700
3	Freight and shipping	743	809	723	809	712	784	725	755
4	Business services	1,008	1,037	950	985	1,021	1,078	1,074	1,094
5	Government transactions	48	51	93	54	45	59	78	49
6	Other services	300	85	97	93	90	87	84	90
7	Total services	2,625	3,026	3,834	2,665	2,385	3,062	3,966	2,689
8	Investment income ²	1,647	727	1,326	1,313	817	876	900	1,024
9	Transfers	504	445	447	694	602	421	413	503
10	Total non-merchandise receipts	4,776	4,198	5,607	4,673	3,805	4,359	5,280	4,216
11	Total receipts	30,431	31,084	29,466	30,889	30,871	32,574	29,433	30,874
Payments									
12	Merchandise imports	22,657	23,295	20,347	22,106	23,668	25,499	21,235	23,073
Non-merchandise									
Services:									
13	Travel	1,515	1,568	1,466	1,161	1,783	1,798	1,698	1,331
14	Freight and shipping	737	764	722	735	799	831	742	863
15	Business services	1,675	1,798	1,751	1,806	1,740	1,888	1,834	1,888
16	Government transactions	100	85	89	73	92	89	93	77
17	Other services	79	71	64	78	83	75	67	82
18	Total services	4,107	4,286	4,092	3,853	4,497	4,682	4,435	4,241
19	Investment income ²	3,641	3,257	2,950	6,403	4,212	3,291	3,152	3,932
20	Transfers	145	145	161	145	148	156	170	158
21	Total non-merchandise payments	7,893	7,689	7,203	10,401	8,857	8,129	7,758	8,332
22	Total payments	30,550	30,985	27,550	32,506	32,525	33,628	28,993	31,405
Balances									
23	Merchandise	+ 2,999	+ 3,590	+ 3,513	+ 4,111	+ 3,398	+ 2,717	+ 2,918	+ 3,586
24	Non-merchandise	- 3,117	- 3,491	- 1,596	- 5,728	- 5,052	- 3,770	- 2,478	- 4,116
25	Total current account	- 118	+ 99	+ 1,917	- 1,617	- 1,655	- 1,054	+ 440	- 530
CAPITAL ACCOUNT ³									
Canadian claims on non-residents, net flows									
26	Canadian direct investment abroad ²	- 1,092	- 964	- 1,525	- 828	+ 382	- 887	- 764	- 976
Portfolio securities:									
27	Foreign bonds	+ 639	- 912	+ 323	+ 44	- 405	+ 512	- 1,176	- 111
28	Foreign stocks	- 91	- 118	- 278	+ 54	+ 383	- 231	- 889	+ 318
Government of Canada assets:									
29	Official international reserves	- 4,000	- 3,087	+ 807	+ 235	- 318	+ 663	+ 438	- 787
30	Loans and subscriptions	+ 1	+ 8	- 14	- 20	+ 1	- 22	- 17	- 13
31	Non-bank deposits abroad	+ 418	+ 431	- 2,229	+ 1,829	- 1,092	+ 860	+ 728	+ 114
32	Other claims	- 830	+ 161	- 384	+ 798	+ 142	- 308	- 87	- 488
33	Total Canadian claims, net flow	- 4,954	- 4,480	- 3,300	+ 2,111	- 906	+ 588	- 1,767	- 1,943
Canadian liabilities to non-residents, net flows									
34	Foreign direct investment in Canada ²	- 214	+ 338	+ 611	+ 70	- 654	+ 1,137	+ 263	+ 792
Portfolio securities:									
35	Canadian bonds	+ 1,675	- 682	+ 1,624	- 225	+ 803	+ 1,566	+ 1,147	- 246
36	Canadian stocks	- 407	- 52	- 548	- 640	+ 847	+ 725	+ 1,422	+ 1,244
37	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	+ 781	- 2,585	+ 6,428	- 2,831	- 2,757	+ 3,402	- 2,298	- 1,064
Money market instruments:									
38	Government of Canada paper	+ 443	+ 1,245	- 588	+ 969	+ 957	- 734	- 239	- 15
39	Other paper	+ 430	- 162	+ 87	+ 337	- 393	+ 91	+ 319	- 27
40	Other liabilities	- 170	+ 399	- 508	+ 495	+ 407	+ 257	+ 746	- 130
41	Total Canadian liabilities, net flow	+ 2,538	- 1,501	+ 7,105	- 1,825	- 789	+ 6,444	+ 1,359	+ 553
42	Total capital account, net flow	- 2,416	- 5,981	+ 3,805	+ 286	- 1,695	+ 7,031	- 408	- 1,390
43	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 2,534	+ 5,882	- 5,722	+ 1,331	+ 3,350	- 5,978	- 32	+ 1,920

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.² Excludes retained earnings.³ A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 3. Compte bilatéral avec les États-Unis¹

1990				1987	1988	1989		N°
I	II	III	IV					
millions de dollars								
COMPTE COURANT								
Recettes								
26,705				96,605	102,617	106,094	Exportations de marchandises	1
							Invisibles	
							Services:	
514				4,160	4,267	4,277	Voyages	2
770				2,945	3,083	2,975	Transports	3
1,068				3,543	3,979	4,266	Services commerciaux	4
47				233	245	231	Opérations gouvernementales	5
95				345	575	352	Autres services	6
2,494				11,227	12,150	12,101	Total des services	7
838				3,449	5,013	3,618	Revenus de placements ²	8
485				1,674	2,091	1,939	Transferts	9
3,817				16,349	19,254	17,659	Total des recettes au titre des invisibles	10
30,522				112,954	121,871	123,752	Total des recettes	11
Paiements								
23,890				78,985	88,405	93,476	Importations de marchandises	12
							Invisibles	
							Services:	
2,069				5,174	5,710	6,610	Voyages	13
862				3,138	2,958	3,236	Transports	14
1,796				6,533	7,030	7,350	Services commerciaux	15
97				368	347	351	Opérations gouvernementales	16
86				279	293	307	Autres services	17
4,910				15,491	16,338	17,855	Total des services	18
3,264				11,701	16,250	14,588	Revenus de placements ²	19
164				588	597	633	Transferts	20
8,338				27,780	33,185	33,076	Total des paiements au titre des invisibles	21
32,227				106,765	121,590	126,551	Total des paiements	22
Soldes								
+ 2,815				+ 17,620	+ 14,213	+ 12,618	Marchandises	23
- 4,520				- 11,432	- 13,932	- 15,417	Invisibles	24
- 1,705				+ 6,189	+ 281	- 2,799	Total du compte courant	25
COMPTE DE CAPITAL ³								
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets								
- 1,120				- 4,864	- 4,409	- 2,245	Investissements directs à l'étranger ²	26
							Valeurs de portefeuille:	
- 52				- 1,239	+ 94	- 1,180	Obligations étrangères	27
+ 1				- 544	- 434	- 420	Actions étrangères	28
				- 4,154	- 6,044	- 4	Actif du gouvernement du Canada:	
				+ 33	- 25	- 51	Réserves officielles de change	29
- 111				+ 33	- 25	- 51	Prêts et souscriptions	30
- 157				+ 2,562	+ 450	+ 611	Dépôts non bancaires à l'étranger	31
- 660				- 736	- 255	- 741	Autres créances	32
- 2,098				- 8,942	- 10,623	- 4,029	Total des créances canadiennes, flux net	33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets								
+ 575				+ 1,975	+ 804	+ 1,538	Investissements directs au Canada ²	34
							Valeurs de portefeuille:	
+ 1,843				+ 811	+ 2,391	+ 3,271	Obligations canadiennes	35
+ 492				+ 3,316	- 1,648	+ 4,238	Actions canadiennes	36
+ 787				- 1,639	+ 1,793	- 2,718	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴	37
							Effets du marché monétaire:	
+ 411				- 328	+ 2,069	- 31	Effets du gouvernement du Canada	38
+ 1,717				+ 1,417	+ 692	- 10	Autres effets	39
+ 1,040				+ 1,663	+ 216	+ 1,280	Autres engagements	40
+ 6,865				+ 7,215	+ 6,318	+ 7,567	Total des engagements canadiens, flux net	41
+ 4,767				- 1,727	- 4,305	+ 3,538	Total du compte de capital, flux net	42
..				- 4,462	+ 4,024	- 739	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	43

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante² Exclut les bénéfices non répartis.³ Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 4. Bilateral Accounts with the United Kingdom, Other EEC, Japan and All Other Countries, Summary¹

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
UNITED KINGDOM								
<u>Current Account</u>								
Receipts								
1 Merchandise exports	888	927	804	875	960	921	844	834
2 Services	213	331	428	260	231	352	467	270
3 Investment income ²	167	181	123	269	191	228	126	153
4 Transfers	166	204	217	165	172	173	191	190
5 Total receipts	1,434	1,643	1,572	1,568	1,554	1,674	1,628	1,447
Payments								
6 Merchandise imports	1,270	1,227	1,098	1,051	1,188	1,236	947	1,237
7 Services	404	476	595	472	430	495	538	484
8 Investment income ²	466	473	492	559	774	687	651	861
9 Transfers	38	40	41	41	40	43	44	44
10 Total payments	2,178	2,216	2,227	2,123	2,431	2,461	2,179	2,627
Balances								
11 Merchandise	- 382	- 300	- 294	- 176	- 227	- 314	- 102	- 403
12 Non-merchandise	- 362	- 274	- 361	- 379	- 650	- 472	- 448	- 777
13 Total current account	- 744	- 573	- 655	- 554	- 877	- 786	- 551	- 1,180
<u>Capital Account</u>								
Canadian claims on non-residents, net flows								
14 Canadian direct investment abroad ²	- 771	- 157	+ 856	- 204	- 423	- 903	- 159	- 145
15 Foreign portfolio securities	+ 62	- 17	- 23	- 75	- 102	- 140	- 142	- 230
16 Other claims	- 419	+ 140	- 292	+ 243	- 119	+ 300	- 512	+ 436
17 Total Canadian claims, net flow	- 1,128	- 34	+ 541	- 36	- 645	- 743	- 813	+ 61
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
18 Foreign direct investment in Canada ²	+ 1,670	+ 248	- 555	34	- 1,132	+ 317	- 31	11
19 Canadian portfolio securities	+ 584	+ 717	+ 638	+ 605	+ 1,178	- 397	+ 1,715	+ 600
20 Other liabilities	+ 2,443	- 489	+ 920	+ 587	+ 491	+ 1,344	+ 166	+ 860
21 Total Canadian liabilities, net flow	+ 4,697	+ 475	+ 1,003	+ 1,158	+ 537	+ 1,264	+ 1,851	+ 1,472
22 Total capital account, net flow.	+ 3,569	+ 441	+ 1,544	+ 1,122	- 108	+ 522	+ 1,038	+ 1,533
OTHER EEC(3)								
<u>Current Account</u>								
Receipts								
23 Merchandise exports	1,685	1,776	1,726	2,050	2,056	2,036	1,882	2,183
24 Services	362	507	655	422	388	539	698	439
25 Investment income ²	511	276	253	1,109	129	180	172	361
26 Transfers	143	291	206	133	166	221	169	118
27 Total receipts	2,701	2,850	2,841	3,714	2,738	2,976	2,921	3,102
Payments								
28 Merchandise imports	2,753	2,552	2,633	2,699	2,407	2,518	2,505	2,457
29 Services	590	747	839	649	576	769	937	741
30 Investment income ²	729	856	792	901	860	877	822	850
31 Transfers	47	53	55	50	48	50	56	54
32 Total payments	4,118	4,208	4,319	4,299	3,890	4,214	4,320	4,102
Balances								
33 Merchandise	- 1,067	- 776	- 907	- 649	- 351	- 482	- 623	- 274
34 Non-merchandise	- 350	- 582	- 571	+ 65	- 800	- 756	- 776	- 727
35 Total current account	- 1,417	- 1,358	- 1,478	- 584	- 1,151	- 1,238	- 1,399	- 1,000
<u>Capital Account</u>								
Canadian claims on non-residents, net flows								
36 Canadian direct investment abroad ²	- 17	- 1,096	- 57	- 98	+ 508	- 216	- 81	+ 146
37 Foreign portfolio securities	- 57	+ 9	+ 24	- 50	- 37	- 51	- 218	- 134
38 Other claims	- 288	- 36	- 264	+ 31	- 207	+ 77	- 114	- 165
39 Total Canadian claims, net flow	- 362	- 1,124	- 297	- 116	+ 265	- 190	- 413	- 153
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
40 Foreign direct investment in Canada ²	+ 248	+ 88	+ 102	119	+ 38	+ 452	+ 53	853
41 Canadian portfolio securities	- 255	+ 1,187	+ 851	+ 246	+ 1,531	- 456	- 92	+ 570
42 Other liabilities	+ 437	+ 1,385	+ 7	+ 1,061	+ 1,045	+ 461	+ 1,085	- 169
43 Total Canadian liabilities, net flow	+ 430	+ 2,661	+ 961	+ 1,426	+ 2,614	+ 457	+ 1,046	+ 1,254
44 Total capital account, net flow.	+ 68	+ 1,537	+ 664	+ 1,310	+ 2,879	+ 266	+ 633	+ 1,101

1 Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.

2 Excludes retained earnings.

3 Includes Belgium, Denmark, Federal Republic of Germany, France, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Portugal, Spain and The Netherlands.

Tableau 4. Comptes bilatéraux avec le Royaume-Uni, les autres pays de la CÉE, le Japon et tous les autres pays, sommaire¹

1990				1987	1988	1989	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
				ROYAUME-UNI			
				<u>Compte Courant</u>			
				Recettes			
863				3,027	3,495	3,560	1
243				1,126	1,231	1,319	2
180				799	739	698	3
206				550	752	726	4
1,492				5,501	6,217	6,303	5
				Paiements			
1,231				4,494	4,646	4,607	6
370				1,982	1,947	1,946	7
845				1,808	1,990	2,974	8
39				156	161	171	9
2,486				8,439	8,744	9,698	10
				Soldes			
- 368				- 1,467	- 1,151	- 1,047	11
- 625				- 1,472	- 1,376	- 2,348	12
- 994				- 2,938	- 2,527	- 3,395	13
				<u>Compte de Capital</u>			
				Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets			
- 149				- 544	- 276	- 1,630	14
+ 90				- 326	- 52	- 613	15
+ 400				+ 59	- 329	+ 104	16
+ 341				- 811	- 658	- 2,139	17
				Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets			
+ 233				+ 676	+ 1,329	- 835	18
- 460				+ 1,986	+ 2,544	+ 3,097	19
- 611				+ 157	+ 3,460	+ 2,862	20
- 839				+ 2,818	+ 7,334	+ 5,124	21
- 498				+ 2,008	+ 6,676	+ 2,984	22
				AUTRES PAYS DE LA CÉE(3)			
				<u>Compte Courant</u>			
				Recettes			
1,839				6,272	7,238	8,156	23
396				1,818	1,946	2,064	24
121				1,138	2,149	843	25
131				624	773	674	26
2,487				9,851	12,105	11,737	27
				Paiements			
2,493				9,322	10,637	9,887	28
609				2,653	2,825	3,023	29
872				3,122	3,277	3,409	30
51				174	204	207	31
4,025				15,272	16,943	16,526	32
				Soldes			
- 654				- 3,050	- 3,399	- 1,730	33
- 884				- 2,370	- 1,439	- 3,059	34
- 1,538				- 5,420	- 4,838	- 4,789	35
				<u>Compte de Capital</u>			
				Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets			
- 155				- 649	- 1,268	+ 357	36
+ 131				+ 142	- 73	- 440	37
+ 83				- 664	- 558	- 409	38
+ 59				- 1,171	- 1,899	- 492	39
				Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets			
+ 72				+ 328	+ 557	+ 1,396	40
- 636				+ 984	+ 2,030	+ 1,553	41
+ 697				+ 1,776	+ 2,890	+ 4,422	42
+ 134				+ 3,089	+ 5,477	+ 5,370	43
+ 193				+ 1,918	+ 3,578	+ 4,878	44

1 La répartition géographique n'étant pas encore disponible; les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante.

2 Exclut les bénéfices non répartis.

3 Comprend la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal et la République fédérale d'Allemagne

Table 4. Bilateral Accounts with the United Kingdom, Other EEC, Japan and All Other Countries, Summary¹ – concluded

No	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
JAPAN								
<u>Current Account</u>								
Receipts								
1 Merchandise exports	1,826	2,116	2,180	2,181	2,267	2,056	2,178	1,997
2 Services	241	307	375	288	289	360	426	309
3 Investment income ²	10	3	6	6	12	14	- 2	19
4 Transfers	19	19	20	19	48	42	33	32
5 Total receipts	2,095	2,445	2,581	2,494	2,616	2,472	2,635	2,358
Payments								
6 Merchandise imports	2,016	2,095	1,788	2,049	1,953	2,247	1,962	2,118
7 Services	118	146	147	157	133	177	178	179
8 Investment income ²	1,001	1,051	1,057	1,085	1,107	1,075	1,061	1,119
9 Transfers	2	2	3	2	2	3	3	2
10 Total payments	3,137	3,294	2,995	3,293	3,195	3,501	3,205	3,418
Balances								
11 Merchandise	- 190	+ 21	+ 391	+ 132	+ 314	- 191	+ 216	- 120
12 Non-merchandise	- 852	- 870	- 806	- 931	- 893	- 838	- 785	- 939
13 Total current account	- 1,042	- 849	- 415	- 799	- 579	- 1,029	- 570	- 1,060
<u>Capital Account</u>								
Canadian claims on non-residents, net flows								
14 Canadian direct investment abroad ²	- 1	+ 6	- 1	- 1	-	-	-	- 29
15 Foreign portfolio securities	- 10	+ 77	- 118	- 116	- 24	+ 36	+ 146	+ 73
16 Other claims	+ 48	- 162	- 8	- 67	+ 85	- 14	- 171	- 179
17 Total Canadian claims, net flow	+ 37	- 80	- 127	- 185	+ 62	+ 23	- 25	- 135
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
18 Foreign direct investment in Canada ²	+ 166	+ 161	+ 300	211	+ 118	+ 191	+ 91	353
19 Canadian portfolio securities	+ 94	+ 1,501	+ 253	+ 503	+ 868	- 361	+ 1,510	+ 3,331
20 Other liabilities	- 7	+ 451	- 391	+ 409	+ 1,110	- 894	- 109	+ 221
21 Total Canadian liabilities, net flow.	+ 253	+ 2,113	+ 163	+ 1,123	+ 2,095	- 1,064	+ 1,492	+ 3,905
22 Total capital account, net flow	+ 290	+ 2,033	+ 36	+ 938	+ 2,157	- 1,041	+ 1,467	+ 3,770
ALL OTHER COUNTRIES								
<u>Current Account</u>								
Receipts								
23 Merchandise exports	3,675	4,739	4,109	4,258	3,606	3,979	3,850	4,341
24 Services	826	955	1,076	902	835	990	1,180	891
25 Investment income ²	685	792	690	1,227	979	912	678	727
26 Transfers	697	1,059	1,617	868	1,115	1,268	1,851	1,005
27 Total receipts	5,883	7,545	7,492	7,255	6,535	7,150	7,559	6,965
Payments								
28 Merchandise imports	4,207	3,995	4,349	4,132	4,324	4,580	4,955	4,420
29 Services	1,319	967	1,019	994	1,340	1,048	1,094	1,022
30 Investment income ²	1,033	1,087	1,154	1,216	1,297	1,362	1,312	1,349
31 Transfers	708	593	742	632	752	665	646	513
32 Total payments	7,267	6,643	7,265	6,974	7,712	7,654	8,007	7,304
Balances								
33 Merchandise	- 532	+ 744	- 240	+ 126	- 718	- 601	- 1,106	- 78
34 Non-merchandise	- 852	+ 159	+ 467	+ 155	- 459	+ 96	+ 658	- 261
35 Total current account	- 1,384	+ 902	+ 227	+ 281	- 1,177	- 504	- 448	- 339
<u>Capital Account</u>								
Canadian claims on non-residents, net flows								
36 Canadian direct investment abroad ²	- 309	- 685	- 498	- 459	- 243	- 338	- 203	- 161
37 Foreign portfolio securities	- 362	+ 18	- 83	- 42	+ 76	+ 81	+ 28	- 137
38 Other claims	- 1,734	- 1,861	+ 249	- 2,486	- 374	- 1,173	- 1,543	+ 310
39 Total Canadian claims, net flow	- 2,405	- 2,528	- 332	- 2,987	- 541	- 1,430	- 1,718	+ 12
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
40 Foreign direct investment in Canada ²	+ 583	+ 283	+ 549	138	- 153	+ 194	+ 294	243
41 Canadian portfolio securities	+ 979	+ 1,753	+ 1,769	+ 835	+ 1,061	+ 149	+ 301	+ 1,994
42 Other liabilities	+ 1,668	+ 3,350	- 3,323	+ 2,564	+ 2,293	+ 865	- 178	+ 1,316
43 Total Canadian liabilities, net flow	+ 3,230	+ 5,386	- 1,005	+ 3,537	+ 3,201	+ 1,207	+ 416	+ 3,553
44 Total capital account, net flow	+ 825	+ 2,858	- 1,337	+ 551	+ 2,660	- 223	- 1,302	+ 3,564

1 Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.

2 Excludes retained earnings.

Tableau 4. Comptes bilatéraux avec le Royaume-Uni, les autres pays de la CÉE, le Japon et tous les autres pays, sommaire¹ – fin

1990				1987	1988	1989	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
				JAPON			
				<u>Compte Courant</u>			
				<u>Recettes</u>			
1,928				6,762	8,303	8,499	1
288				1,014	1,211	1,384	2
23				20	24	44	3
28				42	77	155	4
2,268				7,839	9,615	10,081	5
				<u>Paiements</u>			
2,248				7,498	7,949	8,279	6
139				537	569	668	7
1,174				3,844	4,193	4,361	8
2				9	9	10	9
3,564				11,888	12,720	13,319	10
				<u>Soldes</u>			
- 320				- 736	+ 354	+ 219	11
- 976				- 3,314	- 3,459	- 3,457	12
- 1,296				- 4,050	- 3,105	- 3,237	13
				<u>Compte de Capital</u>			
				<u>Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets</u>			
-				- 1	+ 3	- 29	14
+ 34				+ 122	- 168	+ 232	15
+ 135				+ 13	- 189	- 278	16
+ 169				+ 134	- 354	- 75	17
				<u>Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets</u>			
+ 95				+ 234	+ 838	+ 753	18
+ 838				+ 4,135	+ 2,352	+ 5,347	19
+ 733				- 75	+ 462	+ 328	20
+ 1,666				+ 4,294	+ 3,652	+ 6,428	21
+ 1,835				+ 4,428	+ 3,297	+ 6,353	22
				TOUS LES AUTRES PAYS			
				<u>Compte Courant</u>			
				<u>Recettes</u>			
3,937				13,559	16,781	15,775	23
867				3,344	3,759	3,897	24
715				2,651	3,394	3,296	25
1,144				2,540	4,242	5,241	26
6,663				22,094	28,176	28,209	27
				<u>Paiements</u>			
4,767				14,820	16,684	18,279	28
1,472				4,084	4,299	4,504	29
1,423				3,751	4,491	5,319	30
1,369				2,387	2,675	2,576	31
9,031				25,042	28,149	30,678	32
				<u>Soldes</u>			
- 829				- 1,261	+ 97	- 2,503	33
- 1,538				- 1,687	- 70	+ 35	34
- 2,368				- 2,948	+ 27	- 2,469	35
				<u>Compte de Capital</u>			
				<u>Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets</u>			
- 7				- 892	- 1,950	- 946	36
- 68				- 110	- 470	+ 48	37
+ 82				- 2,976	- 5,831	- 2,780	38
+ 7				- 3,978	- 8,251	- 3,678	39
				<u>Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets</u>			
+ 115				+ 1,187	+ 1,552	+ 578	40
+ 923				+ 3,177	+ 5,338	+ 3,504	41
- 2,347				+ 5,337	+ 4,259	+ 4,295	42
- 1,308				+ 9,701	+ 11,148	+ 8,377	43
- 1,302				+ 5,723	+ 2,897	+ 4,699	44

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible; les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante.

² Exclut les bénéfices non répartis.

Table 5. Merchandise Trade, Volume and Price Indices (1986 = 100)

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		indices							
	Volume								
1	Exports	110.4	116.2	113.0	113.8	116.7	112.8	115.0	115.2
2	Imports	118.7	119.8	120.6	123.9	125.1	127.4	125.3	128.2
	Price								
3	Exports	101.3	100.8	101.7	102.1	103.5	104.8	101.6	101.2
4	Imports	97.7	96.2	95.9	95.4	96.6	97.1	96.2	95.4
5	Terms of Trade	103.7	104.8	106.0	107.0	107.1	107.9	105.6	106.1

Note: Implicit price indices (Paasche) derived from seasonally adjusted data as published by National Income and Expenditure Accounts.

Table 6. Merchandise Trade, Balance of Payments Adjustments to Trade on Customs Basis

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
1	Exports, customs basis (including re-exports)	33,966	36,217	32,137	35,231	34,656	36,281	32,228	35,174
	Adjustments:								
2	Valuation and residency	- 567	- 538	- 460	- 474	- 570	- 297	- 287	- 527
3	Timing	+ 20	+ 146	+ 51	+ 19	+ 146	- 48	- 1	+ 121
4	Coverage	+ 313	+ 619	+ 951	+ 804	+ 1,724	+ 1,272	+ 966	1,245
5	Exports, Balance of Payments basis	33,731	36,444	32,679	35,580	35,956	37,208	32,907	36,014
6	Imports, customs basis	32,837	33,574	30,432	31,975	33,747	36,426	31,425	33,435
	Adjustments:								
7	Valuation and residency	+ 214	- 101	+ 24	- 93	+ 10	- 23	- 27	- 24
8	Timing	- 12	- 236	- 178	+ 170	- 15	- 146	+ 50	+ 98
9	Coverage	- 137	- 71	- 63	- 16	- 202	- 178	+ 156	- 204
10	Imports, Balance of Payments basis	32,903	33,165	30,215	32,037	33,540	36,079	31,605	33,304
11	Trade balance on Balance of Payments basis	+ 828	+ 3,279	+ 2,463	+ 3,543	+ 2,416	+ 1,129	+ 1,302	+ 2,710

Table 7. Investment Income, Receipts and Payments, by Direct Investment and Other Investments

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
	Receipts								
1	Direct	1,928	828	1,127	2,387	732	738	507	853
2	Other	1,091	1,151	1,270	1,537	1,396	1,473	1,368	1,433
3	Total	3,019	1,979	2,397	3,924	2,127	2,211	1,875	2,286
	Payments								
4	Direct	1,726	1,423	961	3,923	2,162	1,130	737	1,858
5	Other	5,143	5,302	5,484	6,239	6,087	6,162	6,263	6,253
6	Total	6,869	6,725	6,445	10,162	8,249	7,292	6,999	8,111

¹ Retained earnings, which are excluded from the investment income series, amounted in 1987 to \$1.3 billion (receipts) on Canadian direct investment abroad and to \$4.8 billion (payments) on foreign direct investment in Canada.

Tableau 5. Commerce de marchandises, indices de volume et de prix (1986 = 100)

1990				1987	1988	1989	N°	
I	II	III	IV					
indices								
						Volume		
115.7				103.7	113.3	114.9	Exportations	1
125.9				106.2	120.7	126.5	Importations	2
							Prix	
102.0				101.2	101.5	102.8	Exportations	3
97.3				98.2	96.3	96.3	Importations	4
104.8				103.1	105.4	106.7	Termes d'échange	5

Nota: Indices implicites de prix (Paasche) obtenus de données après désaisonnalisation tel que publiés dans les Comptes nationaux et des dépenses.

Tableau 6. Commerce de marchandises, ajustements relevant de la balance des paiements au commerce sur la base des douanes

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
35,929				125,087	137,550	138,340	Exportations, base douanière (réexportations comprises)	1
- 889				- 1,595	- 2,040	- 1,681	Ajustements pour:	2
- 127				+ 20	+ 237	+ 218	Évaluation et résidence	3
+ 360				+ 2,714	+ 2,688	+ 5,208	Période	4
							Champ d'observation	
35,273				126,226	138,435	142,085	Exportations, balance des paiements	5
34,980				116,239	128,818	135,033	Importations, base douanière	6
							Ajustements pour:	
+ 130				- 939	+ 45	- 64	Évaluation et résidence	7
- 189				- 17	- 256	- 13	Période	8
- 293				- 164	- 287	- 429	Champ d'observation	9
34,629				115,119	128,321	134,528	Importations, balance des paiements	10
+ 644				+ 11,107	+ 10,114	+ 7,557	Solde du commerce extérieur aligné sur la balance des paiements	11

Tableau 7. Revenus de placements, recettes et paiements, selon les investissements directs et les autres investissements

1990				1987 ¹	1988	1989		
I	II	III	IV					Nº
millions de dollars								
529				3,741	6,270	2,830	Recettes	1
1,349				4,315	5,050	5,669	Directs	2
							Autres	
1,878				8,056	11,319	8,499	Total	3
1,073				4,699	8,034	5,887	Paiements	4
6,505				19,527	22,167	24,765	Direct	5
							Autres	
7,579				24,226	30,202	30,652	Total	6

¹ Les bénéfices non répartis, qui sont exclus des données sur les revenus de placements, s'élèvent en 1987 à \$1.3 milliards (recettes) pour les investissements directs canadiens à l'étranger et à \$4.8 milliards (paiements) pour les investissements directs étrangers au Canada.

Table 8. Investment Income¹, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
All Countries									
Receipts									
1	Interest	975	1,031	1,150	1,411	1,267	1,338	1,225	1,267
2	Dividends	2,045	948	1,246	2,513	861	873	650	1,019
3	Total	3,019	1,979	2,397	3,924	2,127	2,211	1,875	2,286
Payments									
4	Interest	5,189	5,341	5,499	5,634	6,111	6,177	6,276	6,224
5	Dividends	1,681	1,384	946	4,528	2,138	1,115	723	1,887
6	Total	6,869	6,725	6,445	10,162	8,249	7,292	6,999	8,111
United States									
Receipts									
7	Interest	360	409	485	487	487	512	492	475
8	Dividends	1,287	318	841	827	331	364	408	549
19	Total	1,647	727	1,326	1,313	817	876	900	1,024
Payments									
10	Interest	2,083	2,104	2,143	2,160	2,402	2,397	2,526	2,291
11	Dividends	1,557	1,154	806	4,243	1,810	894	626	1,641
12	Total	3,641	3,257	2,950	6,403	4,212	3,291	3,152	3,932

¹ Excludes retained earnings

Note: *Interest receipts* include income earned on Government of Canada claims (reserve assets and loans abroad), foreign bonds, non-bank deposits, direct investment loans and banking operations. *Dividend receipts* include net profits of banking operations abroad and of foreign branches of Canadian companies as well as dividends (cash and stock) from other incorporated foreign companies. *Interest payments* include the accrual of interest on Canadian bonds held by non-residents, interest on direct investment liabilities, banking operations and other liabilities. *Dividend payments* include net profits of Canadian branches of foreign companies as well as dividends (cash and stock) from other incorporated Canadian companies.

Table 9. Transfers, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States

No.		1987				1988			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
All Countries									
Receipts									
1	Inheritances and immigrants' funds	891	1,451	1,988	1,093	1,324	1,613	2,163	1,235
2	Personal and institutional remittances.	209	212	212	210	214	217	217	215
3	Canadian withholding tax	428	356	308	578	566	295	277	399
4	Total	1,528	2,018	2,508	1,880	2,104	2,124	2,657	1,848
Payments									
5	Inheritances and emigrants' funds	84	98	127	94	87	101	131	97
6	Personal and institutional remittances.	224	223	225	226	237	237	239	241
7	Official contributions	578	457	595	495	610	520	491	375
8	Foreign withholding tax	55	55	55	55	58	58	58	58
9	Total	940	833	1,002	870	991	916	919	771
United States									
Receipts									
10	Inheritances and immigrants' funds	41	51	92	57	48	64	72	51
11	Personal and institutional remittances.	114	116	116	114	119	122	122	120
12	Canadian withholding tax	349	279	239	524	435	235	219	333
13	Total	504	445	447	694	602	421	413	503
Payments									
14	Inheritances and emigrants' funds	42	50	58	50	44	52	60	52
15	Personal and institutional remittances.	67	66	67	67	70	70	71	71
16	Official contributions	-	-	-	-	-	-	-	-
17	Foreign withholding tax	37	30	37	28	34	34	40	35
18	Total	145	145	161	145	148	156	170	158

Tableau 8. Revenus de placements¹, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
							Tous les pays	
							Recettes	
1,172				3,954	4,567	5,096	Intérêts	1
706				4,102	6,752	3,403	Dividendes	2
1,878				8,056	11,319	8,499	Total	3
							Paiements	
6,492				19,539	21,662	24,788	Intérêts	4
1,087				4,687	8,539	5,863	Dividendes	5
7,579				24,226	30,202	30,652	Total	6
							États-Unis	
							Recettes	
506				1,538	1,741	1,966	Intérêts	7
332				1,910	3,272	1,653	Dividendes	8
838				3,449	5,013	3,618	Total	9
							Paiements	
2,373				7,705	8,490	9,616	Intérêts	10
891				3,996	7,760	4,972	Dividendes	11
3,264				11,701	16,250	14,588	Total	12

¹ Exclut les bénéfices non répartis.

Nota: *Recettes d'intérêt* comprennent les revenus sur les créances du gouvernement du Canada (réserves et prêts à l'étranger), les obligations étrangères, les dépôts non-bancaires, les prêts d'investissement direct et les opérations des banques. *Recettes de dividendes* incluent les profits nets des opérations bancaires à l'étranger et des succursales étrangères de sociétés canadiennes ainsi que les dividendes (espèces et actions) des autres sociétés étrangères incorporées. *Paiements d'intérêt* comprennent l'intérêt couru sur les obligations canadiennes détenues par les non-résidents, l'intérêt sur les engagements d'investissement direct, les opérations bancaires et les autres engagements. *Paiements de dividendes* comprennent les profits de succursales canadiennes des sociétés étrangères ainsi que les dividendes (espèces et actions) des autres sociétés canadiennes incorporées.

Tableau 9. Transferts, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis

1989				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
Tous les pays								
Recettes								
1,332				3,394	5,422	6,334	Successions et capitaux des immigrants	1
225				821	842	863	Versements à des particuliers et institutions	2
436				1,214	1,670	1,537	Retenues fiscales canadiennes	3
1,993				5,429	7,935	8,734	Total	4
Paielements								
90				388	402	416	Successions et capitaux des émigrants.	5
252				843	898	953	Versements à des particuliers et institutions	6
1,222				1,874	2,126	1,996	Contributions officielles	7
62				209	220	232	Retenues fiscales étrangères	8
1,626				3,314	3,646	3,597	Total	9
États-Unis								
Recettes								
46				219	241	235	Successions et capitaux des immigrants	10
125				466	460	483	Versements à des particuliers et institutions	11
314				989	1,390	1,221	Retenues fiscales canadiennes	12
485				1,674	2,091	1,939	Total	13
Paielements								
46				191	199	207	Successions et capitaux des émigrants.	14
74				248	267	282	Versements à des particuliers et institutions	15
-				-	-	-	Contributions officielles	16
44				149	131	144	Retenues fiscales étrangères	17
164				588	597	633	Total	18

Table 10. Direct Investment Transactions¹, by Industry and Geographic Area

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
CANADIAN DIRECT INVESTMENT ABROAD								
1 Gross outflows	-2,860	-4,218	-3,079	-2,353	-2,173	-4,176	-1,738	-2,457
2 Gross inflows	+ 671	+ 1,322	+ 1,854	+ 763	+ 2,397	+ 1,832	+ 531	+ 1,292
3 Net flow	-2,190	-2,896	-1,225	-1,590	+ 224	-2,344	-1,207	-1,165
By industry								
4 Manufacturing	-1,344	-927	-711	-354	-55	-267	-288	-974
5 Petroleum and mining	-114	-406	-56	-647	-120	+ 249	-219	-349
6 Other	-732	-1,562	-458	-588	+ 399	-2,326	-701	+ 158
By geographic area								
7 United States	-1,092	-964	-1,525	-828	+ 392	-887	-764	-976
8 United Kingdom	-771	-157	+ 856	-204	-423	-903	-159	-145
9 Other EEC	-17	-1,096	-57	-98	+ 508	-216	-81	+ 146
10 Japan	-1	+ 6	-1	-1	-	-	-	-29
11 Other	-309	-685	-498	-459	-243	-338	-203	-161
FOREIGN DIRECT INVESTMENT IN CANADA								
12 Gross inflows	+ 3,383	+ 1,737	+ 1,910	+ 1,272	+ 4,282	+ 3,334	+ 1,092	+ 2,668
13 Gross outflows	-930	-620	-904	-769	-6,064	-1,043	-423	-416
14 Net flow	+ 2,454	+ 1,117	+ 1,007	+ 503	-1,783	+ 2,291	+ 669	+ 2,252
By industry								
15 Manufacturing	+ 883	+ 808	+ 90	+ 107	+ 1,229	+ 696	+ 174	+ 1,847
16 Petroleum and mining	+ 1,391	+ 278	+ 721	+ 236	-3,562	+ 625	+ 276	+ 243
17 Other	+ 180	+ 32	+ 196	+ 160	+ 550	+ 970	+ 220	+ 162
By geographic area								
18 United States	-214	+ 338	+ 611	+ 70	-654	+ 1,137	+ 263	+ 792
19 United Kingdom	+ 1,670	+ 248	-555	-34	-1,132	+ 317	-31	+ 11
20 Other EEC	+ 248	+ 88	+ 102	+ 119	+ 38	+ 452	+ 53	+ 853
21 Japan	+ 166	+ 161	+ 300	+ 211	+ 118	+ 191	+ 91	+ 353
22 Other	+ 583	+ 283	+ 549	+ 138	-153	+ 194	+ 294	+ 243

¹ Excludes retained earnings.

Table 11. Portfolio Transactions in Foreign Securities, by Type and Geographic Area

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
FOREIGN BONDS								
1 Purchases	-5,626	-10,345	-7,009	10,395	-10,253	-14,100	-12,605	-13,115
2 Sales	+ 6,143	+ 9,452	+ 7,295	10,387	+ 9,732	+ 14,547	+ 11,232	12,994
3 Net flow	+ 517	-893	+ 285	8	-521	+ 447	-1,373	-121
By type of transaction								
4 Trade in outstanding bonds, net	+ 656	-893	+ 296	2	-520	+ 449	-1,371	-87
5 New Issues	-157	-17	-27	27	-11	-12	-12	-45
6 Retirements	+ 18	+ 17	+ 17	17	+ 10	+ 10	+ 10	+ 10
By type of obligation								
7 United States government securities	+ 599	-767	+ 339	132	-507	+ 641	-1,011	+ 66
8 Other	-82	-127	-54	140	-14	-194	-361	-187
By geographic area								
9 United States	+ 639	-912	+ 323	44	-405	+ 512	-1,176	-111
10 United Kingdom	+ 24	+ 21	-35	34	-95	-65	-112	-58
11 Other EEC	+ 5	+ 20	+ 21	-5	-30	-21	-231	-25
12 Japan	+ 14	-25	+ 15	8	+ 1	+ 7	+ 116	+ 3
13 Other	-164	+ 1	-38	22	+ 7	+ 14	+ 31	+ 70
FOREIGN STOCKS								
14 Purchases	-5,966	-5,123	-4,231	5,907	-5,993	-6,657	-6,741	-6,399
15 Sales	+ 5,630	+ 5,072	+ 3,791	5,730	+ 6,406	+ 6,417	+ 5,863	+ 6,299
16 Net flow	-336	-51	-440	177	+ 413	-239	-878	-100
By type of transaction								
17 Trade in outstanding stocks, net	-158	-26	-426	166	+ 424	-222	-896	-83
18 Net new issues (includes redemptions)	-178	-25	-14	11	-11	-17	+ 18	-17
By type of stock								
19 United States securities	-152	-175	-352	+ 48	+ 308	-232	-600	+ 32
20 Other	-184	+ 125	-88	225	+ 105	-7	-278	-132
By geographic area								
21 United States	-91	-118	-278	+ 54	+ 383	-231	-889	+ 318
22 United Kingdom	+ 38	-38	+ 12	41	-6	-75	-29	-172
23 Other EEC	-62	-12	+ 4	45	-7	-30	+ 13	-109
24 Japan	-24	+ 101	-132	125	-25	+ 29	+ 30	+ 71
25 Other	-198	+ 16	-45	20	+ 68	+ 67	-3	-207

Tableau 10. Transactions d'investissements directs¹, par industrie et zone géographique

1990				1987	1988	1989	N ^o
I	II	III	IV				
millions de dollars							
INVESTISSEMENTS CANADIENS DIRECTS							
À L'ÉTRANGER							
- 1,957				- 10,524	- 12,510	- 10,544	1
+ 526				+ 3,574	+ 4,610	+ 6,052	2
- 1,431				- 6,950	- 7,900	- 4,492	3
Par industrie							
- 507				- 3,242	- 3,336	- 1,584	4
- 30				+ 449	- 1,224	- 439	5
- 894				- 4,157	- 3,340	- 2,470	6
Par zone géographique							
- 1,120				- 4,864	- 4,409	- 2,245	7
- 149				- 544	- 276	- 1,630	8
- 155				- 649	- 1,268	+ 357	9
-				- 1	+ 3	- 29	10
- 7				- 892	- 1,950	- 946	11
INVESTISSEMENTS DIRECTS ÉTRANGERS							
AU CANADA							
+ 1,327				+ 10,280	+ 8,302	+ 11,376	12
- 237				- 5,880	- 3,222	- 7,946	13
+ 1,090				+ 4,400	+ 5,081	+ 3,430	14
Par industrie							
+ 470				+ 771	+ 1,887	+ 3,946	15
+ 304				+ 974	+ 2,626	- 2,418	16
+ 316				+ 2,655	+ 567	+ 1,902	17
Par zone géographique							
+ 575				+ 1,975	+ 804	+ 1,538	18
+ 233				+ 676	+ 1,329	- 835	19
+ 72				+ 328	+ 557	+ 1,396	20
+ 95				+ 234	+ 838	+ 753	21
+ 115				+ 1,187	+ 1,552	+ 578	22

¹ Exclut les bénéfices non répartis.

Tableau 11. Transactions de portefeuille en valeurs étrangères, par catégorie et zone géographique

1990				1987	1988	1989	N ^o
I	II	III	IV				
millions de dollars							
OBLIGATIONS ÉTRANGÈRES							
- 16,621				- 64,525	- 33,376	- 50,073	1
+ 16,875				+ 63,643	+ 33,276	+ 48,505	2
+ 254				- 882	- 99	- 1,568	3
Par catégorie de transaction							
+ 226				- 842	+ 60	- 1,529	4
- 9				- 76	- 228	- 80	5
+ 37				+ 36	+ 68	+ 41	6
Par genre d'obligations							
+ 92				- 791	+ 303	- 812	7
+ 162				- 91	- 402	- 756	8
Par zone géographique							
- 52				- 1,239	+ 94	- 1,180	9
+ 129				+ 325	- 23	- 331	10
+ 147				+ 135	+ 41	- 307	11
- 17				- 122	+ 12	+ 127	12
+ 47				+ 19	- 224	+ 122	13
ACTIONS ÉTRANGÈRES							
- 5,496				- 34,772	- 21,226	- 25,790	14
+ 5,378				+ 33,699	+ 20,222	+ 24,985	15
- 117				- 1,073	- 1,004	- 804	16
Par catégorie de transaction							
- 106				- 554	- 775	- 777	17
- 11				- 519	- 229	- 27	18
Par genre d'actions							
+ 29				- 456	- 632	- 493	19
- 146				- 616	- 372	- 312	20
Par zone géographique							
+ 1				- 544	- 434	- 420	21
- 39				- 651	- 30	- 283	22
- 16				+ 7	- 115	- 133	23
+ 51				+ 243	- 180	+ 105	24
- 115				- 128	- 247	- 73	25

Table 12. Portfolio Transactions in Canadian Bonds, by Geographic Area and Sector

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
SUMMARY								
1 New issues	+ 4,535	+ 4,689	+ 5,835	+ 5,390	+ 5,975	+ 4,369	+ 4,163	+ 6,899
2 Retirements	- 3,433	- 2,810	- 2,928	- 4,152	- 3,109	- 3,223	- 3,688	- 3,709
Trade in outstanding bonds:								
3 Sales	+ 12,518	+ 11,023	+ 11,941	+ 14,819	+ 17,151	+ 21,403	+ 20,135	+ 25,678
4 Purchases	- 10,210	- 8,313	- 9,660	- 13,854	- 14,419	- 21,984	- 16,030	- 22,663
5 Net	+ 2,307	+ 2,711	+ 2,280	+ 966	+ 2,733	- 581	+ 4,105	+ 3,015
6 Total, net flow	+ 3,409	+ 4,590	+ 5,188	+ 2,203	+ 5,598	+ 565	+ 4,580	+ 6,206
By geographic area								
7 United States	+ 1,675	- 682	+ 1,624	- 225	+ 803	+ 1,566	+ 1,147	- 246
8 United Kingdom	+ 756	+ 854	+ 783	+ 818	+ 1,254	- 319	+ 1,737	+ 668
9 Other EEC	- 173	+ 1,118	+ 809	+ 261	+ 1,570	- 414	- 163	+ 419
10 Japan	+ 105	+ 1,533	+ 256	+ 525	+ 898	- 414	+ 1,554	+ 3,327
11 Other	+ 1,046	+ 1,767	+ 1,716	+ 825	+ 1,073	+ 145	+ 305	+ 2,038
By sector								
New issues								
12 Federal direct	+ 472	+ 908	+ 785	+ 501	+ 631	+ 354	+ 1,595	+ 945
13 Federal enterprises	+ 496	+ 186	+ 585	+ 276	+ 456	+ 676	+ 275	+ 537
14 Provincial direct	+ 1,265	+ 673	+ 1,134	+ 2,307	+ 2,115	+ 339	+ 401	+ 1,318
15 Provincial enterprises	+ 524	+ 391	+ 256	+ 58	+ 1,213	+ 316	+ 215	+ 776
16 Municipal (including institutions)	+ 158	+ 331	+ 51	+ 112	+ 187	+ 104	+ 55	+ 39
17 Corporations (excluding government enterprises)	+ 1,621	+ 2,202	+ 3,025	+ 2,135	+ 1,373	+ 2,580	+ 1,620	+ 3,284
18 Total	+ 4,535	+ 4,689	+ 5,835	+ 5,390	+ 5,975	+ 4,369	+ 4,163	+ 6,899
Retirements								
19 Federal direct	- 306	- 272	- 226	- 1,198	- 810	- 469	- 1,139	- 1,358
20 Federal enterprises	- 709	- 317	- 149	- 776	- 324	- 78	- 151	- 392
21 Provincial direct	- 691	- 358	- 390	- 547	- 912	- 1,048	- 498	- 483
22 Provincial enterprises	- 839	- 657	- 1,159	- 696	- 476	- 631	- 409	- 641
23 Municipal (including institutions)	- 67	- 100	- 40	- 163	- 196	- 86	- 155	- 77
24 Corporations (excluding government enterprises)	- 820	- 1,105	- 964	- 773	- 392	- 911	- 1,336	- 757
25 Total	- 3,433	- 2,810	- 2,928	- 4,152	- 3,109	- 3,223	- 3,688	- 3,709
Trade in outstanding bonds, net								
26 Federal direct	+ 2,223	+ 2,394	+ 2,028	+ 509	+ 2,689	- 151	+ 4,212	+ 3,150
27 Federal enterprises	+ 16	- 28	- 25	- 31	- 117	- 21	- 53	+ 3
28 Provincial direct	+ 143	+ 107	+ 24	- 48	+ 8	- 161	- 110	- 63
29 Provincial enterprises	- 8	+ 129	+ 108	+ 467	+ 157	+ 42	- 18	- 10
30 Municipal (including institutions)	+ 30	+ 2	- 1	- 7	- 7	- 50	+ 11	- 3
31 Corporations (excluding government enterprises)	- 96	+ 106	+ 146	+ 76	+ 3	- 240	+ 63	- 61
32 Total	+ 2,307	+ 2,711	+ 2,280	+ 966	+ 2,733	- 581	+ 4,105	+ 3,015

Table 13. New Issues of Canadian Bonds, by Currency

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
1 United States dollars	+ 1,990	+ 388	+ 2,070	+ 2,077	+ 833	+ 1,570	+ 1,030	+ 3,304
Issued in:								
2 the United States	+ 1,738	+ 129	+ 1,376	+ 797	+ 833	+ 1,546	+ 1,015	+ 1,610
3 the Euro-U.S. dollar market	+ 252	+ 258	+ 694	+ 1,280	-	+ 24	+ 15	+ 1,694
4 Other foreign currencies	+ 875	+ 1,321	+ 788	+ 1,279	+ 885	+ 1,575	+ 844	+ 1,190
5 Canadian dollars	+ 1,670	+ 2,980	+ 2,977	+ 2,034	+ 4,257	+ 1,225	+ 2,289	+ 2,405
Issued in:								
6 Canada	+ 496	+ 929	+ 835	+ 545	+ 642	+ 410	+ 1,807	+ 1,150
7 the Euro-Canadian dollar market	+ 1,174	+ 2,051	+ 2,142	+ 1,489	+ 3,616	+ 815	+ 482	+ 1,255
8 Total	+ 4,535	+ 4,689	+ 5,835	+ 5,390	+ 5,975	+ 4,369	+ 4,163	+ 6,899

Tableau 12. Transactions de portefeuille en obligations canadiennes, par zone géographique et secteur

1990				1987	1988	1989	Non-resident holdings March 31, 1990		
I	II	III	IV				Avoirs des non- résidents au 31 mars 1990		Nº
millions de dollars							\$ billions \$ milliards		
+ 5,422				+ 16,945	+ 20,448	+ 21,407		ÉTAT RÉCAPITULATIF	
- 2,927				- 11,744	- 13,323	- 13,729		Nouvelles émissions	1
								Rachats	2
+ 26,673				+ 35,974	+ 50,301	+ 84,367	See	Commerce en obligations en cours:	
- 26,564				- 33,414	- 42,037	- 75,096	lines	Ventes	3
+ 108				+ 2,560	+ 8,264	+ 9,271	12 - 18	Achats	4
+ 2,604				+ 7,761	+ 15,389	+ 16,949		Net	5
								Total, flux net	6
							Voir lignes	Par zone géographique	
+ 1,843				+ 811	+ 2,391	+ 3,271	12 - 18	États-Unis	7
- 507				+ 1,153	+ 3,211	+ 3,341		Royaume-Uni	8
- 614				- 259	+ 2,014	+ 1,412		Autres CÉE	9
+ 901				+ 4,027	+ 2,419	+ 5,365		Japon	10
+ 980				+ 2,029	+ 5,354	+ 3,562		Autres	11
								Par secteur	
								Nouvelles émissions	
+ 1,665				+ 2,211	+ 2,665	+ 3,525	47.5	Administration fédérale directe	12
+ 733				+ 1,219	+ 1,542	+ 1,944	9.5	Entreprises fédérales	13
+ 1,438				+ 3,881	+ 5,379	+ 4,174	35.2	Administrations provinciales directes	14
+ 566				+ 1,540	+ 1,229	+ 2,520	24.5	Entreprises provinciales	15
+ 101				+ 631	+ 651	+ 386	4.5	Administrations municipales (y compris institutions)	16
+ 920				+ 7,464	+ 8,982	+ 8,858	43.4	Sociétés (excluant les entreprises gouvernementales)	17
+ 5,422				+ 16,945	+ 20,448	+ 21,407	164.6	Total	18
								Rachats	
- 1,422				- 2,859	- 2,003	- 3,777		Administration fédérale directe	19
- 199				- 899	- 1,951	- 945		Entreprises fédérales	20
- 588				- 2,247	- 1,986	- 2,940		Administrations provinciales directes	21
- 350				- 1,958	- 3,350	- 2,157		Entreprises provinciales	22
- 118				- 638	- 371	- 514		Administrations municipales (y compris institutions)	23
- 250				- 3,142	- 3,662	- 3,396	See lines	Sociétés (excluant les entreprises gouvernementales)	24
- 2,927				- 11,744	- 13,323	- 13,729	12 - 18	Total	25
							Voir lignes	Commerce en obligations en cours, net	
+ 569				+ 2,779	+ 7,153	+ 9,900	12 - 18	Administration fédérale directe	26
- 90				+ 54	- 67	- 188		Entreprises fédérales	27
- 68				- 114	+ 227	- 326		Administrations provinciales directes	28
- 158				+ 51	+ 696	+ 171		Entreprises provinciales	29
- 46				- 17	+ 24	- 50		Administrations municipales (y compris institutions)	30
- 99				- 193	+ 231	- 236		Sociétés (excluant les entreprises gouvernementales)	31
+ 108				+ 2,560	+ 8,264	+ 9,271		Total	32

Tableau 13. Nouvelles émissions d'obligations canadiennes, par devise

1990				1987	1988	1989		
I	II	III	IV					Nº
millions de dollars								
+ 2,228				+ 4,142	+ 6,525	+ 6,737	Dollars des États-Unis	1
+ 2,169				+ 3,129	+ 4,041	+ 5,004	dont émis sur le marché:	
+ 59				+ 1,013	+ 2,484	+ 1,733	domestique des États-Unis	2
							des euro-dollars des États-Unis	3
+ 1,245				+ 6,501	+ 4,262	+ 4,493	Autres devises étrangères	4
+ 1,949				+ 6,302	+ 9,661	+ 10,176	Dollars canadiens	5
+ 1,751				+ 1,771	+ 2,806	+ 4,008	dont émis sur le marché	
+ 198				+ 4,530	+ 6,855	+ 6,169	domestique du Canada	6
							des euro-dollars canadiens	7
+ 5,422				+ 16,945	+ 20,448	+ 21,407	Total	8

Table 14. Portfolio Transactions in Canadian Stocks, by Type and Geographic Area

		1988				1989			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
1	Sales	+ 4,071	+ 4,746	+ 3,741	+ 4,036	+ 5,712	+ 5,292	+ 7,137	+ 6,234
2	Purchases	- 4,810	- 4,911	- 4,342	- 4,914	- 5,023	- 4,630	- 5,713	- 4,948
3	Net flow	- 739	- 165	- 600	- 878	+ 690	+ 661	+ 1,424	+ 1,286
By type of transaction									
4	Trade in outstanding stocks, net	- 785	- 263	- 829	- 957	+ 624	+ 542	+ 1,088	+ 962
5	New issues	+ 48	+ 100	+ 231	+ 81	+ 68	+ 121	+ 339	+ 327
6	Retirements	- 2	- 2	- 3	- 2	- 2	- 2	- 3	- 3
By geographic area									
7	United States	- 407	- 52	- 548	- 640	+ 847	+ 725	+ 1,422	+ 1,244
8	United Kingdom	- 173	- 137	- 145	- 213	- 77	- 78	- 21	- 68
9	Other EEC	- 81	+ 69	+ 42	- 14	- 39	- 42	+ 72	+ 150
10	Japan	- 11	- 32	- 2	- 22	- 30	+ 53	- 44	+ 4
11	Other	- 67	- 14	+ 54	+ 11	- 12	+ 3	- 5	- 44

Table 15. Transactions in Selected Canadian Money Market Instruments

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
GOVERNMENT OF CANADA PAPER ¹									
All countries									
1	Sales	+ 8,911	+ 9,679	+ 11,843	+ 11,659	+ 15,005	+ 15,859	+ 16,834	+ 18,373
2	Purchases ²	- 5,925	- 6,444	- 12,358	- 10,241	- 12,700	- 17,552	- 17,665	- 17,635
3	Net	+ 2,985	+ 3,235	- 515	+ 1,418	+ 2,305	- 1,692	- 832	+ 738
United States									
4	Sales	+ 2,817	+ 3,947	+ 4,644	+ 4,616	+ 6,617	+ 7,069	+ 7,383	+ 9,990
5	Purchases ²	- 2,374	- 2,702	- 5,232	- 3,647	- 5,660	- 7,803	- 7,622	- 10,005
6	Net	+ 443	+ 1,245	- 588	+ 969	+ 957	- 734	- 239	- 15
OTHER PAPER									
All countries									
Other levels of Canadian governments (including government enterprises)									
7	Sales	+ 4,105	+ 3,891	+ 3,274	+ 3,712	+ 3,444	+ 4,078	+ 3,001	+ 3,991
8	Purchases ²	- 3,740	- 3,472	- 3,479	- 3,248	- 4,060	- 3,943	- 2,747	- 3,571
9	Net	+ 365	+ 420	- 205	+ 464	- 617	+ 136	+ 254	+ 420
Commercial paper									
10	Sales	+ 1,247	+ 803	+ 862	+ 1,309	+ 1,500	+ 1,811	+ 1,173	+ 2,290
11	Purchases ²	- 1,196	- 750	- 841	- 1,176	- 1,398	- 2,029	- 1,158	- 1,810
12	Net	+ 50	+ 53	+ 21	+ 133	+ 103	- 219	+ 14	+ 480
Financial corporations									
13	Sales	+ 1,337	+ 760	+ 889	+ 1,415	+ 822	+ 1,194	+ 887	+ 999
14	Purchases ²	- 551	- 1,031	- 910	- 1,043	- 1,391	- 944	- 1,038	- 847
15	Net	+ 786	- 271	- 21	+ 372	- 569	+ 250	- 151	+ 152
TOTAL OTHER PAPER									
All countries									
16	Sales	+ 6,689	+ 5,454	+ 5,026	+ 6,436	+ 5,766	+ 7,082	+ 5,060	+ 7,279
17	Purchases ²	- 5,487	- 5,252	- 5,230	- 5,467	- 6,849	- 6,916	- 4,943	- 6,227
18	Net	+ 1,201	+ 202	- 204	+ 969	- 1,083	+ 167	+ 117	+ 1,052
United States									
19	Sales	+ 5,485	+ 4,544	+ 4,499	+ 5,216	+ 4,954	+ 5,582	+ 4,197	+ 5,169
20	Purchases ²	- 5,055	- 4,706	- 4,412	- 4,879	- 5,347	- 5,491	- 3,878	- 5,197
21	Net	+ 430	- 162	+ 87	+ 337	- 393	+ 91	+ 319	- 27

¹ Includes treasury bills and U.S.-pay Canada Bills.² Purchases include securities which have matured during the period.

Tableau 14. Transactions de portefeuille en actions canadiennes, par catégorie et zone géographique

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
+ 5,363				+ 34,250	+ 16,594	+ 24,375	Ventes	1
- 4,966				- 27,601	- 18,977	- 20,314	Achats	2
+ 397				+ 6,648	- 2,382	+ 4,061	Flux net	3
							Par catégorie de transaction	
+ 357				+ 4,261	- 2,834	+ 3,216	Commerce en actions en cours, net	4
+ 43				+ 2,396	+ 460	+ 855	Nouvelles émissions	5
- 3				- 8	- 9	- 10	Rachats	6
							Par zone géographique	
+ 492				+ 3,316	- 1,648	+ 4,238	États-Unis	7
+ 47				+ 832	- 667	- 244	Royaume-Uni	8
- 21				+ 1,243	+ 16	+ 141	Autres CEE	9
- 63				+ 108	- 67	- 17	Japon	10
- 57				+ 1,148	- 16	- 57	Autres	11

Tableau 15. Transactions sur certains instruments du marché monétaire canadien

1990				1987	1988	1989	Non-resident holdings March 31, 1990		Nº
I	II	III	IV				Avoirs des non- résidents au 31 mars 1990		
millions de dollars							\$ billions \$ milliards		
								EFFETS DU GOUVERNEMENT DU CANADA¹	
								Tous les pays	
+ 13,606				+ 23,721	+ 42,092	+ 66,071		Ventes	1
- 14,336				- 22,413	- 34,969	- 65,553		Achats ²	2
- 730				+ 1,308	+ 7,123	+ 519	13.3	Net	3
								États-Unis	
+ 6,068				+ 12,495	+ 16,024	+ 31,059		Ventes	4
- 5,656				- 12,823	- 13,954	- 31,091		Achats ²	5
+ 411				- 328	+ 2,069	- 31	4.7	Net	6
								AUTRES EFFETS	
								Tous les pays	
								Autres niveaux des gouvernements canadiens (incluant les entreprises gouvernementales)	
+ 2,957				+ 7,671	+ 14,982	+ 14,513		Ventes	7
- 2,829				- 6,705	- 13,939	- 14,320		Achats ²	8
+ 127				+ 966	+ 1,044	+ 193	4.0	Net	9
								Effets de commerce	
+ 2,511				+ 5,480	+ 4,220	+ 6,773		Ventes	10
- 2,651				- 5,594	- 3,963	- 6,395		Achats ²	11
- 141				- 113	+ 257	+ 378	0.8	Net	12
								Sociétés financières	
+ 2,513				+ 3,267	+ 4,402	+ 3,901		Ventes	13
- 1,164				- 2,888	- 3,535	- 4,220		Achats ²	14
+ 1,349				+ 379	+ 867	- 319	2.6	Net	15
								TOTAL AUTRES EFFETS	
								Tous les pays	
+ 7,980				+ 16,419	+ 23,604	+ 25,188		Ventes	16
- 6,645				- 15,187	- 21,436	- 24,936		Achats ²	17
+ 1,335				+ 1,232	+ 2,168	+ 252	7.4	Net	18
								États-Unis	
+ 6,573				+ 15,094	+ 19,745	+ 19,902		Ventes	19
- 4,856				- 13,677	- 19,052	- 19,912		Achats ²	20
+ 1,717				+ 1,417	+ 692	- 10	5.5	Net	21

¹ Inclut les bons du trésor et les bons du Canada en dollars É.-U.² Achats incluent les valeurs qui sont arrivées à échéance au cours de la période.

Table 16. Net Official Financing, Official International Reserves and Foreign Currency Borrowings of the Government of Canada

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
Net transactions in official international reserves								
1 Gold and foreign currencies	- 5,119	- 4,443	+ 1,780	- 584	- 211	+ 275	- 403	+ 78
2 Special Drawing Right	- 470	- 103	- 37	- 628	- 17	- 7	- 12	- 10
3 Reserve Position in the IMF	+ 68	+ 26	+ 49	+ 10	+ 39	- 31	+ 4	- 50
4 Total	- 5,521	- 4,520	+ 1,792	- 1,202	- 189	+ 236	- 410	+ 18
Government of Canada foreign currency financing¹								
5 Canada bills	- 286	- 162	- 9	+ 337	- 123	+ 57	- 191	- 69
Standby credits:								
6 Canadian banks	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Foreign banks	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Securities	-	- 129	-	- 894	- 312	- 171	- 565	- 492
9 Allocation of Special Drawing Rights	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Other ²	-	-	- 1,088	-	-	- 207	-	- 655
11 Total foreign currency financing	- 286	- 291	- 1,098	- 557	435	- 321	- 756	- 1,216
12 Total net official financing	- 5,807	- 4,811	+ 694	- 1,759	- 624	- 85	- 1,166	- 1,199

¹ Includes transactions with residents.² Includes long-term borrowings from foreign banks.**Table 17. Government of Canada Loans and Subscriptions, Advances and Repayments, by Type of Claim**

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
Advances								
1 Export loans	- 256	- 316	- 292	- 468	- 326	- 423	- 389	- 802
Subscriptions, loans and advances:								
2 International institutions	- 30	-	- 8	- 451	- 63	-	-	- 431
3 National governments	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Total advances	- 286	- 316	- 300	- 919	- 389	- 423	- 389	- 1,234
Repayments								
5 Export loans	+ 239	+ 351	+ 216	+ 331	+ 281	+ 300	+ 285	+ 516
Subscriptions, loans and advances:								
6 International institutions	-	-	-	-	-	-	-	-
7 National governments	+ 14	+ 68	+ 8	+ 46	+ 17	+ 2	+ 4	+ 49
8 Total repayments	+ 253	+ 419	+ 225	+ 376	+ 298	+ 302	+ 289	+ 565
9 Net flow	- 33	+ 102	- 75	- 542	- 91	- 121	- 101	- 669

Tableau 16. Financement officiel net, réserves officielles de liquidités internationales et emprunts en devises étrangères du gouvernement du Canada

1990				1987	1988	1989		No
I	II	III	IV					
millions of dollars								
							Transactions nettes aux réserves officielles de liquidités	
+ 2,584				- 4,487	- 8,366	- 261	Or et devises étrangères	1
+ 2				- 136	- 1,238	- 46	Droits de tirage spéciaux	2
+ 5				+ 163	+ 153	- 38	Position de réserve au FMI	3
+ 2,591				- 4,461	- 9,451	- 346	Total	4
							Financement du gouvernement du Canada en devises étrangères¹	
+ 631				+ 89	- 120	- 325	Bons du Canada	5
-				-	-	-	Crédits de confirmation:	
-				-	-	-	Banques canadiennes	6
- 617				- 1,018	- 1,023	- 1,541	Banques étrangères	7
-				-	-	-	Valeurs mobilières	8
-				-	- 1,088	- 862	Allocation de droits de tirage spéciaux	9
							Autres ²	10
+ 14				- 930	- 2,232	- 2,728	Total du financement en devises étrangères	11
+ 2,605				- 5,391	- 11,683	- 3,074	Total du financement officiel net	12

¹ Inclut les transactions avec les résidents.² Inclut les emprunts à long-terme auprès de banques étrangères.**Tableau 17. Gouvernement du Canada, prêts et souscriptions, avances et repaiements, par catégorie de créances**

1990				1987	1988	1989		No
I	II	III	IV					
millions of dollars								
Avances								
- 777				- 1,294	- 1,332	- 1,941	Prêts à l'exportation	1
- 58				- 467	- 489	- 495	Souscriptions, prêts et avances:	
-				- 38	-	-	Institutions internationales	2
- 835				- 1,799	- 1,821	- 2,435	Gouvernements nationaux	3
							Avances totales	4
Repaiements								
+ 306				+ 1,123	+ 1,137	+ 1,381	Prêts à l'exportation	5
-				-	-	-	Souscriptions, prêts et avances:	
+ 675				+ 148	+ 136	+ 72	Institutions internationales	6
+ 982				+ 1,271	+ 1,273	+ 1,454	Gouvernements nationaux	7
							Repaiements totaux	8
+ 146				- 528	- 548	- 982	Flux net	9

Table 18. Canadian Chartered Banks, Changes in Foreign Currency Assets and Liabilities Booked in Canada

No		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
	ASSETS WITH RESIDENTS OF:								
1	United States	- 5,167	+ 1,830	- 4,271	+ 4,533	- 1,091	- 7,749	+ 3,074	+ 1,682
2	United Kingdom	- 671	- 156	- 370	- 181	+ 389	- 584	- 700	+ 291
3	Other countries	- 737	- 168	+ 1,351	- 1,643	+ 5,756	+ 850	- 402	- 399
4	Total non-residents	- 6,575	+ 1,506	- 3,290	+ 2,709	+ 5,055	- 7,483	+ 1,972	+ 1,574
5	Canada	- 19	- 384	+ 1,218	- 309	- 1,502	+ 2,452	+ 99	- 762
6	Total	- 6,594	+ 1,122	- 2,072	+ 2,400	+ 3,553	- 5,031	+ 2,070	+ 813
	LIABILITIES WITH RESIDENTS OF:								
7	United States	- 4,386	- 755	+ 2,157	+ 1,703	- 3,848	- 4,348	+ 776	+ 618
8	United Kingdom	+ 1,427	- 1,848	+ 262	+ 378	- 105	+ 175	- 999	+ 389
9	Other countries	- 2,339	+ 812	- 746	+ 406	+ 5,034	+ 2,306	- 212	- 1,012
10	Total non-residents	- 5,299	- 1,791	+ 1,672	+ 2,487	+ 1,081	- 1,867	- 436	- 5
11	Canada	- 87	+ 660	- 809	+ 557	- 326	- 47	+ 1,373	+ 619
12	Total	- 5,386	- 1,132	+ 863	+ 3,044	+ 755	- 1,914	+ 937	+ 613
	NET POSITION WITH RESIDENTS OF:								
13	United States	- 781	+ 2,585	- 6,428	+ 2,831	+ 2,757	- 3,402	+ 2,298	+ 1,064
14	United Kingdom	- 2,098	+ 1,691	- 632	- 559	+ 494	- 759	+ 299	- 98
15	Other countries	+ 1,603	- 980	+ 2,097	- 2,049	+ 723	- 1,456	- 190	+ 613
16	Total non-residents	- 1,276	+ 3,297	- 4,963	+ 222	+ 3,974	- 5,616	+ 2,408	+ 1,580
17	Canada	+ 68	- 1,044	+ 2,027	- 866	- 1,176	+ 2,499	- 1,275	- 1,381
18	Total	- 1,208	+ 2,253	- 2,936	- 644	+ 2,798	- 3,117	+ 1,133	+ 199

Note: The effect on Canada's balance of payments is measured by the series Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents which appears in the main tables with opposite signs.

Table 19. Other Capital Transactions, Selected Claims and Liabilities

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
Claims on Non-residents									
1	Loans in Canadian dollars by Canadian banks	- 173	- 960	+ 377	- 304	+ 59	- 123	- 156	- 268
2	Deposits abroad in Canadian dollars by Canadian banks	+ 166	+ 388	+ 623	+ 878	- 8	- 128	+ 154	- 1
3	Trade receivables and other loans to related companies	- 525	- 132	- 647	+ 381	+ 516	- 352	- 39	+ 36
4	Other	- 303	- 715	- 963	- 481	- 711	- 559	- 897	- 381
5	Total	- 836	- 1,419	- 609	+ 475	- 144	- 1,162	- 938	- 613
Liabilities to Non-residents									
6	Government of Canada demand notes	- 109	- 110	- 79	+ 381	- 159	- 57	- 49	+ 351
7	Government of Canada borrowings under standby credit facility with foreign banks	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Other borrowings from foreign banks	+ 605	+ 2,138	- 465	+ 364	+ 4,955	+ 857	+ 486	- 53
9	Canadian dollar deposits from abroad	+ 125	+ 839	- 1,047	+ 38	+ 230	+ 1,146	+ 703	+ 514
10	Trade payables and other borrowings from related companies	- 490	+ 118	+ 156	+ 156	-	- 184	+ 201	- 99
11	Interest accrued on Canadian bond borrowings	+ 175	- 85	+ 394	- 150	+ 482	+ 121	+ 512	+ 76
12	Other	+ 255	+ 553	- 569	+ 637	397	- 1,183	+ 760	- 6
13	Total	+ 561	+ 3,454	- 1,610	+ 1,427	+ 5,905	+ 700	+ 2,613	+ 782

Tableau 18. Banques à charte canadiennes, transactions en avoirs et engagements libellés en devises étrangères comptabilisés au Canada

1990				1987	1988	1989	Amount outstanding March 31, 1990		
I	II	III	IV					Solde impayé au 31 mars 1990	Nº
millions of dollars				\$ billions \$ milliards					
AVOIRS AUPRÈS DES RÉSIDENTS:									
- 1,789				- 857	- 3,074	- 4,084	15.9	Des États-Unis	1
- 952				- 849	- 1,379	- 605	3.8	Du Royaume-Uni	2
- 31				+ 175	- 1,197	+ 5,806	30.8	D'autres pays	3
- 2,773				- 1,532	- 5,650	+ 1,117	50.5	Total, non-résidents	4
+ 884				- 2,613	+ 506	+ 287	31.0	Du Canada	5
- 1,889				- 4,145	- 5,144	+ 1,404	81.5	Total	6
ENGAGEMENTS ENVERS DES RÉSIDENTS:									
- 1,003				- 2,497	- 1,281	- 6,802	32.7	Des États-Unis	7
- 12				- 1,424	+ 218	- 541	8.6	Du Royaume-Uni	8
+ 92				+ 4,600	- 1,868	+ 6,116	34.2	D'autres pays	9
- 922				+ 679	- 2,931	- 1,228	75.5	Total, non-résidents	10
+ 455				+ 494	+ 321	+ 1,619	13.0	Du Canada	11
- 467				+ 1,173	- 2,610	+ 391	88.5	Total	12
POSITION NETTE AUPRÈS DES RÉSIDENTS:									
- 787				+ 1,639	- 1,793	+ 2,718	- 16.8	Des États-Unis	13
- 940				+ 576	- 1,598	- 64	- 4.8	Du Royaume-Uni	14
- 124				- 4,425	+ 671	- 309	- 3.4	D'autres pays	15
- 1,851				- 2,211	- 2,720	+ 2,345	- 25.0	Total, non-résidents	16
+ 429				- 3,107	+ 185	- 1,332	+ 18.0	Canada	17
- 1,422				- 5,317	- 2,534	+ 1,013	- 7.0	Total	18

Nota: L'effet sur la balance canadienne des paiements est mesuré par la série transactions en devises étrangères des banques avec les non-résidents figurant dans les tableaux principaux les signes étant inversés.

Tableau 19. Autres transactions de capital, sélection de créances et engagements

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions of dollars								
Créances envers les non-résidents								
+ 293				- 332	- 1,060	- 488	Prêts en dollars canadiens des banques canadienne	1
- 19				+ 647	+ 2,055	+ 18	Dépôts à l'étranger en dollars canadiens par les banques canadiennes	2
- 149				- 908	- 923	+ 162	Comptes à recevoir reliés au commerce et autres prêts à des sociétés apparentées	3
- 325				- 1,347	- 2,462	- 2,548	Autres	4
- 200				- 1,940	- 2,389	- 2,857	Total	5
Engagements envers les non-résidents								
- 292				+ 132	+ 83	+ 85	Engagements à vue du gouvernement du Canada	6
-				-	-	-	Emprunts du gouvernement du Canada en vertu de crédits de confirmation avec des banques étrangères	7
+ 30				+ 1,565	+ 2,643	+ 6,245	Autres emprunts de banques étrangères	8
- 755				+ 1,420	- 45	+ 2,594	Dépôts de l'étranger en dollars canadiens	9
+ 649				+ 737	- 60	- 82	Comptes à payer reliés au commerce et autres emprunts de sociétés apparentées	10
+ 659				+ 74	+ 334	+ 1,191	Intérêts courus sur les emprunts en obligations canadiennes	11
- 321				- 371	+ 876	- 32	Autres	12
- 30				+ 3,558	+ 3,832	+ 10,000	Total	13

Table 20. Canadian Balance of International Payments With All Countries, Annual Historical Series

No.	1970	1971	1972	1973	1974	
millions of dollars						
CURRENT ACCOUNT						
Receipts						
1	Merchandise exports	16,820	17,783	20,223	25,649	32,738
Non-merchandise						
Services:						
2	Travel	1,206	1,246	1,230	1,446	1,694
3	Freight and shipping	1,126	1,184	1,240	1,494	1,813
4	Business services	607	648	721	840	1,146
5	Government transactions	204	177	185	197	256
6	Other services	116	134	138	141	160
7	Total services	3,258	3,389	3,514	4,118	5,068
8	Investment income ¹	1,049	992	1,025	1,235	1,444
9	Transfers	781	881	912	1,060	1,360
10	Total non-merchandise receipts	5,087	5,261	5,451	6,412	7,872
11	Total receipts	21,907	23,043	25,674	32,061	40,610
Payments						
12	Merchandise imports	13,869	15,314	18,272	22,726	30,904
Non-merchandise						
Services:						
13	Travel	1,422	1,448	1,464	1,742	1,978
14	Freight and shipping	1,106	1,195	1,315	1,560	2,036
15	Business services	1,136	1,285	1,411	1,619	1,968
16	Government transactions	221	209	233	277	339
17	Other services	76	79	84	99	141
18	Total services	3,960	4,216	4,507	5,297	6,461
19	Investment income ¹	2,398	2,498	2,485	2,965	3,682
20	Transfers	647	645	693	761	863
21	Total non-merchandise payments	7,005	7,359	7,685	9,023	11,006
22	Total payments	20,874	22,673	25,956	31,749	41,909
Balances						
23	Merchandise	+ 2,951	+ 2,468	+ 1,951	+ 2,923	+ 1,835
24	Non-merchandise	- 1,918	- 2,098	- 2,234	- 2,611	- 3,134
25	Total current account	+ 1,033	+ 370	- 283	+ 312	- 1,299
CAPITAL ACCOUNT ²						
Canadian claims on non-residents, net flows						
26	Canadian direct investment abroad ¹	- 315	- 230	- 400	- 770	- 810
Portfolio securities:						
27	Foreign bonds	- 20	- 25	- 28	- 48	-
28	Foreign stocks	+ 90	+ 221	+ 272	+ 118	+ 67
Government of Canada assets:						
29	Official international reserves	- 1,662	- 896	- 336	+ 467	- 24
30	Loans and subscriptions	- 209	- 360	- 459	- 416	- 884
31	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	- 121	+ 1,404	+ 637	- 343	- 1,354
32	Non-bank deposits abroad	- 32	- 551	- 189	- 176	+ 1,590
33	Other claims	- 307	- 521	- 268	- 981	- 1,247
34	Total Canadian claims, net flow	- 2,577	- 958	- 772	- 2,148	- 2,683
Canadian liabilities to non-residents, net flows						
35	Foreign direct investment in Canada ¹	+ 905	+ 925	+ 620	+ 830	+ 845
Portfolio securities:						
36	Canadian bonds	+ 572	+ 233	+ 1,380	+ 577	+ 1,866
37	Canadian stocks	- 79	- 125	- 24	+ 13	- 139
38	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
Money market instruments:						
39	Government of Canada paper	- 79	- 3	+ 22	- 24	+ 77
40	Other paper	+ 310	+ 78	- 177	+ 140	+ 80
41	Allocation of Special Drawing Rights	+ 133	+ 119	+ 117	-	-
42	Other liabilities	+ 98	+ 650	+ 681	+ 1,150	+ 2,285
43	Total Canadian liabilities, net flow ⁴	+ 1,860	+ 1,877	+ 2,619	+ 2,686	+ 5,014
44	Total capital account, net flow	- 717	+ 919	+ 1,847	+ 538	+ 2,331
45	STATISTICAL DISCREPANCY	- 316	- 1,289	- 1,565	- 850	- 1,032

¹ Excludes retained earnings.² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 20. Balance canadienne des paiements internationaux avec tous les pays, séries chronologiques annuelles

1975	1976	1977	1978	1979	No
millions of dollars					
COMPTE COURANT					
Recettes					
33,616	38,167	44,495	53,360	65,581	Exportations de marchandises invisibles 1
Services:					
1,815	1,930	2,025	2,378	2,887	Voyages 2
1,714	2,082	2,371	2,714	3,463	Transports 3
1,320	1,539	1,723	2,060	2,489	Services commerciaux 4
302	312	361	396	396	Opérations gouvernementales 5
187	223	207	244	258	Autres services 6
5,339	6,085	6,687	7,792	9,493	Total des services 7
1,733	1,679	1,806	2,353	2,648	Revenus de placements ¹ 8
1,388	1,509	1,555	1,593	2,003	Transferts 9
8,460	9,273	10,048	11,738	14,144	Total des recettes au titre des invisibles 10
42,076	47,440	54,544	65,098	79,725	Total des recettes 11
Paiements					
33,961	36,608	41,523	49,048	61,158	Importations de marchandises invisibles 12
Services:					
2,542	3,121	3,666	4,084	3,955	Voyages 13
2,147	2,232	2,397	2,583	3,159	Transports 14
2,172	2,649	2,860	3,405	3,963	Services commerciaux 15
385	482	614	737	815	Opérations gouvernementales 16
156	187	191	196	229	Autres services 17
7,402	8,671	9,728	11,005	12,120	Total des services 18
4,270	5,215	6,377	8,302	9,803	Revenus de placements ¹ 19
1,074	1,042	1,238	1,647	1,509	Transferts 20
12,746	14,928	17,343	20,953	23,432	Total des paiements au titre des invisibles 21
46,707	51,536	58,866	70,001	84,590	Total des paiements 22
Soldes					
- 345	+ 1,559	+ 2,972	+ 4,312	+ 4,424	Marchandises 23
- 4,286	- 5,655	- 7,294	- 9,215	- 9,288	Invisibles 24
- 4,631	- 4,096	- 4,322	- 4,903	- 4,864	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL²					
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets					
- 915	- 590	- 740	- 2,325	- 2,550	Investissements directs à l'étranger ¹ 26
Valeurs de portefeuille:					
- 60	+ 57	- 21	- 49	+ 31	Obligations étrangères 27
+ 42	+ 20	+ 244	+ 75	- 613	Actions étrangères 28
Actif du gouvernement du Canada:					
+ 405	- 522	+ 1,421	+ 185	+ 858	Réserves officielles de change 29
- 694	- 627	- 1,024	- 1,130	- 1,396	Prêts et souscriptions 30
+ 489	- 941	+ 1,384	-	-	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 31
- 217	- 348	- 656	- 667	+ 72	Dépôts non bancaires à l'étranger 32
- 294	- 522	- 1,675	- 1,533	- 2,004	Autres créances 33
- 1,245	- 3,473	- 1,068	- 5,444	- 5,602	Total des créances canadiennes, flux net 34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets					
+ 725	- 300	+ 475	+ 135	+ 750	Investissements directs au Canada ¹ 35
Valeurs de portefeuille:					
+ 4,406	+ 8,636	+ 5,280	+ 5,267	+ 3,552	Obligations canadiennes 36
+ 87	- 56	- 105	- 271	+ 523	Actions canadiennes 37
-	-	-	+ 2,771	+ 4,106	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 38
Effets du marché monétaire:					
+ 37	+ 439	+ 242	- 53	- 178	Effets du gouvernement du Canada 39
+ 349	+ 523	+ 220	+ 85	+ 676	Autres effets 40
-	-	-	-	+ 219	Allocation de droits de tirage spéciaux 41
+ 1,597	+ 2,108	+ 1,504	+ 5,559	+ 3,326	Autres engagements 42
+ 7,202	+ 11,349	+ 7,615	+ 13,493	+ 12,974	Total des engagements canadiens, flux net 43
+ 5,957	+ 7,876	+ 6,546	+ 8,049	+ 7,372	Total du compte de capital, flux net 44
- 1,326	- 3,779	- 2,225	- 3,146	- 2,507	DIVERGENCE STATISTIQUE 45

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 20. Canadian Balance of International Payments With All Countries, Annual Historical Series – Concluded

No.		1980	1981	1982	1983	1984
				millions of dollars		
	CURRENT ACCOUNT					
	Receipts					
1	Merchandise exports	76,681	84,432	84,393	90,556	111,330
	Non-merchandise					
	Services:					
2	Travel	3,349	3,760	3,724	3,841	4,416
3	Freight and shipping	3,960	4,293	4,142	4,102	4,744
4	Business services	2,893	3,631	3,553	4,042	4,566
5	Government transactions	409	444	495	557	554
6	Other services	287	319	343	347	425
7	Total services	10,898	12,447	12,258	12,889	14,705
8	Investment income ¹	3,640	3,993	5,479	5,596	6,362
9	Transfers	2,675	3,059	3,427	3,203	3,365
10	Total non-merchandise receipts	17,212	19,499	21,163	21,688	24,432
11	Total receipts	93,893	103,931	105,556	112,244	135,762
	Payments					
12	Merchandise imports	67,904	77,140	66,739	73,098	91,493
	Non-merchandise					
	Services:					
13	Travel	4,577	4,876	5,008	6,045	6,542
14	Freight and shipping	3,447	3,853	3,382	3,258	4,293
15	Business services	4,764	5,908	6,094	6,037	6,807
16	Government transactions	993	951	1,089	1,094	1,175
17	Other services	247	273	285	300	322
18	Total services	14,028	15,861	15,858	16,735	19,139
19	Investment income ¹	11,465	15,329	18,148	17,197	19,849
20	Transfers	1,627	1,731	1,987	2,147	2,586
21	Total non-merchandise payments	27,120	32,921	35,994	36,079	41,575
22	Total payments	95,024	110,061	102,732	109,177	133,067
	Balances					
23	Merchandise	+ 8,778	+ 7,292	+ 17,654	+ 17,457	+ 19,838
24	Non-merchandise	- 9,908	- 13,423	- 14,831	- 14,391	- 17,143
25	Total current account	- 1,130	- 6,131	+ 2,824	+ 3,066	+ 2,695
	CAPITAL ACCOUNT²					
	Canadian claims on non-residents, net flows					
26	Canadian direct investment abroad ¹	- 3,150	- 6,900	- 875	- 3,400	- 2,949
	Portfolio securities:					
27	Foreign bonds	- 68	- 31	- 234	- 451	- 1,359
28	Foreign stocks	- 115	+ 8	- 309	- 825	- 714
	Government of Canada assets:					
29	Official international reserves	+ 542	- 381	+ 666	- 548	+ 1,092
30	Loans and subscriptions	- 1,668	- 1,434	- 2,686	- 364	- 1,955
31	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
32	Non-bank deposits abroad	- 489	- 7,562	- 3,240	+ 958	- 1,927
33	Other claims	- 2,607	- 2,145	+ 36	- 3,981	- 3,496
34	Total Canadian claims, net flow	- 7,555	- 18,446	- 6,642	- 8,611	- 11,308
	Canadian liabilities to non-residents, net flows					
35	Foreign direct investment in Canada ¹	+ 800	- 4,400	- 1,025	+ 300	+ 1,700
	Portfolio securities:					
36	Canadian bonds	+ 3,461	+ 11,504	+ 11,964	+ 4,780	+ 7,707
37	Canadian stocks	+ 1,490	- 629	- 308	+ 912	+ 152
38	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	+ 1,311	+ 17,400	- 3,705	+ 1,552	+ 532
	Money market instruments:					
39	Government of Canada paper	+ 541	- 2	+ 121	+ 974	+ 1,514
40	Other paper	+ 508	+ 1,206	- 979	+ 780	+ 15
41	Allocation of Special Drawing Rights	+ 217	+ 210	-	-	-
42	Other liabilities	+ 1,534	+ 7,744	- 139	+ 1,939	+ 3,430
43	Total Canadian liabilities, net flow	+ 9,861	+ 33,033	+ 5,929	+ 11,237	+ 15,051
44	Total capital account, net flow	+ 2,306	+ 14,587	- 713	+ 2,626	+ 3,742
45	STATISTICAL DISCREPANCY	- 1,176	- 8,457	- 2,111	- 5,692	- 6,437

¹ Excludes retained earnings.

² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.

³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 20. Balance canadienne des paiements internationaux avec tous les pays, séries chronologiques annuelles – fin

1985	1986	1987	1988	1989	No.
millions of dollars					
COMPTE COURANT					
Recettes					
119,062	120,318	126,226	138,435	142,085	Exportations de marchandises 1
					Invisibles
					Services:
5,006	6,333	6,299	6,894	7,232	Voyages 2
4,604	4,471	4,740	5,085	5,024	Transports 3
5,241	5,882	6,379	6,948	7,372	Services commerciaux 4
564	621	599	618	603	Opérations gouvernementales 5
442	494	512	751	536	Autres services 6
15,857	17,801	18,529	20,296	20,766	Total des services 7
7,573	7,716	8,056	11,319	8,499	Revenus de placements ¹ 8
3,527	4,410	5,429	7,935	8,734	Transferts 9
26,958	29,926	32,013	39,550	37,999	Total des recettes au titre des invisibles 10
146,019	150,244	158,239	177,985	180,083	Total des recettes 11
Paielements					
102,669	110,374	115,119	128,321	134,528	Importations de marchandises 12
					Invisibles
					Services:
7,110	7,499	8,828	9,631	10,716	Voyages 13
4,396	4,487	4,817	4,681	5,140	Transports 14
7,680	9,484	9,597	10,204	10,636	Services commerciaux 15
1,191	1,182	1,161	1,100	1,123	Opérations gouvernementales 16
342	343	345	362	380	Autres services 17
20,718	22,995	24,748	25,978	27,996	Total des services 18
21,906	24,117	24,226	30,202	30,652	Revenus de placements ¹ 19
2,717	2,913	3,314	3,646	3,597	Transferts 20
45,341	50,025	52,288	59,825	62,244	Total des paiements au titre des invisibles 21
148,011	160,399	167,407	188,146	196,772	Total des paiements 22
Soldes					
+ 16,392	+ 9,944	+ 11,107	+ 10,114	+ 7,557	Marchandises 23
- 18,383	- 20,099	- 20,275	- 20,275	- 24,245	Invisibles 24
- 1,991	- 10,155	- 9,168	- 10,162	- 16,688	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL²					
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets					
- 3,900	- 4,525	- 6,950	- 7,900	- 4,492	Investissements directs à l'étranger ¹ 26
					Valeurs de portefeuille:
- 750	- 179	- 882	- 99	- 1,568	Obligations étrangères 27
- 570	- 2,085	- 1,073	- 1,004	- 804	Actions étrangères 28
					Actif du gouvernement du Canada:
+ 112	- 662	- 4,461	- 9,451	- 346	Réserves officielles de change 29
- 867	- 24	- 528	- 548	- 982	Prêts et souscriptions 30
-	-	-	-	-	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 31
+ 2,135	- 2,301	+ 1,066	- 393	+ 636	Dépôts non bancaires à l'étranger 32
- 21	- 1,057	- 1,940	- 2,389	- 2,857	Autres créances 33
- 3,861	- 10,833	- 14,768	- 21,786	- 10,413	Total des créances canadiennes, flux net 34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets					
- 2,800	+ 1,450	+ 4,400	+ 5,081	+ 3,430	Investissements directs au Canada ¹ 35
					Valeurs de portefeuille:
+ 11,066	+ 22,615	+ 7,761	+ 15,389	+ 16,949	Obligations canadiennes 36
+ 1,551	+ 1,876	+ 6,648	- 2,382	+ 4,061	Actions canadiennes 37
+ 311	- 5,595	+ 2,211	+ 2,720	- 2,345	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 38
					Effets du marché monétaire:
- 691	+ 1,847	+ 1,308	+ 7,123	+ 519	Effets du gouvernement du Canada 39
+ 114	+ 543	+ 1,232	+ 2,168	+ 252	Autres effets 40
-	-	-	-	-	Allocation de droits de tirage spéciaux 41
+ 2,519	+ 1,841	+ 3,558	+ 3,832	+ 10,000	Autres engagements 42
+ 12,070	+ 24,578	+ 27,118	+ 33,929	+ 32,867	Total des engagements canadiens, flux net 43
+ 8,209	+ 13,745	+ 12,349	+ 12,144	+ 22,453	Total du compte de capital, flux net 44
- 6,218	- 3,590	- 3,182	- 1,982	- 5,765	DIVERGENCE STATISTIQUE 45

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 21. Bilateral Account with the United States, Annual Historical Series

No.	1970	1971	1972	1973	1974
millions of dollars					
CURRENT ACCOUNT					
Receipts					
1 Merchandise exports	10,918	12,066	14,200	17,521	21,800
Non-merchandise Services:					
2 Travel	1,054	1,092	1,023	1,160	1,328
3 Freight and shipping	590	640	690	778	864
4 Business services	314	333	417	477	638
5 Government transactions	154	119	121	123	143
6 Other services	85	100	103	103	120
7 Total services	2,197	2,283	2,354	2,640	3,093
8 Investment income ¹	585	495	483	565	655
9 Transfers	453	509	498	493	624
10 Total non-merchandise receipts	3,234	3,287	3,335	3,698	4,371
11 Total receipts	14,152	15,353	17,535	21,219	26,171
Payments					
12 Merchandise imports	9,911	10,727	12,594	16,090	20,652
Non-merchandise Services:					
13 Travel	898	898	919	1,073	1,196
14 Freight and shipping	587	605	697	803	966
15 Business services	896	1,016	1,107	1,219	1,474
16 Government transactions	51	57	64	83	112
17 Other services	71	76	79	91	118
18 Total services	2,501	2,652	2,867	3,269	3,866
19 Investment income ¹	1,835	1,978	1,938	2,322	2,832
20 Transfers	194	192	185	199	222
21 Total non-merchandise payments	4,530	4,822	4,990	5,789	6,921
22 Total payments	14,441	15,548	17,584	21,879	27,573
Balances					
23 Merchandise	+ 1,007	+ 1,339	+ 1,607	+ 1,430	+ 1,148
24 Non-merchandise	- 1,296	- 1,535	- 1,655	- 2,091	- 2,550
25 Total current account	- 289	- 196	- 49	- 661	- 1,402
CAPITAL ACCOUNT²					
Canadian claims on non-residents, net flows					
26 Canadian direct investment abroad ¹	- 258	- 122	- 149	- 428	- 524
Portfolio securities:					
27 Foreign bonds	- 21	-	- 4	- 3	+ 2
28 Foreign stocks	+ 81	+ 244	+ 260	+ 97	+ 69
Government of Canada assets:					
29 Official international reserves	- 1,452	- 1,060	- 291	+ 429	+ 165
30 Loans and subscriptions	+ 32	+ 23	- 6	- 3	- 44
31 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	+ 55	+ 1,525	+ 262	- 271	+ 1,073
32 Non-bank deposits abroad	+ 49	+ 106	- 89	- 250	+ 172
33 Other claims	- 345	- 279	- 286	- 457	- 900
34 Total Canadian claims, net flow	- 1,860	+ 437	- 303	- 885	+ 11
Canadian liabilities to non-residents, net flows					
35 Foreign direct investment in Canada ¹	+ 628	+ 599	+ 457	+ 470	+ 684
Portfolio securities:					
36 Canadian bonds	+ 516	+ 155	+ 521	+ 511	+ 1,356
37 Canadian stocks	- 36	- 25	- 125	+ 42	- 95
38 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
Money market instruments:					
39 Government of Canada paper	- 4	-	- 1	+ 2	+ 9
40 Other paper	+ 231	+ 149	- 182	+ 142	+ 19
41 Other liabilities	+ 106	+ 372	+ 197	+ 672	+ 1,464
42 Total Canadian liabilities, net flow	+ 1,442	+ 1,251	+ 867	+ 1,838	+ 3,438
43 Total capital account, net flow	- 418	+ 1,688	+ 564	+ 954	+ 3,449
44 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 707	- 1,493	- 515	- 293	- 2,047

¹ Excludes retained earnings.² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 21. Compte bilatéral avec les États-Unis, séries chronologiques annuelles

1975	1976	1977	1978	1979	N°
millions of dollars					
COMPTE COURANT					
Recettes					
22,059	25,813	31,196	37,812	45,083	Exportations de marchandises 1
					Invisibles
					Services:
1,337	1,346	1,525	1,650	1,881	Voyages 2
778	1,004	1,180	1,318	1,610	Transports 3
726	756	929	1,027	1,154	Services commerciaux 4
157	144	181	189	163	Opérations gouvernementales 5
134	146	140	169	177	Autres services 6
3,132	3,396	3,955	4,353	4,984	Total des services 7
599	565	612	658	881	Revenus de placements ¹ 8
642	672	725	808	1,015	Transferts 9
4,372	4,633	5,292	5,820	6,880	Total des recettes au titre des invisibles 10
26,431	30,447	36,488	43,632	51,963	Total des recettes 11
Paielements					
23,057	25,124	29,448	34,845	44,480	Importations de marchandises 12
					Invisibles
					Services:
1,587	1,956	2,280	2,553	2,457	Voyages 13
1,109	1,248	1,362	1,471	1,803	Transports 14
1,652	1,938	2,076	2,355	2,689	Services commerciaux 15
112	168	244	288	296	Opérations gouvernementales 16
130	142	163	167	196	Autres services 17
4,590	5,451	6,126	6,834	7,441	Total des services 18
3,259	3,877	4,630	5,892	7,211	Revenus de placements ¹ 19
231	245	332	338	423	Transferts 20
8,081	9,573	11,088	13,065	15,075	Total des paiements au titre des invisibles 21
31,138	34,697	40,536	47,910	59,554	Total des paiements 22
Soldes					
- 999	+ 690	+ 1,748	+ 2,967	+ 603	Marchandises 23
- 3,709	- 4,940	- 5,796	- 7,245	- 8,194	Invisibles 24
- 4,707	- 4,250	- 4,048	- 4,278	- 7,592	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL²					
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets					
- 542	- 257	- 508	- 1,001	- 1,239	Investissements directs à l'étranger ¹ 26
					Valeurs de portefeuille:
- 18	+ 58	- 17	- 24	+ 23	Obligations étrangères 27
+ 46	+ 24	+ 137	+ 75	- 617	Actions étrangères 28
+ 567	- 267	+ 1,199	- 196	+ 684	Actif du gouvernement du Canada:
- 3	- 9	- 2	-	- 165	Réserves officielles de change 29
+ 1,484	- 610	+ 881	-	-	Prêts et souscriptions 30
					Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 31
- 69	- 161	- 212	- 347	+ 167	Dépôts non bancaires à l'étranger 32
- 214	- 252	- 1,259	- 944	- 1,198	Autres créances 33
+ 1,252	- 1,474	+ 219	- 2,437	- 2,343	Total des créances canadiennes, flux net 34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets					
+ 588	- 559	+ 417	- 294	+ 358	Investissements directs au Canada ¹ 35
					Valeurs de portefeuille:
+ 2,741	+ 4,961	+ 2,373	+ 3,603	+ 1,570	Obligations canadiennes 36
+ 55	- 54	+ 78	- 142	+ 695	Actions canadiennes 37
-	-	-	+ 2,086	+ 1,853	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 38
					Effets du marché monétaire:
+ 1	+ 28	+ 147	- 2	- 27	Effets du gouvernement du Canada 39
+ 372	+ 481	+ 214	+ 62	+ 632	Autres effets 40
+ 956	+ 1,139	+ 523	+ 3,116	+ 725	Autres engagements 41
+ 4,713	+ 5,997	+ 3,752	+ 8,429	+ 5,807	Total des engagements canadiens, flux net 42
+ 5,965	+ 4,523	+ 3,971	+ 5,992	+ 3,464	Total du compte de capital, flux net 43
- 1,258	- 272	+ 77	- 1,714	+ 4,128	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES 44

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 21. Bilateral Account with the United States, Annual Historical Series – Concluded

No.		1980	1981	1982	1983	1984
millions of dollars						
CURRENT ACCOUNT						
Receipts						
1	Merchandise exports	48,974	56,461	58,097	66,388	84,816
	Non-merchandise					
	Services:					
2	Travel	2,121	2,491	2,402	2,664	3,146
3	Freight and shipping	1,715	1,988	2,157	2,346	2,892
4	Business services	1,329	1,859	1,733	2,170	2,522
5	Government transactions	164	185	227	220	215
6	Other services	190	215	229	222	287
7	Total services	5,519	6,738	6,749	7,622	9,062
8	Investment income ¹	986	1,265	1,222	1,872	2,649
9	Transfers	1,325	1,444	1,613	1,484	1,541
10	Total non-merchandise receipts	7,830	9,447	9,585	10,978	13,253
11	Total receipts	56,804	65,908	67,681	77,366	98,069
Payments						
12	Merchandise imports	47,343	52,777	47,072	52,721	65,893
	Non-merchandise					
	Services:					
13	Travel	2,920	3,208	3,234	3,903	3,991
14	Freight and shipping	1,966	2,274	2,022	1,951	2,841
15	Business services	3,143	4,006	4,109	4,301	4,968
16	Government transactions	328	307	385	403	460
17	Other services	208	227	236	251	267
18	Total services	8,565	10,022	9,986	10,809	12,526
19	Investment income ¹	8,346	10,505	11,783	10,754	12,381
20	Transfers	411	460	494	518	569
21	Total non-merchandise payments	17,321	20,987	22,263	22,081	25,476
22	Total payments	64,664	73,764	69,335	74,802	91,369
Balances						
23	Merchandise	+ 1,631	+ 3,684	+ 11,025	+ 13,667	+ 18,923
24	Non-merchandise	- 9,491	- 11,540	- 12,679	- 11,103	- 12,223
25	Total current account	- 7,860	- 7,855	- 1,654	+ 2,564	+ 6,700
CAPITAL ACCOUNT ²						
Canadian claims on non-residents, net flows						
26	Canadian direct investment abroad ¹	- 2,216	- 3,531	+ 431	- 2,183	- 1,653
	Portfolio securities:					
27	Foreign bonds	- 64	- 71	- 207	- 467	- 1,212
28	Foreign stocks	- 38	+ 20	- 266	- 683	- 416
	Government of Canada assets:					
29	Official international reserves	+ 313	- 869	+ 365	- 269	+ 971
30	Loans and subscriptions	- 121	- 102	- 104	- 147	- 145
31	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
32	Non-bank deposits abroad	- 349	- 87	- 1,583	- 3,353	- 2,023
33	Other claims	- 1,848	- 854	+ 133	- 2,657	- 1,717
34	Total Canadian claims, net flow	- 4,322	- 5,494	- 1,231	- 9,758	- 6,195
Canadian liabilities to non-residents, net flows						
35	Foreign direct investment in Canada ¹	+ 278	- 3,694	- 2,038	- 894	+ 801
	Portfolio securities:					
36	Canadian bonds	+ 1,297	+ 5,045	+ 2,183	- 101	- 482
37	Canadian stocks	+ 1,267	- 604	- 148	+ 681	+ 297
38	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	- 1,651	+ 9,323	- 788	+ 7,389	+ 472
	Money market instruments:					
39	Government of Canada paper	+ 187	- 33	- 55	+ 352	+ 245
40	Other paper	+ 401	+ 1,228	- 1,032	+ 790	+ 62
41	Other liabilities	+ 825	+ 4,782	- 1,358	+ 1,021	+ 1,409
42	Total Canadian liabilities, net flow	+ 2,603	+ 16,047	- 3,236	+ 9,238	+ 2,803
43	Total capital account, net flow	- 1,719	+ 10,553	- 4,467	- 520	- 3,392
44	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 9,579	- 2,698	+ 6,121	- 2,045	- 3,308

¹ Excludes retained earnings.² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 21. Compte bilatéral avec les États-Unis, séries chronologiques annuelles – fin

1985	1986	1987	1988	1989	N°
millions of dollars					
COMPTE COURANT					
Recettes					
93,793	93,326	96,605	102,617	106,094	Exportations de marchandises 1
					Invisibles
					Services:
3,674	4,506	4,160	4,267	4,277	Voyages 2
2,723	2,758	2,945	3,083	2,975	Transports 3
2,957	3,362	3,543	3,979	4,266	Services commerciaux 4
246	278	233	245	231	Opérations gouvernementales 5
291	335	345	575	352	Autres services 6
9,891	11,239	11,227	12,150	12,101	Total des services 7
3,168	3,302	3,449	5,013	3,618	Revenus de placements ¹ 8
1,575	2,173	1,674	2,091	1,939	Transferts 9
14,635	16,713	16,349	19,254	17,659	Total des recettes au titre des invisibles 10
108,428	110,040	112,954	121,871	123,752	Total des recettes 11
Paielements					
73,406	76,427	78,985	88,405	93,476	Importations de marchandises 12
					Invisibles
					Services:
4,158	4,429	5,174	5,710	6,610	Voyages 13
2,861	2,831	3,138	2,958	3,236	Transports 14
5,440	6,667	6,533	7,030	7,350	Services commerciaux 15
532	449	368	347	351	Opérations gouvernementales 16
282	280	279	293	307	Autres services 17
13,273	14,656	15,491	16,338	17,855	Total des services 18
12,903	13,496	11,701	16,250	14,588	Revenus de placements ¹ 19
552	564	588	597	633	Transferts 20
26,728	28,716	27,780	33,185	33,076	Total des paielements au titre des invisibles. 21
100,134	105,144	106,765	121,590	126,551	Total des paielements 22
Soldes					
+ 20,386	+ 16,899	+ 17,620	+ 14,213	+ 12,618	Marchandises 23
- 12,093	- 12,003	- 11,432	- 13,932	- 15,417	Invisibles 24
+ 8,293	+ 4,896	+ 6,189	+ 281	- 2,799	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL²					
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets					
- 2,529	- 3,698	- 4,864	- 4,409	- 2,245	Investissements directs à l'étranger ¹ 26
					Valeurs de portefeuille:
- 553	- 178	- 1,239	+ 94	- 1,180	Obligations étrangères 27
- 146	- 822	- 544	- 434	- 420	Actions étrangères 28
+ 638	- 483	- 4,154	- 6,044	- 4	Actif du gouvernement du Canada:
+ 23	+ 494	+ 33	- 25	- 51	Réserves officielles de change 29
-	-	-	-	-	Prêts et souscriptions 30
- 270	- 1,647	+ 2,562	+ 450	+ 611	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 31
+ 661	- 829	- 736	- 255	- 741	Dépôts non bancaires à l'étranger 32
- 2,176	- 7,163	- 8,942	- 10,623	- 4,029	Autres créances 33
					Total des créances canadiennes, flux net 34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets					
- 2,840	- 1,653	+ 1,975	+ 804	+ 1,538	Investissements directs au Canada ¹ 35
					Valeurs de portefeuille:
+ 777	- 977	+ 811	+ 2,391	+ 3,271	Obligations canadiennes 36
+ 1,634	+ 1,257	+ 3,316	- 1,648	+ 4,238	Actions canadiennes 37
- 1,861	- 1,649	- 1,639	+ 1,793	- 2,718	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 38
					Effets du marché monétaire:
- 257	+ 1,846	- 328	+ 2,069	- 31	Effets du gouvernement du Canada 39
- 135	- 155	+ 1,417	+ 692	- 10	Autres effets 40
+ 357	- 893	+ 1,663	+ 216	+ 1,280	Autres engagements 41
- 2,327	- 2,224	+ 7,215	+ 6,318	+ 7,567	Total des engagements canadiens, flux net 42
- 4,503	- 9,387	- 1,727	- 4,305	+ 3,538	Total du compte de capital, flux net 43
- 3,791	+ 4,491	- 4,462	+ 4,024	- 739	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES 44

1 Exclut les bénéfices non répartis.

2 Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

3 Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 22. CANSIM Data Bank Numbers – Canada's Balance of International Payments
Current Account

No.	Matrix numbers	Annual – Annuel					
		All non-residents	United States	United Kingdom	Other EEC	Japan	Other
		Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de CEE	Japon	Autres pays de l'OCDE
		2333	2334	2335	2336	2337	2338
		numbers are prefixed by D – les numéros commencent par D					
		2339					
	Receipts						
1	Merchandise exports	70009	70109	70209	70309	70409	70509
	Non-merchandise						
	Services:						
2	Travel	70012	70112	70212	70312	70412	70512
3	Freight and shipping	70013	70113	70213	70313	70413	70513
4	Business services	70015	70115	70215	70315	70415	70515
5	Government transactions	70016	70116	70216	70316	70416	70516
6	Other services	70017	70117	70217	70317	70417	70517
7	Total services	70011	70111	70211	70311	70411	70511
	Investment income:						
8	Interest	70019	70119	70219	70319	70419	70519
9	Dividends	70020	70120	70220	70320	70420	70520
10	Total investment income	70018	70118	70218	70318	70418	70518
	Transfers:						
11	Inheritances and immigrants' funds	70023	70123	70223	70323	70423	70523
12	Personal and institutional remittances	70024	70124	70224	70324	70424	70524
13	Canadian withholding tax	70025	70125	70225	70325	70425	70525
14	Total transfers	70022	70122	70222	70322	70422	70522
15	Total non-merchandise receipts	70010	70110	70210	70310	70410	70510
16	Total receipts	70008	70108	70208	70308	70408	70508
	Payments						
17	Merchandise imports	70027	70127	70227	70327	70427	70527
	Non-merchandise						
	Services:						
18	Travel	70030	70130	70230	70330	70430	70530
19	Freight and shipping	70031	70131	70231	70331	70431	70531
20	Business services	70033	70133	70233	70333	70433	70533
21	Government transactions	70034	70134	70234	70334	70434	70534
22	Other services	70035	70135	70235	70335	70435	70535
23	Total services	70029	70129	70229	70329	70429	70529
	Investment income:						
24	Interest	70037	70137	70237	70337	70437	70537
25	Dividends	70038	70138	70238	70338	70438	70538
26	Total investment income	70036	70136	70236	70336	70436	70536
	Transfers:						
27	Inheritances and emigrants' funds	70041	70141	70241	70341	70441	70541
28	Personal and institutional remittances	70042	70142	70242	70342	70442	70542
29	Official contributions	70044	70144	70244	70344	70444	70544
30	Foreign withholding tax	70043	70143	70243	70343	70443	70543
31	Total transfers	70040	70140	70240	70340	70440	70540
32	Total non-merchandise payments	70028	70128	70228	70328	70428	70528
33	Total payments	70026	70126	70226	70326	70426	70526
	Balances						
34	Merchandise	70003	70103	70203	70303	70403	70503
	Non-merchandise:						
35	Services	70005	70105	70205	70305	70405	70505
36	Investment income	70006	70106	70206	70306	70406	70506
37	Transfers	70007	70107	70207	70307	70407	70507
38	Total non-merchandise	70004	70104	70204	70304	70404	70504
39	Total current account	70002	70102	70202	70302	70402	70502

Tableau 22. Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada
Compte courant

Quarterly – Trimestriel								No.	
All non-residents	United States	United Kingdom	Other EEC	Japan	Other OECD	Other			
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de CEE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres			
Seasonally adjusted	Not seasonally adjusted								
Après désaisonnalisation	Avant désaisonnalisation								
2353	2343	2344	2345	2346	2347	2348	2349		
numbers are prefixed by D – les numéros commencent par D									
Recettes									
72009	71009	71109	71209	71309	71409	71509	71609	Exportations de marchandises	1
								Invisibles	
								Services:	
72012	71012	71112	71212	71312	71412	71512	71612	Voyages	2
72013	71013	71113	71213	71313	71413	71513	71613	Transports	3
72015	71015	71115	71215	71315	71415	71515	71615	Services commerciaux	4
72016	71016	71116	71216	71316	71416	71516	71616	Opérations gouvernementales	5
72017	71017	71117	71217	71317	71417	71517	71617	Autres services	6
72011	71011	71111	71211	71311	71411	71511	71611	Total des services	7
								Revenus de placements:	
72019	71019	71119	71219	71319	71419	71519	71619	Intérêts	8
72020	71020	71120	71220	71320	71420	71520	71620	Dividendes	9
72018	71018	71118	71218	71318	71418	71518	71618	Total des revenus de placements	10
								Transferts:	
72023	71023	71123	71223	71323	71423	71523	71623	Successions et capitaux des immigrants	11
72024	71024	71124	71224	71324	71424	71524	71624	Versements à des particuliers et institutions	12
72025	71025	71125	71225	71325	71425	71525	71625	Retenues fiscales canadiennes	13
72022	71022	71122	71222	71322	71422	71522	71622	Total des transferts	14
72010	71010	71110	71210	71310	71410	71510	71610	Total des recettes au titre des invisibles	15
72008	71008	71108	71208	71308	71408	71508	71608	Total des recettes	16
								Paiements	
72027	71027	71127	71227	71327	71427	71527	71627	Importations de marchandises	17
								Invisibles	
								Services:	
72030	71030	71130	71230	71330	71430	71530	71630	Voyages	18
72031	71031	71131	71231	71331	71431	71531	71631	Transports	19
72033	71033	71133	71233	71333	71433	71533	71633	Services commerciaux	20
72034	71034	71134	71234	71334	71434	71534	71634	Opérations gouvernementales	21
72035	71035	71135	71235	71335	71435	71535	71635	Autres services	22
72029	71029	71129	71229	71329	71429	71529	71629	Total des services	23
								Revenus de placements:	
72037	71037	71137	71237	71337	71437	71537	71637	Intérêts	24
72038	71038	71138	71238	71338	71438	71538	71638	Dividendes	25
72036	71036	71136	71236	71336	71436	71536	71636	Total des revenus de placements	26
								Transferts:	
72041	71041	71141	71241	71341	71441	71541	71641	Successions et capitaux des émigrants	27
72042	71042	71142	71242	71342	71442	71542	71642	Versements à des particuliers et institutions	28
72044	71044	71144	71244	71344	71444	71544	71644	Contributions officielles	29
72043	71043	71143	71243	71343	71443	71543	71643	Retenues fiscales étrangères	30
72040	71040	71140	71240	71340	71440	71540	71640	Total des transferts	31
72028	71028	71128	71228	71328	71428	71528	71628	Total des paiements au titre des invisibles	32
72026	71026	71126	71226	71326	71426	71526	71626	Total des paiements	33
								Soldes	
72003	71003	71103	71203	71303	71403	71503	71603	Marchandises	35
								Invisibles:	
72005	71005	71105	71205	71305	71405	71505	71605	Services	35
72006	71006	71106	71206	71306	71406	71506	71606	Revenus de placements	36
72007	71007	71107	71207	71307	71407	71507	71607	Transferts	37
72004	71004	71104	71204	71304	71404	71504	71604	Total au titre des invisibles	38
72002	71002	71102	71202	71302	71402	71502	71602	Total du compte courant	39

Table 22. CANSIM Data Bank Numbers – Canada's Balance of International Payments – Concluded
Capital Account

No.	Matrix numbers	Annual – Annuel					
		All non-residents	United States	United Kingdom	Other EEC	Japan	Other OECD
		Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de CEE	Japon	Autres pays de l'OCDE
		2333	2334	2335	2336	2337	2338
		numbers are prefixed by D – les numéros commencent par D					
	Canadian claims on non-residents, net flows						
40	Canadian direct investment abroad	70047	70147	70247	70347	70447	70547
	Portfolio securities:						
41	Foreign bonds	70048	70148	70248	70348	70448	70548
42	Foreign stocks	70049	70149	70249	70349	70449	70549
	Government of Canada assets:						
43	Official international reserves	70050	70150	70250	70350	70450	70550
44	Loans and subscriptions	70051	70151	70251	70351	70451	70551
45	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ¹	70064	70164	70264	70364	70464	70564
46	Non-bank deposits abroad	70052	70152	70252	70352	70452	70552
47	Other claims	70053	70153	70253	70353	70453	70553
48	Total Canadian claims, net flow	70046	70146	70246	70346	70446	70546
	Canadian liabilities to non-residents, net flows						
49	Foreign direct investment in Canada	70055	70155	70255	70355	70455	70555
	Portfolio securities:						
50	Canadian bonds	70056	70156	70256	70356	70456	70556
51	Canadian stocks	70057	70157	70257	70357	70457	70557
52	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ¹	70058	70158	70258	70358	70458	70558
	Money market instruments:						
53	Government of Canada paper	70059	70159	70259	70359	70459	70559
54	Other paper	70060	70160	70260	70360	70460	70560
55	Allocation of Special Drawing Rights	70061	...	...	...	...	...
56	Other liabilities	70062	70162	70262	70362	70462	70562
57	Total Canadian liabilities, net flow	70054	70154	70254	70354	70454	70554
58	Total capital account, net flow	70045	70145	70245	70345	70445	70545
59	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	70063	70163	70263	70363	70463	70563

¹ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Note: Details for item 43, net official financing, as presented in Table 16 are available from CANSIM matrix 2354. Details for item 45, "Canadian Chartered Banks, Changes in Foreign Currency Assets and Liabilities Booked in Canada" as presented in Table 18 are available from CANSIM matrix 2355.

Tableau 22. Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada – fin
Compte de capital

Quarterly – Trimestriel							No
All non-residents	United States	United Kingdom	Other EEC	Japan	Other OECD	Other	
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de CEE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres	
Not seasonally adjusted							
Avant désaisonnalisation							
2343	2344	2345	2346	2347	2348	234	Numéros de matrices
numbers are prefixed by D – les numéros commencent par D							
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets							
71047	71147	71247	71347	71447	71547	71647	Investissements directs à l'étranger 40
71048	71148	71248	71348	71448	71548	71648	Valeurs de portefeuille:
71049	71149	71249	71349	71449	71549	71649	Obligations étrangères 41
							Actions étrangères 42
71050	71150	71250	71350	71450	71550	71650	Actif du gouvernement du Canada:
71051	71151	71251	71351	71451	71551	71651	Réserves officielles de change 43
71064	71164	71264	71364	71464	71564	71664	Prêts et souscriptions 44
							Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ¹ 45
71052	71152	71252	71352	71452	71552	71652	Dépôts non-bancaires à l'étranger 46
71053	71153	71253	71353	71453	71553	71653	Autres créances 47
71046	71146	71246	71346	71446	71546	71646	Total des créances canadiennes, flux net 48
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets							
71055	71155	71255	71355	71455	71555	71655	Investissements directs au Canada 49
							Valeurs de portefeuille:
71056	71156	71256	71356	71456	71556	71656	Obligations canadiennes 50
71057	71157	71257	71357	71457	71557	71657	Actions canadiennes 51
71058	71158	71258	71358	71458	71558	71658	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ¹ 52
							Effets du marché monétaire:
71059	71159	71259	71359	71459	71559	71659	Bons du gouvernement du Canada 53
71060	71160	71260	71360	71460	71560	71660	Autres effets 54
71061	...	...	...	...	...	71661	Allocation de droits de tirage spéciaux 55
71062	71162	71262	71362	71462	71562	71662	Autres engagements 56
71054	71154	71254	71354	71454	71554	71654	Total des engagements canadiens, flux net 57
71045	71145	71245	71345	71445	71545	71645	Total du compte de capital, flux net 58
71063	71163	71263	71363	71463	71563	71663	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERS ENTRE ZONES 59

¹ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Nota: Le détail du compte 43 sur le financement officiel présente au tableau 16 est disponible sur CANSIM, matrice 2354. Le détail du compte 45 "Banques canadiennes, changements de l'actif et du passif libellé en devises étrangères, comptabilisé au Canada" présente au tableau 18 est disponible sur CANSIM, matrice 2355.

Data Quality

The balance of payments measures Canada's transactions with non-residents using a double entry bookkeeping system. Under this system, a debit in one account should conceptually give rise to an identical credit in another account. In practice, however, the equality between the accounts is never achieved due to the variety of sources used and the myriad of transactions; the net difference between the accounts is identified as the statistical discrepancy.

It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the Balance of Payments. One way to look at it is to give some judgmental view by qualifying the data as good or weak. Due to the checks and balances in the system, even a weak data input assumes a different character when analyzed and finalized. Another measure of weakness could be the statistical discrepancy as it is an indicator of errors and unrecorded transactions.

In the current account, merchandise trade is by far the largest account, representing some 75% of gross receipts and payments. The quality of these data, derived from customs records, is considered to be good but may somewhat suffer as the data have been designed to meet other than statistical needs. Within services, most of the data for business services are derived from surveys and difficulties arise in the identification of the changing population made up of entities having transactions with non-residents. There are also definition and classification problems which are inherent to service transactions. Other transactions such as governments and selected accounts of transfers are derived from administrative data. These data are felt to be good with the weakest area being migrants' transfers.

The capital account data are mainly derived from surveys which are closely monitored using a variety of sources, such as financial press, business publications, company reports, administrative records, foreign banking and balance of payments data. The following areas are known to be weak: investments made directly by Canadian individuals in foreign real estate or in foreign security markets without passing through Canadian intermediaries, and bank deposits placed abroad using foreign addresses.

Although the statistical discrepancy is likely to increase with the growing volume of international transactions, the discrepancy has been relatively higher since the mid-seventies. Expressed as a percentage of the gross value of merchandise trade transactions, the statistical discrepancy hovered around 3% during the sixties, rising to highs of 5% in 1976 and 1981. More recently it has been below 4%.

Qualité des données

Les comptes de la balance des paiements retracent les transactions du Canada avec les non-résidents en utilisant un système de comptabilité en partie double. Dans ce système, un débit dans un compte doit se traduire par un crédit identique dans un autre compte. Dans la pratique, cependant, l'égalité entre les comptes n'est jamais réalisée en raison du grand nombre de sources utilisées et du grand nombre des transactions; la différence entre comptes est identifiée par la "divergence statistique".

Il est difficile de fournir une mesure précise de la qualité du système complexe et interrelié que constitue la balance des paiements. Une façon d'aborder le sujet de la qualité des données consiste à porter un jugement de valeur en qualifiant les données de bonne ou faibles. Du fait des contrôles et du balancement des comptes au sein du système, même des données faibles adoptent des caractéristiques différentes lorsqu'analysées et finalisées. Une autre mesure de la faiblesse des données peut être la divergence statistique en ce que c'est un indicateur des erreurs et des transactions non enregistrées.

Au compte courant, le commerce des marchandises est de loin le principal compte, contribuant pour quelque 75% des recettes et des paiements bruts. La qualité de ces données, obtenues à partir des dossiers des douanes, est considérée bonne mais peut se trouver affectée par le fait que les données ont été conçues pour répondre à des fins non statistiques. S'agissant des services, la plus grande partie des données au titre des services commerciaux provient d'enquêtes, les problèmes se posant pour l'identification de la population d'entités ayant des transactions avec les non-résidents. Il y a aussi des problèmes de définitions et de classification, qui sont inhérents aux services. D'autres transactions, comme celles des opérations gouvernementales et certains comptes des transferts, sont dérivées à partir de données administratives et sont considérées bonnes, la partie la plus faible étant les transferts des migrants.

Les données au compte de capital proviennent principalement d'enquêtes surveillées étroitement et utilisant une foule de sources telles que la presse financière, les publications professionnelles, les rapports de sociétés, les dossiers administratifs, les données sur les banques étrangères et sur celles des balances des paiements des pays avec le Canada. Les secteurs suivants sont considérés faibles: les investissements effectués directement par les Canadiens sur les marchés immobiliers étrangers ou les placements en valeurs étrangères faits sans passer par les intermédiaires canadiens, et enfin, les dépôts bancaires placés à l'étranger et portant une adresse étrangère.

Bien qu'on s'attende à ce que la divergence statistique augmente généralement avec l'accroissement du volume des transactions internationales, la divergence statistique est sensiblement plus élevée depuis le milieu des années 70. En termes du ratio des transactions commerciales de marchandises, elle est restée dans une fourchette de 3% au cours des années 60, atteignant 5% en 1976 et 1981 et se situant depuis en-dessous de 4%.

List of Occasional Articles

	Catalogue	
	67-001 Quarterly	67-201 Annual
Japanese Portfolio Investment in Canada	IV 1986	
Modifications to Balance of Payments Presentation	I 1986	
Statistical Discrepancy	IV 1984	
Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Measurement of Bond Borrowings from Non-residents and Associated Income Payments	I 1983	
Modifications to International Investment Position Data	IV 1982	
Accrual of Interest Payments on Canadian Bonds and Debentures Held by Non-residents	III 1982	
Holdings of Canadian Bonds by Non-residents	IV 1980	
Sale of Gold from Canada's Official International Reserves	II 1980	
Sector Classification of Bonds	I 1980	
Technical Note to the Banking Data	IV 1978	1978
Government of Canada Financing	I 1978	1978
Changes in Presentation - Net Errors and Omissions	I 1978	1977
International Licensing Agreements, 1972	III 1973	1973 and 1974
Selected Balance of Payments Transactions Associated with Canada's Automotive Sector:		
1984-1988	IV 1989	
1983-1987	IV 1988	
1983-1986	IV 1987	
1982-1985	IV 1986	
With the United States only:		
1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 and 1976
1969-1974		1973 and 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70

Liste des articles parus

	Catalogue	
	67-001 Trimestriel	67-201 Annuel
Les placements de portefeuille japonais au Canada	IV 1986	
Modifications à la présentation de la Balance des paiements	I 1986	
Divergence statistique	IV 1984	
Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Mesure des emprunts obligataires auprès des non-résidents et des paiements des revenus sur ces obligations	I 1983	
Modifications aux données du bilan des investissements internationaux	IV 1982	
Changement de comptabilisation des paiements d'intérêts au titre des obligations canadiennes détenues par les non-résidents	III 1982	
Obligations canadiennes détenues par des non-résidents	IV 1980	
Vente d'or tiré des réserves officielles du Canada	II 1980	
Classification des obligations selon le secteur	I 1980	
Note technique concernant les données bancaires	IV 1978	1978
Financement du gouvernement du Canada	I 1978	1978
Changements de présentation - Erreurs et omissions nettes	I 1978	1977
Accords internationaux sur les brevets, 1972	III 1973	1973 et 1974
Certaines opérations de la balance des paiements reliées à la fabrication automobile canadienne:		
1984-1988	IV 1989	
1983-1987	IV 1988	
1983-1986	IV 1987	
1982-1985	IV 1986	
Avec les États-Unis seulement:		
1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 et 1976
1969-1974		1973 et 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70

List of Occasional Articles – Concluded

	Catalogue	
	67-001 Quarterly	67-201 Annual
Reconciliation of Canadian – United States Current Account Balance of Payments Statistics:		
1987 and 1988	III 1989	
1986 and 1987	III 1988	
1985 and 1986	III 1987	
1984 and 1985	III 1986	
1983 and 1984	III 1985	
1982 and 1983	III 1984	
1981 and 1982	III 1983	
1980 and 1981	III 1982	
1979 and 1980	III 1981	
1978 and 1979	I 1981	
1977 and 1978	III 1979	1978
1976 and 1977	III 1978	1977
1975 and 1976	II 1977	1975 and 1976
1974 and 1975	II 1976	
1973 and 1974		1973 and 1974
1971 and 1972	IV 1973	
1970, 1971 and 1972		1972
1970		1971

Liste des articles parus – fin

	Catalogue	
	67-001 Trimestriel	67-201 Annuel
Rapprochement de la statistique du compte courant de la balance des paiements du Canada et les États-Unis:		
1987 et 1988	III 1989	
1986 et 1987	III 1988	
1985 et 1986	III 1987	
1984 et 1985	III 1986	
1983 et 1984	III 1985	
1982 et 1983	III 1984	
1981 et 1982	III 1983	
1980 et 1981	III 1982	
1979 et 1980	III 1981	
1978 et 1979	I 1981	
1977 et 1978	III 1979	1978
1976 et 1977	III 1978	1977
1975 et 1976	II 1977	1975 et 1976
1974 et 1975	II 1976	
1973 et 1974		1973 et 1974
1971 et 1972	IV 1973	
1970, 1971 et 1972		1972
1970		1971

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

REFERENCE PUBLICATIONS

Catalogue

	Title
67-001	"Canada's Balance of International Payments ¹ ".
67-201	"The Canadian Balance of International Payments, 1978 ¹ ".
67-505	"The Canadian Balance of International Payments - A Compendium of Statistics from 1946 to 1965" for 1946 to 1964.
67-203	"Canada's International Transactions in Services, 1987 and 1988."
67-002	"Security Transactions with Non-residents".
67-202	"Canada's International Investment Position, 1987".
67-506E	"The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position - A Description of Sources and Methods".
13-014	"Financial Flow Accounts - Preliminary Data".
13-214	"Financial Flow and National Balance Sheet Accounts".
13-585E	"A Guide to the Financial Flow and National Balance Sheet Accounts".
11-010	"Canadian Economic Observer".

¹ Starting with 1981 the fourth quarter editions contain annual data which were previously published in 67-201 (discontinued after 1978.)

PUBLICATIONS DE RÉFÉRENCE

Catalogue

	Titre
67-001	"Balance des paiements internationaux ¹ du Canada".
67-201	"La balance canadienne des paiements internationaux, 1978 ¹ ".
67-505	"The Canadian Balance of International Payments - A Compendium of Statistics from 1946 to 1965", de 1946 à 1964.
67-203	"Les transactions internationales de services du Canada, 1987 et 1988."
67-002	"Opérations en valeurs mobilières avec les non-résidents".
67-202	"Bilan des investissements internationaux du Canada, 1987".
67-506F	"La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada - Description des sources et des méthodes".
13-014	"Comptes des flux financiers - Données préliminaires".
13-214	"Comptes des flux financiers et du bilan national".
13-585F	"Guide des comptes des flux financiers et des comptes du bilan national".
11-010	"L'observateur économique canadien".

¹ De 1981 les éditions du quatrième trimestre incluent des données annuelles qui étaient auparavant publiées dans le catalogue 67-201 (discontinué après 1978).

No other monthly report on the Canadian Economy has this much to offer

Canadian Economic Observer

The most extensive and timely information source for people who want objective facts and analysis on the Canadian Economy... every month.

Current economic conditions

Brief, "to the point" a current update summary of the economy's performance including trend analyses on employment, output, demand and the leading indicator.

Feature articles

In-depth research on current business and economic issues: business cycles, employment trends, personal savings, business investment plans and corporate concentration.

Statistical summary

Statistical tables, charts and graphs cover national accounts, output, demand, trade, labour and financial markets.

Regional analysis

Provincial breakdowns of key economic indicators.

International overview

Digest of economic performance of Canada's most important trading partners — Europe, Japan and the U.S.

Economic and statistical events

Each month, CEO also publishes a chronology of current events that will affect the economy, and information notes about new products from Statistics Canada.

Consult with an expert

The names and phone numbers of the most appropriate Statistics Canada contacts are provided with each data table in the statistical summary; not only can you read the data and the analysis, you can talk to the experts about it.

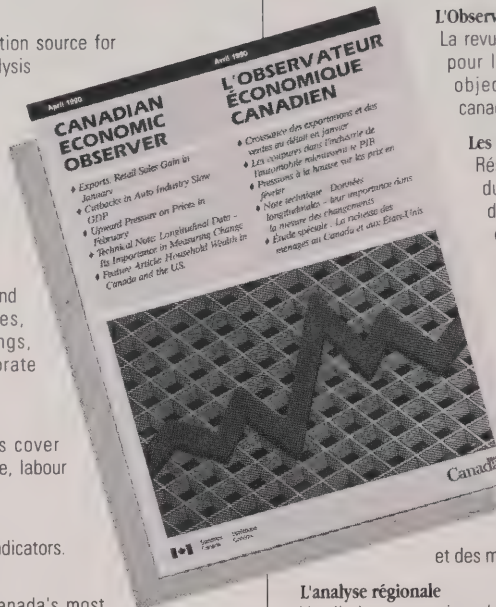
The Canadian Economic Observer

(Catalogue no. 11-010) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free at 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

La seule publication à vous offrir autant d'information sur l'économie canadienne



L'Observateur économique canadien

La revue la plus complète et la plus à jour qui soit pour les gens qui désirent des renseignements objectifs et une analyse de l'économie canadienne... chaque mois.

Les conditions économiques actuelles

Résumé bref et incisif de l'actualité économique du mois, comportant l'analyse des tendances de l'emploi, de la production, de la demande et de l'indicateur avancé.

Les études spéciales

Recherche approfondie sur les questions du domaine des affaires et de l'économie : cycles économiques, tendances de l'emploi, épargne personnelle, projets d'investissement et concentration des sociétés.

L'aperçu statistique

Tableaux, graphiques et diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi et des marchés financiers.

L'analyse régionale

Ventilation par province des indicateurs économiques stratégiques.

Le survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les États-Unis.

Événements économiques et statistiques

Chaque mois, l'OEC publie une chronologie des événements qui influenceront l'économie de même que des renseignements sur les nouveaux produits de Statistique Canada.

Consultez un expert

Les noms et numéros de téléphone des personnes-ressources figurent à chaque tableau de l'aperçu statistique; non seulement pouvez-vous lire les données et l'analyse, mais vous pouvez de plus discuter du sujet avec les experts de Statistique Canada.

L'Observateur économique canadien.

(n° 11-010 au catalogue) coûte 220 \$ l'abonnement annuel au Canada, 260 \$ US aux États-Unis et 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.

System of National Accounts

Système de comptabilité nationale

Canada's Balance
of International
Payments

Balance des paiements
internationaux
du Canada

Second quarter 1990

Deuxième trimestre 1990



Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Balance of Payments Division

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9050) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montreal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Division de la balance des paiements

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9050) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télénographe 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)



Statistics Canada
Balance of Payments Division

System of National Accounts

Canada's balance of international payments

Second quarter 1990

Statistique Canada
Division de la balance des paiements

Système de comptabilité nationale

Balance des paiements internationaux du Canada

Deuxième trimestre 1990

Published under the authority of the Minister
of Industry, Science and Technology

• Minister of Supply
and Services Canada 1990

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission of
the Minister of Supply and Services Canada.

September 1990

Canada: \$27.50 per issue,
\$110.00 annually

United States: US\$ 33.00 per issue,
US\$ 132.00 annually

Other Countries: US \$38.50 per issue,
US\$ 154.00 annually

Catalogue 67-001, Vol. 38, No. 2

ISSN 0847-074X

Ottawa

Publication autorisée par le ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie

• Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1990

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique,
mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvre-
ment, sans l'autorisation écrite préalable du
ministre des Approvisionnements et Services
Canada.

Septembre 1990

Canada : 27,50 \$ l'exemplaire,
110 \$ par année

33 \$ US l'exemplaire
132 \$ US par année

Autres pays : 38,50 \$ US l'exemplaire,
154 \$ US par année

Catalogue 67-001, vol. 38, n°2

ISSN 0847-074X

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or less than half unit expressed.

NOTE: Data may not add due to rounding.

This publication was prepared under the direction of:

- **Lucie Laliberté**, Assistant Director, Balance of Payments Division: 613-951-9050
- **Barry Mersereau**, Acting Chief, Capital Account: 613-951-9052
- **Hugh Henderson**, Chief, Current Account: 613-951-9049
- **Gerard Meagher**, Chief, Systems Development: 613-951-9053
- **Jane Pattison**, Head, Publications: 613-951-3597

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou inférieur à la moitié de l'unité exprimée.

NOTA: La somme des données peut ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Cette publication a été préparée sous la direction de:

- **Lucie Laliberté**, Directrice adjointe, Division de la balance des paiements: 613-951-9050
- **Barry Mersereau**, Chef intérimaire, Compte de capital: 613-951-9052
- **Hugh Henderson**, Chef, Compte courant: 613-951-9049
- **Gerard Meagher**, Chef, Développement de systèmes: 613-951-9053
- **Jane Pattison**, Chef, Publications: 613-951-3597

The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in the United Nations publication: *A System of National Accounts* (Studies in Methods, Series F, No. 2 Rev. 3, Statistical Office, Department of Economic and Social Affairs, United Nations, New York, 1968).

Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et la personne morale est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en circulation sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication des Nations Unies intitulée *Système de comptabilité nationale* (Études méthodologiques, série F, n° 2, rév. 3, Bureau de statistique, Département des affaires économiques et sociales, Nations Unies, New York, 1970).

Table of Contents

	Page
Highlights, Second Quarter 1990	7
Current Account, Seasonally Adjusted:	
Merchandise Trade	9
Non-merchandise Trade	10
Capital Account:	
Canadian Claims on Non-residents	11
Canadian Liabilities to Non-residents	11
Historical Revisions	13
List of Occasional Articles	57
Reference Publications	59

Table

1. Canada's Balance of International Payments, Not Seasonally Adjusted	14
2. Current Account, Seasonally Adjusted	16
3. Bilateral Account with the United States	18
4A. Bilateral Account with the United Kingdom	20
4B. Bilateral Account with Other EEC Countries	22
4C. Bilateral Account with Japan	24
4D. Bilateral Account with Other OECD Countries	26
4E. Bilateral Account with All Other Countries	28
5. Merchandise Trade, Volume and Price Indices	30
6. Merchandise Trade, Balance of Payments Adjustments to Trade on Customs Basis	30
7. Investment Income, Receipts and Payments, by Direct Investment and Other Investments	30
8. Investment Income, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States	32

Table des matières

	Page
Faits saillants, deuxième trimestre 1990	7
Compte courant, après désaisonnalisation:	
Commerce de marchandises	9
Invisibles	10
Compte de capital:	
Créances canadiennes sur les non-résidents	11
Engagements canadiens à l'égard des non-résidents	11
Révisions historiques	13
Liste des articles parus	57
Publications de référence	59

Tableau

1. Balance des paiements internationaux du Canada, non désaisonnalisé	14
2. Compte courant, désaisonnalisé	16
3. Compte bilatéral avec les États-Unis	18
4A. Compte bilatéral avec le Royaume-Uni	20
4B. Compte bilatéral avec les autres pays de la CÉE	22
4C. Compte bilatéral avec le Japon	24
4D. Compte bilatéral avec les autres pays de l'OCDE	26
4E. Compte bilatéral avec tous les autres pays	28
5. Commerce de marchandises, indices de volume et de prix	30
6. Commerce de marchandises, ajustements relevant de la balance des paiements au commerce sur la base des douanes	30
7. Revenus de placements, recettes et paiements, selon les investissements directs et les autres investissements	30
8. Revenus de placements, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis	32

Table of Contents – Concluded

Table	Page
9. Transfers, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States	32
10. Direct Investment Transactions, by Industry and Geographic Area	34
11. Portfolio Transactions in Foreign Securities, by Type and Geographic Area	34
12. Portfolio Transactions in Canadian Bonds, by Geographic Area and Sector	36
13. New Issues of Canadian Bonds, by Currency	36
14. Portfolio Transactions in Canadian Stocks, by Geographic Area	38
15. Transactions in Selected Canadian Money Market Instruments	38
16. Net Official Financing, Official International Reserves and Foreign Currency Borrowings of the Government of Canada	40
17. Government of Canada Loans and Subscriptions, Advances and Repayments, by Type of Claim	40
18. Canadian Chartered Banks, Changes in Foreign Currency Assets and Liabilities Booked in Canada	42
19. Other Capital Transactions, Selected Claims and Liabilities	42
20. Canada's Balance of International Payments with All Countries, Annual Historical Series	44
21. Bilateral Account with the United States, Annual Historical Series	48
22. CANSIM Data Bank Numbers – Canada's Balance of International Payments	52

Table des matières – fin

Tableau	Page
9. Transferts, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis	32
10. Transactions d'investissements directs, par industrie et zone géographique	34
11. Transactions de portefeuille en valeurs étrangères, par catégorie et zone géographique	34
12. Transactions de portefeuille en obligations canadiennes, par zone géographique et secteur	36
13. Nouvelles émissions d'obligations canadiennes, par devise	36
14. Transactions de portefeuille en actions canadiennes, par zone géographique	38
15. Transactions sur certains instruments du marché monétaire canadien	38
16. Financement officiel net, réserves officielles de liquidités internationales et emprunts en devises étrangères du gouvernement du Canada	40
17. Gouvernement du Canada, prêts et souscriptions, avances et repaiements, par catégorie de créances	40
18. Banques à charte canadiennes, transactions en avoirs et engagements libellés en devises étrangères comptabilisés au Canada	42
19. Autres transactions de capital, sélection de créances et engagements	42
20. Balance des paiements internationaux du Canada avec tous les pays, séries chronologiques annuelles	44
21. Compte bilatéral avec les États-Unis, séries chronologiques annuelles	48
22. Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada.	52

Second Quarter 1990

Highlights

The seasonally adjusted current account deficit was \$4.5 billion. This was in line with levels prevailing since the second quarter 1989, but below the record \$5.0 billion of the first quarter 1990 which reflected Government of Canada debt forgiveness to certain developing countries. The merchandise trade surplus almost doubled to \$3.1 billion, the highest quarterly level in the last two years, and resulted from a rise in exports while imports remained level. The higher surplus on merchandise trade was offset by larger dividend payments by direct investment companies to their head offices abroad.

Deuxième trimestre de 1990

Faits saillants

Le déficit désaisonnalisé du compte courant atteint \$4.5 milliards, ce qui correspond aux niveaux que l'on observe depuis le deuxième trimestre de 1989, mais il n'est pas aussi élevé que le record de \$5.0 milliards du premier trimestre de 1990, qui s'expliquait par la remise de dettes de certains pays en développement par le gouvernement du Canada. L'excédent du commerce de marchandises devait presque doubler pour s'élever à \$3.1 milliards, son niveau trimestriel le plus élevé des deux dernières années, et il s'explique par la hausse des exportations et la stabilité des importations. L'augmentation de l'excédent du commerce de marchandises est compensée par la progression des paiements de dividendes des compagnies d'investissement direct à leurs bureaux chefs à l'étranger.

Canada's Balance of International Payments, Summary

Balance des paiements internationaux du Canada, sommaire

	1989			1990		1988	1989
	II	III	IV	I	II		
millions of dollars – millions de dollars							
SEASONALLY ADJUSTED – DÉSAISONNALISÉ							
Current account balances – Soldes du compte courant							
Merchandise – Marchandises	+ 1,411	+ 1,893	+ 1,275	+ 1,673	+ 3,071	+ 10,114	+ 7,557
Non-merchandise – Invisibles:							
Services – Services	- 1,801	- 1,805	- 1,975	- 1,939	- 1,936	- 5,682	- 7,229
Investment income ¹ – Revenus de placements ¹	- 5,465	- 5,521	- 5,273	- 5,464	- 7,034	- 18,882	- 22,153
Transfers – Transferts	+ 1,124	+ 1,241	+ 1,311	+ 716	+ 1,412	+ 4,289	+ 5,137
Total non-merchandise – Total des invisibles	- 6,142	- 6,085	- 5,937	- 6,687	- 7,558	- 20,275	- 24,245
Total current account – Total du compte courant	- 4,732	- 4,192	- 4,663	- 5,015	- 4,487	- 10,162	- 16,688
NOT SEASONALLY ADJUSTED – NON-DÉSAISONNALISÉ							
Current account balance – Solde du compte courant	- 4,611	- 2,528	- 4,110	- 7,810	- 3,962	- 10,162	- 16,688
Capital account² – Compte de capital²							
Canadian claims on non-residents, net flows – Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets:							
Canadian direct investment abroad ¹ – Investissements directs à l'étranger ¹	- 2,320	- 1,182	- 1,645	- 1,275	+ 15	- 7,319	- 4,900
Foreign portfolio securities – Valeurs de portefeuille étrangères	+ 208	- 2,229	- 196	+ 261	- 274	- 1,094	- 2,324
Other claims – Autres créances	+ 268	- 1,367	- 1,278	+ 1,697	- 654	- 13,876	- 4,424
Total Canadian claims, net flow – Total des créances canadiennes, flux net	- 1,845	- 4,777	- 3,119	+ 683	- 912	- 22,288	- 11,648
Canadian liabilities to non-residents, net flows – Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets:							
Foreign direct investment in Canada ¹ – Investissements directs au Canada ¹	+ 2,332	+ 580	+ 2,171	+ 1,065	+ 937	+ 4,800	+ 3,400
Canadian portfolio securities – Valeurs de portefeuille canadiennes	+ 1,099	+ 6,181	+ 7,256	+ 2,515	+ 2,280	+ 13,492	+ 20,939
Other liabilities – Autres engagements	+ 4,967	- 471	+ 1,661	+ 2,920	+ 6,096	+ 18,197	+ 9,379
Total Canadian liabilities, net flow – Total des engagements canadiens, flux net	+ 8,398	+ 6,289	+ 11,089	+ 6,500	+ 9,313	+ 36,489	+ 33,719
Total net capital flow – Total des capitaux, flux net	+ 6,553	+ 1,512	+ 7,970	+ 7,183	+ 8,401	+ 14,200	+ 22,070
Statistical discrepancy – Divergence statistique	- 1,941	+ 1,016	- 3,860	+ 627	- 4,439	- 4,039	- 5,382

¹ Excludes retained earnings. – Exclut les bénéfices non répartis.

² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. – Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

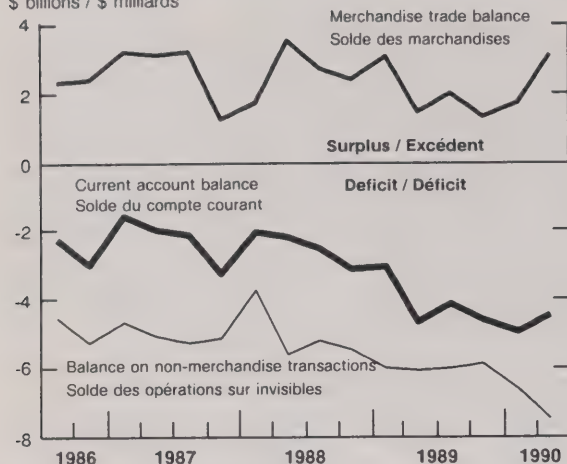
Chart 1 / Graphique 1

Canada's Balance of International Payments

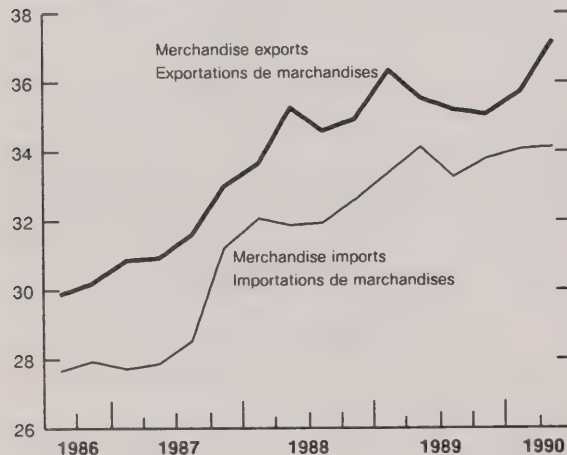
Balance des paiements internationaux du Canada

Current Account / Seasonally Adjusted
Compte courant / Désaisonnalisé

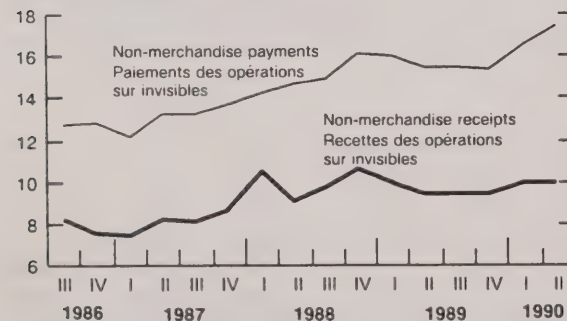
\$ billions / \$ milliards



\$ billions / \$ milliards

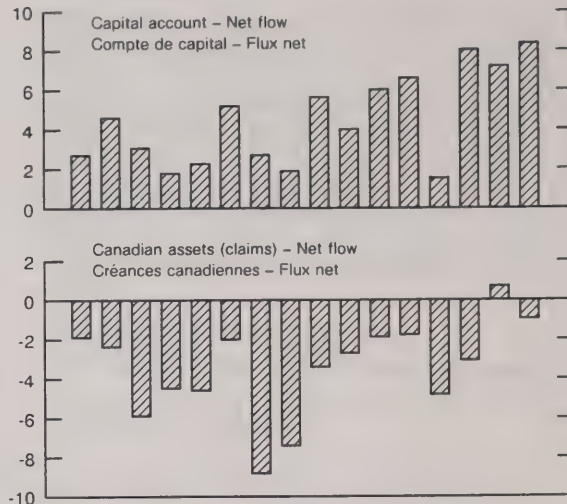


\$ billions - \$ milliards

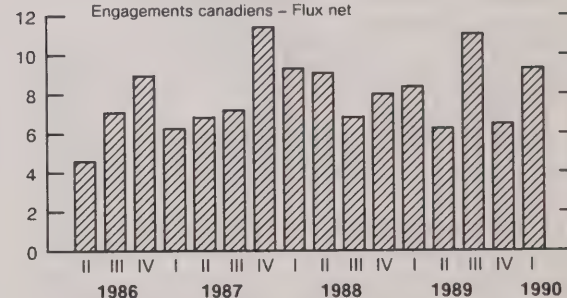


Capital Account / Compte de capital

\$ billions / \$ milliards



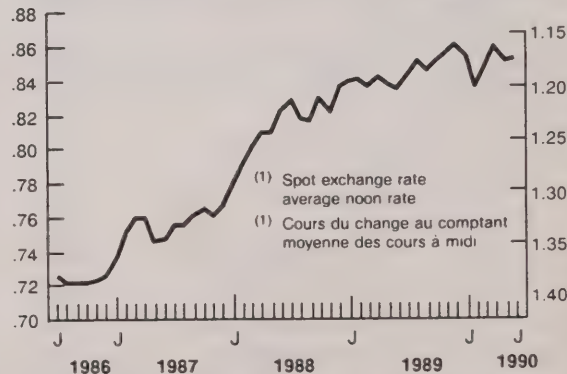
Canadian liabilities - Net flow
Engagements canadiens - Flux net



Exchange Rates⁽¹⁾ / Cours du change⁽¹⁾

Canadian \$ in U.S. cents
\$ canadiens en cents É.-U.

U.S. \$ in Canadian cents
\$ É.-U. en cents canadiens



In the capital account, which is not seasonally adjusted, non-residents purchased (net of sales) \$2.6 billion of Canadian bonds, an amount similar to the previous quarter. This masked, however, a great deal of volatility on a monthly basis, particularly in May when a record net disinvestment of \$2.3 billion in Canadian bonds occurred. In that month, the Canadian dollar came under downward pressure and reserve assets declined markedly. By June, non-resident investment in Canadian bonds had resumed and reserve assets were replenished. Foreign investors reduced their holdings of Canadian stocks by \$0.3 billion, the first quarterly net reduction in the last year and a half. Canadian investment in foreign bonds increased sharply, while net direct investment abroad was negligible as a result of offsetting flows.

Current Account, Seasonally Adjusted

Merchandise Trade

Canada's surplus on merchandise trade increased from \$1.7 to \$3.1 billion. Exports in the second quarter advanced while imports levelled. On a geographic basis, commodity trade with the United States posted a higher surplus; countries outside the OECD moved as a group from a deficit to a small surplus, while reduced deficits generally prevailed for other trading areas.

Exports of goods during the second quarter amounted to \$37.2 billion. The 4.1% advance, the largest in two years was double that of the first quarter. Higher exports were recorded for automotive products, machinery and equipment, industrial materials and energy products, especially natural gas. Sales abroad of precious metals and forest products declined.

Merchandise imports remained at \$34.1 billion. Imports of communication products, auto parts and trucks increased, but the rise was offset by lower imports of precious metals, energy products (most importantly crude oil), and machinery and equipment such as office machinery, industrial equipment and aircraft engines and parts.

Volume and prices - The rise in the value of exports (4.1%) during the second quarter resulted from a slight decrease in prices (-1.3%) and a large increase in volume (5.5%).

The value of imports also rose (0.2%), due to a volume increase of 2.1% and a price decrease of 1.9%.

The price index for imports having decreased more (-1.9%) than that for exports (-1.3%), the **terms of trade** therefore increased to 105.4 compared to 104.7 in the previous quarter.

Au compte de capital, qui n'est pas désaisonnalisé, les non-résidents achètent (net des ventes) le montant de \$2.6 milliards d'obligations canadiennes, soit autant que le trimestre précédent. Ces achats dissimulent cependant une grande irrégularité sur une base mensuelle, en particulier en mai, lorsqu'on devait observer un désinvestissement net record de \$2.3 milliards en obligations canadiennes. Ce mois-là, le dollar canadien a subi des pressions à la baisse et les réserves ont diminué sensiblement. En juin, les placements en obligations canadiennes par les non-résidents ont repris et les réserves ont été reconstituées. Les investisseurs étrangers ont réduit leurs avoirs d'actions canadiennes de \$0.3 milliard, ce qui a constitué la première réduction nette des six derniers trimestres. Les placements canadiens en obligations étrangères augmentent fortement, tandis que les investissements directs nets à l'étranger sont négligeables en raison de flux compensatoires.

Compte courant, après désaisonnalisation

Commerce de marchandises

L'excédent du commerce de marchandises du Canada passe de \$1.7 milliard à \$3.1 milliards. Les exportations augmentent au deuxième trimestre, tandis que les importations restent stables. Par région, le commerce de marchandises avec les États-Unis dégage un excédent plus élevé. Le groupe des pays hors OCDE passe d'un déficit à un petit excédent, tandis que le commerce avec les autres régions se solde en général par une baisse du déficit.

Les exportations de biens atteignent \$37.2 milliards au deuxième trimestre. Cette augmentation de 4.1%, la plus forte des deux dernières années, est deux fois plus élevée que celle observée au premier trimestre de l'année. Les exportations de produits automobiles, de machines et de matériel, de matières industrielles et de produits énergétiques, en particulier le gaz naturel, augmentent. Les ventes de métaux précieux et de produits forestiers à l'étranger diminuent.

Les importations de marchandises restent stables, à \$34.1 milliards. Les importations de produits de communication, de pièces automobiles et de camions augmentent, mais cette augmentation est compensée par une baisse de celles de métaux précieux, de produits énergétiques (avant tout, le pétrole brut) et de machines et matériel tels que les machines de bureau, le matériel industriel et les moteurs et pièces d'avions.

Volume et prix - L'augmentation de la valeur des exportations (4.1%) au deuxième trimestre s'explique par une légère diminution de prix (-1.3%) et par une forte croissance en volume (5.5%).

La valeur des importations augmente également (0.2%), compte tenu d'une hausse de 2.1% en volume et d'une baisse de prix de 1.9%.

L'indice de prix des importations ayant baisse davantage (-1.9%) que celui des exportations (-1.3%), les **termes de l'échange** s'accroissent par rapport au trimestre précédent, passant de 104.7 à 105.4

Non-merchandise transactions

The deficit on non-merchandise transactions reached \$7.6 billion, exceeding the previous record of \$6.7 billion in the first quarter and levels of \$6 billion which were usual during 1989. In the most recent period, the deficit on investment income widened (by \$1.6 billion), the surplus on unilateral transfers increased (by \$0.7 billion) while the deficit for services remained unchanged.

The increase from \$5.5 billion to \$7.0 billion in the **investment income** deficit was led by dividend payments in both the goods and service sectors to parent corporations in the United States.

The surplus on **unilateral transfers** resumed high levels following a substantial reduction in the previous quarter as the Government of Canada forgave certain debt outstanding to sub-Saharan countries in Africa. The surplus increased from \$0.7 billion to \$1.4 billion. As in recent quarters most of the surplus stemmed from substantial inflows of migrants' funds where Asian countries, notably Hong Kong, continued as important sources.

The **services** deficit remained at \$1.9 billion. The travel deficit continued its gradual upward pattern: travel payments exceeded receipts by \$1.1 billion, led by the travel deficit with the United States. Business services produced a deficit of \$0.8 billion, unchanged from the first quarter. The freight and shipping account remained in virtual balance, with receipts offsetting payments.

Invisibles

Le déficit sur invisibles s'élève à \$7.6 milliards, et dépasse ainsi le record précédent, au premier trimestre de l'année, de \$6.7 milliards ainsi que les niveaux habituels observés en 1989 (\$6 milliards). Au deuxième trimestre de 1990, le déficit au titre des revenus de placements s'accroît de \$1.6 milliard, l'excédent des transferts unilatéraux augmente de \$0.7 milliard, tandis que le déficit au titre des services reste inchangé.

L'augmentation du déficit des **revenus de placements**, qui passe de \$5.5 milliards à \$7.0 milliards, est dominée par paiements de dividendes dans le secteur des biens et celui des services aux sociétés mères des États-Unis.

Après une baisse appréciable au premier trimestre, lorsque le gouvernement du Canada avait remis certaines dettes à des pays du Sahel, l'excédent des **transferts unilatéraux** redevient élevé au deuxième trimestre et passe de \$0.7 milliard à \$1.4 milliard. Comme au cours des derniers trimestres, la plus grande partie de l'excédent résulte de fortes entrées de capitaux d'immigrants, pour lesquels les pays d'Asie, notamment Hong Kong, sont restés d'importantes sources.

Le déficit des **services** reste à \$1.9 milliard. Le déficit au titre des voyages poursuit sa progression continue et les paiements dépassent les recettes de \$1.1 milliard, principalement à cause du déficit avec les États-Unis. Les services commerciaux dégagent un déficit de \$0.8 milliard, soit autant que le trimestre précédent. Le compte des transports reste pratiquement en équilibre, les recettes venant compenser les paiements.

Capital Account

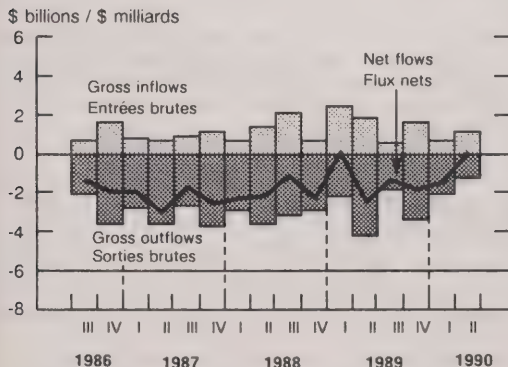
Canadian Claims on Non-residents

Canadian direct investment abroad was virtually unchanged in the second quarter as gross flows (inflows and outflows) were offsetting for the quarter. This is a continuation of the general trend over the previous four quarters of successive contractions in net outflows on Canadian direct investment abroad.

Residents increased their holdings of foreign bonds by \$852 million in the second quarter, a marked shift from a net reduction of \$370 million in the first quarter. The bulk of the net investment in the current quarter was in foreign bonds other than U.S. bonds. Contrasting their net additions of foreign bonds, residents reduced their holdings of foreign stocks by \$578 million in the current quarter, comprised largely of U.S. stocks. Gross trading (sales and purchases) of \$15 billion was surpassed only by the record quarterly trading volumes of 1987.

Chart 2 / Graphique 2

Canadian Direct Investment Abroad – Gross and Net Flows Investissements canadiens directs à l'étranger – Flux bruts et nets



Canadian Liabilities to Non-residents

Foreign direct investment in Canada resulted in a net inflow of \$0.9 billion, comparable to the moderate net inflow in the previous quarter. The current quarterly net inflow continued to represent funds invested by parent companies, largely from the United States, for capital formation and working capital purposes. Takeover activity in Canada (including both acquisitions and repatriations) in the first half of 1990 was minimal. Net direct investment inflows were recorded in all major industries, led by investments in manufacturing.

Compte de capital

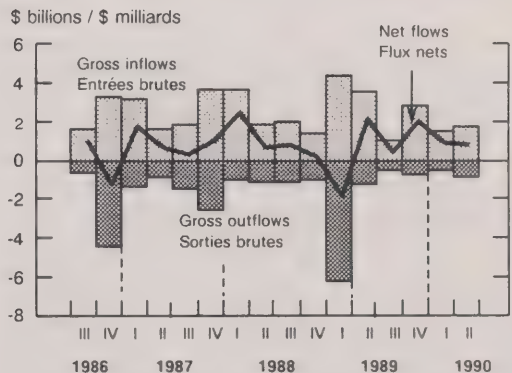
Créances canadiennes sur les non-résidents

Les investissements directs canadiens à l'étranger restent pratiquement inchangés au deuxième trimestre puisque les flux bruts (entrées et sorties) se neutralisent. Ceci marque la poursuite de la tendance générale des quatre derniers trimestres de réductions successives des sorties nettes d'investissements directs canadiens à l'étranger.

Les résidents accroissent leurs avoirs d'obligations étrangères de \$852 millions au deuxième trimestre de 1990, ce qui constitue un contraste marqué par rapport à la réduction nette de \$370 millions observée au premier trimestre de l'année. La plus grande partie du placement net au deuxième trimestre s'est dirigée vers les obligations étrangères non américaines. Alors qu'ils augmentent de façon nette leurs avoirs d'obligations étrangères, les résidents réduisent au deuxième trimestre de \$578 millions ceux d'actions étrangères, composés surtout d'actions américaines. Les échanges bruts (ventes et achats) s'élèvent à \$15 milliards, montant qui n'est dépassé que par les volumes trimestriels records enregistrés en 1987.

Chart 3 / Graphique 3

Foreign Direct Investment in Canada – Gross and Net Flows Investissements directs étrangers au Canada – Flux bruts et nets



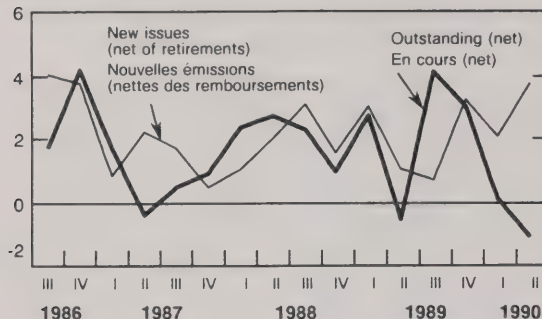
Engagements canadiens à l'égard des non-résidents

Les investissements directs étrangers au Canada dégagent une entrée nette de \$0.9 milliard, comparable à l'entrée nette moyenne du trimestre précédent. L'entrée nette du deuxième trimestre de 1990 continue de représenter les capitaux investis par les sociétés mères, principalement des États-Unis, aux fins de la formation de capital et du fonds de roulement. Les prises de contrôle au Canada, ce qui comprend les acquisitions et les rapatriements, sont minimales au premier semestre de 1990. On observe des entrées nettes d'investissements directs dans toutes les principales branches d'activité, la fabrication se classant au premier rang.

Chart 4 / Graphique 4

Foreign Investment in Canadian Bonds (net flow) Investissements étrangers en obligations canadiennes (flux nets)

\$ billions - \$ milliards



Net foreign investment in Canadian bonds amounted to \$2.6 billion in the second quarter, up from \$2.1 billion in the first quarter but well below the massive investments averaging more than \$5 billion a quarter in the second half of 1989. The net investment in Canadian bonds in the current quarter was more than accounted for by net new issues. Non-residents were net sellers of Canadian bonds in the secondary market.

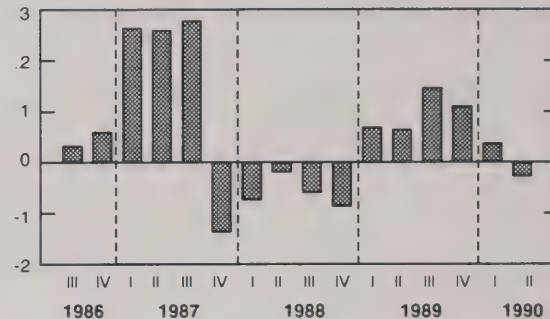
Gross sales of new bonds rose sharply to \$7.1 billion from \$5.1 billion in the first quarter. In the current quarter, \$2.1 billion of the new issues purchased by non-residents were domestic issues of the Government of Canada; this represented 37% of all new bonds issued during the second quarter by the federal government of Canada. The investment by non-residents was widespread geographically. Provincial governments and their enterprises continued to be major borrowers abroad raising \$3.4 billion in the current quarter, up from \$2.0 billion in the previous quarter. The bulk of these borrowings, which continued to be directed to the U.S. domestic market, were placed early in the quarter when Canada/United States long-term interest rate differentials were at their widest. After retirements of \$3.3 billion of Canadian bonds held by non-residents, net new issues amounted to \$3.7 billion. At the end of June 1990, non-residents held \$168 billion of Canadian bonds.

In the secondary market, non-residents reduced their holdings of outstanding Canadian bonds by \$1.2 billion, all of which occurred in May. Net investment in outstanding Canadian bonds by non-residents has been steadily falling since a record net investment of \$4.1 billion in the third quarter of 1989. On a geographical basis, United States, Japanese and Asian investors were net sellers in the current quarter, a shift from the previous quarter when Europeans were the major

Chart 5 / Graphique 5

Foreign Investment in Canadian Stocks (net flow) Investissements étrangers en actions canadiennes (flux nets)

\$ billions - \$ milliards



Les placements étrangers nets en obligations canadiennes atteignent \$2.6 milliards au deuxième trimestre de 1990, comparativement à \$2.1 milliards au premier, mais ce montant est très inférieur aux placements massifs dépassant \$5 milliards en moyenne par trimestre du deuxième semestre de 1989. Le placement net en obligations canadiennes au deuxième trimestre de 1990 est entièrement attribuable aux nouvelles émissions; les non-résidents ont été des vendeurs nets d'obligations canadiennes sur le marché secondaire.

Les ventes brutes de nouvelles obligations augmentent fortement au deuxième trimestre par rapport au premier, passant de \$5.1 milliards à \$7.1 milliards. Au deuxième trimestre, \$2.1 milliards des nouvelles émissions achetées par les non-résidents sont des émissions intérieures du gouvernement du Canada. Ces achats représentent 37% de toutes les nouvelles émissions d'obligations émises par l'administration fédérale au Canada au deuxième trimestre. Les placements des non-résidents viennent de régions très dispersées. Les administrations provinciales et leurs entreprises restent d'importants emprunteurs à l'étranger, avec un montant de \$3.4 milliards au deuxième trimestre, comparativement à \$2.0 milliards au premier. La plus grande partie de ces emprunts, qui a continué de viser le marché intérieur américain, s'est concentrée au début du trimestre, lorsque les différentiels d'intérêt à long terme entre le Canada et les États-Unis étaient les plus grands. Après des remboursements de \$3.3 milliards d'obligations canadiennes détenues par les non-résidents, les nouvelles émissions nettes atteignent \$3.7 milliards. A la fin de juin 1990, les non-résidents détenaient pour \$168 milliards d'obligations canadiennes.

Sur le marché secondaire, les non-résidents réduisent de \$1.2 milliard leurs avoirs d'obligations canadiennes en circulation, cette réduction intervenant uniquement en mai. Les placements nets des non-résidents en obligations canadiennes en circulation diminuent de façon soutenue depuis le placement net record de \$4.1 milliards enregistré au troisième trimestre de 1989. Par région, les investisseurs américains, japonais et asiatiques ont été des vendeurs nets au deuxième trimestre, alors qu'au trimestre précédent, les Européens ont

net sellers of Canadian bonds. Total trading activity (sales and purchases) soared to a record \$62 billion in the second quarter, up \$9 billion from the previous high in the first quarter 1990.

Non-resident holdings in the Canadian money market were essentially unchanged, rising by only \$89 million during the second quarter. This is in contrast to the two previous quarters when non-residents invested a net of \$2.2 billion. In the current quarter, non-residents were net sellers of \$0.9 billion of Government of Canada treasury bills but net purchasers of \$1.0 billion of other paper, mainly provincial direct and finance company paper.

Non-residents reduced their holdings of Canadian stocks by \$292 million in the second quarter, the first quarterly reduction since 1988. The net disinvestment in the current quarter was led by U.S. investors. Canadian stock prices as measured by the TSE 300 Composite index declined sharply in April before recovering somewhat in May, then drifting downward; the index declined 2.6% over the quarter.

Historical Revisions

Revisions have been made to the Capital Account series from 1986 through 1989. The revisions reflect new and revised basic data together with more complete survey results. The revisions are summarized below.

été les principaux vendeurs nets d'obligations canadiennes. Le total des échanges (achats et ventes) atteint le niveau record de \$62 milliards au deuxième trimestre, dépassant ainsi de \$9 milliards le sommet précédent, au premier trimestre de 1990.

Les avoirs des non-résidents sur le marché monétaire canadien restent dans l'ensemble inchangés, puisqu'ils n'augmentent que de \$89 millions seulement au deuxième trimestre. Les deux trimestres précédents, par contre, les non-résidents avaient placé un montant net de \$2.2 milliards. Au deuxième trimestre de 1990, les non-résidents ont vendu sur base nette pour \$0.9 milliard de bons du Trésor du gouvernement du Canada, mais ont acheté, toujours sur base nette, pour \$1.0 milliard d'autres titres, principalement des effets directs des provinces et des sociétés de financement.

Les non-résidents réduisent leurs avoirs d'actions canadiennes de \$292 millions au deuxième trimestre, ce qui en fait la première réduction trimestrielle de ce type depuis 1988. Le désinvestissement net émane surtout des investisseurs américains. Le cours des actions canadiennes, mesuré par l'indice composite 300 de la bourse de Toronto, baisse fortement en avril avant de se redresser quelque peu en mai, pour ensuite de nouveau dériver à la baisse. L'indice diminue de 2.6% durant le trimestre.

Révisions historiques

On a apporté des révisions aux séries du compte de capital de 1986 à 1989. Les révisions tiennent compte de données de base nouvelles et révisées et de résultats d'enquête plus complets. Les révisions sont résumées ci-dessous.

Revisions to the capital account

Révisions du compte de capital

	1986	1987	1988	1989
	millions of dollars – millions de dollars			
Canadian claims on non-residents, net flows –				
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets				
Canadian direct investment abroad – Investissements directs à l'étranger	- 1,124	- 1,731	+ 581	- 407
Portfolio securities – Valeurs de portefeuille:				
Foreign bonds – Obligations étrangères	-	+ 8	+ 26	+ 12
Foreign stocks – Actions étrangères	+ 20	+ 6	- 16	+ 36
Non-bank deposits abroad – Dépôts non-bancaires à l'étranger	-	- 98	+ 140	- 357
Other claims – Autres créances	- 189	- 235	- 1,234	- 518
Total Canadian claims, net flow – Total des créances canadiennes, flux net	- 1,293	- 2,050	- 503	- 1,235
Canadian liabilities to non-residents, net flows –				
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets				
Foreign direct investment in Canada – Investissements directs au Canada	- 74	+ 1	- 280	- 30
Portfolio securities – Valeurs de portefeuille:				
Canadian bonds – Obligations canadiennes	- 75	- 137	+ 481	+ 119
Canadian stocks – Actions canadiennes	-	- 8	+ 4	- 190
Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents – Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents	+ 400	+ 689	+ 197	- 148
Money market instruments – Effets du marché monétaire:				
Government of Canada paper – Effets du gouvernement du Canada	-	-	-	- 35
Other paper – Autres effets	-	-	-	- 200
Other liabilities – Autres engagements	+ 25	+ 1,410	+ 2,158	+ 1,336
Total Canadian liabilities, net flow – Total des engagements canadiens, flux net	+ 276	+ 1,955	+ 2,559	+ 852
Total capital account, net flow – Total du compte de capital, flux net	- 1,016	- 95	+ 2,057	- 383

Table 1. Canada's Balance of International Payments, Not Seasonally Adjusted

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
CURRENT ACCOUNT									
Receipts									
1	Merchandise exports	33,731	36,444	32,679	35,580	35,956	37,208	32,907	36,014
	Non-merchandise								
	Services:								
2	Travel	823	1,750	3,121	1,200	873	1,851	3,294	1,214
3	Freight and shipping	1,194	1,325	1,233	1,333	1,189	1,306	1,289	1,240
4	Business services	1,750	1,785	1,708	1,705	1,777	1,870	1,876	1,849
5	Government transactions	138	145	190	145	135	153	175	140
6	Other services	361	120	116	154	154	124	104	154
7	Total services	4,266	5,125	6,369	4,536	4,128	5,304	6,737	4,597
8	Investment income ¹	3,019	1,979	2,397	3,924	2,127	2,211	1,875	2,286
9	Transfers	1,528	2,018	2,508	1,880	2,104	2,124	2,657	1,848
10	Total non-merchandise receipts	8,814	9,122	11,273	10,341	8,359	9,639	11,269	8,731
11	Total receipts	42,545	45,567	43,952	45,921	44,315	46,847	44,176	44,746
Payments									
12	Merchandise imports	32,903	33,165	30,215	32,037	33,540	36,079	31,605	33,304
	Non-merchandise								
	Services:								
13	Travel	2,601	2,471	2,575	1,984	2,857	2,774	2,887	2,198
14	Freight and shipping	1,073	1,223	1,190	1,195	1,120	1,359	1,266	1,394
15	Business services	2,421	2,605	2,572	2,606	2,566	2,697	2,655	2,718
16	Government transactions	345	236	276	243	329	248	290	256
17	Other services	98	88	79	98	103	92	83	102
18	Total services	6,537	6,622	6,693	6,126	6,975	7,171	7,181	6,669
19	Investment income ¹	6,869	6,725	6,445	10,162	8,249	7,292	6,999	8,111
20	Transfers	940	833	1,002	870	991	916	919	771
21	Total non-merchandise payments	14,347	14,180	14,140	17,158	16,215	15,379	15,099	15,551
22	Total payments	47,250	47,346	44,355	49,195	49,754	51,458	46,704	48,855
Balances									
23	Merchandise	+ 828	+ 3,279	+ 2,463	+ 3,543	+ 2,416	+ 1,129	+ 1,302	+ 2,710
24	Non-merchandise	- 5,533	- 5,058	- 2,867	- 6,817	- 7,855	- 5,740	- 3,830	- 6,820
25	Total current account	- 4,705	- 1,779	- 404	- 3,274	- 5,439	- 4,611	- 2,528	- 4,110
CAPITAL ACCOUNT ²									
Canadian claims on non-residents, net flows									
26	Canadian direct investment abroad ¹	- 2,190	- 2,050	- 976	- 2,103	+ 248	- 2,320	- 1,182	- 1,645
	Portfolio securities:								
27	Foreign bonds	+ 521	- 889	+ 294	-	- 521	+ 447	- 1,366	- 116
28	Foreign stocks	- 335	- 50	- 441	- 195	+ 413	- 239	- 863	- 79
	Government of Canada assets:								
29	Official international reserves	- 5,521	- 4,520	+ 1,792	- 1,202	- 189	+ 236	- 410	+ 18
30	Loans and subscriptions	- 33	+ 102	- 75	- 542	- 92	- 121	- 101	- 669
31	Non-bank deposits abroad	- 361	+ 1,477	- 3,270	+ 1,901	- 1,645	+ 1,343	+ 84	+ 497
32	Other claims	- 841	- 1,478	- 705	- 598	- 121	- 1,190	- 939	- 1,123
33	Total Canadian claims, net flow	- 8,760	- 7,408	- 3,382	- 2,738	- 1,908	- 1,845	- 4,777	- 3,119
Canadian liabilities to non-residents, net flows									
34	Foreign direct investment in Canada ¹	+ 2,604	+ 853	+ 944	+ 399	- 1,682	+ 2,332	+ 580	+ 2,171
	Portfolio securities:								
35	Canadian bonds	+ 3,347	+ 4,669	+ 5,330	+ 2,525	+ 5,714	+ 439	+ 4,741	+ 6,174
36	Canadian stocks	- 739	- 165	- 600	- 874	+ 690	+ 659	+ 1,440	+ 1,082
37	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	+ 1,325	- 3,248	+ 5,012	- 173	- 4,124	+ 5,626	- 2,692	- 1,303
	Money market instruments:								
38	Government of Canada paper	+ 2,985	+ 3,235	- 515	+ 1,418	+ 2,300	- 1,717	- 854	+ 755
39	Other paper	+ 1,201	+ 202	- 204	+ 969	- 1,083	+ 167	+ 117	+ 852
40	Allocation of Special Drawing Rights	-	-	-	-	-	-	-	-
41	Other liabilities	+ 727	+ 3,715	- 954	+ 2,502	+ 6,130	+ 891	+ 2,957	+ 1,358
42	Total Canadian liabilities, net flow	+ 11,451	+ 9,261	+ 9,012	+ 6,765	+ 7,944	+ 8,398	+ 6,289	+ 11,089
43	Total capital account, net flow	+ 2,691	+ 1,853	+ 5,629	+ 4,027	+ 6,036	+ 6,553	+ 1,512	+ 7,970
44	STATISTICAL DISCREPANCY	+ 2,014	- 74	- 5,225	- 753	- 597	- 1,941	+ 1,016	- 3,860

¹ Excludes retained earnings² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 1. Balance des paiements internationaux du Canada, non désaisonnalisé

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
COMPTE COURANT								
Recettes								
35,453	38,547			126,226	138,435	142,085	Exportations de marchandises	1
							Invisibles	
							Services:	
880	1,930			6,299	6,894	7,232	Voyages	2
1,285	1,365			4,740	5,085	5,024	Transports	3
1,894	2,023			6,379	6,948	7,372	Services commerciaux	4
148	159			599	618	603	Opérations gouvernementales	5
162	131			512	751	536	Autres services	6
4,368	5,607			18,529	20,296	20,766	Total des services	7
1,997	2,229			8,056	11,319	8,499	Revenus de placements ¹	8
2,016	2,325			5,429	7,935	8,734	Transferts	9
8,381	10,161			32,013	39,550	37,999	Total des recettes au titre des invisibles	10
43,834	48,708			158,239	177,985	180,083	Total des recettes	11
Paiements								
34,860	35,438			115,119	128,321	134,528	Importations de marchandises	12
							Invisibles	
							Services:	
3,243	3,078			8,828	9,631	10,716	Voyages	13
1,219	1,348			4,817	4,681	5,140	Transports	14
2,623	2,827			9,597	10,204	10,636	Services commerciaux	15
346	260			1,161	1,100	1,123	Opérations gouvernementales	16
108	97			345	362	380	Autres services	17
7,538	7,610			24,748	25,978	27,996	Total des services	18
7,612	8,748			24,226	30,202	30,652	Revenus de placements ¹	19
1,634	874			3,314	3,646	3,597	Transferts	20
16,784	17,232			52,288	59,825	62,244	Total des paiements au titre des invisibles	21
51,644	52,670			167,407	188,146	196,772	Total des paiements	22
Soldes								
+ 593	+ 3,109			+ 11,107	+ 10,114	+ 7,557	Marchandises	23
- 8,402	- 7,071			- 20,275	- 20,275	- 24,245	Invisibles	24
- 7,810	- 3,962			- 9,168	- 10,162	- 16,688	Total du compte courant	25
COMPTE DE CAPITAL ²								
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets								
- 1,275	+ 15			- 8,681	- 7,319	- 4,900	Investissements directs à l'étranger ¹	26
							Valeurs de portefeuille:	
+ 370	- 852			- 874	- 74	- 1,556	Obligations étrangères	27
- 109	+ 578			- 1,067	- 1,020	- 768	Actions étrangères	28
+ 2,591	+ 123			- 4,461	- 9,451	- 346	Actif du gouvernement du Canada:	
+ 120	- 515			- 528	- 548	- 982	Réserves officielles de change	29
- 140	- 138			+ 968	- 253	+ 278	Prêts et souscriptions	30
- 874	- 123			- 2,175	- 3,623	- 3,374	Dépôts non bancaires à l'étranger	31
+ 683	- 912			- 16,819	- 22,288	- 11,648	Autres créances	32
							Total des créances canadiennes, flux net	33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets								
+ 1,065	+ 937			+ 4,401	+ 4,800	+ 3,400	Investissements directs au Canada ¹	34
							Valeurs de portefeuille:	
+ 2,140	+ 2,572			+ 7,624	+ 15,871	+ 17,069	Obligations canadiennes	35
+ 375	- 292			+ 6,640	- 2,379	+ 3,871	Actions canadiennes	36
+ 2,396	+ 5,175			+ 2,900	+ 2,917	- 2,492	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³	37
							Effets du marché monétaire	
- 716	- 934			+ 1,308	+ 7,123	+ 484	Effets du gouvernement du Canada	38
+ 1,335	+ 1,023			+ 1,232	+ 2,168	+ 52	Autres effets	39
-	-			-	-	-	Allocation de droits de tirage spéciaux	40
- 96	+ 832			+ 4,968	+ 5,990	+ 11,336	Autres engagements	41
+ 6,500	+ 9,313			+ 29,073	+ 36,489	+ 33,719	Total des engagements canadiens, flux net	42
+ 7,183	+ 8,401			+ 12,254	+ 14,200	+ 22,070	Total du compte de capital, flux net	43
+ 627	- 4,439			- 3,087	- 4,039	- 5,382	DIVERGENCE STATISTIQUE	44

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 2. Current Account, Seasonally Adjusted

		1988				1989	
No.		I	II	III	IV	I	II
millions of dollars							
Receipts							
1	Merchandise exports	33,647	35,250	34,593	34,944	36,335	35,548
	Non-merchandise						
	Services:						
2	Travel	1,733	1,672	1,687	1,802	1,814	1,781
3	Freight and shipping	1,268	1,269	1,212	1,335	1,257	1,254
4	Business services	1,766	1,727	1,704	1,751	1,792	1,810
5	Government transactions	148	150	163	156	147	156
6	Other services	290	142	173	147	124	135
7	Total services	5,205	4,959	4,940	5,192	5,134	5,136
	Investment income ¹ :						
8	Interest	1,013	1,027	1,191	1,336	1,311	1,327
9	Dividends	2,373	976	1,464	1,939	977	886
10	Total investment income	3,386	2,003	2,655	3,275	2,288	2,214
	Transfers:						
11	Inheritances and immigrants' funds	1,179	1,360	1,447	1,437	1,707	1,473
12	Personal and institutional remittances	209	212	212	210	214	217
13	Canadian withholding tax	410	424	412	424	544	341
14	Total transfers	1,798	1,995	2,071	2,071	2,466	2,031
15	Total non-merchandise receipts	10,389	8,958	9,666	10,538	9,889	9,381
16	Total receipts	44,036	44,208	44,259	45,482	46,224	44,929
Payments							
17	Merchandise imports	32,002	31,799	31,932	32,589	33,357	34,138
	Non-merchandise						
	Services:						
18	Travel	2,288	2,376	2,431	2,537	2,518	2,658
19	Freight and shipping	1,206	1,148	1,178	1,149	1,256	1,281
20	Business services	2,471	2,539	2,595	2,599	2,636	2,627
21	Government transactions	294	264	274	268	279	276
22	Other services	89	90	91	92	94	94
23	Total services	6,348	6,417	6,568	6,645	6,783	6,937
	Investment income ¹ :						
24	Interest	5,189	5,341	5,499	5,634	6,111	6,177
25	Dividends	1,680	2,065	1,917	2,877	2,070	1,502
26	Total investment income	6,869	7,406	7,416	8,511	8,181	7,679
	Transfers:						
27	Inheritances and emigrants' funds	99	100	101	102	103	104
28	Personal and institutional remittances	224	223	225	226	237	237
29	Official contributions	574	444	562	546	607	510
30	Foreign withholding tax	54	54	57	55	58	57
31	Total transfers	951	822	944	929	1,004	908
32	Total non-merchandise payments	14,168	14,645	14,929	16,085	15,968	15,524
33	Total payments	46,169	46,443	46,861	48,673	49,325	49,661
Balances							
34	Merchandise	+ 1,646	+ 3,452	+ 2,661	+ 2,355	+ 2,978	+ 1,411
	Non-merchandise:						
35	Services	- 1,143	- 1,458	- 1,628	- 1,453	- 1,649	- 1,801
36	Investment income ¹	- 3,482	- 5,403	- 4,761	- 5,236	- 5,893	- 5,465
37	Transfers	+ 847	+ 1,173	+ 1,126	+ 1,143	+ 1,462	+ 1,124
38	Total non-merchandise	- 3,779	- 5,687	- 5,263	- 5,547	- 6,080	- 6,142
39	Total current account	- 2,133	- 2,235	- 2,602	- 3,191	- 3,102	- 4,732

¹ Excludes retained earnings.

Tableau 2. Compte courant désaisonnalisé

1989		1990				Nº
III	IV	I	II	III	IV	
millions de dollars						
Recettes						
35,161	35,040	35,697	37,175	Exportations de marchandises	1	
				Invisibles		
				Services:		
1,806	1,831	1,833	1,862	Voyages	2	
1,271	1,242	1,346	1,315	Transports	3	
1,872	1,899	1,909	1,957	Services commerciaux	4	
149	150	162	161	Opérations gouvernementales	5	
143	135	129	140	Autres services	6	
5,240	5,256	5,379	5,435	Total des services	7	
				Revenus de placements ¹ :		
1,263	1,194	1,275	1,183	Intérêts	8	
746	793	869	1,031	Dividendes	9	
2,010	1,987	2,144	2,214	Total des revenus de placements	10	
				Transferts:		
1,537	1,616	1,704	1,688	Successions et capitaux des immigrants	11	
217	215	225	228	Versements à des particuliers et institutions	12	
344	307	422	362	Retenues fiscales canadiennes	13	
2,099	2,138	2,351	2,277	Total des transferts	14	
9,348	9,381	9,875	9,926	Total des recettes au titre des invisibles	15	
44,509	44,421	45,572	47,101	Total des recettes	16	
Paiements						
33,268	33,766	34,024	34,104	Importations de marchandises	17	
				Invisibles		
				Services:		
2,737	2,803	2,885	2,946	Voyages	18	
1,260	1,343	1,348	1,281	Transports	19	
2,668	2,706	2,697	2,752	Services commerciaux	20	
286	282	290	292	Opérations gouvernementales	21	
95	97	98	99	Autres services	22	
7,045	7,231	7,318	7,370	Total des services	23	
				Revenus de placements ¹ :		
6,276	6,224	6,525	6,629	Intérêts	24	
1,255	1,037	1,084	2,620	Dividendes	25	
7,531	7,260	7,609	9,249	Total des revenus de placements	26	
				Transferts:		
104	105	106	107	Successions et capitaux des émigrants	27	
239	241	252	252	Versements à des particuliers et institutions	28	
457	422	1,212	444	Contributions officielles	29	
58	58	64	62	Retenues fiscales étrangères	30	
858	827	1,635	865	Total des transferts	31	
15,434	15,318	16,562	17,484	Total des paiements au titre des invisibles	32	
48,701	49,084	50,586	51,589	Total des paiements	33	
Soldes						
+ 1,893	+ 1,275	+ 1,673	+ 3,071	Marchandises	34	
				Invisibles:		
- 1,805	- 1,975	- 1,939	- 1,936	Services	35	
- 5,521	- 5,273	- 5,464	- 7,034	Revenus de placements ¹	36	
+ 1,241	+ 1,311	+ 716	+ 1,412	Transferts	37	
- 6,085	- 5,937	- 6,687	- 7,558	Total au titre des invisibles	38	
- 4,192	- 4,663	- 5,015	- 4,487	Total du compte courant	39	

¹ Exclut les bénéfices non répartis

Table 3. Bilateral Account with the United States¹

No	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
CURRENT ACCOUNT								
Receipts								
1 Merchandise exports	25,656	26,886	23,860	26,216	27,066	28,216	24,153	26,658
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	527	1,044	1,971	725	517	1,054	2,006	700
3 Freight and shipping	743	809	723	809	712	784	725	755
4 Business services	1,008	1,037	950	985	1,021	1,078	1,074	1,094
5 Government transactions	48	51	93	54	45	59	78	49
6 Other services	300	85	97	93	90	87	84	90
7 Total services	2,625	3,026	3,834	2,665	2,385	3,062	3,966	2,689
8 Investment income ²	1,647	727	1,326	1,313	817	876	900	1,024
9 Transfers	504	445	447	694	602	421	413	503
10 Total non-merchandise receipts	4,776	4,198	5,607	4,673	3,805	4,359	5,280	4,216
11 Total receipts	30,431	31,084	29,466	30,889	30,871	32,574	29,433	30,874
Payments								
12 Merchandise imports	22,657	23,295	20,347	22,106	23,668	25,499	21,235	23,073
Non-merchandise								
Services:								
13 Travel	1,515	1,568	1,466	1,161	1,783	1,798	1,698	1,331
14 Freight and shipping	737	764	722	735	799	831	742	863
15 Business services	1,675	1,798	1,751	1,806	1,740	1,888	1,834	1,888
16 Government transactions	100	85	89	73	92	89	93	77
17 Other services	79	71	64	78	83	75	67	82
18 Total services	4,107	4,286	4,092	3,853	4,497	4,682	4,435	4,241
19 Investment income ²	3,641	3,257	2,950	6,403	4,212	3,291	3,152	3,932
20 Transfers	145	145	161	145	148	156	170	158
21 Total non-merchandise payments	7,893	7,689	7,203	10,401	8,857	8,129	7,758	8,332
22 Total payments	30,550	30,985	27,550	32,506	32,525	33,628	28,993	31,405
Balances								
23 Merchandise	+ 2,999	+ 3,590	+ 3,513	+ 4,111	+ 3,398	+ 2,717	+ 2,918	+ 3,586
24 Non-merchandise	- 3,117	- 3,491	- 1,596	- 5,728	- 5,052	- 3,770	- 2,478	- 4,116
25 Total current account	- 118	+ 99	+ 1,917	- 1,617	- 1,655	- 1,054	+ 440	- 530
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	- 1,127	- 284	- 1,214	- 1,344	+ 483	- 786	- 661	- 1,304
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	+ 642	- 908	+ 331	+ 52	- 405	+ 512	- 1,169	- 104
28 Foreign stocks	- 89	- 117	- 278	+ 37	+ 383	- 231	- 881	+ 351
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	- 4,000	- 3,087	+ 807	+ 235	- 318	+ 663	+ 438	- 787
30 Loans and subscriptions	+ 1	+ 8	- 14	- 20	+ 1	- 22	- 17	- 13
31 Non-bank deposits abroad	+ 418	+ 431	- 2,312	+ 1,829	- 1,206	+ 878	+ 760	+ 356
32 Other claims	- 758	+ 181	- 374	+ 287	+ 154	- 331	- 135	- 1,118
33 Total Canadian claims, net flow	- 4,913	- 3,775	- 3,054	+ 1,076	- 908	+ 683	- 1,664	- 2,619
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ²	- 322	+ 256	+ 383	- 169	- 596	+ 906	+ 255	+ 673
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	+ 1,661	- 600	+ 1,727	- 124	+ 824	+ 1,462	+ 1,240	- 250
36 Canadian stocks	- 407	- 52	- 548	- 636	+ 847	+ 725	+ 1,433	+ 1,028
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	+ 795	- 2,571	+ 6,442	- 2,816	- 2,757	+ 3,537	- 2,400	- 1,679
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 443	+ 1,245	- 588	+ 969	+ 957	- 734	- 239	- 15
39 Other paper	+ 430	- 162	+ 87	+ 337	- 393	+ 91	+ 319	- 27
40 Other liabilities	+ 22	+ 639	+ 56	+ 1,092	+ 555	+ 287	+ 823	+ 501
41 Total Canadian liabilities, net flow	+ 2,622	- 1,246	+ 7,559	- 1,347	- 563	+ 6,274	+ 1,431	+ 231
42 Total capital account, net flow	- 2,291	- 5,021	+ 4,506	- 271	- 1,471	+ 6,957	- 234	- 2,388
43 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 2,409	+ 4,922	- 6,423	+ 1,888	+ 3,126	- 5,903	- 206	+ 2,918

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.² Excludes retained earnings.³ A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 3. Compte bilatéral avec les États-Unis¹

1990				1987	1988	1989	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
COMPTE COURANT							
Recettes							
26,788	29,068			96,605	102,617	106,094	1
							Exportations de marchandises
							Invisibles
							Services:
514	1,083			4,160	4,267	4,277	Voyages 2
815	786			2,945	3,083	2,975	Transports 3
1,085	1,191			3,543	3,979	4,266	Services commerciaux 4
53	60			233	245	231	Opérations gouvernementales 5
95	92			345	575	352	Autres services 6
2,562	3,212			11,227	12,150	12,101	Total des services 7
876	829			3,449	5,013	3,618	Revenus de placements ² 8
487	430			1,674	2,091	1,939	Transferts 9
3,926	4,471			16,349	19,254	17,659	Total des recettes au titre des invisibles 10
30,714	33,539			112,954	121,871	123,752	Total des recettes 11
Paiements							
23,986	25,207			78,985	88,405	93,476	12
							Importations de marchandises
							Invisibles
							Services:
2,069	2,048			5,174	5,710	6,610	Voyages 13
860	845			3,138	2,958	3,236	Transports 14
1,802	1,988			6,533	7,030	7,350	Services commerciaux 15
97	94			368	347	351	Opérations gouvernementales 16
87	78			279	293	307	Autres services 17
4,915	5,054			15,491	16,338	17,855	Total des services 18
3,303	4,372			11,701	16,250	14,588	Revenus de placements ² 19
164	169			588	597	633	Transferts 20
8,382	9,595			27,780	33,185	33,076	Total des paiements au titre des invisibles 21
32,368	34,802			106,765	121,590	126,551	Total des paiements 22
Soldes							
+ 2,802	+ 3,860			+ 17,620	+ 14,213	+ 12,618	Marchandises 23
- 4,456	- 5,123			- 11,432	- 13,932	- 15,417	Invisibles 24
- 1,654	- 1,263			+ 6,189	+ 281	- 2,799	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL³							
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets							
- 1,092	- 174			- 4,969	- 3,968	- 2,268	Investissements directs à l'étranger ² 26
							Valeurs de portefeuille:
+ 64	- 551			- 1,231	+ 118	- 1,165	Obligations étrangères 27
+ 7	+ 736			- 538	- 447	- 378	Actions étrangères 28
							Actif du gouvernement du Canada:
..	..			- 4,154	- 6,044	- 4	Réserves officielles de change 29
- 111	- 23			+ 33	- 25	- 51	Prêts et souscriptions 30
- 154	- 45			+ 2,562	+ 366	+ 788	Dépôts non bancaires à l'étranger 31
- 705	+ 686			- 718	- 664	- 1,430	Autres créances 32
- 1,991	+ 629			- 9,016	- 10,665	- 4,508	Total des créances canadiennes, flux net 33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets							
+ 579	+ 562			+ 1,770	+ 148	+ 1,239	Investissements directs au Canada ² 34
							Valeurs de portefeuille:
+ 1,489	+ 2,678			+ 745	+ 2,664	+ 3,276	Obligations canadiennes 35
+ 470	- 213			+ 3,308	- 1,644	+ 4,033	Actions canadiennes 36
+ 1,597	+ 664			- 1,389	+ 1,850	- 3,299	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴ 37
							Effets du marché monétaire:
+ 411	- 603			- 328	+ 2,069	- 31	Effets du gouvernement du Canada 38
+ 1,717	+ 456			+ 1,417	+ 692	- 10	Autres effets 39
+ 1,075	+ 465			+ 2,860	+ 1,809	+ 2,166	Autres engagements 40
+ 7,340	+ 4,008			+ 8,383	+ 7,588	+ 7,373	Total des engagements canadiens, flux net 41
+ 5,348	+ 4,637			- 633	- 3,077	+ 2,864	Total du compte de capital, flux net 42
..	..			- 5,556	+ 2,796	- 66	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES 43

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante² Exclut les bénéfices non répartis.³ Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 4A. Bilateral Account with the United Kingdom¹

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
CURRENT ACCOUNT								
Receipts								
1 Merchandise exports	888	927	804	875	960	921	844	834
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	40	147	242	76	48	158	270	82
3 Freight and shipping	41	49	53	48	43	47	52	44
4 Business services	108	111	110	110	119	128	125	122
5 Government transactions	18	19	20	19	15	16	16	15
6 Other services	6	4	2	6	6	4	2	7
7 Total services	213	331	428	260	231	352	467	270
8 Investment income ²	167	181	123	269	191	228	126	153
9 Transfers	166	204	217	165	172	173	191	190
10 Total non-merchandise receipts	546	715	768	693	594	753	784	612
11 Total receipts	1,434	1,643	1,572	1,568	1,554	1,674	1,628	1,447
Payments								
12 Merchandise imports	1,270	1,227	1,098	1,051	1,188	1,236	947	1,237
Non-merchandise								
Services:								
13 Travel	138	152	270	149	107	189	246	152
14 Freight and shipping	38	62	58	58	35	51	42	59
15 Business services	206	244	246	246	266	236	227	253
16 Government transactions	17	14	18	15	17	14	18	16
17 Other services	4	4	4	5	5	4	4	5
18 Total services	404	476	595	472	430	495	538	484
19 Investment income ²	466	473	492	559	774	687	651	861
20 Transfers	38	40	41	41	40	43	44	44
21 Total non-merchandise payments	908	989	1,129	1,072	1,244	1,225	1,232	1,390
22 Total payments	2,178	2,216	2,227	2,123	2,431	2,461	2,179	2,627
Balances								
23 Merchandise	- 382	- 300	- 294	- 176	- 227	- 314	- 102	- 403
24 Non-merchandise	- 362	- 274	- 361	- 379	- 650	- 472	- 448	- 777
25 Total current account	- 744	- 573	- 655	- 554	- 877	- 786	- 551	- 1,180
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	- 793	- 179	+ 834	- 161	- 423	- 902	- 158	- 159
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	+ 24	+ 21	- 35	- 34	- 95	- 65	- 112	- 58
28 Foreign stocks	+ 38	- 39	+ 11	- 42	- 6	- 82	- 37	- 181
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	+ 2	- 3	-	+ 4	-	+ 1	- 2	+ 2
30 Loans and subscriptions	-	+ 1	-	+ 33	-	-	-	+ 30
31 Non-bank deposits abroad	- 245	+ 625	- 762	+ 56	- 144	+ 437	- 137	+ 538
32 Other claims	- 118	- 617	+ 418	- 26	+ 34	- 148	- 378	- 98
33 Total Canadian claims, net flow	- 1,092	- 191	+ 467	- 169	- 634	- 759	- 824	+ 74
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ²	+ 1,675	+ 263	- 550	- 30	- 1,137	+ 541	- 36	+ 6
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	+ 756	+ 846	+ 781	+ 858	+ 1,253	- 326	+ 1,735	+ 663
36 Canadian stocks	- 173	- 137	- 145	- 213	- 77	- 80	- 21	- 69
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	+ 2,100	- 1,689	+ 634	+ 561	- 494	+ 759	- 320	- 1
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 255	+ 433	+ 384	- 47	+ 347	- 572	+ 33	+ 355
39 Other paper	+ 1	- 2	+ 61	+ 11	+ 2	- 8	+ 28	- 18
40 Other liabilities	+ 113	+ 826	- 185	+ 234	+ 696	+ 1,170	+ 698	- 36
41 Total Canadian liabilities, net flow	+ 4,727	+ 538	+ 979	+ 1,374	+ 592	+ 1,485	+ 2,116	+ 901
42 Total capital account, net flow	+ 3,635	+ 348	+ 1,446	+ 1,205	- 42	+ 726	+ 1,292	+ 975
43 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	- 2,891	+ 226	- 791	- 651	+ 919	+ 61	- 741	+ 205

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available² Excludes retained earnings.³ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 4A. Compte bilatéral avec le Royaume-Uni¹

1990				1987	1988	1989	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
COMPTE COURANT							
Recettes							
867	850			3,027	3,495	3,560	
							Exportations de marchandises 1
							Invisibles
							Services:
51	165			417	505	558	Voyages 2
39	45			171	191	186	Transports 3
134	137			439	440	494	Services commerciaux 4
15	16			81	76	61	Opérations gouvernementales 5
7	4			18	18	19	Autres services 6
246	367			1,126	1,231	1,319	Total des services 7
149	198			799	739	698	Revenus de placements ² 8
200	237			550	752	726	Transferts 9
595	801			2,474	2,722	2,743	Total des recettes au titre des invisibles 10
1,462	1,651			5,501	6,217	6,303	Total des recettes 11
Paielements							
1,232	1,039			4,494	4,646	4,607	Importations de marchandises 12
							Invisibles
							Services:
105	197			661	709	694	Voyages 13
38	43			242	215	187	Transports 14
207	216			1,002	942	982	Services commerciaux 15
18	15			62	64	66	Opérations gouvernementales 16
5	4			16	17	17	Autres services 17
373	476			1,982	1,947	1,946	Total des services 18
704	660			1,808	1,990	2,974	Revenus de placements ² 19
39	45			156	161	171	Transferts 20
1,117	1,180			3,946	4,098	5,090	Total des paiements au titre des invisibles 21
2,348	2,220			8,439	8,744	9,698	Total des paiements 22
Soldes							
- 365	- 189			- 1,467	- 1,151	- 1,047	Marchandises 23
- 522	- 379			- 1,472	- 1,376	- 2,348	Invisibles 24
- 886	- 568			- 2,938	- 2,527	- 3,395	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL³							
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets							
- 145	- 71			- 923	- 300	- 1,641	Investissements directs à l'étranger ² 26
							Valeurs de portefeuille:
+ 129	- 174			+ 325	- 23	- 331	Obligations étrangères 27
- 37	- 43			- 651	- 32	- 305	Actions étrangères 28
				- 1	+ 3	+ 1	Actif du gouvernement du Canada:
				+ 29	+ 34	+ 30	Réserves officielles de change 29
- 218	-			- 93	- 325	+ 694	Prêts et souscriptions 30
+ 588	- 65			+ 26	- 342	- 590	Dépôts non bancaires à l'étranger 31
+ 317	- 353			- 1,288	- 985	- 2,143	Autres créances 32
							Total des créances canadiennes, flux net 33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets							
+ 227	- 288			+ 733	+ 1,357	- 626	Investissements directs au Canada ² 34
							Valeurs de portefeuille:
- 562	+ 819			+ 1,187	+ 3,241	+ 3,325	Obligations canadiennes 35
+ 47	- 47			+ 832	- 667	- 247	Actions canadiennes 36
+ 445	+ 2,916			- 550	+ 1,606	- 56	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴ 37
							Effets du marché monétaire
- 467	- 358			+ 335	+ 1,025	+ 163	Effets du gouvernement du Canada 38
+ 38	- 71			- 4	+ 71	+ 5	Autres effets 39
- 1,255	+ 203			+ 316	+ 987	+ 2,529	Autres engagements 40
- 1,527	+ 3,175			+ 2,849	+ 7,618	+ 5,093	Total des engagements canadiens, flux net 41
- 1,211	+ 2,823			+ 1,560	+ 6,634	+ 2,951	Total du compte de capital, flux net 42
				+ 1,378	- 4,107	+ 444	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES 43

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante² Exclut les bénéfices non répartis.³ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 4B. Bilateral Account with Other EEC Countries¹ - Continued

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
CURRENT ACCOUNT								
Receipts								
1 Merchandise exports	1,685	1,776	1,726	2,050	2,056	2,036	1,882	2,183
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	78	210	337	117	87	212	359	115
3 Freight and shipping	70	77	94	94	80	91	97	96
4 Business services	192	199	203	188	198	214	220	205
5 Government transactions	17	18	19	17	18	19	20	18
6 Other services	5	3	2	5	5	3	2	5
7 Total services	362	507	655	422	388	539	698	439
8 Investment income ²	511	276	253	1,109	129	180	172	361
9 Transfers	143	291	206	133	166	221	169	118
10 Total non-merchandise receipts	1,015	1,073	1,114	1,664	683	940	1,039	919
11 Total receipts	2,701	2,850	2,841	3,714	2,738	2,976	2,921	3,102
Payments								
12 Merchandise imports	2,753	2,552	2,633	2,699	2,407	2,518	2,505	2,457
Non-merchandise								
Services:								
13 Travel	217	341	420	242	208	337	491	302
14 Freight and shipping	98	132	138	139	78	150	149	155
15 Business services	170	176	180	168	183	179	190	180
16 Government transactions	101	95	99	95	101	100	103	99
17 Other services	5	4	3	5	5	4	3	5
18 Total services	590	747	839	649	576	769	937	741
19 Investment income ²	729	856	792	901	860	877	822	850
20 Transfers	47	53	55	50	48	50	56	54
21 Total non-merchandise payments	1,365	1,656	1,686	1,599	1,483	1,696	1,815	1,645
22 Total payments	4,118	4,208	4,319	4,299	3,890	4,214	4,320	4,102
Balances								
23 Merchandise	- 1,067	- 776	- 907	- 649	- 351	- 482	- 623	- 274
24 Non-merchandise	- 350	- 582	- 571	+ 65	- 800	- 756	- 776	- 727
25 Total current account	- 1,417	- 1,358	- 1,478	- 584	- 1,151	- 1,238	- 1,399	- 1,000
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	- 10	- 878	- 50	- 88	+ 537	- 187	- 53	+ 220
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	+ 5	+ 20	+ 21	- 5	- 30	- 21	- 231	- 25
28 Foreign stocks	- 62	- 12	+ 4	- 45	- 7	- 23	+ 27	- 110
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	+ 15	- 20	- 4	+ 14	- 63	- 8	- 12	- 107
30 Loans and subscriptions	- 3	+ 18	-	- 1	- 1	- 3	- 5	- 2
31 Non-bank deposits abroad	- 355	+ 122	- 298	+ 147	- 78	+ 64	- 78	- 87
32 Other claims	+ 34	- 157	+ 34	- 109	- 63	+ 10	- 30	- 32
33 Total Canadian claims, net flow	- 375	- 906	- 294	- 86	+ 296	- 168	- 382	- 143
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ²	+ 319	+ 158	+ 173	+ 209	+ 57	+ 471	+ 72	+ 902
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	- 120	+ 1,130	+ 877	+ 267	+ 1,611	- 387	- 123	+ 432
36 Canadian stocks	- 81	+ 69	+ 42	- 14	- 39	- 42	+ 72	+ 163
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	- 183	+ 981	- 818	+ 588	+ 9	- 158	+ 879	- 576
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 21	+ 44	+ 512	+ 50	+ 107	+ 194	- 80	- 179
39 Other paper	+ 387	+ 128	- 84	+ 211	- 340	- 100	+ 6	+ 62
40 Other liabilities	+ 186	+ 207	+ 372	+ 194	+ 1,273	+ 465	+ 290	+ 823
41 Total Canadian liabilities, net flow	+ 529	+ 2,717	+ 1,073	+ 1,505	+ 2,679	+ 443	+ 1,115	+ 1,627
42 Total capital account, net flow	+ 154	+ 1,811	+ 779	+ 1,419	+ 2,974	+ 275	+ 733	+ 1,484
43 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 1,263	- 453	+ 699	- 834	- 1,823	+ 963	+ 666	- 483

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available² Excludes retained earnings.³ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Note: Includes Belgium, Denmark, Federal Republic of Germany, France, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain.

Tableau 4B. Compte bilatéral avec les autres pays de la CÉE¹ – suite

1990		1987	1988	1989		N°
I	II	III	IV			
millions de dollars						
				COMPTE COURANT		
				Recettes		
1,876	2,140	6,272	7,238	8,156	Exportations de marchandises	1
					Invisibles	
					Services:	
87	226	651	742	773	Voyages	2
74	97	321	334	363	Transports	5
212	228	763	782	838	Services commerciaux	4
19	20	69	72	75	Opérations gouvernementales	5
5	3	14	16	16	Autres services	6
397	574	1,818	1,946	2,064	Total des services	7
136	182	1,138	2,149	843	Revenus de placements ²	8
114	125	624	773	674	Transferts	9
648	882	3,579	4,867	3,581	Total des recettes au titre des invisibles	10
2,524	3,022	9,851	12,105	11,737	Total des recettes	11
					Paiements	
2,600	2,445	9,322	10,637	9,887	Importations de marchandises	12
					Invisibles	
					Services:	
221	344	1,119	1,220	1,338	Voyages	13
90	149	460	506	532	Transports	14
190	199	650	694	733	Services commerciaux	15
106	105	408	389	403	Opérations gouvernementales	16
5	4	15	16	17	Autres services	17
613	800	2,653	2,825	3,023	Total des services	18
870	900	3,122	3,277	3,409	Revenus de placements ²	19
51	55	174	204	207	Transferts	20
1,533	1,755	5,950	6,306	6,640	Total des paiements au titre des invisibles	21
4,134	4,200	15,272	16,943	16,526	Total des paiements	22
					Soldes	
- 724	- 304	- 3,050	- 3,399	- 1,730	Marchandises	23
- 886	- 874	- 2,370	- 1,439	- 3,059	Invisibles	24
- 1,610	- 1,178	- 5,420	- 4,838	- 4,789	Total du compte courant	25
					COMPTE DE CAPITAL³	
					Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets	
- 31	- 66	- 681	- 1,026	+ 517	Investissements directs à l'étranger ²	26
					Valeurs de portefeuille:	
+ 147	- 136	+ 135	+ 42	- 307	Obligations étrangères	27
- 16	- 32	+ 7	- 115	- 113	Actions étrangères	28
					Actif du gouvernement du Canada:	
..	..	- 2	+ 5	- 189	Réserves officielles de change	29
- 2	- 3	+ 31	+ 14	- 10	Prêts et souscriptions	30
- 89	- 89	- 347	- 383	- 179	Dépôts non bancaires à l'étranger	31
+ 101	- 37	- 394	- 199	- 116	Autres créances	32
+ 111	- 362	- 1,250	- 1,661	- 397	Total des créances canadiennes, flux net	33
					Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets	
+ 63	+ 243	+ 343	+ 859	+ 1,502	Investissements directs au Canada ²	34
					Valeurs de portefeuille:	
- 661	+ 43	- 200	+ 2,154	+ 1,534	Obligations canadiennes	35
- 21	- 5	+ 1,243	+ 16	+ 154	Actions canadiennes	36
+ 696	+ 960	+ 1,474	+ 568	+ 153	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴	37
					Effets du marché monétaire:	
+ 4	+ 34	+ 20	+ 627	+ 42	Effets du gouvernement du Canada	38
- 144	+ 37	- 13	+ 642	- 373	Autres effets	39
+ 129	- 76	+ 443	+ 958	+ 2,851	Autres engagements	40
+ 65	+ 1,236	+ 3,310	+ 5,825	+ 5,863	Total des engagements canadiens, flux net	41
+ 175	+ 874	+ 2,060	+ 4,163	+ 5,466	Total du compte de capital, flux net	42
..	..	+ 3,360	+ 675	- 677	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	43

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante.

² Exclut les bénéfices non répartis.

³ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents

4 Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Nota: Comprend la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal et la République fédérale d'Allemagne.

Table 4C. Bilateral Account with Japan¹ - Continued

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
CURRENT ACCOUNT								
Receipts								
1 Merchandise exports	1,826	2,116	2,180	2,181	2,267	2,056	2,178	1,997
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	45	96	163	76	65	135	180	94
3 Freight and shipping	141	157	155	156	166	162	187	150
4 Business services	50	49	53	51	53	59	55	60
5 Government transactions	4	4	5	4	4	5	5	4
6 Other services	1	-	-	1	1	-	-	1
7 Total services	241	307	375	288	289	360	426	309
8 Investment income ²	10	3	6	6	12	14	- 2	19
9 Transfers	19	19	20	19	48	42	33	32
10 Total non-merchandise receipts	269	329	401	313	349	416	457	361
11 Total receipts	2,095	2,445	2,581	2,494	2,616	2,472	2,635	2,358
Payments								
12 Merchandise imports	2,016	2,095	1,788	2,049	1,953	2,247	1,962	2,118
Non-merchandise								
Services:								
13 Travel	20	22	20	30	20	25	22	22
14 Freight and shipping	40	65	60	62	47	87	88	85
15 Business services	51	55	60	59	59	60	61	65
16 Government transactions	7	4	7	6	7	4	7	6
17 Other services	1	1	1	1	1	1	1	1
18 Total services	118	146	147	157	133	177	178	179
19 Investment income ²	1,001	1,051	1,057	1,085	1,107	1,075	1,061	1,119
20 Transfers	2	2	3	2	2	3	3	2
21 Total non-merchandise payments	1,121	1,199	1,207	1,244	1,242	1,254	1,243	1,300
22 Total payments	3,137	3,294	2,995	3,293	3,195	3,501	3,205	3,418
Balances								
23 Merchandise	- 190	+ 21	+ 391	+ 132	+ 314	- 191	+ 216	- 120
24 Non-merchandise	- 852	- 870	- 806	- 931	- 893	- 838	- 785	- 93
25 Total current account	- 1,042	- 849	- 415	- 799	- 579	- 1,029	- 570	- 1,060
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	+ 2	+ 8	+ 2	+ 2	-	-	-	+ 47
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	+ 14	- 25	+ 15	+ 8	+ 1	+ 7	+ 116	+ 3
28 Foreign stocks	- 24	+ 101	- 132	- 125	- 25	+ 29	+ 30	+ 67
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	- 1	-	-	-	- 2	- 1	-	- 1
30 Loans and subscriptions	-	-	-	-	-	-	-	-
31 Non-bank deposits abroad	- 32	+ 8	-	- 18	- 4	+ 33	- 224	- 213
32 Other claims	+ 51	- 200	- 38	- 73	+ 90	- 47	+ 55	+ 105
33 Total Canadian claims, net flow	+ 9	- 108	- 155	- 205	+ 60	+ 22	- 24	+ 7
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ²	+ 179	+ 174	+ 313	+ 238	+ 145	+ 219	+ 119	+ 381
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	+ 104	+ 1,532	+ 248	+ 738	+ 932	- 438	+ 1,547	+ 3,291
36 Canadian stocks	- 11	- 32	- 2	- 22	- 30	+ 53	- 44	+ 4
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	- 266	+ 176	+ 345	+ 101	- 211	- 218	- 258	- 104
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 15	+ 38	+ 93	+ 171	- 33	- 68	- 53	+ 23
39 Other paper	-	-	+ 1	- 1	+ 60	+ 391	- 250	+ 650
40 Other liabilities	+ 254	+ 279	- 764	+ 149	+ 1,314	- 967	+ 523	- 396
41 Total Canadian liabilities, net flow	+ 275	+ 2,168	+ 233	+ 1,375	+ 2,177	- 1,028	+ 1,584	+ 3,847
42 Total capital account, net flow	+ 285	+ 2,060	+ 78	+ 1,170	+ 2,237	- 1,005	+ 1,561	+ 3,854
43 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 757	- 1,211	+ 336	- 370	- 1,658	+ 2,034	- 991	- 2,794

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available² Excludes retained earnings³ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 4C. Compte bilatéral avec le Japon¹ – suite

1990				1987	1988	1989	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
COMPTE COURANT							
Recettes							
1,942	1,961			6,762	8,303	8,499	1
							Exportations de marchandises
							Invisibles
							Services:
78	148			296	380	474	Voyages 2
155	187			516	609	664	Transports 3
61	63			184	203	226	Services commerciaux 4
4	5			17	17	18	Opérations gouvernementales 5
1	-			2	2	2	Autres services 6
299	403			1,014	1,211	1,384	Total des services 7
17	18			20	24	44	Revenus de placements ² 8
31	26			42	77	155	Transferts 9
347	447			1,076	1,312	1,583	Total des recettes au titre des invisibles. 10
2,288	2,409			7,839	9,615	10,081	Total des recettes 11
Paiements							
2,263	2,107			7,498	7,949	8,279	12
							Importations de marchandises
							Invisibles
							Services:
23	26			82	92	89	Voyages 13
54	81			214	226	307	Transports 14
54	52			215	225	245	Services commerciaux 15
7	4			24	23	24	Opérations gouvernementales 16
1	1			2	2	2	Autres services 17
139	164			537	569	668	Total des services 18
1,305	1,312			3,844	4,193	4,361	Revenus de placements ² 19
2	3			9	9	10	Transferts 20
1,446	1,479			4,390	4,771	5,039	Total des paiements au titre des invisibles 21
3,710	3,586			11,888	12,720	13,319	Total des paiements 22
Soldes							
- 322	- 146			- 736	+ 354	+ 219	23
- 1,099	- 1,031			- 3,314	- 3,459	- 3,457	Marchandises 24
- 1,421	- 1,177			- 4,050	- 3,105	- 3,237	Invisibles 25
COMPTE DE CAPITAL³							
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets							
-	- 17			- 2	+ 12	+ 46	26
							Investissements directs à l'étranger ²
- 17	+ 83			- 122	+ 12	+ 127	Valeurs de portefeuille:
+ 51	- 20			+ 243	- 180	+ 101	Obligations étrangères 27
							Actions étrangères 28
..	..			-	- 1	- 3	Actif du gouvernement du Canada:
-	-			-	-	-	Réserves officielles de change 29
+ 313	-			+ 26	- 42	- 408	Prêts et souscriptions 30
- 33	- 53			- 57	- 260	+ 202	Dépôts non bancaires à l'étranger 31
+ 314	- 8			+ 90	- 458	+ 66	Autres créances 32
							Total des créances canadiennes, flux net 33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets							
+ 90	+ 149			+ 242	+ 905	+ 864	34
							Investissements directs au Canada ²
+ 950	- 178			+ 3,892	+ 2,622	+ 5,332	Valeurs de portefeuille:
- 63	- 18			+ 108	- 67	- 17	Obligations canadiennes 35
+ 426	- 57			- 37	+ 355	- 791	Actions canadiennes 36
							Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴ 37
+ 146	- 134			+ 12	+ 318	- 132	Effets du marché monétaire:
- 29	+ 500			-	-	+ 851	Effets du gouvernement du Canada 38
+ 234	- 221			+ 54	- 81	+ 474	Autres effets 39
+ 1,753	+ 41			+ 4,272	+ 4,051	+ 6,581	Autres engagements 40
							Total des engagements canadiens, flux net 41
+ 2,067	+ 33			+ 4,361	+ 3,593	+ 6,646	Total du compte de capital, flux net 42
..	..			- 312	- 488	- 3,409	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES 43

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante² Exclut les bénéfices non répartis.³ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 4D. Bilateral Account with Other OECD Countries¹ - Continued

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
CURRENT ACCOUNT								
Receipts								
1 Merchandise exports	756	755	733	834	693	827	874	1,036
Non-merchandise Services:								
2 Travel	40	77	115	48	41	87	130	54
3 Freight and shipping	37	30	32	34	40	33	41	35
4 Business services	65	65	64	59	68	71	72	65
5 Government transactions	7	7	7	7	7	7	8	7
6 Other services	2	1	1	2	2	1	1	2
7 Total services	151	181	219	150	159	199	252	163
8 Investment income ²	46	54	64	67	75	94	68	102
9 Transfers	45	47	44	39	61	69	51	39
10 Total non-merchandise receipts	242	282	327	256	295	363	370	304
11 Total receipts	998	1,037	1,060	1,089	988	1,190	1,245	1,340
Payments								
12 Merchandise imports	862	945	827	970	951	1,006	981	1,057
Non-merchandise Services:								
13 Travel	121	120	144	104	95	119	163	110
14 Freight and shipping	37	51	49	49	36	58	60	60
15 Business services	90	92	91	85	79	82	82	80
16 Government transactions	13	9	12	12	13	10	13	12
17 Other services	1	1	1	1	2	1	1	2
18 Total services	263	273	298	251	225	269	319	264
19 Investment income ²	748	768	798	843	849	865	836	826
20 Transfers	19	20	22	20	21	22	23	21
21 Total non-merchandise payments	1,030	1,062	1,118	1,114	1,095	1,157	1,178	1,111
22 Total payments	1,892	2,007	1,945	2,085	2,046	2,163	2,159	2,167
Balances								
23 Merchandise	- 106	- 190	- 94	- 137	- 258	- 179	- 106	- 20
24 Non-merchandise	- 788	- 779	- 791	- 859	- 800	- 794	- 808	- 807
25 Total current account	- 894	- 970	- 885	- 995	- 1,058	- 973	- 914	- 827
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	- 15	- 22	- 341	- 229	- 39	- 125	- 224	- 67
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	- 11	- 1	- 1	+ 1	+ 2	- 4	+ 83	+ 95
28 Foreign stocks	- 6	+ 4	- 3	-	- 7	+ 52	- 11	- 130
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	- 1	+ 1	-	-	- 53	- 96	+ 7	- 5
30 Loans and subscriptions	+ 39	- 23	+ 23	- 29	+ 8	+ 20	+ 18	+ 26
31 Non-bank deposits abroad	- 270	- 1	+ 221	- 5	- 138	- 1	- 113	+ 25
32 Other claims	- 13	- 61	+ 2	- 134	+ 106	- 48	+ 32	- 59
33 Total Canadian claims, net flow	- 276	- 103	- 100	- 397	- 123	- 202	- 209	- 115
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ²	+ 737	- 229	+ 166	+ 85	+ 72	+ 167	+ 86	+ 143
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	+ 440	+ 1,231	+ 972	+ 465	+ 682	+ 17	- 300	+ 280
36 Canadian stocks	- 45	- 15	- 10	- 54	- 4	- 17	- 20	+ 4
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	- 479	+ 139	+ 259	- 308	+ 674	+ 388	+ 139	- 62
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 176	+ 291	- 53	- 93	+ 188	- 40	- 152	- 34
39 Other paper	+ 599	+ 178	- 233	+ 331	- 431	- 183	+ 25	+ 139
40 Other liabilities	+ 227	+ 467	+ 210	- 234	+ 442	+ 79	+ 136	+ 142
41 Total Canadian liabilities, net flow	+ 1,653	+ 2,062	+ 1,312	+ 192	+ 1,622	+ 410	- 85	+ 613
42 Total capital account, net flow	+ 1,377	+ 1,959	+ 1,212	- 205	+ 1,499	+ 208	- 294	+ 498
43 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	- 484	- 989	- 327	+ 1,200	- 441	+ 765	+ 1,207	+ 329

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.² Excludes retained earnings.³ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.**Note:** Includes Australia, Austria, Finland, Iceland, New Zealand, Norway, Sweden, Switzerland and Turkey.

Tableau 4D. Compte bilatéral avec les autres pays de l'OCDE¹ – suite

1990				1987	1988	1989	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
COMPTE COURANT							
Recettes							
948	774			2,564	3,078	3,431	1
							Exportations de marchandises
							Invisibles
							Services:
32	88			235	280	312	Voyages
45	35			124	133	149	Transports
72	78			232	253	276	Services commerciaux
7	8			27	28	29	Opérations gouvernementales
2	2			6	6	7	Autres services
159	210			624	701	773	Total des services
92	108			203	232	339	Revenus de placements ²
52	59			150	174	220	Transferts
302	377			976	1,107	1,332	Total des recettes au titre des invisibles
1,250	1,151			3,541	4,185	4,763	Total des recettes
Paiements							
1,114	1,234			3,084	3,605	3,995	12
							Importations de marchandises
							Invisibles
							Services:
108	120			449	489	487	Voyages
42	66			177	187	213	Transports
101	97			331	358	324	Services commerciaux
14	10			49	47	48	Opérations gouvernementales
2	1			5	5	5	Autres services
266	295			1,010	1,085	1,077	Total des services
864	911			2,886	3,156	3,376	Revenus de placements ²
21	23			74	82	87	Transferts
1,151	1,229			3,970	4,324	4,541	Total des paiements au titre des invisibles
2,265	2,463			7,053	7,928	8,536	Total des paiements
Soldes							
- 166	- 460			- 519	- 526	- 564	23
- 849	- 852			- 2,993	- 3,217	- 3,209	24
- 1,015	- 1,312			- 3,513	- 3,743	- 3,773	25
COMPTE DE CAPITAL³							
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets							
- 9	- 8			+ 9	- 608	- 455	26
							Investissements directs à l'étranger ²
+ 36	+ 2			- 5	- 13	+ 175	Valeurs de portefeuille:
- 34	+ 14			- 101	- 6	- 97	Obligations étrangères
							Actions étrangères
..	..			+ 1	-	- 148	Actif du gouvernement du Canada:
-	+ 24			- 34	+ 11	+ 72	Réserves officielles de change
+ 5	- 5			- 178	- 55	- 227	Prêts et souscriptions
- 26	+ 438			- 91	- 205	+ 30	Dépôts non bancaires à l'étranger
- 28	+ 465			- 398	- 876	- 648	Autres créances
							Total des créances canadiennes, flux net
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets							
+ 82	+ 54			+ 1,112	+ 759	+ 468	34
							Investissements directs au Canada ²
+ 218	- 34			+ 1,017	+ 3,108	+ 680	Valeurs de portefeuille:
+ 1	- 8			+ 593	- 124	- 37	Obligations canadiennes
- 648	- 293			+ 1,967	- 390	+ 1,138	Actions canadiennes
							Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴
+ 37	+ 129			+ 249	+ 321	- 37	Effets du marché monétaire:
- 236	+ 57			- 31	+ 875	- 450	Effets du gouvernement du Canada
+ 216	+ 89			+ 708	+ 669	+ 798	Autres effets
- 330	- 7			+ 5,616	+ 5,219	+ 2,560	Autres engagements
							Total des engagements canadiens, flux net
- 358	+ 458			+ 5,218	+ 4,344	+ 1,911	42
							Total du compte de capital, flux net
..	..			- 1,705	- 600	+ 1,861	43
DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES							

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante² Exclut les bénéfices non répartis.³ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Nota: Comprend l'Australie, l'Autriche, la Finlande, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suède, la Suisse et la Turquie.

Table 4E. Bilateral Account with All Other Countries¹ - Concluded

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
CURRENT ACCOUNT								
Receipts								
1 Merchandise exports	2,919	3,984	3,376	3,424	2,913	3,151	2,975	3,305
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	93	176	293	158	115	205	349	169
3 Freight and shipping	163	203	177	191	148	190	188	160
4 Business services	328	323	328	311	318	320	330	303
5 Government transactions	44	45	46	45	46	47	48	47
6 Other services	47	27	13	47	49	28	14	49
7 Total services	675	774	857	752	677	791	929	728
8 Investment income ²	639	738	626	1,160	903	819	610	625
9 Transfers	652	1,012	1,574	829	1,054	1,199	1,800	966
10 Total non-merchandise receipts	1,966	2,524	3,056	2,742	2,634	2,809	3,339	2,320
11 Total receipts	4,885	6,508	6,432	6,166	5,547	5,960	6,314	5,625
Payments								
12 Merchandise imports	3,345	3,050	3,522	3,162	3,373	3,573	3,975	3,363
Non-merchandise								
Services:								
13 Travel	590	268	255	298	644	306	267	281
14 Freight and shipping	124	149	164	152	124	183	185	172
15 Business services	229	241	242	243	239	252	260	252
16 Government transactions	106	29	52	43	99	31	55	46
17 Other services	7	7	7	8	8	8	8	8
18 Total services	1,056	694	721	743	1,114	779	774	759
19 Investment income ²	286	319	357	373	448	497	477	523
20 Transfers	688	572	720	612	731	643	623	492
21 Total non-merchandise payments	2,030	1,586	1,793	1,728	2,293	1,918	1,873	1,773
22 Total payments	5,375	4,636	5,320	4,889	5,666	5,491	5,849	5,136
Balances								
23 Merchandise	- 426	+ 934	- 146	+ 263	- 460	- 422	- 1,000	- 58
24 Non-merchandise	- 64	+ 938	+ 1,258	+ 1,014	+ 341	+ 891	+ 1,466	+ 546
25 Total current account	- 491	+ 1,872	+ 1,112	+ 1,277	- 119	+ 469	+ 466	+ 488
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	- 246	- 695	- 207	- 282	- 310	- 320	- 86	- 382
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	- 153	+ 3	- 37	- 23	+ 6	+ 18	- 53	- 27
28 Foreign stocks	- 192	+ 13	- 42	- 20	+ 76	+ 16	+ 9	- 76
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	- 1,537	- 1,411	+ 988	- 1,455	+ 246	- 323	- 841	+ 916
30 Loans and subscriptions	- 71	+ 99	- 84	- 526	- 100	- 117	- 97	- 710
31 Non-bank deposits abroad	+ 122	+ 292	- 119	- 109	- 75	- 69	- 124	- 122
32 Other claims	- 37	- 624	- 747	- 544	- 441	- 627	- 482	+ 79
33 Total Canadian claims, net flow	- 2,113	- 2,325	- 247	- 2,957	- 599	- 1,422	- 1,674	- 323
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ²	+ 17	+ 231	+ 459	+ 65	- 224	+ 28	+ 84	+ 66
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	+ 507	+ 531	+ 725	+ 319	+ 412	+ 110	+ 642	+ 1,758
36 Canadian stocks	- 22	+ 1	+ 64	+ 64	- 8	+ 20	+ 20	- 48
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	- 641	- 283	- 1,850	+ 1,701	- 1,345	+ 1,319	- 731	+ 1,120
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 2,074	+ 1,184	- 864	+ 368	+ 734	- 497	- 363	+ 605
39 Other paper	- 216	+ 60	- 36	+ 79	+ 18	- 24	- 10	+ 46
40 Allocation of Special Drawing Rights	-	-	-	-	-	-	-	-
41 Other liabilities	- 75	+ 1,297	- 642	+ 1,068	+ 1,850	- 142	+ 485	+ 324
42 Total Canadian liabilities, net flow	+ 1,645	+ 3,022	- 2,145	+ 3,666	+ 1,438	+ 814	+ 127	+ 3,870
43 Total capital account, net flow	- 469	+ 697	- 2,392	+ 709	+ 839	- 608	- 1,547	+ 3,547
44 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 959	- 2,569	+ 1,280	- 1,985	- 720	+ 139	+ 1,081	- 4,035

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.² Excludes retained earnings.³ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 4E. Compte bilatéral avec tous les autres pays¹ – fin

1990				1987	1988	1989	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
				COMPTE COURANT			
				Recettes			
3,033	3,754			10,995	13,703	12,345	
							Exportations de marchandises 1
							Invisibles
							Services:
118	220			540	720	838	Voyages 2
157	217			664	734	686	Transports 3
330	326			1,217	1,290	1,270	Services commerciaux 4
49	50			172	180	189	Opérations gouvernementales 5
52	30			128	134	141	Autres services 6
705	842			2,721	3,058	3,124	Total des services 7
727	893			2,448	3,163	2,958	Revenus de placements ² 8
1,131	1,447			2,390	4,067	5,020	Transferts 9
2,564	3,182			7,558	10,288	11,102	Total des recettes au titre des invisibles 10
5,596	6,936			18,553	23,991	23,446	Total des recettes 11
				Paielements			
3,665	3,406			11,737	13,079	14,284	Importations de marchandises 12
							Invisibles
							Services:
717	343			1,343	1,411	1,498	Voyages 13
135	165			587	588	664	Transports 14
269	274			866	955	1,003	Services commerciaux 15
104	32			250	231	230	Opérations gouvernementales 16
8	8			28	30	31	Autres services 17
1,233	822			3,074	3,214	3,426	Total des services 18
566	593			865	1,335	1,943	Revenus de placements ² 19
1,356	579			2,314	2,592	2,489	Transferts 20
3,155	1,994			6,252	7,141	7,858	Total des paielements au titre des invisibles 21
6,820	5,400			17,989	20,220	22,142	Total des paielements 22
				Soldes			
- 632	+ 348			- 742	+ 624	- 1,939	Marchandises 23
- 591	+ 1,188			+ 1,306	+ 3,146	+ 3,243	Invisibles 24
- 1,223	+ 1,536			+ 564	+ 3,770	+ 1,304	Total du compte courant 25
				COMPTE DE CAPITAL³			
				Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets			
+ 2	+ 351			- 2,116	- 1,430	- 1,098	Investissements directs à l'étranger ² 26
							Valeurs de portefeuille:
+ 10	- 75			+ 23	- 210	- 56	Obligations étrangères 27
- 80	- 77			- 27	- 241	+ 24	Actions étrangères 28
				- 304	- 3,414	- 2	Actif du gouvernement du Canada:
				- 589	- 582	- 1,023	Réserves officielles de change 29
+ 233	- 513			- 1,002	+ 187	- 390	Prêts et souscriptions 30
+ 3	-			- 941	- 1,953	- 1,472	Dépôts non bancaires à l'étranger 31
- 799	- 1,093			- 4,956	- 7,643	- 4,018	Autres créances 32
- 630	- 1,406						Total des créances canadiennes, flux net 33
				Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets			
+ 25	+ 218			+ 200	+ 772	- 47	Investissements directs au Canada ² 34
							Valeurs de portefeuille:
+ 706	- 757			+ 983	+ 2,082	+ 2,922	Obligations canadiennes 35
- 58	- 2			+ 556	+ 108	- 15	Actions canadiennes 36
- 120	+ 986			+ 1,436	- 1,073	+ 363	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴ 37
							Effets du marché monétaire:
- 847	- 1			+ 1,019	+ 2,763	+ 479	Effets du gouvernement du Canada 38
- 10	+ 44			- 137	- 112	+ 30	Autres effets 39
-	-			-	-	-	Allocation de droits de tirage spéciaux 40
- 495	+ 373			+ 587	+ 1,648	+ 2,517	Autres engagements 41
- 799	+ 860			+ 4,643	+ 6,187	+ 6,249	Total des engagements canadiens, flux net 42
- 1,430	- 546			- 313	- 1,455	+ 2,232	Total du compte de capital, flux net 43
..	..			- 252	- 2,315	- 3,536	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES 44

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante

² Exclut les bénéfices non répartis.

³ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents

⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Nota: Comprend l'Australie, l'Autriche, la Finlande, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suède, la Suisse et la Turquie.

Table 5. Merchandise Trade, Volume and Price Indices (1986 = 100)

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		indices							
1	Volume								
2	Exports	110.4	116.2	113.0	113.8	116.7	112.8	115.0	115.1
2	Imports	118.7	119.8	120.6	123.9	125.1	127.4	125.3	128.2
3	Price								
4	Exports	101.3	100.8	101.7	102.1	103.5	104.8	101.6	101.2
4	Imports	97.7	96.2	95.9	95.4	96.6	97.1	96.2	95.4
5	Terms of Trade	103.7	104.8	106.0	107.0	107.1	107.9	105.6	106.1

Note: Implicit price indices (Paasche) derived from seasonally adjusted data as published by National Income and Expenditure Accounts.

Table 6. Merchandise Trade, Balance of Payments Adjustments to Trade on Customs Basis

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
1	Exports, customs basis (including re-exports)	33,966	36,217	32,137	35,231	34,656	36,281	32,228	35,174
	Adjustments:								
2	Valuation and residency	- 567	- 538	- 460	- 474	- 570	- 297	- 287	- 527
3	Timing	+ 20	+ 146	+ 51	+ 19	+ 146	- 48	- 1	+ 121
4	Coverage	+ 313	+ 619	+ 951	+ 804	+ 1,724	+ 1,272	+ 966	+ 1,245
5	Exports, Balance of Payments basis	33,731	36,444	32,679	35,580	35,956	37,208	32,907	36,014
6	Imports, customs basis	32,837	33,574	30,432	31,975	33,747	36,426	31,425	33,435
	Adjustments:								
7	Valuation and residency	+ 214	- 101	+ 24	- 93	+ 10	- 23	- 27	- 24
8	Timing	- 12	- 236	- 178	+ 170	- 15	- 146	+ 50	+ 98
9	Coverage	- 137	- 72	- 62	- 16	- 201	- 178	+ 156	- 205
10	Imports, Balance of Payments basis	32,903	33,165	30,215	32,037	33,540	36,079	31,605	33,304
11	Trade balance on Balance of Payments basis	+ 828	+ 3,279	+ 2,463	+ 3,543	+ 2,416	+ 1,129	+ 1,302	+ 2,710

Table 7. Investment Income, Receipts and Payments, by Direct Investment and Other Investments

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
	Receipts								
1	Direct	1,928	828	1,127	2,387	732	738	507	853
2	Other	1,091	1,151	1,270	1,537	1,396	1,473	1,368	1,433
3	Total	3,019	1,979	2,397	3,924	2,127	2,211	1,875	2,286
	Payments								
4	Direct	1,726	1,423	961	3,923	2,162	1,130	737	1,858
5	Other	5,143	5,302	5,484	6,239	6,087	6,162	6,263	6,253
6	Total	6,869	6,725	6,445	10,162	8,249	7,292	6,999	8,111

¹ Retained earnings, which are excluded from the investment income series, amounted in 1987 to \$1.3 billion (receipts) on Canadian direct investment abroad and to \$4.8 billion (payments) on foreign direct investment in Canada.

Tableau 5. Commerce de marchandises, indices de volume et de prix (1986 = 100)

1990				1987	1988	1989	N°
I	II	III	IV				
indices							
116.4	122.8			103.7	113.3	114.9	Volume
126.5	129.2			106.2	120.7	126.5	Exportations
							Importations
102.1	100.8			101.2	101.5	102.8	Prix
97.5	95.6			98.2	96.3	96.3	Exportations
							Importations
104.7	105.4			103.1	105.4	106.7	Termes d'échange

Nota: Indices implicites de prix (Paasche) obtenus de données après désaisonnalisation tel que publiés dans les Comptes nationaux et des dépenses.

Tableau 6. Commerce de marchandises, ajustements relevant de la balance des paiements au commerce sur la base des douanes

1990				1987	1988	1989	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
36,077	38,922			125,087	137,550	138,340	Exportations, base douanière (réexportations comprises)
- 873	- 877			- 1,595	- 2,040	- 1,681	Ajustements pour:
- 13	+ 73			+ 20	+ 237	+ 218	Évaluation et résidence
+ 262	+ 430			+ 2,714	+ 2,688	+ 5,208	Période
							Champ d'observation
35,453	38,547			126,226	138,435	142,085	Exportations, balance des paiements
35,096	35,696			116,239	128,818	135,033	Importations, base douanière
+ 111	- 66			- 939	+ 45	- 64	Ajustements pour:
- 36	- 123			- 17	- 256	- 13	Évaluation et résidence
- 310	- 69			- 163	- 287	- 429	Période
							Champ d'observation
34,860	35,438			115,119	128,321	134,528	Importations, balance des paiements
+ 593	+ 3,109			+ 11,107	+ 10,114	+ 7,557	Solde du commerce extérieur aligné sur la balance des paiements

Tableau 7. Revenus de placements, recettes et paiements, selon les investissements directs et les autres investissements

1990				1987 ¹	1988	1989	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
572	890			3,741	6,270	2,830	Recettes
1,425	1,339			4,315	5,050	5,669	Droits
							Autres
1,997	2,229			8,056	11,319	8,499	Total
1,073	2,073			4,699	8,034	5,887	Paiements
6,538	6,675			19,527	22,167	24,765	Direct
							Autres
7,612	8,748			24,226	30,202	30,652	Total

¹ Les bénéfices non répartis, qui sont exclus des données sur les revenus de placements, s'élèvent en 1987 à \$1.3 milliards (recettes) pour les investissements directs canadiens à l'étranger et à \$4.8 milliards (paiements) pour les investissements directs étrangers au Canada.

Table 8. Investment Income¹, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
All Countries								
Receipts								
1 Interest	975	1,031	1,150	1,411	1,267	1,338	1,225	1,267
2 Dividends	2,045	948	1,246	2,513	861	873	650	1,019
3 Total	3,019	1,979	2,397	3,924	2,127	2,211	1,875	2,286
Payments								
4 Interest	5,189	5,341	5,499	5,634	6,111	6,177	6,276	6,224
5 Dividends	1,681	1,384	946	4,528	2,138	1,115	723	1,887
6 Total	6,869	6,725	6,445	10,162	8,249	7,292	6,999	8,111
United States								
Receipts								
7 Interest	360	409	485	487	487	512	492	475
8 Dividends	1,287	318	841	827	331	364	408	549
19 Total	1,647	727	1,326	1,313	817	876	900	1,024
Payments								
10 Interest	2,083	2,104	2,143	2,160	2,402	2,397	2,526	2,291
11 Dividends	1,557	1,154	806	4,243	1,810	894	626	1,641
12 Total	3,641	3,257	2,950	6,403	4,212	3,291	3,152	3,932

¹ Excludes retained earnings

Note: Interest receipts include income earned on Government of Canada claims (reserve assets and loans abroad), foreign bonds, non-bank deposits, direct investment loans and banking operations. Dividend receipts include net profits of banking operations abroad and of foreign branches of Canadian companies as well as dividends (cash and stock) from other incorporated foreign companies. Interest payments include the accrual of interest on Canadian bonds held by non-residents, interest on direct investment liabilities, banking operations and other liabilities. Dividend payments include net profits of Canadian branches of foreign companies as well as dividends (cash and stock) from other incorporated Canadian companies.

Table 9. Transfers, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States

No.	1987				1988			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
All Countries								
Receipts								
1 Inheritances and immigrants' funds	891	1,451	1,988	1,093	1,324	1,613	2,163	1,235
2 Personal and institutional remittances	209	212	212	210	214	217	217	215
3 Canadian withholding tax	428	356	308	578	566	295	277	399
4 Total	1,528	2,018	2,508	1,880	2,104	2,124	2,657	1,848
Payments								
5 Inheritances and emigrants' funds	84	98	127	94	87	101	131	97
6 Personal and institutional remittances	224	223	225	226	237	237	239	241
7 Official contributions	578	457	595	495	610	520	491	375
8 Foreign withholding tax	55	55	55	55	58	58	58	58
9 Total	940	833	1,002	870	991	916	919	771
United States								
Receipts								
10 Inheritances and immigrants' funds	41	51	92	57	48	64	72	51
11 Personal and institutional remittances	114	116	116	114	119	122	122	120
12 Canadian withholding tax	349	279	239	524	435	235	219	333
13 Total	504	445	447	694	602	421	413	503
Payments								
14 Inheritances and emigrants' funds	42	50	58	50	44	52	60	52
15 Personal and institutional remittances	67	66	67	67	70	70	71	71
16 Official contributions	-	-	-	-	-	-	-	-
17 Foreign withholding tax	37	30	37	28	34	34	40	35
18 Total	145	145	161	145	148	156	170	158

Tableau 8. Revenus de placements¹, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis

1990				1987	1988	1989	
I	II	III	IV				Nº
millions de dollars							
Tous les pays							
Recettes							
1,248	1,183			3,954	4,567	5,096	1
749	1,046			4,102	6,752	3,403	2
1,997	2,229			8,056	11,319	8,499	3
Paiements							
6,525	6,629			19,539	21,662	24,788	4
1,087	2,119			4,687	8,539	5,863	5
7,612	8,748			24,226	30,202	30,652	6
États-Unis							
Recettes							
519	464			1,538	1,741	1,966	7
358	366			1,910	3,272	1,653	8
876	829			3,449	5,013	3,618	9
Paiements							
2,412	2,455			7,705	8,490	9,616	10
891	1,917			3,996	7,760	4,972	11
3,303	4,372			11,701	16,250	14,588	12

¹ Exclut les bénéfices non répartis.

Nota: **Recettes d'intérêt** comprennent les revenus sur les créances du gouvernement du Canada (réserves et prêts à l'étranger), les obligations étrangères, les dépôts non-bancaires, les prêts d'investissement direct et les opérations des banques. **Recettes de dividendes** incluent les profits nets des opérations bancaires à l'étranger et des succursales étrangères de sociétés canadiennes ainsi que les dividendes (espèces et actions) des autres sociétés étrangères incorporées. **Paiements d'intérêt** comprennent l'intérêt couru sur les obligations canadiennes détenues par les non-résidents, l'intérêt sur les engagements d'investissement direct, les opérations bancaires et les autres engagements. **Paiements de dividendes** comprennent les profits de succursales canadiennes des sociétés étrangères ainsi que les dividendes (espèces et actions) des autres sociétés canadiennes incorporées.

Tableau 9. Transferts, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis

1989				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
Tous les pays								
Recettes								
1,355	1,786			3,394	5,422	6,334	Successions et capitaux des immigrants	1
225	228			821	842	863	Versements à des particuliers et institutions	2
436	311			1,214	1,670	1,537	Retenues fiscales canadiennes	3
2,016	2,325			5,429	7,935	8,734	Total	4
Paiements								
90	105			388	402	416	Successions et capitaux des émigrants.	5
252	252			843	898	953	Versements à des particuliers et institutions	6
1,230	455			1,874	2,126	1,996	Contributions officielles	7
62	62			209	220	232	Retenues fiscales étrangères	8
1,634	874			3,314	3,646	3,597	Total	9
États-Unis								
Recettes								
48	40			219	241	235	Successions et capitaux des immigrants	10
125	128			466	460	483	Versements à des particuliers et institutions	11
314	262			989	1,390	1,221	Retenues fiscales canadiennes	12
487	430			1,674	2,091	1,939	Total	13
Paiements								
46	54			191	199	207	Successions et capitaux des émigrants.	14
75	74			248	267	282	Versements à des particuliers et institutions	15
-	-			-	-	-	Contributions officielles	16
44	41			149	131	144	Retenues fiscales étrangères	17
164	169			588	597	633	Total	18

Table 10. Direct Investment Transactions¹, by Industry and Geographic Area

		1988				1989			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
CANADIAN DIRECT INVESTMENT ABROAD									
1	Gross outflows	- 2,861	- 3,480	- 3,076	- 2,784	- 2,173	- 4,175	- 1,767	- 3,316
2	Gross inflows	+ 671	+ 1,430	+ 2,099	+ 681	+ 2,420	+ 1,855	+ 585	+ 1,670
3	Net flow	- 2,190	- 2,050	- 976	- 2,103	+ 248	- 2,320	- 1,182	- 1,645
By industry									
4	Manufacturing	- 1,346	- 934	- 369	- 837	- 52	- 265	- 282	- 1,105
5	Petroleum and mining	- 17	- 384	- 54	- 369	- 14	+ 355	- 114	- 295
6	Other	- 828	- 732	- 553	- 896	+ 314	- 2,411	- 786	- 245
By geographic area									
7	United States	- 1,127	- 284	- 1,214	- 1,344	+ 483	- 786	- 661	- 1,304
8	United Kingdom	- 793	- 179	+ 834	- 161	- 423	- 902	- 158	- 159
9	Other EEC	- 10	- 878	- 50	- 88	+ 537	- 187	- 53	+ 220
10	Japan	+ 2	+ 8	+ 2	+ 2	-	-	-	+ 47
11	Other	- 261	- 717	- 548	- 511	- 349	- 445	- 310	- 449
FOREIGN DIRECT INVESTMENT IN CANADA									
12	Gross inflows	+ 3,594	+ 1,917	+ 2,022	+ 1,375	+ 4,381	+ 3,510	+ 1,082	+ 2,835
13	Gross outflows	- 990	- 1,064	- 1,078	- 976	- 6,063	- 1,178	- 502	- 665
14	Net flow	+ 2,604	+ 853	+ 944	+ 399	- 1,682	+ 2,332	+ 580	+ 2,171
By industry									
15	Manufacturing	+ 1,014	+ 483	+ 24	- 5	+ 1,500	+ 787	+ 209	+ 2,095
16	Petroleum and mining	+ 1,342	+ 239	+ 658	+ 159	- 3,591	+ 597	+ 172	- 33
17	Other	+ 247	+ 131	+ 262	+ 246	+ 409	+ 949	+ 198	+ 109
By geographic area									
18	United States	- 322	+ 256	+ 383	- 169	- 596	+ 906	+ 255	+ 673
19	United Kingdom	+ 1,675	+ 263	- 550	- 30	- 1,137	+ 541	- 36	+ 6
20	Other EEC	+ 319	+ 158	+ 173	+ 209	+ 57	+ 471	+ 72	+ 902
21	Japan	+ 179	+ 174	+ 313	+ 238	+ 145	+ 219	+ 119	+ 381
22	Other	+ 754	+ 2	+ 625	+ 150	- 152	+ 195	+ 170	+ 209

¹ Excludes retained earnings.

Table 11. Portfolio Transactions in Foreign Securities, by Type and Geographic Area

		1988				1989			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
FOREIGN BONDS									
1	Purchases	- 5,626	- 10,345	- 7,022	- 10,408	- 10,253	- 14,100	- 12,605	- 13,120
2	Sales	+ 6,147	+ 9,456	+ 7,316	+ 10,408	+ 9,732	+ 14,547	+ 11,240	+ 13,004
3	Net flow	+ 521	- 889	+ 294	-	- 521	+ 447	- 1,366	- 116
By type of transaction									
4	Trade in outstanding bonds, net	+ 660	- 889	+ 304	+ 10	- 520	+ 449	- 1,364	- 82
5	New Issues	- 157	- 17	- 27	- 27	- 11	- 12	- 12	- 45
6	Retirements	+ 18	+ 17	+ 17	+ 17	+ 10	+ 10	+ 10	+ 10
By type of obligation									
7	United States government securities	+ 599	- 767	+ 340	+ 133	- 507	+ 641	- 1,011	+ 65
8	Other	- 78	- 123	- 46	- 133	- 14	- 194	- 354	- 181
By geographic area									
9	United States	+ 642	- 908	+ 331	+ 52	- 405	+ 512	- 1,169	- 104
10	United Kingdom	+ 24	+ 21	- 35	- 34	- 95	- 65	- 112	- 58
11	Other EEC	+ 5	+ 20	+ 21	- 5	- 30	- 21	- 231	- 25
12	Japan	+ 14	- 25	+ 15	+ 8	+ 1	+ 7	+ 116	+ 3
13	Other	- 164	+ 2	- 38	- 22	+ 7	+ 14	+ 31	+ 67
FOREIGN STOCKS									
14	Purchases	- 5,970	- 5,127	- 4,267	- 5,961	- 5,993	- 6,657	- 6,749	- 6,535
15	Sales	+ 5,635	+ 5,078	+ 3,827	+ 5,766	+ 6,406	+ 6,417	+ 5,886	+ 6,456
16	Net flow	- 335	- 50	- 441	- 195	+ 413	- 239	- 863	- 79
By type of transaction									
17	Trade in outstanding stocks, net	- 156	- 24	- 426	- 184	+ 424	- 222	- 881	- 62
18	Net new issues (includes redemptions)	- 178	- 25	- 14	- 11	- 11	- 17	+ 18	- 17
By type of stock									
19	United States securities	- 154	- 177	- 355	+ 45	+ 308	- 232	- 585	+ 67
20	Other	- 181	+ 127	- 85	- 240	+ 105	- 7	- 278	- 147
By geographic area									
21	United States	- 89	- 117	- 278	+ 37	+ 383	- 231	- 881	+ 351
22	United Kingdom	+ 38	- 39	+ 11	- 42	- 6	- 82	- 37	- 181
23	Other EEC	- 62	- 12	+ 4	- 45	- 7	- 23	+ 27	- 110
24	Japan	- 24	+ 101	- 132	- 125	- 25	+ 29	+ 30	+ 67
25	Other	- 198	+ 16	- 45	- 20	+ 68	+ 67	- 3	- 206

Tableau 10. Transactions d'investissements directs¹, par industrie et zone géographique

1990				1987	1988	1989	N ^o
I	II	III	IV				
millions de dollars							
INVESTISSEMENTS CANADIENS DIRECTS							
À L'ÉTRANGER							
- 1,971	- 1,125			- 12,302	- 12,200	- 11,430	1
+ 696	+ 1,140			+ 3,620	+ 4,881	+ 6,531	2
- 1,275	+ 15			- 8,681	- 7,319	- 4,900	3
Par industrie							
- 383	- 136			- 3,225	- 3,486	- 1,704	4
- 12	+ 175			+ 180	- 824	- 67	5
- 880	- 24			- 5,636	- 3,009	- 3,129	6
Par zone géographique							
- 1,092	- 174			- 4,969	- 3,968	- 2,268	7
- 145	- 71			- 923	- 300	- 1,641	8
- 31	- 66			- 681	- 1,026	+ 517	9
.	- 17			- 2	+ 12	+ 46	10
- 7	+ 343			- 2,106	- 2,038	- 1,553	11
INVESTISSEMENTS DIRECTS ÉTRANGERS							
AU CANADA							
+ 1,499	+ 1,798			+ 10,345	+ 8,908	+ 11,808	12
- 433	- 861			- 5,944	- 4,108	- 8,408	13
+ 1,065	+ 937			+ 4,401	+ 4,800	+ 3,400	14
Par industrie							
+ 447	+ 417			+ 761	+ 1,516	+ 4,591	15
+ 317	+ 153			+ 960	+ 2,398	- 2,855	16
+ 301	+ 367			+ 2,680	+ 886	+ 1,665	17
Par zone géographique							
+ 579	+ 562			+ 1,770	+ 148	+ 1,239	18
+ 227	+ 288			+ 733	+ 1,357	- 626	19
+ 63	+ 243			+ 343	+ 859	+ 1,502	20
+ 90	+ 149			+ 242	+ 905	+ 864	21
+ 106	+ 271			+ 1,312	+ 1,531	+ 421	22

¹ Exclut les bénéfices non répartis.**Tableau 11. Transactions de portefeuille en valeurs étrangères, par catégorie et zone géographique**

1990				1987	1988	1989	N ^o
I	II	III	IV				
millions de dollars							
OBLIGATIONS ÉTRANGÈRES							
- 16,390	- 10,731			- 64,535	- 33,401	- 50,078	1
+ 16,760	+ 9,879			+ 63,660	+ 33,327	+ 48,522	2
+ 370	- 852			- 874	- 74	- 1,556	3
Par catégorie de transaction							
+ 342	- 852			- 834	+ 86	- 1,517	4
- 9	- 17			- 76	- 228	- 80	5
+ 37	+ 17			+ 36	+ 68	+ 41	6
Par genre d'obligations							
+ 208	+ 50			- 791	+ 306	- 813	7
+ 162	- 901			- 83	- 379	- 743	8
Par zone géographique							
+ 64	- 551			- 1,231	+ 118	- 1,165	9
+ 129	- 174			+ 325	- 23	- 331	10
+ 147	- 136			+ 135	+ 42	- 307	11
- 17	+ 83			- 122	+ 12	+ 127	12
+ 47	- 73			+ 19	- 222	+ 119	13
ACTIONS ÉTRANGÈRES							
- 5,527	- 7,347			- 34,773	- 21,325	- 25,934	14
+ 5,418	+ 7,925			+ 33,706	+ 20,305	+ 25,165	15
- 109	+ 578			- 1,067	- 1,020	- 768	16
Par catégorie de transaction							
- 97	+ 596			- 548	- 791	- 741	17
- 11	- 18			- 519	- 229	- 27	18
Par genre d'actions							
+ 32	+ 632			- 451	- 642	- 442	19
- 141	- 54			- 616	- 378	- 326	20
Par zone géographique							
+ 7	+ 736			- 538	- 447	- 378	21
- 37	- 43			- 651	- 32	- 305	22
- 16	- 32			+ 7	- 115	- 113	23
+ 51	- 20			+ 243	- 180	+ 101	24
- 113	- 62			- 128	- 247	- 73	25

Table 12. Portfolio Transactions in Canadian Bonds, by Geographic Area and Sector

No	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
SUMMARY								
1 New issues	+ 4,437	+ 4,683	+ 5,924	+ 5,804	+ 6,073	+ 4,426	+ 4,238	+ 7,151
2 Retirements	- 3,397	- 2,724	- 2,881	- 4,252	- 3,092	- 3,405	- 3,599	- 3,975
Trade in outstanding bonds:								
3 Sales	+ 12,518	+ 11,023	+ 11,948	+ 14,827	+ 17,151	+ 21,403	+ 20,136	+ 25,681
4 Purchases	- 10,210	- 8,313	- 9,661	- 13,854	- 14,419	- 21,984	- 16,034	- 22,683
5 Net	+ 2,307	+ 2,711	+ 2,287	+ 972	+ 2,733	- 581	+ 4,103	+ 2,998
6 Total, net flow	+ 3,347	+ 4,669	+ 5,330	+ 2,525	+ 5,714	+ 439	+ 4,741	+ 6,174
By geographic area								
7 United States	+ 1,661	- 600	+ 1,727	- 124	+ 824	+ 1,462	+ 1,240	- 250
8 United Kingdom	+ 756	+ 846	+ 781	+ 858	+ 1,253	- 326	+ 1,735	+ 663
9 Other EEC	- 120	+ 1,130	+ 877	+ 267	+ 1,611	- 387	- 123	+ 432
10 Japan	+ 104	+ 1,532	+ 248	+ 738	+ 932	- 438	+ 1,547	+ 3,291
11 Other	+ 947	+ 1,762	+ 1,697	+ 785	+ 1,094	+ 127	+ 342	+ 2,038
By sector								
New issues								
12 Federal direct	+ 440	+ 983	+ 835	+ 710	+ 631	+ 354	+ 1,670	+ 1,095
13 Federal enterprises	+ 496	+ 186	+ 585	+ 311	+ 534	+ 693	+ 275	+ 575
14 Provincial direct	+ 1,200	+ 673	+ 1,134	+ 2,307	+ 2,115	+ 339	+ 401	+ 1,318
15 Provincial enterprises	+ 524	+ 391	+ 256	+ 58	+ 1,213	+ 316	+ 215	+ 676
16 Municipal (including institutions)	+ 158	+ 250	+ 90	+ 112	+ 207	+ 104	+ 55	+ 39
17 Corporations (excluding government enterprises)	+ 1,621	+ 2,202	+ 3,025	+ 2,305	+ 1,373	+ 2,619	+ 1,620	+ 3,448
18 Total	+ 4,437	+ 4,683	+ 5,924	+ 5,804	+ 6,073	+ 4,426	+ 4,238	+ 7,151
Retirements								
19 Federal direct	- 306	- 272	- 226	- 1,198	- 810	- 469	- 1,139	- 1,358
20 Federal enterprises	- 709	- 317	- 149	- 839	- 347	- 80	- 176	- 398
21 Provincial direct	- 720	- 351	- 390	- 540	- 879	- 1,057	- 474	- 549
22 Provincial enterprises	- 832	- 657	- 1,159	- 718	- 508	- 724	- 406	- 770
23 Municipal (including institutions)	- 82	- 97	- 85	- 163	- 186	- 77	- 134	- 60
24 Corporations (excluding government enterprises)	- 747	- 1,030	- 872	- 794	- 363	- 998	- 1,270	- 839
25 Total	- 3,397	- 2,724	- 2,881	- 4,252	- 3,092	- 3,405	- 3,599	- 3,975
Trade in outstanding bonds, net								
26 Federal direct	+ 2,223	+ 2,394	+ 2,033	+ 514	+ 2,689	- 151	+ 4,212	+ 3,150
27 Federal enterprises	+ 16	- 28	- 25	- 31	- 117	- 21	- 54	- 1
28 Provincial direct	+ 143	+ 107	+ 26	- 47	+ 8	- 161	- 110	- 76
29 Provincial enterprises	- 8	+ 129	+ 108	+ 467	+ 157	+ 42	- 18	- 9
30 Municipal (including institutions)	+ 30	+ 2	- 1	- 6	- 7	- 50	+ 11	- 3
31 Corporations (excluding government enterprises)	- 96	+ 106	+ 146	+ 76	+ 3	- 240	+ 62	- 62
32 Total	+ 2,307	+ 2,711	+ 2,287	+ 972	+ 2,733	- 581	+ 4,103	+ 2,998

Table 13. New Issues of Canadian Bonds, by Currency

No	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
1 United States dollars	+ 1,990	+ 388	+ 2,070	+ 2,136	+ 833	+ 1,570	+ 1,030	+ 3,362
2 Issued in:								
the United States	+ 1,738	+ 129	+ 1,376	+ 856	+ 833	+ 1,546	+ 1,015	+ 1,668
3 the Euro-U.S. dollar market	+ 252	+ 258	+ 694	+ 1,280	-	+ 24	+ 15	+ 1,694
4 Other foreign currencies	+ 809	+ 1,321	+ 826	+ 1,392	+ 885	+ 1,575	+ 844	+ 1,190
5 Canadian dollars	+ 1,638	+ 2,974	+ 3,027	+ 2,277	+ 4,355	+ 1,282	+ 2,364	+ 2,599
6 Issued in:								
Canada	+ 464	+ 1,004	+ 885	+ 783	+ 740	+ 427	+ 1,836	+ 1,337
7 the Euro-Canadian dollar market	+ 1,174	+ 1,970	+ 2,142	+ 1,494	+ 3,616	+ 854	+ 528	+ 1,261
8 Total	+ 4,437	+ 4,683	+ 5,924	+ 5,804	+ 6,073	+ 4,426	+ 4,238	+ 7,151

Tableau 12. Transactions de portefeuille en obligations canadiennes, par zone géographique et secteur

1990				1987	1988	1989	Non-resident holdings June 30, 1990	N°
I	II	III	IV				Avoirs des non- résidents au 30 juin 1990	
millions de dollars							\$ billions \$ milliards	
+ 5,094	+ 7,092			+ 17,075	+ 20,848	+ 21,888		ÉTAT RÉCAPITULATIF
- 3,040	- 3,344			- 12,011	- 13,255	- 14,071		Nouvelles émissions 1
								Rachats 2
+ 26,677	+ 30,239			+ 35,974	+ 50,316	+ 84,371		Commerce en obligations en cours:
- 26,590	- 31,414			- 33,414	- 42,038	- 75,120	See	Ventes 3
+ 86	- 1,176			+ 2,560	+ 8,277	+ 9,252	lines	Achats 4
+ 2,140	+ 2,572			+ 7,624	+ 15,871	+ 17,069	12 -18	Net 5
								Total, flux net 6
								Par zone géographique
+ 1,489	+ 2,678			+ 745	+ 2,664	+ 3,276	Voir	États-Unis 7
- 562	+ 819			+ 1,187	+ 3,241	+ 3,325	lignes	Royaume-Uni 8
- 661	+ 43			- 200	+ 2,154	+ 1,534	12 -18	Autres CEE 9
+ 950	- 178			+ 3,892	+ 2,622	+ 5,332		Japon 10
+ 924	- 791			+ 2,000	+ 5,190	+ 3,602		Autres 11
								Par secteur
								Nouvelles émissions
+ 1,665	+ 2,100			+ 2,210	+ 2,968	+ 3,750	48.0	Administration fédérale directe 12
+ 764	+ 192			+ 1,219	+ 1,577	+ 2,077	9.3	Entreprises fédérales 13
+ 1,438	+ 1,452			+ 3,881	+ 5,313	+ 4,174	36.0	Administrations provinciales directes 14
+ 566	+ 1,963			+ 1,540	+ 1,229	+ 2,420	25.6	Entreprises provinciales 15
+ 101	-			+ 631	+ 609	+ 406	4.4	Administrations municipales (y compris institutions) 16
+ 561	+ 1,384			+ 7,594	+ 9,152	+ 9,061	44.5	Sociétés (excluant les entreprises gouvernementales) 17
+ 5,094	+ 7,092			+ 17,075	+ 20,848	+ 21,888	167.8	Total 18
								Rachats
- 1,426	- 1,122			- 2,860	- 2,003	- 3,777		Administration fédérale directe 19
- 204	- 455			- 1,074	- 2,013	- 1,001		Entreprises fédérales 20
- 613	- 702			- 2,254	- 2,002	- 2,959		Administrations provinciales directes 21
- 377	- 433			- 1,994	- 3,366	- 2,408		Entreprises provinciales 22
- 121	- 59			- 632	- 426	- 458		Administrations municipales (y compris institutions) 23
- 299	- 572			- 3,197	- 3,444	- 3,470	See	Sociétés (excluant les entreprises gouvernementales) 24
- 3,040	- 3,344			- 12,011	- 13,255	- 14,071	lines 12 18	Total 25
								Commerce en obligations en cours, net
+ 570	- 565			+ 2,779	+ 7,163	+ 9,899	Voir	Administration fédérale directe 26
- 90	- 5			+ 54	- 67	- 194	lignes	Entreprises fédérales 27
- 68	- 132			- 114	+ 230	- 339	12 -18	Administrations provinciales directes 28
- 168	- 274			+ 51	+ 696	+ 172		Entreprises provinciales 29
- 46	+ 21			- 17	+ 25	- 50		Administrations municipales (y compris institutions) 30
- 112	- 220			- 193	+ 231	- 237		Sociétés (excluant les entreprises gouvernementales) 31
+ 86	- 1,176			+ 2,560	+ 8,277	+ 9,252		Total 32

Tableau 13. Nouvelles émissions d'obligations canadiennes, par devise

1990				1987	1988	1989		
I	II	III	IV					Nº
millions de dollars								
+ 1,869	+ 3,591			+ 4,043	+ 6,584	+ 6,795	Dollars des États-Unis	1
+ 1,810	+ 3,359			+ 3,129	+ 4,099	+ 5,062	dont émis sur le marché	
+ 59	+ 233			+ 914	+ 2,484	+ 1,733	domestique des États-Unis	2
							des euro-dollars des États-Unis	3
+ 1,245	+ 851			+ 6,694	+ 4,349	+ 4,493	Autres devises étrangères	4
+ 1,980	+ 2,649			+ 6,339	+ 9,916	+ 10,600	Dollars canadiens	5
							dont émis sur le marché	
+ 1,782	+ 2,134			+ 1,775	+ 3,137	+ 4,340	domestique du Canada	6
+ 198	+ 516			+ 4,564	+ 6,779	+ 6,260	des euro-dollars canadiens	7
+ 5,094	+ 7,092			+ 17,075	+ 20,848	+ 21,888	Total	8

Table 14. Portfolio Transactions in Canadian Stocks, by Type and Geographic Area

		1988				1989			
No		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
1	Sales	+ 4,071	+ 4,746	+ 3,747	+ 4,045	+ 5,712	+ 5,290	+ 7,154	+ 6,269
2	Purchases	- 4,810	- 4,911	- 4,347	- 4,919	- 5,023	- 4,630	- 5,715	- 5,187
3	Net flow	- 739	- 165	- 600	- 874	+ 690	+ 659	+ 1,440	+ 1,082
By type of transaction									
4	Trade in outstanding stocks, net	- 785	- 263	- 828	- 957	+ 624	+ 542	+ 1,093	+ 739
5	New issues	+ 48	+ 100	+ 231	+ 84	+ 68	+ 119	+ 349	+ 346
6	Retirements	- 2	- 2	- 3	- 2	- 2	- 2	- 3	- 3
By geographic area									
7	United States	- 407	- 52	- 548	- 636	+ 847	+ 725	+ 1,433	+ 1,028
8	United Kingdom	- 173	- 137	- 145	- 213	- 77	- 80	- 21	- 69
9	Other EEC	- 81	+ 69	+ 42	- 14	- 39	- 42	+ 72	+ 163
10	Japan	- 11	- 32	- 2	- 22	- 30	+ 53	- 44	+ 4
11	Other	- 67	- 14	+ 54	+ 11	- 12	+ 3	+ 1	- 44

Table 15. Transactions in Selected Canadian Money Market Instruments

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
GOVERNMENT OF CANADA PAPER ¹									
All countries									
1	Sales	+ 8,911	+ 9,679	+ 11,843	+ 11,659	+ 15,096	+ 15,925	+ 16,888	+ 18,444
2	Purchases ²	- 5,925	- 6,444	- 12,358	- 10,241	- 12,796	- 17,643	- 17,741	- 17,689
3	Net	+ 2,985	+ 3,235	- 515	+ 1,418	+ 2,300	- 1,717	- 854	+ 755
United States									
4	Sales	+ 2,817	+ 3,947	+ 4,644	+ 4,616	+ 6,617	+ 7,069	+ 7,383	+ 9,990
5	Purchases ²	- 2,374	- 2,702	- 5,232	- 3,647	- 5,660	- 7,803	- 7,622	- 10,005
6	Net	+ 443	+ 1,245	- 588	+ 969	+ 957	- 734	- 239	- 15
OTHER PAPER									
All countries									
Other levels of Canadian governments (including government enterprises)									
7	Sales	+ 4,105	+ 3,891	+ 3,274	+ 3,712	+ 3,444	+ 4,078	+ 3,001	+ 3,791
8	Purchases ²	- 3,740	- 3,472	- 3,479	- 3,248	- 4,060	- 3,943	- 2,747	- 3,571
9	Net	+ 365	+ 420	- 205	+ 464	- 617	+ 136	+ 254	+ 220
Commercial paper									
10	Sales	+ 1,247	+ 803	+ 862	+ 1,309	+ 1,500	+ 1,811	+ 1,173	+ 2,290
11	Purchases ²	- 1,196	- 750	- 841	- 1,176	- 1,398	- 2,029	- 1,158	- 1,810
12	Net	+ 50	+ 53	+ 21	+ 133	+ 103	- 219	+ 14	+ 480
Financial corporations									
13	Sales	+ 1,337	+ 760	+ 889	+ 1,415	+ 822	+ 1,194	+ 887	+ 999
14	Purchases ²	- 551	- 1,031	- 910	- 1,043	- 1,391	- 944	- 1,038	- 847
15	Net	+ 786	- 271	- 21	+ 372	- 569	+ 250	- 151	+ 152
TOTAL OTHER PAPER									
All countries									
16	Sales	+ 6,689	+ 5,454	+ 5,026	+ 6,436	+ 5,766	+ 7,082	+ 5,060	+ 7,079
17	Purchases ²	- 5,487	- 5,252	- 5,230	- 5,467	- 6,849	- 6,916	- 4,943	- 6,227
18	Net	+ 1,201	+ 202	- 204	+ 969	- 1,083	+ 167	+ 117	+ 852
United States									
19	Sales	+ 5,485	+ 4,544	+ 4,499	+ 5,216	+ 4,954	+ 5,582	+ 4,197	+ 5,169
20	Purchases ²	- 5,055	- 4,706	- 4,412	- 4,879	- 5,347	- 5,491	- 3,878	- 5,197
21	Net	+ 430	- 162	+ 87	+ 337	- 393	+ 91	+ 319	- 27

¹ Includes treasury bills and U.S.-pay Canada Bills.² Purchases include securities which have matured during the period.

Tableau 14. Transactions de portefeuille en actions canadiennes, par catégorie et zone géographique

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
+ 5,364	+ 4,313			+ 34,242	+ 16,608	+ 24,425	Ventes	1
- 4,989	- 4,605			- 27,601	- 18,987	- 20,555	Achats	2
+ 375	- 292			+ 6,640	- 2,379	+ 3,871	Flux net	3
Par catégorie de transaction								
+ 357	- 371			+ 4,261	- 2,833	+ 2,998	Commerce en actions en cours, net	4
+ 44	+ 82			+ 2,388	+ 463	+ 882	Nouvelles émissions	5
- 27	- 3			- 8	- 9	- 10	Rachats	6
Par zone géographique								
+ 470	- 213			+ 3,308	- 1,644	+ 4,033	États-Unis	7
+ 47	- 47			+ 832	- 667	- 247	Royaume-Uni	8
- 21	- 5			+ 1,243	+ 16	+ 154	Autres CEE	9
- 63	- 18			+ 108	- 67	- 17	Japon	10
- 57	- 10			+ 1,148	- 16	- 51	Autres	11

Tableau 15. Transactions sur certains instruments du marché monétaire canadien

1990				1987	1988	1989	Non-resident holdings June 30, 1990		Nº
I	II	III	IV				Avoirs des non- résidents au 30 juin 1990		
millions de dollars							\$ billions \$ milliards		
EFFETS DU GOUVERNEMENT DU CANADA¹									
Tous les pays									
+ 13,620	+ 12,666			+ 23,721	+ 42,092	+ 66,353		Ventes	1
- 14,337	- 13,599			- 22,413	- 34,969	- 65,870		Achats ²	2
- 716	- 934			+ 1,308	+ 7,123	+ 484	12.3	Net	3
États-Unis									
+ 6,068	+ 4,653			+ 12,495	+ 16,024	+ 31,059		Ventes	4
- 5,656	- 5,257			- 12,823	- 13,954	- 31,091		Achats ²	5
+ 411	- 603			- 328	+ 2,069	- 31	4.1	Net	6
AUTRES EFFETS									
Tous les pays									
Autres niveaux des gouvernements canadiens (incluant les entreprises gouvernementales)									
+ 2,957	+ 3,163			+ 7,671	+ 14,982	+ 14,313		Ventes	7
- 2,829	- 2,500			- 6,705	- 13,939	- 14,320		Achats ²	8
+ 127	+ 663			+ 966	+ 1,044	- 7	4.6	Net	9
Effets de commerce									
+ 2,511	+ 2,112			+ 5,480	+ 4,220	+ 6,773		Ventes	10
- 2,651	- 2,218			- 5,594	- 3,963	- 6,395		Achats ²	11
- 141	- 107			- 113	+ 257	+ 378	0.7	Net	12
Sociétés financières									
+ 2,513	+ 2,380			+ 3,267	+ 4,402	+ 3,901		Ventes	13
- 1,164	- 1,914			- 2,888	- 3,535	- 4,220		Achats ²	14
+ 1,349	+ 466			+ 379	+ 867	- 319	3.1	Net	15
TOTAL AUTRES EFFETS									
Tous les pays									
+ 7,980	+ 7,655			+ 16,419	+ 23,604	+ 24,988		Ventes	16
- 6,645	- 6,632			- 15,187	- 21,436	- 24,936		Achats ²	17
+ 1,335	+ 1,023			+ 1,232	+ 2,168	+ 52	8.4	Net	18
États-Unis									
+ 6,573	+ 6,000			+ 15,094	+ 19,745	+ 19,902		Ventes	19
- 4,856	- 5,544			- 13,677	- 19,052	- 19,912		Achats ²	20
+ 1,717	+ 456			+ 1,417	+ 692	- 10	6.0	Net	21

¹ Inclut les bons du trésor et les bons du Canada en dollars E.-U.² Achats incluent les valeurs qui sont arrivées à échéance au cours de la période.

Table 16. Net Official Financing, Official International Reserves and Foreign Currency Borrowings of the Government of Canada

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
Net transactions in official international reserves								
1 Gold and foreign currencies	- 5,119	- 4,443	+ 1,780	- 584	- 211	+ 275	- 403	+ 78
2 Special Drawing Right	- 470	- 103	- 37	- 628	- 17	- 7	- 12	- 10
3 Reserve Position in the IMF	+ 68	+ 26	+ 49	+ 10	+ 39	- 31	+ 4	- 50
4 Total	- 5,521	- 4,520	+ 1,792	- 1,202	- 189	+ 236	- 410	+ 18
Government of Canada foreign currency financing¹								
5 Canada bills	- 286	- 162	- 9	+ 337	- 123	+ 57	- 191	- 69
Standby credits:								
6 Canadian banks	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Foreign banks	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Securities	-	- 129	-	- 894	- 312	- 171	- 565	- 507
9 Allocation of Special Drawing Rights	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Other ²	-	-	- 1,088	-	-	- 207	-	- 655
11 Total foreign currency financing	- 286	- 291	- 1,098	- 557	- 435	- 321	- 756	- 1,231
12 Total net official financing	- 5,807	- 4,811	+ 694	- 1,759	- 624	- 85	- 1,166	- 1,213

¹ Includes transactions with residents.² Includes long-term borrowings from foreign banks.**Table 17. Government of Canada Loans and Subscriptions, Advances and Repayments, by Type of Claim**

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
Advances								
1 Export loans	- 256	- 316	- 292	- 468	- 326	- 423	- 389	- 802
Subscriptions, loans and advances:								
2 International institutions	- 30	-	- 8	- 451	- 68	-	-	- 431
3 National governments	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Total advances	- 286	- 316	- 300	- 919	- 394	- 423	- 389	- 1,234
Repayments								
5 Export loans	+ 239	+ 351	+ 216	+ 331	+ 281	+ 300	+ 285	+ 516
Subscriptions, loans and advances:								
6 International institutions	-	-	-	-	-	-	-	-
7 National governments	+ 14	+ 68	+ 8	+ 46	+ 22	+ 2	+ 4	+ 49
8 Total repayments	+ 253	+ 419	+ 225	+ 376	+ 303	+ 302	+ 289	+ 565
9 Net flow	- 33	+ 102	- 75	- 542	- 92	- 121	- 101	- 669

Tableau 16. Financement officiel net, réserves officielles de liquidités internationales et emprunts en devises étrangères du gouvernement du Canada

1990				1987	1988	1989		N°
I	II	III	IV					
millions de dollars								
							Transactions nettes aux réserves officielles de liquidités	
+ 2,584	+ 119			- 4,487	- 8,366	- 261	Or et devises étrangères	1
+ 2	- 12			- 136	- 1,238	- 46	Droits de tirage spéciaux	2
+ 5	+ 16			+ 163	+ 153	- 38	Position de réserve au FMI	3
+ 2,591	+ 123			- 4,461	- 9,451	- 346	Total	4
							Financement du gouvernement du Canada en devises étrangères¹	
+ 631	- 444			+ 89	- 120	- 325	Bons du Canada	5
-	-			-	-	-	Crédits de confirmation:	
-	-			-	-	-	Banques canadiennes	6
- 617	- 266			- 1,018	- 1,023	- 1,555	Banques étrangères	7
-	-			-	-	-	Valeurs mobilières	8
-	- 67			-	- 1,088	- 862	Allocation de droits de tirage spéciaux	9
+ 14	- 777			- 930	- 2,232	- 2,743	Autres ²	10
							Total du financement	11
							en devises étrangères	
+ 2,605	- 654			- 5,391	- 11,683	- 3,088	Total du financement officiel net	12

¹ Inclut les transactions avec les résidents.² Inclut les emprunts à long-terme auprès de banques étrangères.**Tableau 17. Gouvernement du Canada, prêts et souscriptions, avances et repaiements, par catégorie de créances**

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
Avances								
- 781	- 938			- 1,294	- 1,332	- 1,941	Prêts à l'exportation	1
- 81	- 67			- 467	- 489	- 500	Souscriptions, prêts et avances:	2
-	-			- 38	-	-	Institutions internationales	3
- 862	- 1,006			- 1,799	- 1,821	- 2,441	Gouvernements nationaux	4
							Avances totales	
Repaiements								
+ 306	+ 473			+ 1,123	+ 1,137	+ 1,381	Prêts à l'exportation	5
-	-			-	-	-	Souscriptions, prêts et avances:	6
+ 675	+ 17			+ 148	+ 136	+ 77	Institutions internationales	7
+ 982	+ 491			+ 1,271	+ 1,273	+ 1,458	Gouvernements nationaux	8
							Repaiements totaux	
+ 120	- 515			- 528	- 548	- 982	Flux net	9

Table 18. Canadian Chartered Banks, Changes in Foreign Currency Assets and Liabilities Booked in Canada

		1988				1989			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
ASSETS WITH RESIDENTS OF:									
1	United States	- 5,181	+ 1,816	- 4,285	+ 4,519	- 1,091	- 7,749	+ 3,182	+ 1,862
2	United Kingdom	- 673	- 158	- 372	- 183	+ 389	- 584	- 704	+ 401
3	Other countries	- 770	- 201	+ 1,318	- 1,676	+ 5,858	+ 1,025	- 249	+ 61
4	Total non-residents	- 6,624	+ 1,456	- 3,340	+ 2,660	+ 5,156	- 7,308	+ 2,228	+ 2,325
5	Canada	- 19	- 384	+ 1,218	- 309	- 1,502	+ 2,420	+ 109	+ 1,082
6	Total	- 6,643	+ 1,072	- 2,122	+ 2,351	+ 3,654	- 4,888	+ 2,338	+ 3,407
LIABILITIES WITH RESIDENTS OF:									
7	United States	- 4,386	- 755	+ 2,157	+ 1,703	- 3,848	- 4,213	+ 782	+ 183
8	United Kingdom	+ 1,427	- 1,848	+ 262	+ 378	- 105	+ 175	- 1,024	+ 400
9	Other countries	- 2,339	+ 812	- 746	+ 406	+ 4,985	+ 2,356	- 221	+ 438
10	Total non-residents	- 5,299	- 1,791	+ 1,672	+ 2,487	+ 1,032	- 1,682	- 463	+ 1,022
11	Canada	- 87	+ 660	- 809	+ 557	- 326	- 184	+ 1,388	+ 742
12	Total	- 5,386	- 1,132	+ 863	+ 3,044	+ 706	- 1,866	+ 925	+ 1,763
NET POSITION WITH RESIDENTS OF:									
13	United States	- 795	+ 2,571	- 6,442	+ 2,816	+ 2,757	- 3,537	+ 2,400	+ 1,679
14	United Kingdom	- 2,100	+ 1,689	- 634	- 561	+ 494	- 759	+ 320	+ 1
15	Other countries	+ 1,570	- 1,013	+ 2,064	- 2,082	+ 873	- 1,331	- 28	- 377
16	Total non-residents	- 1,325	+ 3,248	- 5,012	+ 173	+ 4,124	- 5,626	+ 2,692	+ 1,303
17	Canada	+ 68	- 1,044	+ 2,027	- 866	- 1,176	+ 2,604	- 1,279	+ 340
18	Total	- 1,257	+ 2,204	- 2,985	- 693	+ 2,948	- 3,022	+ 1,413	+ 1,643

Note: The effect on Canada's balance of payments is measured by the series Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents which appears in the main tables with opposite signs.

Table 19. Other Capital Transactions, Selected Claims and Liabilities

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
Claims on Non-residents									
1	Loans in Canadian dollars by Canadian banks	- 173	- 960	+ 368	- 327	+ 59	- 123	- 171	- 270
2	Deposits abroad in Canadian dollars by Canadian banks	+ 166	+ 388	+ 623	- 33	- 8	- 128	+ 154	- 1
3	Trade receivables and other loans to related companies	- 489	- 156	- 682	+ 280	+ 532	- 352	- 17	- 550
4	Other	- 344	- 750	- 1,014	- 518	- 705	- 588	- 904	- 301
5	Total	- 841	- 1,478	- 705	- 598	- 121	- 1,190	- 939	- 1,123
Liabilities to Non-residents									
6	Government of Canada demand notes	- 109	- 110	- 79	+ 381	- 159	- 57	- 49	+ 351
7	Government of Canada borrowings under standby credit facility with foreign banks	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Other borrowings from foreign banks	+ 553	+ 2,115	- 80	+ 366	+ 5,095	+ 887	+ 1,458	- 679
9	Canadian dollar deposits from abroad	+ 125	+ 839	- 1,047	+ 962	+ 230	+ 1,146	+ 609	+ 692
10	Trade payables and other borrowings from related companies	- 296	+ 342	+ 371	+ 321	+ 65	- 183	+ 260	+ 560
11	Interest accrued on Canadian bond borrowings	+ 175	- 85	+ 394	- 150	+ 482	+ 121	+ 512	+ 76
12	Other	+ 278	+ 613	- 513	+ 621	+ 417	- 1,024	+ 168	+ 358
13	Total	+ 727	+ 3,715	- 954	+ 2,502	+ 6,130	+ 891	+ 2,957	+ 1,358

Tableau 18. Banques à charte canadiennes, transactions en avoirs et engagements libellés en devises étrangères comptabilisés au Canada

1990				1987	1988	1989	Amount outstanding June 30, 1990		
I	II	III	IV					Solde impayé au 30 juin 1990	Nº
millions de dollars				\$ milliards					
- 2,043	+ 1,280			- 1,107	- 3,132	- 3,796	16.7	AVOIRS AUPRÈS DES RÉSIDENTS:	
- 457	- 905			- 874	- 1,387	- 498	3.0	Des États-Unis	1
- 266	+ 586			- 240	- 1,329	+ 6,696	31.3	Du Royaume-Uni	2
- 2,765	+ 960			- 2,221	- 5,847	+ 2,401	51.0	D'autres pays	3
								Total, non-résidents	4
+ 943	- 3,250			- 2,613	+ 506	+ 2,110	32.1	Du Canada	5
- 1,822	- 2,289			- 4,834	- 5,341	+ 4,511	83.0	Total	6
								ENGAGEMENTS ENVERS DES RÉSIDENTS:	
- 445	+ 1,943			- 2,497	- 1,281	- 7,096	34.5	Des États-Unis	7
- 12	+ 2,011			- 1,424	+ 218	- 554	10.7	Du Royaume-Uni	8
+ 88	+ 2,181			+ 4,600	- 1,868	+ 7,559	36.4	D'autres pays	9
- 369	+ 6,135			+ 679	- 2,931	- 91	81.7	Total, non-résidents	10
+ 156	+ 238			+ 494	+ 321	+ 1,620	12.9	Du Canada	11
- 213	+ 6,373			+ 1,173	- 2,610	+ 1,529	94.6	Total	12
								POSITION NETTE AUPRÈS DES RÉSIDENTS:	
- 1,597	- 664			+ 1,389	- 1,850	+ 3,299	- 17.9	Des États-Unis	13
- 445	- 2,916			+ 550	- 1,606	+ 56	- 7.7	Du Royaume-Uni	14
- 354	- 1,595			- 4,840	+ 539	- 863	- 5.1	D'autres pays	15
- 2,396	- 5,175			- 2,900	- 2,917	+ 2,492	- 30.7	Total, non-résidents	16
+ 787	- 3,488			- 3,107	+ 185	+ 489	+ 19.1	Canada	17
- 1,609	- 8,663			- 6,007	- 2,731	+ 2,982	- 11.6	Total	18

Nota: L'effet sur la balance canadienne des paiements est mesuré par la série transactions en devises étrangères des banques avec les non-résidents figurant dans les tableaux principaux aux signes étant inversés.

Tableau 19. Autres transactions de capital, sélection de créances et engagements

1990				1987	1988	1989			
I	II	III	IV						Nº
millions de dollars									
								Créances envers les non-résidents	
- 144	+ 902			- 332	- 1,092	- 506		Prêts en dollars canadiens des banques canadienne	1
- 19	- 361			+ 594	+ 1,143	+ 17		Dépôts à l'étranger en dollars canadiens par les banques canadiennes	2
- 20	+ 407			- 1,068	- 1,048	- 387		Comptes à recevoir reliés au commerce et autres prêts à des sociétés apparentées	3
- 691	- 1,071			- 1,369	- 2,627	- 2,498		Autres	4
- 874	- 123			- 2,175	- 3,623	- 3,374		Total	5
								Engagements envers les non-résidents	
- 272	+ 6			+ 132	+ 83	+ 85		Engagements à vue du gouvernement du Canada	6
-	-			-	-	-		Emprunts du gouvernement du Canada en vertu de crédits de confirmation avec des banques étrangères	7
+ 140	+ 464			+ 1,624	+ 2,954	+ 6,761		Autres emprunts de banques étrangères	8
- 687	+ 896			+ 1,420	+ 880	+ 2,678		Dépôts de l'étranger en dollars canadiens	9
+ 604	- 424			+ 1,171	+ 739	+ 702		Comptes à payer reliés au commerce et autres emprunts de sociétés apparentées	10
+ 664	- 148			+ 75	+ 334	+ 1,191		Intérêts courus sur les emprunts en obligations canadiennes	11
- 546	+ 38			+ 546	+ 999	- 81		Autres	12
- 96	+ 832			+ 4,968	+ 5,990	+ 11,336		Total	13

Table 20. Canada's Balance of International Payments With All Countries, Annual Historical Series

No.	1970	1971	1972	1973	1974
millions of dollars					
CURRENT ACCOUNT					
Receipts					
1 Merchandise exports	16,820	17,783	20,223	25,649	32,738
Non-merchandise					
Services:					
2 Travel	1,206	1,246	1,230	1,446	1,694
3 Freight and shipping	1,126	1,184	1,240	1,494	1,813
4 Business services	607	648	721	840	1,146
5 Government transactions	204	177	185	197	256
6 Other services	116	134	138	141	160
7 Total services	3,258	3,389	3,514	4,118	5,068
8 Investment income ¹	1,049	992	1,025	1,235	1,444
9 Transfers	781	881	912	1,060	1,360
10 Total non-merchandise receipts	5,087	5,261	5,451	6,412	7,872
11 Total receipts	21,907	23,043	25,674	32,061	40,610
Payments					
12 Merchandise imports	13,869	15,314	18,272	22,726	30,904
Non-merchandise					
Services:					
13 Travel	1,422	1,448	1,464	1,742	1,978
14 Freight and shipping	1,106	1,195	1,315	1,560	2,036
15 Business services	1,136	1,285	1,411	1,619	1,968
16 Government transactions	221	209	233	277	339
17 Other services	76	79	84	99	141
18 Total services	3,960	4,216	4,507	5,297	6,461
19 Investment income ¹	2,398	2,498	2,485	2,965	3,682
20 Transfers	647	645	693	761	863
21 Total non-merchandise payments	7,005	7,359	7,685	9,023	11,006
22 Total payments	20,874	22,673	25,956	31,749	41,909
Balances					
23 Merchandise	+ 2,951	+ 2,468	+ 1,951	+ 2,923	+ 1,835
24 Non-merchandise	- 1,918	- 2,098	- 2,234	- 2,611	- 3,134
25 Total current account	+ 1,033	+ 370	- 283	+ 312	- 1,299
CAPITAL ACCOUNT²					
Canadian claims on non-residents, net flows					
26 Canadian direct investment abroad ¹	- 315	- 230	- 400	- 770	- 810
Portfolio securities:					
27 Foreign bonds	- 20	- 25	- 28	- 48	- 19
28 Foreign stocks	+ 90	+ 221	+ 272	+ 118	+ 67
Government of Canada assets:					
29 Official international reserves	- 1,662	- 896	- 336	+ 467	- 24
30 Loans and subscriptions	- 209	- 360	- 459	- 416	- 884
31 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	- 121	+ 1,404	+ 637	- 343	- 1,354
32 Non-bank deposits abroad	- 32	- 551	- 189	- 176	+ 1,590
33 Other claims	- 307	- 521	- 268	- 981	- 1,247
34 Total Canadian claims, net flow	- 2,577	- 958	- 772	- 2,148	- 2,683
Canadian liabilities to non-residents, net flows					
35 Foreign direct investment in Canada ¹	+ 905	+ 925	+ 620	+ 830	+ 845
Portfolio securities:					
36 Canadian bonds	+ 572	+ 233	+ 1,380	+ 577	+ 1,866
37 Canadian stocks	- 79	- 125	- 24	+ 13	- 139
38 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
Money market instruments:					
39 Government of Canada paper	- 79	- 3	+ 22	- 24	+ 77
40 Other paper	+ 310	+ 78	- 177	+ 140	+ 80
41 Allocation of Special Drawing Rights	+ 133	+ 119	+ 117	-	-
42 Other liabilities	+ 98	+ 650	+ 681	+ 1,150	+ 2,285
43 Total Canadian liabilities, net flow ⁴	+ 1,860	+ 1,877	+ 2,619	+ 2,686	+ 5,014
44 Total capital account, net flow	- 717	+ 919	+ 1,847	+ 538	+ 2,331
45 STATISTICAL DISCREPANCY	- 316	- 1,289	- 1,565	- 850	- 1,032

¹ Excludes retained earnings.² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 20. Balance des paiements internationaux du Canada avec tous les pays, séries chronologiques annuelles

1975	1976	1977	1978	1979	No
millions de dollars					
COMPTE COURANT					
Recettes					
33,616	38,167	44,495	53,360	65,581	Exportations de marchandises 1
					Invisibles
					Services:
1,815	1,930	2,025	2,378	2,887	Voyages 2
1,714	2,082	2,371	2,714	3,463	Transports 3
1,320	1,539	1,723	2,060	2,489	Services commerciaux 4
302	312	361	396	396	Opérations gouvernementales 5
187	223	207	244	258	Autres services 6
5,339	6,085	6,687	7,792	9,493	Total des services 7
1,733	1,679	1,806	2,353	2,648	Revenus de placements ¹ 8
1,388	1,509	1,555	1,593	2,003	Transferts 9
8,460	9,273	10,048	11,738	14,144	Total des recettes au titre des invisibles 10
42,076	47,440	54,544	65,098	79,725	Total des recettes 11
Paielements					
33,961	36,608	41,523	49,048	61,158	Importations de marchandises 12
					Invisibles
					Services:
2,542	3,121	3,666	4,084	3,955	Voyages 13
2,147	2,232	2,397	2,583	3,159	Transports 14
2,172	2,649	2,860	3,405	3,963	Services commerciaux 15
385	482	614	737	815	Opérations gouvernementales 16
156	187	191	196	229	Autres services 17
7,402	8,671	9,728	11,005	12,120	Total des services 18
4,270	5,215	6,377	8,302	9,803	Revenus de placements ¹ 19
1,074	1,042	1,238	1,647	1,509	Transferts 20
12,746	14,928	17,343	20,953	23,432	Total des paielements au titre des invisibles 21
46,707	51,536	58,866	70,001	84,590	Total des paielements 22
Soldes					
- 345	+ 1,559	+ 2,972	+ 4,312	+ 4,424	Marchandises 23
- 4,286	- 5,655	- 7,294	- 9,215	- 9,288	Invisibles 24
- 4,631	- 4,096	- 4,322	- 4,903	- 4,864	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL²					
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets					
- 915	- 590	- 740	- 2,325	- 2,550	Investissements directs à l'étranger ¹ 26
					Valeurs de portefeuille:
- 60	+ 57	- 21	- 49	+ 31	Obligations étrangères 27
+ 42	+ 20	+ 244	+ 75	- 613	Actions étrangères 28
+ 405	- 522	+ 1,421	+ 185	+ 858	Actif du gouvernement du Canada:
- 694	- 627	- 1,024	- 1,130	- 1,396	Réserves officielles de change 29
+ 489	- 941	+ 1,384	-	-	Prêts et souscriptions 30
					Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 31
- 217	- 348	- 656	- 667	+ 72	Dépôts non bancaires à l'étranger 32
- 294	- 522	- 1,675	- 1,533	- 2,004	Autres créances 33
- 1,245	- 3,473	- 1,068	- 5,444	- 5,602	Total des créances canadiennes, flux net 34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets					
+ 725	- 300	+ 475	+ 135	+ 750	Investissements directs au Canada ¹ 35
					Valeurs de portefeuille:
+ 4,406	+ 8,636	+ 5,280	+ 5,267	+ 3,552	Obligations canadiennes 36
+ 87	- 56	- 105	- 271	+ 523	Actions canadiennes 37
-	-	-	+ 2,771	+ 4,106	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 38
					Effets du marché monétaire:
+ 37	+ 439	+ 242	- 53	- 178	Effets du gouvernement du Canada 39
+ 349	+ 523	+ 220	+ 85	+ 676	Autres effets 40
-	-	-	-	+ 219	Allocation de droits de tirage spéciaux 41
+ 1,597	+ 2,108	+ 1,504	+ 5,559	+ 3,326	Autres engagements 42
+ 7,202	+ 11,349	+ 7,615	+ 13,493	+ 12,974	Total des engagements canadiens, flux net 43
+ 5,957	+ 7,876	+ 6,546	+ 8,049	+ 7,372	Total du compte de capital, flux net 44
- 1,326	- 3,779	- 2,225	- 3,146	- 2,507	DIVERGENCE STATISTIQUE 45

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 20. Canada's Balance of International Payments With All Countries, Annual Historical Series - Concluded

No.	1980	1981	1982	1983	1984
millions of dollars					
CURRENT ACCOUNT					
Receipts					
1 Merchandise exports	76,681	84,432	84,393	90,556	111,330
Non-merchandise					
Services:					
2 Travel	3,349	3,760	3,724	3,841	4,416
3 Freight and shipping	3,960	4,293	4,142	4,102	4,744
4 Business services	2,893	3,631	3,553	4,042	4,566
5 Government transactions	409	444	495	557	554
6 Other services	287	319	343	347	425
7 Total services	10,898	12,447	12,258	12,889	14,705
8 Investment income ¹	3,640	3,993	5,479	5,596	6,362
9 Transfers	2,675	3,059	3,427	3,203	3,365
10 Total non-merchandise receipts	17,212	19,499	21,163	21,688	24,432
11 Total receipts	93,893	103,931	105,556	112,244	135,762
Payments					
12 Merchandise imports	67,904	77,140	66,739	73,098	91,493
Non-merchandise					
Services:					
13 Travel	4,577	4,876	5,008	6,045	6,542
14 Freight and shipping	3,447	3,853	3,382	3,258	4,293
15 Business services	4,764	5,908	6,094	6,037	6,807
16 Government transactions	993	951	1,089	1,094	1,175
17 Other services	247	273	285	300	322
18 Total services	14,028	15,861	15,858	16,735	19,139
19 Investment income ¹	11,465	15,329	18,148	17,197	19,849
20 Transfers	1,627	1,731	1,987	2,147	2,586
21 Total non-merchandise payments	27,120	32,921	35,994	36,079	41,575
22 Total payments	95,024	110,061	102,732	109,177	133,067
Balances					
23 Merchandise	+ 8,778	+ 7,292	+ 17,654	+ 17,457	+ 19,838
24 Non-merchandise	- 9,908	- 13,423	- 14,831	- 14,391	- 17,143
25 Total current account	- 1,130	- 6,131	+ 2,824	+ 3,066	+ 2,695
CAPITAL ACCOUNT²					
Canadian claims on non-residents, net flows					
26 Canadian direct investment abroad ¹	- 3,150	- 6,900	- 875	- 3,400	- 2,949
Portfolio securities:					
27 Foreign bonds	- 68	- 31	- 234	- 451	- 1,359
28 Foreign stocks	- 115	+ 8	- 309	- 825	- 714
Government of Canada assets:					
29 Official international reserves	+ 542	- 381	+ 666	- 548	+ 1,092
30 Loans and subscriptions	- 1,668	- 1,434	- 2,686	- 364	- 1,955
31 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
32 Non-bank deposits abroad	- 489	- 7,562	- 3,240	+ 958	- 1,927
33 Other claims	- 2,607	- 2,145	+ 36	- 3,981	- 3,496
34 Total Canadian claims, net flow	- 7,555	- 18,446	- 6,642	- 8,611	- 11,308
Canadian liabilities to non-residents, net flows					
35 Foreign direct investment in Canada ¹	+ 800	- 4,400	- 1,025	+ 300	+ 1,700
Portfolio securities:					
36 Canadian bonds	+ 3,461	+ 11,504	+ 11,964	+ 4,780	+ 7,707
37 Canadian stocks	+ 1,490	- 629	- 308	+ 912	+ 152
38 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	+ 1,311	+ 17,400	- 3,705	+ 1,552	+ 532
Money market instruments:					
39 Government of Canada paper	+ 541	- 2	+ 121	+ 974	+ 1,514
40 Other paper	+ 508	+ 1,206	- 979	+ 780	+ 15
41 Allocation of Special Drawing Rights	+ 217	+ 210	-	-	-
42 Other liabilities	+ 1,534	+ 7,744	- 139	+ 1,939	+ 3,430
43 Total Canadian liabilities, net flow	+ 9,861	+ 33,033	+ 5,929	+ 11,237	+ 15,051
44 Total capital account, net flow	+ 2,306	+ 14,587	- 713	+ 2,626	+ 3,742
45 STATISTICAL DISCREPANCY	- 1,176	- 8,457	- 2,111	- 5,692	- 6,437

¹ Excludes retained earnings.

² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.

³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 20. Balance des paiements internationaux du Canada avec tous les pays, séries chronologiques annuelles – fin

1985	1986	1987	1988	1989	No.
millions de dollars					
COMPTE COURANT					
Recettes					
119,062	120,318	126,226	138,435	142,085	Exportations de marchandises 1
					Invisibles
					Services:
5,006	6,333	6,299	6,894	7,232	Voyages 2
4,604	4,471	4,740	5,085	5,024	Transports 3
5,241	5,882	6,379	6,948	7,372	Services commerciaux 4
564	621	599	618	603	Opérations gouvernementales 5
442	494	512	751	536	Autres services 6
15,857	17,801	18,529	20,296	20,766	Total des services 7
7,573	7,716	8,056	11,319	8,499	Revenus de placements ¹ 8
3,527	4,410	5,429	7,935	8,734	Transferts 9
26,958	29,926	32,013	39,550	37,999	Total des recettes au titre des invisibles 10
146,019	150,244	158,239	177,985	180,083	Total des recettes 11
Paiements					
102,669	110,374	115,119	128,321	134,528	Importations de marchandises 12
					Invisibles
					Services:
7,110	7,499	8,828	9,631	10,716	Voyages 13
4,396	4,487	4,817	4,681	5,140	Transports 14
7,680	9,484	9,597	10,204	10,636	Services commerciaux 15
1,191	1,182	1,161	1,100	1,123	Opérations gouvernementales 16
342	343	345	362	380	Autres services 17
20,718	22,995	24,748	25,978	27,996	Total des services 18
21,906	24,117	24,226	30,202	30,652	Revenus de placements ¹ 19
2,717	2,913	3,314	3,646	3,597	Transferts 20
45,341	50,025	52,288	59,825	62,244	Total des paiements au titre des invisibles 21
148,011	160,399	167,407	188,146	196,772	Total des paiements 22
Soldes					
+ 16,392	+ 9,944	+ 11,107	+ 10,114	+ 7,557	Marchandises 23
- 18,383	- 20,099	- 20,275	- 20,275	- 24,245	Invisibles 24
- 1,991	- 10,155	- 9,168	- 10,162	- 16,688	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL²					
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets					
- 3,900	- 5,650	- 8,681	- 7,319	- 4,900	Investissements directs à l'étranger ¹ 26
					Valeurs de portefeuille:
- 750	- 179	- 874	- 74	- 1,556	Obligations étrangères 27
- 570	- 2,065	- 1,067	- 1,020	- 768	Actions étrangères 28
+ 112	- 662	- 4,461	- 9,451	- 346	Actif du gouvernement du Canada:
- 867	- 24	- 528	- 548	- 982	Réserves officielles de change 29
-	-	-	-	-	Prêts et souscriptions 30
					Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 31
+ 2,135	- 2,301	+ 968	- 253	+ 278	Dépôts non bancaires à l'étranger 32
- 21	- 1,244	- 2,175	- 3,623	- 3,374	Autres créances 33
- 3,861	- 12,125	- 16,819	- 22,288	- 11,648	Total des créances canadiennes, flux net 34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets					
- 2,800	+ 1,375	+ 4,401	+ 4,800	+ 3,400	Investissements directs au Canada ¹ 35
					Valeurs de portefeuille:
+ 11,066	+ 22,541	+ 7,624	+ 15,871	+ 17,069	Obligations canadiennes 36
+ 1,551	+ 1,876	+ 6,640	- 2,379	+ 3,871	Actions canadiennes 37
+ 311	- 5,196	+ 2,900	+ 2,917	- 2,492	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 38
					Effets du marché monétaire
- 691	+ 1,847	+ 1,308	+ 7,123	+ 484	Effets du gouvernement du Canada 39
+ 114	+ 543	+ 1,232	+ 2,168	+ 52	Autres effets 40
-	-	-	-	-	Allocation de droits de tirage spéciaux 41
+ 2,519	+ 1,868	+ 4,968	+ 5,990	+ 11,336	Autres engagements 42
+ 12,070	+ 24,854	+ 29,073	+ 36,489	+ 33,719	Total des engagements canadiens, flux net 43
+ 8,209	+ 12,729	+ 12,254	+ 14,200	+ 22,070	Total du compte de capital, flux net 44
- 6,218	- 2,574	- 3,087	- 4,039	- 5,382	DIVERGENCE STATISTIQUE 45

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 21. Bilateral Account with the United States, Annual Historical Series

No.	1970	1971	1972	1973	1974
millions of dollars					
CURRENT ACCOUNT					
Receipts					
1 Merchandise exports	10,918	12,066	14,200	17,521	21,800
Non-merchandise					
Services:					
2 Travel	1,054	1,092	1,023	1,160	1,328
3 Freight and shipping	590	640	690	778	864
4 Business services	314	333	417	477	638
5 Government transactions	154	119	121	123	143
6 Other services	85	100	103	103	120
7 Total services	2,197	2,283	2,354	2,640	3,093
8 Investment income ¹	585	495	483	565	655
9 Transfers	453	509	498	493	624
10 Total non-merchandise receipts	3,234	3,287	3,335	3,698	4,371
11 Total receipts	14,152	15,353	17,535	21,219	26,171
Payments					
12 Merchandise imports	9,911	10,727	12,594	16,090	20,652
Non-merchandise					
Services:					
13 Travel	898	898	919	1,073	1,196
14 Freight and shipping	587	605	697	803	966
15 Business services	896	1,016	1,107	1,219	1,474
16 Government transactions	51	57	64	83	112
17 Other services	71	76	79	91	118
18 Total services	2,501	2,652	2,867	3,269	3,866
19 Investment income ¹	1,835	1,978	1,938	2,322	2,832
20 Transfers	194	192	185	199	222
21 Total non-merchandise payments	4,530	4,822	4,990	5,789	6,921
22 Total payments	14,441	15,548	17,584	21,879	27,573
Balances					
23 Merchandise	+ 1,007	+ 1,339	+ 1,607	+ 1,430	+ 1,148
24 Non-merchandise	- 1,296	- 1,535	- 1,655	- 2,091	- 2,550
25 Total current account	- 289	- 196	- 49	- 661	- 1,402
CAPITAL ACCOUNT²					
Canadian claims on non-residents, net flows					
26 Canadian direct investment abroad ¹	- 258	- 122	- 149	- 428	- 524
Portfolio securities:					
27 Foreign bonds	- 21	-	- 4	- 3	+ 2
28 Foreign stocks	+ 81	+ 244	+ 260	+ 97	+ 69
Government of Canada assets:					
29 Official international reserves	- 1,452	- 1,060	- 291	+ 429	+ 165
30 Loans and subscriptions	+ 32	+ 23	- 6	- 3	- 44
31 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	+ 55	+ 1,525	+ 262	- 271	+ 1,073
32 Non-bank deposits abroad	+ 49	+ 106	- 89	- 250	+ 172
33 Other claims	- 345	- 279	- 286	- 457	- 900
34 Total Canadian claims, net flow	- 1,860	+ 437	- 303	- 885	+ 11
Canadian liabilities to non-residents, net flows					
35 Foreign direct investment in Canada ¹	+ 628	+ 599	+ 457	+ 470	+ 684
Portfolio securities:					
36 Canadian bonds	+ 516	+ 155	+ 521	+ 511	+ 1,356
37 Canadian stocks	- 36	- 25	- 125	+ 42	- 95
38 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
Money market instruments:					
39 Government of Canada paper	- 4	-	- 1	+ 2	+ 9
40 Other paper	+ 231	+ 149	- 182	+ 142	+ 19
41 Other liabilities	+ 106	+ 372	+ 197	+ 672	+ 1,464
42 Total Canadian liabilities, net flow	+ 1,442	+ 1,251	+ 867	+ 1,838	+ 3,438
43 Total capital account, net flow	- 418	+ 1,688	+ 564	+ 954	+ 3,449
44 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 707	- 1,493	- 515	- 293	- 2,047

¹ Excludes retained earnings.² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 21. Compte bilatéral avec les États-Unis, séries chronologiques annuelles

1975	1976	1977	1978	1979	N°
millions de dollars					
COMPTE COURANT					
Recettes					
22,059	25,813	31,196	37,812	45,083	1
Exportations de marchandises					1
Invisibles					
Services:					
1,337	1,346	1,525	1,650	1,881	2
778	1,004	1,180	1,318	1,610	3
726	756	929	1,027	1,154	4
157	144	181	189	163	5
134	146	140	169	177	6
3,132	3,396	3,955	4,353	4,984	7
599	565	612	658	881	8
642	672	725	808	1,015	9
4,372	4,633	5,292	5,820	6,880	10
26,431	30,447	36,488	43,632	51,963	11
Total des recettes au titre des invisibles					10
Total des recettes					11
Paiements					
23,057	25,124	29,448	34,845	44,480	12
Importations de marchandises					12
Invisibles					
Services:					
1,587	1,956	2,280	2,553	2,457	13
1,109	1,248	1,362	1,471	1,803	14
1,652	1,938	2,076	2,355	2,689	15
112	168	244	288	296	16
130	142	163	167	196	17
4,590	5,451	6,126	6,834	7,441	18
3,259	3,877	4,630	5,892	7,211	19
231	245	332	338	423	20
8,081	9,573	11,088	13,065	15,075	21
31,138	34,697	40,536	47,910	59,554	22
Total des paiements au titre des invisibles					21
Total des paiements					22
Soldes					
- 999	+ 690	+ 1,748	+ 2,967	+ 603	23
- 3,709	- 4,940	- 5,796	- 7,245	- 8,194	24
- 4,707	- 4,250	- 4,048	- 4,278	- 7,592	25
Total du compte courant					25
COMPTE DE CAPITAL²					
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets					
- 542	- 257	- 508	- 1,001	- 1,239	26
Investissements directs à l'étranger ¹					26
Valeurs de portefeuille:					
- 18	+ 58	- 17	- 24	+ 23	27
+ 46	+ 24	+ 137	+ 75	- 617	28
Obligations étrangères					27
Actions étrangères					28
Actif du gouvernement du Canada:					
+ 567	- 267	+ 1,199	- 196	+ 684	29
- 3	- 9	- 2	-	- 165	30
+ 1	484	- 610	+ 881	-	31
Réserves officielles de change					29
Prêts et souscriptions					30
Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³					31
- 69	- 161	- 212	- 347	+ 167	32
- 214	- 252	- 1,259	- 944	- 1,198	33
+ 1,252	- 1,474	+ 219	- 2,437	- 2,343	34
Dépôts non bancaires à l'étranger					32
Autres créances					33
Total des créances canadiennes, flux net					34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets					
+ 588	- 559	+ 417	- 294	+ 358	35
Investissements directs au Canada ¹					35
Valeurs de portefeuille:					
+ 2,741	+ 4,961	+ 2,373	+ 3,603	+ 1,570	36
+ 55	- 54	+ 78	- 142	+ 695	37
-	-	-	+ 2,086	+ 1,853	38
Obligations canadiennes					36
Actions canadiennes					37
Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³					38
Effets du marché monétaire:					
+ 1	+ 28	+ 147	- 2	- 27	39
+ 372	+ 481	+ 214	+ 62	+ 632	40
+ 956	+ 1,139	+ 523	+ 3,116	+ 725	41
+ 4,713	+ 5,997	+ 3,752	+ 8,429	+ 5,807	42
+ 5,965	+ 4,523	+ 3,971	+ 5,992	+ 3,464	43
Autres engagements					41
Total des engagements canadiens, flux net					42
Total du compte de capital, flux net					43
- 1,258	- 272	+ 77	- 1,714	+ 4,128	44
DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES					44

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 21. Bilateral Account with the United States, Annual Historical Series – Concluded

No.	1980	1981	1982	1983	1984
millions of dollars					
CURRENT ACCOUNT					
Receipts					
1 Merchandise exports	48,974	56,461	58,097	66,388	84,816
Non-merchandise					
Services:					
2 Travel	2,121	2,491	2,402	2,664	3,146
3 Freight and shipping	1,715	1,988	2,157	2,346	2,892
4 Business services	1,329	1,859	1,733	2,170	2,522
5 Government transactions	164	185	227	220	215
6 Other services	190	215	229	222	287
7 Total services	5,519	6,738	6,749	7,622	9,062
8 Investment income ¹	986	1,265	1,222	1,872	2,649
9 Transfers	1,325	1,444	1,613	1,484	1,541
10 Total non-merchandise receipts	7,830	9,447	9,585	10,978	13,253
11 Total receipts	56,804	65,908	67,681	77,366	98,069
Payments					
12 Merchandise imports	47,343	52,777	47,072	52,721	65,893
Non-merchandise					
Services:					
13 Travel	2,920	3,208	3,234	3,903	3,991
14 Freight and shipping	1,966	2,274	2,022	1,951	2,841
15 Business services	3,143	4,006	4,109	4,301	4,968
16 Government transactions	328	307	385	403	460
17 Other services	208	227	236	251	267
18 Total services	8,565	10,022	9,986	10,809	12,526
19 Investment income ¹	8,346	10,505	11,783	10,754	12,381
20 Transfers	411	460	494	518	569
21 Total non-merchandise payments	17,321	20,987	22,263	22,081	25,476
22 Total payments	64,664	73,764	69,335	74,802	91,369
Balances					
23 Merchandise	+ 1,631	+ 3,684	+ 11,025	+ 13,667	+ 18,923
24 Non-merchandise	- 9,491	- 11,540	- 12,679	- 11,103	- 12,223
25 Total current account	- 7,860	- 7,855	- 1,654	+ 2,564	+ 6,700
CAPITAL ACCOUNT²					
Canadian claims on non-residents, net flows					
26 Canadian direct investment abroad ¹	- 2,216	- 3,531	+ 431	- 2,183	- 1,653
Portfolio securities:					
27 Foreign bonds	- 64	- 71	- 207	- 467	- 1,212
28 Foreign stocks	- 38	+ 20	- 266	- 683	- 416
Government of Canada assets:					
29 Official international reserves	+ 313	- 869	+ 365	- 269	+ 971
30 Loans and subscriptions	- 121	- 102	- 104	- 147	- 145
31 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
32 Non-bank deposits abroad	- 349	- 87	- 1,583	- 3,353	- 2,023
33 Other claims	- 1,848	- 854	+ 133	- 2,657	- 1,717
34 Total Canadian claims, net flow	- 4,322	- 5,494	- 1,231	- 9,758	- 6,195
Canadian liabilities to non-residents, net flows					
35 Foreign direct investment in Canada ¹	+ 278	- 3,694	- 2,038	- 894	+ 801
Portfolio securities:					
36 Canadian bonds	+ 1,297	+ 5,045	+ 2,183	- 101	- 482
37 Canadian stocks	+ 1,267	- 604	- 148	+ 681	+ 297
38 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	- 1,651	+ 9,323	- 788	+ 7,389	+ 472
Money market instruments:					
39 Government of Canada paper	+ 187	- 33	- 55	+ 352	+ 245
40 Other paper	+ 401	+ 1,228	- 1,032	+ 790	+ 62
41 Other liabilities	+ 825	+ 4,782	- 1,358	+ 1,021	+ 1,409
42 Total Canadian liabilities, net flow	+ 2,603	+ 16,047	- 3,236	+ 9,238	+ 2,803
43 Total capital account, net flow	- 1,719	+ 10,553	- 4,467	- 520	- 3,392
44 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 9,579	- 2,698	+ 6,121	- 2,045	- 3,308

¹ Excludes retained earnings.² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 21. Compte bilatéral avec les États-Unis, séries chronologiques annuelles – fin

1985	1986	1987	1988	1989	Nº
millions de dollars					
COMPTE COURANT					
Recettes					
93,793	93,326	96,605	102,617	106,094	Exportations de marchandises 1
					Invisibles
					Services:
3,674	4,506	4,160	4,267	4,277	Voyages 2
2,723	2,758	2,945	3,083	2,975	Transports 3
2,957	3,362	3,543	3,979	4,266	Services commerciaux 4
246	278	233	245	231	Opérations gouvernementales 5
291	335	345	575	352	Autres services 6
9,891	11,239	11,227	12,150	12,101	Total des services 7
3,168	3,302	3,449	5,013	3,618	Revenus de placements ¹ 8
1,575	2,173	1,674	2,091	1,939	Transferts 9
14,635	16,713	16,349	19,254	17,659	Total des recettes au titre des invisibles 10
108,428	110,040	112,954	121,871	123,752	Total des recettes 11
Paiements					
73,406	76,427	78,985	88,405	93,476	Importations de marchandises 12
					Invisibles
					Services:
4,158	4,429	5,174	5,710	6,610	Voyages 13
2,861	2,831	3,138	2,958	3,236	Transports 14
5,440	6,667	6,533	7,030	7,350	Services commerciaux 15
532	449	368	347	351	Opérations gouvernementales 16
282	280	279	293	307	Autres services 17
13,273	14,656	15,491	16,338	17,855	Total des services 18
12,903	13,496	11,701	16,250	14,588	Revenus de placements ¹ 19
552	564	588	597	633	Transferts 20
26,728	28,716	27,780	33,185	33,076	Total des paiements au titre des invisibles 21
100,134	105,144	106,765	121,590	126,551	Total des paiements 22
Soldes					
+ 20,386	+ 16,899	+ 17,620	+ 14,213	+ 12,618	Marchandises 23
- 12,093	- 12,003	- 11,432	- 13,932	- 15,417	Invisibles 24
+ 8,293	+ 4,896	+ 6,189	+ 281	- 2,799	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL²					
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets					
- 2,529	- 3,648	- 4,969	- 3,968	- 2,268	Investissements directs à l'étranger ¹ 26
					Valeurs de portefeuille:
- 553	- 178	- 1,231	+ 118	- 1,165	Obligations étrangères 27
- 146	- 824	- 538	- 447	- 378	Actions étrangères 28
+ 638	- 483	- 4,154	- 6,044	- 4	Actif du gouvernement du Canada:
+ 23	+ 494	+ 33	- 25	- 51	Réserves officielles de change 29
-	-	-	-	-	Prêts et souscriptions 30
- 270	- 1,647	+ 2,562	+ 366	+ 788	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 31
+ 661	- 791	- 718	- 664	- 1,430	Dépôts non bancaires à l'étranger 32
- 2,176	- 7,077	- 9,016	- 10,665	- 4,508	Autres créances 33
					Total des créances canadiennes, flux net 34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets					
- 2,840	- 1,464	+ 1,770	+ 148	+ 1,239	Investissements directs au Canada ¹ 35
					Valeurs de portefeuille:
+ 777	- 931	+ 745	+ 2,664	+ 3,276	Obligations canadiennes 36
+ 1,634	+ 1,257	+ 3,308	+ 1,644	+ 4,033	Actions canadiennes 37
- 1,861	- 1,628	- 1,389	+ 1,850	- 3,299	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 38
					Effets du marché monétaire:
- 257	+ 1,846	- 328	+ 2,069	- 31	Effets du gouvernement du Canada 39
- 135	- 155	+ 1,417	+ 692	- 10	Autres effets 40
+ 357	- 816	+ 2,860	+ 1,809	+ 2,166	Autres engagements 41
- 2,327	- 1,890	+ 8,383	+ 7,588	+ 7,373	Total des engagements canadiens, flux net 42
- 4,503	- 8,966	- 633	- 3,077	+ 2,864	Total du compte de capital, flux net 43
- 3,791	+ 4,070	- 5,556	+ 2,796	- 66	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES 44

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Tableau 22. Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada
Compte courant

Quarterly – Trimestriel								No.	
All non-residents	United States	United Kingdom	Other EEC	Japan	Other OECD	Other			
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de CEE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres			
Seasonally adjusted	Not seasonally adjusted								
Après désaisonnalisation	Avant désaisonnalisation								
2353	2343	2344	2345	2346	2347	2348	2349	Numéros de matrices	
numbers are prefixed by D – les numéros commencent par D									
Recettes									
72009	71009	71109	71209	71309	71409	71509	71609	Exportations de marchandises invisibles	1
Services:									
72012	71012	71112	71212	71312	71412	71512	71612	Voyages	2
72013	71013	71113	71213	71313	71413	71513	71613	Transports	3
72015	71015	71115	71215	71315	71415	71515	71615	Services commerciaux	4
72016	71016	71116	71216	71316	71416	71516	71616	Opérations gouvernementales	5
72017	71017	71117	71217	71317	71417	71517	71617	Autres services	6
72011	71011	71111	71211	71311	71411	71511	71611	Total des services	7
Revenus de placements:									
72019	71019	71119	71219	71319	71419	71519	71619	Intérêts	8
72020	71020	71120	71220	71320	71420	71520	71620	Dividendes	9
72018	71018	71118	71218	71318	71418	71518	71618	Total des revenus de placements	10
Transferts:									
72023	71023	71123	71223	71323	71423	71523	71623	Successions et capitaux des immigrants	11
72024	71024	71124	71224	71324	71424	71524	71624	Versements à des particuliers et institutions	12
72025	71025	71125	71225	71325	71425	71525	71625	Retenues fiscales canadiennes	13
72022	71022	71122	71222	71322	71422	71522	71622	Total des transferts	14
72010	71010	71110	71210	71310	71410	71510	71610	Total des recettes au titre des invisibles	15
72008	71008	71108	71208	71308	71408	71508	71608	Total des recettes	16
Paiements									
72027	71027	71127	71227	71327	71427	71527	71627	Importations de marchandises invisibles	17
Services:									
72030	71030	71130	71230	71330	71430	71530	71630	Voyages	18
72031	71031	71131	71231	71331	71431	71531	71631	Transports	19
72033	71033	71133	71233	71333	71433	71533	71633	Services commerciaux	20
72034	71034	71134	71234	71334	71434	71534	71634	Opérations gouvernementales	21
72035	71035	71135	71235	71335	71435	71535	71635	Autres services	22
72029	71029	71129	71229	71329	71429	71529	71629	Total des services	23
Revenus de placements:									
72037	71037	71137	71237	71337	71437	71537	71637	Intérêts	24
72038	71038	71138	71238	71338	71438	71538	71638	Dividendes	25
72036	71036	71136	71236	71336	71436	71536	71636	Total des revenus de placements	26
Transferts:									
72041	71041	71141	71241	71341	71441	71541	71641	Successions et capitaux des émigrants	27
72042	71042	71142	71242	71342	71442	71542	71642	Versements à des particuliers et institutions	28
72044	71044	71144	71244	71344	71444	71544	71644	Contributions officielles	29
72043	71043	71143	71243	71343	71443	71543	71643	Retenues fiscales étrangères	30
72040	71040	71140	71240	71340	71440	71540	71640	Total des transferts	31
72028	71028	71128	71228	71328	71428	71528	71628	Total des paiements au titre des invisibles	32
72026	71026	71126	71226	71326	71426	71526	71626	Total des paiements	33
Soldes									
72003	71003	71103	71203	71303	71403	71503	71603	Marchandises invisibles	35
Services									
72005	71005	71105	71205	71305	71405	71505	71605	Revenus de placements	35
72006	71006	71106	71206	71306	71406	71506	71606	Transferts	36
72007	71007	71107	71207	71307	71407	71507	71607		37
72004	71004	71104	71204	71304	71404	71504	71604	Total au titre des invisibles	38
72002	71002	71102	71202	71302	71402	71502	71602	Total du compte courant	39

Table 22. CANSIM Data Bank Numbers – Canada's Balance of International Payments – Concluded
Capital Account

No.	Matrix numbers	Annual – Annuel					
		All non-residents	United States	United Kingdom	Other EEC	Japan	Other OECD
		Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de CEE	Japon	Autres pays de l'OCDE
							Autres
		2333	2334	2335	2336	2337	2338
		numbers are prefixed by D – les numéros commencent par D					
	Canadian claims on non-residents, net flows						
40	Canadian direct investment abroad	70047	70147	70247	70347	70447	70547
	Portfolio securities:						
41	Foreign bonds	70048	70148	70248	70348	70448	70548
42	Foreign stocks	70049	70149	70249	70349	70449	70549
	Government of Canada assets:						
43	Official international reserves	70050	70150	70250	70350	70450	70550
44	Loans and subscriptions	70051	70151	70251	70351	70451	70551
45	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ¹	70064	70164	70264	70364	70464	70564
46	Non-bank deposits abroad	70052	70152	70252	70352	70452	70552
47	Other claims	70053	70153	70253	70353	70453	70553
48	Total Canadian claims, net flow	70046	70146	70246	70346	70446	70546
	Canadian liabilities to non-residents, net flows						
49	Foreign direct investment in Canada	70055	70155	70255	70355	70455	70555
	Portfolio securities:						
50	Canadian bonds	70056	70156	70256	70356	70456	70556
51	Canadian stocks	70057	70157	70257	70357	70457	70557
52	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ¹	70058	70158	70258	70358	70458	70558
	Money market instruments:						
53	Government of Canada paper	70059	70159	70259	70359	70459	70559
54	Other paper	70060	70160	70260	70360	70460	70560
55	Allocation of Special Drawing Rights	70061	...	...	...	...	...
56	Other liabilities	70062	70162	70262	70362	70462	70562
57	Total Canadian liabilities, net flow	70054	70154	70254	70354	70454	70554
58	Total capital account, net flow	70045	70145	70245	70345	70445	70545
59	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	70063	70163	70263	70363	70463	70563

¹ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Note: Details for item 43, net official financing, as presented in Table 16 are available from CANSIM matrix 2354. Details for item 45, "Canadian Chartered Banks, Changes in Foreign Currency Assets and Liabilities Booked in Canada" as presented in Table 18 are available from CANSIM matrix 2355.

Tableau 22. Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada – fin
Compte de capital

Quarterly – Trimestriel							No.
All non-residents	United States	United Kingdom	Other EEC	Japan	Other OECD	Other	
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de CEE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres	
Not seasonally adjusted							
Avant désaisonnalisation							
2343	2344	2345	2346	2347	2348	234	Numéros de matrices
numbers are prefixed by D – les numéros commencent par D							
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets							
71047	71147	71247	71347	71447	71547	71647	Investissements directs à l'étranger 40
71048	71148	71248	71348	71448	71548	71648	Valeurs de portefeuille: 41
71049	71149	71249	71349	71449	71549	71649	Obligations étrangères 42
							Actions étrangères 42
71050	71150	71250	71350	71450	71550	71650	Actif du gouvernement du Canada: 43
71051	71151	71251	71351	71451	71551	71651	Réserves officielles de change 44
71064	71164	71264	71364	71464	71564	71664	Prêts et souscriptions 45
							Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ¹ 46
71052	71152	71252	71352	71452	71552	71652	Dépôts non-bancaires à l'étranger 47
71053	71153	71253	71353	71453	71553	71653	Autres créances 47
71046	71146	71246	71346	71446	71546	71646	Total des créances canadiennes, flux net 48
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets							
71055	71155	71255	71355	71455	71555	71655	Investissements directs au Canada 49
71056	71156	71256	71356	71456	71556	71656	Valeurs de portefeuille: 50
71057	71157	71257	71357	71457	71557	71657	Obligations canadiennes 51
71058	71158	71258	71358	71458	71558	71658	Actions canadiennes 52
							Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ¹ 52
							Effets du marché monétaire:
71059	71159	71259	71359	71459	71559	71659	Bons du gouvernement du Canada 53
71060	71160	71260	71360	71460	71560	71660	Autres effets 54
71061	...	...	...	...	...	71661	Allocation de droits de tirage spéciaux 55
71062	71162	71262	71362	71462	71562	71662	Autres engagements 56
71054	71154	71254	71354	71454	71554	71654	Total des engagements canadiens, flux net 57
71045	71145	71245	71345	71445	71545	71645	Total du compte de capital, flux net 58
71063	71163	71263	71363	71463	71563	71663	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERS ENTRE ZONES 59

¹ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Nota: Le détail du compte 43 sur le financement officiel présente au tableau 16 est disponible sur CANSIM, matrice 2354. Le détail du compte 45 "Banques canadiennes, changements de l'actif et du passif libellé en devises étrangères, comptabilisé au Canada" présente au tableau 18 est disponible sur CANSIM, matrice 2355.

Data Quality

The balance of payments measures Canada's transactions with non-residents using a double entry bookkeeping system. Under this system, a debit in one account should conceptually give rise to an identical credit in another account. In practice, however, the equality between the accounts is never achieved due to the variety of sources used and the myriad of transactions; the net difference between the accounts is identified as the statistical discrepancy.

It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the Balance of Payments. One way to look at it is to give some judgmental view by qualifying the data as good or weak. Due to the checks and balances in the system, even a weak data input assumes a different character when analyzed and finalized. Another measure of weakness could be the statistical discrepancy as it is an indicator of errors and unrecorded transactions.

In the current account, merchandise trade is by far the largest account, representing some 75% of gross receipts and payments. The quality of these data, derived from customs records, is considered to be good but may somewhat suffer as the data have been designed to meet other than statistical needs. Within services, most of the data for business services are derived from surveys and difficulties arise in the identification of the changing population made up of entities having transactions with non-residents. There are also definition and classification problems which are inherent to service transactions. Other transactions such as governments and selected accounts of transfers are derived from administrative data. These data are felt to be good with the weakest area being migrants' transfers.

The capital account data are mainly derived from surveys which are closely monitored using a variety of sources, such as financial press, business publications, company reports, administrative records, foreign banking and balance of payments data. The following areas are known to be weak: investments made directly by Canadian individuals in foreign real estate or in foreign security markets without passing through Canadian intermediaries, and bank deposits placed abroad using foreign addresses.

Although the statistical discrepancy is likely to increase with the growing volume of international transactions, the discrepancy has been relatively higher since the mid-seventies. Expressed as a percentage of the gross value of merchandise trade transactions, the statistical discrepancy hovered around 3% during the sixties, rising to highs of 5% in 1976 and 1981. More recently it has been below 4%.

Qualité des données

Les comptes de la balance des paiements retracent les transactions du Canada avec les non-résidents en utilisant un système de comptabilité en partie double. Dans ce système, un débit dans un compte doit se traduire par un crédit identique dans un autre compte. Dans la pratique, cependant, l'égalité entre les comptes n'est jamais réalisée en raison du grand nombre de sources utilisées et du grand nombre de transactions; la différence entre comptes est identifiée par la "divergence statistique".

Il est difficile de fournir une mesure précise de la qualité du système complexe et interrelié que constitue la balance des paiements. Une façon d'aborder le sujet de la qualité des données consiste à porter un jugement de valeur en qualifiant les données de bonne ou faibles. Du fait des contrôles et du balancement des comptes au sein du système, même des données faibles adoptent des caractéristiques différentes lorsqu'analysées et finalisées. Une autre mesure de la faiblesse des données peut être la divergence statistique en ce qu'est c'est un indicateur des erreurs et des transactions non enregistrées.

Au compte courant, le commerce des marchandises est de loin le principal compte, contribuant pour quelque 75% des recettes et des paiements bruts. La qualité de ces données, obtenues à partir des dossiers des douanes, est considérée bonne mais peut se trouver affectée par le fait que les données ont été conçues pour répondre à des fins non statistiques. S'agissant des services, la plus grande partie des données au titre des services commerciaux provient d'enquêtes, les problèmes se posant pour l'identification de la population d'entités ayant des transactions avec les non-résidents. Il y a aussi des problèmes de définitions et de classification, qui sont inhérents aux services. D'autres transactions, comme celles des opérations gouvernementales et certains comptes des transferts, de données administratives et sont considérées bonnes, la partie la plus faible étant les transferts des migrants.

Les données au compte de capital proviennent principalement d'enquêtes surveillées étroitement et utilisant une foule de sources telles que la presse financière, les publications professionnelles, les rapports de sociétés, les dossiers administratifs, les données sur les banques étrangères et sur celles des balances des paiements des pays avec le Canada commerce. Les secteurs suivants sont considérés faibles: les investissements effectués directement par les Canadiens sur les marchés immobiliers étrangers ou les placements en valeurs étrangères faits sans passer par les intermédiaires canadiens, et enfin, les dépôts bancaires placés à l'étranger et portant une adresse étrangère.

Bien qu'on s'attende à ce que la divergence statistique augmente généralement avec l'accroissement du volume des transactions internationales, la divergence statistique est sensiblement plus élevée depuis le milieu des années 70. En termes du ratio des transactions commerciales de marchandises, elle est restée dans une fourchette de 3% au cours des années 60, atteignant 5% en 1976 et 1981 et se situant depuis en-dessous de 4%.

List of Occasional Articles

	Catalogue	
	67-001 Quarterly	67-201 Annual
Modifications to Current Account Data	I 1990	
Japanese Portfolio Investment in Canada	IV 1986	
Modifications to Balance of Payments Presentation	I 1986	
Statistical Discrepancy	IV 1984	
Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Measurement of Bond Borrowings from Non-residents and Associated Income Payments	I 1983	
Modifications to International Investment Position Data	IV 1982	
Accrual of Interest Payments on Canadian Bonds and Debentures Held by Non-residents	III 1982	
Holdings of Canadian Bonds by Non-residents	IV 1980	
Sale of Gold from Canada's Official International Reserves	II 1980	
Sector Classification of Bonds	I 1980	
Technical Note to the Banking Data	IV 1978	1978
Government of Canada Financing	I 1978	1978
Changes in Presentation - Net Errors and Omissions	I 1978	1977
International Licensing Agreements, 1972	III 1973	1973 and 1974

Liste des articles parus

	Catalogue	
	67-001 Trimestriel	67-201 Annuel
Modifications aux données du compte courant	I 1990	
Les placements de portefeuille japonais au Canada	IV 1986	
Modifications à la présentation de la Balance des paiements	I 1986	
Divergence statistique	IV 1984	
Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Mesure des emprunts obligataires auprès des non-résidents et des paiements des revenus sur ces obligations	I 1983	
Modifications aux données du bilan des investissements internationaux	IV 1982	
Changement de comptabilisation des paiements d'intérêts au titre des obligations canadiennes détenues par les non-résidents	III 1982	
Obligations canadiennes détenues par des non-résidents	IV 1980	
Vente d'or tiré des réserves officielles du Canada	II 1980	
Classification des obligations selon le secteur	I 1980	
Note technique concernant les données bancaires	IV 1978	1978
Financement du gouvernement du Canada	I 1978	1978
Changements de présentation - Erreurs et omissions nettes	I 1978	1977
Accords internationaux sur les brevets, 1972	III 1973	1973 et 1974

List of Occasional Articles – Concluded

	Catalogue	
	67-001 Quarterly	67-201 Annual
Selected Balance of Payments Transactions Associated with Canada's Automotive Sector:		
1984-1988	IV 1989	
1983-1987	IV 1988	
1983-1986	IV 1987	
1982-1985	IV 1986	

With the United States only:

1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 and 1976
1969-1974		1973 and 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70

Reconciliation of Canadian –
United States Current Account
Balance of Payments Statistics:

1987 and 1988	III 1989	
1986 and 1987	III 1988	
1985 and 1986	III 1987	
1984 and 1985	III 1986	
1983 and 1984	III 1985	
1982 and 1983	III 1984	
1981 and 1982	III 1983	
1980 and 1981	III 1982	
1979 and 1980	III 1981	
1978 and 1979	I 1981	
1977 and 1978	III 1979	1978
1976 and 1977	III 1978	1977
1975 and 1976	II 1977	1975 and 1976
1974 and 1975	II 1976	
1973 and 1974		1973 and 1974
1971 and 1972	IV 1973	
1970, 1971 and 1972		1972
1970		1971

Liste des articles parus – fin

	Catalogue	
	67-001 Trimestriel	67-201 Annuel
Certaines opérations de la balance des paiements reliées à la fabrication automobile canadien:		
1984-1988	IV 1989	
1983-1987	IV 1988	
1983-1986	IV 1987	
1982-1985	IV 1986	

Avec les États-Unis seulement:

1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 et 1976
1969-1974		1973 et 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70

Rapprochement de la statistique
du compte courant de la balance
des paiements du Canada
et les États-Unis:

1987 et 1988	III 1989	
1986 et 1987	III 1988	
1985 et 1986	III 1987	
1984 et 1985	III 1986	
1983 et 1984	III 1985	
1982 et 1983	III 1984	
1981 et 1982	III 1983	
1980 et 1981	III 1982	
1979 et 1980	III 1981	
1978 et 1979	I 1981	
1977 et 1978	III 1979	1978
1976 et 1977	III 1978	1977
1975 et 1976	II 1977	1975 et 1976
1974 et 1975	II 1976	
1973 et 1974		1973 et 1974
1971 et 1972	IV 1973	
1970, 1971 et 1972		1972
1970		1971

REFERENCE PUBLICATIONS

Catalogue

Title

- 67-001 "Canada's Balance of International Payments¹".
- 67-201 "The Canadian Balance of International Payments, 1978¹".
- 67-505 "The Canadian Balance of International Payments - A Compendium of Statistics from 1946 to 1965" for 1946 to 1964.
- 67-203 "Canada's International Transactions in Services, 1988 and 1989."
- 67-002 "Security Transactions with Non-residents".
- 67-202 "Canada's International Investment Position, 1987".
- 67-506E "The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position - A Description of Sources and Methods".
- 13-014 "Financial Flow Accounts - Preliminary Data".
- 13-214 "Financial Flow and National Balance Sheet Accounts".
- 13-585E "A Guide to the Financial Flow and National Balance Sheet Accounts".
- 11-010 "Canadian Economic Observer".

¹ Starting with 1981 the fourth quarter editions contain annual data which were previously published in 67-201 (discontinued after 1978.)

PUBLICATIONS DE RÉFÉRENCE

Catalogue

Titre

- 67-001 "La balance des paiements internationaux¹ du Canada".
- 67-201 "La balance canadienne des paiements internationaux, 1978¹".
- 67-505 "The Canadian Balance of International Payments - A Compendium of Statistics from 1946 to 1965", de 1946 à 1964.
- 67-203 "Les transactions internationales de services du Canada, 1988 et 1989."
- 67-002 "Opérations avec des non-résidents en valeurs mobilières".
- 67-202 "Bilan canadien des investissements internationaux, 1987".
- 67-506F "La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada - Description des sources et des méthodes".
- 13-014 "Comptes des flux financiers - Données préliminaires".
- 13-214 "Comptes des flux financiers et du bilan national".
- 13-585F "Guide des comptes des flux financiers et des comptes du bilan national".
- 11-010 "L'observateur économique canadien".

¹ De 1981 les éditions du quatrième trimestre incluent des données annuelles qui étaient auparavant publiées dans le catalogue 67-201 (discontinué après 1978).

Introducing

Perspectives on Labour and Income

Canada's essential employment and income information - now in one quarterly journal

If you're responsible for developing employment strategies, negotiating labour contracts, forecasting economic trends, or administering social programs, you'll find ***Perspectives on Labour and Income*** indispensable.

It will keep you up-to-date on the latest Canadian trends in employment... *unemployment insurance, pensions, and industry changes...* and income... *earning gaps between men and women, family income and spending habits, and more.* Every issue of this quarterly journal contains:

- **Feature Articles...** in-depth information on vital topics
- **Forum...** an arena for discussion among researchers and readers
- **Sources...** a compendium of new information sources, news and updates on current research
- **Key Labour and Income Facts...** over 60 indicators let you monitor the trends on a national and provincial level.

Don't miss a single issue. Order your subscription today!

Perspectives on Labour and Income

(Catalogue No. 75-001E) is \$53 annually (4 issues) in Canada, US\$64 in the United States and US\$74 in other countries.

To order, write: Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre, listed in this publication.

Nouveau !

L'emploi et le revenu en perspective

Toute l'information essentielle sur l'emploi et le revenu au Canada dans une nouvelle revue trimestrielle

Si vous avez la responsabilité d'élaborer des stratégies d'emploi, de négocier des contrats de travail, de prévoir les nouvelles tendances du marché ou d'administrer des programmes sociaux, vous ne pouvez pas vous passer de ***L'emploi et le revenu en perspective***.

Cette revue vous renseigne sur tout ce qui se passe dans le domaine de l'emploi... *les employés à temps partiel, les pensions, les changements de l'industrie...* et des revenus... *les disparités salariales entre hommes et femmes, le revenu familial et les habitudes de consommation* et plus encore. Chaque numéro de cette revue trimestrielle comprend :

- **Des articles de fond...** des analyses détaillées sur des sujets de l'heure
- **Un forum...** une tribune pour échanger vos idées et connaître l'opinion des autres chercheurs et lecteurs
- **Des sources...** un condensé de nouvelles sources d'information, de renseignements et une mise à jour sur les recherches en cours
- **Des indicateurs clés de l'emploi et du revenu...** plus de 60 indicateurs vous permettant d'analyser les tendances du marché provincial et national.

Ne ratez pas un seul numéro. Abonnez-vous dès aujourd'hui !

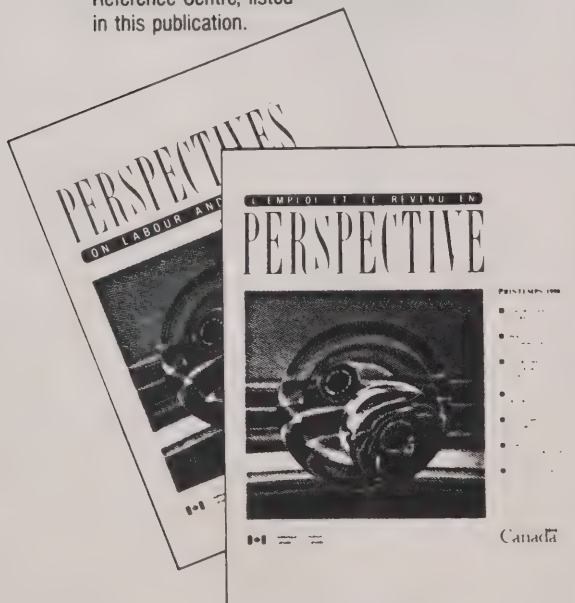
Un abonnement à ***L'emploi et le revenu en perspective*** (n° 75-001F au catalogue) coûte 53 \$ pour quatre numéros par an au Canada, 64 \$ US aux États-Unis et 74 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste dans la présente publication).

For faster service, call toll free and use your VISA or MasterCard.

Pour obtenir votre revue plus rapidement, composez le numéro suivant sans frais et portez la commande à votre compte VISA ou MasterCard

1-800-267-6677



ORDER FORM

Mail to: Fax (613) 951-1584
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

(Please print)

Company _____

Department _____

Attention _____ Title _____

Address _____

City _____ Province _____ Country _____

Postal Code _____ Tel. _____

Client Reference Number _____

METHOD OF PAYMENT

☐ Purchase Order Number (please enclose) _____

☐ Payment enclosed \$ _____

☐ Charge to my:

☐ MASTERCARD

☐ VISA

☐ Statistics Canada

Account Number _____

Expiry Date _____

☐ Bill me later (Max. \$500)

Signature _____

Catalogue No.	Title	Issue	Quantity	Price	Total
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____

Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications.
Canadian Clients pay in Canadian funds. Foreign clients pay in US \$, drawn on a US bank.

PF
03077

For faster service

 **1-800-267-6677** 

MasterCard and
Visa accounts

Français au verso

BON DE COMMANDE

Postez à: Télécopieur: (613) 951-1584
Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario), K1A 0T6

(Caractères d'imprimerie s.v.p.)

Organisme _____

Service _____

a/s de _____ Fonction _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____ Pays _____

Code postal _____ Tél. _____

Numéro de référence du client _____

MODE DE PAIEMENT

☐ Numéro de la commande (inclure s.v.p.) _____

☐ Paiement inclus \$ _____

☐ Portez à mon compte:

☐ MASTERCARD

☐ VISA

☐ Statistique Canada

N° de compte _____

Date d'expiration _____

☐ Facturez-moi plus tard (max. 500 \$)



Signature _____

N° au catalogue	Titre	Édition	Quantité	Prix	Total
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____

Le cheque ou mandat-poste doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications
Les clients canadiens paient en dollars canadiens; les clients à l'étranger paient en \$ US, tirés sur une banque américaine

PF
03077

Pour un service
plus rapide, composez

 **1-800-267-6677** 

Comptes
MasterCard et Visa

English on reverse

BON DE COMMANDE		Numéro de référence du client _____			
Postez à: Vente des publications Statistique Canada Ottawa (Ontario), K1A 0T6 (Caractères d'imprimerie s.v.p.) Organisme _____ Service _____ a/s de _____ Fonction _____ Adresse _____ Ville _____ Province _____ Pays _____ Code postal _____ Tél. _____		MODE DE PAIEMENT <input type="checkbox"/> Numéro de la commande (inclure s.v.p.) _____ <input type="checkbox"/> Paiement inclus _____ \$ <input type="checkbox"/> Portez à mon compte: <input type="checkbox"/> MASTERCARD <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> Statistique Canada N° de compte _____ Date d'expiration _____ <input type="checkbox"/> Facturez-moi plus tard (max. 500 \$) Signature _____			
N° au catalogue	Titre	Édition	Quantité	Prix	Total
<i>Le chèque ou mandat-poste doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications. Les clients canadiens paient en dollars canadiens; les clients à l'étranger paient en \$ US, tirés sur une banque américaine.</i>				PF 03077	
Pour un service plus rapide, composez		☎ 1-800-267-6677 ☎			
		Comptes MasterCard et Visa			

English on reverse

ORDER FORM		Client Reference Number _____			
Mail to: Publication Sales Statistics Canada Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (Please print) Company _____ Department _____ Attention _____ Title _____ Address _____ City _____ Province _____ Country _____ Postal Code _____ Tel. _____		METHOD OF PAYMENT <input type="checkbox"/> Purchase Order Number (please enclose) _____ <input type="checkbox"/> Payment enclosed _____ \$ <input type="checkbox"/> Charge to my: <input type="checkbox"/> MASTERCARD <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> Statistics Canada Account Number _____ Expiry Date _____ <input type="checkbox"/> Bill me later (Max. \$500) Signature _____			
Catalogue No.	Title	Issue	Quantity	Price	Total
<i>Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications Canadian clients pay in Canadian funds. Foreign clients pay in US \$, drawn on a US bank.</i>				PF 03077	
For faster service		☎ 1-800-267-6677 ☎			
		MasterCard and Visa accounts			

Français au verso

THE NEWS BEHIND THE NUMBERS

The 1986 Census Data Base collected the numbers on Canadians – but what do they mean to you? The *FOCUS ON CANADA* Series analyses the issues that emerged from the Census results, in an easy-to-read style.

FOCUS ON CANADA looks at the issues affecting Canada's seniors and its youth, its ethnic and aboriginal communities; its regions in the far north and the industrial south.

And there's much more to keep you informed – and enlightened. Each publication is bilingual, and costs \$10 in Canada (US\$11 in other countries). Order the full set of 16 for a comprehensive reference tool for home, school or office.

CE QUI SE CACHE DERRIÈRE LES CHIFFRES

La base de données du recensement de 1986 renferme des chiffres sur les Canadiens. Mais que signifient-ils? La série *LE CANADA À L'ÉTUDE* analyse les questions qui proviennent des résultats du recensement, et ce, dans un style accessible.

LE CANADA À L'ÉTUDE examine les questions qui touchent les personnes âgées et les jeunes, les groupes ethniques et les autochtones, les régions éloignées du Grand Nord et la région industrialisée du sud du Canada.

De plus, cette série vous informe et vous éclaire grâce à d'innombrables autres renseignements. Chaque publication est bilingue et se vend 10 \$ au Canada (11 \$ US à l'étranger). Commandez l'ensemble des 16 publications de façon à obtenir un outil de référence par excellence pour la maison, l'école ou le bureau.



To order, write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. For faster service, using VISA or MasterCard, call toll-free.

Please make cheques or money orders payable to the Receiver General for Canada/Publications.

Contact a Regional Reference Centre near you for further information

Call Toll-Free
1-800-267-6677
Téléphonez sans
frais

Vous pouvez commander en écrivant à Vente de publications, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Si vous désirez obtenir un service plus rapide, composez le numéro sans frais et portez votre commande à votre compte VISA ou MasterCard

Veuillez faire vos chèques ou mandats-poste à l'ordre du Receveur général du Canada-Publications

Pour obtenir plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec le centre de consultation régional le plus près de chez vous

No other monthly report on the Canadian Economy has this much to offer

Canadian Economic Observer

The most extensive and timely information source for people who want objective facts and analysis on the Canadian Economy... every month.

Current economic conditions

Brief, "to the point" a current update summary of the economy's performance including trend analyses on employment, output, demand and the leading indicator.

Feature articles

In-depth research on current business and economic issues: business cycles, employment trends, personal savings, business investment plans and corporate concentration.

Statistical summary

Statistical tables, charts and graphs cover national accounts, output, demand, trade, labour and financial markets.

Regional analysis

Provincial breakdowns of key economic indicators.

International overview

Digest of economic performance of Canada's most important trading partners — Europe, Japan and the U.S.

Economic and statistical events

Each month, CEO also publishes a chronology of current events that will affect the economy, and information notes about new products from Statistics Canada.

Consult with an expert

The names and phone numbers of the most appropriate Statistics Canada contacts are provided with each data table in the statistical summary; not only can you read the data and the analysis, you can talk to the experts about it.

The Canadian Economic Observer

(Catalogue no. 11-010) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free at 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

La seule publication à vous offrir autant d'information sur l'économie canadienne

L'Observateur économique canadien

La revue la plus complète et la plus à jour qui soit pour les gens qui désirent des renseignements objectifs et une analyse de l'économie canadienne... chaque mois.

Les conditions économiques actuelles

Résumé bref et incisif de l'actualité économique du mois, comportant l'analyse des tendances de l'emploi, de la production, de la demande et de l'indicateur avancé.

Les études spéciales

Recherche approfondie sur les questions du domaine des affaires et de l'économie : cycles économiques, tendances de l'emploi, épargne personnelle, projets d'investissement et concentration des sociétés.

L'aperçu statistique

Tableaux, graphiques et diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi et des marchés financiers.

L'analyse régionale

Ventilation par province des indicateurs économiques stratégiques.

Le survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les États-Unis.

Événements économiques et statistiques

Chaque mois, L'OEC publie une chronologie des événements qui influenceront l'économie de même que des renseignements sur les nouveaux produits de Statistique Canada.

Consultez un expert

Les noms et numéros de téléphone des personnes-ressources figurent à chaque tableau de l'aperçu statistique; non seulement pouvez-vous lire les données et l'analyse, mais vous pouvez de plus discuter du sujet avec les experts de Statistique Canada.

L'Observateur économique canadien.

(n° 11-010 au catalogue) coûte 220 \$ l'abonnement annuel au Canada, 260 \$ US aux États-Unis et 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



Canada's Balance of International Payments

Third quarter 1990

Balance des paiements internationaux du Canada

Troisième trimestre 1990



Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Balance of Payments Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9050) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montreal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguage et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Division de la balance des paiements,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9050) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télénographe 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)



Statistics Canada

Balance of Payments Division

System of National Accounts

Canada's balance of international payments

Third quarter 1990

Statistique Canada

Division de la balance des paiements

Système de comptabilité nationale

Balance des paiements internationaux du Canada

Troisième trimestre 1990

Published under the authority of the Minister
of Industry, Science and Technology

© Minister of Supply
and Services Canada 1990

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying,
recording or otherwise without prior written
permission of the Minister of Supply and
Services Canada.

December 1990

Canada: \$27.50 per issue,
\$110.00 annually

United States: US\$33.00 per issue,
US\$132.00 annually

Other Countries: US\$38.50 per issue,
US\$154.00 annually

Catalogue 67-001, Vol. 38 No. 3

ISSN 0847-074X

Ottawa

Publication autorisée par le ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1990

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication sous quelque forme ou par
quelque moyen que ce soit, enregistrement
sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique,
ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système
de recouvrement, sans l'autorisation écrite
préalable du ministre des Approvisionnements
et Services Canada.

Décembre 1990

Canada : 27,50 \$ l'exemplaire,
110 \$ par année

États-Unis : 33 \$ US l'exemplaire,
132 \$ US par année

Autres pays : 38,50 \$ US l'exemplaire,
154 \$ US par année

Catalogue 67-001, vol. 38 n° 3

ISSN 0847-074X

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or less than half unit expressed.

NOTE: Data may not add due to rounding.

This publication was prepared under the direction of:

- **Lucie Laliberté**, Director, Balance of Payments Division: 613-951-9050
- **Barry Mersereau**, Acting Chief, Capital Account: 613-951-9052
- **Hugh Henderson**, Chief, Current Account: 613-951-9049
- **Gerard Meagher**, Chief, Systems Development: 613-951-9053
- **Jane Pattison**, Head, Publications: 613-951-3597

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou inférieur à la moitié de l'unité exprimée.

NOTA: La somme des données peut ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Cette publication a été préparée sous la direction de:

- **Lucie Laliberté**, Directrice, Division de la balance des paiements: 613-951-9050
- **Barry Mersereau**, Chef intérimaire, Compte de capital: 613-951-9052
- **Hugh Henderson**, Chef, Compte courant: 613-951-9049
- **Gerard Meagher**, Chef, Développement de systèmes: 613-951-9053
- **Jane Pattison**, Chef, Publications: 613-951-3597

The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in the United Nations publication: *A System of National Accounts* (Studies in Methods, Series F, No. 2 Rev. 3, Statistical Office, Department of Economic and Social Affairs, United Nations, New York, 1968).

Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et la personne morale est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en circulation sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication des Nations Unies intitulée *Système de comptabilité nationale* (Études méthodologiques, série F, n° 2, rév. 3, Bureau de statistique, Département des affaires économiques et sociales, Nations Unies, New York, 1970).

Table of Contents

	Page
Highlights, Third Quarter 1990	7
Current Account, Seasonally Adjusted:	
Merchandise Trade	9
Non-merchandise Transactions	9
Capital Account:	
Canadian Claims on Non-residents	11
Canadian Liabilities to Non-residents	12
Reconciliation of Canada/United States	
Current Account Balance of Payments, 1988 and 1989	14
List of Occasional Articles	59
Reference Publications	61

Table

1. Canada's Balance of International Payments, Not Seasonally Adjusted	16
2. Current Account, Seasonally Adjusted	18
3. Bilateral Account with the United States	20
4. Bilateral Account with the United Kingdom, other EEC, Japan and All Other Countries, Summary	22
5. Merchandise Trade, Volume and Price Indices	32
6. Merchandise Trade, Balance of Payments Adjustments to Trade on Customs Basis	32
7. Investment Income, Receipts and Payments, by Direct Investment and Other Investments	32
8. Investment Income, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States	34
9. Transfers, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States	34
10. Direct Investment Transactions, by Industry and Geographic Area	36
11. Portfolio Transactions in Foreign Securities, by Type and Geographic Area	36

Table des matières

	Page
Faits saillants, troisième trimestre 1990	7
Compte courant, après désaisonnalisation:	
Commerce de marchandises	9
Invisibles	9
Compte de capital:	
Créances canadiennes sur les non-résidents	11
Engagements canadiens à l'égard des non-résidents	12
Rapprochement des statistiques de la balance des paiements du compte courant Canada/États-Unis, 1988 et 1989	14
Liste des articles parus	59
Publications de référence	61

Tableau

1. Balance des paiements internationaux du Canada, non désaisonnalisé	16
2. Compte courant, désaisonnalisé	18
3. Compte bilatéral avec les États-Unis	20
4. Comptes bilatéraux avec le Royaume-Uni, les autres pays de la CEE, le Japon, et tous les autres pays, sommaire	22
5. Commerce de marchandises, indices de volume et de prix	32
6. Commerce de marchandises, ajustements relevant de la balance des paiements au commerce sur la base des douanes	32
7. Revenus de placements, recettes et paiements, selon les investissements directs et les autres investissements	32
8. Revenus de placements, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis	34
9. Transferts, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis	34
10. Transactions d'investissements directs, par industrie et zone géographique	36
11. Transactions de portefeuille en valeurs étrangères, par catégorie et zone géographique	36

Table of Contents – Concluded

Table	Page
12. Portfolio Transactions in Canadian Bonds, by Geographic Area and Sector	38
13. New Issues of Canadian Bonds, by Currency	38
14. Portfolio Transactions in Canadian Stocks, by Geographic Area	40
15. Transactions in Selected Canadian Money Market Instruments	40
16. Net Official Financing, Official International Reserves and Foreign Currency Borrowings of the Government of Canada	42
17. Government of Canada Loans and Subscriptions, Advances and Repayments, by Type of Claim	42
18. Canadian Chartered Banks, Changes in Foreign Currency Assets and Liabilities Booked in Canada	44
19. Other Capital Transactions, Selected Claims and Liabilities	44
20. Canada's Balance of International Payments with All Countries, Annual Historical Series	46
21. Bilateral Account with the United States, Annual Historical Series	50
22. CANSIM Data Bank Numbers – Canada's Balance of International Payments	54

Table des matières – fin

Tableau	Page
12. Transactions de portefeuille en obligations canadiennes, par zone géographique et secteur	38
13. Nouvelles émissions d'obligations canadiennes, par devise	38
14. Transactions de portefeuille en actions canadiennes, par zone géographique	40
15. Transactions sur certains instruments du marché monétaire canadien	40
16. Financement officiel net, réserves officielles de liquidités internationales et emprunts en devises étrangères du gouvernement du Canada	42
17. Gouvernement du Canada, prêts et souscriptions, avances et repaiements, par catégorie de créances	42
18. Banques à charte canadiennes, transactions en avoirs et engagements libellés en devises étrangères comptabilisés au Canada	44
19. Autres transactions de capital, sélection de créances et engagements	44
20. Balance des paiements internationaux du Canada avec tous les pays, séries chronologiques annuelles	46
21. Compte bilatéral avec les États-Unis, séries chronologiques annuelles	50
22. Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada.	54

Third Quarter 1990

Highlights

The seasonally adjusted current account deficit at \$3.4 billion decreased to its lowest level in the last year and a half. The decline was largely due to a drop in dividend payments from the high level of the second quarter. The relatively high surplus on merchandise trade was maintained although both exports and imports fell. The deficit on international travel reached a new high, but this rise was more than offset by a larger inflow of immigrants' funds to Canada.

Text Table I.

Canada's Balance of International Payments, Summary

Troisième trimestre de 1990

Faits saillants

Le déficit du compte courant après désaisonnalisation s'établit à \$3.4 milliards et tombe à son niveau le plus bas des six derniers trimestres. Cette diminution s'explique principalement par la baisse des paiements de dividendes par rapport à leur niveau élevé du deuxième trimestre. L'excédent relativement élevé du commerce de marchandises persiste, en dépit d'une baisse des exportations et des importations. Le déficit des voyages internationaux atteint un nouveau sommet, mais cet accroissement est neutralisé par l'augmentation des fonds de capitaux d'immigrants au Canada.

Tableau explicatif I.

Balance des paiements internationaux du Canada, sommaire

	1989		1990			1988	1989
	III	IV	I	II	III		
millions of dollars – millions de dollars							
SEASONALLY ADJUSTED – DÉSAISONNALISÉ							
Current account balances – Soldes du compte courant							
Merchandise – Marchandises	+ 1,893	+ 1,275	+ 1,697	+ 3,298	+ 3,200	+ 10,114	+ 7,557
Non-merchandise – Invisibles:							
Services – Services	- 1,805	- 1,975	- 1,967	- 1,962	- 2,141	- 5,682	- 7,229
Investment income ¹ – Revenus de placements ¹	- 5,521	- 5,273	- 5,494	- 7,115	- 6,341	- 18,882	- 22,153
Transfers – Transferts	+ 1,241	+ 1,311	+ 550	+ 1,578	+ 1,843	+ 4,289	+ 5,137
Total non-merchandise – Total des invisibles	- 6,085	- 5,937	- 6,912	- 7,499	- 6,639	- 20,275	- 24,245
Total current account – Total du compte courant	- 4,192	- 4,663	- 5,214	- 4,202	- 3,439	- 10,162	- 16,688
NOT SEASONALLY ADJUSTED – NON-DÉSAISONNALISÉ							
Current account balance – Solde du compte courant	- 2,528	- 4,110	- 8,013	- 3,629	- 873	- 10,162	- 16,688
Capital account² – Compte de capital²							
Canadian claims on non-residents, net flows – Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets:							
Canadian direct investment abroad ¹ – Investissements directs à l'étranger ¹	- 1,182	- 1,645	- 1,221	- 288	- 569	- 7,319	- 4,900
Foreign portfolio securities – Valeurs de portefeuille étrangères	- 2,229	- 196	+ 253	- 267	- 84	- 1,094	- 2,324
Other claims – Autres créances	- 1,367	- 1,278	+ 1,708	- 1,239	- 4,475	- 13,876	- 4,424
Total Canadian claims, net flow – Total des créances canadiennes, flux net	- 4,777	- 3,119	+ 740	- 1,794	- 5,128	- 22,288	- 11,648
Canadian liabilities to non-residents, net flows – Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets:							
Foreign direct investment in Canada ¹ – Investissements directs au Canada ¹	+ 580	+ 2,171	+ 1,055	+ 983	+ 923	+ 4,800	+ 3,400
Canadian portfolio securities – Valeurs de portefeuille canadiennes	+ 6,181	+ 7,256	+ 2,614	+ 2,281	+ 3,162	+ 13,492	+ 20,939
Other liabilities – Autres engagements	- 471	+ 1,661	+ 2,799	+ 6,621	+ 2,744	+ 18,197	+ 9,379
Total Canadian liabilities, net flow – Total des engagements canadiens, flux net	+ 6,289	+ 11,089	+ 6,468	+ 9,884	+ 6,828	+ 36,489	+ 33,719
Total net capital flow – Total des capitaux, flux net	+ 1,512	+ 7,970	+ 7,208	+ 8,090	+ 1,700	+ 14,200	+ 22,070
Statistical discrepancy – Divergence statistique	+ 1,016	- 3,860	+ 805	- 4,461	- 827	- 4,039	- 5,382

¹ Excludes retained earnings – Exclut les bénéfices non répartis

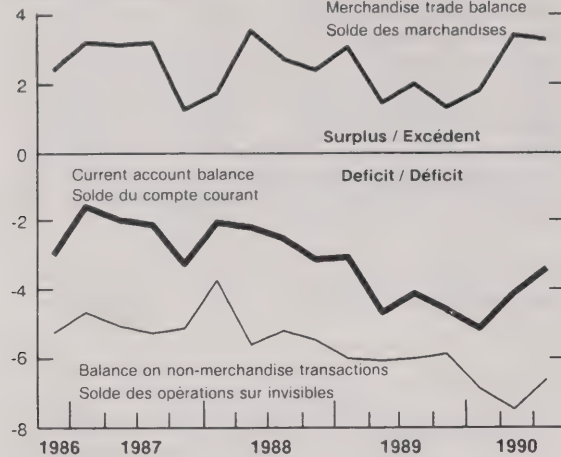
² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. – Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

Chart 1 / Graphique 1

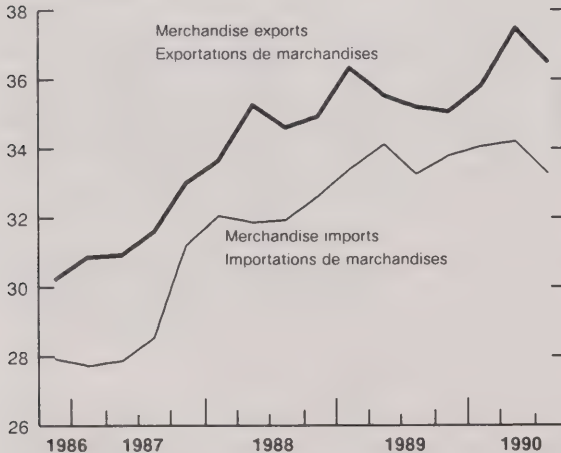
Canada's Balance of International Payments Balance des paiements internationaux du Canada

Current Account / Seasonally Adjusted
Compte courant / Désaisonnalisé

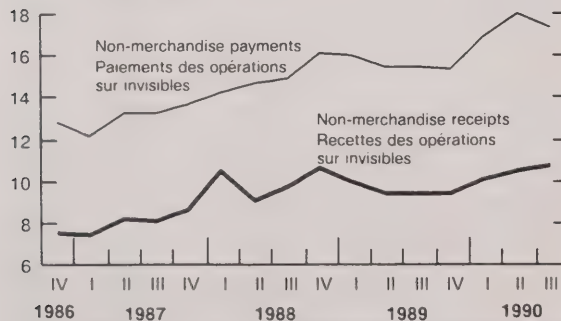
\$ billions / \$ milliards



\$ billions / \$ milliards

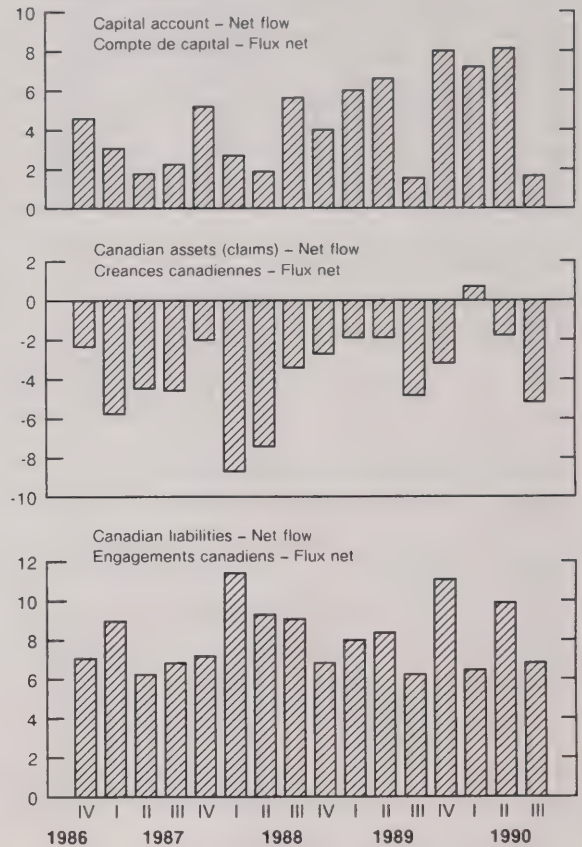


\$ billions - \$ milliards



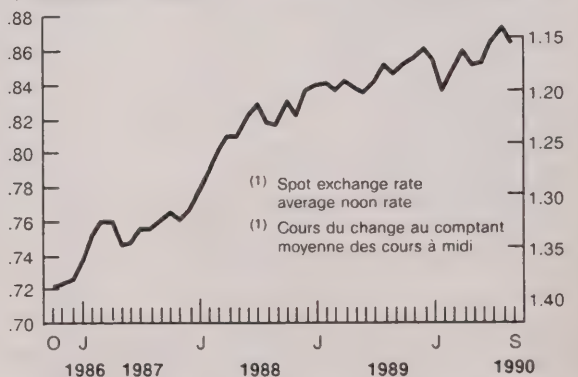
Capital Account / Compte de capital

\$ billions / \$ milliards



Exchange Rates⁽¹⁾ / Cours du change⁽¹⁾

Canadian \$ in U.S. cents U.S. \$ in Canadian cents
\$ canadiens en cents É.-U. \$ É.-U. en cents canadiens



In the capital account, which is not seasonally adjusted, non-residents invested \$5.7 billion in Canadian bonds and money market instruments (principally Government of Canada issues), more than the total invested in the first half of the year. The current quarter net inflow, however, was partly offset by the sharp build-up in official international reserves which reached a record level during the quarter. Although the Canadian dollar appreciated against the United States dollar, it weakened against other major currencies during the quarter.

Current Account, Seasonally Adjusted

Merchandise Trade

The surplus on merchandise trade, at \$3.2 billion, remained relatively high for the second consecutive quarter. In contrast to the previous quarter where both exports and imports increased, the current trade surplus was maintained by a drop in both exports and imports. Geographically, the current surplus was entirely attributable to the United States which more than offset deficits with all other major trading areas.

Merchandise **exports** decreased by 2.7% to \$36.5 billion. This contrasts with advances of 2.1% and 4.8% over the first and second quarters respectively. The decline was widespread among commodities, notably machinery and equipment, agricultural and forest products. Increases were limited to certain energy products, metals and motor vehicles.

Merchandise **imports** also declined by 2.7% to \$33.3 billion following two quarters in which only small increases occurred. The decline in the current quarter centered on machinery and equipment and the auto sector. Purchases of crude oil and metals increased somewhat.

Volume and prices – The decrease in the value of exports in the third quarter (- 2.7%) was almost all due to lower volume (- 2.6%). The decrease in import value (- 2.7%) was also strongly influenced by volume reductions (- 3.3%); increases in price (+ 0.6%) provided somewhat of an offset.

As a result of these stable export prices and some rise in import prices, the **terms of trade** decreased from 105.0 to 104.2.

Non-merchandise Transactions

Non-merchandise transactions resulted in a deficit of \$6.6 billion, down from the high deficit of \$7.5 billion of the previous quarter.

Au compte de capital, qui n'est pas désaisonnalisé, les non-résidents placent pour \$5.7 milliards en obligations et instruments du marché monétaire canadien (principalement des émissions du gouvernement du Canada), soit plus que le montant total placé au cours du premier semestre de l'année. L'entrée nette au troisième trimestre est cependant compensée par la forte augmentation des réserves internationales officielles, qui atteignent un niveau record. Bien que le dollar canadien s'apprécie par rapport au dollar américain, il perd du terrain par rapport aux autres principales devises.

Compte courant, après désaisonnalisation

Commerce de marchandises

L'excédent du commerce de marchandises s'établit à \$3.2 milliards et reste relativement élevé pour le deuxième trimestre consécutif. Contrairement au trimestre précédent, toutefois, l'excédent commercial s'explique par la chute des exportations et des importations. Il est attribuable uniquement au commerce avec les États-Unis, qui devait plus que compenser les déficits nets de toutes les autres principales régions commerciales.

Les **exportations** de marchandises diminuent de 2.7% pour tomber à \$36.5 milliards, alors qu'on avait observé des progressions de 2.1% et de 4.8% respectivement au cours du premier et du deuxième trimestre de l'année. La baisse est générale du côté des marchandises, notamment les machines et le matériel, les produits de l'agriculture et de la forêt. Les augmentations se limitent à quelques produits énergétiques, aux métaux et aux véhicules automobiles.

Les **importations** de marchandises diminuent également de 2.7% pour tomber à \$33.3 milliards, après deux trimestres de faibles augmentations. La diminution au troisième trimestre de 1990 touche principalement les machines et le matériel et le secteur de l'automobile. Les achats de pétrole brut et de métaux augmentent quelque peu.

Volume et prix – La diminution de la valeur des exportations au troisième trimestre (- 2.7%) s'explique presque uniquement par la baisse du volume (- 2.6%). La diminution de la valeur des importations (- 2.7%) est également fortement influencée par celle du volume (- 3.3%), l'augmentation des prix (+ 0.6%) venant compenser quelque peu ces mouvements.

En raison de la stabilité des prix à l'exportation et de l'augmentation quelconque de ceux à l'importation, les **termes de l'échange** diminuent pour passer de 105.0 à 104.2.

Invisibles

Les opérations sur invisibles laissent un déficit de \$6.6 milliards, inférieur au déficit élevé de \$7.5 milliards du trimestre précédent.

The decline in dividend payments abroad from their high level of the previous quarter was a leading factor in reducing the **investment income** deficit from \$7.1 billion to \$6.3 billion. The deficit on dividends decreased from \$1.9 billion to \$1.2 billion; the deficit on interest payments remained unchanged at \$5.2 billion.

The surplus on **unilateral transfers** increased by \$0.3 billion to \$1.8 billion, the result of higher net flows of migrants' funds, chiefly immigrants' funds from Hong Kong.

The deficit rose to \$2.1 billion for the **services** account as a whole (higher by \$0.2 billion). Within services, the deficit on travel increased by \$0.1 billion to a record \$1.2 billion. Payments rose as receipts were unchanged. Higher net travel payments were made both to the United States and other countries as a whole.

La baisse des paiements de dividendes à l'étranger par rapport à leur niveau élevé du trimestre précédent est une des causes principales de la diminution du déficit **des revenus de placements**, qui passe de \$7.1 milliards à \$6.3 milliards. Le déficit des dividendes baisse pour passer de \$1.9 milliard à \$1.2 milliard. Le déficit des paiements d'intérêts reste inchangé à \$5.2 milliards.

L'excédent des **transferts unilatéraux** s'accroît de \$0.3 milliard pour atteindre \$1.8 milliard, à cause de l'augmentation des flux nets de capitaux de migrants, principalement des capitaux d'immigrants de Hong Kong.

Le déficit passe à \$2.1 milliards pour le compte des **services** dans son ensemble (+ \$0.2 milliard). S'agissant des services, le déficit au titre du tourisme augmente de \$0.1 milliard pour atteindre le niveau record de \$1.2 milliard. Les paiements sont à la hausse, tandis que les recettes restent inchangées. L'augmentation des paiements touristiques nets s'est dirigée à la fois vers les États-Unis et les autres pays dans leur ensemble.

Capital Account

Canadian Claims on Non-residents

In the third quarter of 1990, the net outflow resulting from an increase in Canada's claims on non-residents reached its highest level in the last two years, largely as a result of a sharp rise in official international reserves. Direct investment activity abroad, however, remained subdued as residents continued to place only small amounts abroad.

Canada's international reserves soared to a record level during the third quarter producing a net outflow for the quarter of \$3.5 billion. The build-up occurred in July and August followed by a small decline in September. From a level of some \$5 billion in 1986, the reserves had increased steadily to almost \$20 billion by mid-1988, then stabilized throughout 1989. In 1990, however, the reserves fluctuated, rising erratically from a low of \$16.3 billion in February to a record high of \$21.4 billion in August.

The net outflow on Canadian direct investment abroad amounted to \$569 million. This was almost double the previous quarter but still well below the net outflows recorded in recent years, when there were large acquisitions of interests abroad. The current quarter's net investment was directed primarily to existing enterprises in the United States and Europe. The net outflows were spread across various industries.

In line with the pattern of recent years, residents resumed their investment in foreign stocks, purchasing a net \$473 million in the third quarter, made up of U.S. stocks (\$307 million) and overseas stocks (\$166 million). However, they reduced their holdings of

Compte de capital

Créances canadiennes sur les non-résidents

Au troisième trimestre de 1990, la sortie nette résultant de l'augmentation des créances du Canada sur les non-résidents a atteint son niveau le plus élevé des deux dernières années, principalement à cause d'une forte hausse des réserves internationales officielles. Les investissements directs à l'étranger, toutefois, restent limités, puisque les résidents continuent de placer seulement de faibles montants à l'étranger.

Les réserves internationales du Canada atteignent un niveau record au troisième trimestre, ce qui devait se traduire par une sortie nette de \$3.5 milliards. Cette accumulation a eu lieu en juillet et en août, suivie d'une légère baisse en septembre. S'établissant à quelque \$5 milliards en 1986, les réserves ont augmenté de façon soutenue pour se fixer à presque \$20 milliards au milieu de 1988, et se stabiliser pendant 1989. Toutefois, en 1990, les réserves ont fluctué, passant d'un minimum de \$16.3 milliards en février à un sommet de \$21.4 milliards en août.

La sortie nette au titre des investissements directs canadiens à l'étranger a atteint \$569 millions. Ce montant est presque deux fois supérieur à celui du trimestre précédent, mais est toujours très inférieur aux sorties nettes des dernières années, lorsqu'il y avait eu d'importantes acquisitions d'intérêts à l'étranger. L'investissement net du troisième trimestre de 1990 s'est dirigé principalement vers les entreprises existantes des États-Unis et de l'Europe. Les sorties nettes se sont dirigées vers des branches d'activité très diverses.

Suivant la tendance des dernières années, les résidents ont repris leurs placements en actions étrangères, et ont acheté le montant net de \$473 millions au troisième trimestre, sous la forme d'actions américaines (\$307 millions) et d'actions d'outre-mer (\$166 millions). Ils ont toutefois réduit

Chart 2 / Graphique 2

Canadian Direct Investment Abroad – Gross and Net Flows Investissements canadiens directs à l'étranger – Flux bruts et nets

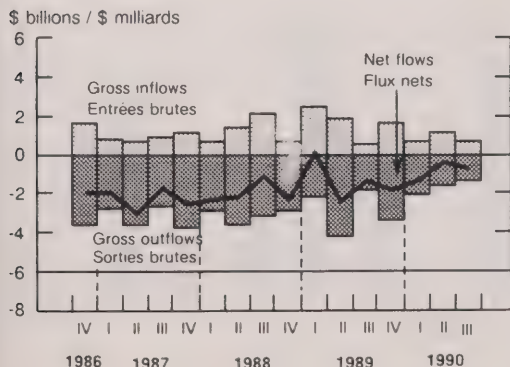
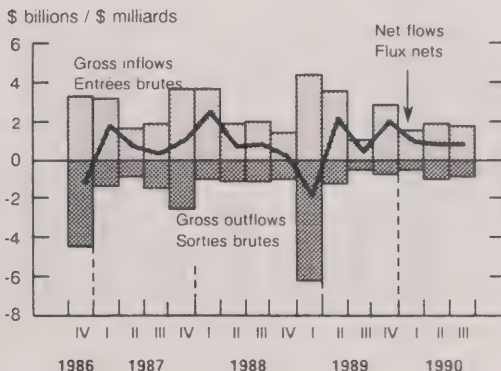


Chart 3 / Graphique 3

Foreign Direct Investment in Canada – Gross and Net Flows Investissements directs étrangers au Canada – Flux bruts et nets



foreign bonds by \$389 million in the third quarter, contrasting with a net investment of \$857 million in the previous quarter. This is a continuation of the fluctuating quarterly pattern of acquisition/divestiture by residents of foreign bonds. A \$1.0 billion net disinvestment of United States government bonds in the current quarter was partially offset by a net investment of almost \$600 million in overseas bonds.

Canadian Liabilities to Non-residents

Among liabilities to non-residents, larger net purchases of Canadian bonds and money market instruments highlighted the third quarter. This was partially offset by a net outflow on Canadian banks' net foreign currency transactions.

Net foreign investment in Canadian bonds amounted to \$3.7 billion in the third quarter, up from an average of \$2.4 billion in the previous two quarters. About two-thirds (\$2.4 billion) of the current quarter's net investment was channelled into the secondary market, in sharp contrast to a net reduction of \$1.2 billion in the previous quarter. On a geographical basis, Japanese and European investors were the principal net buyers accounting for 86% of the net investment in the third quarter. Non-residents increased their holdings of outstanding Government of Canada issues by \$2.7 billion while reducing their holdings of other Canadian issues by some \$300 million. This pattern prevailed in the secondary market throughout 1990 as non-residents have been net buyers of \$2.8 billion of federal government issues while being net sellers of \$1.4 billion of other Canadian

leurs avoirs d'obligations étrangères de \$389 millions au troisième trimestre de 1990, alors qu'il y avait eu un placement net de \$857 millions le trimestre précédent. Ceci marque la poursuite des mouvements trimestriels en dents de scie d'acquisitions et de cessions d'obligations étrangères par les résidents. Un désinvestissement net de \$1.0 milliard d'obligations du gouvernement des États-Unis au troisième trimestre est en partie compensée par un placement net de presque \$600 millions en obligations d'outremer.

Engagements canadiens à l'égard des non-résidents

Du côté des engagements à l'égard des non-résidents, le troisième trimestre se caractérise par une augmentation des achats nets d'obligations et d'instruments du marché monétaire canadien. Cette augmentation est en partie compensée par une sortie nette au chapitre des opérations en devises nettes des banques canadiennes.

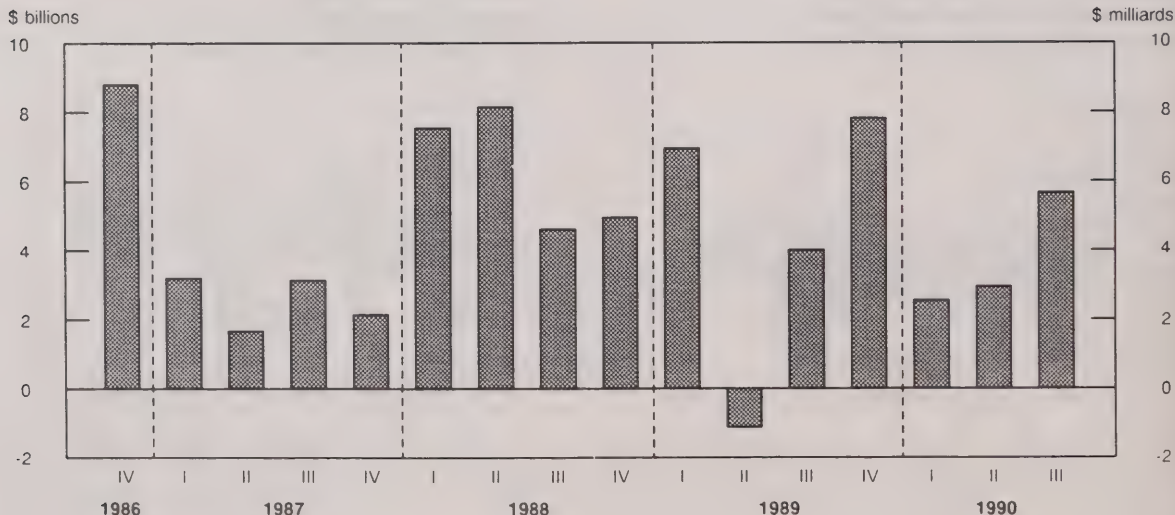
Le placement étranger net en obligations canadiennes atteint \$3.7 milliards au troisième trimestre, comparativement à une moyenne de \$2.4 milliards au cours des deux trimestres précédents. Les deux tiers environ (\$2.4 milliards) du placement net du troisième trimestre se sont dirigés sur le marché secondaire, alors qu'on avait observé une réduction nette de \$1.2 milliard le trimestre précédent. Par région, les investisseurs japonais et européens sont les principaux acheteurs nets et comptent pour 86% du placement net au troisième trimestre. Les non-résidents accroissent leurs avoirs d'émissions du gouvernement du Canada en circulation de \$2.7 milliards, tout en réduisant leurs avoirs d'autres émissions canadiennes de quelque \$300 millions. Cette tendance domine sur le marché secondaire depuis le début de l'année, puisque les non-résidents ont été des acheteurs nets de \$2.8 milliards d'émissions de l'administration fédérale tout en étant des vendeurs nets de \$1.4 milliard d'autres

Chart 4

Foreign Investment in Canadian Bonds and Money Market Instruments

Graphique 4

Investissements étrangers en obligations et effets du marché monétaire canadien



bonds. The shift to federal government issues has been primarily directed to issues with terms of five years and under. The spread on yields between provincial and corporate issues vis-à-vis federal government issues has widened over this period. Total trading activity (sales and purchases) declined to \$58 billion in the third quarter, compared to the record \$62 billion of the previous quarter.

Sales of new Canadian bonds dropped to \$4.4 billion from \$7.0 billion in the second quarter. This partially reflects lower new issue activity in Canada. Provincial governments and their enterprises, who were the major foreign borrowers of \$3.4 billion in the previous quarter, recorded foreign placements of only \$1.2 billion in the current quarter. Additionally, non-residents acquired \$1.7 billion of new Government of Canada domestic issues with the remainder directed to corporate issues. After retirements of \$3.2 billion of bonds held by non-residents, net new issues amounted to \$1.3 billion. At the end of September 1990, non-resident holdings of Canadian bonds amounted to \$172 billion.

Net purchases by non-residents of Government of Canada treasury bills were substantial at \$2.2 billion, contrasting with a net disinvestment in the previous two quarters which totalled \$1.7 billion. The net purchases by non-residents in the current quarter represented 30% of total treasury bill offerings by the Government of Canada. The foreign investment was widespread geographically, except for the United States where net disinvestment continued. However, non-residents sold \$171 million of other Canadian money market paper.

Foreign direct investment in Canada produced a net inflow of \$923 million in the third quarter, bringing to \$3.0 billion the net investment for 1990. The current quarterly net inflow continued to represent funds invested by parent companies for capital formation and working capital purposes. The net direct investment which was widespread geographically and industrially, was led by U.S. investment in Canadian manufacturing.

For the second consecutive quarter, non-residents reduced their holdings of Canadian stocks. They sold \$522 million in the current quarter, almost doubling the net disinvestment of the previous quarter. In the current quarter, U.S. investors were net sellers (\$822 million); European investors were net buyers (\$261 million) – their largest quarterly net increase in the past three years. The gross value of trading with non-residents dipped to \$8.3 billion in the latest quarter, the lowest level of the year. As measured by the TSE 300 Composite Index, Canadian stock prices fell 10% during the quarter, bringing the decline to 20% for 1990.

obligations canadiennes. Le mouvement vers les émissions de l'administration fédérale s'est fait principalement en direction de celles ayant des échéances de cinq ans et moins. L'écart des rendements entre les émissions des provinces et des sociétés par rapport à celles de l'administration fédérale s'est élargi au cours de cette période. L'ensemble des échanges (ventes et achats) diminue pour se fixer à \$58 milliards au troisième trimestre, comparativement à un sommet de \$62 milliards le trimestre précédent.

Les ventes de nouvelles émissions d'obligations canadiennes passent de \$7.0 milliards au deuxième trimestre à \$4.4 milliards au troisième. Cette diminution s'explique en partie par la réduction des nouvelles émissions au Canada. Les administrations provinciales et leurs entreprises, qui étaient les principaux emprunteurs étrangers au deuxième trimestre (\$3.4 milliards), n'enregistrent des placements étrangers que de \$1.2 milliard au troisième trimestre. De plus, les non-résidents achètent pour \$1.7 milliard de nouvelles émissions intérieures du gouvernement du Canada, le reste étant représenté par les émissions des sociétés. Après des remboursements de \$3.2 milliards d'obligations détenues par les non-résidents, les nouvelles émissions nettes atteignent \$1.3 milliard. À la fin de septembre 1990, les avoirs d'obligations canadiennes des non-résidents atteignent \$172 milliards.

Les achats nets de bons du Trésor du gouvernement du Canada par les non-résidents sont appréciables et se fixent à \$2.2 milliards, alors qu'il y a eu un désinvestissement net au cours des deux trimestres précédents d'un total de \$1.7 milliard. Les achats nets des non-résidents au troisième trimestre représentent 30% du total des offres de bons du Trésor par le gouvernement du Canada. Les placements étrangers proviennent de régions très dispersées, à l'exception des États-Unis, où l'on observe encore un désinvestissement net. Les non-résidents vendent, toutefois, pour \$171 millions d'autres effets du marché monétaire canadien.

Les investissements directs étrangers au Canada se traduisent par une entrée nette de \$923 millions au troisième trimestre de 1990, ce qui porte le placement net pour 1990 à \$3.0 milliards. L'entrée nette au troisième trimestre continue de représenter des capitaux investis par les sociétés-mères au titre de la formation de capital et du fonds de roulement. L'investissement direct net, qui provient de régions et de branches très dispersées, est dominé par les investissements américains dans le secteur canadien de la fabrication.

Pour le deuxième trimestre consécutif, les non-résidents réduisent leurs avoirs d'actions canadiennes. Ils vendent pour \$522 millions au troisième trimestre, soit presque le double du désinvestissement net du trimestre précédent. Au troisième trimestre de 1990, les investisseurs américains ont été des vendeurs nets (\$822 millions), alors que les investisseurs européens ont été des acheteurs nets (\$261 millions). Le placement des Européens constitue leur augmentation nette trimestrielle la plus forte des trois dernières années. La valeur brute des échanges avec les non-résidents tombe à \$8.3 milliards au troisième trimestre, son niveau le plus bas de l'année. Mesuré par l'indice composite 300 de la bourse de Toronto, le cours des actions canadiennes perd 10 % au troisième trimestre, ce qui porte la diminution depuis le début de l'année à 20%.

Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1988 and 1989

The results of the 1989 current account reconciliation between Canada and the United States show a current account deficit for Canada of U.S. \$3.1 billion from Canadian sources. The corresponding surplus based on United States data is estimated to be U.S. \$2.9 billion. A complete reconciliation of the investment income account was not achieved because of differences in outstanding bank claims, in reported direct investment income and in services. As the 1989 data are still preliminary, these values may be revised in future years. The revised 1988 bilateral current account estimates show a Canadian deficit of U.S. \$0.4 billion from Canadian sources and a surplus of U.S. \$0.2 billion from United States sources.

A framework used for the reconciliation exercise incorporates components of the official balance of payments presentations published by the two countries. The main adjustments to Canada's presentation consist of: excluding withholding taxes; netting of service transactions with affiliates (which are recorded on a gross basis in the official series); grossing of investment income transactions of banks (which are recorded on a net basis in the official series); and reclassifying some transportation related accounts from business services to transportation. The main adjustments to the United States presentation consist of: excluding reinvested earnings of incorporated affiliates; grossing of transfer transactions (which are recorded on a net basis in the official series); and reclassifying the inland freight account from merchandise to services. The study incorporates the results of the merchandise trade reconciliation agreed to by Statistics Canada and the U.S. Bureau of the Census.

Statistical findings resulting from the reconciliation are being incorporated, wherever possible, in the official series of Canada and the United States. Some series are not fully integrated into the regularly published data as the methodological and statistical differences make it difficult to establish the best series and may impact on the data with third countries.

The reconciled data provide a statistical basis to facilitate bilateral discussions affecting the current account of the Canadian/United States economic transactions. The official data are, however, more appropriate for the analysis of the position of the United States in the total Canadian balance of payments with all countries, where Canadian concepts are applied consistently to all geographical areas.

Rapprochement des statistiques de la balance des paiements du compte courant Canada/États-unis, 1988 et 1989

Les résultats du travail de rapprochement du compte courant entre le Canada et les États-Unis font ressortir en 1989 un déficit au compte courant pour le Canada de \$3.1 milliards É.-U. sur la base de sources canadiennes. L'excédent correspondant est de É.-U. \$2.9 milliard en se basant sur les sources américaines. Une réconciliation complète du compte de revenu de placement n'a pas été faite à cause de différences au niveau des encours bancaires, des revenus d'investissement direct et des services. Comme les données de 1989 sont encore provisoires, ces chiffres peuvent être révisés au cours des années ultérieures. Les estimations bilatérales, révisées de 1988 donnent des déficits canadiens de É.-U. \$0.4 milliards à partir des sources canadiennes et un de \$0.2 milliards à partir des sources américaines.

Le cadre conceptuel utilisé dans l'exercice de réconciliation inclut des composantes des présentations publiées de la balance des paiements des deux pays. Les principaux ajustements apportés aux données publiées par le Canada sont les suivants: l'exclusion des retenues fiscales; la comptabilisation des transactions sur les services sur une base nette (les séries publiées le sont sur une base brute); la reclassification de certains comptes reliés au transport au niveau des transport plutôt que des services commerciaux. Les principaux ajustements aux données publiées par les États-Unis concernent: l'exclusion des bénéfices non répartis des filiales incorporées; la comptabilisation des opérations de transferts sur une base brute (les séries publiées sont comptabilisées sur une base nette); la reclassification du compte de transport intérieur au niveau des services plutôt que des marchandises. L'étude incorpore les résultats de la réconciliation du commerce de marchandises obtenus par Statistique Canada et le U.S. Bureau of the Census.

Les faits statistiques révélés par le rapprochement sont incorporés dans la mesure du possible dans les séries publiées du Canada et des États-Unis. D'autres séries, cependant, ne sont pas incorporées entièrement aux données publiées du fait que ces différences de méthodologie et de statistique ne permettant pas facilement de déterminer les meilleures séries et pourraient affecter les données avec des pays tiers.

Les données rapprochées constituent une base statistique qui permet de mener des discussions bilatérales touchant le compte courant des opérations économiques entre le Canada et les États-Unis. Les données publiées normalement sont, cependant, suffisantes pour l'analyse de la position des États-Unis dans la balance des paiements du Canada, lorsque les concepts canadiens sont appliqués de façon cohérente à toutes les régions.

Text Table II.

Canada/United States Current Account, 1988 and 1989

Tableau explicatif II.

Compte courant Canada/États-Unis, 1988 et 1989

	Published data			Reconciled data	
	Chiffres publiés			Chiffres après rapprochement	
	Canada	Canada	U.S. É.-U.	Canada	U.S. É.-U.
	billions of Canadian dollars	billions of U.S. dollars			
	milliards de dollars canadiens	milliards de dollars É.-U.			
1988					
Canadian receipts/United States payments – Recettes du Canada/paiements des États-Unis:					
Merchandise – Marchandises	102.6	83.4	84.7	82.7	82.7
Non-merchandise – Non-marchandises	19.3	15.6	12.4	13.8	14.1
Services	12.2	9.9	6.7	8.1	8.2
Investment income – Revenus de placements	5.0	4.1	5.3	5.0	5.2
Transfers – Transferts	2.1	1.7	0.3	0.7	0.7
Total	121.9	99.0	97.1	96.5	96.8
Canadian payments/United States receipts – Paiements du Canada/recettes des États-Unis:					
Merchandise – Marchandises	88.4	71.8	74.3	71.6	71.6
Non-merchandise – Non-marchandises	33.2	27.0	24.5	25.3	25.4
Services	16.3	13.3	10.0	11.8	11.9
Investment income – Revenus de placements	16.3	13.2	14.6	13.1	13.1
Transfers – Transferts	0.6	0.5	–	0.4	0.4
Total	121.6	98.8	98.9	96.9	97.0
Balances: ¹					
Merchandise – Marchandises	+ 14.2	+ 11.5	- 10.4	+ 11.1	- 11.1
Non-merchandise – Non-marchandises	- 13.9	- 11.3	+ 12.2	- 11.5	+ 11.3
Current account balance – Solde du compte courant	+ 0.3	+ 0.2	+ 1.8	- 0.4	+ 0.2
1989					
Canadian receipts/United States payments – Recettes du Canada/paiements des États-Unis:					
Merchandise – Marchandises	106.1	89.6	89.4	88.2	88.2
Non-merchandise – Non-marchandises	17.7	14.9	12.2	13.2	13.2
Services	12.1	10.2	6.6	8.1	8.2
Investment income – Revenus de placements	3.6	3.1	5.2	4.3	4.3
Transfers – Transferts	1.9	1.6	0.4	0.7	0.7
Total	123.8	104.5	101.6	101.3	101.3
Canadian payments/United States receipts – Paiements du Canada/recettes des États-Unis:					
Merchandise – Marchandises	93.5	78.9	79.7	78.5	78.5
Non-merchandise – Non-marchandises	33.1	27.9	25.4	25.8	25.7
Services	17.9	15.1	11.2	13.2	13.2
Investment income – Revenus de placements	14.6	12.3	14.1	12.2	12.1
Transfers – Transferts	0.6	0.5	–	0.4	0.4
Total	126.6	106.9	105.1	104.4	104.3
Balances: ¹					
Merchandise – Marchandises	+ 12.6	+ 10.7	- 9.7	+ 9.6	- 9.6
Non-merchandise – Non-marchandises	- 15.4	- 13.0	+ 13.2	- 12.7	+ 12.5
Current account balance – Solde du compte courant	- 2.8	- 2.4	+ 3.5	- 3.1	+ 2.9

¹ The presentation differs from that of previous years because the United States published data include earnings of direct investors (previously were shown on a remitted basis for Reconciliation purposes.)

¹ La présentation diffère des années précédentes à cause des données américaines publiées incluent les revenus des investisseurs directs alors qu'on les présentait antérieurement sur une base de "remise" aux fins du rapprochement.

Table 1. Canada's Balance of International Payments, Not Seasonally Adjusted

		1988				1989			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
CURRENT ACCOUNT									
Receipts									
1	Merchandise exports	33,731	36,444	32,679	35,580	35,956	37,208	32,907	36,014
	Non-merchandise								
	Services:								
2	Travel	823	1,750	3,121	1,200	873	1,851	3,294	1,211
3	Freight and shipping	1,194	1,325	1,233	1,333	1,189	1,306	1,289	1,240
4	Business services	1,750	1,785	1,708	1,705	1,777	1,870	1,876	1,849
5	Government transactions	138	145	190	145	135	153	175	140
6	Other services	361	120	116	154	154	124	104	154
7	Total services	4,266	5,125	6,369	4,536	4,128	5,304	6,737	4,597
8	Investment income ¹	3,019	1,979	2,397	3,924	2,127	2,211	1,875	2,286
9	Transfers	1,528	2,018	2,508	1,880	2,104	2,124	2,657	1,848
10	Total non-merchandise receipts	8,814	9,122	11,273	10,341	8,359	9,639	11,269	8,731
11	Total receipts	42,545	45,567	43,952	45,921	44,315	46,847	44,176	44,746
Payments									
12	Merchandise imports	32,903	33,165	30,215	32,037	33,540	36,079	31,605	33,304
	Non-merchandise								
	Services:								
13	Travel	2,601	2,471	2,575	1,984	2,857	2,774	2,887	2,198
14	Freight and shipping	1,073	1,223	1,190	1,195	1,120	1,359	1,266	1,394
15	Business services	2,421	2,605	2,572	2,606	2,566	2,697	2,655	2,718
16	Government transactions	345	236	276	243	329	248	290	256
17	Other services	98	88	79	98	103	92	83	102
18	Total services	6,537	6,622	6,693	6,126	6,975	7,171	7,181	6,669
19	Investment income ¹	6,869	6,725	6,445	10,162	8,249	7,292	6,999	8,111
20	Transfers	940	833	1,002	870	991	916	919	771
21	Total non-merchandise payments	14,347	14,180	14,140	17,158	16,215	15,379	15,099	15,551
22	Total payments	47,250	47,346	44,355	49,195	49,754	51,458	46,704	48,855
Balances									
23	Merchandise	+ 828	+ 3,279	+ 2,463	+ 3,543	+ 2,416	+ 1,129	+ 1,302	+ 2,710
24	Non-merchandise	- 5,533	- 5,058	- 2,867	- 6,817	- 7,855	- 5,740	- 3,830	- 6,820
25	Total current account	- 4,705	- 1,779	- 404	- 3,274	- 5,439	- 4,611	- 2,528	- 4,110
CAPITAL ACCOUNT ²									
Canadian claims on non-residents, net flows									
26	Canadian direct investment abroad ¹	- 2,190	- 2,050	- 976	- 2,103	+ 248	- 2,320	- 1,182	- 1,645
	Portfolio securities:								
27	Foreign bonds	+ 521	- 889	+ 294	-	- 521	+ 447	- 1,366	- 116
28	Foreign stocks	- 335	- 50	- 441	- 195	+ 413	- 239	- 863	- 79
	Government of Canada assets:								
29	Official international reserves	- 5,521	- 4,520	+ 1,792	- 1,202	- 189	+ 236	- 410	+ 18
30	Loans and subscriptions	- 33	+ 102	- 75	- 542	- 92	- 121	- 101	- 669
31	Non-bank deposits abroad	- 361	+ 1,477	- 3,270	+ 1,901	- 1,645	+ 1,343	+ 84	+ 497
32	Other claims	- 841	- 1,478	- 705	- 598	- 121	- 1,190	- 939	- 1,123
33	Total Canadian claims, net flow	- 8,760	- 7,408	- 3,382	- 2,738	- 1,908	- 1,845	- 4,777	- 3,119
Canadian liabilities to non-residents, net flows									
34	Foreign direct investment in Canada ¹	+ 2,604	+ 853	+ 944	+ 399	- 1,682	+ 2,332	+ 580	+ 2,171
	Portfolio securities:								
35	Canadian bonds	+ 3,347	+ 4,669	+ 5,330	+ 2,525	+ 5,714	+ 439	+ 4,741	+ 6,174
36	Canadian stocks	- 739	- 165	- 600	- 874	+ 690	+ 659	+ 1,440	+ 1,082
37	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	+ 1,325	- 3,248	+ 5,012	- 173	- 4,124	+ 5,626	- 2,692	- 1,303
	Money market instruments:								
38	Government of Canada paper	+ 2,985	+ 3,235	- 515	+ 1,418	+ 2,300	- 1,717	- 854	+ 755
39	Other paper	+ 1,201	+ 202	- 204	+ 969	- 1,083	+ 167	+ 117	+ 852
40	Allocation of Special Drawing Rights	-	-	-	-	-	-	-	-
41	Other liabilities	+ 727	+ 3,715	- 954	+ 2,502	+ 6,130	+ 891	+ 2,957	+ 1,358
42	Total Canadian liabilities, net flow	+ 11,451	+ 9,261	+ 9,012	+ 6,765	+ 7,944	+ 8,398	+ 6,289	+ 11,089
43	Total capital account, net flow	+ 2,691	+ 1,853	+ 5,629	+ 4,027	+ 6,036	+ 6,553	+ 1,512	+ 7,970
44	STATISTICAL DISCREPANCY	+ 2,014	- 74	- 5,225	- 753	- 597	- 1,941	+ 1,016	- 3,860

¹ Excludes retained earnings.² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 1. Balance des paiements internationaux du Canada, non désaisonnalisé

1990				1987	1988	1989	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
COMPTE COURANT							
Recettes							
35,526	38,854	34,258		126,226	138,435	142,085	1
							Exportations de marchandises
							Invisibles
							Services:
880	1,930	3,368		6,299	6,894	7,232	Voyages
1,277	1,403	1,270		4,740	5,085	5,024	Transports
1,894	2,028	1,988		6,379	6,948	7,372	Services commerciaux
162	162	182		599	618	603	Opérations gouvernementales
162	131	116		512	751	536	Autres services
4,374	5,654	6,924		18,529	20,296	20,766	Total des services
1,996	2,323	2,088		8,056	11,319	8,499	Revenus de placements ¹
2,043	2,710	3,881		5,429	7,935	8,734	Transferts
8,413	10,687	12,893		32,013	39,550	37,999	Total des recettes au titre des invisibles
43,940	49,541	47,151		158,239	177,985	180,083	Total des recettes
Paiements							
34,904	35,516	31,370		115,119	128,321	134,528	12
							Importations de marchandises
							Invisibles
							Services:
3,243	3,078	3,223		8,828	9,631	10,716	Voyages
1,245	1,391	1,328		4,817	4,681	5,140	Transports
2,632	2,833	2,781		9,597	10,204	10,636	Services commerciaux
346	260	304		1,161	1,100	1,123	Opérations gouvernementales
108	97	87		345	362	380	Autres services
7,574	7,659	7,723		24,748	25,978	27,996	Total des services
7,635	8,861	7,700		24,226	30,202	30,652	Revenus de placements ¹
1,840	1,134	1,231		3,314	3,646	3,597	Transferts
17,049	17,654	16,654		52,288	59,825	62,244	Total des paiements au titre des invisibles
51,953	53,170	48,024		167,407	188,146	196,772	Total des paiements
Soldes							
+ 622	+ 3,338	+ 2,888		+ 11,107	+ 10,114	+ 7,557	Marchandises
- 8,635	- 6,967	- 3,761		- 20,275	- 20,275	- 24,245	Invisibles
- 8,013	- 3,629	- 873		- 9,168	- 10,162	- 16,688	Total du compte courant
COMPTE DE CAPITAL²							
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets							
- 1,221	- 288	- 569		- 8,681	- 7,319	- 4,900	Investissements directs à l'étranger ¹
							Valeurs de portefeuille:
+ 365	- 857	+ 389		- 874	- 74	- 1,556	Obligations étrangères
- 112	+ 590	- 473		- 1,067	- 1,020	- 768	Actions étrangères
+ 2,591	+ 123	- 3,470		- 4,461	- 9,451	- 346	Actif du gouvernement du Canada
+ 121	- 719	- 186		- 528	- 548	- 982	Réserves officielles de change
- 117	- 163	- 421		+ 968	- 253	+ 278	Prêts et souscriptions
- 887	- 479	- 397		- 2,175	- 3,623	- 3,374	Dépôts non bancaires à l'étranger
+ 740	- 1,794	- 5,128		- 16,819	- 22,288	- 11,648	Autres créances
							Total des créances canadiennes, flux net
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets							
+ 1,055	+ 983	+ 923		+ 4,401	+ 4,800	+ 3,400	Investissements directs au Canada ¹
							Valeurs de portefeuille:
+ 2,239	+ 2,568	+ 3,684		+ 7,624	+ 15,871	+ 17,069	Obligations canadiennes
+ 375	- 288	- 522		+ 6,640	- 2,379	+ 3,871	Actions canadiennes
+ 2,396	+ 4,699	- 1,365		+ 2,900	+ 2,917	- 2,492	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³
							Effets du marché monétaire
- 716	- 934	+ 2,159		+ 1,308	+ 7,123	+ 484	Effets du gouvernement du Canada
+ 1,041	+ 1,297	- 171		+ 1,232	+ 2,168	+ 52	Autres effets
							Allocation de droits de tirage
+ 78	+ 1,558	+ 2,121		+ 4,968	+ 5,990	+ 11,336	Autres engagements
+ 6,468	+ 9,884	+ 6,828		+ 29,073	+ 36,489	+ 33,719	Total des engagements canadiens, flux net
+ 7,208	+ 8,090	+ 1,700		+ 12,254	+ 14,200	+ 22,070	Total du compte de capital, flux net
+ 805	- 4,461	- 827		- 3,087	- 4,039	- 5,382	DIVERGENCE STATISTIQUE

¹ Exclut les bénéfices non répartis² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net

Table 2. Current Account, Seasonally Adjusted

No.		1988				1989	
		I	II	III	IV	I	II
millions of dollars							
Receipts							
1	Merchandise exports	33,647	35,250	34,593	34,944	36,335	35,548
	Non-merchandise						
	Services:						
2	Travel	1,733	1,672	1,687	1,802	1,814	1,781
3	Freight and shipping	1,268	1,269	1,212	1,335	1,257	1,251
4	Business services	1,766	1,727	1,704	1,751	1,792	1,811
5	Government transactions	148	150	163	156	147	156
6	Other services	290	142	173	147	124	135
7	Total services	5,205	4,959	4,940	5,192	5,134	5,136
	Investment income ¹ :						
8	Interest	1,013	1,027	1,191	1,336	1,311	1,327
9	Dividends	2,373	976	1,464	1,939	977	886
10	Total investment income	3,386	2,003	2,655	3,275	2,288	2,214
	Transfers:						
11	Inheritances and immigrants' funds	1,179	1,360	1,447	1,437	1,707	1,473
12	Personal and institutional remittances	209	212	212	210	214	217
13	Canadian withholding tax	410	424	412	424	544	341
14	Total transfers	1,798	1,995	2,071	2,071	2,466	2,031
15	Total non-merchandise receipts	10,389	8,958	9,666	10,538	9,889	9,381
16	Total receipts	44,036	44,208	44,259	45,482	46,224	44,929
Payments							
17	Merchandise imports	32,002	31,799	31,932	32,589	33,357	34,138
	Non-merchandise						
	Services:						
18	Travel	2,288	2,376	2,431	2,537	2,518	2,658
19	Freight and shipping	1,206	1,148	1,178	1,149	1,256	1,281
20	Business services	2,471	2,539	2,595	2,599	2,636	2,627
21	Government transactions	294	264	274	268	279	276
22	Other services	89	90	91	92	94	94
23	Total services	6,348	6,417	6,568	6,645	6,783	6,937
	Investment income ¹ :						
24	Interest	5,189	5,341	5,499	5,634	6,111	6,177
25	Dividends	1,680	2,065	1,917	2,877	2,070	1,502
26	Total investment income	6,869	7,406	7,416	8,511	8,181	7,679
	Transfers:						
27	Inheritances and emigrants' funds	99	100	101	102	103	104
28	Personal and institutional remittances	224	223	225	226	237	237
29	Official contributions	574	444	562	546	607	510
30	Foreign withholding tax	54	54	57	55	58	57
31	Total transfers	951	822	944	929	1,004	908
32	Total non-merchandise payments	14,168	14,645	14,929	16,085	15,968	15,524
33	Total payments	46,169	46,443	46,861	48,673	49,325	49,661
Balances							
34	Merchandise	+ 1,646	+ 3,452	+ 2,661	+ 2,355	+ 2,978	+ 1,411
	Non-merchandise:						
35	Services	- 1,143	- 1,458	- 1,628	- 1,453	- 1,649	- 1,801
36	Investment income ¹	- 3,482	- 5,403	- 4,761	- 5,236	- 5,893	- 5,465
37	Transfers	+ 847	+ 1,173	+ 1,126	+ 1,143	+ 1,462	+ 1,124
38	Total non-merchandise	- 3,779	- 5,687	- 5,263	- 5,547	- 6,080	- 6,142
39	Total current account	- 2,133	- 2,235	- 2,602	- 3,191	- 3,102	- 4,732

¹ Excludes retained earnings.

Tableau 2. Compte courant désaisonnalisé

1989		1990				Nº
III	IV	I	II	III	IV	
millions de dollars						
Recettes						
35,161	35,040	35,769	37,475	36,466	Exportations de marchandises invisibles	1
1,806	1,831	1,833	1,861	1,855	Services:	
1,271	1,242	1,340	1,337	1,281	Voyages	2
1,872	1,899	1,910	1,964	1,984	Transports	3
149	150	172	164	158	Services commerciaux	4
143	135	129	142	159	Opérations gouvernementales	5
5,240	5,256	5,383	5,468	5,437	Autres services	6
					Total des services	7
1,263	1,194	1,297	1,395	1,470	Revenus de placements ¹ :	
746	793	851	881	779	Intérêts	8
2,010	1,987	2,148	2,276	2,250	Dividendes	9
					Total des revenus de placements	10
1,537	1,616	1,762	1,908	2,329	Transferts:	
217	215	225	228	228	Successions et capitaux des immigrants	11
344	307	429	567	407	Versements à des particuliers et institutions	12
2,099	2,138	2,416	2,702	2,964	Retenues fiscales canadiennes	13
					Total des transferts	14
9,348	9,381	9,948	10,446	10,650	Total des recettes au titre des invisibles	15
44,509	44,421	45,717	47,921	47,116	Total des recettes	16
Paiements						
33,268	33,766	34,072	34,178	33,266	Importations de marchandises invisibles	17
2,737	2,803	2,882	2,958	3,057	Services:	
1,260	1,343	1,374	1,318	1,330	Voyages	18
2,668	2,706	2,704	2,761	2,791	Transports	19
286	282	291	293	299	Services commerciaux	20
95	97	98	99	100	Opérations gouvernementales	21
7,045	7,231	7,350	7,429	7,578	Autres services	22
					Total des services	23
6,276	6,224	6,548	6,641	6,652	Revenus de placements ¹ :	
1,255	1,037	1,095	2,750	1,939	Intérêts	24
7,531	7,260	7,643	9,391	8,591	Dividendes	25
					Total des revenus de placements	26
104	105	320	346	394	Transferts:	
239	241	252	252	254	Successions et capitaux des émigrants	27
457	422	1,231	465	412	Versements à des particuliers et institutions	28
58	58	63	62	60	Contributions officielles	29
858	827	1,866	1,125	1,121	Retenues fiscales étrangères	30
					Total des transferts	31
15,434	15,318	16,860	17,945	17,289	Total des paiements au titre des invisibles	32
48,701	49,084	50,932	52,123	50,555	Total des paiements	33
Soldes						
+ 1,893	+ 1,275	+ 1,697	+ 3,298	+ 3,200	Marchandises invisibles:	34
- 1,805	- 1,975	- 1,967	- 1,962	- 2,141	Services	35
- 5,521	- 5,273	- 5,494	- 7,115	- 6,341	Revenus de placements ¹	36
+ 1,241	+ 1,311	+ 550	+ 1,578	+ 1,843	Transferts	37
- 6,085	- 5,937	- 6,912	- 7,499	- 6,639	Total au titre des invisibles	38
- 4,192	- 4,663	- 5,214	- 4,202	- 3,439	Total du compte courant	39

¹ Exclut les bénéfices non répartis

Table 3. Bilateral Account with the United States¹

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
CURRENT ACCOUNT								
Receipts								
1 Merchandise exports	25,656	26,886	23,860	26,216	27,066	28,216	24,153	26,658
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	527	1,044	1,971	725	517	1,054	2,006	700
3 Freight and shipping	743	809	723	809	712	784	725	755
4 Business services	1,008	1,037	950	985	1,021	1,078	1,074	1,094
5 Government transactions	48	51	93	54	45	59	78	49
6 Other services	300	85	97	93	90	87	84	90
7 Total services	2,625	3,026	3,834	2,665	2,385	3,062	3,966	2,689
8 Investment income ²	1,647	727	1,326	1,313	817	876	900	1,024
9 Transfers	504	445	447	694	602	421	413	503
10 Total non-merchandise receipts	4,776	4,198	5,607	4,673	3,805	4,359	5,280	4,216
11 Total receipts	30,431	31,084	29,466	30,889	30,871	32,574	29,433	30,874
Payments								
12 Merchandise imports	22,657	23,295	20,347	22,106	23,668	25,499	21,235	23,073
Non-merchandise								
Services:								
13 Travel	1,515	1,568	1,466	1,161	1,783	1,798	1,698	1,331
14 Freight and shipping	737	764	722	735	799	831	742	863
15 Business services	1,675	1,798	1,751	1,806	1,740	1,888	1,834	1,888
16 Government transactions	100	85	89	73	92	89	93	77
17 Other services	79	71	64	78	83	75	67	82
18 Total services	4,107	4,286	4,092	3,853	4,497	4,682	4,435	4,241
19 Investment income ²	3,641	3,257	2,950	6,403	4,212	3,291	3,152	3,932
20 Transfers	145	145	161	145	148	156	170	158
21 Total non-merchandise payments	7,893	7,689	7,203	10,401	8,857	8,129	7,758	8,332
22 Total payments	30,550	30,985	27,550	32,506	32,525	33,628	28,993	31,405
Balances								
23 Merchandise	+ 2,999	+ 3,590	+ 3,513	+ 4,111	+ 3,398	+ 2,717	+ 2,918	+ 3,586
24 Non-merchandise	- 3,117	- 3,491	- 1,596	- 5,728	- 5,052	- 3,770	- 2,478	- 4,116
25 Total current account	- 118	+ 99	+ 1,917	- 1,617	- 1,655	- 1,054	+ 440	- 530
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	- 1,127	- 284	- 1,214	- 1,344	+ 483	- 786	- 661	- 1,304
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	+ 642	- 908	+ 331	+ 52	- 405	+ 512	- 1,169	- 104
28 Foreign stocks	- 89	- 117	- 278	+ 37	+ 383	- 231	- 881	+ 351
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	- 4,000	- 3,087	+ 807	+ 235	- 318	+ 663	+ 438	- 787
30 Loans and subscriptions	+ 1	+ 8	- 14	- 20	+ 1	- 22	- 17	- 13
31 Non-bank deposits abroad	+ 418	+ 431	- 2,312	+ 1,829	- 1,206	+ 878	+ 760	+ 356
32 Other claims	- 758	+ 181	- 374	+ 287	+ 154	- 331	- 135	- 1,118
33 Total Canadian claims, net flow	- 4,913	- 3,775	- 3,054	+ 1,076	- 908	+ 683	- 1,664	- 2,619
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ²	- 322	+ 256	+ 383	- 169	- 596	+ 906	+ 255	+ 673
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	+ 1,661	- 600	+ 1,727	- 124	+ 824	+ 1,462	+ 1,240	- 250
36 Canadian stocks	- 407	- 52	- 548	- 636	+ 847	+ 725	+ 1,433	+ 1,028
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	+ 795	- 2,571	+ 6,442	- 2,816	- 2,757	+ 3,537	- 2,400	- 1,679
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 443	+ 1,245	- 588	+ 969	+ 957	- 734	- 239	- 15
39 Other paper	+ 430	- 162	+ 87	+ 337	- 393	+ 91	+ 319	- 27
40 Other liabilities	+ 22	+ 639	+ 56	+ 1,092	+ 555	+ 287	+ 823	+ 501
41 Total Canadian liabilities, net flow	+ 2,622	- 1,246	+ 7,559	- 1,347	- 563	+ 6,274	+ 1,431	+ 231
42 Total capital account, net flow	- 2,291	- 5,021	+ 4,506	- 271	- 1,471	+ 6,957	- 234	- 2,388
43 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 2,409	+ 4,922	- 6,423	+ 1,888	+ 3,126	- 5,903	- 206	+ 2,918

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.² Excludes retained earnings.³ A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 3. Compte bilatéral avec les États-Unis¹

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
COMPTE COURANT								
Recettes								
26,823	29,200	25,949		96,605	102,617	106,094	Exportations de marchandises	1
							Invisibles	
							Services:	
514	1,083	2,040		4,160	4,267	4,277	Voyages	
802	813	726		2,945	3,083	2,975	Transports	3
1,085	1,192	1,147		3,543	3,979	4,266	Services commerciaux	4
55	64	76		233	245	231	Opérations gouvernementales	5
95	92	95		345	575	352	Autres services	6
2,550	3,243	4,084		11,227	12,150	12,101	Total des services	7
876	810	826		3,449	5,013	3,618	Revenus de placements ²	8
484	592	423		1,674	2,091	1,939	Transferts	9
3,910	4,646	5,333		16,349	19,254	17,659	Total des recettes au titre des invisibles	10
30,733	33,845	31,282		112,954	121,871	123,752	Total des recettes	11
Paieiments								
23,976	25,282	21,121		78,985	88,405	93,476	Importations de marchandises	12
							Invisibles	
							Services	
2,069	2,048	1,918		5,174	5,710	6,610	Voyages	13
887	885	813		3,138	2,958	3,236	Transports	14
1,810	1,995	1,924		6,533	7,030	7,350	Services commerciaux	15
97	94	98		368	347	351	Opérations gouvernementales	16
87	78	71		279	293	307	Autres services	17
4,949	5,100	4,824		15,491	16,338	17,855	Total des services	18
3,313	4,448	3,318		11,701	16,250	14,588	Revenus de placements ²	19
236	259	287		588	597	633	Transferts	20
8,498	9,807	8,428		27,780	33,185	33,076	Total des paieiments au titre des invisibles	21
32,475	35,088	29,549		106,765	121,590	126,551	Total des paieiments	22
Soldes								
+ 2,847	+ 3,918	+ 4,829		+ 17,620	+ 14,213	+ 12,618	Marchandises	23
- 4,588	- 5,161	- 3,095		- 11,432	- 13,932	- 15,417	Invisibles	24
- 1,741	- 1,243	+ 1,734		+ 6,189	+ 281	- 2,799	Total du compte courant	25
COMPTE DE CAPITAL ³								
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets								
- 1,099	- 621	- 270		- 4,969	- 3,968	- 2,268	Investissements directs à l'étranger ²	26
							Valeurs de portefeuille	
+ 60	- 554	+ 726		- 1,231	+ 118	- 1,165	Obligations étrangères	27
+ 4	+ 748	- 207		- 538	- 447	- 378	Actions étrangères	28
..	..	..		- 4,154	- 6,044	- 4	Actif du gouvernement du Canada	
- 111	- 23	- 36		+ 33	- 25	- 51	Réserves officielles de change	29
- 156	- 42	- 292		+ 2,562	+ 366	+ 788	Prêts et souscriptions	30
- 803	+ 487	+ 962		- 718	- 664	- 1,430	Dépôts non bancaires à l'étranger	31
- 2,105	- 6	+ 884		- 9,016	- 10,665	- 4,508	Autres créances	32
							Total des créances canadiennes, flux net	33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets								
+ 552	+ 574	+ 416		+ 1,770	+ 148	+ 1,239	Investissements directs au Canada ²	34
							Valeurs de portefeuille	
+ 1,494	+ 2,702	+ 924		+ 745	+ 2,664	+ 3,276	Obligations canadiennes	35
+ 470	- 164	- 822		+ 3,308	- 1,644	+ 4,033	Actions canadiennes	36
+ 1,597	- 353	+ 1,421		- 1,389	+ 1,850	- 3,299	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴	37
							Effets du marché monétaire	
+ 411	- 603	- 234		- 328	+ 2,069	- 31	Effets du gouvernement du Canada	38
+ 1,714	+ 456	- 443		+ 1,417	+ 692	- 10	Autres effets	39
+ 1,083	+ 373	- 39		+ 2,860	+ 1,809	+ 2,166	Autres engagements	40
+ 7,322	+ 2,985	+ 1,223		+ 8,383	+ 7,588	+ 7,373	Total des engagements canadiens, flux net	41
+ 5,216	+ 2,979	+ 2,108		- 633	- 3,077	+ 2,864	Total du compte de capital, flux net	42
..	..	..		- 5,556	+ 2,796	- 66	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	43

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante² Exclut les bénéfices non répartis³ Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net

Table 4A. Bilateral Account with the United Kingdom¹

No.	1988				1989				
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
millions of dollars									
CURRENT ACCOUNT									
Receipts									
1	Merchandise exports	888	927	804	875	960	921	844	834
Non-merchandise									
Services:									
2	Travel	40	147	242	76	48	158	270	82
3	Freight and shipping	41	49	53	48	43	47	52	44
4	Business services	108	111	110	110	119	128	125	122
5	Government transactions	18	19	20	19	15	16	16	15
6	Other services	6	4	2	6	6	4	2	7
7	Total services	213	331	428	260	231	352	467	270
8	Investment income ²	167	181	123	269	191	228	126	153
9	Transfers	166	204	217	165	172	173	191	190
10	Total non-merchandise receipts	546	715	768	693	594	753	784	612
11	Total receipts	1,434	1,643	1,572	1,568	1,554	1,674	1,628	1,447
Payments									
12	Merchandise imports	1,270	1,227	1,098	1,051	1,188	1,236	947	1,237
Non-merchandise									
Services:									
13	Travel	138	152	270	149	107	189	246	152
14	Freight and shipping	38	62	58	58	35	51	42	59
15	Business services	206	244	246	246	266	236	227	253
16	Government transactions	17	14	18	15	17	14	18	16
17	Other services	4	4	4	5	5	4	4	5
18	Total services	404	476	595	472	430	495	538	484
19	Investment income ²	466	473	492	559	774	687	651	861
20	Transfers	38	40	41	41	40	43	44	44
21	Total non-merchandise payments	908	989	1,129	1,072	1,244	1,225	1,232	1,390
22	Total payments	2,178	2,216	2,227	2,123	2,431	2,461	2,179	2,627
Balances									
23	Merchandise	- 382	- 300	- 294	- 176	- 227	- 314	- 102	- 403
24	Non-merchandise	- 362	- 274	- 361	- 379	- 650	- 472	- 448	- 777
25	Total current account	- 744	- 573	- 655	- 554	- 877	- 786	- 551	- 1,180
CAPITAL ACCOUNT ³									
Canadian claims on non-residents, net flows									
26	Canadian direct investment abroad ²	- 793	- 179	+ 834	- 161	- 423	- 902	- 158	- 159
Portfolio securities:									
27	Foreign bonds	+ 24	+ 21	- 35	- 34	- 95	- 65	- 112	- 58
28	Foreign stocks	+ 38	- 39	+ 11	- 42	- 6	- 82	- 37	- 181
Government of Canada assets:									
29	Official international reserves	+ 2	- 3	-	+ 4	-	+ 1	- 2	+ 2
30	Loans and subscriptions	-	+ 1	-	+ 33	-	-	-	+ 30
31	Non-bank deposits abroad	- 245	+ 625	- 762	+ 56	- 144	+ 437	- 137	+ 538
32	Other claims	- 118	- 617	+ 418	- 26	+ 34	- 148	- 378	- 98
33	Total Canadian claims, net flow	- 1,092	- 191	+ 467	- 169	- 634	- 759	- 824	+ 74
Canadian liabilities to non-residents, net flows									
34	Foreign direct investment in Canada ²	+ 1,675	+ 263	- 550	- 30	- 1,137	+ 541	- 36	+ 6
Portfolio securities:									
35	Canadian bonds	+ 756	+ 846	+ 781	+ 858	+ 1,253	- 326	+ 1,735	+ 663
36	Canadian stocks	- 173	- 137	- 145	- 213	- 77	- 80	- 21	- 69
37	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	+ 2,100	- 1,689	+ 634	+ 561	- 494	+ 759	- 320	- 1
Money market instruments:									
38	Government of Canada paper	+ 255	+ 433	+ 384	- 47	+ 347	- 572	+ 33	+ 355
39	Other paper	+ 1	- 2	+ 61	+ 11	+ 2	- 8	+ 28	- 18
40	Other liabilities	+ 113	+ 826	- 185	+ 234	+ 696	+ 1,170	+ 698	- 36
41	Total Canadian liabilities, net flow	+ 4,727	+ 538	+ 979	+ 1,374	+ 592	+ 1,485	+ 2,116	+ 901
42	Total capital account, net flow	+ 3,635	+ 348	+ 1,446	+ 1,205	- 42	+ 726	+ 1,292	+ 975
43	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	- 2,891	+ 226	- 791	- 651	+ 919	+ 61	- 741	+ 205

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.² Excludes retained earnings³ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents

Tableau 4A. Compte bilatéral avec le Royaume-Uni¹

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
				COMPTE COURANT				
				Recettes				
872	878	861		3,027	3,495	3,560	Exportations de marchandises	1
							Invisibles	
							Services:	
51	165	275		417	505	558	Voyages	2
41	47	58		171	191	186	Transports	3
134	137	145		439	440	494	Services commerciaux	4
15	16	17		81	76	61	Opérations gouvernementales	5
7	4	3		18	18	19	Autres services	6
248	369	497		1,126	1,231	1,319	Total des services	7
149	203	180		799	739	698	Revenus de placements ²	8
207	242	206		550	752	726	Transferts	9
603	814	883		2,474	2,722	2,743	Total des recettes au titre des invisibles	10
1,475	1,693	1,744		5,501	6,217	6,303	Total des recettes	11
				Paielements				
1,230	1,004	1,053		4,494	4,646	4,607	Importations de marchandises	12
							Invisibles	
							Services:	
105	197	264		661	709	694	Voyages	13
38	43	46		242	215	187	Transports	14
207	215	218		1,002	942	982	Services commerciaux	15
18	15	19		62	64	66	Opérations gouvernementales	16
5	4	4		16	17	17	Autres services	17
373	474	551		1,982	1,947	1,946	Total des services	18
708	664	694		1,808	1,990	2,974	Revenus de placements ²	19
65	82	98		156	161	171	Transferts	20
1,146	1,220	1,344		3,946	4,098	5,090	Total des paiements au titre des invisibles	21
2,376	2,224	2,396		8,439	8,744	9,698	Total des paiements	22
				Soldes				
- 358	- 125	- 192		- 1,467	- 1,151	- 1,047	Marchandises	23
- 543	- 406	- 460		- 1,472	- 1,376	- 2,348	Invisibles	24
- 901	- 531	- 652		- 2,938	- 2,527	- 3,395	Total du compte courant	25
				COMPTE DE CAPITAL ³				
				Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets				
- 145	+ 31	- 201		- 923	- 300	- 1,641	Investissements directs à l'étranger ²	26
							Valeurs de portefeuille:	
+ 129	- 176	- 231		+ 325	- 23	- 331	Obligations étrangères	27
- 37	- 43	- 142		- 651	- 32	- 305	Actions étrangères	28
..	..	..		- 1	+ 3	+ 1	Actif du gouvernement du Canada:	
-	-	-		+ 29	+ 34	+ 30	Réserves officielles de change	29
- 218	+ 85	- 196		- 93	- 325	+ 694	Prêts et souscriptions	30
+ 582	- 18	- 192		+ 26	- 342	- 590	Dépôts non bancaires à l'étranger	31
+ 311	- 120	- 963		- 1,288	- 985	- 2,143	Autres créances	32
							Total des créances canadiennes, flux net	33
				Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets				
+ 229	- 277	+ 168		+ 733	+ 1,357	- 626	Investissements directs au Canada ²	34
							Valeurs de portefeuille:	
- 528	+ 823	+ 1,301		+ 1,187	+ 3,241	+ 3,325	Obligations canadiennes	35
+ 47	- 46	+ 178		+ 832	- 667	- 247	Actions canadiennes	36
+ 445	+ 2,985	- 1,545		- 550	+ 1,606	- 56	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴	37
				Effets du marché monétaire:				
- 467	- 358	+ 523		+ 335	+ 1,025	+ 163	Effets du gouvernement du Canada	38
+ 38	- 71	+ 45		- 4	+ 71	+ 5	Autres effets	39
- 1,018	+ 885	+ 464		+ 316	+ 987	+ 2,529	Autres engagements	40
- 1,254	+ 3,941	+ 1,133		+ 2,849	+ 7,618	+ 5,093	Total des engagements canadiens, flux net	41
- 944	+ 3,821	+ 171		+ 1,560	+ 6,634	+ 2,951	Total du compte de capital, flux net	42
..	..	..		+ 1,378	- 4,107	+ 444	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	
								43

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible: les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante² Exclut les bénéfices non répartis.³ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net

Table 4B. Bilateral Account with Other EEC Countries¹ – Continued

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
CURRENT ACCOUNT								
Receipts								
1 Merchandise exports	1,685	1,776	1,726	2,050	2,056	2,036	1,882	2,183
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	78	210	337	117	87	212	359	115
3 Freight and shipping	70	77	94	94	80	91	97	96
4 Business services	192	199	203	188	198	214	220	205
5 Government transactions	17	18	19	17	18	19	20	18
6 Other services	5	3	2	5	5	3	2	5
7 Total services	362	507	655	422	388	539	698	439
8 Investment income ²	511	276	253	1,109	129	180	172	361
9 Transfers	143	291	206	133	166	221	169	118
10 Total non-merchandise receipts	1,015	1,073	1,114	1,664	683	940	1,039	919
11 Total receipts	2,701	2,850	2,841	3,714	2,738	2,976	2,921	3,102
Payments								
12 Merchandise imports	2,753	2,552	2,633	2,699	2,407	2,518	2,505	2,457
Non-merchandise								
Services:								
13 Travel	217	341	420	242	208	337	491	302
14 Freight and shipping	98	132	138	139	78	150	149	155
15 Business services	170	176	180	168	183	179	190	180
16 Government transactions	101	95	99	95	101	100	103	99
17 Other services	5	4	3	5	5	4	3	5
18 Total services	590	747	839	649	576	769	937	741
19 Investment income ²	729	856	792	901	860	877	822	850
20 Transfers	47	53	55	50	48	50	56	54
21 Total non-merchandise payments	1,365	1,656	1,686	1,599	1,483	1,696	1,815	1,645
22 Total payments	4,118	4,208	4,319	4,299	3,890	4,214	4,320	4,102
Balances								
23 Merchandise	- 1,067	- 776	- 907	- 649	- 351	- 482	- 623	- 274
24 Non-merchandise	- 350	- 582	- 571	+ 65	- 800	- 756	- 776	- 727
25 Total current account	- 1,417	- 1,358	- 1,478	- 584	- 1,151	- 1,238	- 1,399	- 1,000
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	- 10	- 878	- 50	- 88	+ 537	- 187	- 53	+ 220
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	+ 5	+ 20	+ 21	- 5	- 30	- 21	- 231	- 25
28 Foreign stocks	- 62	- 12	+ 4	- 45	- 7	- 23	+ 27	- 110
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	+ 15	- 20	- 4	+ 14	- 63	- 8	- 12	- 107
30 Loans and subscriptions	- 3	+ 18	-	- 1	- 1	- 3	- 5	- 2
31 Non-bank deposits abroad	- 355	+ 122	- 298	+ 147	- 78	+ 64	- 78	- 87
32 Other claims	+ 34	- 157	+ 34	- 109	- 63	+ 10	- 30	- 32
33 Total Canadian claims, net flow	- 375	- 906	- 294	- 86	+ 296	- 168	- 382	- 143
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ²	+ 319	+ 158	+ 173	+ 209	+ 57	+ 471	+ 72	+ 902
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	- 120	+ 1,130	+ 877	+ 267	+ 1,611	- 387	- 123	+ 432
36 Canadian stocks	- 81	+ 69	+ 42	- 14	- 39	- 42	+ 72	+ 163
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	- 183	+ 981	- 818	+ 588	+ 9	- 158	+ 879	- 576
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 21	+ 44	+ 512	+ 50	+ 107	+ 194	- 80	- 179
39 Other paper	+ 387	+ 128	- 84	+ 211	- 340	- 100	+ 6	+ 62
40 Other liabilities	+ 186	+ 207	+ 372	+ 194	+ 1,273	+ 465	+ 290	+ 823
41 Total Canadian liabilities, net flow	+ 529	+ 2,717	+ 1,073	+ 1,505	+ 2,679	+ 443	+ 1,115	+ 1,627
42 Total capital account, net flow	+ 154	+ 1,811	+ 779	+ 1,419	+ 2,974	+ 275	+ 733	+ 1,484
43 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 1,263	- 453	+ 699	- 834	- 1,823	+ 963	+ 666	- 483

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available² Excludes retained earnings³ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents

Note: Includes Belgium, Denmark, Federal Republic of Germany, France, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain

Tableau 4B. Compte bilatéral avec les autres pays de la CEE¹ – suite

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
COMPTE COURANT								
Recettes								
1,894	2,183	1,959		6,272	7,238	8,156	Exportations de marchandises invisibles	1
							Services:	
87	226	380		651	742	773	Voyages	2
76	100	107		321	334	363	Transports	3
212	228	235		763	782	838	Services commerciaux	4
19	20	21		69	72	75	Opérations gouvernementales	5
5	3	2		14	16	16	Autres services	6
399	577	746		1,818	1,946	2,064	Total des services	7
135	211	156		1,138	2,149	843	Revenus de placements ²	8
120	161	318		624	773	674	Transferts	9
654	949	1,220		3,579	4,867	3,581	Total des recettes au titre des invisibles	10
2,548	3,132	3,179		9,851	12,105	11,737	Total des recettes	11
2,602	2,447	2,425		9,322	10,637	9,887	Paielements	
							Importations de marchandises invisibles	12
							Services:	
221	344	538		1,119	1,220	1,338	Voyages	13
90	149	145		460	506	532	Transports	14
191	199	197		650	694	733	Services commerciaux	15
106	105	109		408	389	403	Opérations gouvernementales	16
5	4	3		15	16	17	Autres services	17
613	801	991		2,653	2,825	3,023	Total des services	18
873	936	881		3,122	3,277	3,409	Revenus de placements ²	19
74	84	96		174	204	207	Transferts	20
1,560	1,820	1,968		5,950	6,306	6,640	Total des paiements au titre des invisibles	21
4,162	4,267	4,393		15,272	16,943	16,526	Total des paiements	22
- 708	- 263	- 466		- 3,050	- 3,399	- 1,730	Soldes	
- 907	- 872	- 748		- 2,370	- 1,439	- 3,059	Marchandises invisibles	23
- 1,614	- 1,135	- 1,214		- 5,420	- 4,838	- 4,789	Total du compte courant	24
COMPTE DE CAPITAL ³								
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets								
- 28	- 74	- 117		- 681	- 1,026	+ 517	Investissements directs à l'étranger ²	26
							Valeurs de portefeuille:	
+ 146	- 137	- 97		+ 135	+ 42	- 307	Obligations étrangères	27
- 16	- 32	- 11		+ 7	- 115	- 113	Actions étrangères	28
				- 2	+ 5	- 189	Actif du gouvernement du Canada:	
..	..	..					Réserves officielles de change	29
- 2	- 3	- 1		+ 31	+ 14	- 10	Prêts et souscriptions	30
- 21	- 43	+ 61		- 347	- 383	- 179	Dépôts non bancaires à l'étranger	31
+ 83	- 66	+ 5		- 394	- 199	- 116	Autres créances	32
+ 162	- 355	- 160		- 1,250	- 1,661	- 397	Total des créances canadiennes, flux net	33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets								
+ 78	+ 263	+ 225		+ 343	+ 859	+ 1,502	Investissements directs au Canada ²	34
							Valeurs de portefeuille:	
- 623	+ 56	- 412		- 200	+ 2,154	+ 1,534	Obligations canadiennes	35
- 21	- 4	+ 83		+ 1,243	+ 16	+ 154	Actions canadiennes	36
+ 698	+ 653	+ 224		+ 1,474	+ 568	+ 153	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴	37
							Effets du marché monétaire:	
+ 4	+ 34	+ 168		+ 20	+ 627	+ 42	Effets du gouvernement du Canada	38
- 128	+ 146	- 6		- 13	+ 642	- 373	Autres effets	39
+ 141	- 48	+ 846		+ 443	+ 958	+ 2,851	Autres engagements	40
+ 148	+ 1,101	+ 1,127		+ 3,310	+ 5,825	+ 5,863	Total des engagements canadiens, flux net	41
+ 310	+ 746	+ 967		+ 2,060	+ 4,163	+ 5,466	Total du compte de capital, flux net	42
..	..	..		+ 3,360	+ 675	- 677	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	43

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible: les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante

² Exclut les bénéfices non répartis

³ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents

⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net

Nota: Comprend la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal et la République fédérale d'Allemagne

Table 4C. Bilateral Account with Japan¹ - Continued

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
CURRENT ACCOUNT								
Receipts								
1 Merchandise exports	1,826	2,116	2,180	2,181	2,267	2,056	2,178	1,997
Non-merchandise								
Services								
2 Travel	45	96	163	76	65	135	180	94
3 Freight and shipping	141	157	155	156	166	162	187	150
4 Business services	50	49	53	51	53	59	55	60
5 Government transactions	4	4	5	4	4	5	5	4
6 Other services	1	-	-	1	1	-	-	1
7 Total services	241	307	375	288	289	360	426	309
8 Investment income ²	10	3	6	6	12	14	- 2	19
9 Transfers	19	19	20	19	48	42	33	32
10 Total non-merchandise receipts	269	329	401	313	349	416	457	361
11 Total receipts	2,095	2,445	2,581	2,494	2,616	2,472	2,635	2,358
Payments								
12 Merchandise imports	2,016	2,095	1,788	2,049	1,953	2,247	1,962	2,118
Non-merchandise								
Services								
13 Travel	20	22	20	30	20	25	22	22
14 Freight and shipping	40	65	60	62	47	87	88	85
15 Business services	51	55	60	59	59	60	61	65
16 Government transactions	7	4	7	6	7	4	7	6
17 Other services	1	1	1	1	1	1	1	1
18 Total services	118	146	147	157	133	177	178	179
19 Investment income ²	1,001	1,051	1,057	1,085	1,107	1,075	1,061	1,119
20 Transfers	2	2	3	2	2	3	3	2
21 Total non-merchandise payments	1,121	1,199	1,207	1,244	1,242	1,254	1,243	1,300
22 Total payments	3,137	3,294	2,995	3,293	3,195	3,501	3,205	3,418
Balances								
23 Merchandise	- 190	+ 21	+ 391	+ 132	+ 314	- 191	+ 216	- 120
24 Non-merchandise	- 852	- 870	- 806	- 931	- 893	- 838	- 785	- 939
25 Total current account	- 1,042	- 849	- 415	- 799	- 579	- 1,029	- 570	- 1,060
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	+ 2	+ 8	+ 2	+ 2	-	-	-	+ 47
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	+ 14	- 25	+ 15	+ 8	+ 1	+ 7	+ 116	+ 3
28 Foreign stocks	- 24	+ 101	- 132	- 125	- 25	+ 29	+ 30	+ 67
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	- 1	-	-	-	- 2	- 1	-	- 1
30 Loans and subscriptions	-	-	-	-	-	-	-	-
31 Non-bank deposits abroad	- 32	+ 8	-	- 18	- 4	+ 33	- 224	- 213
32 Other claims	+ 51	- 200	- 38	- 73	+ 90	- 47	+ 55	+ 105
33 Total Canadian claims, net flow	+ 9	- 108	- 155	- 205	+ 60	+ 22	- 24	+ 7
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ²	+ 179	+ 174	+ 313	+ 238	+ 145	+ 219	+ 119	+ 381
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	+ 104	+ 1,532	+ 248	+ 738	+ 932	- 438	+ 1,547	+ 3,291
36 Canadian stocks	- 11	- 32	- 2	- 22	- 30	+ 53	- 44	+ 4
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	- 266	+ 176	+ 345	+ 101	- 211	- 218	- 258	- 104
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 15	+ 38	+ 93	+ 171	- 33	- 68	- 53	+ 23
39 Other paper	-	-	+ 1	- 1	+ 60	+ 391	- 250	+ 650
40 Other liabilities	+ 254	+ 279	- 764	+ 149	+ 1,314	- 967	+ 523	- 396
41 Total Canadian liabilities, net flow	+ 275	+ 2,168	+ 233	+ 1,375	+ 2,177	- 1,028	+ 1,584	+ 3,847
42 Total capital account, net flow	+ 285	+ 2,060	+ 78	+ 1,170	+ 2,237	- 1,005	+ 1,561	+ 3,854
43 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 757	- 1,211	+ 336	- 370	- 1,658	+ 2,034	- 991	- 2,794

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available² Excludes retained earnings³ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents

Tableau 4C. Compte bilatéral avec le Japon¹ – suite

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
COMPTE COURANT								
Recettes								
1,940	1,969	1,886		6,762	8,303	8,499	Exportations de marchandises invisibles	1
							Services:	
78	148	200		296	380	474	Voyages	2
154	188	169		516	609	664	Transports	3
61	65	56		184	203	226	Services commerciaux	4
4	5	5		17	17	18	Opérations gouvernementales	5
1	—	—		2	2	2	Autres services	6
298	406	430		1,014	1,211	1,384	Total des services	7
17	24	12		20	24	44	Revenus de placements ²	8
32	41	21		42	77	155	Transferts	9
347	470	463		1,076	1,312	1,583	Total des recettes au titre des invisibles.	10
2,288	2,439	2,349		7,839	9,615	10,081	Total des recettes	11
Paielements								
2,297	2,111	1,861		7,498	7,949	8,279	Importations de marchandises invisibles	12
							Services:	
							Voyages	13
23	26	24		82	92	89	Transports	14
54	81	83		214	226	307	Services commerciaux	15
54	52	60		215	225	245	Opérations gouvernementales	16
7	4	7		24	23	24	Autres services	17
1	1	1		2	2	2	Total des services	18
139	164	175		537	569	668	Revenus de placements ²	19
1,309	1,338	1,332		3,844	4,193	4,361	Transferts	20
5	6	8		9	9	10	Total des paiements au titre des invisibles	21
1,453	1,509	1,515		4,390	4,771	5,039	Total des paiements	22
3,750	3,619	3,376		11,888	12,720	13,319		
Soldes								
- 357	- 142	+ 26		- 736	+ 354	+ 219	Marchandises	23
- 1,105	- 1,038	- 1,052		- 3,314	- 3,459	- 3,457	Invisibles	24
- 1,462	- 1,180	- 1,026		- 4,050	- 3,105	- 3,237	Total du compte courant	25
COMPTE DE CAPITAL ³								
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets								
—	- 17	—		- 2	+ 12	+ 46	Investissements directs à l'étranger ²	26
							Valeurs de portefeuille:	
- 17	+ 83	+ 14		- 122	+ 12	+ 127	Obligations étrangères	27
+ 51	- 20	+ 20		+ 243	- 180	+ 101	Actions étrangères	28
..	..	..		—	- 1	- 3	Actif du gouvernement du Canada:	
—	—	—		—	—	—	Réserves officielles de change	29
+ 294	+ 10	—		+ 26	- 42	- 408	Prêts et souscriptions	30
- 31	- 55	+ 58		- 57	- 260	+ 202	Dépôts non bancaires à l'étranger	31
+ 297	—	+ 92		+ 90	- 458	+ 66	Autres créances	32
							Total des créances canadiennes, flux net	33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets								
+ 90	+ 153	+ 24		+ 242	+ 905	+ 864	Investissements directs au Canada ²	34
							Valeurs de portefeuille:	
+ 973	- 178	+ 1,343		+ 3,892	+ 2,622	+ 5,332	Obligations canadiennes	35
- 63	- 18	+ 5		+ 108	- 67	- 17	Actions canadiennes	36
+ 426	- 158	- 380		- 37	+ 355	- 791	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴	37
							Effets du marché monétaire:	
+ 146	- 134	+ 579		+ 12	+ 318	- 132	Effets du gouvernement du Canada	38
- 359	+ 500	- 249		—	—	+ 851	Autres effets	39
+ 125	- 175	+ 450		+ 54	- 81	+ 474	Autres engagements	40
+ 1,337	- 9	+ 1,772		+ 4,272	+ 4,051	+ 6,581	Total des engagements canadiens, flux net	41
+ 1,634	- 9	+ 1,864		+ 4,361	+ 3,593	+ 6,646	Total du compte de capital, flux net	42
..	..	..		- 312	- 488	- 3,409	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	43

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante² Exclut les bénéfices non répartis³ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net

Table 4D. Bilateral Account with Other OECD Countries¹ - Continued

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
CURRENT ACCOUNT								
Receipts								
1 Merchandise exports	756	755	733	834	693	827	874	1,036
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	40	77	115	48	41	87	130	54
3 Freight and shipping	37	30	32	34	40	33	41	35
4 Business services	65	65	64	59	68	71	72	65
5 Government transactions	7	7	7	7	7	7	8	7
6 Other services	2	1	1	2	2	1	1	2
7 Total services	151	181	219	150	159	199	252	163
8 Investment income ²	46	54	64	67	75	94	68	102
9 Transfers	45	47	44	39	61	69	51	39
10 Total non-merchandise receipts	242	282	327	256	295	363	370	304
11 Total receipts	998	1,037	1,060	1,089	988	1,190	1,245	1,340
Payments								
12 Merchandise imports	862	945	827	970	951	1,006	981	1,057
Non-merchandise								
Services:								
13 Travel	121	120	144	104	95	119	163	110
14 Freight and shipping	37	51	49	49	36	58	60	60
15 Business services	90	92	91	85	79	82	82	80
16 Government transactions	13	9	12	12	13	10	13	12
17 Other services	1	1	1	1	2	1	1	2
18 Total services	263	273	298	251	225	269	319	264
19 Investment income ²	748	768	798	843	849	865	836	826
20 Transfers	19	20	22	20	21	22	23	21
21 Total non-merchandise payments	1,030	1,062	1,118	1,114	1,095	1,157	1,178	1,111
22 Total payments	1,892	2,007	1,945	2,085	2,046	2,163	2,159	2,167
Balances								
23 Merchandise	- 106	- 190	- 94	- 137	- 258	- 179	- 106	- 20
24 Non-merchandise	- 788	- 779	- 791	- 859	- 800	- 794	- 808	- 807
25 Total current account	- 894	- 970	- 885	- 995	- 1,058	- 973	- 914	- 827
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	- 15	- 22	- 341	- 229	- 39	- 125	- 224	- 67
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	- 11	- 1	- 1	+ 1	+ 2	- 4	+ 83	+ 95
28 Foreign stocks	- 6	+ 4	- 3	-	- 7	+ 52	- 11	- 130
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	- 1	+ 1	-	-	- 53	- 96	+ 7	- 5
30 Loans and subscriptions	+ 39	- 23	+ 23	- 29	+ 8	+ 20	+ 18	+ 26
31 Non-bank deposits abroad	- 270	- 1	+ 221	- 5	- 138	- 1	- 113	+ 25
32 Other claims	- 13	- 61	+ 2	- 134	+ 106	- 48	+ 32	- 59
33 Total Canadian claims, net flow	- 276	- 103	- 100	- 397	- 123	- 202	- 209	- 115
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ²	+ 737	- 229	+ 166	+ 85	+ 72	+ 167	+ 86	+ 143
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	+ 440	+ 1,231	+ 972	+ 465	+ 682	+ 17	- 300	+ 280
36 Canadian stocks	- 45	- 15	- 10	- 54	- 4	- 17	- 20	+ 4
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	- 479	+ 139	+ 259	- 308	+ 674	+ 388	+ 139	- 62
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 176	+ 291	- 53	- 93	+ 188	- 40	- 152	- 34
39 Other paper	+ 599	+ 178	- 233	+ 331	- 431	- 183	+ 25	+ 139
40 Other liabilities	+ 227	+ 467	+ 210	- 234	+ 442	+ 79	+ 136	+ 142
41 Total Canadian liabilities, net flow	+ 1,653	+ 2,062	+ 1,312	+ 192	+ 1,622	+ 410	- 85	+ 613
42 Total capital account, net flow	+ 1,377	+ 1,959	+ 1,212	- 205	+ 1,499	+ 208	- 294	+ 498
43 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	- 484	- 989	- 327	+ 1,200	- 441	+ 765	+ 1,207	+ 329

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available² Excludes retained earnings.³ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.**Note:** Includes Australia, Austria, Finland, Iceland, New Zealand, Norway, Sweden, Switzerland and Turkey

Tableau 4D. Compte bilatéral avec les autres pays de l'OCDE¹ – suite

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
COMPTE COURANT								
Recettes								
949	780	921		2,564	3,078	3,431	Exportations de marchandises	1
							Invisibles	
							Services:	
32	88	132		235	280	312	Voyages	2
45	35	36		124	133	149	Transports	3
72	80	80		232	253	276	Services commerciaux	4
7	8	8		27	28	29	Opérations gouvernementales	5
2	2	1		6	6	7	Autres services	6
159	212	256		624	701	773	Total des services	7
92	91	76		203	232	339	Revenus de placements ²	8
53	70	50		150	174	220	Transferts	9
304	374	383		976	1,107	1,332	Total des recettes au titre des invisibles	10
1,252	1,154	1,304		3,541	4,185	4,763	Total des recettes	11
Paiements								
1,110	1,213	1,166		3,084	3,605	3,995	Importations de marchandises	12
							Invisibles	
							Services:	
108	120	183		449	489	487	Voyages	13
42	69	66		177	187	213	Transports	14
101	97	107		331	358	324	Services commerciaux	15
14	10	14		49	47	48	Opérations gouvernementales	16
2	1	1		5	5	5	Autres services	17
266	298	372		1,010	1,085	1,077	Total des services	18
857	876	892		2,886	3,156	3,376	Revenus de placements ²	19
36	41	49		74	82	87	Transferts	20
1,159	1,215	1,312		3,970	4,324	4,541	Total des paiements au titre des invisibles	21
2,270	2,427	2,479		7,053	7,928	8,536	Total des paiements	22
Soldes								
- 162	- 433	- 245		- 519	- 526	- 564	Marchandises	23
- 856	- 841	- 929		- 2,993	- 3,217	- 3,209	Invisibles	24
- 1,017	- 1,274	- 1,174		- 3,513	- 3,743	- 3,773	Total du compte courant	25
COMPTE DE CAPITAL ³								
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets								
+ 2	+ 6	- 13		+ 9	- 608	- 455	Investissements directs à l'étranger ²	26
							Valeurs de portefeuille:	
+ 36	+ 2	+ 3		- 5	- 13	+ 175	Obligations étrangères	27
- 34	+ 14	- 104		- 101	- 6	- 97	Actions étrangères	28
..	..	..		+ 1	-	- 148	Actif du gouvernement du Canada:	
-	+ 24	+ 20		- 34	+ 11	+ 72	Réserves officielles de change	29
+ 7	- 151	+ 5		- 178	- 55	- 227	Prêts et souscriptions	30
- 32	+ 73	- 218		- 91	- 205	+ 30	Dépôts non bancaires à l'étranger	31
- 20	- 32	- 307		- 398	- 876	- 648	Autres créances	32
							Total des créances canadiennes, flux net	33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets								
+ 82	+ 54	+ 63		+ 1,112	+ 759	+ 468	Investissements directs au Canada ²	34
							Valeurs de portefeuille:	
+ 215	- 70	+ 412		+ 1,017	+ 3,108	+ 680	Obligations canadiennes	35
+ 1	- 8	+ 3		+ 593	- 124	- 37	Actions canadiennes	36
- 641	+ 330	- 290		+ 1,967	- 390	+ 1,138	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴	37
							Effets du marché monétaire	
+ 37	+ 129	+ 182		+ 249	+ 321	- 37	Effets du gouvernement du Canada	38
- 213	+ 220	+ 272		- 31	+ 875	- 450	Autres effets	39
+ 210	+ 112	+ 436		+ 708	+ 669	+ 798	Autres engagements	40
- 310	+ 767	+ 1,078		+ 5,616	+ 5,219	+ 2,560	Total des engagements canadiens, flux net	41
- 330	+ 735	+ 771		+ 5,218	+ 4,344	+ 1,911	Total du compte de capital, flux net	42
..	..	..		- 1,705	- 600	+ 1,861	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	43

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante.

² Exclut les bénéfices non répartis.

³ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents.

⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Nota: Comprend l'Australie, l'Autriche, la Finlande, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suède, la Suisse et la Turquie.

Table 4E. Bilateral Account with All Other Countries¹ – Concluded

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
CURRENT ACCOUNT								
Receipts								
1 Merchandise exports	2,919	3,984	3,376	3,424	2,913	3,151	2,975	3,305
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	93	176	293	158	115	205	349	169
3 Freight and shipping	163	203	177	191	148	190	188	160
4 Business services	328	323	328	311	318	320	330	303
5 Government transactions	44	45	46	45	46	47	48	47
6 Other services	47	27	13	47	49	28	14	49
7 Total services	675	774	857	752	677	791	929	728
8 Investment income ²	639	738	626	1,160	903	819	610	625
9 Transfers	652	1,012	1,574	829	1,054	1,199	1,800	966
10 Total non-merchandise receipts	1,966	2,524	3,056	2,742	2,634	2,809	3,339	2,320
11 Total receipts	4,885	6,508	6,432	6,166	5,547	5,960	6,314	5,625
Payments								
12 Merchandise imports	3,345	3,050	3,522	3,162	3,373	3,573	3,975	3,363
Non-merchandise								
Services								
13 Travel	590	268	255	298	644	306	267	281
14 Freight and shipping	124	149	164	152	124	183	185	172
15 Business services	229	241	242	243	239	252	260	252
16 Government transactions	106	29	52	43	99	31	55	46
17 Other services	7	7	7	8	8	8	8	8
18 Total services	1,056	694	721	743	1,114	779	774	759
19 Investment income ²	286	319	357	373	448	497	477	523
20 Transfers	688	572	720	612	731	643	623	492
21 Total non-merchandise payments	2,030	1,586	1,798	1,728	2,293	1,918	1,873	1,773
22 Total payments	5,375	4,636	5,320	4,889	5,666	5,491	5,849	5,136
Balances								
23 Merchandise	- 426	+ 934	- 146	+ 263	- 460	- 422	- 1,000	- 58
24 Non-merchandise	- 64	+ 938	+ 1,258	+ 1,014	+ 341	+ 891	+ 1,466	+ 546
25 Total current account	- 491	+ 1,872	+ 1,112	+ 1,277	- 119	+ 469	+ 466	+ 488
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	- 246	- 695	- 207	- 282	- 310	- 320	- 86	- 382
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	- 153	+ 3	- 37	- 23	+ 6	+ 18	- 53	- 27
28 Foreign stocks	- 192	+ 13	- 42	- 20	+ 76	+ 16	+ 9	- 76
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	- 1,537	- 1,411	+ 988	- 1,455	+ 246	- 323	- 841	+ 916
30 Loans and subscriptions	- 71	+ 99	- 84	- 526	- 100	- 117	- 97	- 710
31 Non-bank deposits abroad	+ 122	+ 292	- 119	- 109	- 75	- 69	- 124	- 122
32 Other claims	- 37	- 624	- 747	- 544	- 441	- 627	- 482	+ 79
33 Total Canadian claims, net flow	- 2,113	- 2,325	- 247	- 2,957	- 599	- 1,422	- 1,674	- 323
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ²	+ 17	+ 231	+ 459	+ 65	- 224	+ 28	+ 84	+ 66
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	+ 507	+ 531	+ 725	+ 319	+ 412	+ 110	+ 642	+ 1,758
36 Canadian stocks	- 22	+ 1	+ 64	+ 64	- 8	+ 20	+ 20	- 48
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	- 641	- 283	- 1,850	+ 1,701	- 1,345	+ 1,319	- 731	+ 1,120
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 2,074	+ 1,184	- 864	+ 368	+ 734	- 497	- 363	+ 605
39 Other paper	- 216	+ 60	- 36	+ 79	+ 18	- 24	- 10	+ 46
40 Allocation of Special Drawing Rights	-	-	-	-	-	-	-	-
41 Other liabilities	- 75	+ 1,297	- 642	+ 1,068	+ 1,850	- 142	+ 485	+ 324
42 Total Canadian liabilities, net flow	+ 1,645	+ 3,022	- 2,145	+ 3,666	+ 1,438	+ 814	+ 127	+ 3,870
43 Total capital account, net flow	- 469	+ 697	- 2,392	+ 709	+ 839	- 608	- 1,547	+ 3,547
44 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 959	- 2,569	+ 1,280	- 1,985	- 720	+ 139	+ 1,081	- 4,035

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.² Excludes retained earnings.³ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 4E. Compte bilatéral avec tous les autres pays¹ – fin

1990				1987	1988	1989	N ^o
I	II	III	IV				
millions de dollars							
COMPTE COURANT							
Recettes							
3.048	3.844	2.681		10.995	13.703	12.345	1
							Exportations de marchandises
							Invisibles
							Services:
118	220	341		540	720	838	Voyages
159	221	174		664	734	686	Transports
330	326	325		1.217	1.290	1.270	Services commerciaux
61	49	54		172	180	189	Opérations gouvernementales
52	30	15		128	134	141	Autres services
720	846	910		2.721	3.058	3.124	Total des services
727	985	839		2.448	3.163	2.958	Revenus de placements ²
1.148	1.603	2.862		2.390	4.067	5.020	Transferts
2.595	3.434	4.611		7.558	10.288	11.102	Total des recettes au titre des invisibles
5.643	7.278	7.292		18.553	23.991	23.446	Total des recettes
Paiements							
3.689	3.460	3.744		11.737	13.079	14.284	12
							Importations de marchandises
							Invisibles
							Services:
							Voyages
717	343	296		1.343	1.411	1.498	Transports
135	164	174		587	588	664	Services commerciaux
269	274	274		866	955	1.003	Opérations gouvernementales
104	32	58		250	231	230	Autres services
8	8	8		28	30	31	Total des services
1.233	822	810		3.074	3.214	3.426	Revenus de placements ²
575	599	584		865	1.335	1.943	Transferts
1.424	662	693		2.314	2.592	2.489	Total des paiements au titre des invisibles
3.232	2.083	2.087		6.252	7.141	7.858	Total des paiements
6.921	5.544	5.831		17.989	20.220	22.142	
Soldes							
- 641	+ 383	- 1.063		- 742	+ 624	- 1.939	23
- 637	+ 1.351	+ 2.524		+ 1.306	+ 3.146	+ 3.243	24
- 1.278	+ 1.734	+ 1.461		+ 564	+ 3.770	+ 1.304	25
COMPTE DE CAPITAL³							
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets							
+ 49	+ 387	+ 33		- 2.116	- 1.430	- 1.098	26
							Investissements directs à l'étranger ²
							Valeurs de portefeuille:
							Obligations étrangères
+ 10	- 75	- 27		+ 23	- 210	- 56	27
- 80	- 77	- 28		- 27	- 241	+ 24	28
							Actions étrangères
							Actif du gouvernement du Canada:
							Réserves officielles de change
..	..	..		- 304	- 3.414	- 2	29
+ 234	- 717	- 168		- 589	- 582	- 1.023	Prêts et souscriptions
- 23	- 22	-		- 1.002	+ 187	- 390	Dépôts non bancaires à l'étranger
- 685	- 900	- 1.014		- 941	- 1.953	- 1.472	Autres créances
- 495	- 1.404	- 1.204		- 4.956	- 7.643	- 4.018	Total des créances canadiennes, flux net
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets							
+ 25	+ 216	+ 27		+ 200	+ 772	- 47	34
							Investissements directs au Canada ²
							Valeurs de portefeuille
							Obligations canadiennes
+ 709	- 765	+ 116		+ 983	+ 2.082	+ 2.922	35
- 58	- 48	+ 30		+ 556	+ 108	- 15	Actions canadiennes
- 129	+ 1.242	- 796		+ 1.436	- 1.073	+ 363	36
							Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴
							Effets du marché monétaire
- 847	- 1	+ 941		+ 1.019	+ 2.763	+ 479	Effets du gouvernement du Canada
- 11	+ 45	+ 210		- 137	- 112	+ 30	Autres effets
-	-	-		-	-	-	Allocation de droits de tirage spéciaux
- 463	+ 412	- 35		+ 587	+ 1.648	+ 2.517	Autres engagements
- 774	+ 1.100	+ 495		+ 4.643	+ 6.187	+ 6.249	Total des engagements canadiens, flux net
- 1.269	- 304	- 710		- 313	- 1.455	+ 2.232	Total du compte de capital, flux net
..	..	..		- 252	- 2.315	- 3.536	43
DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES							44

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible: les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante² Exclut les bénéfices non répartis³ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net

Nota: Comprend l'Australie, l'Autriche, la Finlande, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suède, la Suisse et la Turquie

Table 5. Merchandise Trade, Volume and Price Indices (1986 = 100)

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		indices							
	Volume								
1	Exports	110.4	116.2	113.0	113.8	116.7	112.8	115.0	115.1
2	Imports	118.7	119.8	120.6	123.9	125.1	127.4	125.3	128.2
	Price								
3	Exports	101.3	100.8	101.7	102.1	103.5	104.8	101.6	101.2
4	Imports	97.7	96.2	95.9	95.4	96.6	97.1	96.2	95.4
5	Terms of Trade	103.7	104.8	106.0	107.0	107.1	107.9	105.6	106.1

Note: *Implicit price indices (Paasche) derived from seasonally adjusted data as published by National Income and Expenditure Accounts*

Table 6. Merchandise Trade, Balance of Payments Adjustments to Trade on Customs Basis

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
1	Exports, customs basis (including re-exports)	33,966	36,217	32,137	35,231	34,656	36,281	32,228	35,174
	Adjustments:								
2	Valuation and residency	- 567	- 538	- 460	- 474	- 570	- 297	- 287	- 527
3	Timing	+ 20	+ 146	+ 51	+ 19	+ 146	- 48	- 1	+ 121
4	Coverage	+ 313	+ 619	+ 951	+ 804	+ 1,724	+ 1,272	+ 966	+ 1,245
5	Exports, Balance of Payments basis	33,731	36,444	32,679	35,580	35,956	37,208	32,907	36,014
6	Imports, customs basis	32,837	33,574	30,432	31,975	33,747	36,426	31,425	33,435
	Adjustments:								
7	Valuation and residency	+ 214	- 101	+ 24	- 93	+ 10	- 23	- 27	- 24
8	Timing	- 12	- 236	- 178	+ 170	- 15	- 146	+ 50	+ 98
9	Coverage	- 137	- 72	- 62	- 16	- 201	- 178	+ 156	- 205
10	Imports, Balance of Payments basis	32,903	33,165	30,215	32,037	33,540	36,079	31,605	33,304
11	Trade balance on Balance of Payments basis	+ 828	+ 3,279	+ 2,463	+ 3,543	+ 2,416	+ 1,129	+ 1,302	+ 2,710

Table 7. Investment Income, Receipts and Payments, by Direct Investment and Other Investments

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
	Receipts								
1	Direct	1,928	828	1,127	2,387	732	738	507	853
2	Other	1,091	1,151	1,270	1,537	1,396	1,473	1,368	1,433
3	Total	3,019	1,979	2,397	3,924	2,127	2,211	1,875	2,286
	Payments								
4	Direct	1,726	1,423	961	3,923	2,162	1,130	737	1,858
5	Other	5,143	5,302	5,484	6,239	6,087	6,162	6,263	6,253
6	Total	6,869	6,725	6,445	10,162	8,249	7,292	6,999	8,111

¹ *Retained earnings, which are excluded from the investment income series, amounted in 1987 to \$1.3 billion (receipts) on Canadian direct investment abroad and to \$4.8 billion (payments) on foreign direct investment in Canada.*

Tableau 5. Commerce de marchandises, indices de volume et de prix (1986 = 100)

1990				1987	1988	1989	Nº
I	II	III	IV				
indices							
116.5	123.6	120.4		103.7	113.3	114.9	Volume
126.4	129.1	124.8		106.2	120.7	126.5	Exportations
							Importations
102.0	100.8	100.7		101.2	101.5	102.8	Prix
97.7	96.0	96.6		98.2	96.3	96.3	Exportations
							Importations
104.4	105.0	104.2		103.1	105.4	106.7	Termes d'échange

Nota: Indices implicites de prix (Paasche) obtenus de données après désaisonnalisation tel que publiés dans les Comptes nationaux et des dépenses.

Tableau 6. Commerce de marchandises, ajustements relevant de la balance des paiements au commerce sur la base des douanes

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
36,120	39,253	34,768		125,087	137,550	138,340	Exportations, base douanière (réexportations comprises)	
- 874	- 911	- 851		- 1,594	- 2,040	- 1,681	Ajustements pour:	2
+ 28	+ 49	- 80		+ 20	+ 237	+ 218	Évaluation et résidence	3
+ 252	+ 463	+ 421		+ 2,714	+ 2,688	+ 5,208	Période	4
							Champ d'observation	
35,526	38,854	34,258		126,226	138,435	142,085	Exportations, balance des paiements	5
35,140	35,793	31,146		116,239	128,818	135,033	Importations, base douanière	6
+ 110	- 67	+ 1		- 939	+ 45	- 64	Ajustements pour:	7
- 36	- 123	+ 64		- 17	- 256	- 13	Évaluation et résidence	8
- 310	- 88	+ 159		- 163	- 287	- 429	Période	9
							Champ d'observation	
34,904	35,516	31,370		115,119	128,321	134,528	Importations, balance des paiements	10
+ 622	+ 3,338	+ 2,888		+ 11,107	+ 10,114	+ 7,557	Solde du commerce extérieur aligné sur la balance des paiements	11

Tableau 7. Revenus de placements, recettes et paiements, selon les investissements directs et les autres investissements

1990				1987 ¹	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
572	759	492		3,741	6,270	2,830	Recettes	1
1,425	1,565	1,597		4,315	5,050	5,669	Directs	2
							Autres	
1,996	2,323	2,088		8,056	11,319	8,499	Total	3
1,073	2,173	954		4,699	8,034	5,887	Paiements	4
6,561	6,688	6,747		19,527	22,167	24,765	Direct	5
							Autres	
7,635	8,861	7,700		24,226	30,202	30,652	Total	6

¹ Les bénéfices non répartis, qui sont exclus des données sur les revenus de placements, s'élèvent en 1987 à \$1.3 milliards (recettes) pour les investissements directs canadiens à l'étranger et à \$4.8 milliards (paiements) pour les investissements directs étrangers au Canada

Table 8. Investment Income¹, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
All Countries								
Receipts								
1 Interest	975	1,031	1,150	1,411	1,267	1,338	1,225	1,267
2 Dividends	2,045	948	1,246	2,513	861	873	650	1,019
3 Total	3,019	1,979	2,397	3,924	2,127	2,211	1,875	2,286
Payments								
4 Interest	5,189	5,341	5,499	5,634	6,111	6,177	6,276	6,224
5 Dividends	1,681	1,384	946	4,528	2,138	1,115	723	1,887
6 Total	6,869	6,725	6,445	10,162	8,249	7,292	6,999	8,111
United States								
Receipts								
7 Interest	360	409	485	487	487	512	492	475
8 Dividends	1,287	318	841	827	331	364	408	549
19 Total	1,647	727	1,326	1,313	817	876	900	1,024
Payments								
10 Interest	2,083	2,104	2,143	2,160	2,402	2,397	2,526	2,291
11 Dividends	1,557	1,154	806	4,243	1,810	894	626	1,641
12 Total	3,641	3,257	2,950	6,403	4,212	3,291	3,152	3,932

¹ Excludes retained earnings

Note: *Interest receipts* include income earned on Government of Canada claims (reserve assets and loans abroad), foreign bonds, non-bank deposits, direct investment loans and banking operations. *Dividend receipts* include net profits of banking operations abroad and of foreign branches of Canadian companies as well as dividends (cash and stock) from other incorporated foreign companies. *Interest payments* include the accrual of interest on Canadian bonds held by non-residents, interest on direct investment liabilities, banking operations and other liabilities. *Dividend payments* include net profits of Canadian branches of foreign companies as well as dividends (cash and stock) from other incorporated Canadian companies.

Table 9. Transfers, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
All Countries								
Receipts								
1 Inheritances and immigrants' funds	891	1,451	1,988	1,093	1,324	1,613	2,163	1,235
2 Personal and institutional remittances	209	212	212	210	214	217	217	215
3 Canadian withholding tax	428	356	308	578	566	295	277	399
4 Total	1,528	2,018	2,508	1,880	2,104	2,124	2,657	1,848
Payments								
5 Inheritances and emigrants' funds	84	98	127	94	87	101	131	97
6 Personal and institutional remittances	224	223	225	226	237	237	239	241
7 Official contributions	578	457	595	495	610	520	491	375
8 Foreign withholding tax	55	55	55	55	58	58	58	58
9 Total	940	833	1,002	870	991	916	919	771
United States								
Receipts								
10 Inheritances and immigrants' funds	41	51	92	57	48	64	72	51
11 Personal and institutional remittances	114	116	116	114	119	122	122	120
12 Canadian withholding tax	349	279	239	524	435	235	219	333
13 Total	504	445	447	694	602	421	413	503
Payments								
14 Inheritances and emigrants' funds	42	50	58	50	44	52	60	52
15 Personal and institutional remittances	67	66	67	67	70	70	71	71
16 Official contributions	-	-	-	-	-	-	-	-
17 Foreign withholding tax	37	30	37	28	34	34	40	35
18 Total	145	145	161	145	148	156	170	158

Tableau 8. Revenus de placements¹, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis

1990				1987	1988	1989	
I	II	III	IV				Nº
millions de dollars							
Tous les pays							
Recettes							
1,248	1,409	1,446		3,954	4,567	5,096	1
749	915	642		4,102	6,752	3,403	2
1,996	2,323	2,088		8,056	11,319	8,499	3
Paiements							
6,548	6,641	6,652		19,539	21,662	24,788	4
1,087	2,220	1,048		4,687	8,539	5,863	5
7,635	8,861	7,700		24,226	30,202	30,652	6
États-Unis							
Recettes							
519	463	529		1,538	1,741	1,966	7
358	348	296		1,910	3,272	1,653	8
876	810	826		3,449	5,013	3,618	9
Paiements							
2,422	2,430	2,375		7,705	8,490	9,616	10
891	2,018	943		3,996	7,760	4,972	11
3,313	4,448	3,318		11,701	16,250	14,588	12

¹ Exclut les bénéfices non répartis.

Nota: **Recettes d'intérêt** comprennent les revenus sur les créances du gouvernement du Canada (réserves et prêts à l'étranger), les obligations étrangères, les dépôts non-bancaires, les prêts d'investissement direct et les opérations des banques. **Recettes de dividendes** incluent les profits nets des opérations bancaires à l'étranger et des succursales étrangères de sociétés canadiennes ainsi que les dividendes (espèces et actions) des autres sociétés étrangères incorporées. **Paiements d'intérêt** comprennent l'intérêt couru sur les obligations canadiennes détenues par les non-résidents, l'intérêt sur les engagements d'investissement direct, les opérations bancaires et les autres engagements. **Paiements de dividendes** comprennent les profits de succursales canadiennes des sociétés étrangères ainsi que les dividendes (espèces et actions) des autres sociétés canadiennes incorporées.

Tableau 9. Transferts, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
Tous les pays								
Recettes								
1,381	1,968	3,353		3,394	5,422	6,334	Successions et capitaux des immigrants	1
225	228	228		821	842	863	Versements à des particuliers et institutions	2
436	514	300		1,214	1,670	1,537	Retenues fiscales canadiennes	3
2,043	2,710	3,881		5,429	7,935	8,734	Total	4
Paiements								
282	342	474		388	402	416	Successions et capitaux des émigrants.	5
252	252	254		843	898	953	Versements à des particuliers et institutions	6
1,244	477	441		1,874	2,126	1,996	Contributions officielles	7
62	62	62		209	220	232	Retenues fiscales étrangères	8
1,840	1,134	1,231		3,314	3,646	3,597	Total	9
États-Unis								
Recettes								
45	43	49		219	241	235	Successions et capitaux des immigrants	10
125	128	128		466	460	483	Versements à des particuliers et institutions	11
314	421	246		989	1,390	1,221	Retenues fiscales canadiennes	12
484	592	423		1,674	2,091	1,939	Total	13
Paiements								
118	144	173		191	199	207	Successions et capitaux des émigrants.	14
75	74	75		248	267	282	Versements à des particuliers et institutions	15
-	-	-		-	-	-	Contributions officielles	16
44	41	39		149	131	144	Retenues fiscales étrangères	17
236	259	287		588	597	633	Total	18

Table 10. Direct Investment Transactions¹, by Industry and Geographic Area

		1988				1989			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
CANADIAN DIRECT INVESTMENT ABROAD									
1	Gross outflows	- 2,861	- 3,480	- 3,076	- 2,784	- 2,173	- 4,175	- 1,767	- 3,316
2	Gross inflows	+ 671	+ 1,430	+ 2,099	+ 681	+ 2,420	+ 1,855	+ 585	+ 1,670
3	Net flow	- 2,190	- 2,050	- 976	- 2,103	+ 248	- 2,320	- 1,182	- 1,645
By industry									
4	Manufacturing	- 1,346	- 934	- 369	- 837	- 52	- 265	- 282	- 1,105
5	Petroleum and mining	- 17	- 384	- 54	- 369	- 14	+ 355	- 114	- 295
6	Other	- 828	- 732	- 553	- 896	+ 314	- 2,411	- 786	- 245
By geographic area									
7	United States	- 1,127	- 284	- 1,214	- 1,344	+ 483	- 786	- 661	- 1,304
8	United Kingdom	- 793	- 179	+ 834	- 161	- 423	- 902	- 158	- 159
9	Other EEC	- 10	- 878	- 50	- 88	+ 537	- 187	- 53	+ 220
10	Japan	+ 2	+ 8	+ 2	+ 2	-	-	-	+ 47
11	Other	- 261	- 717	- 548	- 511	- 349	- 445	- 310	- 449
FOREIGN DIRECT INVESTMENT IN CANADA									
12	Gross inflows	+ 3,594	+ 1,917	+ 2,022	+ 1,375	+ 4,381	+ 3,510	+ 1,082	+ 2,835
13	Gross outflows	- 990	- 1,064	- 1,078	- 976	- 6,063	- 1,178	- 502	- 665
14	Net flow	+ 2,604	+ 853	+ 944	+ 399	- 1,682	+ 2,332	+ 580	+ 2,171
By industry									
15	Manufacturing	+ 1,014	+ 483	+ 24	- 5	+ 1,500	+ 787	+ 209	+ 2,095
16	Petroleum and mining	+ 1,342	+ 239	+ 658	+ 159	- 3,591	+ 597	+ 172	- 33
17	Other	+ 247	+ 131	+ 262	+ 246	+ 409	+ 949	+ 198	+ 109
By geographic area									
18	United States	- 322	+ 256	+ 383	- 169	- 596	+ 906	+ 255	+ 673
19	United Kingdom	+ 1,675	+ 263	- 550	- 30	- 1,137	+ 541	- 36	+ 6
20	Other EEC	+ 319	+ 158	+ 173	+ 209	+ 57	+ 471	+ 72	+ 902
21	Japan	+ 179	+ 174	+ 313	+ 238	+ 145	+ 219	+ 119	+ 381
22	Other	+ 754	+ 2	+ 625	+ 150	- 152	+ 195	+ 170	+ 209

¹ Excludes retained earnings.

Table 11. Portfolio Transactions in Foreign Securities, by Type and Geographic Area

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
	FOREIGN BONDS	millions of dollars							
1	Purchases	- 5,626	- 10,345	- 7,022	- 10,408	- 10,253	- 14,100	- 12,605	- 13,121
2	Sales	+ 6,147	+ 9,456	+ 7,316	+ 10,408	+ 9,732	+ 14,547	+ 11,240	+ 13,004
3	Net flow	+ 521	- 889	+ 294	-	- 521	+ 447	- 1,366	- 116
	By type of transaction								
4	Trade in outstanding bonds, net	+ 660	- 889	+ 304	+ 10	- 520	+ 449	- 1,364	- 82
5	New Issues	- 157	- 17	- 27	- 27	- 11	- 12	- 12	- 45
6	Retirements	+ 18	+ 17	+ 17	+ 17	+ 10	+ 10	+ 10	+ 10
	By type of obligation								
7	United States government securities	+ 599	- 767	+ 340	+ 133	- 507	+ 641	- 1,011	+ 65
8	Other	- 78	- 123	- 46	- 133	- 14	- 194	- 354	- 181
	By geographic area								
9	United States	+ 642	- 908	+ 331	+ 52	- 405	+ 512	- 1,169	- 104
10	United Kingdom	+ 24	+ 21	- 35	- 34	- 95	- 65	- 112	- 58
11	Other EEC	+ 5	+ 20	+ 21	- 5	- 30	- 21	- 231	- 25
12	Japan	+ 14	- 25	+ 15	+ 8	+ 1	+ 7	+ 116	+ 3
13	Other	- 164	+ 2	- 38	- 22	+ 7	+ 14	+ 31	+ 67
	FOREIGN STOCKS								
14	Purchases	- 5,970	- 5,127	- 4,267	- 5,961	- 5,993	- 6,657	- 6,749	- 6,535
15	Sales	+ 5,635	+ 5,078	+ 3,827	+ 5,766	+ 6,406	+ 6,417	+ 5,886	+ 6,456
16	Net flow	- 335	- 50	- 441	- 195	+ 413	- 239	- 863	- 79
	By type of transaction								
17	Trade in outstanding stocks, net	- 156	- 24	- 426	- 184	+ 424	- 222	- 881	- 62
18	Net new issues (includes redemptions)	- 178	- 25	- 14	- 11	- 11	- 17	+ 18	- 17
	By type of stock								
19	United States securities	- 154	- 177	- 355	+ 45	+ 308	- 232	- 585	+ 67
20	Other	- 181	+ 127	- 85	- 240	+ 105	- 7	- 278	- 147
	By geographic area								
21	United States	- 89	- 117	- 278	+ 37	+ 383	- 231	- 881	+ 351
22	United Kingdom	+ 38	- 39	+ 11	- 42	- 6	- 82	- 37	- 181
23	Other EEC	- 62	- 12	+ 4	- 45	- 7	- 23	+ 27	- 110
24	Japan	- 24	+ 101	- 132	- 125	- 25	+ 29	+ 30	+ 67
25	Other	- 198	+ 16	- 45	- 20	+ 68	+ 67	- 3	- 206

Tableau 10. Transactions d'investissements directs¹, par industrie et zone géographique

1990				1987	1988	1989		N ^o
I	II	III	IV					
millions de dollars								
INVESTISSEMENTS CANADIENS DIRECTS								
A L'ÉTRANGER								
- 1,978	- 1,482	- 1,292		- 12,302	- 12,200	- 11,430	Sorties brutes	1
+ 757	+ 1,194	+ 723		+ 3,620	+ 4,881	+ 6,531	Entrées brutes	2
- 1,221	- 288	- 569		- 8,681	- 7,319	- 4,900	Flux net	3
Par industrie								
- 331	- 195	- 125		- 3,225	- 3,486	- 1,704	Industries manufacturières	4
- 12	+ 61	- 109		+ 180	- 824	- 67	Pétrole et mines	5
- 877	- 153	- 335		- 5,636	- 3,009	- 3,129	Autres	6
Par zone géographique								
- 1,099	- 621	- 270		- 4,969	- 3,968	- 2,268	États-Unis	7
- 145	+ 31	- 201		- 923	- 300	- 1,641	Royaume-Uni	8
- 28	- 74	- 117		- 681	- 1,026	+ 517	Autres CEE	9
-	- 17	-		- 2	+ 12	+ 46	Japon	10
+ 51	+ 393	+ 20		- 2,106	- 2,038	- 1,553	Autres	11
INVESTISSEMENTS DIRECTS ÉTRANGERS								
AU CANADA								
+ 1,489	+ 1,879	+ 1,778		+ 10,345	+ 8,908	+ 11,808	Entrées brutes	12
- 433	- 896	- 856		- 5,944	- 4,108	- 8,408	Sorties brutes	13
+ 1,055	+ 983	+ 923		+ 4,401	+ 4,800	+ 3,400	Flux net	14
Par industrie								
+ 562	+ 415	+ 469		+ 761	+ 1,516	+ 4,591	Industries manufacturières	15
+ 284	+ 180	+ 146		+ 960	+ 2,398	- 2,855	Pétrole et mines	16
+ 209	+ 388	+ 307		+ 2,680	+ 886	+ 1,665	Autres	17
Par zone géographique								
+ 552	+ 574	+ 416		+ 1,770	+ 148	+ 1,239	États-Unis	18
+ 229	- 277	+ 168		+ 733	+ 1,357	- 626	Royaume-Uni	19
+ 78	+ 263	+ 225		+ 343	+ 859	+ 1,502	Autres CEE	20
+ 90	+ 153	+ 24		+ 242	+ 905	+ 864	Japon	21
+ 106	+ 269	+ 90		+ 1,312	+ 1,531	+ 421	Autres	22

¹ Exclut les bénéfices non répartis.

Tableau 11. Transactions de portefeuille en valeurs étrangères, par catégorie et zone géographique

1990				1987	1988	1989		N ^o
I	II	III	IV					
millions de dollars								
OBLIGATIONS ÉTRANGÈRES								
- 16,393	- 10,735	- 12,404		- 64,535	- 33,401	- 50,078	Achats	1
+ 16,757	+ 9,878	+ 12,793		+ 63,660	+ 33,327	+ 48,522	Ventes	2
+ 365	- 857	+ 389		- 874	- 74	- 1,556	Flux net	3
Par catégorie de transaction								
+ 337	- 857	+ 402		- 834	+ 86	- 1,517	Commerce en obligations en cours, net	4
- 9	- 17	- 30		- 76	- 228	- 80	Nouvelles émissions	5
+ 37	+ 17	+ 17		+ 36	+ 68	+ 41	Rachats	6
Par genre d'obligations								
+ 208	+ 50	+ 986		- 791	+ 306	- 813	Valeurs du gouvernement des États-Unis	7
+ 157	- 907	- 597		- 83	- 379	- 743	Autres	8
Par zone géographique								
+ 60	- 554	+ 726		- 1,231	+ 118	- 1,165	États-Unis	9
+ 129	- 176	- 231		+ 325	- 23	- 331	Royaume-Uni	10
+ 146	- 137	- 97		+ 135	+ 42	- 307	Autres CEE	11
- 17	+ 83	+ 14		- 122	+ 12	+ 127	Japon	12
+ 47	- 73	- 24		+ 19	- 222	+ 119	Autres	13
ACTIONS ÉTRANGÈRES								
- 5,530	- 7,362	- 6,766		- 34,773	- 21,325	- 25,934	Achats	14
+ 5,418	+ 7,952	+ 6,293		+ 33,706	+ 20,305	+ 25,165	Ventes	15
- 112	+ 590	- 473		- 1,067	- 1,020	- 768	Flux net	16
Par catégorie de transaction								
- 100	+ 608	- 465		- 548	- 791	- 741	Commerce en actions en cours, net	17
- 11	- 18	- 8		- 519	- 229	- 27	Nouvelles émissions, net (inclut remboursements)	18
Par genre d'actions								
+ 29	+ 644	- 307		- 451	- 642	- 442	Valeurs des États-Unis	19
- 141	- 54	- 166		- 616	- 378	- 326	Autres	20
Par zone géographique								
+ 4	+ 748	- 207		- 538	- 447	- 378	États-Unis	21
- 37	- 43	- 142		- 651	- 32	- 305	Royaume-Uni	22
- 16	- 32	- 11		+ 7	- 115	- 113	Autres CEE	23
+ 51	- 20	+ 20		+ 243	- 180	+ 101	Japon	24
- 113	- 62	- 132		- 128	- 247	- 73	Autres	25

Table 12. Portfolio Transactions in Canadian Bonds, by Geographic Area and Sector

No	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
SUMMARY								
1 New issues	+ 4,437	+ 4,683	+ 5,924	+ 5,804	+ 6,073	+ 4,426	+ 4,238	+ 7,151
2 Retirements	- 3,397	- 2,724	- 2,881	- 4,252	- 3,092	- 3,405	- 3,599	- 3,975
Trade in outstanding bonds:								
3 Sales	+ 12,518	+ 11,023	+ 11,948	+ 14,827	+ 17,151	+ 21,403	+ 20,136	+ 25,681
4 Purchases	- 10,210	- 8,313	- 9,661	- 13,854	- 14,419	- 21,984	- 16,034	- 22,683
5 Net	+ 2,307	+ 2,711	+ 2,287	+ 972	+ 2,733	- 581	+ 4,103	+ 2,998
6 Total, net flow	+ 3,347	+ 4,669	+ 5,330	+ 2,525	+ 5,714	+ 439	+ 4,741	+ 6,174
By geographic area								
7 United States	+ 1,661	- 600	+ 1,727	- 124	+ 824	+ 1,462	+ 1,240	- 250
8 United Kingdom	+ 756	+ 846	+ 781	+ 858	+ 1,253	- 326	+ 1,735	+ 663
9 Other EEC	- 120	+ 1,130	+ 877	+ 267	+ 1,611	- 387	- 123	+ 432
10 Japan	+ 104	+ 1,532	+ 248	+ 738	+ 932	- 438	+ 1,547	+ 3,291
11 Other	+ 947	+ 1,762	+ 1,697	+ 785	+ 1,094	+ 127	+ 342	+ 2,038
By sector								
New issues								
12 Federal direct	+ 440	+ 983	+ 835	+ 710	+ 631	+ 354	+ 1,670	+ 1,095
13 Federal enterprises	+ 496	+ 186	+ 585	+ 311	+ 534	+ 693	+ 275	+ 575
14 Provincial direct	+ 1,200	+ 673	+ 1,134	+ 2,307	+ 2,115	+ 339	+ 401	+ 1,318
15 Provincial enterprises	+ 524	+ 391	+ 256	+ 58	+ 1,213	+ 316	+ 215	+ 676
16 Municipal (including institutions)	+ 158	+ 250	+ 90	+ 112	+ 207	+ 104	+ 55	+ 39
17 Corporations (excluding government enterprises)	+ 1,621	+ 2,202	+ 3,025	+ 2,305	+ 1,373	+ 2,619	+ 1,620	+ 3,448
18 Total	+ 4,437	+ 4,683	+ 5,924	+ 5,804	+ 6,073	+ 4,426	+ 4,238	+ 7,151
Retirements								
19 Federal direct	- 306	- 272	- 226	- 1,198	- 810	- 469	- 1,139	- 1,358
20 Federal enterprises	- 709	- 317	- 149	- 839	- 347	- 80	- 176	- 398
21 Provincial direct	- 720	- 351	- 390	- 540	- 879	- 1,057	- 474	- 549
22 Provincial enterprises	- 832	- 657	- 1,159	- 718	- 508	- 724	- 406	- 770
23 Municipal (including institutions)	- 82	- 97	- 85	- 163	- 186	- 77	- 134	- 60
24 Corporations (excluding government enterprises)	- 747	- 1,030	- 872	- 794	- 363	- 998	- 1,270	- 839
25 Total	- 3,397	- 2,724	- 2,881	- 4,252	- 3,092	- 3,405	- 3,599	- 3,975
Trade in outstanding bonds, net								
26 Federal direct	+ 2,223	+ 2,394	+ 2,033	+ 514	+ 2,689	- 151	+ 4,212	+ 3,150
27 Federal enterprises	+ 16	- 28	- 25	- 31	- 117	- 21	- 54	- 1
28 Provincial direct	+ 143	+ 107	+ 26	- 47	+ 8	- 161	- 110	- 76
29 Provincial enterprises	- 8	+ 129	+ 108	+ 467	+ 157	+ 42	- 18	- 9
30 Municipal (including institutions)	+ 30	+ 2	- 1	- 6	- 7	- 50	+ 11	- 3
31 Corporations (excluding government enterprises)	- 96	+ 106	+ 146	+ 76	+ 3	- 240	+ 62	- 62
32 Total	+ 2,307	+ 2,711	+ 2,287	+ 972	+ 2,733	- 581	+ 4,103	+ 2,998

Table 13. New Issues of Canadian Bonds, by Currency

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
1 United States dollars	+ 1,990	+ 388	+ 2,070	+ 2,136	+ 833	+ 1,570	+ 1,030	+ 3,362
Issued in:								
2 the United States	+ 1,738	+ 129	+ 1,376	+ 856	+ 833	+ 1,546	+ 1,015	+ 1,668
3 the Euro-U.S. dollar market	+ 252	+ 258	+ 694	+ 1,280	-	+ 24	+ 15	+ 1,694
4 Other foreign currencies	+ 809	+ 1,321	+ 826	+ 1,392	+ 885	+ 1,575	+ 844	+ 1,190
5 Canadian dollars	+ 1,638	+ 2,974	+ 3,027	+ 2,277	+ 4,355	+ 1,282	+ 2,364	+ 2,599
Issued in:								
6 Canada	+ 464	+ 1,004	+ 885	+ 783	+ 740	+ 427	+ 1,836	+ 1,337
7 the Euro-Canadian dollar market	+ 1,174	+ 1,970	+ 2,142	+ 1,494	+ 3,616	+ 854	+ 528	+ 1,261
8 Total	+ 4,437	+ 4,683	+ 5,924	+ 5,804	+ 6,073	+ 4,426	+ 4,238	+ 7,151

Tableau 12. Transactions de portefeuille en obligations canadiennes, par zone géographique et secteur

1990				1987	1988	1989	Non-resident holdings Sept. 30, 1990	N°
I	II	III	IV				Avoirs des non- résidents au 30 sept. 1990	
millions de dollars							\$ milliards	
+ 5,113	+ 7,011	+ 4,422		+ 17,075	+ 20,848	+ 21,888		ÉTAT RÉCAPITULATIF
- 3,004	- 3,271	- 3,161		- 12,011	- 13,255	- 14,071		Nouvelles émissions
								Rachats
+ 26,677	+ 30,271	+ 30,173		+ 35,974	+ 50,316	+ 84,371		Commerce en obligations en cours:
- 26,547	- 31,443	- 27,749		- 33,414	- 42,038	- 75,120	See	Ventes
+ 130	- 1,171	+ 2,424		+ 2,560	+ 8,277	+ 9,252	lines	Achats
+ 2,239	+ 2,568	+ 3,684		+ 7,624	+ 15,871	+ 17,069	12-18	Net
								Total, flux net
+ 1,494	+ 2,702	+ 924		+ 745	+ 2,664	+ 3,276	Voir	Par zone géographique
- 528	+ 823	+ 1,301		+ 1,187	+ 3,241	+ 3,325	lignes	États-Unis
- 623	+ 56	- 412		- 200	+ 2,154	+ 1,534	12-18	Royaume-Uni
+ 973	- 178	+ 1,343		+ 3,892	+ 2,622	+ 5,332		Autres CEE
+ 924	- 835	+ 528		+ 2,000	+ 5,190	+ 3,602		Japon
								Autres
								Par secteur
								Nouvelles émissions
+ 1,685	+ 2,121	+ 1,744		+ 2,210	+ 2,968	+ 3,750	51.4	Administration fédérale directe
+ 764	+ 192	+ 171		+ 1,219	+ 1,577	+ 2,077	8.9	Entreprises fédérales
+ 1,438	+ 1,452	+ 1,189		+ 3,881	+ 5,313	+ 4,174	37.2	Administrations provinciales directes
+ 566	+ 1,963	+ 48		+ 1,540	+ 1,229	+ 2,420	25.3	Entreprises provinciales
+ 101	-	+ 5		+ 631	+ 609	+ 406	4.4	Administrations municipales (y compris institutions)
+ 560	+ 1,282	+ 1,265		+ 7,594	+ 9,152	+ 9,061	44.5	Sociétés (excluant les entreprises gouvernementales)
+ 5,113	+ 7,011	+ 4,422		+ 17,075	+ 20,848	+ 21,888	171.7	Total
								Rachats
- 1,426	- 1,122	- 1,420		- 2,860	- 2,003	- 3,777		Administration fédérale directe
- 204	- 455	- 473		- 1,074	- 2,013	- 1,001		Entreprises fédérales
- 578	- 651	- 335		- 2,254	- 2,002	- 2,959		Administrations provinciales directes
- 377	- 433	- 417		- 1,994	- 3,366	- 2,408		Entreprises provinciales
- 120	- 59	- 88		- 632	- 426	- 458		Administrations municipales (y compris institutions)
- 298	- 550	- 428		- 3,197	- 3,444	- 3,470	See	Sociétés (excluant les entreprises gouvernementales)
- 3,004	- 3,271	- 3,161		- 12,011	- 13,255	- 14,071	lines 12-18	Total
								Commerce en obligations en cours, net
+ 614	- 563	+ 2,730		+ 2,779	+ 7,163	+ 9,899	Voir	Administration fédérale directe
- 90	- 9	- 21		+ 54	- 67	- 194	lignes 12-18	Entreprises fédérales
- 68	- 125	- 149		- 114	+ 230	- 339		Administrations provinciales directes
- 168	- 267	- 11		+ 51	+ 696	+ 172		Entreprises provinciales
- 46	+ 21	- 5		- 17	+ 25	- 50		Administrations municipales (y compris institutions)
- 112	- 227	- 120		- 193	+ 231	- 237		Sociétés (excluant les entreprises gouvernementales)
+ 130	- 1,171	+ 2,424		+ 2,560	+ 8,277	+ 9,252		Total

Tableau 13. Nouvelles émissions d'obligations canadiennes, par devise

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
+ 1,868	+ 3,591	+ 1,054		+ 4,043	+ 6,584	+ 6,795	Dollars des États-Unis	1
							dont émis sur le marché	
+ 1,809	+ 3,359	+ 547		+ 3,129	+ 4,099	+ 5,062	domestique des États-Unis	2
+ 59	+ 233	+ 507		+ 914	+ 2,484	+ 1,733	des euro-dollars des États-Unis	3
+ 1,245	+ 851	+ 1,060		+ 6,694	+ 4,349	+ 4,493	des devises étrangères	4
+ 2,000	+ 2,568	+ 2,308		+ 6,339	+ 9,916	+ 10,600	Dollars canadiens	5
							dont émis sur le marché	
+ 1,802	+ 2,154	+ 1,833		+ 1,775	+ 3,137	+ 4,340	domestique du Canada	6
+ 198	+ 414	+ 476		+ 4,564	+ 6,779	+ 6,260	des euro-dollars canadiens	7
+ 5,113	+ 7,011	+ 4,422		+ 17,075	+ 20,848	+ 21,888	Total	8

Table 14. Portfolio Transactions in Canadian Stocks, by Type and Geographic Area

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
1	Sales	+ 4,071	+ 4,746	+ 3,747	+ 4,045	+ 5,712	+ 5,290	+ 7,154	+ 6,269
2	Purchases	- 4,810	- 4,911	- 4,347	- 4,919	- 5,023	- 4,630	- 5,715	- 5,187
3	Net flow	- 739	- 165	- 600	- 874	+ 690	+ 659	+ 1,440	+ 1,082
By type of transaction									
4	Trade in outstanding stocks, net	- 785	- 263	- 828	- 957	+ 624	+ 542	+ 1,093	+ 739
5	New issues	+ 48	+ 100	+ 231	+ 84	+ 68	+ 119	+ 349	+ 346
6	Retirements	- 2	- 2	- 3	- 2	- 2	- 2	- 3	- 3
By geographic area									
7	United States	- 407	- 52	- 548	- 636	+ 847	+ 725	+ 1,433	+ 1,028
8	United Kingdom	- 173	- 137	- 145	- 213	- 77	- 80	- 21	- 69
9	Other EEC	- 81	+ 69	+ 42	- 14	- 39	- 42	+ 72	+ 163
10	Japan	- 11	- 32	- 2	- 22	- 30	+ 53	- 44	+ 4
11	Other	- 67	- 14	+ 54	+ 11	- 12	+ 3	+ 1	- 44

Table 15. Transactions in Selected Canadian Money Market Instruments

No		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
GOVERNMENT OF CANADA PAPER ¹									
All countries									
1	Sales	+ 8,911	+ 9,679	+ 11,843	+ 11,659	+ 15,096	+ 15,925	+ 16,888	+ 18,444
2	Purchases ²	- 5,925	- 6,444	- 12,358	- 10,241	- 12,796	- 17,643	- 17,741	- 17,689
3	Net	+ 2,985	+ 3,235	- 515	+ 1,418	+ 2,300	- 1,717	- 854	+ 755
United States									
4	Sales	+ 2,817	+ 3,947	+ 4,644	+ 4,616	+ 6,617	+ 7,069	+ 7,383	+ 9,990
5	Purchases ²	- 2,374	- 2,702	- 5,232	- 3,647	- 5,660	- 7,803	- 7,622	- 10,005
6	Net	+ 443	+ 1,245	- 588	+ 969	+ 957	- 734	- 239	- 15
OTHER PAPER									
All countries									
Other levels of Canadian governments (including government enterprises)									
7	Sales	+ 4,105	+ 3,891	+ 3,274	+ 3,712	+ 3,444	+ 4,078	+ 3,001	+ 3,791
8	Purchases ²	- 3,740	- 3,472	- 3,479	- 3,248	- 4,060	- 3,943	- 2,747	- 3,571
9	Net	+ 365	+ 420	- 205	+ 464	- 617	+ 136	+ 254	+ 220
Commercial paper									
10	Sales	+ 1,247	+ 803	+ 862	+ 1,309	+ 1,500	+ 1,811	+ 1,173	+ 2,290
11	Purchases ²	- 1,196	- 750	- 841	- 1,176	- 1,398	- 2,029	- 1,158	- 1,810
12	Net	+ 50	+ 53	+ 21	+ 133	+ 103	- 219	+ 14	+ 480
Financial corporations									
13	Sales	+ 1,337	+ 760	+ 889	+ 1,415	+ 822	+ 1,194	+ 887	+ 999
14	Purchases ²	- 551	- 1,031	- 910	- 1,043	- 1,391	- 944	- 1,038	- 847
15	Net	+ 786	- 271	- 21	+ 372	- 569	+ 250	- 151	+ 152
TOTAL OTHER PAPER									
All countries									
16	Sales	+ 6,689	+ 5,454	+ 5,026	+ 6,436	+ 5,766	+ 7,082	+ 5,060	+ 7,079
17	Purchases ²	- 5,487	- 5,252	- 5,230	- 5,467	- 6,849	- 6,916	- 4,943	- 6,227
18	Net	+ 1,201	+ 202	- 204	+ 969	- 1,083	+ 167	+ 117	+ 852
United States									
19	Sales	+ 5,485	+ 4,544	+ 4,499	+ 5,216	+ 4,954	+ 5,582	+ 4,197	+ 5,169
20	Purchases ²	- 5,055	- 4,706	- 4,412	- 4,879	- 5,347	- 5,491	- 3,878	- 5,197
21	Net	+ 430	- 162	+ 87	+ 337	- 393	+ 91	+ 319	- 27

¹ Includes treasury bills and U.S.-pay Canada Bills² Purchases include securities which have matured during the period

Tableau 14. Transactions de portefeuille en actions canadiennes, par catégorie et zone géographique

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
				millions de dollars				
+ 5,364	+ 4,328	+ 3,935		+ 34,242	+ 16,608	+ 24,425	Ventes	1
- 4,989	- 4,616	- 4,457		- 27,601	- 18,987	- 20,555	Achats	2
+ 375	- 288	- 522		+ 6,640	- 2,379	+ 3,871	Flux net	3
+ 357	- 367	- 652		+ 4,261	- 2,833	+ 2,998	Par catégorie de transaction	
+ 44	+ 82	+ 133		+ 2,388	+ 463	+ 882	Commerce en actions en cours, net	4
- 27	- 3	- 3		- 8	- 9	- 10	Nouvelles émissions	5
							Rachats	6
+ 470	- 164	- 822		+ 3,308	- 1,644	+ 4,033	Par zone géographique	
+ 47	- 46	+ 178		+ 832	- 667	- 247	Etats-Unis	7
- 21	- 4	+ 83		+ 1,243	+ 16	+ 154	Royaume-Uni	8
- 63	- 18	+ 5		+ 108	- 67	- 17	Autres CEE	9
- 57	- 56	+ 33		+ 1,148	- 16	- 51	Japon	10
							Autres	11

Tableau 15. Transactions sur certains instruments du marché monétaire canadien

1990				1987	1988	1989	Non-resident holdings Sept. 30, 1990		Nº
I	II	III	IV				Avoirs des non- résidents au 30 sept. 1990		
				millions de dollars					
								\$ billions \$ milliards	
								EFFETS DU GOUVERNEMENT DU CANADA¹	
								Tous les pays	
+ 13,620	+ 12,666	+ 13,340		+ 23,721	+ 42,092	+ 66,353		Ventes	1
- 14,337	- 13,599	- 11,181		- 22,413	- 34,969	- 65,870		Achats ²	2
- 716	- 934	+ 2,159		+ 1,308	+ 7,123	+ 484	14.5	Net	3
								États-Unis	
+ 6,068	+ 4,653	+ 3,743		+ 12,495	+ 16,024	+ 31,059		Ventes	4
- 5,656	- 5,257	- 3,976		- 12,823	- 13,954	- 31,091		Achats ²	5
+ 411	- 603	- 234		- 328	+ 2,069	- 31	3.8	Net	6
								AUTRES EFFETS	
								Tous les pays	
								Autres niveaux des gouvernements canadiens (incluant les entreprises gouvernementales)	
+ 2,957	+ 3,389	+ 3,085		+ 7,671	+ 14,982	+ 14,313		Ventes	7
- 3,120	- 2,453	- 2,786		- 6,705	- 13,939	- 14,320		Achats ²	8
- 163	+ 935	+ 300		+ 966	+ 1,044	- 7	5.3	Net	9
								Effets de commerce	
+ 2,350	+ 2,071	+ 3,761		+ 5,480	+ 4,220	+ 6,773		Ventes	10
- 2,491	- 2,179	- 3,252		- 5,594	- 3,963	- 6,395		Achats ²	11
- 142	- 109	+ 509		- 113	+ 257	+ 378	1.2	Net	12
								Sociétés financières	
+ 2,374	+ 2,280	+ 1,536		+ 3,267	+ 4,402	+ 3,901		Ventes	13
- 1,028	- 1,810	- 2,516		- 2,888	- 3,535	- 4,220		Achats ²	14
+ 1,346	+ 470	- 980		+ 379	+ 867	- 319	2.1	Net	15
								TOTAL AUTRES EFFETS	
								Tous les pays	
+ 7,680	+ 7,740	+ 8,382		+ 16,419	+ 23,604	+ 24,988		Ventes	16
- 6,639	- 6,443	- 8,553		- 15,187	- 21,436	- 24,936		Achats ²	17
+ 1,041	+ 1,297	- 171		+ 1,232	+ 2,168	+ 52	8.5	Net	18
								États-Unis	
+ 6,433	+ 5,860	+ 6,513		+ 15,094	+ 19,745	+ 19,902		Ventes	19
- 4,719	- 5,404	- 6,956		- 13,677	- 19,052	- 19,912		Achats ²	20
+ 1,714	+ 456	- 443		+ 1,417	+ 692	- 10	5.5	Net	21

¹ Inclut les bons du trésor et les bons du Canada en dollars E-U² Achats incluent les valeurs qui sont arrivées à échéance au cours de la période

Table 16. Net Official Financing, Official International Reserves and Foreign Currency Borrowings of the Government of Canada

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
Net transactions in official international reserves									
1	Gold and foreign currencies	- 5,119	- 4,443	+ 1,780	- 584	- 211	+ 275	- 403	+ 78
2	Special Drawing Rights	- 470	- 103	- 37	- 628	- 17	- 7	- 12	- 10
3	Reserve Position in the IMF	+ 68	+ 26	+ 49	+ 10	+ 39	- 31	+ 4	- 50
4	Total	- 5,521	- 4,520	+ 1,792	- 1,202	- 189	+ 236	- 410	+ 18
Government of Canada foreign currency financing ¹									
5	Canada bills	- 286	- 162	- 9	+ 337	- 123	+ 57	- 191	- 69
	Standby credits:								
6	Canadian banks	-	-	-	-	-	-	-	-
7	Foreign banks	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Securities	-	- 129	-	- 894	- 312	- 171	- 565	- 507
9	Allocation of Special Drawing Rights	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Other ²	-	-	- 1,088	-	-	- 207	-	- 655
11	Total foreign currency financing	- 286	- 291	- 1,098	- 557	- 435	- 321	- 756	- 1,231
12	Total net official financing	- 5,807	- 4,811	+ 694	- 1,759	- 624	- 85	- 1,166	- 1,213

¹ Includes transactions with residents.² Includes long-term borrowings from foreign banks.**Table 17. Government of Canada Loans and Subscriptions, Advances and Repayments, by Type of Claim**

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
Advances									
1	Export loans	- 256	- 316	- 292	- 468	- 326	- 423	- 389	- 802
	Subscriptions, loans and advances:								
2	International institutions	- 30	-	- 8	- 451	- 68	-	-	- 431
3	National governments	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Total advances	- 286	- 316	- 300	- 919	- 394	- 423	- 389	- 1,234
Repayments									
5	Export loans	+ 239	+ 351	+ 216	+ 331	+ 281	+ 300	+ 285	+ 516
	Subscriptions, loans and advances:								
6	International institutions	-	-	-	-	-	-	-	-
7	National governments	+ 14	+ 68	+ 8	+ 46	+ 22	+ 2	+ 4	+ 49
8	Total repayments	+ 253	+ 419	+ 225	+ 376	+ 303	+ 302	+ 289	+ 565
9	Net flow	- 33	+ 102	- 75	- 542	- 92	- 121	- 101	- 669

Tableau 16. Financement officiel net, réserves officielles de liquidités internationales et emprunts en devises étrangères du gouvernement du Canada

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
Transactions nettes aux réserves officielles de liquidités								
+ 2,584	+ 119	- 3,488		- 4,487	- 8,366	- 261	Or et devises étrangères	1
+ 2	- 12	- 12		- 136	- 1,238	- 46	Droits de tirage spéciaux	2
+ 5	+ 16	+ 30		+ 163	+ 153	- 38	Position de réserve au FMI	3
+ 2,591	+ 123	- 3,470		- 4,461	- 9,451	- 346	Total	4
Financement du gouvernement du Canada en devises étrangères¹								
+ 631	- 444	- 137		+ 89	- 120	- 325	Bons du Canada	5
-	-	-		-	-	-	Crédits de confirmation:	
-	-	-		-	-	-	Banques canadiennes	6
-	-	-		-	-	-	Banques étrangères	7
- 617	- 266	-		- 1,018	- 1,023	- 1,555	Valeurs mobilières	8
-	-	-		-	-	-	Allocation de droits de tirage spéciaux	9
-	-	-		-	- 1,088	- 862	Autres ²	10
+ 14	- 710	- 137		- 930	- 2,232	- 2,743	Total du financement en devises étrangères	11
+ 2,605	- 587	- 3,607		- 5,391	- 11,683	- 3,088	Total du financement officiel net	12

¹ Inclut les transactions avec les résidents.² Inclut les emprunts à long-terme auprès de banques étrangères.**Tableau 17. Gouvernement du Canada, prêts et souscriptions, avances et repaiements, par catégorie de créances**

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
Avances								
- 781	- 1,180	- 482		- 1,294	- 1,332	- 1,941	Prêts à l'exportation	1
- 79	- 70	- 3		- 467	- 489	- 500	Souscriptions, prêts et avances:	
-	-	-		-	- 38	-	Institutions internationales	2
- 861	- 1,250	- 486		- 1,799	- 1,821	- 2,441	Gouvernements nationaux	3
							Avances totales	4
Repaiements								
+ 306	+ 514	+ 295		+ 1,123	+ 1,137	+ 1,381	Prêts à l'exportation	5
-	-	-		-	-	-	Souscriptions, prêts et avances:	
+ 675	+ 17	+ 4		+ 148	+ 136	+ 77	Institutions internationales	6
+ 982	+ 531	+ 299		+ 1,271	+ 1,273	+ 1,458	Gouvernements nationaux	7
							Repaiements totaux	8
+ 121	- 719	- 186		- 528	- 548	- 982	Flux net	9

Table 18. Canadian Chartered Banks, Changes in Foreign Currency Assets and Liabilities Booked in Canada

No	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
ASSETS WITH RESIDENTS OF:								
1 United States	- 5,181	+ 1,816	- 4,285	+ 4,519	- 1,091	- 7,749	+ 3,182	+ 1,862
2 United Kingdom	- 673	- 158	- 372	- 183	+ 389	- 584	- 704	+ 401
3 Other countries	- 770	- 201	+ 1,318	- 1,676	+ 5,858	+ 1,025	- 249	+ 61
4 Total non-residents	- 6,624	+ 1,456	- 3,340	+ 2,660	+ 5,156	- 7,308	+ 2,228	+ 2,325
5 Canada	- 19	- 384	+ 1,218	- 309	- 1,502	+ 2,420	+ 109	+ 1,082
6 Total	- 6,643	+ 1,072	- 2,122	+ 2,351	+ 3,654	- 4,888	+ 2,338	+ 3,407
LIABILITIES WITH RESIDENTS OF:								
7 United States	- 4,386	- 755	+ 2,157	+ 1,703	- 3,848	- 4,213	+ 782	+ 183
8 United Kingdom	+ 1,427	- 1,848	+ 262	+ 378	- 105	+ 175	- 1,024	+ 400
9 Other countries	- 2,339	+ 812	- 746	+ 406	+ 4,985	+ 2,356	- 221	+ 438
10 Total non-residents	- 5,299	- 1,791	+ 1,672	+ 2,487	+ 1,032	- 1,682	- 463	+ 1,022
11 Canada	- 87	+ 660	- 809	+ 557	- 326	- 184	+ 1,388	+ 742
12 Total	- 5,386	- 1,132	+ 863	+ 3,044	+ 706	- 1,866	+ 925	+ 1,763
NET POSITION WITH RESIDENTS OF:								
13 United States	- 795	+ 2,571	- 6,442	+ 2,816	+ 2,757	- 3,537	+ 2,400	+ 1,679
14 United Kingdom	- 2,100	+ 1,689	- 634	- 561	+ 494	- 759	+ 320	+ 1
15 Other countries	+ 1,570	- 1,013	+ 2,064	- 2,082	+ 873	- 1,331	- 28	- 377
16 Total non-residents	- 1,325	+ 3,248	- 5,012	+ 173	+ 4,124	- 5,626	+ 2,692	+ 1,303
17 Canada	+ 68	- 1,044	+ 2,027	- 866	- 1,176	+ 2,604	- 1,279	+ 340
18 Total	- 1,257	+ 2,204	- 2,985	- 693	+ 2,948	- 3,022	+ 1,413	+ 1,643

Note: The effect on Canada's balance of payments is measured by the series Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents which appears in the main tables with opposite signs.

Table 19. Other Capital Transactions, Selected Claims and Liabilities

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
Claims on Non-residents								
1 Loans in Canadian dollars by Canadian banks	- 173	- 960	+ 368	- 327	+ 59	- 123	- 171	- 270
2 Deposits abroad in Canadian dollars by Canadian banks	+ 166	+ 388	+ 623	- 33	- 8	- 128	+ 154	- 1
3 Trade receivables and other loans to related companies	- 489	- 156	- 682	+ 280	+ 532	- 352	- 17	- 550
4 Other	- 344	- 750	- 1,014	- 518	- 705	- 588	- 904	- 301
5 Total	- 841	- 1,478	- 705	- 598	- 121	- 1,190	- 939	- 1,123
Liabilities to Non-residents								
6 Government of Canada demand notes	- 109	- 110	- 79	+ 381	- 159	- 57	- 49	+ 351
7 Government of Canada borrowings under standby credit facility with foreign banks	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Other borrowings from foreign banks	+ 553	+ 2,115	- 80	+ 366	+ 5,095	+ 887	+ 1,458	- 679
9 Canadian dollar deposits from abroad	+ 125	+ 839	- 1,047	+ 962	+ 230	+ 1,146	+ 609	+ 692
10 Trade payables and other borrowings from related companies	- 296	+ 342	+ 371	+ 321	+ 65	- 183	+ 260	+ 560
11 Interest accrued on Canadian bond borrowings	+ 175	- 85	+ 394	- 150	+ 482	+ 121	+ 512	+ 76
12 Other	+ 278	+ 613	- 513	+ 621	+ 417	- 1,024	+ 168	+ 358
13 Total	+ 727	+ 3,715	- 954	+ 2,502	+ 6,130	+ 891	+ 2,957	+ 1,358

Nota: L'effet sur la balance canadienne des paiements est mesuré par la série transactions en devises étrangères des banques avec les non-résidents figurant dans les tableaux principaux les signes étant inversés.

1990				1987	1988	1989		
I	II	III	IV					No
millions de dollars								
Créances envers les non-résidents								
- 144	+ 533	- 181	- 332	- 1,092	- 506	Prêts en dollars canadiens des banques canadienne		1
- 19	- 361	+ 405	+ 594	+ 1,143	+ 17	Dépôts à l'étranger en dollars canadiens par les banques canadiennes		2
- 185	+ 192	+ 1,068	- 1,068	- 1,048	- 387	Comptes à recevoir reliés au commerce et autres prêts à des sociétés apparentées		3
- 539	- 843	- 1,690	- 1,369	- 2,627	- 2,498	Autres		4
- 887	- 479	- 397	- 2,175	- 3,623	- 3,374	Total		5
Engagements envers les non-résidents								
- 272	+ 5	- 54	+ 132	+ 83	+ 85	Engagements à vue du gouvernement du Canada		6
-	-	-	-	-	-	Emprunts du gouvernement du Canada en vertu de crédits de confirmation avec des banques étrangères		7
+ 167	+ 459	+ 1,347	+ 1,624	+ 2,954	+ 6,761	Autres emprunts de banques étrangères		8
- 688	+ 936	+ 55	+ 1,420	+ 880	+ 2,678	Dépôts de l'étranger en dollars canadiens		9
+ 418	- 318	- 827	+ 1,171	+ 739	+ 702	Comptes à payer reliés au commerce et autres emprunts de sociétés apparentées		10
+ 640	- 114	+ 853	+ 75	+ 334	+ 1,191	Intérêts courus sur les emprunts en obligations canadiennes		11
- 188	+ 591	+ 747	+ 546	+ 999	- 81	Autres		12
+ 78	+ 1,558	+ 2,121	+ 4,968	+ 5,990	+ 11,336	Total		13

Table 20. Canada's Balance of International Payments With All Countries, Annual Historical Series

No.	1970	1971	1972	1973	1974
millions of dollars					
CURRENT ACCOUNT					
Receipts					
1 Merchandise exports	16,820	17,783	20,223	25,649	32,738
Non-merchandise					
Services:					
2 Travel	1,206	1,246	1,230	1,446	1,694
3 Freight and shipping	1,126	1,184	1,240	1,494	1,813
4 Business services	607	648	721	840	1,146
5 Government transactions	204	177	185	197	256
6 Other services	116	134	138	141	160
7 Total services	3,258	3,389	3,514	4,118	5,068
8 Investment income ¹	1,049	992	1,025	1,235	1,444
9 Transfers	781	881	912	1,060	1,360
10 Total non-merchandise receipts	5,087	5,261	5,451	6,412	7,872
11 Total receipts	21,907	23,043	25,674	32,061	40,610
Payments					
12 Merchandise imports	13,869	15,314	18,272	22,726	30,904
Non-merchandise					
Services:					
13 Travel	1,422	1,448	1,464	1,742	1,978
14 Freight and shipping	1,106	1,195	1,315	1,560	2,036
15 Business services	1,136	1,285	1,411	1,619	1,968
16 Government transactions	221	209	233	277	339
17 Other services	76	79	84	99	141
18 Total services	3,960	4,216	4,507	5,297	6,461
19 Investment income ¹	2,398	2,498	2,485	2,965	3,682
20 Transfers	647	645	693	761	863
21 Total non-merchandise payments	7,005	7,359	7,685	9,023	11,006
22 Total payments	20,874	22,673	25,956	31,749	41,909
Balances					
23 Merchandise	+ 2,951	+ 2,468	+ 1,951	+ 2,923	+ 1,835
24 Non-merchandise	- 1,918	- 2,098	- 2,234	- 2,611	- 3,134
25 Total current account	+ 1,033	+ 370	- 283	+ 312	- 1,299
CAPITAL ACCOUNT²					
Canadian claims on non-residents, net flows					
26 Canadian direct investment abroad ¹	- 315	- 230	- 400	- 770	- 810
Portfolio securities:					
27 Foreign bonds	- 20	- 25	- 28	- 48	- 19
28 Foreign stocks	+ 90	+ 221	+ 272	+ 118	+ 67
Government of Canada assets:					
29 Official international reserves	- 1,662	- 896	- 336	+ 467	- 24
30 Loans and subscriptions	- 209	- 360	- 459	- 416	- 884
31 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	- 121	+ 1,404	+ 637	- 343	- 1,354
32 Non-bank deposits abroad	- 32	- 551	- 189	- 176	+ 1,590
33 Other claims	- 307	- 521	- 268	- 981	- 1,247
34 Total Canadian claims, net flow	- 2,577	- 958	- 772	- 2,148	- 2,683
Canadian liabilities to non-residents, net flows					
35 Foreign direct investment in Canada ¹	+ 905	+ 925	+ 620	+ 830	+ 845
Portfolio securities:					
36 Canadian bonds	+ 572	+ 233	+ 1,380	+ 577	+ 1,866
37 Canadian stocks	- 79	- 125	- 24	+ 13	- 139
38 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
Money market instruments:					
39 Government of Canada paper	- 79	- 3	+ 22	- 24	+ 77
40 Other paper	+ 310	+ 78	- 177	+ 140	+ 80
41 Allocation of Special Drawing Rights	+ 133	+ 119	+ 117	-	-
42 Other liabilities	+ 98	+ 650	+ 681	+ 1,150	+ 2,285
43 Total Canadian liabilities, net flow ⁴	+ 1,860	+ 1,877	+ 2,619	+ 2,686	+ 5,014
44 Total capital account, net flow	- 717	+ 919	+ 1,847	+ 538	+ 2,331
45 STATISTICAL DISCREPANCY	- 316	- 1,289	- 1,565	- 850	- 1,032

¹ Excludes retained earnings.² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 20. Balance des paiements internationaux du Canada avec tous les pays, séries chronologiques annuelles

1975	1976	1977	1978	1979	No
millions de dollars					
COMPTE COURANT					
Recettes					
33,616	38,167	44,495	53,360	65,581	Exportations de marchandises 1
					Invisibles
					Services:
1,815	1,930	2,025	2,378	2,887	Voyages 2
1,714	2,082	2,371	2,714	3,463	Transports 3
1,320	1,539	1,723	2,060	2,489	Services commerciaux 4
302	312	361	396	396	Opérations gouvernementales 5
187	223	207	244	258	Autres services 6
5,339	6,085	6,687	7,792	9,493	Total des services 7
1,733	1,679	1,806	2,353	2,648	Revenus de placements ¹ 8
1,388	1,509	1,555	1,593	2,003	Transferts 9
8,460	9,273	10,048	11,738	14,144	Total des recettes au titre des invisibles 10
42,076	47,440	54,544	65,098	79,725	Total des recettes 11
Paiements					
33,961	36,608	41,523	49,048	61,158	Importations de marchandises 12
					Invisibles
					Services:
2,542	3,121	3,666	4,084	3,955	Voyages 13
2,147	2,232	2,397	2,583	3,159	Transports 14
2,172	2,649	2,860	3,405	3,963	Services commerciaux 15
385	482	614	737	815	Opérations gouvernementales 16
156	187	191	196	229	Autres services 17
7,402	8,671	9,728	11,005	12,120	Total des services 18
4,270	5,215	6,377	8,302	9,803	Revenus de placements ¹ 19
1,074	1,042	1,238	1,647	1,509	Transferts 20
12,746	14,928	17,343	20,953	23,432	Total des paiements au titre des invisibles 21
46,707	51,536	58,866	70,001	84,590	Total des paiements 22
Soldes					
- 345	+ 1,559	+ 2,972	+ 4,312	+ 4,424	Marchandises 23
- 4,286	- 5,655	- 7,294	- 9,215	- 9,288	Invisibles 24
- 4,631	- 4,096	- 4,322	- 4,903	- 4,864	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL²					
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets					
- 915	- 590	- 740	- 2,325	- 2,550	Investissements directs à l'étranger ¹ 26
					Valeurs de portefeuille:
- 60	+ 57	- 21	- 49	+ 31	Obligations étrangères 27
+ 42	+ 20	+ 244	+ 75	- 613	Actions étrangères 28
+ 405	- 522	+ 1,421	+ 185	+ 858	Actif du gouvernement du Canada 29
- 694	- 627	- 1,024	- 1,130	- 1,396	Réserves officielles de change 30
+ 489	- 941	+ 1,384	-	-	Prêts et souscriptions 31
					Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³
- 217	- 348	- 656	- 667	+ 72	Dépôts non bancaires à l'étranger 32
- 294	- 522	- 1,675	- 1,533	- 2,004	Autres créances 33
- 1,245	- 3,473	- 1,068	- 5,444	- 5,602	Total des créances canadiennes, flux net 34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets					
+ 725	- 300	+ 475	+ 135	+ 750	Investissements directs au Canada ¹ 35
					Valeurs de portefeuille:
+ 4,406	+ 8,636	+ 5,280	+ 5,267	+ 3,552	Obligations canadiennes 36
+ 87	- 56	- 105	- 271	+ 523	Actions canadiennes 37
-	-	-	+ 2,771	+ 4,106	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 38
					Effets du marché monétaire:
+ 37	+ 439	+ 242	- 53	- 178	Effets du gouvernement du Canada 39
+ 349	+ 523	+ 220	+ 85	+ 676	Autres effets 40
-	-	-	-	+ 219	Allocation de droits de tirage spéciaux 41
+ 1,597	+ 2,108	+ 1,504	+ 5,559	+ 3,326	Autres engagements 42
+ 7,202	+ 11,349	+ 7,615	+ 13,493	+ 12,974	Total des engagements canadiens, flux net 43
+ 5,957	+ 7,876	+ 6,546	+ 8,049	+ 7,372	Total du compte de capital, flux net 44
- 1,326	- 3,779	- 2,225	- 3,146	- 2,507	DIVERGENCE STATISTIQUE 45

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 20. Canada's Balance of International Payments With All Countries, Annual Historical Series – Concluded

No.	1980	1981	1982	1983	1984	
millions of dollars						
CURRENT ACCOUNT						
Receipts						
1	Merchandise exports	76,681	84,432	84,393	90,556	111,330
	Non-merchandise					
	Services:					
2	Travel	3,349	3,760	3,724	3,841	4,416
3	Freight and shipping	3,960	4,293	4,142	4,102	4,744
4	Business services	2,893	3,631	3,553	4,042	4,566
5	Government transactions	409	444	495	557	554
6	Other services	287	319	343	347	425
7	Total services	10,898	12,447	12,258	12,889	14,705
8	Investment income ¹	3,640	3,993	5,479	5,596	6,362
9	Transfers	2,675	3,059	3,427	3,203	3,365
10	Total non-merchandise receipts	17,212	19,499	21,163	21,688	24,432
11	Total receipts	93,893	103,931	105,556	112,244	135,762
Payments						
12	Merchandise imports	67,904	77,140	66,739	73,098	91,493
	Non-merchandise					
	Services:					
13	Travel	4,577	4,876	5,008	6,045	6,542
14	Freight and shipping	3,447	3,853	3,382	3,258	4,293
15	Business services	4,764	5,908	6,094	6,037	6,807
16	Government transactions	993	951	1,089	1,094	1,175
17	Other services	247	273	285	300	322
18	Total services	14,028	15,861	15,858	16,735	19,139
19	Investment income ¹	11,465	15,329	18,148	17,197	19,849
20	Transfers	1,627	1,731	1,987	2,147	2,586
21	Total non-merchandise payments	27,120	32,921	35,994	36,079	41,575
22	Total payments	95,024	110,061	102,732	109,177	133,067
Balances						
23	Merchandise	+ 8,778	+ 7,292	+ 17,654	+ 17,457	+ 19,838
24	Non-merchandise	- 9,908	- 13,423	- 14,831	- 14,391	- 17,143
25	Total current account	- 1,130	- 6,131	+ 2,824	+ 3,066	+ 2,695
CAPITAL ACCOUNT ²						
Canadian claims on non-residents, net flows						
26	Canadian direct investment abroad ¹	- 3,150	- 6,900	- 875	- 3,400	- 2,949
	Portfolio securities:					
27	Foreign bonds	- 68	- 31	- 234	- 451	- 1,359
28	Foreign stocks	- 115	+ 8	- 309	- 825	- 714
	Government of Canada assets:					
29	Official international reserves	+ 542	- 381	+ 666	- 548	+ 1,092
30	Loans and subscriptions	- 1,668	- 1,434	- 2,686	- 364	- 1,955
31	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
32	Non-bank deposits abroad	- 489	- 7,562	- 3,240	+ 958	- 1,927
33	Other claims	- 2,607	- 2,145	+ 36	- 3,981	- 3,496
34	Total Canadian claims, net flow	- 7,555	- 18,446	- 6,642	- 8,611	- 11,308
Canadian liabilities to non-residents, net flows						
35	Foreign direct investment in Canada ¹	+ 800	- 4,400	- 1,025	+ 300	+ 1,700
	Portfolio securities:					
36	Canadian bonds	+ 3,461	+ 11,504	+ 11,964	+ 4,780	+ 7,707
37	Canadian stocks	+ 1,490	- 629	- 308	+ 912	+ 152
38	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	+ 1,311	+ 17,400	- 3,705	+ 1,552	+ 532
	Money market instruments:					
39	Government of Canada paper	+ 541	- 2	+ 121	+ 974	+ 1,514
40	Other paper	+ 508	+ 1,206	- 979	+ 780	+ 15
41	Allocation of Special Drawing Rights	+ 217	+ 210	-	-	-
42	Other liabilities	+ 1,534	+ 7,744	- 139	+ 1,939	+ 3,430
43	Total Canadian liabilities, net flow	+ 9,861	+ 33,033	+ 5,929	+ 11,237	+ 15,051
44	Total capital account, net flow	+ 2,306	+ 14,587	- 713	+ 2,626	+ 3,742
45	STATISTICAL DISCREPANCY	- 1,176	- 8,457	- 2,111	- 5,692	- 6,437

¹ Excludes retained earnings

² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents

³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents

Tableau 20. Balance des paiements internationaux du Canada avec tous les pays, séries chronologiques annuelles – fin

1985	1986	1987	1988	1989	No
millions de dollars					
COMPTE COURANT					
Recettes					
119,062	120,318	126,226	138,435	142,085	1
Exportations de marchandises					
Invisibles					
Services:					
5,006	6,333	6,299	6,894	7,232	2
4,604	4,471	4,740	5,085	5,024	3
5,241	5,882	6,379	6,948	7,372	4
564	621	599	618	603	5
442	494	512	751	536	6
15,857	17,801	18,529	20,296	20,766	7
7,573	7,716	8,056	11,319	8,499	8
3,527	4,410	5,429	7,935	8,734	9
26,958	29,926	32,013	39,550	37,999	10
146,019	150,244	158,239	177,985	180,083	11
Total des recettes au titre des invisibles					
Total des recettes					
Paiements					
102,669	110,374	115,119	128,321	134,528	12
Importations de marchandises					
Invisibles					
Services:					
7,110	7,499	8,828	9,631	10,716	13
4,396	4,487	4,817	4,681	5,140	14
7,680	9,484	9,597	10,204	10,636	15
1,191	1,182	1,161	1,100	1,123	16
342	343	345	362	380	17
20,718	22,995	24,748	25,978	27,996	18
21,906	24,117	24,226	30,202	30,652	19
2,717	2,913	3,314	3,646	3,597	20
45,341	50,025	52,288	59,825	62,244	21
148,011	160,399	167,407	188,146	196,772	22
Total des paiements au titre des invisibles					
Total des paiements					
Soldes					
+ 16,392	+ 9,944	+ 11,107	+ 10,114	+ 7,557	23
- 18,383	- 20,099	- 20,275	- 20,275	- 24,245	24
- 1,991	- 10,155	- 9,168	- 10,162	- 16,688	25
Total du compte courant					
COMPTE DE CAPITAL²					
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets					
- 3,900	- 5,650	- 8,681	- 7,319	- 4,900	26
Investissements directs à l'étranger ¹					
Valeurs de portefeuille:					
- 750	- 179	- 874	- 74	- 1,556	27
- 570	- 2,065	- 1,067	- 1,020	- 768	28
Obligations étrangères					
Actions étrangères					
Actif du gouvernement du Canada:					
+ 112	- 662	- 4,461	- 9,451	- 346	29
- 867	- 24	- 528	- 548	- 982	30
-	-	-	-	-	31
Réserves officielles de change					
Prêts et souscriptions					
Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³					
+ 2,135	- 2,301	+ 968	- 253	+ 278	32
- 21	- 1,244	- 2,175	- 3,623	- 3,374	33
- 3,861	- 12,125	- 16,819	- 22,288	- 11,648	34
Dépôts non bancaires à l'étranger					
Autres créances					
Total des créances canadiennes, flux net					
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets					
- 2,800	+ 1,375	+ 4,401	+ 4,800	+ 3,400	35
Investissements directs au Canada ¹					
Valeurs de portefeuille:					
+ 11,066	+ 22,541	+ 7,624	+ 15,871	+ 17,069	36
+ 1,551	+ 1,876	+ 6,640	- 2,379	+ 3,871	37
+ 311	- 5,196	+ 2,900	+ 2,917	- 2,492	38
Obligations canadiennes					
Actions canadiennes					
Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³					
Effets du marché monétaire					
- 691	+ 1,847	+ 1,308	+ 7,123	+ 484	39
+ 114	+ 543	+ 1,232	+ 2,168	+ 52	40
-	-	-	-	-	41
Effets du gouvernement du Canada					
Autres effets					
+ 2,519	+ 1,868	+ 4,968	+ 5,990	+ 11,336	42
+ 12,070	+ 24,854	+ 29,073	+ 36,489	+ 33,719	43
+ 8,209	+ 12,729	+ 12,254	+ 14,200	+ 22,070	44
Allocation de droits de tirage spéciaux					
Autres engagements					
Total des engagements canadiens, flux net					
Total du compte de capital, flux net					
- 6,218	- 2,574	- 3,087	- 4,039	- 5,382	45
DIVERGENCE STATISTIQUE					

¹ Exclut les bénéfices non répartis² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net

Table 21. Bilateral Account with the United States, Annual Historical Series

No.	1970	1971	1972	1973	1974
millions of dollars					
CURRENT ACCOUNT					
Receipts					
1 Merchandise exports	10,918	12,066	14,200	17,521	21,800
Non-merchandise					
Services:					
2 Travel	1,054	1,092	1,023	1,160	1,328
3 Freight and shipping	590	640	690	778	864
4 Business services	314	333	417	477	638
5 Government transactions	154	119	121	123	143
6 Other services	85	100	103	103	120
7 Total services	2,197	2,283	2,354	2,640	3,093
8 Investment income ¹	585	495	483	565	655
9 Transfers	453	509	498	493	624
10 Total non-merchandise receipts	3,234	3,287	3,335	3,698	4,371
11 Total receipts	14,152	15,353	17,535	21,219	26,171
Payments					
12 Merchandise imports	9,911	10,727	12,594	16,090	20,652
Non-merchandise					
Services:					
13 Travel	898	898	919	1,073	1,196
14 Freight and shipping	587	605	697	803	966
15 Business services	896	1,016	1,107	1,219	1,474
16 Government transactions	51	57	64	83	112
17 Other services	71	76	79	91	118
18 Total services	2,501	2,652	2,867	3,269	3,866
19 Investment income ¹	1,835	1,978	1,938	2,322	2,832
20 Transfers	194	192	185	199	222
21 Total non-merchandise payments	4,530	4,822	4,990	5,789	6,921
22 Total payments	14,441	15,548	17,584	21,879	27,573
Balances					
23 Merchandise	+ 1,007	+ 1,339	+ 1,607	+ 1,430	+ 1,148
24 Non-merchandise	- 1,296	- 1,535	- 1,655	- 2,091	- 2,550
25 Total current account	- 289	- 196	- 49	- 661	- 1,402
CAPITAL ACCOUNT²					
Canadian claims on non-residents, net flows					
26 Canadian direct investment abroad ¹	- 258	- 122	- 149	- 428	- 524
Portfolio securities:					
27 Foreign bonds	- 21	-	- 4	- 3	+ 2
28 Foreign stocks	+ 81	+ 244	+ 260	+ 97	+ 69
Government of Canada assets:					
29 Official international reserves	- 1,452	- 1,060	- 291	+ 429	+ 165
30 Loans and subscriptions	+ 32	+ 23	- 6	- 3	- 44
31 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	+ 55	+ 1,525	+ 262	- 271	+ 1,073
32 Non-bank deposits abroad	+ 49	+ 106	- 89	- 250	+ 172
33 Other claims	- 345	- 279	- 286	- 457	- 900
34 Total Canadian claims, net flow	- 1,860	+ 437	- 303	- 885	+ 11
Canadian liabilities to non-residents, net flows					
35 Foreign direct investment in Canada ¹	+ 628	+ 599	+ 457	+ 470	+ 684
Portfolio securities:					
36 Canadian bonds	+ 516	+ 155	+ 521	+ 511	+ 1,356
37 Canadian stocks	- 36	- 25	- 125	+ 42	- 95
38 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
Money market instruments:					
39 Government of Canada paper	- 4	-	- 1	+ 2	+ 9
40 Other paper	+ 231	+ 149	- 182	+ 142	+ 19
41 Other liabilities	+ 106	+ 372	+ 197	+ 672	+ 1,464
42 Total Canadian liabilities, net flow	+ 1,442	+ 1,251	+ 867	+ 1,838	+ 3,438
43 Total capital account, net flow	- 418	+ 1,688	+ 564	+ 954	+ 3,449
44 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 707	- 1,493	- 515	- 293	- 2,047

¹ Excludes retained earnings.² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 21. Compte bilatéral avec les États-Unis, séries chronologiques annuelles

1975	1976	1977	1978	1979	N ^o
millions de dollars					
COMPTE COURANT					
Recettes					
22,059	25,813	31,196	37,812	45,083	Exportations de marchandises 1
					Invisibles
					Services:
1,337	1,346	1,525	1,650	1,881	Voyages 2
778	1,004	1,180	1,318	1,610	Transports 3
726	756	929	1,027	1,154	Services commerciaux 4
157	144	181	189	163	Opérations gouvernementales 5
134	146	140	169	177	Autres services 6
3,132	3,396	3,955	4,353	4,984	Total des services 7
599	565	612	658	881	Revenus de placements ¹ 8
642	672	725	808	1,015	Transferts 9
4,372	4,633	5,292	5,820	6,880	Total des recettes au titre des invisibles 10
26,431	30,447	36,488	43,632	51,963	Total des recettes 11
Paiements					
23,057	25,124	29,448	34,845	44,480	Importations de marchandises 12
					Invisibles
					Services:
1,587	1,956	2,280	2,553	2,457	Voyages 13
1,109	1,248	1,362	1,471	1,803	Transports 14
1,652	1,938	2,076	2,355	2,689	Services commerciaux 15
112	168	244	288	296	Opérations gouvernementales 16
130	142	163	167	196	Autres services 17
4,590	5,451	6,126	6,834	7,441	Total des services 18
3,259	3,877	4,630	5,892	7,211	Revenus de placements ¹ 19
231	245	332	338	423	Transferts 20
8,081	9,573	11,088	13,065	15,075	Total des paiements au titre des invisibles 21
31,138	34,697	40,536	47,910	59,554	Total des paiements 22
Soldes					
- 999	+ 690	+ 1,748	+ 2,967	+ 603	Marchandises 23
- 3,709	- 4,940	- 5,796	- 7,245	- 8,194	Invisibles 24
- 4,707	- 4,250	- 4,048	- 4,278	- 7,592	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL²					
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets					
- 542	- 257	- 508	- 1,001	- 1,239	Investissements directs à l'étranger ¹ 26
					Valeurs de portefeuille
- 18	+ 58	- 17	- 24	+ 23	Obligations étrangères 27
+ 46	+ 24	+ 137	+ 75	- 617	Actions étrangères 28
+ 567	- 267	+ 1,199	- 196	+ 684	Actif du gouvernement du Canada
- 3	- 9	- 2	-	- 165	Réserves officielles de change 29
+ 1,484	- 610	+ 881	-	-	Prêts et souscriptions 30
					Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 31
- 69	- 161	- 212	- 347	+ 167	Dépôts non bancaires à l'étranger 32
- 214	- 252	- 1,259	- 944	- 1,198	Autres créances 33
+ 1,252	- 1,474	+ 219	- 2,437	- 2,343	Total des créances canadiennes, flux net 34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets					
+ 588	- 559	+ 417	- 294	+ 358	Investissements directs au Canada ¹ 35
					Valeurs de portefeuille
+ 2,741	+ 4,961	+ 2,373	+ 3,603	+ 1,570	Obligations canadiennes 36
+ 55	- 54	+ 78	- 142	+ 695	Actions canadiennes 37
-	-	-	+ 2,086	+ 1,853	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 38
					Effets du marché monétaire:
+ 1	+ 28	+ 147	- 2	- 27	Effets du gouvernement du Canada 39
+ 372	+ 481	+ 214	+ 62	+ 632	Autres effets 40
+ 956	+ 1,139	+ 523	+ 3,116	+ 725	Autres engagements 41
+ 4,713	+ 5,997	+ 3,752	+ 8,429	+ 5,807	Total des engagements canadiens, flux net 42
+ 5,965	+ 4,523	+ 3,971	+ 5,992	+ 3,464	Total du compte de capital, flux net 43
- 1,258	- 272	+ 77	- 1,714	+ 4,128	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES 44

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net

Table 21. Bilateral Account with the United States, Annual Historical Series – Concluded

No.		1980	1981	1982	1983	1984
millions of dollars						
CURRENT ACCOUNT						
Receipts						
1	Merchandise exports	48,974	56,461	58,097	66,388	84,816
	Non-merchandise					
	Services:					
2	Travel	2,121	2,491	2,402	2,664	3,146
3	Freight and shipping	1,715	1,988	2,157	2,346	2,892
4	Business services	1,329	1,859	1,733	2,170	2,522
5	Government transactions	164	185	227	220	215
6	Other services	190	215	229	222	287
7	Total services	5,519	6,738	6,749	7,622	9,062
8	Investment income ¹	986	1,265	1,222	1,872	2,649
9	Transfers	1,325	1,444	1,613	1,484	1,541
10	Total non-merchandise receipts	7,830	9,447	9,585	10,978	13,253
11	Total receipts	56,804	65,908	67,681	77,366	98,069
Payments						
12	Merchandise imports	47,343	52,777	47,072	52,721	65,893
	Non-merchandise					
	Services:					
13	Travel	2,920	3,208	3,234	3,903	3,991
14	Freight and shipping	1,966	2,274	2,022	1,951	2,841
15	Business services	3,143	4,006	4,109	4,301	4,968
16	Government transactions	328	307	385	403	460
17	Other services	208	227	236	251	267
18	Total services	8,565	10,022	9,986	10,809	12,526
19	Investment income ¹	8,346	10,505	11,783	10,754	12,381
20	Transfers	411	460	494	518	569
21	Total non-merchandise payments	17,321	20,987	22,263	22,081	25,476
22	Total payments	64,664	73,764	69,335	74,802	91,369
Balances						
23	Merchandise	+ 1,631	+ 3,684	+ 11,025	+ 13,667	+ 18,923
24	Non-merchandise	- 9,491	- 11,540	- 12,679	- 11,103	- 12,223
25	Total current account	- 7,860	- 7,855	- 1,654	+ 2,564	+ 6,700
CAPITAL ACCOUNT ²						
Canadian claims on non-residents, net flows						
26	Canadian direct investment abroad ¹	- 2,216	- 3,531	+ 431	- 2,183	- 1,653
	Portfolio securities:					
27	Foreign bonds	- 64	- 71	- 207	- 467	- 1,212
28	Foreign stocks	- 38	+ 20	- 266	- 683	- 416
	Government of Canada assets:					
29	Official international reserves	+ 313	- 869	+ 365	- 269	+ 971
30	Loans and subscriptions	- 121	- 102	- 104	- 147	- 145
31	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
32	Non-bank deposits abroad	- 349	- 87	- 1,583	- 3,353	- 2,023
33	Other claims	- 1,848	- 854	+ 133	- 2,657	- 1,717
34	Total Canadian claims, net flow	- 4,322	- 5,494	- 1,231	- 9,758	- 6,195
Canadian liabilities to non-residents, net flows						
35	Foreign direct investment in Canada ¹	+ 278	- 3,694	- 2,038	- 894	+ 801
	Portfolio securities:					
36	Canadian bonds	+ 1,297	+ 5,045	+ 2,183	- 101	- 482
37	Canadian stocks	+ 1,267	- 604	- 148	+ 681	+ 297
38	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	- 1,651	+ 9,323	- 788	+ 7,389	+ 472
	Money market instruments:					
39	Government of Canada paper	+ 187	- 33	- 55	+ 352	+ 245
40	Other paper	+ 401	+ 1,228	- 1,032	+ 790	+ 62
41	Other liabilities	+ 825	+ 4,782	- 1,358	+ 1,021	+ 1,409
42	Total Canadian liabilities, net flow	+ 2,603	+ 16,047	- 3,236	+ 9,238	+ 2,803
43	Total capital account, net flow	- 1,719	+ 10,553	- 4,467	- 520	- 3,392
44	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 9,579	- 2,698	+ 6,121	- 2,045	- 3,308

¹ Excludes retained earnings.² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 21. Compte bilatéral avec les États-Unis, séries chronologiques annuelles – fin

1985	1986	1987	1988	1989	N ^o
millions de dollars					
COMPTE COURANT					
Recettes					
93,793	93,326	96,605	102,617	106,094	Exportations de marchandises 1
					Invisibles
					Services:
3,674	4,506	4,160	4,267	4,277	Voyages 2
2,723	2,758	2,945	3,083	2,975	Transports 3
2,957	3,362	3,543	3,979	4,266	Services commerciaux 4
246	278	233	245	231	Opérations gouvernementales 5
291	335	345	575	352	Autres services 6
9,891	11,239	11,227	12,150	12,101	Total des services 7
3,168	3,302	3,449	5,013	3,618	Revenus de placements ¹ 8
1,575	2,173	1,674	2,091	1,939	Transferts 9
14,635	16,713	16,349	19,254	17,659	Total des recettes au titre des invisibles 10
108,428	110,040	112,954	121,871	123,752	Total des recettes 11
Paiements					
73,406	76,427	78,985	88,405	93,476	Importations de marchandises 12
					Invisibles
					Services:
4,158	4,429	5,174	5,710	6,610	Voyages 13
2,861	2,831	3,138	2,958	3,236	Transports 14
5,440	6,667	6,533	7,030	7,350	Services commerciaux 15
532	449	368	347	351	Opérations gouvernementales 16
282	280	279	293	307	Autres services 17
13,273	14,656	15,491	16,338	17,855	Total des services 18
12,903	13,496	11,701	16,250	14,588	Revenus de placements ¹ 19
552	564	588	597	633	Transferts 20
26,728	28,716	27,780	33,185	33,076	Total des paiements au titre des invisibles 21
100,134	105,144	106,765	121,590	126,551	Total des paiements 22
Soldes					
+ 20,386	+ 16,899	+ 17,620	+ 14,213	+ 12,618	Marchandises 23
- 12,093	- 12,003	- 11,432	- 13,932	- 15,417	Invisibles 24
+ 8,293	+ 4,896	+ 6,189	+ 281	- 2,799	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL²					
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets					
- 2,529	- 3,648	- 4,969	- 3,968	- 2,268	Investissements directs à l'étranger ¹ 26
					Valeurs de portefeuille
- 553	- 178	- 1,231	+ 118	- 1,165	Obligations étrangères 27
- 146	- 824	- 538	- 447	- 378	Actions étrangères 28
+ 638	- 483	- 4,154	- 6,044	- 4	Actif du gouvernement du Canada:
+ 23	+ 494	+ 33	- 25	- 51	Réserves officielles de change 29
-	-	-	-	-	Prêts et souscriptions 30
					Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 31
- 270	- 1,647	+ 2,562	+ 366	+ 788	Dépôts non bancaires à l'étranger 32
+ 661	- 791	- 718	- 664	- 1,430	Autres créances 33
- 2,176	- 7,077	- 9,016	- 10,665	- 4,508	Total des créances canadiennes, flux net 34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets					
- 2,840	- 1,464	+ 1,770	+ 148	+ 1,239	Investissements directs au Canada ¹ 35
					Valeurs de portefeuille:
+ 777	- 931	+ 745	+ 2,664	+ 3,276	Obligations canadiennes 36
+ 1,634	+ 1,257	+ 3,308	- 1,644	+ 4,033	Actions canadiennes 37
- 1,861	- 1,628	- 1,389	+ 1,850	- 3,299	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 38
					Effets du marché monétaire
- 257	+ 1,846	- 328	+ 2,069	- 31	Effets du gouvernement du Canada 39
- 135	- 155	+ 1,417	+ 692	- 10	Autres effets 40
+ 357	- 816	+ 2,860	+ 1,809	+ 2,166	Autres engagements 41
- 2,327	- 1,890	+ 8,383	+ 7,588	+ 7,373	Total des engagements canadiens, flux net 42
- 4,503	- 8,966	- 633	- 3,077	+ 2,864	Total du compte de capital, flux net 43
- 3,791	+ 4,070	- 5,556	+ 2,796	- 66	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES 44

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 22. CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments

Current Account

No	Matrix numbers	Annual - Annuel					
		All non-residents	United States	United Kingdom	Other EEC	Japan	Other OECD
		Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de CEE	Japon	Autres pays de l'OCDE
		2333	2334	2335	2336	2337	2338
		numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D					
	Receipts						
1	Merchandise exports	70009	70109	70209	70309	70409	70509
	Non-merchandise						
	Services:						
2	Travel	70012	70112	70212	70312	70412	70512
3	Freight and shipping	70013	70113	70213	70313	70413	70513
4	Business services	70015	70115	70215	70315	70415	70515
5	Government transactions	70016	70116	70216	70316	70416	70516
6	Other services	70017	70117	70217	70317	70417	70517
7	Total services	70011	70111	70211	70311	70411	70511
	Investment income:						
8	Interest	70019	70119	70219	70319	70419	70519
9	Dividends	70020	70120	70220	70320	70420	70520
10	Total investment income	70018	70118	70218	70318	70418	70518
	Transfers:						
11	Inheritances and immigrants' funds	70023	70123	70223	70323	70423	70523
12	Personal and institutional remittances	70024	70124	70224	70324	70424	70524
13	Canadian withholding tax	70025	70125	70225	70325	70425	70525
14	Total transfers	70022	70122	70222	70322	70422	70522
15	Total non-merchandise receipts	70010	70110	70210	70310	70410	70510
16	Total receipts	70008	70108	70208	70308	70408	70508
	Payments						
17	Merchandise imports	70027	70127	70227	70327	70427	70527
	Non-merchandise						
	Services:						
18	Travel	70030	70130	70230	70330	70430	70530
19	Freight and shipping	70031	70131	70231	70331	70431	70531
20	Business services	70033	70133	70233	70333	70433	70533
21	Government transactions	70034	70134	70234	70334	70434	70534
22	Other services	70035	70135	70235	70335	70435	70535
23	Total services	70029	70129	70229	70329	70429	70529
	Investment income:						
24	Interest	70037	70137	70237	70337	70437	70537
25	Dividends	70038	70138	70238	70338	70438	70538
26	Total investment income	70036	70136	70236	70336	70436	70536
	Transfers:						
27	Inheritances and emigrants' funds	70041	70141	70241	70341	70441	70541
28	Personal and institutional remittances	70042	70142	70242	70342	70442	70542
29	Official contributions	70044	70144	70244	70344	70444	70544
30	Foreign withholding tax	70043	70143	70243	70343	70443	70543
31	Total transfers	70040	70140	70240	70340	70440	70540
32	Total non-merchandise payments	70028	70128	70228	70328	70428	70528
33	Total payments	70026	70126	70226	70326	70426	70526
	Balances						
34	Merchandise	70003	70103	70203	70303	70403	70503
	Non-merchandise:						
35	Services	70005	70105	70205	70305	70405	70505
36	Investment income	70006	70106	70206	70306	70406	70506
37	Transfers	70007	70107	70207	70307	70407	70507
38	Total non-merchandise	70004	70104	70204	70304	70404	70504
39	Total current account	70002	70102	70202	70302	70402	70502

Tableau 22. Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada

Compte courant

Quarterly – Trimestriel								No	
All non-residents	United States	United Kingdom	Other EEC	Japan	Other OECD	Other			
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de CEE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres			
Seasonally adjusted	Not seasonally adjusted								
Après désaisonnalisation	Avant désaisonnalisation								
2353	2343	2344	2345	2346	2347	2348	2349	Numéros de matrices	
numbers are prefixed by D – les numéros commencent par D									
Recettes									
72009	71009	71109	71209	71309	71409	71509	71609	Exportations de marchandises invisibles	1
Services:									
72012	71012	71112	71212	71312	71412	71512	71612	Voyages	2
72013	71013	71113	71213	71313	71413	71513	71613	Transports	3
72015	71015	71115	71215	71315	71415	71515	71615	Services commerciaux	4
72016	71016	71116	71216	71316	71416	71516	71616	Opérations gouvernementales	5
72017	71017	71117	71217	71317	71417	71517	71617	Autres services	6
72011	71011	71111	71211	71311	71411	71511	71611	Total des services	7
Revenus de placements:									
72019	71019	71119	71219	71319	71419	71519	71619	Intérêts	8
72020	71020	71120	71220	71320	71420	71520	71620	Dividendes	9
72018	71018	71118	71218	71318	71418	71518	71618	Total des revenus de placements	10
Transferts:									
72023	71023	71123	71223	71323	71423	71523	71623	Successions et capitaux des immigrants	11
72024	71024	71124	71224	71324	71424	71524	71624	Versements à des particuliers et institutions	12
72025	71025	71125	71225	71325	71425	71525	71625	Retenues fiscales canadiennes	13
72022	71022	71122	71222	71322	71422	71522	71622	Total des transferts	14
72010	71010	71110	71210	71310	71410	71510	71610	Total des recettes au titre des invisibles	15
72008	71008	71108	71208	71308	71408	71508	71608	Total des recettes	16
Paiements									
72027	71027	71127	71227	71327	71427	71527	71627	Importations de marchandises invisibles	17
Services:									
72030	71030	71130	71230	71330	71430	71530	71630	Voyages	18
72031	71031	71131	71231	71331	71431	71531	71631	Transports	19
72033	71033	71133	71233	71333	71433	71533	71633	Services commerciaux	20
72034	71034	71134	71234	71334	71434	71534	71634	Opérations gouvernementales	21
72035	71035	71135	71235	71335	71435	71535	71635	Autres services	22
72029	71029	71129	71229	71329	71429	71529	71629	Total des services	23
Revenus de placements:									
72037	71037	71137	71237	71337	71437	71537	71637	Intérêts	24
72038	71038	71138	71238	71338	71438	71538	71638	Dividendes	25
72036	71036	71136	71236	71336	71436	71536	71636	Total des revenus de placements	26
Transferts:									
72041	71041	71141	71241	71341	71441	71541	71641	Successions et capitaux des émigrants	27
72042	71042	71142	71242	71342	71442	71542	71642	Versements à des particuliers et institutions	28
72044	71044	71144	71244	71344	71444	71544	71644	Contributions officielles	29
72043	71043	71143	71243	71343	71443	71543	71643	Retenues fiscales étrangères	30
72040	71040	71140	71240	71340	71440	71540	71640	Total des transferts	31
72028	71028	71128	71228	71328	71428	71528	71628	Total des paiements au titre des invisibles	32
72026	71026	71126	71226	71326	71426	71526	71626	Total des paiements	33
Soldes									
72003	71003	71103	71203	71303	71403	71503	71603	Marchandises invisibles	35
72005	71005	71105	71205	71305	71405	71505	71605	Services	35
72006	71006	71106	71206	71306	71406	71506	71606	Revenus de placements	36
72007	71007	71107	71207	71307	71407	71507	71607	Transferts	37
72004	71004	71104	71204	71304	71404	71504	71604	Total au titre des invisibles	38
72002	71002	71102	71202	71302	71402	71502	71602	Total du compte courant	39

Table 22. CANSIM Data Bank Numbers – Canada's Balance of International Payments – Concluded
Capital Account

No	Matrix numbers	Annual – Annuel					
		All non-residents	United States	United Kingdom	Other EEC	Japan	Other OECD
		Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de CEE	Japon	Autres pays de l'OCDE
		2333	2334	2335	2336	2337	2338
		numbers are prefixed by D – les numéros commencent par D					
	Canadian claims on non-residents, net flows						
40	Canadian direct investment abroad	70047	70147	70247	70347	70447	70547
	Portfolio securities:						
41	Foreign bonds	70048	70148	70248	70348	70448	70548
42	Foreign stocks	70049	70149	70249	70349	70449	70549
	Government of Canada assets:						
43	Official international reserves	70050	70150	70250	70350	70450	70550
44	Loans and subscriptions	70051	70151	70251	70351	70451	70551
45	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ¹	70064	70164	70264	70364	70464	70564
46	Non-bank deposits abroad	70052	70152	70252	70352	70452	70552
47	Other claims	70053	70153	70253	70353	70453	70553
48	Total Canadian claims, net flow	70046	70146	70246	70346	70446	70546
	Canadian liabilities to non-residents, net flows						
49	Foreign direct investment in Canada	70055	70155	70255	70355	70455	70555
	Portfolio securities:						
50	Canadian bonds	70056	70156	70256	70356	70456	70556
51	Canadian stocks	70057	70157	70257	70357	70457	70557
52	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ¹	70058	70158	70258	70358	70458	70558
	Money market instruments:						
53	Government of Canada paper	70059	70159	70259	70359	70459	70559
54	Other paper	70060	70160	70260	70360	70460	70560
55	Allocation of Special Drawing Rights	70061	...	...	...	...	...
56	Other liabilities	70062	70162	70262	70362	70462	70562
57	Total Canadian liabilities, net flow	70054	70154	70254	70354	70454	70554
58	Total capital account, net flow	70045	70145	70245	70345	70445	70545
59	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	70063	70163	70263	70363	70463	70563

¹ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Note: Details for item 43, net official financing, as presented in Table 16 are available from CANSIM matrix 2354. Details for item 45, "Canadian Chartered Banks, Changes in Foreign Currency Assets and Liabilities Booked in Canada" as presented in Table 18 are available from CANSIM matrix 2355.

Tableau 22. Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada – fin
Compte de capital

Quarterly – Trimestriel							No
All non-residents	United States	United Kingdom	Other EEC	Japan	Other OECD	Other	
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de CEE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres	
Not seasonally adjusted							
Avant désaisonnalisation							
2343	2344	2345	2346	2347	2348	234	Numéros de matrices
numbers are prefixed by D – les numéros commencent par D							
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets							
71047	71147	71247	71347	71447	71547	71647	Investissements directs à l'étranger 40
Valeurs de portefeuille:							
71048	71148	71248	71348	71448	71548	71648	Obligations étrangères 41
71049	71149	71249	71349	71449	71549	71649	Actions étrangères 42
Actif du gouvernement du Canada:							
71050	71150	71250	71350	71450	71550	71650	Réserves officielles de change 43
71051	71151	71251	71351	71451	71551	71651	Prêts et souscriptions 44
71064	71164	71264	71364	71464	71564	71664	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ¹ 45
71052	71152	71252	71352	71452	71552	71652	Dépôts non-bancaires à l'étranger 46
71053	71153	71253	71353	71453	71553	71653	Autres créances 47
71046	71146	71246	71346	71446	71546	71646	Total des créances canadiennes, flux net 48
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets							
71055	71155	71255	71355	71455	71555	71655	Investissements directs au Canada 49
Valeurs de portefeuille:							
71056	71156	71256	71356	71456	71556	71656	Obligations canadiennes 50
71057	71157	71257	71357	71457	71557	71657	Actions canadiennes 51
71058	71158	71258	71358	71458	71558	71658	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ¹ 52
Effets du marché monétaire:							
71059	71159	71259	71359	71459	71559	71659	Bons du gouvernement du Canada 53
71060	71160	71260	71360	71460	71560	71660	Autres effets 54
71061	...	...	...	...	...	71661	Allocation de droits de tirage spéciaux 55
71062	71162	71262	71362	71462	71562	71662	Autres engagements 56
71054	71154	71254	71354	71454	71554	71654	Total des engagements canadiens, flux net 57
71045	71145	71245	71345	71445	71545	71645	Total du compte de capital, flux net 58
71063	71163	71263	71363	71463	71563	71663	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERS ENTRE ZONES 59

¹ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Nota: Le détail du compte 43 sur le financement officiel présenté au tableau 16 est disponible sur CANSIM, matrice 2354. Le détail du compte 45 "Banques canadiennes, changements de l'actif et du passif libellé en devises étrangères, comptabilisé au Canada" présenté au tableau 18 est disponible sur CANSIM, matrice 2355.

Data Quality

The balance of payments measures Canada's transactions with non-residents using a double entry bookkeeping system. Under this system, a debit in one account should conceptually give rise to an identical credit in another account. In practice, however, the equality between the accounts is never achieved due to the variety of sources used and the myriad of transactions; the net difference between the accounts is identified as the statistical discrepancy.

It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the Balance of Payments. One way to look at it is to give some judgmental view by qualifying the data as good or weak. Due to the checks and balances in the system, even a weak data input assumes a different character when analyzed and finalized. Another measure of weakness could be the statistical discrepancy as it is an indicator of errors and unrecorded transactions.

In the current account, merchandise trade is by far the largest account, representing some 75% of gross receipts and payments. The quality of these data, derived from customs records, is considered to be good but may somewhat suffer as the data have been designed to meet other than statistical needs. Within services, most of the data for business services are derived from surveys and difficulties arise in the identification of the changing population made up of entities having transactions with non-residents. There are also definition and classification problems which are inherent to service transactions. Other transactions such as governments and selected accounts of transfers are derived from administrative data. These data are felt to be good with the weakest area being migrants' transfers.

The capital account data are mainly derived from surveys which are closely monitored using a variety of sources, such as financial press, business publications, company reports, administrative records, foreign banking and balance of payments data. The following areas are known to be weak: investments made directly by Canadian individuals in foreign real estate or in foreign security markets without passing through Canadian intermediaries, and bank deposits placed abroad using foreign addresses.

Although the statistical discrepancy is likely to increase with the growing volume of international transactions, the discrepancy has been relatively higher since the mid-seventies. Expressed as a percentage of the gross value of merchandise trade transactions, the statistical discrepancy hovered around 3% during the sixties, rising to highs of 5% in 1976 and 1981. More recently it has been below 4%.

Qualité des données

Les comptes de la balance des paiements retracent les transactions du Canada avec les non-résidents en utilisant un système de comptabilité en partie double. Dans ce système, un débit dans un compte doit se traduire par un crédit identique dans un autre compte. Dans la pratique, cependant, l'égalité entre les comptes n'est jamais réalisée en raison du grand nombre de sources utilisées et du grand nombre des transactions; la différence entre ces comptes est identifiée par la "divergence statistique".

Il est difficile de fournir une mesure précise de la qualité du système complexe et interrelié que constitue la balance des paiements. Une façon d'aborder le sujet de la qualité des données consiste à porter un jugement de valeur en qualifiant les données de bonne ou faible. Du fait des contrôles et du balancement des comptes au sein du système, même des données faibles adoptent des caractéristiques différentes lorsqu'analysées et finalisées. Une autre mesure de la faiblesse des données peut être la divergence statistique en ce que c'est un indicateur des erreurs et des transactions non enregistrées.

Au compte courant, le commerce des marchandises est de loin le principal compte, contribuant pour quelque 75% des recettes et des paiements bruts. La qualité de ces données, obtenues à partir des dossiers des douanes, est considérée bonne mais peut se trouver affectée par le fait que les données ont été conçues pour répondre à des fins non statistiques. S'agissant des services, la plus grande partie des données au titre des services commerciaux provient d'enquêtes, les problèmes se posant pour l'identification de la population d'entités ayant des transactions avec les non-résidents. Il y a aussi des problèmes de définitions et de classification, qui sont inhérents aux services. D'autres transactions, comme celles des opérations gouvernementales et certains comptes des transferts, proviennent de données administratives et sont considérées bonnes, la partie la plus faible étant les transferts des migrants.

Les données au compte de capital proviennent principalement d'enquêtes surveillées étroitement et utilisant une foule de sources telles que la presse financière, les publications professionnelles, les rapports de sociétés, les dossiers administratifs, les données sur les banques étrangères et sur celles des balances des paiements des pays avec le Canada. Les secteurs suivants sont considérés faibles: les investissements effectués directement par les Canadiens sur les marchés immobiliers étrangers ou les placements en valeurs étrangères faits sans passer par les intermédiaires canadiens, et enfin, les dépôts bancaires placés à l'étranger et portant une adresse étrangère.

Bien qu'on s'attende à ce que la divergence statistique augmente généralement avec l'accroissement du volume des transactions internationales, la divergence statistique est sensiblement plus élevée depuis le milieu des années 70. En termes du ratio des transactions commerciales de marchandises, elle est restée dans une fourchette de 3% au cours des années 60, atteignant 5% en 1976 et 1981 et se situant depuis en-dessous de 4%.

List of Occasional Articles

	Catalogue	
	67-001 Quarterly	67-201 Annual
Modifications to Current Account Data	I 1990	
Japanese Portfolio Investment in Canada	IV 1986	
Modifications to Balance of Payments Presentation	I 1986	
Statistical Discrepancy	IV 1984	
Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Measurement of Bond Borrowings from Non-residents and Associated Income Payments	I 1983	
Modifications to International Investment Position Data	IV 1982	
Accrual of Interest Payments on Canadian Bonds and Debentures Held by Non-residents	III 1982	
Holdings of Canadian Bonds by Non-residents	IV 1980	
Sale of Gold from Canada's Official International Reserves	II 1980	
Sector Classification of Bonds	I 1980	
Technical Note to the Banking Data	IV 1978	1978
Government of Canada Financing	I 1978	1978
Changes in Presentation - Net Errors and Omissions	I 1978	1977
International Licensing Agreements, 1972	III 1973	1973 and 1974

Liste des articles parus

	Catalogue	
	67-001 Trimestriel	67-201 Annuel
Modifications aux données du compte courant	I 1990	
Les placements de portefeuille japonais au Canada	IV 1986	
Modifications à la présentation de la Balance des paiements	I 1986	
Divergence statistique	IV 1984	
Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Mesure des emprunts obligataires auprès des non-résidents et des paiements des revenus sur ces obligations	I 1983	
Modifications aux données du bilan des investissements internationaux	IV 1982	
Changement de comptabilisation des paiements d'intérêts au titre des obligations canadiennes détenues par les non-résidents	III 1982	
Obligations canadiennes détenues par des non-résidents	IV 1980	
Vente d'or tiré des réserves officielles du Canada	II 1980	
Classification des obligations selon le secteur	I 1980	
Note technique concernant les données bancaires	IV 1978	1978
Financement du gouvernement du Canada	I 1978	1978
Changements de présentation - Erreurs et omissions nettes	I 1978	1977
Accords internationaux sur les brevets, 1972	III 1973	1973 et 1974

List of Occasional Articles – Concluded

	Catalogue	
	67-001 Quarterly	67-201 Annual
Selected Balance of Payments Transactions Associated with Canada's Automotive Sector:		
1984-1988	IV 1989	
1983-1987	IV 1988	
1983-1986	IV 1987	
1982-1985	IV 1986	
With the United States only:		
1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 and 1976
1969-1974		1973 and 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70
Reconciliation of Canadian – United States Current Account Balance of Payments Statistics:		
1988 and 1989	III 1990	
1987 and 1988	III 1989	
1986 and 1987	III 1988	
1985 and 1986	III 1987	
1984 and 1985	III 1986	
1983 and 1984	III 1985	
1982 and 1983	III 1984	
1981 and 1982	III 1983	
1980 and 1981	III 1982	
1979 and 1980	III 1981	
1978 and 1979	I 1981	
1977 and 1978	III 1979	1978
1976 and 1977	III 1978	1977
1975 and 1976	II 1977	1975 and 1976
1974 and 1975	II 1976	
1973 and 1974		1973 and 1974
1971 and 1972	IV 1973	
1970, 1971 and 1972		1972
1970		1971

Liste des articles parus – fin

	Catalogue	
	67-001 Trimestriel	67-201 Annuel
Certaines opérations de la balance des paiements reliées à la fabrication automobile canadienne:		
1984-1988	IV 1989	
1983-1987	IV 1988	
1983-1986	IV 1987	
1982-1985	IV 1986	
Avec les États-Unis seulement:		
1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 et 1976
1969-1974		1973 et 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70
Rapprochement de la statistique du compte courant de la balance des paiements du Canada et les États-Unis:		
1988 et 1989	III 1990	
1987 et 1988	III 1989	
1986 et 1987	III 1988	
1985 et 1986	III 1987	
1984 et 1985	III 1986	
1983 et 1984	III 1985	
1982 et 1983	III 1984	
1981 et 1982	III 1983	
1980 et 1981	III 1982	
1979 et 1980	III 1981	
1978 et 1979	I 1981	
1977 et 1978	III 1979	1978
1976 et 1977	III 1978	1977
1975 et 1976	II 1977	1975 et 1976
1974 et 1975	II 1976	
1973 et 1974		1973 et 1974
1971 et 1972	IV 1973	
1970, 1971 et 1972		1972
1970		1971

REFERENCE PUBLICATIONS

Catalogue

Title

67-001	"Canada's Balance of International Payments ¹ ".
67-201	"The Canadian Balance of International Payments, 1978 ¹ ".
67-505	"The Canadian Balance of International Payments - A Compendium of Statistics from 1946 to 1965" for 1946 to 1964.
67-203	"Canada's International Transactions in Services, 1988 and 1989."
67-002	"Security Transactions with Non-residents".
67-202	"Canada's International Investment Position, 1987".
67-506E	"The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position - A Description of Sources and Methods".
13-014	"Financial Flow Accounts - Preliminary Data".
13-214	"Financial Flow and National Balance Sheet Accounts".
13-585E	"A Guide to the Financial Flow and National Balance Sheet Accounts".
11-010	"Canadian Economic Observer".

¹ Starting with 1981 the fourth quarter editions contain annual data which were previously published in 67-201 (discontinued after 1978.)

PUBLICATIONS DE RÉFÉRENCE

Catalogue

Titre

67-001	"Balance des paiements internationaux du Canada. ¹ ".
67-201	"La balance canadienne des paiements internationaux, 1978 ¹ ".
67-505	"The Canadian Balance of International Payments - A Compendium of Statistics from 1946 to 1965", de 1946 à 1964.
67-203	"Les transactions internationales de services du Canada, 1988 et 1989."
67-002	"Opérations en valeurs mobilières avec les non-résidents".
67-202	"Bilan des investissements internationaux du Canada, 1987".
67-506F	"La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada - Description des sources et des méthodes".
13-014	"Comptes des flux financiers - Données préliminaires".
13-214	"Comptes des flux financiers et du bilan national".
13-585F	"Guide des comptes des flux financiers et des comptes du bilan national".
11-010	"L'observateur économique canadien".

¹ De 1981 les éditions du quatrième trimestre incluent des données annuelles qui étaient auparavant publiées dans le catalogue 67-201 (discontinué après 1978).

ORDER FORM		Client Reference Number _____			
Mail to: Fax (613) 951-1584 Publication Sales Statistics Canada Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (Please print) Company _____ Department _____ Attention _____ Title _____ Address _____ City _____ Province _____ Country _____ Postal Code _____ Tel. _____		METHOD OF PAYMENT <input type="checkbox"/> Purchase Order Number (please enclose) _____ <input type="checkbox"/> Payment enclosed \$ _____ <input type="checkbox"/> Charge to my: <input type="checkbox"/> MASTERCARD <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> Statistics Canada Account Number _____ Expiry Date _____ <input type="checkbox"/> Bill me later (Max. \$500) Signature _____			
Catalogue No.	Title	Issue	Quantity	Price	Total
<i>Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications. Canadian Clients pay in Canadian funds. Foreign clients pay in US \$, drawn on a US bank.</i>				PF 03077	
For faster service ☎ 1-800-267-6677 ☎ MasterCard and Visa accounts <div style="text-align: right; font-size: small;">Français au verso</div>					

BON DE COMMANDE		Numéro de référence du client _____			
Postez à: Télécopieur: (613) 951-1584 Vente des publications Statistique Canada Ottawa (Ontario), K1A 0T6 (Caractères d'imprimerie s.v.p.) Organisme _____ Service _____ a/s de _____ Fonction _____ Adresse _____ Ville _____ Province _____ Pays _____ Code postal _____ Tél. _____		MODE DE PAIEMENT <input type="checkbox"/> Numéro de la commande (inclure s.v.p.) _____ <input type="checkbox"/> Paiement inclus \$ _____ <input type="checkbox"/> Portez à mon compte: <input type="checkbox"/> MASTERCARD <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> Statistique Canada N° de compte _____ Date d'expiration _____ <input type="checkbox"/> Facturez-moi plus tard (max. 500 \$) Signature _____			
N° au catalogue	Titre	Édition	Quantité	Prix	Total
<i>Le chèque ou mandat-poste doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications. Les clients canadiens paient en dollars canadiens; les clients à l'étranger paient en \$ US, tirés sur une banque américaine</i>				PF 03077	
Pour un service plus rapide, composez ☎ 1-800-267-6677 ☎ Comptes MasterCard et Visa <div style="text-align: right; font-size: small;">English on reverse</div>					

BON DE COMMANDE		Numéro de référence du client _____			
Postez à: Vente des publications Statistique Canada Ottawa (Ontario), K1A 0T6 <i>(Caractères d'imprimerie s.v.p.)</i> Organisme _____ Service _____ a/s de _____ Fonction _____ Adresse _____ Ville _____ Province _____ Pays _____ Code postal _____ Tél. _____		MODE DE PAIEMENT <input type="checkbox"/> Numéro de la commande (inclure s.v.p.) _____ <input type="checkbox"/> Paiement inclus _____ \$ <input type="checkbox"/> Portez à mon compte: <input type="checkbox"/> MASTERCARD <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> Statistique Canada N° de compte _____ Date d'expiration _____ <input type="checkbox"/> Facturez-moi plus tard (max. 500 \$) Signature _____			
N° au catalogue	Titre	Édition	Quantité	Prix	Total
<i>Le chèque ou mandat-poste doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications. Les clients canadiens paient en dollars canadiens; les clients à l'étranger paient en \$ US, tirés sur une banque américaine.</i>				PF 03077	
Pour un service plus rapide, composez		☎ 1-800-267-6677 ☎		Comptes MasterCard et Visa	

English on reverse

ORDER FORM		Client Reference Number _____			
Mail to: Publication Sales Statistics Canada Ottawa, Ontario, K1A 0T6 <i>(Please print)</i> Company _____ Department _____ Attention _____ Title _____ Address _____ City _____ Province _____ Country _____ Postal Code _____ Tel. _____		METHOD OF PAYMENT <input type="checkbox"/> Purchase Order Number (please enclose) _____ <input type="checkbox"/> Payment enclosed _____ \$ <input type="checkbox"/> Charge to my: <input type="checkbox"/> MASTERCARD <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> Statistics Canada Account Number _____ Expiry Date _____ <input type="checkbox"/> Bill me later (Max. \$500) Signature _____			
Catalogue No.	Title	Issue	Quantity	Price	Total
<i>Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications. Canadian clients pay in Canadian funds. Foreign clients pay in US \$, drawn on a US bank.</i>				PF 03077	
For faster service		☎ 1-800-267-6677 ☎		MasterCard and Visa accounts	

Français au verso

No other monthly report on the Canadian Economy has this much to offer

La seule publication à vous offrir autant d'information sur l'économie canadienne

Canadian Economic Observer

The most extensive and timely information source for people who want objective facts and analysis on the Canadian Economy... every month.

Current economic conditions

Brief, "to the point" a current update summary of the economy's performance including trend analyses on employment, output, demand and the leading indicator.

Feature articles

In-depth research on current business and economic issues: business cycles, employment trends, personal savings, business investment plans and corporate concentration.

Statistical summary

Statistical tables, charts and graphs cover national accounts, output, demand, trade, labour and financial markets.

Regional analysis

Provincial breakdowns of key economic indicators.

International overview

Digest of economic performance of Canada's most important trading partners — Europe, Japan and the U.S.

Economic and statistical events

Each month, CEO also publishes a chronology of current events that will affect the economy, and information notes about new products from Statistics Canada.

Consult with an expert

The names and phone numbers of the most appropriate Statistics Canada contacts are provided with each data table in the statistical summary; not only can you read the data and the analysis, you can talk to the experts about it.

The Canadian Economic Observer

(Catalogue no. 11-010) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free at 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.



L'Observateur économique canadien

La revue la plus complète et la plus à jour qui soit pour les gens qui désirent des renseignements objectifs et une analyse de l'économie canadienne... chaque mois.

Les conditions économiques actuelles

Résumé bref et incisif de l'actualité économique du mois, comportant l'analyse des tendances de l'emploi, de la production, de la demande et de l'indicateur avancé.

Les études spéciales

Recherche approfondie sur les questions du domaine des affaires et de l'économie : cycles économiques, tendances de l'emploi, épargne personnelle, projets d'investissement et concentration des sociétés.

L'aperçu statistique

Tableaux, graphiques et diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi et des marchés financiers.

L'analyse régionale

Ventilation par province des indicateurs économiques stratégiques.

Le survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les États-Unis.

Événements économiques et statistiques

Chaque mois, L'OEC publie une chronologie des événements qui influenceront l'économie de même que des renseignements sur les nouveaux produits de Statistique Canada.

Consultez un expert

Les noms et numéros de téléphone des personnes-ressources figurent à chaque tableau de l'aperçu statistique; non seulement pouvez-vous lire les données et l'analyse, mais vous pouvez de plus discuter du sujet avec les experts de Statistique Canada.

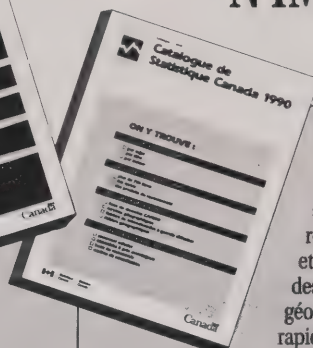
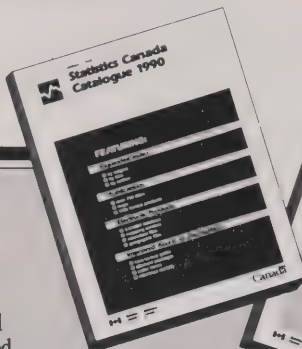
L'Observateur économique canadien.

(n° 11-010 au catalogue) coûte 220 \$ l'abonnement annuel au Canada, 260 \$ US aux États-Unis et 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.

PICK A TOPIC... ANY TOPIC



Now a redesigned Statistics Canada Catalogue will simplify your search for the most up-to-date or historic facts. An expanded and improved keyword index, cross-referencing, increased subject detail and listings by geographical area provide easy access to hundreds of Statistics Canada products and services.

- ☐ Know the topic but not the "official title"? No matter how wide or narrow the topic – or how little you know about it – you'll appreciate how quickly the cross-referencing leads you to the right source.
- ☐ You'll find sources of key statistics like consumer price indexes, import/export figures, or population characteristics down to the village level. From the most popular topics of the day like employment, income, trade and education to more detailed research studies like mineral products shipped from Canadian ports or Caribbean immigrants in urban areas... you'll find it all.
- ☐ This expanded edition of the Statistics Canada Catalogue includes descriptions of our full range of services – from publications and maps to microdata files and diskettes. And, many of our electronic product listings include the name and phone number of a contact within Statistics Canada giving you a direct line to more detailed information.
- ☐ As always, you'll find sections on how to get more help... on-line search techniques in libraries... discount and order information... and the locations of our Reference Centres. You'll especially appreciate that this year's Catalogue is bound in a durable, plasticized cover to withstand intensive use.
- ☐ For ease and completeness in your information search get the Statistics Canada Catalogue (cat. # 11-204E) for \$13.95 in Canada, US\$17 in the U.S. and US\$20 in other countries. To order your copy write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or you can FAX your order to (613) 951-1584. For faster service using VISA or MasterCard, call toll-free:

1-800-267-6677.

CHOISISSEZ UN SUJET... N'IMPORTE LEQUEL

Dorénavant le Catalogue de Statistique Canada amélioré simplifiera vos recherches de données récentes ou historiques. Son index revu et augmenté comprend des renvois, des sujets plus détaillés et des références géographiques vous permettant d'accéder rapidement à des centaines de produits et de services de Statistique Canada.

- ☐ Vous connaissez le sujet sans connaître le terme technique? Peu importe si le sujet est général ou spécifique, vous apprécierez l'accès rapide que vous procure les renvois.
- ☐ Vous repérerez facilement les sources de statistiques essentielles comme l'indice des prix à la consommation, les importations – exportations ou encore, les caractéristiques de la population jusqu'à l'échelle des villages. Des sujets populaires du jour tels l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation jusqu'aux études plus spécifiques comme les produits minéraux expédiés à partir des ports canadiens ou les immigrants antillais dans les régions urbaines, vous trouverez tout!
- ☐ L'édition augmentée du Catalogue de Statistique Canada contient bien plus encore. Elle présente en détail notre gamme complète de services, depuis les publications et les cartes jusqu'aux disquettes et fichiers de microdonnées. Plusieurs descriptions de nos produits informatiques incluent le numéro de la personne-ressource à Statistique Canada. Vous obtenez donc une voie plus directe avec le service de votre choix.
- ☐ Comme toujours, le catalogue contient des sections concernant la façon d'obtenir de l'assistance, les recherches bibliographiques automatisées, les réductions offertes, le guide de commande et l'adresse de nos centres régionaux de consultation. Par ailleurs, vous serez heureux d'apprendre que, cette année, la couverture du catalogue est plastifiée pour résister à un usage fréquent.
- ☐ Pour obtenir rapidement la source d'information la plus complète qui soit concernant nos produits, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada (n° 11-204F au catalogue) au prix de 13,95 \$ au Canada, 17 \$ US aux États-Unis et 20 \$ US dans les autres pays. Pour commander votre exemplaire, écrivez à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, télécopiez votre commande au 1-613-951-1584 ou utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez le numéro sans frais :

1-800-267-6677.

Collection 27-1041

System of National Accounts

Système de comptabilité nationale

Canada's balance of international payments

Fourth quarter 1990

Balance des paiements internationaux du Canada

Quatrième trimestre 1990



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Balance of Payments Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9050) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montreal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Division de la balance des paiements,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9050) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)



Statistics Canada

Balance of Payments Division

System of National Accounts

Canada's balance of international payments

Fourth quarter 1990

Statistique Canada

Division de la balance des paiements

Système de comptabilité nationale

Balance des paiements internationaux du Canada

Quatrième trimestre 1990

Published under the authority of the Minister
of Industry, Science and Technology

© Minister of Supply
and Services Canada 1991

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying,
recording or otherwise without prior written
permission of the Minister of Supply and
Services Canada.

March 1991

Canada: \$27.50 per issue,
\$110.00 annually

United States: US\$33.00 per issue,
US\$132.00 annually

Other Countries: US\$38.50 per issue,
US\$154.00 annually

Catalogue 67-001, Vol. 38 No. 4

ISSN 0847-074X

Ottawa

Publication autorisée par le ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1991

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par
quelque moyen que ce soit, enregistrement
sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique,
ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système
de recouvrement, sans l'autorisation écrite
préalable du ministre des Approvisionnements
et Services Canada.

Mars 1991

Canada : 27,50 \$ l'exemplaire,
110 \$ par année

États-Unis : 33 \$ US l'exemplaire,
132 \$ US par année

Autres pays : 38,50 \$ US l'exemplaire,
154 \$ US par année

Catalogue 67-001, vol. 38 n° 4

ISSN 0847-074X

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or less than half unit expressed.

NOTE: Data may not add due to rounding.

This publication was prepared under the direction of:

- **Lucie Laliberté**, Director, Balance of Payments Division: 613-951-9050
- **Barry Mersereau**, Acting Chief, Capital Account: 613-951-9052
- **Hugh Henderson**, Chief, Current Account: 613-951-9049
- **Gerard Meagher**, Chief, Systems Development: 613-951-9053
- **Jane Pattison**, Head, Publications: 613-951-3597

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou inférieur à la moitié de l'unité exprimée.

NOTA: La somme des données peut ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Cette publication a été préparée sous la direction de:

- **Lucie Laliberté**, Directrice, Division de la balance des paiements: 613-951-9050
- **Barry Marsereau**, Chef intermédiaire, Compte de capital: 613-951-9052
- **Hugh Henderson**, Chef, Compte courant: 613-951-9049
- **Gerard Meagher**, Chef, Développement de systèmes: 613-951-9053
- **Jane Pattison**, Chef, Publications: 613-951-3597

The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in the United Nations publication: *A System of National Accounts* (Studies in Methods, Series F, No. 2 Rev. 3, Statistical Office, Department of Economic and Social Affairs, United Nations, New York, 1968).

Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et la personne morale est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en circulation sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication des Nations Unies intitulée *Système de comptabilité nationale* (Études méthodologiques, série F, n° 2, rév. 3, Bureau de statistique, Département des affaires économiques et sociales, Nations Unies, New York, 1970).

Table of Contents

	Page
Highlights, Fourth Quarter 1990	9
Current Account, Seasonally Adjusted:	
Merchandise Trade	10
Non-merchandise Trade	10
Capital Account:	
Canadian Claims on Non-residents	11
Canadian Liabilities to Non-residents	11
Summary, 1990	14
Current Account:	
Merchandise Trade	15
Non-merchandise Trade	15
Capital Account:	
Canadian Claims on Non-residents	17
Canadian Liabilities to Non-residents	17
Canadian Automotive Industry – Selected Transactions with Non-residents, 1989	19
Description and Definitions of Canada's Balance of Payments Accounts	22
List of Occasional Articles	103
Reference Publications	105

Table

1. Canada's Balance of International Payments, Not Seasonally Adjusted	32
2. Current Account, Seasonally Adjusted	34
3. Bilateral Account with the United States	36
4A. Bilateral Account with the United Kingdom	38
4B. Bilateral Account with Other EEC Countries	40
4C. Bilateral Account with Japan	42
4D. Bilateral Account with Other OECD Countries	44
4E. Bilateral Account with All Other Countries	46
5. Merchandise Trade, Volume and Price Indices	48

Table des matières

	Page
Faits saillants, quatrième trimestre 1990	9
Compte courant, après désaisonnalisation:	
Commerce de marchandises	10
Invisibles	10
Compte de capital:	
Créances canadiennes sur les non-résidents	11
Engagements canadiens à l'égard des non-résidents	11
Sommaire, 1990	14
Compte courant:	
Commerce de marchandises	15
Invisibles	15
Compte de capital:	
Créances canadiennes sur les non-résidents	17
Engagements canadiens à l'égard des non-résidents	17
Industrie automobile canadienne - Certains opérations avec les non-résidents, 1989	19
Description et définitions des comptes de la balance des paiements du Canada	22
Liste des articles parus	103
Publications de référence	105

Tableau

1. Balance des paiements internationaux du Canada, non désaisonnalisé	32
2. Compte courant, désaisonnalisé	34
3. Compte bilatéral avec les États-Unis	36
4A. Compte bilatéral avec le Royaume-Uni	38
4B. Compte bilatéral avec les autres pays de la CÉE	40
4C. Compte bilatéral avec le Japon	42
4D. Compte bilatéral avec les autres pays de l'OCDE	44
4E. Compte bilatéral avec tous les autres pays	46
5. Commerce de marchandises, indices de volume et de prix	48

Table of Contents – Continued

Table des matières – suite

Table	Page	Tableau	Page
6. Merchandise Trade, Balance of Payments Adjustments to Trade on Customs Basis	48	6. Commerce de marchandises, ajustements relevant de la balance des paiements au commerce sur la base des douanes	48
7. Merchandise Trade, Surplus or Deficit on Selected Groups of Commodities, All Countries and the United States	48	7. Commerce de marchandises, excédent ou déficit sur certains groupes de produits, tous les pays et les États-Unis	48
8. Investment Income, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States	50	8. Revenus de placements, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis	50
9. Transfers, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States	50	9. Transferts, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis	50
10. Direct Investment Transactions, by Industry and Geographic Area	52	10. Transactions d'investissements directs, par industrie et zone géographique	52
11. Portfolio Transactions in Foreign Securities, by Type and Geographic Area	52	11. Transactions de portefeuille en valeurs étrangères, par catégorie et zone géographique	52
12. Portfolio Transactions in Canadian Bonds, by Geographic Area and Sector	54	12. Transactions de portefeuille en obligations canadiennes, par zone géographique et secteur	54
13. New Issues of Canadian Bonds, by Currency	54	13. Nouvelles émissions d'obligations canadiennes, par devise	54
14. Portfolio Transactions in Canadian Stocks, by Geographic Area	56	14. Transactions de portefeuille en actions canadiennes, par zone géographique	56
15. Transactions in Selected Canadian Money Market Instruments	56	15. Transactions sur certains instruments du marché monétaire canadien	56
16. Net Official Financing, Official International Reserves and Foreign Currency Borrowings of the Government of Canada	58	16. Financement officiel net, réserves officielles de liquidités internationales et emprunts en devises étrangères du gouvernement du Canada	58
17. Government of Canada Loans and Subscriptions, Advances and Repayments, by Type of Claim	58	17. Gouvernement du Canada, prêts et souscriptions, avances et remboursements, par catégorie de créances	58
18. Canadian Chartered Banks, Changes in Foreign Currency Assets and Liabilities Booked in Canada	60	18. Banques à charte canadiennes, transactions en avoirs et engagements libellés en devises étrangères comptabilisés au Canada	60
19. Other Capital Transactions, Selected Claims and Liabilities	60	19. Autres transactions de capital, sélection de créances et engagements	60
20. Canadian Balance of International Payments with All Countries, Annual Historical Series	62	20. Balance canadienne des paiements internationaux avec tous les pays, séries chronologiques annuelles	62
21. Bilateral Account with the United States, Annual Historical Series	66	21. Compte bilatéral avec les États-Unis, séries chronologiques annuelles	66

Table of Contents – Concluded

	Page
The following tables (22-33) appear only in fourth quarter issues	
Table	
22A. Bilateral Account with the United Kingdom, Annual Historical Series	70
22B. Bilateral Account with Other EEC Countries, Annual Historical Series	72
22C. Bilateral Account with Japan, Annual Historical Series	74
22D. Bilateral Account with Other OECD Countries, Annual Historical Series	76
22E. Bilateral Account with All Other Countries, Annual Historical Series	78
23. Freight and Shipping Transactions, by Area, 1982-1990	80
24. Investment Income, Receipts and Payments, by Type of Income, by Area, 1986-1990	82
25. Investment Income, Receipts and Payments from Direct and Portfolio Investment, by Area, 1986-1990	83
26. Interest Payments on Canadian Bonds Held by Non-residents, by Sector, 1986-1990	84
27. Canadian Direct Investment Abroad, Total and United States, Industrial Distribution of Capital Movements, 1982-1990	85
28. Foreign Direct Investment in Canada, Total and United States, Industrial Distribution of Capital Movements, 1982-1990	86
29. Portfolio Transactions in Canadian Bonds, by Sector, 1982-1990	87
30. New Issues and Retirements of Canadian Bonds Sold to Non-residents, by Type and Currency of Issue, 1982-1990	88
31. Net Official Financing, Official International Reserves and Foreign Currency Borrowings of the Government of Canada, 1978-1990	90
32. Current Account, 1926-1969	91
33. Capital Account, 1927-1969	96
34. CANSIM Data Bank Numbers – Canada's Balance of International Payments	98

Note to Tables 32 and 33: Data from 1970 are shown in Table 20.

Table des matières – fin

	Page
Les tableaux suivants (22-33) n'apparaissent que dans la publication du quatrième trimestre	
Tableau	
22A. Compte bilatéral avec le Royaume-Uni, séries chronologiques annuelles	68
22B. Compte bilatéral avec les autres pays de la CEE, séries chronologiques annuelles	72
22C. Compte bilatéral avec le Japon, séries chronologiques annuelles	74
22D. Compte bilatéral avec les autres pays de l'OCDE, séries chronologiques annuelles	76
22E. Compte bilatéral avec tous les autres pays, séries chronologiques annuelles	78
23. Opérations de transports, par zone, 1982-1990	80
24. Revenus de placements, recettes et paiements, par genre de revenus, par zone, 1986-1990	82
25. Revenus de placements, recettes et paiements provenant des investissements directs et de portefeuille, par zone, 1986-1990	83
26. Paiements d'intérêts sur les obligations canadiennes détenues par les non-résidents, selon le secteur, 1986-1990	84
27. Investissements directs à l'étranger, tous les pays et les États-Unis, ventilation par activité économique des mouvements de capitaux, 1982-1990	85
28. Investissements directs étrangers au Canada, tous les pays et les États-Unis, ventilation par activité économique des mouvements de capitaux, 1982-1990	86
29. Transactions de portefeuille en obligations canadiennes, selon le secteur, 1982-1990	87
30. Nouvelles émissions et rachats des obligations canadiennes vendues aux non-résidents, par genre et devise d'émission, 1982-1990	88
31. Financement officiel net, réserves officielles de liquidités internationales et emprunts en devises étrangères du gouvernement de Canada, 1978-1990	90
32. Compte courant, 1926-1969	91
33. Compte de capital, 1927-1969	96
34. Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada.	98

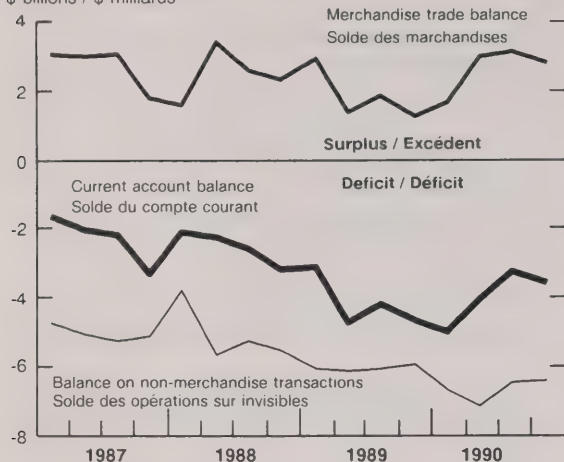
Note aux tableaux 32 et 33: Les données à partir de 1970 apparaissent au Tableau 20.

Chart 1 / Graphique 1

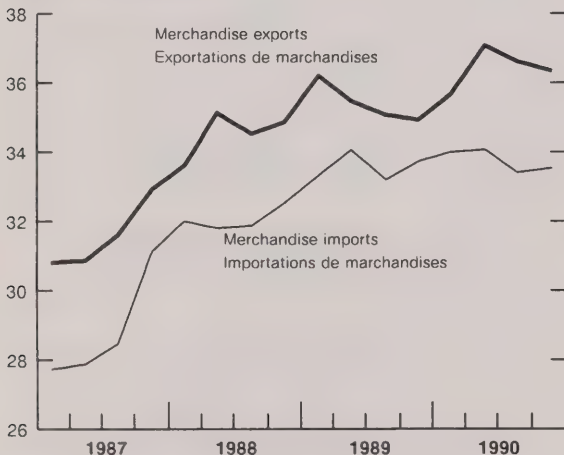
Canada's Balance of International Payments Balance des paiements internationaux du Canada

Current Account / Seasonally Adjusted
Compte courant / Désaisonnalisé

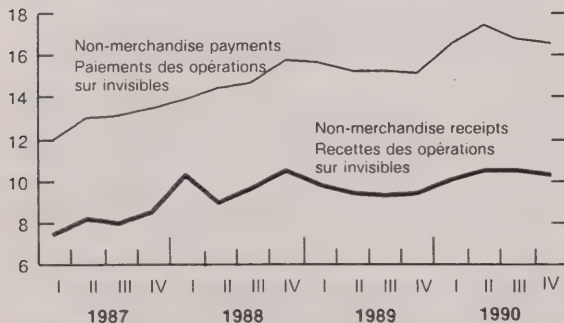
\$ billions / \$ milliards



\$ billions / \$ milliards

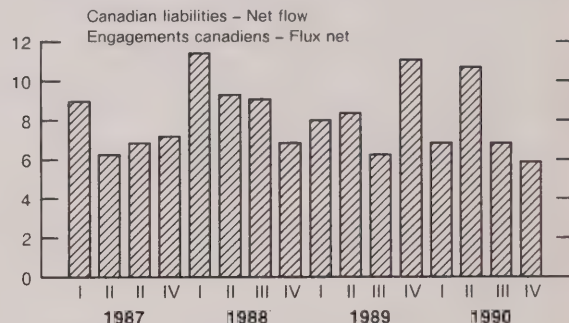
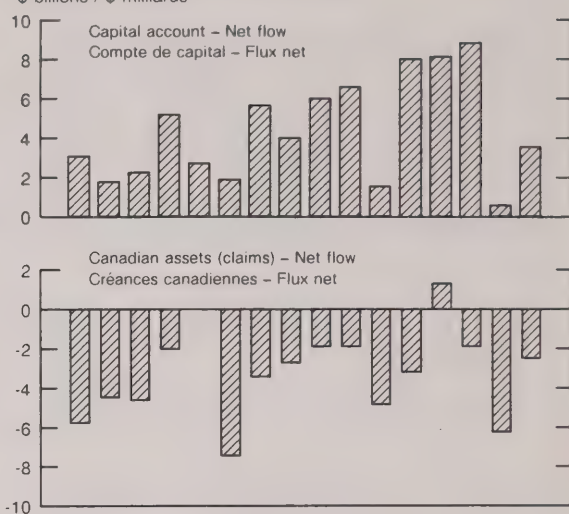


\$ billions - \$ milliards



Capital Account / Compte de capital

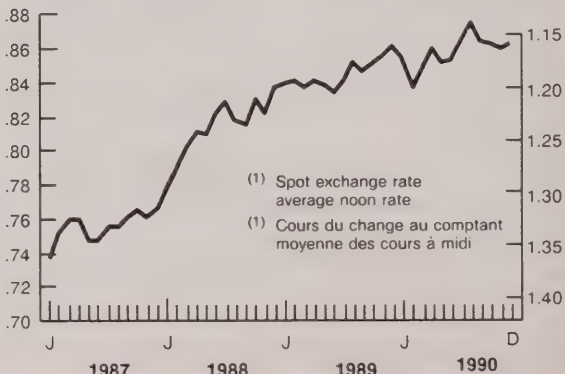
\$ billions / \$ milliards



Exchange Rates⁽¹⁾ / Cours du change⁽¹⁾

Canadian \$ in U.S. cents
\$ canadiens en cents É.-U.

U.S. \$ in Canadian cents
\$ É.-U. en cents canadiens



Fourth Quarter 1990

Highlights

The seasonally adjusted current account deficit, at \$3.6 billion, was again moderate compared to deficits of over \$4 billion recorded earlier in 1990 and in 1989. The merchandise trade surplus continued to be quite strong, although it declined slightly from the third quarter. The deficit on investment income fell as a result of lower dividend payments. The surplus on

Quatrième trimestre de 1990

Faits saillants

Le déficit du compte courant, après désaisonnalisation, s'établit à \$3.6 milliards, chiffre toujours modéré si on le compare aux déficits de plus de \$4 milliards enregistrés plus tôt en 1989 et 1990. L'excédent du commerce de marchandises reste assez important, bien qu'il ait diminué par rapport au troisième trimestre. Le déficit des revenus de placement recule en raison de la diminution des paiements de

Text Table I.

Canada's Balance of International Payments, Summary

Tableau explicatif I.

Balance des paiements internationaux du Canada, sommaire

	1989	1990					1989	1990
	IV	I	II	III	IV			
millions of dollars – millions de dollars								
SEASONALLY ADJUSTED – DÉSAISONNALISÉ								
Current account balances – Soldes du compte courant								
Merchandise – Marchandises	+ 1,275	+ 1,711	+ 3,065	+ 3,193	+ 2,828	+ 7,557	+ 10,798	
Non-merchandise – Invisibles								
Services – Services	- 1,975	- 1,893	- 1,896	- 2,015	- 2,023	- 7,229	- 7,827	
Investment income ¹ – Revenus de placements ¹	- 5,273	- 5,418	- 6,839	- 6,253	- 5,712	- 22,153	- 24,222	
Transfers – Transferts	+ 1,311	+ 606	+ 1,581	+ 1,789	+ 1,287	+ 5,137	+ 5,262	
Total non-merchandise – Total des invisibles	- 5,937	- 6,705	- 7,154	- 6,479	- 6,448	- 24,245	- 26,787	
Total current account – Total du compte courant	- 4,663	- 4,995	- 4,089	- 3,286	- 3,620	- 16,688	- 15,989	
NOT SEASONALLY ADJUSTED – NON-DÉSAISONNALISÉ								
Current account balance – Solde du compte courant	- 4,110	- 7,915	- 3,713	- 706	- 3,655	- 16,688	- 15,989	
Capital account² – Compte de capital²								
Canadian claims on non-residents, net flows – Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets:								
Canadian direct investment abroad ¹ – Investissements directs à l'étranger ¹	- 1,645	- 1,121	- 167	- 809	+ 675	- 4,900	- 1,422	
Foreign portfolio securities – Valeurs de portefeuille étrangères	- 196	+ 253	- 269	- 643	- 490	- 2,324	- 1,149	
Other claims – Autres créances	- 1,278	+ 2,155	- 1,491	- 4,760	- 2,629	- 4,424	- 6,725	
Total Canadian claims, net flow – Total des créances canadiennes, flux net	- 3,119	+ 1,287	- 1,927	- 6,212	- 2,444	- 11,648	- 9,296	
Canadian liabilities to non-residents, net flows – Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets:								
Foreign direct investment in Canada ¹ – Investissements directs au Canada ¹	+ 2,171	+ 1,089	+ 983	+ 1,110	+ 2,548	+ 3,400	+ 5,729	
Canadian portfolio securities – Valeurs de portefeuille canadiennes	+ 7,256	+ 2,609	+ 2,275	+ 3,128	+ 3,687	+ 20,939	+ 11,698	
Other liabilities – Autres engagements	+ 1,661	+ 3,087	+ 7,434	+ 2,609	- 303	+ 9,379	+ 12,827	
Total Canadian liabilities, net flow – Total des engagements canadiens, flux net	+ 11,089	+ 6,785	+ 10,693	+ 6,847	+ 5,931	+ 33,719	+ 30,255	
Total net capital flow – Total des capitaux, flux net	+ 7,970	+ 8,072	+ 8,766	+ 635	+ 3,487	+ 22,070	+ 20,959	
Statistical discrepancy – Divergence statistique	- 3,860	- 157	- 5,052	+ 71	+ 168	- 5,382	- 4,970	

¹ Excludes retained earnings. – Exclut les bénéfices non répartis

² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. – Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

unilateral transfers, which had climbed to a record level in the previous quarter, receded following a reduction in immigrants' funds and higher official assistance abroad.

In the capital account, which is not seasonally adjusted, the net inflow from foreign direct investment in Canada soared to a record \$2.5 billion as a result of large foreign acquisitions in Canada. Attracted by favourable interest rates, non-residents also continued to invest heavily in Canadian bonds and treasury bills (net inflow of \$6.8 billion) in contrast to their net \$1.3 billion sell-off of Canadian stocks. Canadian investment abroad was subdued. Underlying these movements, the Canadian dollar depreciated narrowly against major foreign currencies, but strengthened towards the end of the quarter.

Current Account, Seasonally Adjusted

Merchandise Trade

Canada's merchandise trade surplus decreased by \$0.4 billion to \$2.8 billion, following continued increases for each of the preceding three quarters. The lower surplus for the final quarter reflected a fractional gain in imports while exports recorded a small decline. The surplus was due entirely to transactions with the United States, as all other major trading areas showed a deficit.

Merchandise **imports** increased slightly (0.3%) to \$33.6 billion after a decline of 1.8% in the previous quarter. Higher imports of crude and refined petroleum and iron and steel products were largely offset by lower purchases of automotive products, and machinery and equipment.

Merchandise **exports** again declined (by 0.7%, half the rate of the previous quarter) to \$36.4 billion. Lower sales abroad of automotive products were partly offset by higher sales of crude petroleum, chemicals, industrial machinery and forest products.

Volume and prices – The slight rise in imports, 0.3%, was the product of an increase of 3.1% in import prices (0.7% in the previous quarter) while volume fell by 2.7% (lower by 2.6%). The rise in import prices was the second in as many quarters. The decrease of 0.7% in exports reflected a drop of 3.8% in volume (down by 2.1% in the previous quarter) which more than offset a price gain of 3.2% (0.9%).

With export prices over the last two quarters rising slightly more than import prices, the **terms of trade** increased fractionally, from 104.6 to 104.7 in the fourth quarter.

dividendes. L'excédent des transferts unilatéraux, qui avait atteint un niveau record le trimestre précédent, se replie en raison de la baisse des capitaux des immigrants et de l'accroissement de l'aide officielle à l'étranger.

Au compte de capital, qui n'est pas désaisonnalisé, l'entrée nette au titre des investissements directs étrangers au Canada atteint le niveau record de \$2.5 milliards à la suite d'importantes acquisitions étrangères au Canada. Les non-résidents par ailleurs continuent de procéder à d'importants placements en obligations et bons du Trésor canadiens (entrée nette de \$6.8 milliards), suite à des taux d'intérêt favorables, alors qu'ils sont des vendeurs nets d'actions canadiennes (pour un montant de \$1.3 milliard). Les investissements directs canadiens à l'étrangers sont limités. Dans ce contexte, le dollar canadien se déprécie dans des limites étroites par rapport aux principales monnaies étrangères, mais se raffermi vers la fin du trimestre.

Compte courant, après désaisonnalisation

Commerce de marchandises

L'excédent du commerce de marchandises diminue de \$0.4 milliard pour s'établir à \$2.8 milliards, ce qui reste en ligne avec les augmentations des trois trimestres précédents. L'excédent moins élevé pour le quatrième trimestre reflète un gain minime dans les importations alors que les exportations enregistrent un léger déclin. L'excédent est attribuable entièrement au commerce avec les États-Unis, qui devait plus que compenser les déficits nets de toutes les autres principales régions commerciales.

Les **importations** de marchandises diminuent légèrement (de 0.3%) pour s'établir à \$33.6 milliards après un déclin de 1.8% au trimestre précédent. Les importations plus élevées de pétrole brut et raffiné et de produits du fer et de l'acier sont largement compensées par des achats plus faibles dans le secteur de l'automobile et de la machinerie et du matériel.

Les **exportations** de marchandises diminuent encore (de 0.7%, la moitié du taux du trimestre précédent) pour s'établir à \$36.4 milliards. Les ventes moins élevées des produits de l'automobile à l'étranger sont partiellement compensées par des ventes plus importantes de pétrole brut, de produits chimiques, de machines industrielles et de produits de la foresters.

Volume et prix – La légère hausse dans les importations (de 0.3%) est le produit d'une augmentation de 3.1% des prix des importations (0.7% au trimestre précédent) tandis que le volume chute de 2.7% (-2.6% au trimestre précédent). La hausse dans les prix des importations est la deuxième consécutive en autant de trimestres. La diminution de 0.7% dans les exportations reflète une baisse de 3.8% en volume (une baisse de 2.1% au trimestre précédent), laquelle a plus que compensé une augmentation de prix de 3.2% (0.9% au trimestre précédent).

Les **termes de l'échange** n'augmentent que marginalement, passant de 104.6 à 104.7 au quatrième trimestre, alors que les prix à l'exportation augmentent légèrement plus que ceux à l'importation.

Non-merchandise Transactions

The deficit of nearly \$6.5 billion on non-merchandise transactions showed almost no change as both receipts and payments declined. Within the non-merchandise account, changes were offsetting: the deficit on investment income transactions narrowed by nearly as much as the surplus on transfers.

The deficit on **investment income** amounted to \$5.7 billion, continuing to decline from the high reached in the second quarter of 1990 when dividend payments were exceptionally large.

The surplus on **unilateral transfers** stood at \$1.3 billion, \$0.5 billion below the record of the third quarter. Lower transfers from immigrants, notably Hong Kong, were accompanied by higher official assistance in the form of bilateral and food aid.

The deficit on **services**, remained at \$2.0 billion, predominantly arising from travel, business services and government transactions.

Capital Account

Canadian Claims on Non-residents

In the fourth quarter of 1990, the net outflow resulting from an increase in Canada's claims on non-residents was less than half that of the previous quarter as there was virtually no change in Canada's international reserves. This contrasted sharply with the previous quarter when reserves soared to a record level.

Canadian direct investment abroad resulted in a net inflow to Canada of \$0.7 billion, a contrast to the usual net outflows for this series. Most of the net inflow in the current quarter came from the United States, resulting from a withdrawal of investment in existing U.S. affiliates.

Residents increased their holdings of foreign stocks by \$530 million in the fourth quarter, following the \$1.0 billion net addition in the third quarter. The bulk of the net investment for these two quarters was in U.S. equities. Residents, on the other hand, recorded a small net disinvestment (\$39 million) in foreign bonds compared with a \$389 million net disinvestment in the previous quarter.

Canadian Liabilities to Non-residents

Foreign direct investment in Canada produced a record net inflow of \$2.5 billion in the fourth quarter 1990, more than double the net investments recorded in each of the first three quarters of 1990. In the current quarter, the bulk of the net investment resulted from large takeovers of existing Canadian firms by Europeans in the natural gas and chemical industries.

Invisibles

Le déficit de presque \$6.5 millions des opérations sur invisibles demeure à peu près le même qu'au trimestre dernier, suite à une diminution tant des recettes que des paiements. Au sein du compte des invisibles, les changements s'annulent: le déficit au titre des revenus de placement s'amenuise autant que le surplus sur les transferts.

Le déficit sur les **revenus de placement** s'élève à \$5.7 milliards et poursuit sa diminution du sommet atteint au deuxième trimestre 1990, lorsque les paiements de dividendes avaient été inhabituellement élevés.

Les **transferts unilatéraux** s'élèvent à \$1.3 milliard, soit \$0.5 milliard de moins que le record du troisième trimestre. Une baisse des capitaux des immigrants, surtout ceux de Hong Kong, s'accompagne d'un accroissement de l'aide officielle à l'étranger.

Le déficit sur les **services**, qui demeure à \$2 milliards, provient surtout des voyages, services commerciaux et transactions gouvernementales.

Compte de capital

Créances canadiennes envers les non-résidents

Au quatrième trimestre de 1990, la sortie nette résultant de l'augmentation des créances à l'étranger est moins de la moitié de celle enregistrée au trimestre précédent, reflétant le peu de changement aux réserves internationales du Canada. Ceci se compare à une forte hausse à des niveaux records de réserves au trimestre précédent.

Les investissements directs canadiens à l'étranger se traduisent par une entrée nette de \$0.7 milliard au quatrième trimestre 1990, en contraste avec les sorties nettes généralement enregistrées à ce compte. Une bonne partie de l'entrée nette provient des États-Unis, suite à un retrait de fonds dans des filiales américaines.

Les résidents accroissent leurs avoirs d'actions étrangères de \$530 millions au quatrième trimestre, après une addition nette de \$1.0 milliard au troisième. La plus grande partie du placement net de ces deux trimestres s'est dirigée vers les actions américaines. Les résidents, par contre, enregistrent un léger désinvestissement net (\$39 millions) en ce qui concerne les obligations étrangères, comparativement à un désinvestissement net de \$389 million le trimestre précédent.

Engagements canadiens à l'égard des non-résidents

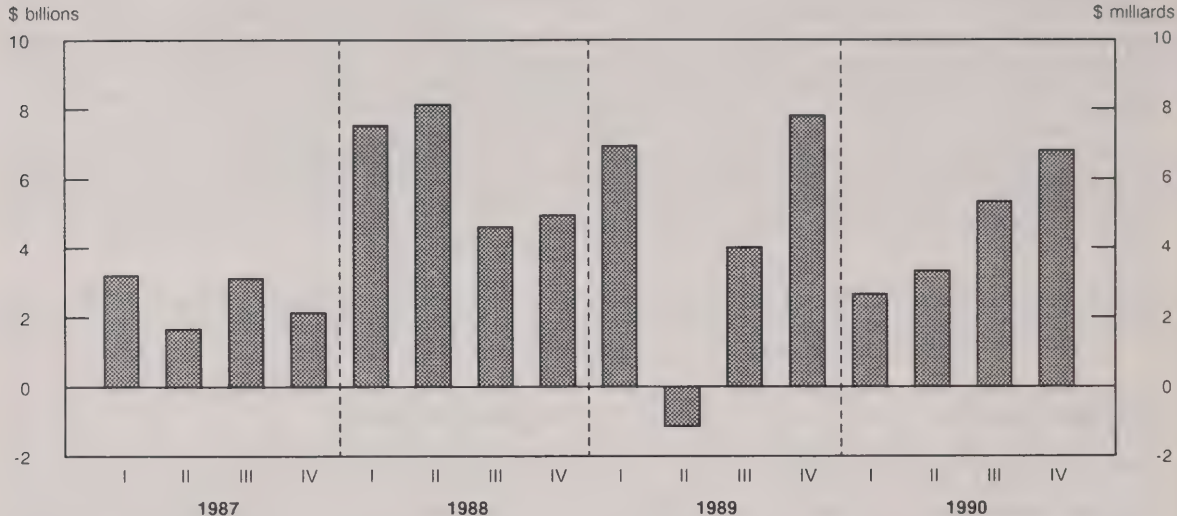
Les investissements directs étrangers au Canada se traduisent par une entrée nette record de \$2.5 milliards au quatrième trimestre, plus que le double des placements enregistrés dans chacun des trois premiers trimestres de 1990. Dans le trimestre courant, le gros de l'investissement provient d'importantes prises de contrôle par les européens de firmes canadiennes opérant dans les secteurs du gaz et des produits chimiques.

Chart 2

Graphique 2

Foreign Investment in Canadian Bonds and Money Market Instruments

Investissements étrangers en obligations et effets du marché monétaire canadien



Net foreign investment in Canadian bonds amounted to \$5.0 billion, a gradual increase from the low of \$2.2 billion recorded in the first quarter. About two-thirds (\$3.2 billion) of the current quarter's net foreign investment was channelled into net new issues, a shift from the previous quarter when foreign funds went largely to the secondary market.

Reflecting sharply higher new foreign placements by the provinces and their enterprises, sales of new Canadian bonds rose to \$6.8 billion in the fourth quarter up from \$4.4 billion in the third quarter. New corporate placements with non-residents rose slightly to \$1.7 billion, while a similar amount was invested by non-residents in new Government of Canada domestic issues. Some 60% of the borrowing in the current quarter was directed to the U.S. market. After retirements of \$3.5 billion of bonds held by non-residents, net new issues amounted to \$3.3 billion. The retirement of \$1.4 billion bonds of the federal government was in line with the three previous quarters of 1990.

In the secondary market, non-resident investment in outstanding Canadian bonds amounted to \$1.7 billion, down \$0.8 billion from the third quarter. American and European investors contributed virtually all the net investment in the fourth quarter. For the second consecutive quarter, non-residents increased their holdings of outstanding Government of Canada bonds (\$2.1 billion) while reducing their holdings of other Canadian bonds (\$0.4 billion). The gross value of trading (sales and purchases) rose by 23% to a record \$71 billion in the fourth quarter.

Les placements étrangers nets en obligations canadiennes atteignent \$5.0 milliards au quatrième trimestre de 1990, ce qui représente une hausse progressive par rapport au creux de \$2.2 milliards du premier trimestre. Les deux tiers (\$3.2 milliards) environ du placement étranger net se sont dirigés vers les nouvelles émissions nettes, alors qu'au trimestre précédent les capitaux étrangers se sont dirigés principalement vers le marché secondaire.

En raison de la forte hausse des nouveaux placements étrangers des provinces et de leurs entreprises, les ventes de nouvelles obligations canadiennes augmentent pour atteindre \$6.8 milliards au quatrième trimestre, comparativement à \$4.4 milliards au troisième. Les nouveaux placements de sociétés avec les non-résidents s'accroissent légèrement pour passer à \$1.7 milliard, tandis que les non-résidents placent un montant identique dans les nouvelles émissions intérieures du gouvernement du Canada. Quelque 60% des emprunts au quatrième trimestre vont sur le marché américain. Tenant compte des remboursements de \$3.5 milliards d'obligations détenues par les non-résidents, les nouvelles émissions nettes atteignent \$3.3 milliards. Le remboursement de \$1.4 milliard d'obligations de l'administration fédérale correspond à ceux des trois trimestres précédents de l'année.

Sur le marché secondaire, les placements des non-résidents en obligations canadiennes en circulation atteignent \$1.7 milliard, en baisse de \$0.8 milliard par rapport au troisième trimestre. Les investisseurs américains et européens ont pratiquement mené le total du placement net au quatrième trimestre. Pour le deuxième trimestre consécutif, les non-résidents accroissent leurs avoirs d'obligations du gouvernement du Canada en circulation (\$2.1 milliards) tout en réduisant leurs avoirs d'autres obligations canadiennes (\$0.4 milliard). La valeur brute des échanges (ventes et achats) s'accroît de 23% pour atteindre le niveau record de \$71 milliards au quatrième trimestre.

Non-residents continued to reduce their holdings of Canadian stocks, \$1.3 billion in the fourth quarter, doubling the net reduction of the third quarter. The United States accounted for 75% of the net reduction in the current quarter with most of the balance coming from Europe. The gross value of trading with non-residents shrank to \$6.0 billion, its lowest quarterly level since the fourth quarter 1986. Canadian stock prices, as measured by the TSE 300 Composite Index, recovered slightly in the fourth quarter, following a steady decline over the first three quarters for 1990. Overall for 1990, a decline of 18% was registered.

Net foreign investment by U.S. residents in Canadian money market securities remained substantial in the fourth quarter, as interest rate differentials continued to favour investment in Canada. Net foreign investment in Government of Canada treasury bills of \$2.2 billion was as large as in the previous quarter. The investment was widespread geographically with the exception of a small withdrawal by Japanese investors. In other money market paper, the fourth quarter again saw a small net disinvestment by non-residents of \$0.4 billion.

Les non-résidents continuent de réduire leurs avoirs d'actions canadiennes (\$1.3 milliard au quatrième trimestre), doublant ainsi la réduction nette du troisième trimestre. Les États-Unis comptent pour 75% de la réduction nette au quatrième trimestre, le reste provenant surtout d'Europe. La valeur brute des échanges avec les non-résidents tombe à \$6.0 milliards, son niveau trimestriel le plus bas depuis le quatrième trimestre de 1986. Le cours des actions canadiennes, mesuré par l'indice composite TSE 300, se redresse légèrement au quatrième trimestre, après avoir baissé de façon continue au cours des trois derniers trimestres de 1990. Pour l'ensemble de l'année, on enregistre un recul de 18%.

Les placements étrangers nets en titres du marché monétaire canadien restent appréciables au quatrième trimestre, alors que les différentiels d'intérêt restent favorables en ce qui concerne les taux à court terme aux États-Unis. Les placements étrangers nets en bons du Trésor du gouvernement du Canada sont de \$2.2 milliards, et aussi importants qu'au trimestre précédent. Le placement provient de régions très dispersées, à l'exception d'un petit retrait par les investisseurs étrangers. En ce qui concerne les autres titres du marché monétaire, on observe encore une fois un petit désinvestissement net par les non-résidents (\$0.4 milliard) au quatrième trimestre.

1990

Summary

The current account deficit amounted to \$16.0 billion, little changed from the record \$16.7 billion deficit of 1989. This masked, however, a substantial increase of \$4.8 billion in the merchandise trade surplus with the United States to \$17.4 billion: higher sales were coupled with somewhat lower purchases of goods from that country. The deficit on non-merchandise transactions increased by \$2.5 billion to \$26.8 billion largely as a result of interest payments on borrowings from abroad and Canadian travel in the United States.

In the capital account, foreign direct investors channelled a record \$5.7 billion net inflow into Canada for the purchase of existing firms. Foreign investment in Canadian bonds and money market instruments, at \$18.1 billion, continued to be substantial, though lower than the 1986 and 1988 record net inflows. In contrast to recent years, net investment from the United States predominated reflecting very large interest rate differentials in favour of Canada in both long and short-term investments. Canadian direct investment abroad gave rise to a net outflow of \$1.4 billion (the lowest since 1982), as Canadian investors significantly reduced amounts sent abroad.

The statistical discrepancy (the balancing item between the recorded estimates of current and capital accounts) was equivalent to a net debit of \$5.0 billion.

Continuing the upward trend observed since late 1986, the Canadian dollar appreciated in 1990 by a further 1.25 U.S. cents to 85.70 U.S. cents on an average basis. This occurred in spite of an abrupt weakening early in the year. The Canadian dollar depreciated, however, against other major currencies except for the Japanese yen.

1990

Sommaire

Le déficit du compte courant s'élève à \$16.0 milliards, sans grand changement par rapport au record de \$16.7 milliards de 1989. Ceci dissimule cependant une hausse appréciable de \$4.8 milliards de l'excédent du commerce de marchandises avec les États-Unis à \$17.4 milliards en raison d'une progression des ventes et d'une certaine baisse des achats de biens en provenance de ce pays. La hausse de \$2.5 milliards du déficit sur invisibles à \$26.8 milliards s'explique principalement par l'accroissement des paiements d'intérêt sur les emprunts à l'étranger et par les voyages des résidents canadiens aux États-Unis.

Au compte de capital, les investisseurs directs étrangers ont dirigé une entrée nette record de \$5.7 milliards au Canada pour l'achat de firmes existantes. Les placements étrangers en obligations et instruments du marché monétaire canadien, à \$18.1 milliards, restent appréciables, bien qu'inférieurs aux entrées nettes record de 1986 et 1988. Contrairement aux dernières années, les placements nets en provenance des États-Unis ont dominé, ce qui s'explique par les très importants différentiels d'intérêt en faveur du Canada pour les placements à long et à court terme. Les investissements directs canadiens à l'étranger se soldent par une sortie nette de \$1.4 milliard, la plus faible depuis 1982, alors que les investisseurs canadiens réduisent sensiblement les montants envoyés à l'étranger.

La divergence statistique (poste d'équilibre comptable entre les estimations enregistrées du compte courant et du compte de capital) équivalait à un débit net de \$5.0 milliards.

Poursuivant la tendance à la hausse apparue à la fin de 1986, le dollar canadien s'apprécie en 1990 de 1.25 cent É.-U. pour atteindre en moyenne 85.70 cents É.-U., et ce, en dépit d'un brusque affaiblissement au début de l'année. Le dollar canadien se déprécie par contre par rapport aux autres grandes devises, à l'exception du yen.

Chart 3 / Graphique 3

Current Account Balance, Annual Solde du compte courant, annuel

\$ billions / \$ milliards

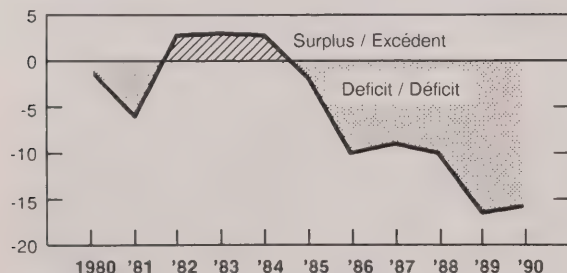
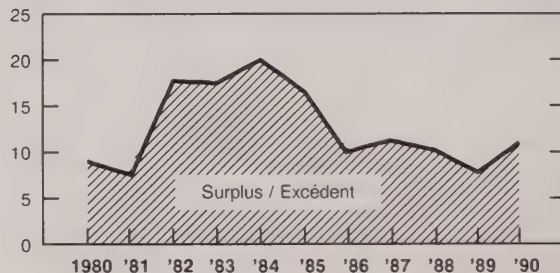


Chart 4 / Graphique 4

Merchandise Trade Balance, Annual Solde du commerce de marchandises, annuel

\$ billions / \$ milliards



Current Account

Merchandise Trade

Merchandise transactions for 1990 resulted in a surplus of \$10.8 billion. Except for 1989 when it narrowed to \$7.6 billion, the surplus was typical of levels prevailing since 1986. Geographically, the key source of Canada's merchandise surplus has been the United States ever since trade with the rest of the world collectively shifted into deficit in 1985. All individual areas outside the United States (i.e. U.K., Other EEC, Japan, Other OECD and Other countries) showed a deficit in 1990, as was the case in 1986 and 1987.

Merchandise **exports** in 1990 advanced to \$146.1 billion from \$142.1 billion in 1989. The increase was less than 3% for each of these two years, down from almost 10% in 1988. Machinery and equipment led the increase, along with energy products, wheat and cars. Exports of industrial materials declined. Exports to most major trading areas were above 1989 levels, other than to Japan and the United Kingdom where lower sales were recorded after four years of increase.

Merchandise **imports** edged up to \$135.3 billion, the smallest advance since the sharp recessionary decline of 1982. Increased imports included crude petroleum, communications equipment and consumer goods, while declines were registered for cars and auto parts, industrial and agricultural machinery, and for aircraft and other transportation equipment. Imports from the United States and Japan moved fractionally below 1989 levels, the first decreases since 1982. These were more than offset by increased purchases from other countries.

Volume and prices – The rise in exports during 1990 was the result of volume gains as prices decreased. Volume exports grew by 3.8% (1.4% in 1989) while prices moved lower by 1%, (a rise of 1.3% in 1989). While volume changes were dominant for exports, the slight advance in imports resulted from price change. Import prices were higher by 1.1% (flat in 1989) while volume fell 0.6% (a rise of 4.8% in 1989). Lower export prices in combination with higher imports prices brought the **terms of trade** some 2% below the average for 1989 to 104.5.

Non-merchandise Trade

Canada's non-merchandise transactions continued to show a growing deficit. After levelling at approximately \$20 billion in 1986 to 1988, the deficit rose to \$24.2 billion in 1989 and to \$26.8 billion in 1990. The 1990 increase resulted from larger deficits on investment income and services.

The deficit on **investment income** advanced from \$22.2 billion to \$24.2 billion, mostly due to interest payments on higher borrowings abroad. Of the \$2.0 billion rise in the deficit, net interest payments contributed over \$1.2 billion. The remainder resulted from higher dividend payments accompanied by lower receipts.

Compte courant

Commerce de marchandises

Le commerce de marchandises produit en 1990 un surplus de \$10.8 milliards. Sauf pour 1989 alors qu'il s'est rétréci à \$7.6 milliards, le surplus est du même ordre de grandeur que ceux enregistrés depuis 1986. Sur une base géographique, le surplus est avec les États-Unis, le commerce avec l'ensemble des autres pays étant en déficit depuis 1985. Il y a eu des déficits avec chacune des zones principales en dehors des États-Unis, soit le Royaume-Uni, les autres pays de la CEE, le Japon, les autres pays de l'OCDE et les autres pays en 1990 ainsi qu'en 1986 et 1987.

Les **exportations** de marchandises progressent de \$142.1 milliards en 1989 à \$146.1 milliards en 1990. L'accroissement est de moins de 3% pour chacune de ces années, comparativement à presque 10% en 1988. La machinerie et le matériel viennent en tête avec les produits énergétiques, le blé et les voitures. Les exportations de matières industrielles diminuent. Les exportations vers la plupart des zones commerciales sont supérieures à celles de 1989, sauf pour le Japon et le Royaume-Uni où les exportations ont diminué après quatre années d'accroissement.

Les **importations** de marchandises augmentent légèrement pour se fixer à \$135.3 milliards. C'est la progression la plus faible depuis la forte baisse récessionniste de 1982. Il y a un accroissement des importations de pétrole brut, d'équipement de communications et de biens de consommation et une diminution des importations d'autos et pièces d'autos, de machinerie industrielle et agricole, d'avions et d'équipement de transports. Les importations provenant des États-Unis et du Japon sont un peu plus basses que celles de 1989, et représentent les premières diminutions depuis 1982. Ceci a été annulé par des achats accrus des autres pays.

Volume et prix – La croissance des exportations en 1990 provient d'accroissement de volume, les prix ayant diminué. Le volume des exportations croît de 3.8% (1.4% en 1989) et les prix diminuent de 1% (accroissement de 1.3% en 1989). Quoique les changements de volume prédominent pour les exportations, le léger accroissement des importations est dû aux prix. Les prix à l'importation sont 1.1% plus élevés (stables en 1989) tandis que le volume recule de 0.6% (un accroissement de 4.8% en 1989). La combinaison de prix plus bas à l'exportation et de prix plus élevés à l'importation résulte en une diminution de 2% des **termes d'échange** à 104.5.

Invisibles

Le déficit des transactions sur invisibles continue à augmenter. Après s'être stabilisé à environ \$20 milliards en 1986-88, le déficit augmente à \$24.2 milliards en 1989 et \$26.8 milliards en 1990. L'accroissement en 1990 provient de déficits plus élevés au titre des revenus de placement et des services.

Le déficit au titre des **revenus de placement** augmente de \$22.2 milliards à \$24.2 milliards, en raison surtout des paiements d'intérêt sur des emprunts plus élevés à l'étranger. Les paiements d'intérêt expliquent \$1.2 milliard de l'augmentation de \$2.0 milliards en 1989. Le reste s'explique par les dividendes pour lesquels les paiements sont plus élevés et les recettes plus basses.

Text Table II.

Foreign Direct Investment in Canada, Analysis of Capital Movements, 1985-1990

Tableau explicatif II.

Investissements directs étrangers au Canada, analyse des mouvements de capitaux, 1985-1990

	1985	1986	1987	1988	1989	1990
	millions of dollars - millions de dollars					
Gross inflows - Entrées brutes	+ 3,910	+ 8,050	+ 10,345	+ 8,908	+ 11,808	+ 9,003
Sale ¹ of existing interests in Canada to non-residents - Vente ¹ d'intérêts existants au Canada à des non-résidents	+ 235	+ 2,386	+ 4,208	+ 4,475	+ 6,208	+ 3,748
Other inflows ² - Autres entrées ²	+ 3,675	+ 5,664	+ 6,137	+ 4,433	+ 5,600	+ 5,255
Gross outflows - Sorties brutes	- 6,710	- 6,675	- 5,944	- 4,108	- 8,408	- 3,273
Acquisition ¹ of direct investment interests from non-residents - Acquisition ¹ d'investissements directs de non-résidents	- 4,810	- 1,351	- 1,629	- 1,786	- 5,631	- 484
Other outflows ² - Autres sorties ²	- 1,900	- 5,324	- 4,315	- 2,322	- 2,777	- 2,789
Net flow - Flux nets	- 2,800	+ 1,375	+ 4,401	+ 4,800	+ 3,400	+ 5,729

¹ Represents flows of capital between foreign direct investors and third parties from the sale or acquisition of existing interests in Canada. - Flux de capitaux entre les investisseurs directs étrangers et des tiers au titre de la vente ou de l'acquisition d'intérêts au Canada.

² Represents long-term flows between foreign direct investors and their direct investment enterprises in Canada. - Flux à long term entre les investisseurs directs étrangers et leurs entreprises d'investissement direct au Canada.

Chart 5 / Graphique 5

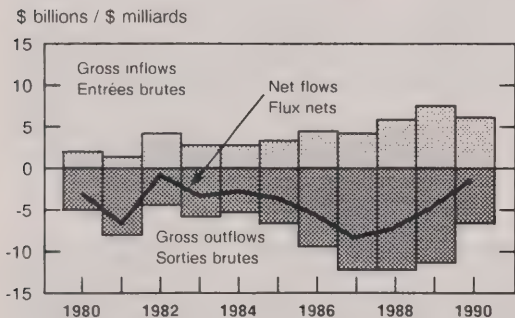
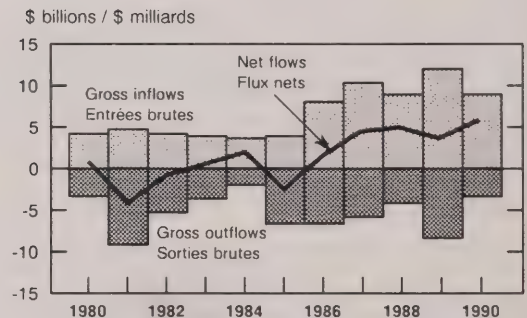
Canadian Direct Investment Abroad - Gross and Net Flows
Investissements canadiens directs à l'étranger - Flux bruts et nets


Chart 6 / Graphique 6

Foreign Direct Investment in Canada - Gross and Net Flows
Investissements directs étrangers au Canada - Flux bruts et nets


In the **services** account, a rise of \$0.6 billion to \$7.8 billion explained a sharp increase in the travel deficit partly offset by other services accounts. The travel deficit climbed \$1 billion to a high of \$4.5 billion. The major part of the increase, some \$850 million, was with the United States.

The surplus on **unilateral transfers** grew slightly, reaching a new high of \$5.3 billion. Migrants funds, particularly from east Asia continued to increase; at the same time official assistance payments again advanced.

Capital Account

Canadian Claims on Non-residents

The net outflow of Canadian direct investment abroad amounted to \$1.4 billion, a sharp decline from the strong investments recorded in recent years. Geographically, some 70% of the net investment in the current year went to the United Kingdom, of which the bulk was to existing foreign affiliates.

Net foreign portfolio investment of \$1.1 billion in 1990 was almost solely channelled into foreign stocks. This net investment was in line with the significant net investment in foreign stocks over the past five years. Net purchases of foreign stocks in the current year was split between United States and overseas equities. A small net investment of \$0.1 billion in foreign bonds in 1990 followed a net investment of \$1.6 billion in 1989. In the current year, net purchases of \$0.7 billion of overseas bonds were offset by net selling of \$0.6 billion of U.S. bonds, mainly U.S. government issues.

Canadian Liabilities to Non-residents

Foreign direct investment in Canada resulted in a record net inflow of \$5.7 billion, representing the fourth consecutive substantial annual net inflow. In the current year, the net investment was broadly split between takeover activity and additional investment in existing Canadian enterprises. Takeover activity was dominated by European investors while net investment in existing firms was more widespread geographically. Sectorally, the manufacturing and petroleum/mining industries were recipients of \$4.4 billion of new investment. Gross flows (inflows and outflows) of \$12 billion for 1990 represented a return to the 1988 level following a record \$20 billion in 1989.

In 1990, non-residents increased their holdings of Canadian bonds by a substantial \$13.4 billion. This was lower than net investments recorded in recent years stemming from trade in outstanding bonds.

More than three-fourths of the net investment in the current year came from net new issues, where non-residents acquired \$10.4 billion of Canadian bonds. The gross value of new bonds sold to non-residents rose slightly to \$23.4 billion, second only to the record \$25.1 billion in 1986. Led by the provinces and their enterprises (\$6.1 billion), new bond sales by all sectors

Au titre des **services**, l'accroissement de \$0.6 milliard du déficit à \$7.8 milliards provient d'une hausse marquée du déficit au titre des voyages. Le déficit des voyages augmente de \$1.0 milliard pour atteindre le niveau record de \$4.5 milliards. La plus grande partie de cette hausse touche les États-Unis.

L'excédent des **transferts** avance quelque peu, atteignant un nouveau sommet de \$5.3 milliards. Les capitaux d'immigrants, surtout ceux d'Asie, continuent d'augmenter ainsi que les paiements d'aide officielle.

Compte de capital

Créances canadiennes envers les non-résidents

La sortie nette résultant des investissements directs à l'étranger tombe à \$1.4 milliard, après plusieurs années de placements exceptionnellement importants à l'étranger. Sur une base géographique, quelque 70% de l'investissement s'est dirigé vers les États-Unis, surtout dans les filiales existantes.

Les placements nets de portefeuille étranger de \$1.1 milliard en 1990 se sont dirigés presque exclusivement vers les actions étrangères. Ce placement net correspond aux placements nets appréciables en actions étrangères des cinq années précédentes. Les achats nets d'actions étrangères en 1990 se sont répartis entre les actions des États-Unis et celles des pays d'outre-mer. Un léger placement net de \$0.1 milliard en obligations étrangères en 1990 fait suite à un placement net de \$1.6 milliard en 1989. En 1990, des achats nets de \$0.7 milliard d'obligations d'outre-mer ont été compensés par des ventes nettes de \$0.6 milliard d'obligations américaines, principalement du gouvernement des États-Unis.

Engagements canadiens envers les non-résidents

Les investissements directs étrangers au Canada se traduisent par une entrée nette record de \$5.7 milliards, soit la quatrième substantielle entrée nette annuelle consécutive. En 1990, l'investissement net se dirige autant vers les prises de contrôle que vers des placements additionnels dans les entreprises canadiennes existantes. Les investisseurs européens prédominent dans les prises de contrôle tandis que les placements dans les firmes existantes sont plus dispersés géographiquement. Les secteurs de la fabrication, du pétrole et des mines reçoivent \$4.4 milliards de nouveaux investissements. Les flux bruts (entrées et sorties) de \$12 milliards en 1990 constituent un retour à ceux de 1988, suite à des niveaux records de \$20 milliards en 1989.

En 1990, les non-résidents augmentent leurs avoirs d'obligations canadiennes d'un montant appréciable de \$13.4 milliards, bien qu'inférieur aux placements nets enregistrés au cours des dernières années. Cette baisse s'explique par le commerce des obligations en circulation.

Plus des trois quarts du placement net au cours de 1990 est représenté par les nouvelles émissions nettes, alors que les non-résidents achètent pour \$10.4 milliards d'obligations canadiennes. La valeur brute des nouvelles émissions d'obligations vendues aux non-résidents s'accroît légèrement pour atteindre \$23.4 milliards, et n'est dépassée que par le montant record de \$25.1 milliards de 1986. Dominées par les

Chart 7 / Graphique 7

Foreign Investment in Canadian Bonds**(net flow)****Investissements étrangers en obligations canadiennes**
(flux net)

\$ billions / \$ milliards

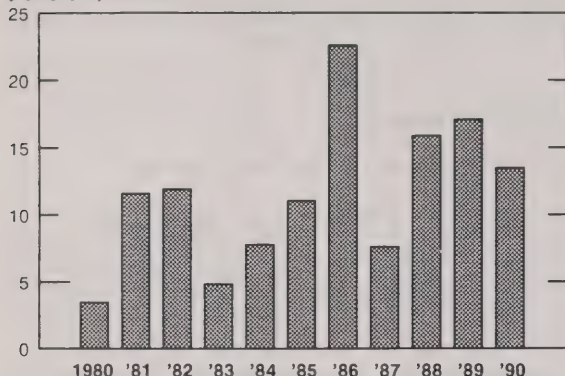
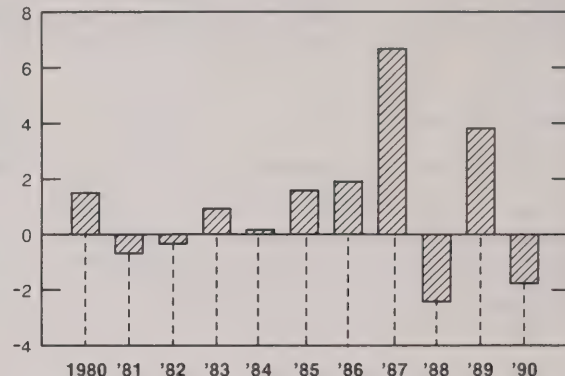


Chart 8 / Graphique 8

Foreign Investment in Canadian Stocks**(net flow)****Investissements étrangers en actions canadiennes**
(flux net)

\$ billions / \$ milliards



issued in the U.S. domestic market reached a high of \$8.9 billion; new corporate issues of \$2.3 billion were placed in the U.S. market in 1990. Non-residents also acquired \$7.2 billion of new Government of Canada domestic issues, doubling their net investment in new federal issues in 1989. New bonds issued in a variety of other foreign currencies were virtually unchanged at \$4.4 billion in 1990, with half of these new issues denominated in Swiss francs and Japanese yen. These foreign currency issues were generally swapped to either Canadian or U.S. dollar liabilities. Retirement of foreign-held Canadian bonds declined \$1.0 billion to \$13.0 billion, 42% of which were federal government issues.

In the secondary market, non-residents purchased, on a net basis, \$3.0 billion of outstanding Canadian bonds in 1990, well below the annual average of \$8.8 billion for the previous two years. A pattern which prevailed throughout most of 1990 saw non-residents continue to increase their holdings of Government of Canada bonds, albeit at a much slower pace (\$4.8 billion versus \$10.0 billion in 1989) while reducing their holdings of other Canadian bonds (\$1.8 billion). On a geographical basis, Japan, the United Kingdom and the United States were net buyers of Canadian bonds in 1990. Total trading activity (sales and purchases) soared to a record \$244 billion in 1990, up some 50% from the record set in the previous year.

provinces et leurs entreprises (\$6.1 milliards), les ventes de nouvelles émissions d'obligations de tous les secteurs sur le marché intérieur des É.-U. atteignent le niveau record de \$8.9 milliards; les nouveaux placements de sociétés sur le marché américain en 1990 viennent loin derrière avec \$2.3 milliards. Les non-résidents achètent également pour \$7.2 milliards de nouvelles émissions intérieures du gouvernement du Canada et doublent leurs placements nets en nouvelles émissions fédérales en 1989. Les nouvelles émissions émises et libellées dans d'autres devises restent pratiquement inchangées, à \$4.4 milliards en 1990, la moitié d'entre elles étant libellées en francs suisses et en yens japonais. Ces émissions en devises étrangères ont été en général échangées pour des engagements en dollars canadiens ou américains. Les remboursements d'obligations canadiennes détenues par des étrangers baissent de \$1.0 milliard pour tomber à \$13.0 milliards, dont 42 % étaient des émissions de l'administration fédérale.

Sur le marché secondaire, les non-résidents achètent sur une base nette pour \$3.0 milliards d'obligations canadiennes en circulation en 1990, montant très inférieur à la moyenne annuelle de \$8.8 milliards des deux années précédentes. Comme pendant la plus grande partie de 1990, les non-résidents ont continué d'accroître leurs avoirs d'obligations du gouvernement du Canada, mais beaucoup moins rapidement (\$4.8 milliards, contre \$10.0 milliards en 1989), tout en réduisant leurs avoirs d'autres obligations canadiennes (\$1.8 milliard). Par région, le Japon, le Royaume-Uni et les États-Unis ont été des acheteurs nets d'obligations canadiennes en 1990. L'ensemble des échanges (ventes et achats) atteint le niveau record de \$244 milliards en 1990, en hausse de quelque 50 % par rapport au record de l'année précédente.

Net foreign investment in Canadian stocks declined by \$1.7 billion in 1990. After October 1987, non-residents reduced their holdings of Canadian stocks throughout 1988, but resumed their net investment in 1989. U.S. residents dominated the net selling of 1988 and 1990. The gross value of trading with non-residents declined to \$34 billion in 1990, the lowest annual level since 1986. Canadian stock prices, as measured by the TSE 300 Composite Index have generally fallen throughout 1990, registering an 18% annual decline.

Net foreign investment in Canadian money market securities rebounded to \$4.7 billion in 1990, though only half of the record net investment established in 1988. In 1990, net foreign sales of Government of Canada treasury bills amounted to \$2.7 billion while non-residents invested \$2.0 billion in other money market paper. Trading activity with non-residents amounted to \$187.9 billion in money market instruments, of which two-thirds was in Government of Canada treasury bills. Most of the net foreign investment in treasury bills originated from countries other than the United States, in contrast to the net purchases of other paper where U.S. investors played a predominant role. Short-term interest rates, on a three-year climb, peaked in the second quarter of 1990 before falling in the second half of the year. The differential with U.S. rates reached its widest point in the second quarter, before shrinking over the rest of 1990.

Canadian Automotive Industry – Selected Transactions with Non-residents, 1989

International transactions of the Canadian automotive industry are presented within a balance of payments framework (Text Table III). In 1989, current account transactions with all countries showed a deficit for the fourth consecutive year, but at \$1.1 billion, the deficit was much reduced from levels of approximately \$2.5 billion in each of 1987 and 1988. The deficit again resulted from trade with countries other than the United States. Substantial current account surpluses continued with the United States. Capital transactions produced a net outflow of \$0.3 billion, somewhat below that of the previous year.

Les placements étrangers nets en actions canadiennes baissent de \$1.7 milliard en 1990. Après octobre 1987, les non-résidents réduisent leurs avoirs d'actions canadiennes en 1988, mais reprennent leurs placements nets en 1989. Les résidents américains dominent les ventes nettes de 1988 et de 1990. La valeur brute des échanges avec les non-résidents tombe à \$34 milliards en 1990, son niveau annuel le plus bas depuis 1986. Le cours des actions canadiennes, mesuré par l'indice composite TSE 300, a généralement baissé en 1990, la diminution s'élevant à 18% pour l'année.

Les placements étrangers nets en titres du marché monétaire canadien se redressent pour atteindre \$4.7 milliards en 1990, bien que ce montant ne représente que la moitié du placement net record de 1988. En 1990, les ventes étrangères nettes de bons du Trésor du gouvernement du Canada représentent \$2.7 milliards, tandis que les placements des non-résidents en autres titres du marché monétaire se fixent à \$2.0 milliards. Les échanges avec les non-résidents s'élèvent à \$187.9 milliards pour ce qui est des instruments du marché monétaire, dont les deux tiers sont en bons du Trésor du gouvernement du Canada. La plus grande partie du placement étranger net en bons du Trésor provient de pays autres que les États-Unis, contrairement aux achats nets d'autres titres, où les investisseurs américains dominent. Les taux d'intérêt à court terme, après une progression de trois ans, passent par un sommet au deuxième trimestre de 1990 avant de se replier au second semestre de l'année. Le différentiel avec les taux américains atteint son maximum au deuxième trimestre, avant de diminuer pendant le reste de 1990.

L'industrie automobile canadienne – Certaines opérations avec les non-résidents, 1989

Les opérations internationales du secteur canadien de l'automobile sont présentées dans le cadre de la balance des paiements (tableau explicatif III). En 1989, les opérations du compte courant avec tous les pays affichent un déficit pour la quatrième année consécutive. Toutefois, ce nouveau déficit de \$1.1 milliard est de beaucoup inférieur aux déficits qui, en 1987 et 1988, s'établissaient aux alentours de \$2.5 milliard. Encore une fois, ce déficit est imputable au commerce avec les pays autres que les États-Unis. On connaît toujours avec les États-Unis d'importants excédents au compte courant. Le flux net du compte de capital reste modéré à \$0.3 milliard, inférieur à celui de l'année précédente.

The automotive industry is defined here as comprising those companies (both manufacturing and retailing) whose major line of business is the production and sale of automobiles and/or automotive parts and accessories. The definition is not a complete one. Besides international freight costs which are generally excluded from the reported values of vehicles and parts, it excludes the effect on trade with other sectors of the economy. Transactions of companies producing automotive parts and accessories but which are principally engaged in other businesses, have been excluded.

On définit ici le secteur automobile comme regroupant les sociétés (fabrication et vente au détail) dont la principale activité commerciale est la production et la vente d'automobiles et/ou de pièces et d'accessoires automobiles. Cette définition du secteur automobile n'est pas complète dans la mesure où elle exclut: les coûts du fret international qui, en général, ne sont pas compris dans la valeur déclarée des véhicules et des pièces, et les conséquences sur le commerce avec les autres secteurs de l'économie. Les opérations des sociétés produisant des pièces et des accessoires automobiles, mais dont l'activité principale est différente, ne sont pas prises en considération ici.

Text Table III.

Canadian Automotive Industry, Selected Current and Capital Account Transactions with the United States and All Other Countries, 1985-1989¹

Tableau explicatif III.

Industrie automobile canadienne, quelques opérations du compte courant et du compte de capital avec les États-Unis et tous les autres pays, 1985-1989¹

	1985	1986	1987	1988	1989
	millions of dollars – millions de dollars				
	United States – États-Unis				
Canadian exports (measured from U.S. import data) – Exportations du Canada (mesurées à partir des importations des États-Unis):					
Cars – Automobiles	15,277	16,428	13,505	16,326	14,997
Trucks – Camions	6,422	5,804	6,838	7,363	8,063
Parts – Pièces	12,104	12,252	12,240	12,272	12,331
Total	33,803	34,484	32,583	35,961	35,391
Canadian imports from the United States ² – Importations du Canada des États-Unis ² :					
Cars – Automobiles	8,048	8,628	8,691	8,608	8,176
Trucks – Camions	2,504	2,824	3,282	3,078	2,824
Parts – Pièces	17,752	17,746	16,707	20,307	18,464
Total	28,304	29,198	28,680	31,993	29,464
Net balance on merchandise trade – Solde net du commerce de marchandises	+ 5,499	+ 5,286	+ 3,903	+ 3,968	+ 5,927
Other selected current account transactions ³ – Quelques autres opérations du compte courant ³	- 1,229	- 1,715	- 932	- 1,180	- 1,452
Net balance on current account ³ – Solde net du compte courant ³	+ 4,270	+ 3,571	+ 2,971	+ 2,788	+ 4,475
Net flow on capital account ³ – Mouvement net du compte de capital ³	+ 211	- 358	+ 604	- 607	- 385
Net flow on current and capital account – Mouvement net du compte courant et du compte de capital	+ 4,481	+ 3,213	+ 3,575	+ 2,181	+ 4,090
	All other countries – Tous les autres pays				
Canadian exports to other countries – Exportations du Canada aux autres pays:					
Cars – Automobiles	39	38	60	155	108
Trucks – Camions	186	195	127	147	151
Parts – Pièces	346	462	414	375	398
Re-exports – Re-exportations	134	197	195	239	261
Total	705	891	796	916	918
Canadian imports from other countries – Importations du Canada des autres pays:					
Cars – Automobiles	2,726	3,434	3,656	3,571	3,598
Trucks – Camions	380	520	424	365	302
Parts – Pièces	1,667	1,980	2,092	2,369	2,697
Total	4,773	5,934	6,172	6,305	6,597
Net balance on merchandise trade – Solde net du commerce de marchandises	- 4,068	- 5,043	- 5,376	- 5,389	- 5,679
Other selected current account transactions ³ – Quelques autres opérations du compte courant ³	+ 67	+ 7	+ 50	+ 52	+ 147
Net balance on current account ³ – Solde net du compte courant ³	- 4,001	- 5,036	- 5,326	- 5,337	- 5,532
Net flow on capital account ³ – Mouvement net du compte de capital ³	+ 198	+ 341	- 9	+ 160	+ 103
Net flow on current and capital account – Mouvement net du compte courant et du compte de capital	- 3,803	- 4,695	- 5,335	- 5,177	- 5,429
	All countries – Tous les pays				
Net balance on merchandise trade – Solde net du commerce de marchandises	+ 1,431	+ 243	- 1,473	- 1,421	+ 248
Net balance on current account ³ – Solde net du compte courant ³	+ 269	- 1,465	- 2,355	- 2,549	- 1,057
Net flow on capital account ³ – Mouvement net du compte de capital ³	+ 409	- 17	+ 595	- 447	- 282

¹ Items contained in the statement do not reflect the full range of current and capital account transactions associated with the automotive industry, but rather a selection of important elements. Balances should be read bearing in mind this qualification. – Les postes du présent état n'indiquent pas toutes les opérations des comptes courant et de capital liés à l'industrie automobile, mais seulement quelques éléments importants. Il faut donc s'en souvenir lorsqu'on lit les soldes.

² Excludes special tooling charges on parts imported from the United States. These charges are included with "Other selected current account transactions". – Les frais d'outillage spéciaux sur les pièces importées des États-Unis sont exclus. Ces frais sont avec "Quelques autres opérations du compte courant".

³ Excludes retained earnings. – Exclut les bénéfices non répartis.

United States

The surplus on current account transactions rose noticeably from \$2.8 billion in 1988 to a new high of \$4.5 billion, last approached in 1984. The increase resulted from a much higher surplus on merchandise trade and some advance on other current account transactions.

Canadian exports of automotive products eased somewhat to \$35.4 billion. Exports of cars fell, more than offsetting an increase in trucks while parts showed little change.

Automotive imports fell by \$2.5 billion in 1989 to \$29.5 billion. This mainly resulted from a decrease of \$1.8 billion in the import of auto parts. Purchases of cars and trucks from the United States were also lower.

Other current account transactions (interest, dividends¹, business services such as special tooling and engineering costs) continued to produce a deficit, which reached \$1.5 billion in 1989 (\$1.2 billion in 1988). Higher net business services payments coupled with a slightly reduced deficit on investment income accounted for the change.

On capital transactions with the United States, a net outflow of \$385 million was recorded in 1989, down from a revised \$607 million outflow in 1988. This reflected a continuing though lower net repayment of outstanding trade credits owing to parent companies and affiliates for 1989. Direct investment in Canada gave rise to a net inflow of \$50 million, in line with the pattern of previous years.

All Other Countries

The current account deficit rose slightly from \$5.3 billion to \$5.5 billion in 1989. The increase was entirely attributable to merchandise imports which dominated overseas trade in automotive products. Continuing the upward trend of recent years, imports advanced to \$6.6 billion. Exports of \$0.9 billion were unchanged.

A net inflow of \$103 million was recorded on capital transactions with other foreign countries, down from a revised \$160 million inflow in 1988. Direct investment in Canada gave rise to a net inflow of \$150 million which was partly offset by an increase in short-term investments overseas and a reduction of net trade credits with parent and affiliated companies.

États-Unis

Avec les États-Unis, l'excédent des opérations du compte courant s'accroît de façon remarquable passant de \$2.8 milliards à un nouveau sommet de \$4.5 milliards en 1989, sommet atteint la dernière fois en 1984. Cette augmentation reflète surtout un excédent beaucoup plus important au compte des marchandises et d'autres légères hausses au titre des autres transactions du compte courant.

Les exportations canadiennes de produits automobiles s'atténuent en 1989, s'établissant à \$35.4 milliards. Les exportations de voitures chutent, faisant plus qu'annuler l'augmentation des exportations de camions alors que les exportations de pièces ne varient pratiquement pas.

Les importations de produits automobiles baissent de \$2.5 milliards en 1989, s'établissant à \$29.5 milliards. La raison principale est la chute de \$1.8 milliard dans les importations de pièces d'automobiles. Les achats de voitures et de camions en provenance des États-Unis diminuent également.

Le déficit au titre des autres opérations du compte courant (intérêts, dividendes¹, services commerciaux tels que les frais d'outillages et les coûts d'ingénierie) se maintient passant de \$1.2 milliard en 1988 à \$1.5 milliard en 1989. Cette hausse s'explique à la fois par une augmentation des paiements nets de services commerciaux et par une diminution du déficit sur les revenus de placements.

Pour ce qui est des opérations du compte capital avec les États-Unis, on enregistre une sortie nette de \$385 millions en 1989, une baisse par rapport à une sortie révisée de \$607 millions en 1988. Ceci reflète la poursuite de remboursements nets plus bas sur les crédits commerciaux payables aux sociétés-mères et aux affiliées pour 1989. L'investissement direct au Canada augmente pour atteindre un chiffre net de \$50 millions, poursuivant ainsi la tendance d'entrées faibles.

Tous les autres pays

Le déficit au compte courant s'accroît modestement passant de \$5.3 milliards à \$5.5 milliards en 1989. Cette augmentation est entièrement redevable aux importations de marchandises qui dominent le commerce des produits automobiles avec les pays autres que les États-Unis. Poursuivant la tendance à la hausse des dernières années, les importations augmentent de \$6.6 milliards. Les exportations demeurent les mêmes à \$0.9 milliard.

Au niveau des opérations du compte capital avec les pays autres que les États-Unis, on enregistre une entrée nette de \$103 millions, en baisse par rapport à une entrée révisée de \$160 millions pour 1988. L'investissement direct au Canada a engendré une entrée nette de \$150 millions en partie compensée par une augmentation des investissements outremer à court terme et par une réduction du crédit commercial net avec les sociétés-mères et affiliées.

¹ It should be noted that only remitted profits (that is dividends) are included in line with the practice followed in Canada's balance of payments.

¹ À noter que seuls les profits distribués (c'est-à-dire les dividendes) sont enregistrés, en conformité avec l'usage suivi par la balance des paiements du Canada.

Description and Definitions of Canada's Balance of Payments Accounts

Canada's balance of payments records transactions with non-residents, allocated between the current and the capital accounts, as well as a statistical discrepancy. The transactions are presented using a double entry system with a plus "+" sign for: an export or a capital inflow arising from a decrease in assets or increase in liabilities, and a minus "-" sign for: an import or a capital outflow arising from an increase in assets or decrease in liabilities.

The **current account** records transactions involving goods, services, investment income and transfers. It shows to what extent Canada is drawing on the resources of the rest of the world for current consumption and investment, or to what extent Canada provides resources to the rest of the world. Transfers are one-way transactions for which there is no quid pro quo, e.g. in the nature of a gift, aid, or funds owned by immigrants when entering Canada, etc.

The **capital account** records transactions in claims on, and liabilities to, non-residents. Capital flows arise from the financing of current account transactions and/or out of transactions involving financial claims only.

The **statistical discrepancy** is the net balancing item representing the difference between the recorded measures of current and capital account transactions. As a residual item, it embodies any errors in measurement and unrecorded transactions.

Current Account

Merchandise Trade

The figures used in compiling the merchandise trade account are largely based on Revenue Canada-Customs entries. Beginning with 1990,² Canadian export series to the United States are based on U.S. Customs imports from Canada. Customs records are processed and published by the International Trade

² Prior to 1990, Canadian Customs exports to the United States were reconciled with United States imports from Canada, giving rise to reconciliation adjustments to Canadian exports. Starting in 1990, most of these adjustments are no longer needed as Canadian exports are measured directly from United States Customs imports from Canada. Modifications to BOP adjustments associated with the data exchange are described in "Canada's Balance of International Payments, First Quarter 1990", Catalogue 67-001, p. 13.

Description et définitions des comptes de la balance des paiements du Canada

La balance canadienne des paiements retrace les opérations avec les non-résidents réparties entre le compte courant et le compte de capital, et une divergence statistique. Les comptes utilisent un système d'entrée double avec le signe "+" pour une exportation ou une entrée de capitaux résultant d'une diminution de l'actif ou d'une augmentation du passif, et le signe "-" pour une importation ou une sortie de capitaux résultant d'une augmentation de l'actif ou d'une diminution du passif.

Le **compte courant** retrace les opérations portant sur les biens, les services, les revenus de placement et les transferts. Il montre dans quelle mesure le Canada utilise les ressources du reste du monde aux fins de la consommation courante et de l'investissement, ou dans quelle mesure le Canada fournit des ressources au reste du monde. Les transferts sont des opérations qui n'ont aucune contrepartie, comme par exemple un cadeau, l'aide internationale ou les capitaux appartenant aux immigrants au moment de leur entrée au Canada.

Le **compte capital** retrace les flux de capitaux découlant des opérations sur les créances et les engagements avec les non-résidents. Les flux proviennent du financement des opérations enregistrées au compte courant et/ou de celles ne portant que sur les créances financières.

La **divergence statistique** est le poste d'équilibre net qui représente la différence des mesures enregistrées des opérations au compte courant et au compte de capital. Étant donné un poste résiduel, ce poste regroupe donc toutes les erreurs de mesure et les opérations non enregistrées.

Compte courant

Commerce des marchandises

Les chiffres qui servent à l'établissement du compte du commerce des marchandises proviennent principalement des documents de Revenu Canada, Douanes. À compter des données de 1990,² les séries des exportations canadiennes vers les États-Unis sont établies à partir des données des douanes américaines, soit les importations en provenance du

² Avant 1990, les exportations canadiennes vers les États-Unis étaient réconciliées avec les importations américaines provenant du Canada, donnant lieu à des ajustements aux exportations canadiennes. Certain de ces ajustements pour le commerce des marchandises avec les États-Unis ne sont plus nécessaires à partir de 1990, les exportations canadiennes étant mesurées à partir des documents de douane d'importations américaines du Canada. Ces changements aux ajustements de la balance des paiements dus au partage de 1990 des données américaines dont décrits à la page 13 de l'exemplaire de la "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1990", au numéro 67-001 du catalogue.

Division³ of Statistics Canada. Some adjustments to these figures are, however, necessary in order to reflect more accurately their implications for the balance of payments in terms of coverage, valuation and timing within the framework of the National Accounts. For example, while the Customs data record movements across Canada's borders, transactions with non-residents as recorded in the System of National Accounts sometimes take place within Canada. The Customs values in such a case are deducted, and non-resident transactions substituted when they occur.

Thus, adjustments for **gold** are made: to exclude gold which enters Canada for refining or safekeeping but which still belongs to non-residents; to include transactions between residents and non-residents on gold located in Canada; and to include transactions with monetary authorities (monetization/demonetization of gold) on gold located in Canada. For gold located abroad, however, the transactions are recorded in the capital account.

Adjustments for **wheat and other grains** – Customs data are replaced by data on clearances obtained from the Canadian Grain Commission. The latter data more accurately reflect the movement and ultimate destination of Canadian-owned grains.

Trade data on various **energy products** require particular treatment for coverage and timing. Beginning in 1990, Canadian exports of crude and refined petroleum and natural gas are recorded from United States imports in the Customs data, but from Canadian sources in the BOP data; the latter source has been viewed as more reliable. Starting in January 1991, Canadian sources on natural gas will be used in the Customs data of both countries, rather than from the U.S. customs import data. The same treatment applies for electricity exports to U.S. which is compiled from Canadian series and used in the Customs sources of both countries. For imports, Canadian Customs data on crude petroleum are further adjusted by the Balance of Payments from preliminary information obtained from the Industry Division at Statistics Canada and the National Energy Board so as to produce more current estimates. These data are later revised with actual values.

Canada. Les documents douaniers sont traités et publiés par la Division du commerce international³ de Statistique Canada. Il faut cependant apporter quelques corrections à ces chiffres afin de mieux saisir leurs conséquences pour la balance des paiements sur les plans de la couverture, de l'évaluation et de la datation à l'intérieur du système de comptabilité nationale. Ainsi, alors que les données des Douanes retracent les mouvements à travers les frontières du Canada, les opérations avec les non-résidents retracées par le système de comptabilité nationale ont parfois lieu à l'intérieur du pays. Les valeurs des Douanes dans ce cas sont alors déduites et remplacées par les opérations avec les non-résidents.

Les corrections pour **l'or** sont nécessaires pour exclure l'or qui traverse la frontière canadienne à des fins d'affinage ou d'entreposage, mais qui appartient toujours à des non-résidents; pour inclure les opérations entre les résidents et les non-résidents sur l'or détenu au Canada; et pour inclure celles des autorités monétaires (monétisation/démonétisation de l'or) pour l'or détenu au Canada. En ce qui concerne l'or à l'étranger, les opérations sont retracées au compte de capital.

Les corrections pour le **blé et les autres céréales** consistent à remplacer les données des douanes par celles sur les dédouanements recueillies auprès de la Commission canadienne des céréales. Ces dernières données traduisent mieux la destination ultime des céréales appartenant à des Canadiens et détenues de temps à autre à l'extérieur du pays.

Les données du commerce de divers **produits énergétiques** exigent un traitement spécial en raison de couverture et de disponibilité des données. À compter de 1990, les exportations canadiennes de pétrole brut, raffiné et de gaz naturel sont retracées à partir des importations des États-Unis pour ce qui est de la base des documents douaniers. Cependant, elles sont compilées à partir de sources canadiennes sur la base de la balance des paiements parce que l'on croit que ces sources sont plus fiables. À compter de janvier 1991, les données sur le gaz naturel pour fins douanières tant au Canada qu'aux États-Unis seront compilées à partir de sources canadiennes plutôt qu'à partir des données douanières américaines d'importations. On applique le même procédé pour les exportations d'électricité aux États-Unis, qui sont aussi compilées à partir de séries canadiennes et utilisées comme sources douanières par les deux pays. Du côté des importations, afin d'obtenir des estimations plus à jour, on réajuste également les données douanières canadiennes à partir de renseignements préliminaires en provenance de la division de l'Industrie de Statistique Canada et de l'Office national de l'énergie. On revise ces estimations lorsque les valeurs réelles sont disponibles.

³ In January 1988 when Canada adopted the international Harmonized Commodity Description and Coding System (H.S.), the International Trade Division allocated imports to the country of origin for its Customs-based series. In the balance of payments series, however, imports continue to be allocated to the last country of shipment. For additional details on merchandise trade, please consult any of the following "Summary of Canadian International Trade (H.S. Based)", Catalogue 65-001; "Exports by Country (H.S. Based)", Catalogue 65-003; "Exports by Commodity (H.S. Based)", Catalogue 65-004; "Imports by Country (H.S. Based)", Catalogue 65-006, or "Imports by Commodity (H.S. Based)", Catalogue 65-007.

³ Depuis janvier 1988, date à laquelle le Canada a accédé au système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (S.H.), les données sur base douanière des importations de la Division du commerce international sont attribuées au pays d'origine. Dans les séries de la balance des paiements, par contre, les importations continuent d'être attribuées au dernier pays d'expédition. Pour plus de renseignements sur le commerce des marchandises, consulter "Sommaire du commerce international du Canada (base du S.H.)", n° 65-001 au catalogue, "Exportations par pays (base du S.H.)", n° 65-003 au catalogue, "Exportations par marchandise (base du S.H.)", n° 65-004 au catalogue, "Importations par pays (base du S.H.)", n° 65-006 au catalogue ou "Importations par marchandise (base du S.H.)", n° 65-007 au catalogue.

For **automotive products**, deductions were made until 1988 from both exports and imports for special tooling and other charges recorded from time to time on trade documents, beginning in 1988, the adjustments were removed in line with U.S. practice which excludes such transactions from merchandise trade. These charges are recorded as business services for balance of payments purposes.

Canadian trade in capital goods is valued by Customs when the goods cross the border whereas the BOP values large military goods when progress payments are made (the practice up until 1990 of valuing all large capital goods on a progress payments basis is being phased out).

The **Canada/United States trade reconciliation** adjustment refers to reporting differences identified as a result of the reconciliation exercise formerly carried out prior to 1990 by Statistics Canada and the United States Bureau of the Census. With the exchange of import statistics which started in 1990, the major export reconciliation item on under-reporting of exports has been eliminated.

Other adjustments cover a wide range of entries. Some are made to bring reported trade data to f.o.b. plant valuation. Deductions from exports to cover discounts or handling charges for forestry products is a case in point. A geographical adjustment prior to 1990 included exports and imports for Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands with the United States. With the data exchange, however, the U.S. was redefined to include these areas and the adjustment was eliminated. Certain smaller adjustments for advertising, tourist exports and sale of crown property are also discontinued after 1989 for all geographical areas. Occasionally, revisions to be made to international trade data are first entered as balance of payments adjustments to provide users with the latest estimates.

Services

Travel receipts and payments arise from travel between Canada and the rest of the world. Travellers include persons travelling for pleasure, health, business and other purposes for a period of less than a year.

Receipts cover international fare payments to Canadian carriers by non-residents and all expenses such as accommodation, food or entertainment which are incidental to travel in Canada by non-resident travellers.

Payments include international fare payments to non-resident carriers by Canadian residents and all expenses incidental to travel outside Canada by Canadian travellers.

En ce qui concerne les **produits automobiles**, jusqu'en 1988, on déduisait des exportations et des importations les frais d'outillages spéciaux et d'autres frais indiqués de temps à autre sur les documents commerciaux. À compter de 1988, on n'applique plus ces ajustements, en concordance avec l'usage américain qui exclut de telles opérations du compte commercial. Ces frais figurent comme des services commerciaux dans la balance des paiements.

Le commerce en biens de capital sur une base douanière canadienne est évalué au moment où les biens traversent la frontière, sauf pour les biens militaires d'importance qui sont mesurés, pour fins de balance des paiements, par les paiements échelonnés s'ils existent. (La pratique était jusqu'en 1990 d'estimer tous les biens de capital d'importance sur une base de paiements échelonnés; cette pratique est maintenant en train d'être éliminée.)

Le **rapprochement du commerce Canada/États-Unis** retraçait les différences de déclaration relevées dans les documents de douanes des deux pays, et était effectué par Statistique Canada et le United States Bureau of the Census avant 1990. L'échange des statistiques sur les importations qu'a commencé en 1990, remplace le rapprochement, éliminant de ce fait l'ajustement le plus important des exportations, soit le sous-dénombrement des exportations.

Les **autres ajustements** couvrent un grand nombre d'inscriptions. Certaines sont faites pour aligner les données du commerce déclarées sur l'évaluation départ usine f.a.b.. Les déductions des exportations pour tenir compte des rabais ou des frais de manutention des produits forestiers en sont un autre exemple. Avant 1990, un ajustement géographique englobait les exportations et les importations de Puerto Rico et des îles Vierges américaines avec celles des États-Unis. Toutefois, avec l'échange des données, on a redéfini les États-Unis de façon à inclure ces régions; l'ajustement devenait ainsi désuet. On a également suspendu à partir de 1989, et ceci pour toutes les régions géographiques, certains ajustements mineurs pour la publicité, les exportations touristiques et les ventes de propriétés de la couronne. Il arrive parfois que les révisions à apporter aux données du commerce international ne peuvent être incorporées à temps et sont donc introduites comme ajustements de la balance des paiements afin de fournir aux utilisateurs les dernières estimations.

Services

Les recettes et les paiements au titre des **voyages** résultent des voyages entre le Canada et le reste du monde pour des périodes de moins d'un an. Les voyageurs comprennent notamment les personnes qui voyagent pour leur plaisir, pour des raisons de santé, pour affaires et pour d'autres raisons.

Les recettes portent sur le règlement des tarifs internationaux aux transporteurs canadiens par les non-résidents et toutes les dépenses connexes au Canada des voyageurs non-résidents telles le logement, la nourriture et le divertissement.

Les paiements comprennent le règlement des tarifs internationaux aux transporteurs non-résidents par les résidents canadiens et toutes les dépenses connexes à l'extérieur du Canada des voyageurs canadiens.

Freight and shipping measures receipts and payments related to the transportation of merchandise.

Receipts cover resident-operated carriers transporting exported merchandise both inland and beyond the borders of Canada, and between foreign countries. The transport of United States commodities in transit through Canada, vessel charter receipts from non-residents, and expenditures in Canada by non-resident shipping companies are also covered.

Payments cover transportation by non-resident carriers of imports into Canada, including inland freight charges in other countries; the transport of Canadian commodities, in particular oil and natural gas in transit through the United States; expenditures abroad by resident shipping companies; and foreign vessels chartered by Canadian shippers.

Business services include receipts and payments for transactions between Canada and the rest of the world, such as consulting and professional services, transportation related services not covered under freight and shipping, management and administration, research and development, commissions, royalties, patents and trademarks, films and broadcasting, advertising and promotional services, financial services, computer services, equipment rentals, franchises and similar rights, communications, refining and processing services as well as tooling and other automotive charges. A final category covers miscellaneous business services. The data is collected net of withholding taxes, and reallocations made to applicable categories (as royalties, management, R&D services).

Government transactions refer to international transactions arising from government activities (both diplomatic and military) not covered elsewhere in the balance of payments. Receipts include mainly expenditures in Canada by foreign governments. Similarly, payments cover mainly the expenditures abroad of the Canadian federal and provincial governments.

Other service transactions relate to educational, cultural and entertainment services, earnings of migrant workers and trade union operations.

Investment Income

These items record investment income earned by Canadian residents on their assets abroad and payments on Canadian liabilities to non-residents. These transactions are recorded inclusive of any applicable withholding taxes.

Les données des **transports** mesurent les recettes et les paiements se rattachant au transport de marchandises.

Les recettes portent sur les transporteurs exploités par des résidents qui transportent des marchandises exportées à l'intérieur et à l'extérieur des frontières du Canada et entre pays étrangers. Ce poste regroupe également le transport des marchandises américaines en transit à travers le Canada, les recettes d'affrètement des navires en provenance des non-résidents et les dépenses au Canada des compagnies maritimes non-résidentes.

Les paiements portent sur le transport des importations au Canada par les transporteurs non-résidents, ce qui comprend les frais de transport intérieur dans d'autres pays, le transport des marchandises canadiennes, en particulier le pétrole et le gaz naturel, en transit par les États-Unis, les dépenses à l'étranger des entreprises résidentes de transport et les affrètements de navires étrangers par des transporteurs canadiens.

Les **services commerciaux** comprennent les recettes et les paiements entre le Canada et le reste du monde reliés aux opérations telles que les services d'expert-conseil et de professionnels, les services reliés aux transports, les services connexes aux transports non saisis dans la rubrique du fret, les services de gestion et d'administration, la recherche et le développement, les commissions, redevances, brevets et marques commerciales, les films et la radiodiffusion, les services de publicité et de promotion, les services financiers, les services informatiques, la location de matériel, les franchises et autres droits semblables, les communications, les services d'affinage et de traitement ainsi que les frais d'outillage et autres frais automobiles. Une catégorie finale regroupe les services commerciaux divers. On recueille les données exemptes de retenues fiscales et on répartit ces retenues parmi les catégories où elles sont applicables (comme les redevances, la gestion et les services de recherche et de développement.)

Les **opérations gouvernementales** se rattachent aux opérations internationales résultant des activités gouvernementales (diplomatiques et militaires) non retracées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses au Canada des gouvernements étrangers. De même, les paiements comprennent principalement les dépenses à l'étranger des administrations fédérale et provinciales du Canada.

Les **autres opérations au titre des services** se rattachent aux services d'éducation, de culture et loisirs, aux gains des travailleurs migrants et aux activités des syndicats.

Revenus de placement

Ces postes retracent les revenus de placement des résidents canadiens au titre de leurs avoirs à l'étranger et les paiements au titre des engagements à l'égard des non-résidents. Ces opérations sont enregistrées avant toute déduction de retenues fiscales à la source.

Prior to 1990, investment income was made up of three components: Interest, Dividends and Miscellaneous Income. Since Miscellaneous Income was largely made up of interest, and to a lesser extent dividends, the three categories of the Investment Income account are now consolidated into two, Interest and Dividends, with Miscellaneous Income being redistributed as follows: Interest from Miscellaneous Income is now with Interest; banking and insurance profits are transferred to Dividends, and a financial services component of Miscellaneous Income is shown under Business Services. The consolidation into two categories has been carried back to 1986.

Receipts:

Interest includes income earned on Government of Canada claims (reserve assets and loans abroad), foreign bonds, non-bank deposits, direct investment loans and banking operations.

Dividends include net profits of banking operations abroad and of foreign branches of Canadian companies as well as dividends (cash and stock) from other incorporated foreign companies.

Payments:

Interest includes the accrual of interest on Canadian bonds held by non-residents, interest on direct investment liabilities, banking operations and other liabilities.

Dividends include net profits of Canadian branches of foreign companies as well as dividends (cash and stock) from other incorporated Canadian companies.

Transfers

This item includes international receipts and payments arising out of unilateral transfers, i.e. transactions with no quid pro quo.

Receipts:

Inheritances and immigrants' funds primarily refer to the net worth of immigrants and represent amounts transferred to Canada by the time of arrival or intended to be transferred at a later date. Also included are bequests to Canadian residents from non-residents.

Personal and institutional remittances consist of pensions paid by foreign governments to Canadian residents and other transfers by non-residents to Canadian residents.

Canadian withholding taxes consist of taxes withheld by the Government of Canada on selected income and service payments to non-residents.

Avant 1990, les revenus de placement englobaient trois composantes: les intérêts, les dividendes et les revenus divers. Comme les intérêts constituaient la majeure partie des revenus divers, l'autre partie étant constituée de dividendes, les revenus de placement ne dénombrent plus désormais que deux catégories, les intérêts et les dividendes. On a redistribué les revenus divers de la façon suivante: les intérêts des revenus divers font maintenant partie des intérêts, les profits des banques et des assurances sont regroupés avec les dividendes, et la composante services financiers des revenus divers apparaît sous la rubrique des services commerciaux. On a reporté la fusion de ces trois catégories en deux jusqu'en 1986.

Revenus:

Les **intérêts** couvrent le revenu gagné sur les créances du gouvernement canadien (réserves internationales et prêts à l'étranger), sur les obligations étrangères, sur les dépôts hors banques, sur les prêts pour l'investissement direct et sur les opérations bancaires.

Les **dividendes** incluent les profits nets des opérations bancaires à l'étranger et des succursales étrangères de sociétés canadiennes de même que les dividendes (comptant et sous forme d'actions) d'autres sociétés étrangères incorporées.

Paiements:

Les **intérêts** comprennent les intérêts courus sur les obligations canadiennes détenues par les non-résidents, les intérêts sur les engagements au titre de l'investissement direct, les opérations bancaires et les autres engagements.

Les **dividendes** comprennent les profits nets des succursales canadiennes de sociétés étrangères de même que les dividendes (comptant et sous forme d'actions) d'autres sociétés canadiennes incorporées.

Transferts:

Ce poste retrace les recettes et les paiements internationaux au titre des transferts unilatéraux, c'est-à-dire sans contrepartie.

Recettes:

Les **successions et les capitaux d'immigrants** se rapportent principalement à la valeur nette des immigrants au Canada et représentent les montants transférés au Canada au moment de leur entrée au pays ou qui seront transférés ultérieurement. Sont aussi inclus les legs de non-résidents à des résidents canadiens.

Les **versements à des particuliers et institutions** sont les pensions versées par les gouvernements étrangers aux résidents canadiens et les autres transferts des non-résidents aux résidents canadiens.

Les **retenues fiscales canadiennes** sont les impôts retenus par le gouvernement du Canada sur certains paiements au titre des revenus de placement et des services aux non-résidents.

Payments:

Inheritances and emigrants' funds cover Canadian estates inherited by non-residents and funds which emigrants transfer abroad from Canada or intend to transfer at a later date.

Personal and institutional remittances cover pension payments made by the Canadian government to non-residents (Old age security, Veterans' pensions, and Federal government superannuation); personal remittances abroad by Canadian residents; and remittances by religious, charitable and academic institutions.

Official contributions refer to technical and economic assistance and food aid to developing countries provided by the Canadian International Development Agency; data also include certain assistance by other Canadian governmental organizations and through non-governmental organizations.

Foreign withholding taxes refer to taxes withheld by foreign governments on selected income and service receipts from abroad.

Capital Account

Direct investment represents investment which allows the investor, on a continuing basis, to influence or to have a voice in the management of an enterprise. For operational purposes direct investment is usually identified by ownership of at least 10% of the equity in an enterprise, and covers claims intended to remain outstanding for more than one year. Enterprises in which there is direct investment are classified as direct investment enterprises, and can be incorporated or unincorporated entities. The data exclude undistributed earnings. Also excluded from this category are investments abroad of Canadian chartered banks and insurance companies.

Portfolio securities refer to transactions in bonds and stocks, other than direct investment transactions, official international reserves and foreign investments made by Canadian chartered banks. The data cover new issues, retirements and trade in outstanding issues between residents and non-residents. Retirements include repurchases for sinking fund or call purposes.

Government of Canada assets:

- **Official international reserves** cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account⁴, the Minister of Finance, the Receiver General for Canada and the Bank of Canada. The main

⁴ An account in the name of the Minister of Finance and administered by the Bank of Canada.

Paiements:

Les **héritages et les capitaux d'émigrants** comprennent les successions canadiennes dont les non-résidents ont hérités et les capitaux que les émigrants transfèrent du Canada à l'étranger ou ont l'intention de transférer à une date ultérieure.

Les **versements à des particuliers et à des institutions** couvrent les paiements de pensions du gouvernement du Canada aux non-résidents (sécurité de la vieillesse, pensions d'anciens combattants et retraites du gouvernement fédéral), les versements personnels faits à l'étranger par les résidents canadiens et les versements faits par les institutions religieuses, charitables et universitaires.

Les **contributions officielles** se rapportent à l'aide technique et économique ainsi qu'à l'aide alimentaire aux pays en développement fournie par l'Agence canadienne de développement international; l'aide fournie par d'autres organismes gouvernementaux canadiens et par les organisations privées est également comprise.

Les **retenues fiscales étrangères** sont les impôts et taxes retenus par les gouvernements étrangers sur certains revenus et recettes au titre de services de l'étranger.

Compte de capital

Les **investissements directs** sont ceux qui permettent à l'investisseur, sur une base continue, d'influencer ou de participer à la gestion d'une entreprise. À des fins opérationnelles, on définit habituellement les investissements directs comme la propriété d'au moins 10% de l'avoir propre d'une entreprise, ainsi que les créances qui devraient rester en cours pendant plus d'un an. Les entreprises dans lesquelles il existe un investissement direct sont classées comme des entreprises d'investissement direct, et peuvent être individuelles ou constituées. Les données ne tiennent pas compte des bénéfices non répartis. Cette catégorie ne comprend pas non plus les placements à l'étranger des banques canadiennes à charte et des compagnies d'assurance.

Les **valeurs de portefeuille** se rapportent aux opérations sur obligations et actions, excluant les opérations sur l'investissement direct, les réserves officielles internationales et les placements à l'étranger faits par les banques canadiennes à charte. Les données portent sur les nouvelles émissions, les rachats et les échanges d'émissions en cours entre les résidents et les non-résidents. Les rachats comprennent les remboursements aux fins de fonds d'amortissement et d'appel de fonds.

Actifs du gouvernement du Canada:

- Les **réserves officielles internationales** sont les avoirs officiels de change et autres actifs de réserve du compte du fonds des changes⁴, du ministre des Finances, du Receveur général du Canada et de la Banque du Canada. Le but principal du fonds des changes, qui détient la

⁴ Compte au nom du ministre des Finances et administré par la Banque du Canada.

objective of the Exchange Fund Account, which is the principal repository of Canada's official international reserves, is to aid in controlling and protecting the external value of the Canadian dollar.

- **Loans and subscriptions** include Government of Canada assistance to developing countries provided by way of subscription to the share capital of international organizations engaged in international aid or loans and advances to these organizations. Capital subscriptions and loans are made, in part, by the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes, which are recorded as "other liabilities". Also included in this item are export loans by agencies of the Government of Canada.

Non-bank deposits abroad cover deposits with banks and other financial institutions outside Canada. Also included are investments in foreign treasury bills and other foreign money market instruments.

Other claims include trade receivables and other short-term loans with related and unrelated companies, (long-term loans with related companies are classified under direct investment), the chartered banks' Canadian dollar deposit and loan transactions, real estate investments abroad, insurance funds, deferred transfers of migrants' funds, gold assets abroad (except for gold holdings included in official international reserves) and other miscellaneous claims on non-residents.

Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents. This account measures the net capital movement arising from transactions in foreign currency assets and liabilities of the chartered banks (booked in Canada) with non-residents. Assets include loans, deposits, securities and investments in affiliates. Liabilities comprise deposits and exclude bank debentures and the share capital of domestic (Schedule A) banks, which are recorded as portfolio securities. For foreign banks' subsidiaries in Canada, however, the share capital is recorded as part of foreign direct investment. Unlike the treatment of other institutions, the foreign currency claims of banks with non-residents are netted because of their major role in international financial intermediation. From 1978, the net transactions have been classified under liabilities, on the basis of the net position being a liability.

Money market instruments cover marketable instruments with a term of up to one year. Bills or notes are usually sold at a discount to mature at par. Government of Canada paper includes treasury bills and Canada bills. The latter are promissory notes denominated in United States dollars. Other money market paper cover notes issued by other Canadian governments and government enterprises, bankers' acceptances and other commercial paper, bearer demand notes of banks and other paper of financial institutions.

majeure partie des réserves officielles internationales du Canada, est d'aider à contrôler et protéger la valeur extérieure du dollar canadien.

- **Les prêts et souscriptions** couvrent l'aide du Canada aux pays en développement sous la forme de souscriptions au capital des organisations internationales s'occupant d'aide internationale, ou les prêts et les avances à ces dernières. Les souscriptions au capital et les prêts se font en partie par l'émission de billets à vue non négociables, sans intérêt, qui sont retracés au compte "autres engagements". Les prêts à l'exportation consentis par les organismes du gouvernement du Canada figurent également à ce poste.

Les dépôts à l'étranger du secteur non bancaire couvrent les dépôts dans les banques et les autres institutions financières à l'extérieur du Canada. Les placements canadiens en bons du Trésor étrangers et autres instruments du marché monétaire étranger vont également figurer ici.

Les autres créances comprennent les comptes clients et les autres prêts à court terme consentis aux compagnies liées ou non (les prêts à long terme des compagnies connexes sont classés au poste des investissements directs), les dépôts et les prêts en dollars canadiens des banques à charte, les placements immobiliers à l'étranger, les capitaux d'assurance, les transferts différés de capitaux de migrants, l'actif sous forme d'or à l'étranger (à l'exception des avoirs d'or figurant dans les réserves officielles internationales) et les autres créances diverses auprès des non-résidents.

Les opérations nettes en devises des banques canadiennes avec les non-résidents mesurent le mouvement net des capitaux résultant des opérations sur l'actif et le passif en devises des banques à charte comptabilisés au Canada avec les non-résidents. L'actif comprend les prêts, les dépôts, les titres et les placements dans les sociétés affiliées. Le passif comprend les dépôts et exclut les obligations bancaires non garanties et le capital-actions des banques canadiennes de l'annexe A, qui sont retracés comme valeurs de portefeuille. Le capital-actions des filiales des banques étrangères au Canada est cependant retracé comme faisant partie des investissements directs étrangers. Contrairement au traitement des autres institutions, les créances en devises des banques sur les non-résidents sont calculées nettes en raison de leur rôle important dans l'intermédiation financière internationale. Les transactions nettes figurent au passif depuis 1978, lorsque la position nette en est devenue une de passif.

Les instruments du marché monétaire sont les instruments négociables dont l'échéance atteint jusqu'à un an. Les bons ou les billets sont habituellement vendus à escompte pour venir à échéance au pair. Les effets du gouvernement du Canada comprennent les bons du Trésor et les billets du gouvernement du Canada. Ces derniers sont des billets à ordre à court terme libellés en dollars américains. Les autres effets du marché monétaire recouvrent les billets émis par les autres administrations et entreprises gouvernementales, les acceptations bancaires et les autres effets commerciaux, les billets à vue au porteur des banques et les autres effets à court terme des institutions financières.

Allocation of Special Drawing Rights refers to the periodic allocation by the IMF to participant countries of a reserve asset. The reserve asset (called SDRs) forms part of official international reserves. The allocation, which represents the offsetting liability, is recorded under Allocation of Special Drawing Rights.

Other liabilities include borrowings from foreign banks, the chartered banks' Canadian dollar deposit liabilities, trade payables and other borrowings from related and unrelated companies (long-term loans from related companies are classified under direct investment), foreign real estate investments in Canada, mortgage liabilities, gold certificate liabilities of banks, interest accrued but not paid on Canadian bond borrowings, dividends declared but not paid, and other borrowings from non-residents.

L'allocation des droits de tirage spéciaux constitue l'attribution régulière par le FMI aux pays participants d'un actif de réserve. Cet actif, nommé DTS, fait aussi partie des réserves officielles internationales. L'allocation de droits de tirage spéciaux représente l'engagement de contrepartie et figure au poste du même nom.

Les **autres engagements** comprennent les emprunts auprès de banques étrangères, le passif dépôt en dollars canadiens des banques à charte, les effets de commerce payables et les autres emprunts auprès de compagnies liées et non liées (les prêts à long terme de compagnies liées sont retracés dans les investissements directs), les placements immobiliers étrangers au Canada, le passif hypothécaire, le passif sous forme de certificats d'or des banques, l'intérêt couru mais non versé sur les emprunts obligataires canadiens et les autres emprunts auprès de non-résidents et les dividendes déclarés mais non versés.

Statistical Tables

Tableaux Statistiques

Table 1. Canada's Balance of International Payments, Not Seasonally Adjusted

		1988				1989			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
CURRENT ACCOUNT									
Receipts									
1	Merchandise exports	33,731	36,444	32,679	35,580	35,956	37,208	32,907	36,014
	Non-merchandise								
	Services:								
2	Travel	823	1,750	3,121	1,200	873	1,851	3,294	1,211
3	Freight and shipping	1,194	1,325	1,233	1,333	1,189	1,306	1,289	1,240
4	Business services	1,750	1,785	1,708	1,705	1,777	1,870	1,876	1,849
5	Government transactions	138	145	190	145	135	153	175	140
6	Other services	361	120	116	154	154	124	104	154
7	Total services	4,266	5,125	6,369	4,536	4,128	5,304	6,737	4,597
8	Investment income ¹	3,019	1,979	2,397	3,924	2,127	2,211	1,875	2,286
9	Transfers	1,528	2,018	2,508	1,880	2,104	2,124	2,657	1,848
10	Total non-merchandise receipts	8,814	9,122	11,273	10,341	8,359	9,639	11,269	8,731
11	Total receipts	42,545	45,567	43,952	45,921	44,315	46,847	44,176	44,746
Payments									
12	Merchandise imports	32,903	33,165	30,215	32,037	33,540	36,079	31,605	33,304
	Non-merchandise								
	Services:								
13	Travel	2,601	2,471	2,575	1,984	2,857	2,774	2,887	2,198
14	Freight and shipping	1,073	1,223	1,190	1,195	1,120	1,359	1,266	1,394
15	Business services	2,421	2,605	2,572	2,606	2,566	2,697	2,655	2,718
16	Government transactions	345	236	276	243	329	248	290	256
17	Other services	98	88	79	98	103	92	83	102
18	Total services	6,537	6,622	6,693	6,126	6,975	7,171	7,181	6,669
19	Investment income ¹	6,869	6,725	6,445	10,162	8,249	7,292	6,999	8,111
20	Transfers	940	833	1,002	870	991	916	919	771
21	Total non-merchandise payments	14,347	14,180	14,140	17,158	16,215	15,379	15,099	15,551
22	Total payments	47,250	47,346	44,355	49,195	49,754	51,458	46,704	48,855
Balances									
23	Merchandise	+ 828	+ 3,279	+ 2,463	+ 3,543	+ 2,416	+ 1,129	+ 1,302	+ 2,710
24	Non-merchandise	- 5,533	- 5,058	- 2,867	- 6,817	- 7,855	- 5,740	- 3,830	- 6,820
25	Total current account	- 4,705	- 1,779	- 404	- 3,274	- 5,439	- 4,611	- 2,528	- 4,110
CAPITAL ACCOUNT ²									
Canadian claims on non-residents, net flows									
26	Canadian direct investment abroad ¹	- 2,190	- 2,050	- 976	- 2,103	+ 248	- 2,320	- 1,182	- 1,645
	Portfolio securities:								
27	Foreign bonds	+ 521	- 889	+ 294	-	- 521	+ 447	- 1,366	- 116
28	Foreign stocks	- 335	- 50	- 441	- 195	+ 413	- 239	- 863	- 79
	Government of Canada assets:								
29	Official international reserves	- 5,521	- 4,520	+ 1,792	- 1,202	- 189	+ 236	- 410	+ 18
30	Loans and subscriptions	- 33	+ 102	- 75	- 542	- 92	- 121	- 101	- 669
31	Non-bank deposits abroad	- 361	+ 1,477	- 3,270	+ 1,901	- 1,645	+ 1,343	+ 84	+ 497
32	Other claims	- 841	- 1,478	- 705	- 598	- 121	- 1,190	- 939	- 1,123
33	Total Canadian claims, net flow	- 8,760	- 7,408	- 3,382	- 2,738	- 1,908	- 1,845	- 4,777	- 3,119
Canadian liabilities to non-residents, net flows									
34	Foreign direct investment in Canada ¹	+ 2,604	+ 853	+ 944	+ 399	- 1,682	+ 2,332	+ 580	+ 2,171
	Portfolio securities:								
35	Canadian bonds	+ 3,347	+ 4,669	+ 5,330	+ 2,525	+ 5,714	+ 439	+ 4,741	+ 6,174
36	Canadian stocks	- 739	- 165	- 600	- 874	+ 690	+ 659	+ 1,440	+ 1,082
37	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	+ 1,325	- 3,248	+ 5,012	- 173	- 4,124	+ 5,626	- 2,692	- 1,303
	Money market instruments:								
38	Government of Canada paper	+ 2,985	+ 3,235	- 515	+ 1,418	+ 2,300	- 1,717	- 854	+ 755
39	Other paper	+ 1,201	+ 202	- 204	+ 969	- 1,083	+ 167	+ 117	+ 852
40	Allocation of Special Drawing Rights	-	-	-	-	-	-	-	-
41	Other liabilities	+ 727	+ 3,715	- 954	+ 2,502	+ 6,130	+ 891	+ 2,957	+ 1,358
42	Total Canadian liabilities, net flow	+ 11,451	+ 9,261	+ 9,012	+ 6,765	+ 7,944	+ 8,398	+ 6,289	+ 11,089
43	Total capital account, net flow	+ 2,691	+ 1,853	+ 5,629	+ 4,027	+ 6,036	+ 6,553	+ 1,512	+ 7,970
44	STATISTICAL DISCREPANCY	+ 2,014	- 74	- 5,225	- 753	- 597	- 1,941	+ 1,016	- 3,860

¹ Excludes retained earnings.² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 1. Balance des paiements internationaux du Canada, non désaisonnalisé

1990				1988	1989	1990		N ^o
I	II	III	IV					
millions de dollars								
COMPTE COURANT								
Recettes								
35,543	38,681	34,727	37,106	138,435	142,085	146,057	Exportations de marchandises	1
							Invisibles	
							Services:	
880	1,930	3,368	1,259	6,894	7,232	7,437	Voyages	2
1,275	1,399	1,319	1,340	5,085	5,024	5,332	Transports	3
1,915	2,053	2,018	1,990	6,948	7,372	7,976	Services commerciaux	4
204	198	205	194	618	603	802	Opérations gouvernementales	5
253	182	142	253	751	536	831	Autres services	6
4,527	5,762	7,053	5,036	20,296	20,766	22,378	Total des services	7
2,003	2,341	1,922	2,435	11,319	8,499	8,701	Revenus de placements ¹	8
2,133	2,737	3,744	1,999	7,935	8,734	10,613	Transferts	9
8,663	10,839	12,719	9,471	39,550	37,999	41,692	Total des recettes au titre des invisibles	10
44,205	49,521	47,446	46,576	177,985	180,083	187,748	Total des recettes	11
Paielements								
34,921	35,561	31,543	33,234	128,321	134,528	135,259	Importations de marchandises	12
							Invisibles	
							Services:	
3,243	3,078	3,223	2,417	9,631	10,716	11,961	Voyages	13
1,243	1,397	1,291	1,439	4,681	5,140	5,370	Transports	14
2,592	2,793	2,747	2,756	10,204	10,636	10,888	Services commerciaux	15
396	301	339	303	1,100	1,123	1,339	Opérations gouvernementales	16
194	147	113	194	362	380	647	Autres services	17
7,668	7,716	7,712	7,109	25,978	27,996	30,205	Total des services	18
7,691	8,823	7,666	8,743	30,202	30,652	32,923	Revenus de placements ¹	19
1,840	1,134	1,231	1,145	3,646	3,597	5,350	Transferts	20
17,200	17,673	16,609	16,997	59,825	62,244	68,478	Total des paiements au titre des invisibles	21
52,121	53,234	48,152	50,231	188,146	196,772	203,738	Total des paiements	22
Soldes								
+ 622	+ 3,121	+ 3,184	+ 3,871	+ 10,114	+ 7,557	+ 10,798	Marchandises	23
- 8,537	- 6,834	- 3,890	- 7,526	- 20,275	- 24,245	- 26,787	Invisibles	24
- 7,915	- 3,713	- 706	- 3,655	- 10,162	- 16,688	- 15,989	Total du compte courant	25
COMPTE DE CAPITAL ²								
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets								
- 1,121	- 167	- 809	+ 675	- 7,319	- 4,900	- 1,422	Investissements directs à l'étranger ¹	26
							Valeurs de portefeuille:	
+ 365	- 859	+ 389	+ 39	- 74	- 1,556	- 66	Obligations étrangères	27
- 112	+ 590	- 1,032	- 530	- 1,020	- 768	- 1,084	Actions étrangères	28
+ 2,591	+ 123	- 3,470	+ 107	- 9,451	- 346	- 649	Actif du gouvernement du Canada:	
+ 116	- 715	- 217	- 588	- 548	- 982	- 1,403	Reserves officielles de change	29
- 111	- 165	- 694	- 57	- 253	+ 278	- 1,027	Prêts et souscriptions	30
- 441	- 734	- 379	- 2,090	- 3,623	- 3,374	- 3,644	Dépôts non bancaires à l'étranger	31
+ 1,287	- 1,927	- 6,212	- 2,444	- 22,288	- 11,648	- 9,296	Autres créances	32
							Total des créances canadiennes, flux net	33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets								
+ 1,089	+ 983	+ 1,110	+ 2,548	+ 4,800	+ 3,400	+ 5,729	Investissements directs au Canada ¹	34
							Valeurs de portefeuille:	
+ 2,233	+ 2,562	+ 3,653	+ 4,973	+ 15,871	+ 17,069	+ 13,421	Obligations canadiennes	35
+ 376	- 287	- 525	- 1,287	- 2,379	+ 3,871	- 1,723	Actions canadiennes	36
+ 2,945	+ 4,729	- 1,362	- 2,973	+ 2,917	- 2,492	+ 3,339	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³	37
							Effets du marché monétaire:	
- 776	- 941	+ 2,170	+ 2,213	+ 7,123	+ 484	+ 2,666	Effets du gouvernement du Canada	38
+ 1,191	+ 1,685	- 474	- 359	+ 2,168	+ 52	+ 2,043	Autres effets	39
-	-	-	-	-	-	-	Allocation de droits de tirage spéciaux	40
- 273	+ 1,962	+ 2,276	+ 816	+ 5,990	+ 11,336	+ 4,780	Autres engagements	41
+ 6,785	+ 10,693	+ 6,847	+ 5,931	+ 36,489	+ 33,719	+ 30,255	Total des engagements canadiens, flux net	42
+ 8,072	+ 8,766	+ 635	+ 3,487	+ 14,200	+ 22,070	+ 20,959	Total du compte de capital, flux net	43
- 157	- 5,052	+ 71	+ 168	- 4,039	- 5,382	- 4,970	DIVERGENCE STATISTIQUE	44

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 2. Current Account, Seasonally Adjusted

		1988				1989	
No		I	II	III	IV	I	II
millions of dollars							
Receipts							
1	Merchandise exports	33,647	35,250	34,593	34,944	36,335	35,548
	Non-merchandise						
	Services:						
2	Travel	1,733	1,672	1,687	1,802	1,814	1,781
3	Freight and shipping	1,268	1,269	1,212	1,335	1,257	1,254
4	Business services	1,766	1,727	1,704	1,751	1,792	1,810
5	Government transactions	148	150	163	156	147	156
6	Other services	290	142	173	147	124	135
7	Total services	5,205	4,959	4,940	5,192	5,134	5,136
	Investment income ¹ :						
8	Interest	1,013	1,027	1,191	1,336	1,311	1,327
9	Dividends	2,373	976	1,464	1,939	977	886
10	Total investment income	3,386	2,003	2,655	3,275	2,288	2,214
	Transfers:						
11	Inheritances and immigrants' funds	1,179	1,360	1,447	1,437	1,707	1,473
12	Personal and institutional remittances	209	212	212	210	214	217
13	Canadian withholding tax	410	424	412	424	544	341
14	Total transfers	1,798	1,995	2,071	2,071	2,466	2,031
15	Total non-merchandise receipts	10,389	8,958	9,666	10,538	9,889	9,381
16	Total receipts	44,036	44,208	44,259	45,482	46,224	44,929
Payments							
17	Merchandise imports	32,002	31,799	31,932	32,589	33,357	34,138
	Non-merchandise						
	Services:						
18	Travel	2,288	2,376	2,431	2,537	2,518	2,658
19	Freight and shipping	1,206	1,148	1,178	1,149	1,256	1,281
20	Business services	2,471	2,539	2,595	2,599	2,636	2,627
21	Government transactions	294	264	274	268	279	276
22	Other services	89	90	91	92	94	94
23	Total services	6,348	6,417	6,568	6,645	6,783	6,937
	Investment income ¹ :						
24	Interest	5,189	5,341	5,499	5,634	6,111	6,177
25	Dividends	1,680	2,065	1,917	2,877	2,070	1,502
26	Total investment income	6,869	7,406	7,416	8,511	8,181	7,679
	Transfers:						
27	Inheritances and emigrants' funds	99	100	101	102	103	104
28	Personal and institutional remittances	224	223	225	226	237	237
29	Official contributions	574	444	562	546	607	510
30	Foreign withholding tax	54	54	57	55	58	57
31	Total transfers	951	822	944	929	1,004	908
32	Total non-merchandise payments	14,168	14,645	14,929	16,085	15,968	15,524
33	Total payments	46,169	46,443	46,861	48,673	49,325	49,661
Balances							
34	Merchandise	+ 1,646	+ 3,452	+ 2,661	+ 2,355	+ 2,978	+ 1,411
	Non-merchandise:						
35	Services	- 1,143	- 1,458	- 1,628	- 1,453	- 1,649	- 1,801
36	Investment income ¹	- 3,482	- 5,403	- 4,761	- 5,236	- 5,893	- 5,465
37	Transfers	+ 847	+ 1,173	+ 1,126	+ 1,143	+ 1,462	+ 1,124
38	Total non-merchandise	- 3,779	- 5,687	- 5,263	- 5,547	- 6,080	- 6,142
39	Total current account	- 2,133	- 2,235	- 2,602	- 3,191	- 3,102	- 4,732

¹ Excludes retained earnings.

Tableau 2. Compte courant désaisonnalisé

1989		1990				N°
III	IV	I	II	III	IV	
millions de dollars						
						Recettes
35,161	35,040	35,779	37,172	36,678	36,427	Exportations de marchandises
						Invisibles
						Services:
1,806	1,831	1,834	1,862	1,858	1,882	Voyages
1,271	1,242	1,337	1,335	1,317	1,342	Transports
1,872	1,899	1,928	1,985	2,017	2,047	Services commerciaux
149	150	217	198	183	205	Opérations gouvernementales
143	135	190	194	204	242	Autres services
5,240	5,256	5,506	5,574	5,580	5,718	Total des services
						Revenus de placements ¹ :
1,263	1,194	1,303	1,405	1,480	1,429	Intérêts
746	793	844	924	593	724	Dividendes
2,010	1,987	2,146	2,329	2,072	2,153	Total des revenus de placements
						Transferts:
1,537	1,616	1,836	1,934	2,306	2,038	Successions et capitaux des immigrants
217	215	225	228	228	226	Versements à des particuliers et institutions
344	307	413	543	384	252	Retenues fiscales canadiennes
2,099	2,138	2,474	2,704	2,919	2,516	Total des transferts
9,348	9,381	10,126	10,608	10,571	10,387	Total des recettes au titre des invisibles
44,509	44,421	45,906	47,780	47,249	46,814	Total des recettes
						Paiements
33,268	33,766	34,069	34,107	33,485	33,599	Importations de marchandises
						Invisibles
						Services:
2,737	2,803	2,870	2,948	3,054	3,089	Voyages
1,260	1,343	1,369	1,320	1,307	1,374	Transports
2,668	2,706	2,670	2,721	2,752	2,744	Services commerciaux
						Opérations gouvernementales
286	282	325	332	337	346	Autres services
95	97	165	149	145	187	Total des services
7,045	7,231	7,399	7,470	7,595	7,741	
						Revenus de placements ¹ :
6,276	6,224	6,604	6,604	6,618	6,728	Intérêts
1,255	1,037	960	2,565	1,707	1,137	Dividendes
7,531	7,260	7,564	9,169	8,325	7,865	Total des revenus de placements
						Transferts:
104	105	322	346	391	364	Successions et capitaux des émigrants
239	241	252	252	254	256	Versements à des particuliers et institutions
457	422	1,231	462	425	548	Contributions officielles
58	58	64	63	60	61	Retenues fiscales étrangères
858	827	1,868	1,123	1,130	1,229	Total des transferts
15,434	15,318	16,832	17,762	17,050	16,835	Total des paiements au titre des invisibles
48,701	49,084	50,900	51,869	50,535	50,434	Total des paiements
						Soldes
+ 1,893	+ 1,275	+ 1,711	+ 3,065	+ 3,193	+ 2,828	Marchandises
						Invisibles:
- 1,805	- 1,975	- 1,893	- 1,896	- 2,015	- 2,023	Services
- 5,521	- 5,273	- 5,418	- 6,839	- 6,253	- 5,712	Revenus de placements ¹
+ 1,241	+ 1,311	+ 606	+ 1,581	+ 1,789	+ 1,287	Transferts
- 6,085	- 5,937	- 6,705	- 7,154	- 6,479	- 6,448	Total au titre des invisibles
- 4,192	- 4,663	- 4,995	- 4,089	- 3,286	- 3,620	Total du compte courant

¹ Exclut les bénéfices non répartis.

Table 3. Bilateral Account with the United States¹

		1988				1989			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
CURRENT ACCOUNT									
Receipts									
1	Merchandise exports	25,656	26,886	23,860	26,216	27,066	28,216	24,153	26,658
	Non-merchandise								
	Services:								
2	Travel	527	1,044	1,971	725	517	1,054	2,006	700
3	Freight and shipping	743	809	723	809	712	784	725	755
4	Business services	1,008	1,037	950	985	1,021	1,078	1,074	1,094
5	Government transactions	48	51	93	54	45	59	78	49
6	Other services	300	85	97	93	90	87	84	90
7	Total services	2,625	3,026	3,834	2,665	2,385	3,062	3,966	2,689
8	Investment income ²	1,647	727	1,326	1,313	817	876	900	1,024
9	Transfers	504	445	447	694	602	421	413	503
10	Total non-merchandise receipts	4,776	4,198	5,607	4,673	3,805	4,359	5,280	4,216
11	Total receipts	30,431	31,084	29,466	30,889	30,871	32,574	29,433	30,874
Payments									
12	Merchandise imports	22,657	23,295	20,347	22,106	23,668	25,499	21,235	23,073
	Non-merchandise								
	Services:								
13	Travel	1,515	1,568	1,466	1,161	1,783	1,798	1,698	1,331
14	Freight and shipping	737	764	722	735	799	831	742	863
15	Business services	1,675	1,798	1,751	1,806	1,740	1,888	1,834	1,888
16	Government transactions	100	85	89	73	92	89	93	77
17	Other services	79	71	64	78	83	75	67	82
18	Total services	4,107	4,286	4,092	3,853	4,497	4,682	4,435	4,241
19	Investment income ²	3,641	3,257	2,950	6,403	4,212	3,291	3,152	3,932
20	Transfers	145	145	161	145	148	156	170	158
21	Total non-merchandise payments	7,893	7,689	7,203	10,401	8,857	8,129	7,758	8,332
22	Total payments	30,550	30,985	27,550	32,506	32,525	33,628	28,993	31,405
Balances									
23	Merchandise	+ 2,999	+ 3,590	+ 3,513	+ 4,111	+ 3,398	+ 2,717	+ 2,918	+ 3,586
24	Non-merchandise	- 3,117	- 3,491	- 1,596	- 5,728	- 5,052	- 3,770	- 2,478	- 4,116
25	Total current account	- 118	+ 99	+ 1,917	- 1,617	- 1,655	- 1,054	+ 440	- 530
CAPITAL ACCOUNT ³									
Canadian claims on non-residents, net flows									
26	Canadian direct investment abroad ²	- 1,127	- 284	- 1,214	- 1,344	+ 483	- 786	- 661	- 1,304
	Portfolio securities:								
27	Foreign bonds	+ 642	- 908	+ 331	+ 52	- 405	+ 512	- 1,169	- 104
28	Foreign stocks	- 89	- 117	- 278	+ 37	+ 383	- 231	- 881	+ 351
	Government of Canada assets:								
29	Official international reserves	- 4,000	- 3,087	+ 807	+ 235	- 318	+ 663	+ 438	- 787
30	Loans and subscriptions	+ 1	+ 8	- 14	- 20	+ 1	- 22	- 17	- 13
31	Non-bank deposits abroad	+ 418	+ 431	- 2,312	+ 1,829	- 1,206	+ 878	+ 760	+ 356
32	Other claims	- 758	+ 181	- 374	+ 287	+ 154	- 331	- 135	- 1,118
33	Total Canadian claims, net flow	- 4,913	- 3,775	- 3,054	+ 1,076	- 908	+ 683	- 1,664	- 2,619
Canadian liabilities to non-residents, net flows									
34	Foreign direct investment in Canada ²	- 322	+ 256	+ 383	- 169	- 596	+ 906	+ 255	+ 673
	Portfolio securities:								
35	Canadian bonds	+ 1,661	- 600	+ 1,727	- 124	+ 824	+ 1,462	+ 1,240	- 250
36	Canadian stocks	- 407	- 52	- 548	- 636	+ 847	+ 725	+ 1,433	+ 1,028
37	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	+ 795	- 2,571	+ 6,442	- 2,816	- 2,757	+ 3,537	- 2,400	- 1,679
	Money market instruments:								
38	Government of Canada paper	+ 443	+ 1,245	- 588	+ 969	+ 957	- 734	- 239	- 15
39	Other paper	+ 430	- 162	+ 87	+ 337	- 393	+ 91	+ 319	- 27
40	Other liabilities	+ 22	+ 639	+ 56	+ 1,092	+ 555	+ 287	+ 823	+ 501
41	Total Canadian liabilities, net flow	+ 2,622	- 1,246	+ 7,559	- 1,347	- 563	+ 6,274	+ 1,431	+ 231
42	Total capital account, net flow	- 2,291	- 5,021	+ 4,506	- 271	- 1,471	+ 6,957	- 234	- 2,388
43	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 2,409	+ 4,922	- 6,423	+ 1,888	+ 3,126	- 5,903	- 206	+ 2,918

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.² Excludes retained earnings.³ A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 3. Compte bilatéral avec les États-Unis¹

1990				1988	1989	1990		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
COMPTE COURANT								
Recettes								
26,831	29,027	26,271	28,154	102,617	106,094	110,282	Exportations de marchandises invisibles	1
Services:								
514	1,083	2,040	731	4,267	4,277	4,368	Voyages	2
800	808	770	835	3,083	2,975	3,212	Transports	3
1,092	1,205	1,166	1,166	3,979	4,266	4,630	Services commerciaux	4
56	65	78	62	245	231	262	Opérations gouvernementales	5
101	94	97	101	575	352	393	Autres services	6
2,563	3,255	4,152	2,895	12,150	12,101	12,865	Total des services	7
876	819	828	796	5,013	3,618	3,319	Revenus de placements ²	8
487	597	422	465	2,091	1,939	1,971	Transferts	9
3,927	4,671	5,401	4,156	19,254	17,659	18,155	Total des recettes au titre des invisibles	10
30,758	33,698	31,672	32,310	121,871	123,752	128,438	Total des recettes	11
Paieiments								
23,994	25,308	21,230	22,361	88,405	93,476	92,892	Importations de marchandises invisibles	12
Services:								
2,069	2,048	1,918	1,520	5,710	6,610	7,555	Voyages	13
884	891	777	850	2,958	3,236	3,402	Transports	14
1,776	1,960	1,883	1,943	7,030	7,350	7,562	Services commerciaux	15
129	133	138	118	347	351	518	Opérations gouvernementales	16
157	119	91	156	293	307	523	Autres services	17
5,014	5,151	4,807	4,588	16,338	17,855	19,559	Total des services	18
3,308	4,442	3,301	4,133	16,250	14,588	15,184	Revenus de placements ²	19
236	259	287	253	597	633	1,035	Transferts	20
8,559	9,852	8,394	8,974	33,185	33,076	35,779	Total des paieiments au titre des invisibles	21
32,553	35,159	29,624	31,335	121,590	126,551	128,671	Total des paieiments	22
Soldes								
+ 2,837	+ 3,719	+ 5,041	+ 5,792	+ 14,213	+ 12,618	+ 17,390	Marchandises	23
- 4,632	- 5,180	- 2,993	- 4,818	- 13,932	- 15,417	- 17,623	Invisibles	24
- 1,795	- 1,461	+ 2,048	+ 975	+ 281	- 2,799	- 233	Total du compte courant	25
COMPTE DE CAPITAL ³								
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets								
- 1,032	- 518	- 194	+ 1,103	- 3,968	- 2,268	- 641	Investissements directs à l'étranger ²	26
Valeurs de portefeuille:								
+ 61	- 555	+ 726	+ 78	+ 118	- 1,165	+ 309	Obligations étrangères	27
+ 4	+ 748	- 766	- 119	- 447	- 378	- 134	Actions étrangères	28
Actif du gouvernement du Canada:								
..	..	..	..	- 6,044	- 4	..	Réserves officielles de change	29
- 111	- 23	- 36	+ 11	- 25	- 51	- 158	Prêts et souscriptions	30
- 156	- 44	+ 28	+ 23	+ 366	+ 788	- 148	Dépôts non bancaires à l'étranger	31
- 822	+ 311	+ 981	- 1,391	- 664	- 1,430	- 920	Autres créances	32
- 2,057	- 81	+ 739	- 294	- 10,665	- 4,508	- 1,693	Total des créances canadiennes, flux net	33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets								
+ 585	+ 574	+ 398	- 78	+ 148	+ 1,239	+ 1,480	Investissements directs au Canada ²	34
Valeurs de portefeuille:								
+ 1,490	+ 2,702	+ 928	+ 4,267	+ 2,664	+ 3,276	+ 9,386	Obligations canadiennes	35
+ 469	- 164	- 824	- 969	- 1,644	+ 4,033	- 1,489	Actions canadiennes	36
+ 1,597	- 330	+ 1,401	- 1,982	+ 1,850	- 3,299	+ 687	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴	37
Effets du marché monétaire:								
+ 419	- 610	- 233	+ 687	+ 2,069	- 31	+ 264	Effets du gouvernement du Canada	38
+ 1,580	+ 701	- 866	+ 84	+ 692	- 10	+ 1,499	Autres effets	39
+ 955	+ 767	+ 222	+ 797	+ 1,809	+ 2,166	+ 2,741	Autres engagements	40
+ 7,097	+ 3,640	+ 1,027	+ 2,805	+ 7,588	+ 7,373	+ 14,568	Total des engagements canadiens, flux net	41
+ 5,040	+ 3,558	+ 1,766	+ 2,511	- 3,077	+ 2,864	+ 12,875	Total du compte de capital, flux net	42
				+ 2,796	- 66	..	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	43

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante² Exclut les bénéfices non répartis.³ Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 4A. Bilateral Account with the United Kingdom¹

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
CURRENT ACCOUNT								
millions of dollars								
Receipts								
1 Merchandise exports	888	927	804	875	960	921	844	834
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	40	147	242	76	48	158	270	82
3 Freight and shipping	41	49	53	48	43	47	52	44
4 Business services	108	111	110	110	119	128	125	122
5 Government transactions	18	19	20	19	15	16	16	15
6 Other services	6	4	2	6	6	4	2	7
7 Total services	213	331	428	260	231	352	467	270
8 Investment income ²	167	181	123	269	191	228	126	153
9 Transfers	166	204	217	165	172	173	191	190
10 Total non-merchandise receipts	546	715	768	693	594	753	784	612
11 Total receipts	1,434	1,643	1,572	1,568	1,554	1,674	1,628	1,447
Payments								
12 Merchandise imports	1,270	1,227	1,098	1,051	1,188	1,236	947	1,237
Non-merchandise								
Services:								
13 Travel	138	152	270	149	107	189	246	152
14 Freight and shipping	38	62	58	58	35	51	42	59
15 Business services	206	244	246	246	266	236	227	253
16 Government transactions	17	14	18	15	17	14	18	16
17 Other services	4	4	4	5	5	4	4	5
18 Total services	404	476	595	472	430	495	538	484
19 Investment income ²	466	473	492	559	774	687	651	861
20 Transfers	38	40	41	41	40	43	44	44
21 Total non-merchandise payments	908	989	1,129	1,072	1,244	1,225	1,232	1,390
22 Total payments	2,178	2,216	2,227	2,123	2,431	2,461	2,179	2,627
Balances								
23 Merchandise	- 382	- 300	- 294	- 176	- 227	- 314	- 102	- 403
24 Non-merchandise	- 362	- 274	- 361	- 379	- 650	- 472	- 448	- 777
25 Total current account	- 744	- 573	- 655	- 554	- 877	- 786	- 551	- 1,180
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	- 793	- 179	+ 834	- 161	- 423	- 902	- 158	- 159
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	+ 24	+ 21	- 35	- 34	- 95	- 65	- 112	- 58
28 Foreign stocks	+ 38	- 39	+ 11	- 42	- 6	- 82	- 37	- 181
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	+ 2	- 3	-	+ 4	-	+ 1	- 2	+ 2
30 Loans and subscriptions	-	+ 1	-	+ 33	-	-	-	+ 30
31 Non-bank deposits abroad	- 245	+ 625	- 762	+ 56	- 144	+ 437	- 137	+ 538
32 Other claims	- 118	- 617	+ 418	- 26	+ 34	- 148	- 378	- 98
33 Total Canadian claims, net flow	- 1,092	- 191	+ 467	- 169	- 634	- 759	- 824	+ 74
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ²	+ 1,675	+ 263	- 550	- 30	- 1,137	+ 541	- 36	+ 6
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	+ 756	+ 846	+ 781	+ 858	+ 1,253	- 326	+ 1,735	+ 663
36 Canadian stocks	- 173	- 137	- 145	- 213	- 77	- 80	- 21	- 69
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	+ 2,100	- 1,689	+ 634	+ 561	- 494	+ 759	- 320	- 1
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 255	+ 433	+ 384	- 47	+ 347	- 572	+ 33	+ 355
39 Other paper	+ 1	- 2	+ 61	+ 11	+ 2	- 8	+ 28	- 18
40 Other liabilities	+ 113	+ 826	- 185	+ 234	+ 696	+ 1,170	+ 698	- 36
41 Total Canadian liabilities, net flow	+ 4,727	+ 538	+ 979	+ 1,374	+ 592	+ 1,485	+ 2,116	+ 901
42 Total capital account, net flow	+ 3,635	+ 348	+ 1,446	+ 1,205	- 42	+ 726	+ 1,292	+ 975
43 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	- 2,891	+ 226	- 791	- 651	+ 919	+ 61	- 741	+ 205

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.² Excludes retained earnings.³ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 4A. Compte bilatéral avec le Royaume-Uni¹

1990				1987	1988	1989	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
COMPTE COURANT							
Recettes							
872	877	825	888	3,495	3,560	3,461	Exportations de marchandises 1
							Invisibles
							Services:
51	165	275	84	505	558	575	Voyages 2
41	47	58	48	191	186	194	Transports 3
141	144	151	148	440	494	585	Services commerciaux 4
15	16	17	16	76	61	64	Opérations gouvernementales 5
6	4	2	6	18	19	17	Autres services 6
254	377	504	301	1,231	1,319	1,436	Total des services 7
149	202	75	232	739	698	657	Revenus de placements ² 8
206	241	202	160	752	726	809	Transferts 9
609	819	781	693	2,722	2,743	2,902	Total des recettes au titre des invisibles 10
1,481	1,696	1,606	1,580	6,217	6,303	6,364	Total des recettes 11
Paiements							
1,230	1,004	1,047	1,654	4,646	4,607	4,935	Importations de marchandises 12
							Invisibles
							Services:
105	197	264	151	709	694	717	Voyages 13
38	43	46	74	215	187	201	Transports 14
206	216	223	208	942	982	853	Services commerciaux 15
17	14	18	14	64	66	62	Opérations gouvernementales 16
9	6	5	9	17	17	29	Autres services 17
375	476	555	457	1,947	1,946	1,862	Total des services 18
720	676	700	847	1,990	2,974	2,943	Revenus de placements ² 19
65	82	98	89	161	171	334	Transferts 20
1,160	1,233	1,353	1,393	4,098	5,090	5,139	Total des paiements au titre des invisibles 21
2,390	2,237	2,400	3,047	8,744	9,698	10,074	Total des paiements 22
Soldes							
- 358	- 127	- 223	- 766	- 1,151	- 1,047	- 1,473	Marchandises 23
- 551	- 414	- 572	- 700	- 1,376	- 2,348	- 2,237	Invisibles 24
- 909	- 541	- 794	- 1,466	- 2,527	- 3,395	- 3,710	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL³							
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets							
- 139	+ 37	- 525	- 380	- 300	- 1,641	- 1,006	Investissements directs à l'étranger ² 26
							Valeurs de portefeuille:
+ 129	- 176	- 231	- 302	- 23	- 331	- 580	Obligations étrangères 27
- 37	- 43	- 142	- 289	- 32	- 305	- 511	Actions étrangères 28
							Actif du gouvernement du Canada
..	..	..	..	+ 3	+ 1	..	Réserves officielles de change 29
-	-	-	+ 30	+ 34	+ 30	+ 30	Prêts et souscriptions 30
- 218	+ 85	- 138	- 86	- 325	+ 694	- 357	Dépôts non bancaires à l'étranger 31
+ 581	- 11	- 177	- 413	- 342	- 590	- 20	Autres créances 32
+ 317	- 108	- 1,213	- 1,439	- 985	- 2,143	- 2,444	Total des créances canadiennes, flux net 33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets							
+ 229	- 277	+ 190	+ 1,165	+ 1,357	- 626	+ 1,307	Investissements directs au Canada ² 34
							Valeurs de portefeuille:
- 529	+ 823	+ 1,295	+ 1,359	+ 3,241	+ 3,325	+ 2,949	Obligations canadiennes 35
+ 47	- 47	+ 177	- 124	- 667	- 247	+ 53	Actions canadiennes 36
+ 445	+ 2,980	- 1,566	+ 931	+ 1,606	- 56	+ 2,790	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴ 37
							Effets du marché monétaire:
- 467	- 358	+ 523	+ 46	+ 1,025	+ 163	- 256	Effets du gouvernement du Canada 38
+ 38	- 71	+ 45	+ 138	+ 71	+ 5	+ 149	Autres effets 39
- 1,087	+ 981	+ 328	- 282	+ 987	+ 2,529	- 60	Autres engagements 40
- 1,325	+ 4,031	+ 992	+ 3,233	+ 7,618	+ 5,093	+ 6,932	Total des engagements canadiens, flux net 41
- 1,008	+ 3,923	- 221	+ 1,794	+ 6,634	+ 2,951	+ 4,488	Total du compte de capital, flux net 42
..	..	..	..	- 4,107	+ 444	..	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES 43

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante² Exclut les bénéfices non répartis.³ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents.⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 4B. Bilateral Account with Other EEC Countries¹ – Continued

		1988				1989			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
CURRENT ACCOUNT									
Receipts									
1	Merchandise exports	1,685	1,776	1,726	2,050	2,056	2,036	1,882	2,183
	Non-merchandise								
	Services:								
2	Travel	78	210	337	117	87	212	359	115
3	Freight and shipping	70	77	94	94	80	91	97	99
4	Business services	192	199	203	188	198	214	220	205
5	Government transactions	17	18	19	17	18	19	20	18
6	Other services	5	3	2	5	5	3	2	5
7	Total services	362	507	655	422	388	539	698	439
8	Investment income ²	511	276	253	1,109	129	180	172	361
9	Transfers	143	291	206	133	166	221	169	118
10	Total non-merchandise receipts	1,015	1,073	1,114	1,664	683	940	1,039	919
11	Total receipts	2,701	2,850	2,841	3,714	2,738	2,976	2,921	3,102
Payments									
12	Merchandise imports	2,753	2,552	2,633	2,699	2,407	2,518	2,505	2,457
	Non-merchandise								
	Services:								
13	Travel	217	341	420	242	208	337	491	302
14	Freight and shipping	98	132	138	139	78	150	149	155
15	Business services	170	176	180	168	183	179	190	180
16	Government transactions	101	95	99	95	101	100	103	99
17	Other services	5	4	3	5	5	4	3	5
18	Total services	590	747	839	649	576	769	937	741
19	Investment income ²	729	856	792	901	860	877	822	850
20	Transfers	47	53	55	50	48	50	56	54
21	Total non-merchandise payments	1,365	1,656	1,686	1,599	1,483	1,696	1,815	1,645
22	Total payments	4,118	4,208	4,319	4,299	3,890	4,214	4,320	4,102
Balances									
23	Merchandise	- 1,067	- 776	- 907	- 649	- 351	- 482	- 623	- 274
24	Non-merchandise	- 350	- 582	- 571	+ 65	- 800	- 756	- 776	- 727
25	Total current account	- 1,417	- 1,358	- 1,478	- 584	- 1,151	- 1,238	- 1,399	- 1,000
CAPITAL ACCOUNT ³									
Canadian claims on non-residents, net flows									
26	Canadian direct investment abroad ²	- 10	- 878	- 50	- 88	+ 537	- 187	- 53	+ 220
	Portfolio securities:								
27	Foreign bonds	+ 5	+ 20	+ 21	- 5	- 30	- 21	- 231	- 25
28	Foreign stocks	- 62	- 12	+ 4	- 45	- 7	- 23	+ 27	- 110
	Government of Canada assets:								
29	Official international reserves	+ 15	- 20	- 4	+ 14	- 63	- 8	- 12	- 107
30	Loans and subscriptions	- 3	+ 18	-	- 1	- 1	- 3	- 5	- 2
31	Non-bank deposits abroad	- 355	+ 122	- 298	+ 147	- 78	+ 64	- 78	- 87
32	Other claims	+ 34	- 157	+ 34	- 109	- 63	+ 10	- 30	- 32
33	Total Canadian claims, net flow	- 375	- 906	- 294	- 86	+ 296	- 168	- 382	- 143
Canadian liabilities to non-residents, net flows									
34	Foreign direct investment in Canada ²	+ 319	+ 158	+ 173	+ 209	+ 57	+ 471	+ 72	+ 902
	Portfolio securities:								
35	Canadian bonds	- 120	+ 1,130	+ 877	+ 267	+ 1,611	- 387	- 123	+ 432
36	Canadian stocks	- 81	+ 69	+ 42	- 14	- 39	- 42	+ 72	+ 163
37	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	- 183	+ 981	- 818	+ 588	+ 9	- 158	+ 879	- 576
	Money market instruments:								
38	Government of Canada paper	+ 21	+ 44	+ 512	+ 50	+ 107	+ 194	- 80	- 179
39	Other paper	+ 387	+ 128	- 84	+ 211	- 340	- 100	+ 6	+ 62
40	Other liabilities	+ 186	+ 207	+ 372	+ 194	+ 1,273	+ 465	+ 290	+ 823
41	Total Canadian liabilities, net flow	+ 529	+ 2,717	+ 1,073	+ 1,505	+ 2,679	+ 443	+ 1,115	+ 1,627
42	Total capital account, net flow	+ 154	+ 1,811	+ 779	+ 1,419	+ 2,974	+ 275	+ 733	+ 1,484
43	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 1,263	- 453	+ 699	- 834	- 1,823	+ 963	+ 666	- 483

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.

² Excludes retained earnings.

³ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.

⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Note: Includes Belgium, Denmark, Federal Republic of Germany, France, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. As of October 1990, The European Economic Community (EEC) includes the Democratic Republic of Germany.

Tableau 4B. Compte bilatéral avec les autres pays de la CEE¹ – suite

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
				COMPTE COURANT				
				Recettes				
1,894	2,185	1,977	2,248	7,238	8,156	8,304	Exportations de marchandises	1
							Invisibles	
							Services:	
87	226	380	117	742	773	810	Voyages	2
76	100	108	100	334	363	383	Transports	3
212	228	235	217	782	838	892	Services commerciaux	4
19	20	21	19	72	75	79	Opérations gouvernementales	5
15	9	5	15	16	16	44	Autres services	6
409	582	749	468	1,946	2,064	2,208	Total des services	7
135	215	152	304	2,149	843	806	Revenus de placements ²	8
124	172	269	105	773	674	671	Transferts	9
669	970	1,170	876	4,867	3,581	3,685	Total des recettes au titre des invisibles	10
2,563	3,155	3,147	3,124	12,105	11,737	11,988	Total des recettes	11
				Palements				
2,605	2,447	2,458	2,421	10,637	9,887	9,931	Importations de marchandises	12
							Invisibles	
							Services:	
221	344	538	307	1,220	1,338	1,410	Voyages	13
90	149	145	179	506	532	562	Transports	14
189	197	198	195	694	733	779	Services commerciaux	15
108	104	106	101	389	403	418	Opérations gouvernementales	16
16	10	6	16	16	17	48	Autres services	17
624	804	992	797	2,825	3,023	3,218	Total des services	18
888	913	865	899	3,277	3,409	3,565	Revenus de placements ²	19
74	84	96	88	204	207	342	Transferts	20
1,586	1,802	1,953	1,784	6,306	6,640	7,124	Total des paiements au titre des invisibles	21
4,191	4,249	4,410	4,205	16,943	16,526	17,055	Total des paiements	22
				Soldes				
- 711	- 262	- 481	- 173	- 3,399	- 1,730	- 1,627	Marchandises	23
- 917	- 832	- 783	- 908	- 1,439	- 3,059	- 3,439	Invisibles	24
- 1,628	- 1,094	- 1,264	- 1,081	- 4,838	- 4,789	- 5,067	Total du compte courant	25
				COMPTE DE CAPITAL ³				
				Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets				
- 15	- 77	- 113	- 63	- 1,026	+ 517	- 268	Investissements directs à l'étranger ²	26
							Valeurs de portefeuille:	
+ 146	- 137	- 97	+ 238	+ 42	- 307	+ 150	Obligations étrangères	27
- 16	- 32	- 11	- 28	- 115	- 113	- 88	Actions étrangères	28
							Actif du gouvernement du Canada:	
..	..	..	..	+ 5	- 189	..	Réserves officielles de change	29
- 2	- 3	- 1	- 10	+ 14	- 10	- 16	Prêts et souscriptions	30
- 15	- 44	- 652	+ 6	- 383	- 179	- 705	Dépôts non bancaires à l'étranger	31
+ 79	- 86	+ 36	- 25	- 199	- 116	+ 5	Autres créances	32
+ 177	- 379	- 839	+ 117	- 1,661	- 397	- 922	Total des créances canadiennes, flux net	33
				Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets				
+ 78	+ 263	+ 236	+ 1,392	+ 859	+ 1,502	+ 1,969	Investissements directs au Canada ²	34
							Valeurs de portefeuille:	
- 624	+ 56	- 429	- 258	+ 2,154	+ 1,534	- 1,255	Obligations canadiennes	35
- 21	- 4	+ 84	- 145	+ 16	+ 154	- 86	Actions canadiennes	36
+ 717	+ 653	+ 222	- 903	+ 568	+ 153	+ 689	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴	37
							Effets du marché monétaire:	
+ 4	+ 34	+ 168	+ 360	+ 627	+ 42	+ 566	Effets du gouvernement du Canada	38
- 14	+ 204	+ 42	- 58	+ 642	- 373	+ 174	Autres effets	39
+ 54	- 108	+ 816	+ 312	+ 958	+ 2,851	+ 1,074	Autres engagements	40
+ 193	+ 1,098	+ 1,139	+ 702	+ 5,825	+ 5,863	+ 3,132	Total des engagements canadiens, flux net	41
+ 371	+ 719	+ 301	+ 819	+ 4,163	+ 5,466	+ 2,209	Total du compte de capital, flux net	42
..	..	..	..	+ 675	- 677	..	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	43

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante.

² Exclut les bénéfices non répartis.

³ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents.

⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Nota: Comprend la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal et la République fédérale d'Allemagne. À partir d'octobre 1990, la Communauté économique européenne, comprend la République démocratique allemande.

Table 4C. Bilateral Account with Japan¹ - Continued

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
CURRENT ACCOUNT								
Receipts								
1 Merchandise exports	1,826	2,116	2,180	2,181	2,267	2,056	2,178	1,997
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	45	96	163	76	65	135	180	94
3 Freight and shipping	141	157	155	156	166	162	187	150
4 Business services	50	49	53	51	53	59	55	60
5 Government transactions	4	4	5	4	4	5	5	4
6 Other services	1	-	-	1	1	-	-	1
7 Total services	241	307	375	288	289	360	426	309
8 Investment income ²	10	3	6	6	12	14	- 2	19
9 Transfers	19	19	20	19	48	42	33	32
10 Total non-merchandise receipts	269	329	401	313	349	416	457	361
11 Total receipts	2,095	2,445	2,581	2,494	2,616	2,472	2,635	2,358
Payments								
12 Merchandise imports	2,016	2,095	1,788	2,049	1,953	2,247	1,962	2,118
Non-merchandise								
Services:								
13 Travel	20	22	20	30	20	25	22	22
14 Freight and shipping	40	65	60	62	47	87	88	85
15 Business services	51	55	60	59	59	60	61	65
16 Government transactions	7	4	7	6	7	4	7	6
17 Other services	1	1	1	1	1	1	1	1
18 Total services	118	146	147	157	133	177	178	179
19 Investment income ²	1,001	1,051	1,057	1,085	1,107	1,075	1,061	1,119
20 Transfers	2	2	3	2	2	3	3	2
21 Total non-merchandise payments	1,121	1,199	1,207	1,244	1,242	1,254	1,243	1,300
22 Total payments	3,137	3,294	2,995	3,293	3,195	3,501	3,205	3,418
Balances								
23 Merchandise	- 190	+ 21	+ 391	+ 132	+ 314	- 191	+ 216	- 120
24 Non-merchandise	- 852	- 870	- 806	- 931	- 893	- 838	- 785	- 939
25 Total current account	- 1,042	- 849	- 415	- 799	- 579	- 1,029	- 570	- 1,060
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	+ 2	+ 8	+ 2	+ 2	-	-	-	+ 47
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	+ 14	- 25	+ 15	+ 8	+ 1	+ 7	+ 116	+ 3
28 Foreign stocks	- 24	+ 101	- 132	- 125	- 25	+ 29	+ 30	+ 67
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	- 1	-	-	-	- 2	- 1	-	- 1
30 Loans and subscriptions	-	-	-	-	-	-	-	-
31 Non-bank deposits abroad	- 32	+ 8	-	- 18	- 4	+ 33	- 224	- 213
32 Other claims	+ 51	- 200	- 38	- 73	+ 90	- 47	+ 55	+ 105
33 Total Canadian claims, net flow	+ 9	- 108	- 155	- 205	+ 60	+ 22	- 24	+ 7
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ²	+ 179	+ 174	+ 313	+ 238	+ 145	+ 219	+ 119	+ 381
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	+ 104	+ 1,532	+ 248	+ 738	+ 932	- 438	+ 1,547	+ 3,291
36 Canadian stocks	- 11	- 32	- 2	- 22	- 30	+ 53	- 44	+ 4
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	- 266	+ 176	+ 345	+ 101	- 211	- 218	- 258	- 104
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 15	+ 38	+ 93	+ 171	- 33	- 68	- 53	+ 23
39 Other paper	-	-	+ 1	- 1	+ 60	+ 391	- 250	+ 650
40 Other liabilities	+ 254	+ 279	- 764	+ 149	+ 1,314	- 967	+ 523	- 396
41 Total Canadian liabilities, net flow	+ 275	+ 2,168	+ 233	+ 1,375	+ 2,177	- 1,028	+ 1,584	+ 3,847
42 Total capital account, net flow	+ 285	+ 2,060	+ 78	+ 1,170	+ 2,237	- 1,005	+ 1,561	+ 3,854
43 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 757	- 1,211	+ 336	- 370	- 1,658	+ 2,034	- 991	- 2,794

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.² Excludes retained earnings.³ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 4C. Compte bilatéral avec le Japon¹ – suite

1990				1987	1988	1989	N°
I	II	III	IV				
millions de dollars							
COMPTE COURANT							
Recettes							
1,940	1,969	1,905	1,824	8,303	8,499	7,638	Exportations de marchandises 1
							Invisibles
							Services:
78	148	200	104	380	474	530	Voyages 2
154	188	169	151	609	664	662	Transports 3
60	64	55	59	203	226	238	Services commerciaux 4
4	5	5	5	17	18	19	Opérations gouvernementales 5
2	1	1	2	2	2	6	Autres services 6
298	406	430	320	1,211	1,384	1,454	Total des services 7
17	24	19	24	24	44	83	Revenus de placements ² 8
32	41	35	34	77	155	143	Transferts 9
347	471	484	378	1,312	1,583	1,680	Total des recettes au titre des invisibles. 10
2,288	2,440	2,389	2,202	9,615	10,081	9,319	Total des recettes 11
Paiements							
2,292	2,113	1,865	1,953	7,949	8,279	8,223	Importations de marchandises 12
							Invisibles
							Services:
23	26	24	22	92	89	95	Voyages 13
54	81	83	85	226	307	303	Transports 14
54	52	64	61	225	245	231	Services commerciaux 15
7	4	6	5	23	24	22	Opérations gouvernementales 16
1	1	1	1	2	2	3	Autres services 17
139	164	178	174	569	668	654	Total des services 18
1,322	1,343	1,338	1,374	4,193	4,361	5,377	Revenus de placements ² 19
5	6	8	6	9	10	25	Transferts 20
1,466	1,513	1,524	1,554	4,771	5,039	6,056	Total des paiements au titre des invisibles 21
3,759	3,626	3,388	3,507	12,720	13,319	14,280	Total des paiements 22
Soldes							
- 352	- 144	+ 41	- 130	+ 354	+ 219	- 585	Marchandises 23
- 1,119	- 1,042	- 1,040	- 1,176	- 3,459	- 3,457	- 4,376	Invisibles 24
- 1,471	- 1,186	- 999	- 1,305	- 3,105	- 3,237	- 4,961	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL³							
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets							
-	- 17	-	+ 1	+ 12	+ 46	- 16	Investissements directs à l'étranger ² 26
- 17	+ 83	+ 14	- 12	+ 12	+ 127	+ 68	Valeurs de portefeuille
+ 51	- 20	+ 20	- 13	- 180	+ 101	+ 38	Obligations étrangères 27
							Actions étrangères 28
..	..	..	..	- 1	- 3	..	Actif du gouvernement du Canada:
-	-	-	-	-	-	-	Réserves officielles de change 29
+ 294	+ 10	- 94	-	- 42	- 408	+ 210	Prêts et souscriptions 30
- 32	- 53	+ 47	+ 9	- 260	+ 202	- 30	Dépôts non bancaires à l'étranger 31
+ 296	+ 2	- 13	- 15	- 458	+ 66	+ 269	Autres créances 32
							Total des créances canadiennes, flux net 33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets							
+ 90	+ 153	+ 46	+ 70	+ 905	+ 864	+ 359	Investissements directs au Canada ² 34
+ 972	- 178	+ 1,343	+ 16	+ 2,622	+ 5,332	+ 2,153	Valeurs de portefeuille:
- 63	- 18	+ 5	- 26	- 67	- 17	- 101	Obligations canadiennes 35
+ 426	- 158	- 381	+ 407	+ 355	- 791	+ 295	Actions canadiennes 36
							Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴ 37
+ 146	- 134	+ 579	- 241	+ 318	- 132	+ 349	Effets du marché monétaire:
- 359	+ 500	- 249	- 727	-	+ 851	- 835	Effets du gouvernement du Canada 38
+ 78	- 214	+ 432	- 341	- 81	+ 474	- 45	Autres effets 39
+ 1,289	- 47	+ 1,776	- 843	+ 4,051	+ 6,581	+ 2,175	Autres engagements 40
							Total des engagements canadiens, flux net 41
+ 1,585	- 46	+ 1,763	- 858	+ 3,593	+ 6,646	+ 2,445	Total du compte de capital, flux net 42
..	..	..	..	- 488	- 3,409	..	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES 43

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante² Exclut les bénéfices non répartis.³ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents.⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 4D. Bilateral Account with Other OECD Countries¹ - Continued

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
CURRENT ACCOUNT								
millions of dollars								
Receipts								
1 Merchandise exports	756	755	733	834	693	827	874	1,036
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	40	77	115	48	41	87	130	54
3 Freight and shipping	37	30	32	34	40	33	41	35
4 Business services	65	65	64	59	68	71	72	65
5 Government transactions	7	7	7	7	7	7	8	7
6 Other services	2	1	1	2	2	1	1	2
7 Total services	151	181	219	150	159	199	252	163
8 Investment income ²	46	54	64	67	75	94	68	102
9 Transfers	45	47	44	39	61	69	51	39
10 Total non-merchandise receipts	242	282	327	256	295	363	370	304
11 Total receipts	998	1,037	1,060	1,089	988	1,190	1,245	1,340
Payments								
12 Merchandise imports	862	945	827	970	951	1,006	981	1,057
Non-merchandise								
Services:								
13 Travel	121	120	144	104	95	119	163	110
14 Freight and shipping	37	51	49	49	36	58	60	60
15 Business services	90	92	91	85	79	82	82	80
16 Government transactions	13	9	12	12	13	10	13	12
17 Other services	1	1	1	1	2	1	1	2
18 Total services	263	273	298	251	225	269	319	264
19 Investment income ²	748	768	798	843	849	865	836	826
20 Transfers	19	20	22	20	21	22	23	21
21 Total non-merchandise payments	1,030	1,062	1,118	1,114	1,095	1,157	1,178	1,111
22 Total payments	1,892	2,007	1,945	2,085	2,046	2,163	2,159	2,167
Balances								
23 Merchandise	- 106	- 190	- 94	- 137	- 258	- 179	- 106	- 20
24 Non-merchandise	- 788	- 779	- 791	- 859	- 800	- 794	- 808	- 807
25 Total current account	- 894	- 970	- 885	- 995	- 1,058	- 973	- 914	- 827
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	- 15	- 22	- 341	- 229	- 39	- 125	- 224	- 67
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	- 11	- 1	- 1	+ 1	+ 2	- 4	+ 83	+ 95
28 Foreign stocks	- 6	+ 4	- 3	-	- 7	+ 52	- 11	- 130
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	- 1	+ 1	-	-	- 53	- 96	+ 7	- 5
30 Loans and subscriptions	+ 39	- 23	+ 23	- 29	+ 8	+ 20	+ 18	+ 26
31 Non-bank deposits abroad	- 270	- 1	+ 221	- 5	- 138	- 1	- 113	+ 25
32 Other claims	- 13	- 61	+ 2	- 134	+ 106	- 48	+ 32	- 59
33 Total Canadian claims, net flow	- 276	- 103	- 100	- 397	- 123	- 202	- 209	- 115
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ²	+ 737	- 229	+ 166	+ 85	+ 72	+ 167	+ 86	+ 143
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	+ 440	+ 1,231	+ 972	+ 465	+ 682	+ 17	- 300	+ 280
36 Canadian stocks	- 45	- 15	- 10	- 54	- 4	- 17	- 20	+ 4
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	- 479	+ 139	+ 259	- 308	+ 674	+ 388	+ 139	- 62
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 176	+ 291	- 53	- 93	+ 188	- 40	- 152	- 34
39 Other paper	+ 599	+ 178	- 233	+ 331	- 431	- 183	+ 25	+ 139
40 Other liabilities	+ 227	+ 467	+ 210	- 234	+ 442	+ 79	+ 136	+ 142
41 Total Canadian liabilities, net flow	+ 1,653	+ 2,062	+ 1,312	+ 192	+ 1,622	+ 410	- 85	+ 613
42 Total capital account, net flow	+ 1,377	+ 1,959	+ 1,212	- 205	+ 1,499	+ 208	- 294	+ 498
43 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	- 484	- 989	- 327	+ 1,200	- 441	+ 765	+ 1,207	+ 329

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.

² Excludes retained earnings.

³ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.

⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Note: Includes Australia, Austria, Finland, Iceland, New Zealand, Norway, Sweden, Switzerland and Turkey.

Tableau 4D. Compte bilatéral avec les autres pays de l'OCDE¹ – suite

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
COMPTE COURANT								
Recettes								
949	780	923	837	3,078	3,431	3,489	Exportations de marchandises	1
Invisibles								
Services:								
32	88	132	54	280	312	306	Voyages	2
45	35	36	31	133	149	147	Transports	3
75	80	80	79	253	276	314	Services commerciaux	4
7	8	8	8	28	29	31	Opérations gouvernementales	5
4	2	1	4	6	7	12	Autres services	6
163	214	257	175	701	773	810	Total des services	7
98	94	74	79	232	339	346	Revenus de placements ²	8
53	73	45	35	174	220	206	Transferts	9
315	381	377	290	1,107	1,332	1,362	Total des recettes au titre des invisibles	10
1,263	1,161	1,299	1,127	4,185	4,763	4,850	Total des recettes	11
Palements								
1,110	1,213	1,136	1,491	3,605	3,995	4,950	Importations de marchandises	12
Invisibles								
Services:								
108	120	183	117	489	487	528	Voyages	13
42	69	66	91	187	213	268	Transports	14
108	102	115	92	358	324	417	Services commerciaux	15
16	12	13	13	47	48	54	Opérations gouvernementales	16
4	2	2	4	5	5	11	Autres services	17
278	305	379	316	1,085	1,077	1,278	Total des services	18
875	849	890	907	3,156	3,376	3,522	Revenus de placements ²	19
36	41	49	39	82	87	165	Transferts	20
1,189	1,195	1,319	1,263	4,324	4,541	4,966	Total des paiements au titre des invisibles	21
2,299	2,407	2,455	2,754	7,928	8,536	9,916	Total des paiements	22
Soldes								
- 162	- 433	- 213	- 654	- 526	- 564	- 1,462	Marchandises	23
- 874	- 814	- 942	- 974	- 3,217	- 3,209	- 3,604	Invisibles	24
- 1,036	- 1,247	- 1,156	- 1,627	- 3,743	- 3,773	- 5,066	Total du compte courant	25
COMPTE DE CAPITAL ³								
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets								
+ 5	+ 9	-	+ 6	- 608	- 455	+ 20	Investissements directs à l'étranger ²	26
Valeurs de portefeuille:								
+ 36	+ 2	+ 3	+ 73	- 13	+ 175	+ 114	Obligations étrangères	27
- 34	+ 14	- 104	- 45	- 6	- 97	- 169	Actions étrangères	28
Actif du gouvernement du Canada:								
..	..	..	..	..	- 148	..	Réserves officielles de change	29
-	+ 24	+ 20	+ 44	+ 11	+ 72	+ 88	Prêts et souscriptions	30
+ 7	- 151	+ 163	-	- 55	- 227	+ 19	Dépôts non bancaires à l'étranger	31
- 34	+ 81	- 210	+ 362	- 205	+ 30	+ 199	Autres créances	32
- 19	- 22	- 128	+ 440	- 876	- 648	+ 271	Total des créances canadiennes, flux net	33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets								
+ 82	+ 54	+ 113	- 33	+ 759	+ 468	+ 215	Investissements directs au Canada ²	34
Valeurs de portefeuille:								
+ 215	- 76	+ 400	- 579	+ 3,108	+ 680	- 40	Obligations canadiennes	35
+ 1	- 8	+ 3	- 5	- 124	- 37	- 9	Actions canadiennes	36
- 641	+ 330	- 290	- 664	- 390	+ 1,138	- 1,265	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴	37
Effets du marché monétaire:								
+ 37	+ 129	+ 190	+ 287	+ 321	- 37	+ 642	Effets du gouvernement du Canada	38
- 42	+ 306	+ 344	+ 404	+ 875	- 450	+ 1,012	Autres effets	39
+ 166	+ 48	+ 392	- 81	+ 669	+ 798	+ 524	Autres engagements	40
- 183	+ 783	+ 1,151	- 671	+ 5,219	+ 2,560	+ 1,079	Total des engagements canadiens, flux net	41
- 202	+ 761	+ 1,023	- 231	+ 4,344	+ 1,911	+ 1,350	Total du compte de capital, flux net	42
..	..	..	..	- 600	+ 1,861	..	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	43

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible: les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante² Exclut les bénéfices non répartis.³ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Nota: Comprend l'Australie, l'Autriche, la Finlande, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suède, la Suisse et la Turquie.

Table 4E. Bilateral Account with All Other Countries¹ - Concluded

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
CURRENT ACCOUNT								
millions of dollars								
Receipts								
1 Merchandise exports	2,919	3,984	3,376	3,424	2,913	3,151	2,975	3,305
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	93	176	293	158	115	205	349	169
3 Freight and shipping	163	203	177	191	148	190	188	160
4 Business services	328	323	328	311	318	320	330	303
5 Government transactions	44	45	46	45	46	47	48	47
6 Other services	47	27	13	47	49	28	14	49
7 Total services	675	774	857	752	677	791	929	728
8 Investment income ²	639	738	626	1,160	903	819	610	625
9 Transfers	652	1,012	1,574	829	1,054	1,199	1,800	966
10 Total non-merchandise receipts	1,966	2,524	3,056	2,742	2,634	2,809	3,339	2,320
11 Total receipts	4,885	6,508	6,432	6,166	5,547	5,960	6,314	5,625
Payments								
12 Merchandise imports	3,345	3,050	3,522	3,162	3,373	3,573	3,975	3,363
Non-merchandise								
Services:								
13 Travel	590	268	255	298	644	306	267	281
14 Freight and shipping	124	149	164	152	124	183	185	172
15 Business services	229	241	242	243	239	252	260	252
16 Government transactions	106	29	52	43	99	31	55	46
17 Other services	7	7	7	8	8	8	8	8
18 Total services	1,056	694	721	743	1,114	779	774	759
19 Investment income ²	286	319	357	373	448	497	477	523
20 Transfers	688	572	720	612	731	643	623	492
21 Total non-merchandise payments	2,030	1,586	1,798	1,728	2,293	1,918	1,873	1,773
22 Total payments	5,375	4,636	5,320	4,889	5,666	5,491	5,849	5,136
Balances								
23 Merchandise	- 426	+ 934	- 146	+ 263	- 460	- 422	- 1,000	- 58
24 Non-merchandise	- 64	+ 938	+ 1,258	+ 1,014	+ 341	+ 891	+ 1,466	+ 546
25 Total current account	- 491	+ 1,872	+ 1,112	+ 1,277	- 119	+ 469	+ 466	+ 488
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	- 246	- 695	- 207	- 282	- 310	- 320	- 86	- 382
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	- 153	+ 3	- 37	- 23	+ 6	+ 18	- 53	- 27
28 Foreign stocks	- 192	+ 13	- 42	- 20	+ 76	+ 16	+ 9	- 76
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	- 1,537	- 1,411	+ 988	- 1,455	+ 246	- 323	- 841	+ 916
30 Loans and subscriptions	- 71	+ 99	- 84	- 526	- 100	- 117	- 97	- 710
31 Non-bank deposits abroad	+ 122	+ 292	- 119	- 109	- 75	- 69	- 124	- 122
32 Other claims	- 37	- 624	- 747	- 544	- 441	- 627	- 482	+ 79
33 Total Canadian claims, net flow	- 2,113	- 2,325	- 247	- 2,957	- 599	- 1,422	- 1,674	- 323
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
34 Foreign direct investment in Canada ²	+ 17	+ 231	+ 459	+ 65	- 224	+ 28	+ 84	+ 66
Portfolio securities:								
35 Canadian bonds	+ 507	+ 531	+ 725	+ 319	+ 412	+ 110	+ 642	+ 1,758
36 Canadian stocks	- 22	+ 1	+ 64	+ 64	- 8	+ 20	+ 20	- 48
37 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	- 641	- 283	- 1,850	+ 1,701	- 1,345	+ 1,319	- 731	+ 1,120
Money market instruments:								
38 Government of Canada paper	+ 2,074	+ 1,184	- 864	+ 368	+ 734	- 497	- 363	+ 605
39 Other paper	- 216	+ 60	- 36	+ 79	+ 18	- 24	- 10	+ 46
40 Allocation of Special Drawing Rights	-	-	-	-	-	-	-	-
41 Other liabilities	- 75	+ 1,297	- 642	+ 1,068	+ 1,850	- 142	+ 485	+ 324
42 Total Canadian liabilities, net flow	+ 1,645	+ 3,022	- 2,145	+ 3,666	+ 1,438	+ 814	+ 127	+ 3,870
43 Total capital account, net flow	- 469	+ 697	- 2,392	+ 709	+ 839	- 608	- 1,547	+ 3,547
44 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 959	- 2,569	+ 1,280	- 1,985	- 720	+ 139	+ 1,081	- 4,035

¹ Official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.

² Excludes retained earnings.

³ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.

⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 4E. Compte bilatéral avec tous les autres pays¹ – fin

1990				1987	1988	1989		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
COMPTE COURANT								
Recettes								
3,056	3,844	2,827	3,155	13,703	12,345	12,883	Exportations de marchandises	1
							Invisibles	
							Services:	
118	220	341	169	720	838	848	Voyages	2
159	221	177	176	734	686	734	Transports	3
335	331	331	321	1,290	1,270	1,317	Services commerciaux	4
102	84	77	85	180	189	348	Opérations gouvernementales	5
125	72	36	125	134	141	358	Autres services	6
839	928	961	877	3,058	3,124	3,605	Total des services	7
728	987	775	1,001	3,163	2,958	3,490	Revenus de placements ²	8
1,229	1,613	2,770	1,200	4,067	5,020	6,812	Transferts	9
2,796	3,528	4,506	3,078	10,288	11,102	13,907	Total des recettes au titre des invisibles	10
5,852	7,372	7,333	6,233	23,991	23,446	26,790	Total des recettes	11
Paiements								
3,690	3,477	3,807	3,354	13,079	14,284	14,328	Importations de marchandises	12
							Invisibles	
							Services:	
717	343	296	300	1,411	1,498	1,656	Voyages	13
135	164	174	161	588	664	634	Transports	14
260	265	266	256	955	1,003	1,047	Services commerciaux	15
118	36	58	52	231	230	264	Opérations gouvernementales	16
8	8	8	8	30	31	33	Autres services	17
1,238	816	802	777	3,214	3,426	3,634	Total des services	18
578	600	572	582	1,335	1,943	2,332	Revenus de placements ²	19
1,424	662	693	670	2,592	2,489	3,448	Transferts	20
3,239	2,079	2,067	2,029	7,141	7,858	9,414	Total des paiements au titre des invisibles	21
6,929	5,556	5,874	5,383	20,220	22,142	23,742	Total des paiements	22
Soldes								
- 633	+ 367	- 980	- 199	+ 624	- 1,939	- 1,445	Marchandises	23
- 443	+ 1,449	+ 2,439	+ 1,048	+ 3,146	+ 3,243	+ 4,493	Invisibles	24
- 1,077	+ 1,816	+ 1,459	+ 850	+ 3,770	+ 1,304	+ 3,048	Total du compte courant	25
COMPTE DE CAPITAL ³								
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets								
+ 60	+ 399	+ 23	+ 8	- 1,430	- 1,098	+ 490	Investissements directs à l'étranger ²	26
							Valeurs de portefeuille:	
+ 10	- 75	- 27	- 36	- 210	- 56	- 127	Obligations étrangères	27
- 80	- 77	- 28	- 36	- 241	+ 24	- 220	Actions étrangères	28
..	..	..	..	- 3,414	- 2	..	Actif du gouvernement du Canada:	
+ 229	- 713	- 199	- 663	- 582	- 1,023	- 1,346	Réserves officielles de change	29
- 23	- 21	- 1	-	+ 187	- 390	- 45	Prêts et souscriptions	30
- 215	- 975	- 1,056	- 633	- 1,953	- 1,472	- 2,879	Dépôts non bancaires à l'étranger	31
- 18	- 1,462	- 1,289	- 1,360	- 7,643	- 4,018	- 4,128	Autres créances	32
							Total des créances canadiennes, flux net	33
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets								
+ 25	+ 216	+ 127	+ 32	+ 772	- 47	+ 400	Investissements directs au Canada ²	34
							Valeurs de portefeuille:	
+ 709	- 765	+ 116	+ 168	+ 2,082	+ 2,922	+ 227	Obligations canadiennes	35
- 58	- 47	+ 30	- 18	+ 108	- 15	- 92	Actions canadiennes	36
+ 402	+ 1,254	- 749	- 763	- 1,073	+ 363	+ 144	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴	37
- 915	- 1	+ 943	+ 1,074	+ 2,763	+ 479	+ 1,101	Effets du marché monétaire:	
- 11	+ 45	+ 210	- 199	- 112	+ 30	+ 44	Effets du gouvernement du Canada	38
-	-	-	-	-	-	-	Autres effets	39
- 438	+ 488	+ 85	+ 411	+ 1,648	+ 2,517	+ 545	Allocation de droits de tirage spéciaux	40
- 287	+ 1,188	+ 763	+ 705	+ 6,187	+ 6,249	+ 2,369	Autres engagements	41
							Total des engagements canadiens, flux net	42
- 305	- 273	- 526	- 655	- 1,455	+ 2,232	- 1,759	Total du compte de capital, flux net	43
..	..	..	..	- 2,315	- 3,536	..	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	44

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible; les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante

² Exclut les bénéfices non répartis.

³ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents

⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Nota: Comprend l'Australie, l'Autriche, la Finlande, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suède, la Suisse et la Turquie

Table 5. Merchandise Trade, Volume and Price Indices (1986 = 100)

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	indices							
Volume								
1 Exports	110.4	116.2	113.0	113.8	116.7	112.8	115.0	115.1
2 Imports	118.7	119.8	120.6	123.9	125.1	127.4	125.3	128.2
Price								
3 Exports	101.3	100.8	101.7	102.1	103.5	104.8	101.6	101.2
4 Imports	97.7	96.2	95.9	95.4	96.6	97.1	96.2	95.4
5 Terms of Trade	103.7	104.8	106.0	107.0	107.1	107.9	105.6	166.1

Note: Implicit price indices (Paasche) derived from seasonally adjusted data as published by National Income and Expenditure Accounts.

Table 6. Merchandise Trade, Balance of Payments Adjustments to Trade on Customs Basis

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	millions of dollars							
1 Exports, customs basis (including re-exports)	33,966	36,217	32,137	35,231	34,656	36,281	32,228	35,174
Adjustments:								
2 Valuation and residency	- 567	- 538	- 460	- 474	- 570	- 297	- 287	- 527
3 Timing	+ 20	+ 146	+ 51	+ 19	+ 146	- 48	- 1	+ 121
4 Coverage	+ 313	+ 619	+ 951	+ 804	+ 1,724	+ 1,272	+ 966	+ 1,245
5 Exports, Balance of Payments basis	33,731	36,444	32,679	35,580	35,956	37,208	32,907	36,014
6 Imports, customs basis	32,837	33,574	30,432	31,975	33,747	36,426	31,425	33,435
Adjustments:								
7 Valuation and residency	+ 214	- 101	+ 24	- 93	+ 10	- 23	- 27	- 24
8 Timing	- 12	- 236	- 178	+ 170	- 15	- 146	+ 50	+ 98
9 Coverage	- 137	- 72	- 62	- 16	- 201	- 178	+ 156	- 205
10 Imports, Balance of Payments basis	32,903	33,165	30,215	32,037	33,540	36,079	31,605	33,304
11 Trade balance on Balance of Payments basis	+ 828	+ 3,279	+ 2,463	+ 3,543	+ 2,416	+ 1,129	+ 1,302	+ 2,710

Table 7. Investment Income, Receipts and Payments, by Direct Investment and Other Investments

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	millions of dollars							
Receipts								
1 Direct	1,928	828	1,127	2,387	732	738	507	853
2 Other	1,091	1,151	1,270	1,537	1,396	1,473	1,368	1,433
3 Total	3,019	1,979	2,397	3,924	2,127	2,211	1,875	2,286
Payments								
4 Direct	1,726	1,423	961	3,923	2,162	1,130	737	1,858
5 Other	5,143	5,302	5,484	6,239	6,087	6,162	6,263	6,253
6 Total	6,869	6,725	6,445	10,162	8,249	7,292	6,999	8,111

Tableau 5. Commerce de marchandises, indices de volume et de prix (1986 = 100)

1990				1988	1989	1990		
I	II	III	IV					Nº
indices								
							Volume	
117.0	123.3	120.7	116.1	113.3	114.9	119.3	Exportations	1
126.5	128.9	125.6	122.2	120.7	126.5	125.8	Importations	2
							Prix	
101.7	100.2	101.1	104.3	101.5	102.8	101.8	Exportations	3
97.6	95.9	96.6	99.6	96.3	96.3	97.4	Importations	4
104.2	104.5	104.6	104.7	105.4	106.7	104.5	Termes d'échange	5

Nota: Indices implicites de prix (Paasche) obtenus de données après désaisonnalisation tel que publiés dans les Comptes nationaux et des dépenses.

Tableau 6. Commerce de marchandises, ajustements relevant de la balance des paiements au commerce sur la base des douanes

1990				1988	1989	1990		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
36,173	39,179	35,209	37,610	137,550	138,340	148,170	Exportations, base douanière (réexportations comprises)	1
- 875	- 906	- 821	- 809	- 2,040	- 1,681	- 3,411	Ajustements pour:	2
+ 37	+ 50	- 119	- 34	+ 237	+ 218	- 66	Évaluation et résidence	3
+ 208	+ 358	+ 458	+ 339	+ 2,688	+ 5,208	+ 1,363	Période	4
							Champ d'observation	
35,543	38,681	34,727	37,106	138,435	142,085	146,057	Exportations, balance des paiements	5
35,163	35,837	31,331	33,591	128,818	135,033	135,922	Importations, base douanière	6
+ 112	- 66	+ 3	- 20	+ 45	- 64	+ 29	Ajustements pour:	7
- 43	- 122	+ 60	- 164	- 256	- 13	- 269	Évaluation et résidence	8
- 310	- 88	+ 149	- 172	- 287	- 429	- 422	Période	9
							Champ d'observation	
34,921	35,561	31,543	33,234	128,321	134,528	135,259	Importations, balance des paiements	10
+ 622	+ 3,121	+ 3,184	+ 3,871	+ 10,114	+ 7,557	+ 10,798	Solde du commerce extérieur aligné sur la balance des paiements	11

Tableau 7. Revenus de placements, recettes et paiements, selon les investissements directs et les autres investissements

1990				1988	1989	1990		
I	II	III	IV					Nº
millions de dollars								
							Recettes	
572	759	305	807	6,270	2,830	2,442	Droits	1
1,431	1,582	1,618	1,628	5,050	5,669	6,259	Autres	2
2,003	2,341	1,922	2,435	11,319	8,499	8,701	Total	3
							Paiements	
1,073	2,173	954	1,924	8,034	5,887	6,124	Droits	4
6,618	6,650	6,712	6,819	22,167	24,765	26,800	Autres	5
7,691	8,823	7,666	8,743	30,202	30,652	32,923	Total	6

Table 8. Investment Income¹, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
All Countries								
Receipts								
1 Interest	975	1,031	1,150	1,411	1,267	1,338	1,225	1,267
2 Dividends	2,045	948	1,246	2,513	861	873	650	1,019
3 Total	3,019	1,979	2,397	3,924	2,127	2,211	1,875	2,286
Payments								
4 Interest	5,189	5,341	5,499	5,634	6,111	6,177	6,276	6,224
5 Dividends	1,681	1,384	946	4,528	2,138	1,115	723	1,887
6 Total	6,869	6,725	6,445	10,162	8,249	7,292	6,999	8,111
United States								
Receipts								
7 Interest	360	409	485	487	487	512	492	475
8 Dividends	1,287	318	841	827	331	364	408	549
19 Total	1,647	727	1,326	1,313	817	876	900	1,024
Payments								
10 Interest	2,083	2,104	2,143	2,160	2,402	2,397	2,526	2,291
11 Dividends	1,557	1,154	806	4,243	1,810	894	626	1,641
12 Total	3,641	3,257	2,950	6,403	4,212	3,291	3,152	3,932

¹ Excludes retained earnings

Note: *Interest receipts* include income earned on Government of Canada claims (reserve assets and loans abroad), foreign bonds, non-bank deposits, direct investment loans and banking operations. *Dividend receipts* include net profits of banking operations abroad and of foreign branches of Canadian companies as well as dividends (cash and stock) from other incorporated foreign companies. *Interest payments* include the accrual of interest on Canadian bonds held by non-residents, interest on direct investment liabilities, banking operations and other liabilities. *Dividend payments* include net profits of Canadian branches of foreign companies as well as dividends (cash and stock) from other incorporated Canadian companies.

Table 9. Transfers, Receipts and Payments, by Type, All Countries and the United States

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
All Countries								
Receipts								
1 Inheritances and immigrants' funds	891	1,451	1,988	1,093	1,324	1,613	2,163	1,235
2 Personal and institutional remittances	209	212	212	210	214	217	217	215
3 Canadian withholding tax	428	356	308	578	566	295	277	399
4 Total	1,528	2,018	2,508	1,880	2,104	2,124	2,657	1,848
Payments								
5 Inheritances and emigrants' funds	84	98	127	94	87	101	131	97
6 Personal and institutional remittances	224	223	225	226	237	237	239	241
7 Official contributions	578	457	595	495	610	520	491	375
8 Foreign withholding tax	55	55	55	55	58	58	58	58
9 Total	940	833	1,002	870	991	916	919	771
United States								
Receipts								
10 Inheritances and immigrants' funds	41	51	92	57	48	64	72	51
11 Personal and institutional remittances	114	116	116	114	119	122	122	120
12 Canadian withholding tax	349	279	239	524	435	235	219	333
13 Total	504	445	447	694	602	421	413	503
Payments								
14 Inheritances and emigrants' funds	42	50	58	50	44	52	60	52
15 Personal and institutional remittances	67	66	67	67	70	70	71	71
16 Official contributions	-	-	-	-	-	-	-	-
17 Foreign withholding tax	37	30	37	28	34	34	40	35
18 Total	145	145	161	145	148	156	170	158

Tableau 8. Revenus de placements¹, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis

1990				1988	1989	1990		
I	II	III	IV					Nº
millions de dollars								
Tous les pays								
Recettes								
1,254	1,426	1,467	1,469	4,567	5,096	5,617	Intérêts	1
749	915	455	966	6,752	3,403	3,085	Dividendes	2
2,003	2,341	1,922	2,435	11,319	8,499	8,701	Total	3
Paiements								
6,604	6,604	6,618	6,728	21,662	24,788	26,554	Intérêts	4
1,087	2,220	1,048	2,015	8,539	5,863	6,370	Dividendes	5
7,691	8,823	7,666	8,743	30,202	30,652	32,923	Total	6
États-Unis								
Recettes								
519	471	509	461	1,741	1,966	1,961	Intérêts	7
358	348	318	335	3,272	1,653	1,358	Dividendes	8
876	819	828	796	5,013	3,618	3,319	Total	9
Paiements								
2,417	2,424	2,358	2,334	8,490	9,616	9,533	Intérêts	10
891	2,018	943	1,799	7,760	4,972	5,651	Dividendes	11
3,308	4,442	3,301	4,133	16,250	14,588	15,184	Total	12

¹ Exclut les bénéfices non répartis.

Nota: **Recettes d'intérêt** comprennent les revenus sur les créances du gouvernement du Canada (réserves et prêts à l'étranger), les obligations étrangères, les dépôts non-bancaires, les prêts d'investissement direct et les opérations des banques. **Recettes de dividendes** incluent les profits nets des opérations bancaires à l'étranger et des succursales étrangères de sociétés canadiennes ainsi que les dividendes (espèces et actions) des autres sociétés étrangères incorporées. **Paiements d'intérêt** comprennent l'intérêt couru sur les obligations canadiennes détenues par les non-résidents, l'intérêt sur les engagements d'investissement direct, les opérations bancaires et les autres engagements. **Paiements de dividendes** comprennent les profits de succursales canadiennes des sociétés étrangères ainsi que les dividendes (espèces et actions) des autres sociétés canadiennes incorporées.

Tableau 9. Transferts, recettes et paiements, par catégorie, tous les pays et les États-Unis

1990				1988	1989	1990		
I	II	III	IV					Nº
millions de dollars								
							Tous les pays	
							Recettes	
1,471	1,995	3,216	1,432	5,422	6,334	8,114	Successions et capitaux des immigrants	1
225	228	228	226	842	863	907	Versements à des particuliers et institutions	2
436	514	300	342	1,670	1,537	1,592	Retenues fiscales canadiennes	3
2,133	2,737	3,744	1,999	7,935	8,734	10,613	Total	4
							Paiements	
282	342	474	325	402	416	1,423	Successions et capitaux des émigrants	5
252	252	254	256	898	953	1,015	Versements à des particuliers et institutions	6
1,244	477	441	503	2,126	1,996	2,665	Contributions officielles	7
62	62	62	62	220	232	248	Retenues fiscales étrangères	8
1,840	1,134	1,231	1,145	3,646	3,597	5,350	Total	9
							États-Unis	
							Recettes	
48	48	48	39	241	235	183	Successions et capitaux des immigrants	10
125	128	128	126	460	483	507	Versements à des particuliers et institutions	11
314	421	246	300	1,390	1,221	1,281	Retenues fiscales canadiennes	12
487	597	422	465	2,091	1,939	1,971	Total	13
							Paiements	
118	144	173	144	199	207	578	Successions et capitaux des émigrants	14
75	74	75	76	267	282	301	Versements à des particuliers et institutions	15
-	-	-	-	-	-	-	Contributions officielles	16
44	41	39	33	131	144	156	Retenues fiscales étrangères	17
236	259	287	253	597	633	1,035	Total	18

Table 10. Direct Investment Transactions¹, by Industry and Geographic Area

		1988				1989			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
CANADIAN DIRECT INVESTMENT ABROAD									
1	Gross outflows	- 2,861	- 3,480	- 3,076	- 2,784	- 2,173	- 4,175	- 1,767	- 3,316
2	Gross inflows	+ 671	+ 1,430	+ 2,099	+ 681	+ 2,420	+ 1,855	+ 585	+ 1,670
3	Net flow	- 2,190	- 2,050	- 976	- 2,103	+ 248	- 2,320	- 1,182	- 1,645
By industry									
4	Manufacturing	- 1,346	- 934	- 369	- 837	- 52	- 265	- 282	- 1,105
5	Petroleum and mining	- 17	- 384	- 54	- 369	- 14	+ 355	- 114	- 295
6	Other	- 828	- 732	- 553	- 896	+ 314	- 2,411	- 786	- 245
By geographic area									
7	United States	- 1,127	- 284	- 1,214	- 1,344	+ 483	- 786	- 661	- 1,304
8	United Kingdom	- 793	- 179	+ 834	- 161	- 423	- 902	- 158	- 159
9	Other EEC	- 10	- 878	- 50	- 88	+ 537	- 187	- 53	+ 220
10	Japan	+ 2	+ 8	+ 2	+ 2	-	-	-	+ 47
11	Other	- 261	- 717	- 548	- 511	- 349	- 445	- 310	- 449
FOREIGN DIRECT INVESTMENT IN CANADA									
12	Gross inflows	+ 3,594	+ 1,917	+ 2,022	+ 1,375	+ 4,381	+ 3,510	+ 1,082	+ 2,835
13	Gross outflows	- 990	- 1,064	- 1,078	- 976	- 6,063	- 1,178	- 502	- 665
14	Net flow	+ 2,604	+ 853	+ 944	+ 399	- 1,682	+ 2,332	+ 580	+ 2,171
By industry									
15	Manufacturing	+ 1,014	+ 483	+ 24	- 5	+ 1,500	+ 787	+ 209	+ 2,095
16	Petroleum and mining	+ 1,342	+ 239	+ 658	+ 159	- 3,591	+ 597	+ 172	- 33
17	Other	+ 247	+ 131	+ 262	+ 246	+ 409	+ 949	+ 198	+ 109
By geographic area									
18	United States	- 322	+ 256	+ 383	- 169	- 596	+ 906	+ 255	+ 673
19	United Kingdom	+ 1,675	+ 263	- 550	- 30	- 1,137	+ 541	- 36	+ 6
20	Other EEC	+ 319	+ 158	+ 173	+ 209	+ 57	+ 471	+ 72	+ 902
21	Japan	+ 179	+ 174	+ 313	+ 238	+ 145	+ 219	+ 119	+ 381
22	Other	+ 754	+ 2	+ 625	+ 150	- 152	+ 195	+ 170	+ 209

¹ Excludes retained earnings.

Table 11. Portfolio Transactions in Foreign Securities, by Type and Geographic Area

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
	FOREIGN BONDS								
1	Purchases	- 5,626	- 10,345	- 7,022	- 10,408	- 10,253	- 14,100	- 12,605	- 13,120
2	Sales	+ 6,147	+ 9,456	+ 7,316	+ 10,408	+ 9,732	+ 14,547	+ 11,240	+ 13,004
3	Net flow	+ 521	- 889	+ 294	-	- 521	+ 447	- 1,366	- 116
	By type of transaction								
4	Trade in outstanding bonds, net	+ 660	- 889	+ 304	+ 10	- 520	+ 449	- 1,364	- 82
5	New Issues	- 157	- 17	- 27	- 27	- 11	- 12	- 12	- 45
6	Retirements	+ 18	+ 17	+ 17	+ 17	+ 10	+ 10	+ 10	+ 10
	By type of obligation								
7	United States government securities	+ 599	- 767	+ 340	+ 133	- 507	+ 641	- 1,011	+ 65
8	Other	- 78	- 123	- 46	- 133	- 14	- 194	- 354	- 181
	By geographic area								
9	United States	+ 642	- 908	+ 331	+ 52	- 405	+ 512	- 1,169	- 104
10	United Kingdom	+ 24	+ 21	- 35	- 34	- 95	- 65	- 112	- 58
11	Other EEC	+ 5	+ 20	+ 21	- 5	- 30	- 21	- 231	- 25
12	Japan	+ 14	- 25	+ 15	+ 8	+ 1	+ 7	+ 116	+ 3
13	Other	- 164	+ 2	- 38	- 22	+ 7	+ 14	+ 31	+ 67
	FOREIGN STOCKS								
14	Purchases	- 5,970	- 5,127	- 4,267	- 5,961	- 5,993	- 6,657	- 6,749	- 6,535
15	Sales	+ 5,635	+ 5,078	+ 3,827	+ 5,766	+ 6,406	+ 6,417	+ 5,886	+ 6,456
16	Net flow	- 335	- 50	- 441	- 195	+ 413	- 239	- 863	- 79
	By type of transaction								
17	Trade in outstanding stocks, net	- 156	- 24	- 426	- 184	+ 424	- 222	- 881	- 62
18	Net new issues (includes redemptions)	- 178	- 25	- 14	- 11	- 11	- 17	+ 18	- 17
	By type of stock								
19	United States securities	- 154	- 177	- 355	+ 45	+ 308	- 232	- 585	+ 67
20	Other	- 181	+ 127	- 85	- 240	+ 105	- 7	- 278	- 147
	By geographic area								
21	United States	- 89	- 117	- 278	+ 37	+ 383	- 231	- 881	+ 351
22	United Kingdom	+ 38	- 39	+ 11	- 42	- 6	- 82	- 37	- 181
23	Other EEC	- 62	- 12	+ 4	- 45	- 7	- 23	+ 27	- 110
24	Japan	- 24	+ 101	- 132	- 125	- 25	+ 29	+ 30	+ 67
25	Other	- 198	+ 16	- 45	- 20	+ 68	+ 67	- 3	- 206

Tableau 10. Transactions d'investissements directs¹, par industrie et zone géographique

1990				1988	1989	1990	N ^o
I	II	III	IV				
millions de dollars							
INVESTISSEMENTS CANADIENS DIRECTS							
À L'ÉTRANGER							
- 1,853	- 1,336	- 1,602	- 1,879	- 12,200	- 11,430	- 6,671	Sorties brutes 1
+ 732	+ 1,169	+ 793	+ 2,554	+ 4,881	+ 6,531	+ 5,248	Entrées brutes 2
- 1,121	- 167	- 809	+ 675	- 7,319	- 4,900	- 1,422	Flux net 3
Par industrie							
- 301	- 179	- 94	- 329	- 3,486	- 1,704	- 903	Industries manufacturières 4
+ 21	+ 94	- 77	- 187	- 824	- 67	- 149	Pétrole et mines 5
- 840	- 83	- 638	+ 1,190	- 3,009	- 3,129	- 371	Autres 6
Par zone géographique							
- 1,032	- 518	- 194	+ 1,103	- 3,968	- 2,268	- 641	États-Unis 7
- 139	+ 37	- 525	- 380	- 300	- 1,641	- 1,006	Royaume-Uni 8
- 15	- 77	- 113	- 63	- 1,026	+ 517	- 268	Autres CEE 9
-	- 17	-	+ 1	+ 12	+ 46	- 16	Japon 10
+ 66	+ 408	+ 23	+ 14	- 2,038	- 1,553	+ 510	Autres 11
INVESTISSEMENTS DIRECTS ÉTRANGERS							
AU CANADA							
+ 1,522	+ 1,879	+ 2,060	+ 3,542	+ 8,908	+ 11,808	+ 9,003	Entrées brutes 12
- 433	- 896	- 950	- 994	- 4,108	- 8,408	- 3,273	Sorties brutes 13
+ 1,089	+ 983	+ 1,110	+ 2,548	+ 4,800	+ 3,400	+ 5,729	Flux net 14
Par industrie							
+ 562	+ 415	+ 399	+ 962	+ 1,516	+ 4,591	+ 2,339	Industries manufacturières 15
+ 317	+ 180	+ 220	+ 1,278	+ 2,398	- 2,855	+ 1,995	Pétrole et mines 16
+ 209	+ 388	+ 491	+ 308	+ 886	+ 1,665	+ 1,396	Autres 17
Par zone géographique							
+ 585	+ 574	+ 398	- 78	+ 148	+ 1,239	+ 1,480	États-Unis 18
+ 229	- 277	+ 190	+ 1,165	+ 1,357	- 626	+ 1,307	Royaume-Uni 19
+ 78	+ 263	+ 236	+ 1,392	+ 859	+ 1,502	+ 1,969	Autres CEE 20
+ 90	+ 153	+ 46	+ 70	+ 905	+ 864	+ 359	Japon 21
+ 106	+ 269	+ 240	- 1	+ 1,531	+ 421	+ 615	Autres 22

¹ Exclut les bénéfices non répartis.**Tableau 11. Transactions de portefeuille en valeurs étrangères, par catégorie et zone géographique**

1990				1988	1989	1990	N ^o
I	II	III	IV				
millions de dollars							
OBLIGATIONS ÉTRANGÈRES							
- 16,392	- 10,735	- 12,404	- 10,643	- 33,401	- 50,078	- 50,175	Achats 1
+ 16,758	+ 9,876	+ 12,793	+ 10,682	+ 33,327	+ 48,522	+ 50,109	Ventes 2
+ 365	- 859	+ 389	+ 39	- 74	- 1,556	- 66	Flux net 3
Par catégorie de transaction							
+ 337	- 859	+ 402	+ 78	+ 86	- 1,517	- 41	Commerce en obligations en cours, net 4
- 9	- 17	- 30	- 56	- 228	- 80	- 112	Nouvelles émissions 5
+ 37	+ 17	+ 17	+ 17	+ 68	+ 41	+ 88	Rachats 6
Par genre d'obligations							
+ 208	+ 50	+ 986	- 552	+ 306	- 813	+ 691	Valeurs du gouvernement des États-Unis 7
+ 157	- 909	- 597	+ 592	- 379	- 743	- 757	Autres 8
Par zone géographique							
+ 61	- 555	+ 726	+ 78	+ 118	- 1,165	+ 309	États-Unis 9
+ 129	- 176	- 231	- 302	- 23	- 331	- 580	Royaume-Uni 10
+ 146	- 137	- 97	+ 238	+ 42	- 307	+ 150	Autres CEE 11
- 17	+ 83	+ 14	- 12	+ 12	+ 127	+ 68	Japon 12
+ 47	- 73	- 24	+ 37	- 222	+ 119	- 13	Autres 13
ACTIONS ÉTRANGÈRES							
- 5,530	- 7,362	- 6,931	- 5,686	- 21,325	- 25,934	- 25,509	Achats 14
+ 5,418	+ 7,952	+ 5,899	+ 5,156	+ 20,305	+ 25,165	+ 24,425	Ventes 15
- 112	+ 590	- 1,032	- 530	- 1,020	- 768	- 1,084	Flux net 16
Par catégorie de transaction							
- 100	+ 608	- 1,024	- 467	- 791	- 741	- 983	Commerce en actions en cours, net 17
- 11	- 18	- 8	- 62	- 229	- 27	- 100	Nouvelles émissions, net (inclut remboursements) 18
Par genre d'actions							
+ 29	+ 644	- 864	- 380	- 642	- 442	- 570	Valeurs des États-Unis 19
- 141	- 54	- 169	- 150	- 378	- 326	- 514	Autres 20
Par zone géographique							
+ 4	+ 748	- 766	- 119	- 447	- 378	- 134	États-Unis 21
- 37	- 43	- 142	- 289	- 32	- 305	- 511	Royaume-Uni 22
- 16	- 32	- 11	- 28	- 115	- 113	- 88	Autres CEE 23
+ 51	- 20	+ 20	- 13	- 180	+ 101	+ 38	Japon 24
- 113	- 62	- 132	- 81	- 247	- 73	- 389	Autres 25

Table 12. Portfolio Transactions in Canadian Bonds, by Geographic Area and Sector

		1988				1989			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
SUMMARY									
1	New issues	+ 4,437	+ 4,683	+ 5,924	+ 5,804	+ 6,073	+ 4,426	+ 4,238	+ 7,151
2	Retirements	- 3,397	- 2,724	- 2,881	- 4,252	- 3,092	- 3,405	- 3,599	- 3,975
Trade in outstanding bonds:									
3	Sales	+ 12,518	+ 11,023	+ 11,948	+ 14,827	+ 17,151	+ 21,403	+ 20,136	+ 25,681
4	Purchases	- 10,210	- 8,313	- 9,661	- 13,854	- 14,419	- 21,984	- 16,034	- 22,683
5	Net	+ 2,307	+ 2,711	+ 2,287	+ 972	+ 2,733	- 581	+ 4,103	+ 2,998
6	Total, net flow	+ 3,347	+ 4,669	+ 5,330	+ 2,525	+ 5,714	+ 439	+ 4,741	+ 6,174
By geographic area									
7	United States	+ 1,661	- 600	+ 1,727	- 124	+ 824	+ 1,462	+ 1,240	- 250
8	United Kingdom	+ 756	+ 846	+ 781	+ 858	+ 1,253	- 326	+ 1,735	+ 663
9	Other EEC	- 120	+ 1,130	+ 877	+ 267	+ 1,611	- 387	- 123	+ 432
10	Japan	+ 104	+ 1,532	+ 248	+ 738	+ 932	- 438	+ 1,547	+ 3,291
11	Other	+ 947	+ 1,762	+ 1,697	+ 785	+ 1,094	+ 127	+ 342	+ 2,038
By sector									
New issues									
12	Federal direct	+ 440	+ 983	+ 835	+ 710	+ 631	+ 354	+ 1,670	+ 1,095
13	Federal enterprises	+ 496	+ 186	+ 585	+ 311	+ 534	+ 693	+ 275	+ 575
14	Provincial direct	+ 1,200	+ 673	+ 1,134	+ 2,307	+ 2,115	+ 339	+ 401	+ 1,318
15	Provincial enterprises	+ 524	+ 391	+ 256	+ 58	+ 1,213	+ 316	+ 215	+ 676
16	Municipal (including institutions)	+ 158	+ 250	+ 90	+ 112	+ 207	+ 104	+ 55	+ 39
17	Corporations (excluding government enterprises)	+ 1,621	+ 2,202	+ 3,025	+ 2,305	+ 1,373	+ 2,619	+ 1,620	+ 3,448
18	Total	+ 4,437	+ 4,683	+ 5,924	+ 5,804	+ 6,073	+ 4,426	+ 4,238	+ 7,151
Retirements									
19	Federal direct	- 306	- 272	- 226	- 1,198	- 810	- 469	- 1,139	- 1,358
20	Federal enterprises	- 709	- 317	- 149	- 839	- 347	- 80	- 176	- 398
21	Provincial direct	- 720	- 351	- 390	- 540	- 879	- 1,057	- 474	- 549
22	Provincial enterprises	- 832	- 657	- 1,159	- 718	- 508	- 724	- 406	- 770
23	Municipal (including institutions)	- 82	- 97	- 85	- 163	- 186	- 77	- 134	- 60
24	Corporations (excluding government enterprises)	- 747	- 1,030	- 872	- 794	- 363	- 998	- 1,270	- 839
25	Total	- 3,397	- 2,724	- 2,881	- 4,252	- 3,092	- 3,405	- 3,599	- 3,975
Trade in outstanding bonds, net									
26	Federal direct	+ 2,223	+ 2,394	+ 2,033	+ 514	+ 2,689	- 151	+ 4,212	+ 3,150
27	Federal enterprises	+ 16	- 28	- 25	- 31	- 117	- 21	- 54	- 1
28	Provincial direct	+ 143	+ 107	+ 26	- 47	+ 8	- 161	- 110	- 76
29	Provincial enterprises	- 8	+ 129	+ 108	+ 467	+ 157	+ 42	- 18	- 9
30	Municipal (including institutions)	+ 30	+ 2	- 1	- 6	- 7	- 50	+ 11	- 3
31	Corporations (excluding government enterprises)	- 96	+ 106	+ 146	+ 76	+ 3	- 240	+ 62	- 62
32	Total	+ 2,307	+ 2,711	+ 2,287	+ 972	+ 2,733	- 581	+ 4,103	+ 2,998

Table 13. New Issues of Canadian Bonds, by Currency

No.		1988				1989			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
		millions of dollars							
1	United States dollars	+ 1,990	+ 388	+ 2,070	+ 2,136	+ 833	+ 1,570	+ 1,030	+ 3,362
2	Issued in:								
3	the United States	+ 1,738	+ 129	+ 1,376	+ 856	+ 833	+ 1,546	+ 1,015	+ 1,668
3	the Euro-U.S. dollar market	+ 252	+ 258	+ 694	+ 1,280	-	+ 24	+ 15	+ 1,694
4	Other foreign currencies	+ 809	+ 1,321	+ 826	+ 1,392	+ 885	+ 1,575	+ 844	+ 1,190
5	Canadian dollars	+ 1,638	+ 2,974	+ 3,027	+ 2,277	+ 4,355	+ 1,282	+ 2,364	+ 2,599
6	Issued in:								
7	Canada	+ 464	+ 1,004	+ 885	+ 783	+ 740	+ 427	+ 1,836	+ 1,337
7	the Euro-Canadian dollar market	+ 1,174	+ 1,970	+ 2,142	+ 1,494	+ 3,616	+ 854	+ 528	+ 1,261
8	Total	+ 4,437	+ 4,683	+ 5,924	+ 5,804	+ 6,073	+ 4,426	+ 4,238	+ 7,151

Tableau 12. Transactions de portefeuille en obligations canadiennes, par zone géographique et secteur

1990				1988	1989	1990	Non-resident holdings Dec. 31, 1990	
I	II	III	IV				Avoirs des non- résidents au 31 déc. 1990	Nº
millions de dollars							\$ billions \$ milliards	
+ 5,113	+ 7,011	+ 4,422	+ 6,817	+ 20,848	+ 21,888	+ 23,363	ÉTAT RÉCAPITULATIF	
- 3,010	- 3,279	- 3,188	- 3,512	- 13,255	- 14,071	- 12,990	Nouvelles émissions	1
							Rachats	2
							Commerce en obligations en cours:	
+ 26,677	+ 30,273	+ 30,176	+ 36,554	+ 50,316	+ 84,371	+ 123,679	Ventes	3
- 26,547	- 31,443	- 27,756	- 34,885	- 42,038	- 75,120	- 120,630	Achats	4
+ 130	- 1,170	+ 2,420	+ 1,668	+ 8,277	+ 9,252	+ 3,048	Net	5
+ 2,233	+ 2,562	+ 3,653	+ 4,973	+ 15,871	+ 17,069	+ 13,421	Total, flux net	6
							Par zone géographique	
+ 1,490	+ 2,702	+ 928	+ 4,267	+ 2,664	+ 3,276	+ 9,386	États-Unis	7
- 529	+ 823	+ 1,295	+ 1,359	+ 3,241	+ 3,325	+ 2,949	Royaume-Uni	8
- 624	+ 56	- 429	- 258	+ 2,154	+ 1,534	- 1,255	Autres CEE	9
+ 972	- 178	+ 1,343	+ 16	+ 2,622	+ 5,332	+ 2,153	Japon	10
+ 923	- 841	+ 517	- 411	+ 5,190	+ 3,602	+ 188	Autres	11
							Par secteur	
							Nouvelles émissions	
+ 1,685	+ 2,121	+ 1,744	+ 1,688	+ 2,968	+ 3,750	+ 7,237	53.8 Administration fédérale directe	12
+ 764	+ 192	+ 171	+ 431	+ 1,577	+ 2,077	+ 1,558	9.4 Entreprises fédérales	13
+ 1,438	+ 1,452	+ 1,189	+ 2,177	+ 5,313	+ 4,174	+ 6,256	39.2 Administrations provinciales directes	14
+ 566	+ 1,963	+ 48	+ 818	+ 1,229	+ 2,420	+ 3,395	25.8 Entreprises provinciales	15
+ 101	-	+ 5	+ 38	+ 609	+ 406	+ 143	4.2 Administrations municipales (y compris institutions)	16
+ 560	+ 1,282	+ 1,265	+ 1,666	+ 9,152	+ 9,061	+ 4,773	45.9 Sociétés (excluant les entreprises gouvernementales)	17
+ 5,113	+ 7,011	+ 4,422	+ 6,817	+ 20,848	+ 21,888	+ 23,363	178.3 Total	18
							Rachats	
- 1,426	- 1,122	- 1,420	- 1,434	- 2,003	- 3,777	- 5,402	Administration fédérale directe	19
- 204	- 455	- 473	- 187	- 2,013	- 1,001	- 1,319	Entreprises fédérales	20
- 580	- 661	- 335	- 440	- 2,002	- 2,959	- 2,016	Administrations provinciales directes	21
- 377	- 433	- 442	- 379	- 3,366	- 2,408	- 1,632	Entreprises provinciales	22
- 125	- 59	- 88	- 299	- 426	- 458	- 572	See lines 12-18 Administrations municipales (y compris institutions)	23
- 298	- 547	- 431	- 773	- 3,444	- 3,470	- 2,049	Voir lignes 12-18 Sociétés (excluant les entreprises gouvernementales)	24
- 3,010	- 3,279	- 3,188	- 3,512	- 13,255	- 14,071	- 12,990	Total	25
							Commerce en obligations en cours, net	
+ 614	- 563	+ 2,727	+ 2,065	+ 7,163	+ 9,899	+ 4,843	Administration fédérale directe	26
- 90	- 8	- 21	- 27	- 67	- 194	- 145	Entreprises fédérales	27
- 68	- 125	- 146	- 156	+ 230	- 339	- 496	Administrations provinciales directes	28
- 168	- 267	- 9	- 245	+ 696	+ 172	- 689	Entreprises provinciales	29
- 46	+ 21	- 5	- 5	+ 25	- 50	- 35	Administrations municipales (y compris institutions)	30
- 112	- 227	- 127	+ 37	+ 231	- 237	- 428	Sociétés (excluant les entreprises gouvernementales)	31
+ 130	- 1,170	+ 2,420	+ 1,668	+ 8,277	+ 9,252	+ 3,048	Total	32

Tableau 13. Nouvelles émissions d'obligations canadiennes, par devise

1990				1988	1989	1990		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
+ 1,868	+ 3,591	+ 1,054	+ 3,221	+ 6,584	+ 6,795	+ 9,734	Dollars des États-Unis	1
+ 1,809	+ 3,359	+ 547	+ 3,221	+ 4,099	+ 5,062	+ 8,936	dont émis sur le marché:	2
+ 59	+ 233	+ 507	-	+ 2,484	+ 1,733	+ 799	domestique des États-Unis	3
							des euro-dollars des États-Unis	
+ 1,245	+ 851	+ 1,060	+ 1,198	+ 4,349	+ 4,493	+ 4,353	Autres devises étrangères	4
+ 2,000	+ 2,568	+ 2,308	+ 2,398	+ 9,916	+ 10,600	+ 9,275	Dollars canadiens	5
							dont émis sur le marché:	
+ 1,802	+ 2,154	+ 1,833	+ 1,768	+ 3,137	+ 4,340	+ 7,557	domestique du Canada	6
+ 198	+ 414	+ 476	+ 630	+ 6,779	+ 6,260	+ 1,718	des euro-dollars canadiens	7
+ 5,113	+ 7,011	+ 4,422	+ 6,817	+ 20,848	+ 21,888	+ 23,363	Total	8

Table 14. Portfolio Transactions in Canadian Stocks, by Type and Geographic Area

		1988				1989			
No.		I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars									
1	Sales	+ 4,071	+ 4,746	+ 3,747	+ 4,045	+ 5,712	+ 5,290	+ 7,154	+ 6,269
2	Purchases	- 4,810	- 4,911	- 4,347	- 4,919	- 5,023	- 4,630	- 5,715	- 5,187
3	Net flow	- 739	- 165	- 600	- 874	+ 690	+ 659	+ 1,440	+ 1,082
By type of transaction									
4	Trade in outstanding stocks, net	- 785	- 263	- 828	- 957	+ 624	+ 542	+ 1,093	+ 739
5	New issues	+ 48	+ 100	+ 231	+ 84	+ 68	+ 119	+ 349	+ 346
6	Retirements	- 2	- 2	- 3	- 2	- 2	- 2	- 3	- 3
By geographic area									
7	United States	- 407	- 52	- 548	- 636	+ 847	+ 725	+ 1,433	+ 1,028
8	United Kingdom	- 173	- 137	- 145	- 213	- 77	- 80	- 21	- 69
9	Other EEC	- 81	+ 69	+ 42	- 14	- 39	- 42	+ 72	+ 163
10	Japan	- 11	- 32	- 2	- 22	- 30	+ 53	- 44	+ 4
11	Other	- 67	- 14	+ 54	+ 11	- 12	+ 3	+ 1	- 44

Table 15. Transactions in Selected Canadian Money Market Instruments

	1988				1989				
No	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
millions of dollars									
GOVERNMENT OF CANADA PAPER ¹									
All countries									
1	Sales	+ 8,911	+ 9,679	+ 11,843	+ 11,659	+ 15,096	+ 15,925	+ 16,888	+ 18,444
2	Purchases ²	- 5,925	- 6,444	- 12,358	- 10,241	- 12,796	- 17,643	- 17,741	- 17,689
3	Net	+ 2,985	+ 3,235	- 515	+ 1,418	+ 2,300	- 1,717	- 854	+ 755
United States									
4	Sales	+ 2,817	+ 3,947	+ 4,644	+ 4,616	+ 6,617	+ 7,069	+ 7,383	+ 9,990
5	Purchases ²	- 2,374	- 2,702	- 5,232	- 3,647	- 5,660	- 7,803	- 7,622	- 10,005
6	Net	+ 443	+ 1,245	- 588	+ 969	+ 957	- 734	- 239	- 15
OTHER PAPER									
All countries									
Other levels of Canadian governments (including government enterprises)									
7	Sales	+ 4,105	+ 3,891	+ 3,274	+ 3,712	+ 3,444	+ 4,078	+ 3,001	+ 3,791
8	Purchases ²	- 3,740	- 3,472	- 3,479	- 3,248	- 4,060	- 3,943	- 2,747	- 3,571
9	Net	+ 365	+ 420	- 205	+ 464	- 617	+ 136	+ 254	+ 220
Commercial paper									
10	Sales	+ 1,247	+ 803	+ 862	+ 1,309	+ 1,500	+ 1,811	+ 1,173	+ 2,290
11	Purchases ²	- 1,196	- 750	- 841	- 1,176	- 1,398	- 2,029	- 1,158	- 1,810
12	Net	+ 50	+ 53	+ 21	+ 133	+ 103	- 219	+ 14	+ 480
Financial corporations									
13	Sales	+ 1,337	+ 760	+ 889	+ 1,415	+ 822	+ 1,194	+ 887	+ 999
14	Purchases ²	- 551	- 1,031	- 910	- 1,043	- 1,391	- 944	- 1,038	- 847
15	Net	+ 786	- 271	- 21	+ 372	- 569	+ 250	- 151	+ 152
TOTAL OTHER PAPER									
All countries									
16	Sales	+ 6,689	+ 5,454	+ 5,026	+ 6,436	+ 5,766	+ 7,082	+ 5,060	+ 7,079
17	Purchases ²	- 5,487	- 5,252	- 5,230	- 5,467	- 6,849	- 6,916	- 4,943	- 6,227
18	Net	+ 1,201	+ 202	- 204	+ 969	- 1,083	+ 167	+ 117	+ 852
United States									
19	Sales	+ 5,485	+ 4,544	+ 4,499	+ 5,216	+ 4,954	+ 5,582	+ 4,197	+ 5,169
20	Purchases ²	- 5,055	- 4,706	- 4,412	- 4,879	- 5,347	- 5,491	- 3,878	- 5,197
21	Net	+ 430	- 162	+ 87	+ 337	- 393	+ 91	+ 319	- 27

¹ Includes treasury bills and U.S.-pay Canada Bills.² Purchases include securities which have matured during the period.

Tableau 14. Transactions de portefeuille en actions canadiennes, par catégorie et zone géographique

1990				1988	1989	1990		N ^o
I	II	III	IV					
millions de dollars								
+ 5,364	+ 4,328	+ 3,934	+ 2,384	+ 16,608	+ 24,425	+ 16,011	Ventes	1
- 4,989	- 4,615	- 4,460	- 3,671	- 18,987	- 20,555	- 17,734	Achats	2
+ 376	- 287	- 525	- 1,287	- 2,379	+ 3,871	- 1,723	Flux net	3
Par catégorie de transaction								
+ 358	- 367	- 657	- 1,306	- 2,833	+ 2,998	- 1,971	Commerce en actions en cours, net	4
+ 44	+ 82	+ 134	+ 22	+ 463	+ 882	+ 284	Nouvelles émissions	5
- 27	- 3	- 3	- 3	- 9	- 10	- 36	Rachats	6
Par zone géographique								
+ 469	- 164	- 824	- 969	- 1,644	+ 4,033	- 1,489	États-Unis	7
+ 47	- 47	+ 177	- 124	- 667	- 247	+ 53	Royaume-Uni	8
- 21	- 4	+ 84	- 145	+ 16	+ 154	- 86	Autres CEE	9
- 63	- 18	+ 5	- 26	- 67	- 17	- 101	Japon	10
- 56	- 55	+ 33	- 23	- 16	- 51	- 101	Autres	11

Tableau 15. Transactions sur certains instruments du marché monétaire canadien

1990				1988	1989	1990	Non-resident holdings Dec. 31, 1990	N ^o
I	II	III	IV				Avoirs des non- résidents au 31 déc. 1990	
millions de dollars							\$ milliards	
EFFETS DU GOUVERNEMENT DU CANADA¹								
Tous les pays								
+ 13,632	+ 12,666	+ 13,354	+ 20,702	+ 42,092	+ 66,353	+ 60,353	Ventes	1
- 14,408	- 13,606	- 11,185	- 18,489	- 34,969	- 65,870	- 57,688	Achats ²	2
- 776	- 941	+ 2,170	+ 2,213	+ 7,123	+ 484	+ 2,666	Net	3
États-Unis								
+ 6,077	+ 4,653	+ 3,747	+ 6,281	+ 16,024	+ 31,059	+ 20,759	Ventes	4
- 5,657	- 5,264	- 3,980	- 5,594	- 13,954	- 31,091	- 20,495	Achats ²	5
+ 419	- 610	- 233	+ 687	+ 2,069	- 31	+ 264	Net	6
AUTRES EFFETS								
Tous les pays								
Autres niveaux des gouvernements canadiens (incluant les entreprises gouvernementales)								
+ 3,253	+ 3,618	+ 3,241	+ 2,521	+ 14,982	+ 14,313	+ 12,633	Ventes	7
- 3,283	- 2,314	- 3,234	- 2,957	- 13,939	- 14,320	- 11,787	Achats ²	8
- 30	+ 1,304	+ 7	- 436	+ 1,044	- 7	+ 845	Net	9
Effets de commerce								
+ 2,307	+ 2,070	+ 3,772	+ 5,646	+ 4,220	+ 6,773	+ 13,795	Ventes	10
- 2,440	- 2,167	- 3,263	- 5,020	- 3,963	- 6,395	- 12,891	Achats ²	11
- 133	- 97	+ 509	+ 626	+ 257	+ 378	+ 905	Net	12
Sociétés financières								
+ 2,866	+ 2,720	+ 1,827	+ 2,131	+ 4,402	+ 3,901	+ 9,544	Ventes	13
- 1,511	- 2,243	- 2,818	- 2,679	- 3,535	- 4,220	- 9,251	Achats ²	14
+ 1,355	+ 478	- 990	- 549	+ 867	- 319	+ 293	Net	15
TOTAL AUTRES EFFETS								
Tous les pays								
+ 8,426	+ 8,408	+ 8,840	+ 10,298	+ 23,604	+ 24,988	+ 35,972	Ventes	16
- 7,234	- 6,724	- 9,314	- 10,657	- 21,436	- 24,936	- 33,929	Achats ²	17
+ 1,191	+ 1,685	- 474	- 359	+ 2,168	+ 52	+ 2,043	Net	18
États-Unis								
+ 6,788	+ 6,329	+ 6,740	+ 6,727	+ 19,745	+ 19,902	+ 26,584	Ventes	19
- 5,208	- 5,629	- 7,605	- 6,643	- 19,052	- 19,912	- 25,085	Achats ²	20
+ 1,580	+ 701	- 866	+ 84	+ 692	- 10	+ 1,499	Net	21

¹ Inclut les bons du trésor et les bons du Canada en dollars É.-U.² Achats incluent les valeurs qui sont arrivées à échéance au cours de la période.

Table 16. Net Official Financing, Official International Reserves and Foreign Currency Borrowings of the Government of Canada

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
Net transactions in official international reserves								
1 Gold and foreign currencies	- 5,119	- 4,443	+ 1,780	- 584	- 211	+ 275	- 403	+ 78
2 Special Drawing Rights	- 470	- 103	- 37	- 628	- 17	- 7	- 12	- 10
3 Reserve Position in the IMF	+ 68	+ 26	+ 49	+ 10	+ 39	- 31	+ 4	- 50
4 Total	- 5,521	- 4,520	+ 1,792	- 1,202	- 189	+ 236	- 410	+ 18
Government of Canada foreign currency financing¹								
5 Canada bills	- 286	- 162	- 9	+ 337	- 123	+ 57	- 191	- 69
Standby credits:								
6 Canadian banks	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Foreign banks	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Securities	-	- 129	-	- 894	- 312	- 171	- 565	- 507
9 Allocation of Special Drawing Rights	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Other ²	-	-	- 1,088	-	-	- 207	-	- 655
11 Total foreign currency financing	- 286	- 291	- 1,098	- 557	- 435	- 321	- 756	- 1,231
12 Total net official financing	- 5,807	- 4,811	+ 694	- 1,759	- 624	- 85	- 1,166	- 1,213

¹ Includes transactions with residents.² Includes long-term borrowings from foreign banks.**Table 17. Government of Canada Loans and Subscriptions, Advances and Repayments, by Type of Claim**

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
Advances								
1 Export loans	- 256	- 316	- 292	- 468	- 326	- 423	- 389	- 802
Subscriptions, loans and advances:								
2 International institutions	- 30	-	- 8	- 451	- 68	-	-	- 431
3 National governments	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Total advances	- 286	- 316	- 300	- 919	- 394	- 423	- 389	- 1,234
Repayments								
5 Export loans	+ 239	+ 351	+ 216	+ 331	+ 281	+ 300	+ 285	+ 516
Subscriptions, loans and advances:								
6 International institutions	-	-	-	-	-	-	-	-
7 National governments	+ 14	+ 68	+ 8	+ 46	+ 22	+ 2	+ 4	+ 49
8 Total repayments	+ 253	+ 419	+ 225	+ 376	+ 303	+ 302	+ 289	+ 565
9 Net flow	- 33	+ 102	- 75	- 542	- 92	- 121	- 101	- 669

Tableau 16. Financement officiel net, réserves officielles de liquidités internationales et emprunts en devises étrangères du gouvernement du Canada

1990				1988	1989	1990		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
							Transactions nettes aux réserves officielles de liquidités	
+ 2,584	+ 119	- 3,488	+ 111	- 8,366	- 261	- 674	Or et devises étrangères	1
+ 2	- 12	- 12	- 13	- 1,238	- 46	- 36	Droits de tirage spéciaux	2
+ 5	+ 16	+ 30	+ 9	+ 153	- 38	+ 61	Position de réserve au FMI	3
+ 2,591	+ 123	- 3,470	+ 107	- 9,451	- 346	- 649	Total	4
							Financement du gouvernement du Canada en devises étrangères¹	
+ 631	- 444	- 137	+ 261	- 120	- 325	+ 310	Bons du Canada	5
-	-	-	-	-	-	-	Crédits de confirmation:	
-	-	-	-	-	-	-	Banques canadiennes	6
-	-	-	-	-	-	-	Banques étrangères	7
- 617	- 266	-	-	- 1,023	- 1,555	- 883	Valeurs mobilières	8
-	-	-	-	-	-	-	Allocation de droits de tirage spéciaux	9
-	-	-	-	- 1,088	- 862	-	Autres²	10
+ 14	- 710	- 137	+ 261	- 2,232	- 2,743	- 572	Total du financement en devises étrangères	11
+ 2,605	- 587	- 3,607	+ 367	- 11,683	- 3,088	- 1,222	Total du financement officiel net	12

¹ Inclut les transactions avec les résidents.² Inclut les emprunts à long-terme auprès de banques étrangères.**Tableau 17. Gouvernement du Canada, prêts et souscriptions, avances et repaiements, par catégorie de créances**

1990				1988	1989	1990		Nº
I	II	III	IV					
millions de dollars								
							Avances	
- 781	- 1,180	- 525	- 685	- 1,332	- 1,941	- 3,172	Prêts à l'exportation	1
- 84	- 66	- 3	- 371	- 489	- 500	- 524	Souscriptions, prêts et avances:	
-	-	-	-	-	-	-	Institutions internationales	2
- 865	- 1,246	- 529	- 1,057	- 1,821	- 2,441	- 3,696	Gouvernements nationaux	3
							Avances totales	4
							Repaiements	
+ 306	+ 514	+ 308	+ 417	+ 1,137	+ 1,381	+ 1,545	Prêts à l'exportation	5
-	-	-	-	-	-	-	Souscriptions, prêts et avances:	
+ 675	+ 17	+ 4	+ 51	+ 136	+ 77	+ 748	Institutions internationales	6
+ 982	+ 531	+ 312	+ 469	+ 1,273	+ 1,458	+ 2,293	Gouvernements nationaux	7
							Repaiements totaux	8
+ 116	- 715	- 217	- 588	- 548	- 982	- 1,403	Flux net	9

Table 18. Canadian Chartered Banks, Changes in Foreign Currency Assets and Liabilities Booked in Canada

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
ASSETS WITH RESIDENTS OF:								
1 United States	- 5,181	+ 1,816	- 4,285	+ 4,519	- 1,091	- 7,749	+ 3,182	+ 1,862
2 United Kingdom	- 673	- 158	- 372	- 183	+ 389	- 584	- 704	+ 401
3 Other countries	- 770	- 201	+ 1,318	- 1,676	+ 5,858	+ 1,025	- 249	+ 61
4 Total non-residents	- 6,624	+ 1,456	- 3,340	+ 2,660	+ 5,156	- 7,308	+ 2,228	+ 2,325
5 Canada	- 19	- 384	+ 1,218	- 309	- 1,502	+ 2,420	+ 109	+ 1,082
6 Total	- 6,643	+ 1,072	- 2,122	+ 2,351	+ 3,654	- 4,888	+ 2,338	+ 3,407
LIABILITIES WITH RESIDENTS OF:								
7 United States	- 4,386	- 755	+ 2,157	+ 1,703	- 3,848	- 4,213	+ 782	+ 183
8 United Kingdom	+ 1,427	- 1,848	+ 262	+ 378	- 105	+ 175	- 1,024	+ 400
9 Other countries	- 2,339	+ 812	- 746	+ 406	+ 4,985	+ 2,356	- 221	+ 438
10 Total non-residents	- 5,299	- 1,791	+ 1,672	+ 2,487	+ 1,032	- 1,682	- 463	+ 1,022
11 Canada	- 87	+ 660	- 809	+ 557	- 326	- 184	+ 1,388	+ 742
12 Total	- 5,386	- 1,132	+ 863	+ 3,044	+ 706	- 1,866	+ 925	+ 1,763
NET POSITION WITH RESIDENTS OF:								
13 United States	- 795	+ 2,571	- 6,442	+ 2,816	+ 2,757	- 3,537	+ 2,400	+ 1,679
14 United Kingdom	- 2,100	+ 1,689	- 634	- 561	+ 494	- 759	+ 320	+ 1
15 Other countries	+ 1,570	- 1,013	+ 2,064	- 2,082	+ 873	- 1,331	- 28	- 377
16 Total non-residents	- 1,325	+ 3,248	- 5,012	+ 173	+ 4,124	- 5,626	+ 2,692	+ 1,303
17 Canada	+ 68	- 1,044	+ 2,027	- 866	- 1,176	+ 2,604	- 1,279	+ 340
18 Total	- 1,257	+ 2,204	- 2,985	- 693	+ 2,948	- 3,022	+ 1,413	+ 1,643

Note: The effect on Canada's balance of payments is measured by the series Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents which appears in the main tables with opposite signs.

Table 19. Other Capital Transactions, Selected Claims and Liabilities

No.	1988				1989			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
millions of dollars								
Claims on Non-residents								
1 Loans in Canadian dollars by Canadian banks	- 173	- 960	+ 368	- 327	+ 59	- 123	- 171	- 270
2 Deposits abroad in Canadian dollars by Canadian banks	+ 166	+ 388	+ 623	- 33	- 8	- 128	+ 154	- 1
3 Trade receivables and other loans to related companies	- 489	- 156	- 682	+ 280	+ 532	- 352	- 17	- 550
4 Other	- 344	- 750	- 1,014	- 518	- 705	- 588	- 904	- 301
5 Total	- 841	- 1,478	- 705	- 598	- 121	- 1,190	- 939	- 1,123
Liabilities to Non-residents								
6 Government of Canada demand notes	- 109	- 110	- 79	+ 381	- 159	- 57	- 49	+ 351
7 Government of Canada borrowings under standby credit facility with foreign banks	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Other borrowings from foreign banks	+ 553	+ 2,115	- 80	+ 366	+ 5,095	+ 887	+ 1,458	- 679
9 Canadian dollar deposits from abroad	+ 125	+ 839	- 1,047	+ 962	+ 230	+ 1,146	+ 609	+ 692
10 Trade payables and other borrowings from related companies	- 296	+ 342	+ 371	+ 321	+ 65	- 183	+ 260	+ 560
11 Interest accrued on Canadian bond borrowings	+ 175	- 85	+ 394	- 150	+ 482	+ 121	+ 512	+ 76
12 Other	+ 278	+ 613	- 513	+ 621	+ 417	- 1,024	+ 168	+ 358
13 Total	+ 727	+ 3,715	- 954	+ 2,502	+ 6,130	+ 891	+ 2,957	+ 1,358

Tableau 18. Banques à charte canadiennes, transactions en avoirs et engagements libellés en devises étrangères comptabilisés au Canada

1990				1988	1989	1990	Amount outstanding Dec. 31, 1990		
I	II	III	IV					Solde impayé au 31 déc. 1990	N°
millions de dollars							\$ billions \$ milliards		
- 2,043	+ 2,189	+ 1,635	+ 189	- 3,132	- 3,796	+ 1,971	19.0	AVOIRS AUPRÈS DES RÉSIDENTS:	1
- 457	- 915	+ 804	- 335	- 1,387	- 498	- 903	3.5	Des États-Unis	2
- 816	+ 143	+ 1,034	+ 1,979	- 1,329	+ 6,696	+ 2,341	31.6	Du Royaume-Uni	3
- 3,315	+ 1,418	+ 3,473	+ 1,833	- 5,847	+ 2,401	+ 3,410	54.2	D'autres pays	4
								Total, non-résidents	
+ 947	+ 1,884	+ 982	+ 1,547	+ 506	+ 2,110	+ 5,361	35.1	Du Canada	5
- 2,367	+ 3,302	+ 4,456	+ 3,380	- 5,341	+ 4,511	+ 8,771	89.2	Total	6
ENGAGEMENTS ENVERS DES RÉSIDENTS:									
- 445	+ 1,860	+ 3,036	- 1,792	- 1,281	- 7,096	+ 2,658	35.7	Des États-Unis	7
- 12	+ 2,064	- 762	+ 596	+ 218	- 554	+ 1,887	10.8	Du Royaume-Uni	8
+ 88	+ 2,222	- 163	+ 57	- 1,868	+ 7,559	+ 2,204	37.0	D'autres pays	9
- 369	+ 6,147	+ 2,111	- 1,140	- 2,931	- 91	+ 6,749	83.5	Total, non-résidents	10
+ 144	+ 172	+ 560	+ 219	+ 321	+ 1,620	+ 1,095	13.4	Du Canada	11
- 225	+ 6,318	+ 2,671	- 920	- 2,610	+ 1,529	+ 7,844	96.9	Total	12
POSITION NETTE AUPRÈS DES RÉSIDENTS:									
- 1,597	+ 330	- 1,401	+ 1,982	- 1,850	+ 3,299	- 687	- 16.7	Des États-Unis	13
- 445	- 2,980	+ 1,566	- 931	- 1,606	+ 56	- 2,790	- 7.3	Du Royaume-Uni	14
- 904	- 2,079	+ 1,198	+ 1,923	+ 539	- 863	+ 138	- 5.3	D'autres pays	15
- 2,945	- 4,729	+ 1,362	+ 2,973	- 2,917	+ 2,492	- 3,339	- 29.3	Total, non-résidents	16
+ 804	+ 1,713	+ 422	+ 1,327	+ 185	+ 489	+ 4,266	+ 21.7	Canada	17
- 2,142	- 3,016	+ 1,785	+ 4,301	- 2,731	+ 2,982	+ 927	- 7.6	Total	18

Nota: L'effet sur la balance canadienne des paiements est mesuré par la série transactions en devises étrangères des banques avec les non-résidents figurant dans les tableaux principaux les signes étant inversés.

Tableau 19. Autres transactions de capital, sélection de créances et engagements

1990				1988	1989	1990			Nº
I	II	III	IV						
millions de dollars									
Créances envers les non-résidents									
+ 330	+ 533	- 180	- 266	- 1,092	- 506	+ 417	+ 417	Prêts en dollars canadiens des banques canadienne	1
- 19	- 361	+ 406	- 564	+ 1,143	+ 17	- 538	- 538	Dépôts à l'étranger en dollars canadiens par les banques canadiennes	2
- 120	- 165	+ 1,140	- 353	- 1,048	- 387	+ 502	+ 502	Comptes à recevoir reliés au commerce et autres prêts à des sociétés apparentées	3
- 632	- 741	- 1,746	- 907	- 2,627	- 2,498	- 4,026	- 4,026	Autres	4
- 441	- 734	- 379	- 2,090	- 3,623	- 3,374	- 3,644	- 3,644	Total	5
Engagements envers les non-résidents									
- 272	+ 5	- 54	+ 296	+ 83	+ 85	- 25	- 25	Engagements à vue du gouvernement du Canada	6
-	-	-	-	-	-	-	-	Emprunts du gouvernement du Canada en vertu de crédits de confirmation avec des banques étrangères	7
+ 153	+ 626	+ 1,667	- 693	+ 2,954	+ 6,761	+ 1,753	+ 1,753	Autres emprunts de banques étrangères	8
- 687	+ 935	+ 57	+ 304	+ 880	+ 2,678	+ 609	+ 609	Dépôts de l'étranger en dollars canadiens	9
+ 369	- 52	- 777	+ 968	+ 739	+ 702	+ 508	+ 508	Comptes à payer reliés au commerce et autres emprunts de sociétés apparentées	10
+ 435	- 333	+ 653	- 570	+ 334	+ 1,191	+ 185	+ 185	Intérêts courus sur les emprunts en obligations canadiennes	11
- 271	+ 781	+ 730	+ 510	+ 999	- 81	+ 1,750	+ 1,750	Autres	12
- 273	+ 1,962	+ 2,276	+ 816	+ 5,990	+ 11,336	+ 4,780	+ 4,780	Total	13

Table 20. Canada's Balance of International Payments With All Countries, Annual Historical Series

No.	1970	1971	1972	1973	1974
millions of dollars					
CURRENT ACCOUNT					
Receipts					
1 Merchandise exports	16,820	17,783	20,223	25,649	32,738
Non-merchandise					
Services:					
2 Travel	1,206	1,246	1,230	1,446	1,694
3 Freight and shipping	1,126	1,184	1,240	1,494	1,813
4 Business services	607	648	721	840	1,146
5 Government transactions	204	177	185	197	256
6 Other services	116	134	138	141	160
7 Total services	3,258	3,389	3,514	4,118	5,068
8 Investment income ¹	1,049	992	1,025	1,235	1,444
9 Transfers	781	881	912	1,060	1,360
10 Total non-merchandise receipts	5,087	5,261	5,451	6,412	7,872
11 Total receipts	21,907	23,043	25,674	32,061	40,610
Payments					
12 Merchandise imports	13,869	15,314	18,272	22,726	30,904
Non-merchandise					
Services:					
13 Travel	1,422	1,448	1,464	1,742	1,978
14 Freight and shipping	1,106	1,195	1,315	1,560	2,036
15 Business services	1,136	1,285	1,411	1,619	1,968
16 Government transactions	221	209	233	277	339
17 Other services	76	79	84	99	141
18 Total services	3,960	4,216	4,507	5,297	6,461
19 Investment income ¹	2,398	2,498	2,485	2,965	3,682
20 Transfers	647	645	693	761	863
21 Total non-merchandise payments	7,005	7,359	7,685	9,023	11,006
22 Total payments	20,874	22,673	25,956	31,749	41,909
Balances					
23 Merchandise	+ 2,951	+ 2,468	+ 1,951	+ 2,923	+ 1,835
24 Non-merchandise	- 1,918	- 2,098	- 2,234	- 2,611	- 3,134
25 Total current account	+ 1,033	+ 370	- 283	+ 312	- 1,299
CAPITAL ACCOUNT²					
Canadian claims on non-residents, net flows					
26 Canadian direct investment abroad ¹	- 315	- 230	- 400	- 770	- 810
Portfolio securities:					
27 Foreign bonds	- 20	- 25	- 28	- 48	-
28 Foreign stocks	+ 90	+ 221	+ 272	+ 118	+ 67
Government of Canada assets:					
29 Official international reserves	- 1,662	- 896	- 336	+ 467	- 24
30 Loans and subscriptions	- 209	- 360	- 459	- 416	- 884
31 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	- 121	+ 1,404	+ 637	- 343	- 1,354
32 Non-bank deposits abroad	- 32	- 551	- 189	- 176	+ 1,590
33 Other claims	- 307	- 521	- 268	- 981	- 1,247
34 Total Canadian claims, net flow	- 2,577	- 958	- 772	- 2,148	- 2,683
Canadian liabilities to non-residents, net flows					
35 Foreign direct investment in Canada ¹	+ 905	+ 925	+ 620	+ 830	+ 845
Portfolio securities:					
36 Canadian bonds	+ 572	+ 233	+ 1,380	+ 577	+ 1,866
37 Canadian stocks	- 79	- 125	- 24	+ 13	- 139
38 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
Money market instruments:					
39 Government of Canada paper	- 79	- 3	+ 22	- 24	+ 77
40 Other paper	+ 310	+ 78	- 177	+ 140	+ 80
41 Allocation of Special Drawing Rights	+ 133	+ 119	+ 117	-	-
42 Other liabilities	+ 98	+ 650	+ 681	+ 1,150	+ 2,285
43 Total Canadian liabilities, net flow ⁴	+ 1,860	+ 1,877	+ 2,619	+ 2,686	+ 5,014
44 Total capital account, net flow	- 717	+ 919	+ 1,847	+ 538	+ 2,331
45 STATISTICAL DISCREPANCY	- 316	- 1,289	- 1,565	- 850	- 1,032

¹ Excludes retained earnings.² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 20. Balance des paiements internationaux du Canada avec tous les pays, séries chronologiques annuelles

1975	1976	1977	1978	1979	No
millions de dollars					
COMPTE COURANT					
Recettes					
33,616	38,167	44,495	53,360	65,581	1
					Exportations de marchandises
					Invisibles
					Services:
1,815	1,930	2,025	2,378	2,887	Voyages 2
1,714	2,082	2,371	2,714	3,463	Transports 3
1,320	1,539	1,723	2,060	2,489	Services commerciaux 4
302	312	361	396	396	Opérations gouvernementales 5
187	223	207	244	258	Autres services 6
5,339	6,085	6,687	7,792	9,493	Total des services 7
1,733	1,679	1,806	2,353	2,648	Revenus de placements ¹ 8
1,388	1,509	1,555	1,593	2,003	Transferts 9
8,460	9,273	10,048	11,738	14,144	Total des recettes au titre des invisibles 10
42,076	47,440	54,544	65,098	79,725	Total des recettes 11
Palements					
33,961	36,608	41,523	49,048	61,158	12
					Importations de marchandises
					Invisibles
					Services:
2,542	3,121	3,666	4,084	3,955	Voyages 13
2,147	2,232	2,397	2,583	3,159	Transports 14
2,172	2,649	2,860	3,405	3,963	Services commerciaux 15
385	482	614	737	815	Opérations gouvernementales 16
156	187	191	196	229	Autres services 17
7,402	8,671	9,728	11,005	12,120	Total des services 18
4,270	5,215	6,377	8,302	9,803	Revenus de placements ¹ 19
1,074	1,042	1,238	1,647	1,509	Transferts 20
12,746	14,928	17,343	20,953	23,432	Total des paiements au titre des invisibles 21
46,707	51,536	58,866	70,001	84,590	Total des paiements 22
Soldes					
- 345	+ 1,559	+ 2,972	+ 4,312	+ 4,424	23
- 4,286	- 5,655	- 7,294	- 9,215	- 9,288	24
- 4,631	- 4,096	- 4,322	- 4,903	- 4,864	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL²					
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets					
- 915	- 590	- 740	- 2,325	- 2,550	26
					Investissements directs à l'étranger ¹
					Valeurs de portefeuille:
- 60	+ 57	- 21	- 49	+ 31	Obligations étrangères 27
+ 42	+ 20	+ 244	+ 75	- 613	Actions étrangères 28
					Actif du gouvernement du Canada:
+ 405	- 522	+ 1,421	+ 185	+ 858	Réserves officielles de change 29
- 694	- 627	- 1,024	- 1,130	- 1,396	Prêts et souscriptions 30
+ 489	- 941	+ 1,384	-	-	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 31
- 217	- 348	- 656	- 667	+ 72	Dépôts non bancaires à l'étranger 32
- 294	- 522	- 1,675	- 1,533	- 2,004	Autres créances 33
- 1,245	- 3,473	- 1,068	- 5,444	- 5,602	Total des créances canadiennes, flux net 34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets					
+ 725	- 300	+ 475	+ 135	+ 750	35
					Investissements directs au Canada ¹
					Valeurs de portefeuille:
+ 4,406	+ 8,636	+ 5,280	+ 5,267	+ 3,552	Obligations canadiennes 36
+ 87	- 56	- 105	- 271	+ 523	Actions canadiennes 37
-	-	-	+ 2,771	+ 4,106	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 38
					Effets du marché monétaire:
+ 37	+ 439	+ 242	- 53	- 178	Effets du gouvernement du Canada 39
+ 349	+ 523	+ 220	+ 85	+ 676	Autres effets 40
-	-	-	-	+ 219	Allocation de droits de tirage spéciaux 41
+ 1,597	+ 2,108	+ 1,504	+ 5,559	+ 3,326	Autres engagements 42
+ 7,202	+ 11,349	+ 7,615	+ 13,493	+ 12,974	Total des engagements canadiens, flux net 43
+ 5,957	+ 7,876	+ 6,546	+ 8,049	+ 7,372	Total du compte de capital, flux net 44
- 1,326	- 3,779	- 2,225	- 3,146	- 2,507	DIVERGENCE STATISTIQUE 45

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 20. Canada's Balance of International Payments With All Countries, Annual Historical Series – Concluded

No	1980	1981	1982	1983	1984
millions of dollars					
CURRENT ACCOUNT					
Receipts					
1 Merchandise exports	76,681	84,432	84,393	90,556	111,330
Non-merchandise					
Services:					
2 Travel	3,349	3,760	3,724	3,841	4,416
3 Freight and shipping	3,960	4,293	4,142	4,102	4,744
4 Business services	2,893	3,631	3,553	4,042	4,566
5 Government transactions	409	444	495	557	554
6 Other services	287	319	343	347	425
7 Total services	10,898	12,447	12,258	12,889	14,705
8 Investment income ¹	3,640	3,993	5,479	5,596	6,362
9 Transfers	2,675	3,059	3,427	3,203	3,365
10 Total non-merchandise receipts	17,212	19,499	21,163	21,688	24,432
11 Total receipts	93,893	103,931	105,556	112,244	135,762
Payments					
12 Merchandise imports	67,904	77,140	66,739	73,098	91,493
Non-merchandise					
Services:					
13 Travel	4,577	4,876	5,008	6,045	6,542
14 Freight and shipping	3,447	3,853	3,382	3,258	4,293
15 Business services	4,764	5,908	6,094	6,037	6,807
16 Government transactions	993	951	1,089	1,094	1,175
17 Other services	247	273	285	300	322
18 Total services	14,028	15,861	15,858	16,735	19,139
19 Investment income ¹	11,465	15,329	18,148	17,197	19,849
20 Transfers	1,627	1,731	1,987	2,147	2,586
21 Total non-merchandise payments	27,120	32,921	35,994	36,079	41,575
22 Total payments	95,024	110,061	102,732	109,177	133,067
Balances					
23 Merchandise	+ 8,778	+ 7,292	+ 17,654	+ 17,457	+ 19,838
24 Non-merchandise	- 9,908	- 13,423	- 14,831	- 14,391	- 17,143
25 Total current account	- 1,130	- 6,131	+ 2,824	+ 3,066	+ 2,695
CAPITAL ACCOUNT²					
Canadian claims on non-residents, net flows					
26 Canadian direct investment abroad ¹	- 3,150	- 6,900	- 875	- 3,400	- 2,949
Portfolio securities:					
27 Foreign bonds	- 68	- 31	- 234	- 451	- 1,359
28 Foreign stocks	- 115	+ 8	- 309	- 825	- 714
Government of Canada assets:					
29 Official international reserves	+ 542	- 381	+ 666	- 548	+ 1,092
30 Loans and subscriptions	- 1,668	- 1,434	- 2,686	- 364	- 1,955
31 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
32 Non-bank deposits abroad	- 489	- 7,562	- 3,240	+ 958	- 1,927
33 Other claims	- 2,607	- 2,145	+ 36	- 3,981	- 3,496
34 Total Canadian claims, net flow	- 7,555	- 18,446	- 6,642	- 8,611	- 11,308
Canadian liabilities to non-residents, net flows					
35 Foreign direct investment in Canada ¹	+ 800	- 4,400	- 1,025	+ 300	+ 1,700
Portfolio securities:					
36 Canadian bonds	+ 3,461	+ 11,504	+ 11,964	+ 4,780	+ 7,707
37 Canadian stocks	+ 1,490	- 629	- 308	+ 912	+ 152
38 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	+ 1,311	+ 17,400	- 3,705	+ 1,552	+ 532
Money market instruments:					
39 Government of Canada paper	+ 541	- 2	+ 121	+ 974	+ 1,514
40 Other paper	+ 508	+ 1,206	- 979	+ 780	+ 15
41 Allocation of Special Drawing Rights	+ 217	+ 210	-	-	-
42 Other liabilities	+ 1,534	+ 7,744	- 139	+ 1,939	+ 3,430
43 Total Canadian liabilities, net flow	+ 9,861	+ 33,033	+ 5,929	+ 11,237	+ 15,051
44 Total capital account, net flow	+ 2,306	+ 14,587	- 713	+ 2,626	+ 3,742
45 STATISTICAL DISCREPANCY	- 1,176	- 8,457	- 2,111	- 5,692	- 6,437

¹ Excludes retained earnings.

² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.

³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 20. Balance des paiements internationaux du Canada avec tous les pays, séries chronologiques annuelles – fin

1985	1986	1987	1988	1989	1990	No.
millions de dollars						
COMPTE COURANT						
Recettes						
119,062	120,318	126,226	138,435	142,085	146,057	1
Exportations de marchandises						
Invisibles						
Services:						
5,006	6,333	6,299	6,894	7,232	7,437	2
4,604	4,471	4,740	5,085	5,024	5,332	3
5,241	5,882	6,379	6,948	7,372	7,976	4
564	621	599	618	603	802	5
442	494	512	751	536	831	6
15,857	17,801	18,529	20,296	20,766	22,378	7
7,573	7,716	8,056	11,319	8,499	8,701	8
3,527	4,410	5,429	7,935	8,734	10,613	9
26,958	29,926	32,013	39,550	37,999	41,692	10
146,019	150,244	158,239	177,985	180,083	187,748	11
Total des recettes au titre des invisibles						
Total des recettes						
Paiements						
102,669	110,374	115,119	128,321	134,528	135,259	12
Importations de marchandises						
Invisibles						
Services:						
7,110	7,499	8,828	9,631	10,716	11,961	13
4,396	4,487	4,817	4,681	5,140	5,370	14
7,680	9,484	9,597	10,204	10,636	10,888	15
1,191	1,182	1,161	1,100	1,123	1,339	16
342	343	345	362	380	647	17
20,718	22,995	24,748	25,978	27,996	30,205	18
21,906	24,117	24,226	30,202	30,652	32,923	19
2,717	2,913	3,314	3,646	3,597	5,350	20
45,341	50,025	52,288	59,825	62,244	68,478	21
148,011	160,399	167,407	188,146	196,772	203,738	22
Total des paiements au titre des invisibles						
Total des paiements						
Soldes						
+ 16,392	+ 9,944	+ 11,107	+ 10,114	+ 7,557	+ 10,798	23
- 18,383	- 20,099	- 20,275	- 20,275	- 24,245	- 26,787	24
- 1,991	- 10,155	- 9,168	- 10,162	- 16,688	- 15,989	25
Total du compte courant						
COMPTE DE CAPITAL²						
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets						
- 3,900	- 5,650	- 8,681	- 7,319	- 4,900	- 1,422	26
Investissements directs à l'étranger ¹						
Valeurs de portefeuille:						
- 750	- 179	- 874	- 74	- 1,556	- 66	27
- 570	- 2,065	- 1,067	- 1,020	- 768	- 1,084	28
Obligations étrangères						
Actions étrangères						
Actif du gouvernement du Canada:						
+ 112	- 662	- 4,461	- 9,451	- 346	- 649	29
- 867	- 24	- 528	- 548	- 982	- 1,403	30
Réserves officielles de change						
Prêts et souscriptions						
Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³						
+ 2,135	- 2,301	+ 968	- 253	+ 278	- 1,027	31
- 21	- 1,244	- 2,175	- 3,623	- 3,374	- 3,644	32
- 3,861	- 12,125	- 16,819	- 22,288	- 11,648	- 9,296	33
Dépôts non bancaires à l'étranger						
Autres créances						
Total des créances canadiennes, flux net						
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets						
- 2,800	+ 1,375	+ 4,401	+ 4,800	+ 3,400	+ 5,729	34
Investissements directs au Canada ¹						
Valeurs de portefeuille:						
+ 11,066	+ 22,541	+ 7,624	+ 15,871	+ 17,069	+ 13,421	35
+ 1,551	+ 1,876	+ 6,640	- 2,379	+ 3,871	- 1,723	36
+ 311	- 5,196	+ 2,900	+ 2,917	- 2,492	+ 3,339	37
Obligations canadiennes						
Actions canadiennes						
Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³						
Effets du marché monétaire						
- 691	+ 1,847	+ 1,308	+ 7,123	+ 484	+ 2,666	38
+ 114	+ 543	+ 1,232	+ 2,168	+ 52	+ 2,043	39
Effets du gouvernement du Canada						
Autres effets						
Allocation de droits de tirage spéciaux						
+ 2,519	+ 1,868	+ 4,968	+ 5,990	+ 11,336	+ 4,780	40
+ 12,070	+ 24,854	+ 29,073	+ 36,489	+ 33,719	+ 30,255	41
+ 8,209	+ 12,729	+ 12,254	+ 14,200	+ 22,070	+ 20,959	42
Autres engagements						
Total des engagements canadiens, flux net						
Total du compte de capital, flux net						
- 6,218	- 2,574	- 3,087	- 4,039	- 5,382	- 4,970	43
DIVERGENCE STATISTIQUE						44
						45

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 21. Bilateral Account with the United States, Annual Historical Series

No.	1970	1971	1972	1973	1974
millions of dollars					
CURRENT ACCOUNT					
Receipts					
1 Merchandise exports	10,918	12,066	14,200	17,521	21,800
Non-merchandise					
Services:					
2 Travel	1,054	1,092	1,023	1,160	1,328
3 Freight and shipping	590	640	690	778	864
4 Business services	314	333	417	477	638
5 Government transactions	154	119	121	123	143
6 Other services	85	100	103	103	120
7 Total services	2,197	2,283	2,354	2,640	3,093
8 Investment income ¹	585	495	483	565	655
9 Transfers	453	509	498	493	624
10 Total non-merchandise receipts	3,234	3,287	3,335	3,698	4,371
11 Total receipts	14,152	15,353	17,535	21,219	26,171
Payments					
12 Merchandise imports	9,911	10,727	12,594	16,090	20,652
Non-merchandise					
Services:					
13 Travel	898	898	919	1,073	1,196
14 Freight and shipping	587	605	697	803	966
15 Business services	896	1,016	1,107	1,219	1,474
16 Government transactions	51	57	64	83	112
17 Other services	71	76	79	91	118
18 Total services	2,501	2,652	2,867	3,269	3,866
19 Investment income ¹	1,835	1,978	1,938	2,322	2,832
20 Transfers	194	192	185	199	222
21 Total non-merchandise payments	4,530	4,822	4,990	5,789	6,921
22 Total payments	14,441	15,548	17,584	21,879	27,573
Balances					
23 Merchandise	+ 1,007	+ 1,339	+ 1,607	+ 1,430	+ 1,148
24 Non-merchandise	- 1,296	- 1,535	- 1,655	- 2,091	- 2,550
25 Total current account	- 289	- 196	- 49	- 661	- 1,402
CAPITAL ACCOUNT²					
Canadian claims on non-residents, net flows					
26 Canadian direct investment abroad ¹	- 258	- 122	- 149	- 428	- 524
Portfolio securities:					
27 Foreign bonds	- 21	-	- 4	- 3	+ 2
28 Foreign stocks	+ 81	+ 244	+ 260	+ 97	+ 69
Government of Canada assets:					
29 Official international reserves	- 1,452	- 1,060	- 291	+ 429	+ 165
30 Loans and subscriptions	+ 32	+ 23	- 6	- 3	- 44
31 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	+ 55	+ 1,525	+ 262	- 271	+ 1,073
32 Non-bank deposits abroad	+ 49	+ 106	- 89	- 250	+ 172
33 Other claims	- 345	- 279	- 286	- 457	- 900
34 Total Canadian claims, net flow	- 1,860	+ 437	- 303	- 885	+ 11
Canadian liabilities to non-residents, net flows					
35 Foreign direct investment in Canada ¹	+ 628	+ 599	+ 457	+ 470	+ 684
Portfolio securities:					
36 Canadian bonds	+ 516	+ 155	+ 521	+ 511	+ 1,356
37 Canadian stocks	- 36	- 25	- 125	+ 42	- 95
38 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
Money market instruments:					
39 Government of Canada paper	- 4	-	- 1	+ 2	+ 9
40 Other paper	+ 231	+ 149	- 182	+ 142	+ 19
41 Other liabilities	+ 106	+ 372	+ 197	+ 672	+ 1,464
42 Total Canadian liabilities, net flow	+ 1,442	+ 1,251	+ 867	+ 1,838	+ 3,438
43 Total capital account, net flow	- 418	+ 1,688	+ 564	+ 954	+ 3,449
44 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 707	- 1,493	- 515	- 293	- 2,047

¹ Excludes retained earnings.² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 21. Compte bilatéral avec les États-Unis, séries chronologiques annuelles

1975	1976	1977	1978	1979	Nº
millions de dollars					
COMPTE COURANT					
Recettes					
22,059	25,813	31,196	37,812	45,083	Exportations de marchandises 1
Invisibles					
Services:					
1,337	1,346	1,525	1,650	1,881	Voyages 2
778	1,004	1,180	1,318	1,610	Transports 3
726	756	929	1,027	1,154	Services commerciaux 4
157	144	181	189	163	Opérations gouvernementales 5
134	146	140	169	177	Autres services 6
3,132	3,396	3,955	4,353	4,984	Total des services 7
599	565	612	658	881	Revenus de placements ¹ 8
642	672	725	808	1,015	Transferts 9
4,372	4,633	5,292	5,820	6,880	Total des recettes au titre des invisibles 10
26,431	30,447	36,488	43,632	51,963	Total des recettes 11
Paiements					
23,057	25,124	29,448	34,845	44,480	Importations de marchandises 12
Invisibles					
Services:					
1,587	1,956	2,280	2,553	2,457	Voyages 13
1,109	1,248	1,362	1,471	1,803	Transports 14
1,652	1,938	2,076	2,355	2,689	Services commerciaux 15
112	168	244	288	296	Opérations gouvernementales 16
130	142	163	167	196	Autres services 17
4,590	5,451	6,126	6,834	7,441	Total des services 18
3,259	3,877	4,630	5,892	7,211	Revenus de placements ¹ 19
231	245	332	338	423	Transferts 20
8,081	9,573	11,088	13,065	15,075	Total des paiements au titre des invisibles 21
31,138	34,697	40,536	47,910	59,554	Total des paiements 22
Soldes					
- 999	+ 690	+ 1,748	+ 2,967	+ 603	Marchandises 23
- 3,709	- 4,940	- 5,796	- 7,245	- 8,194	Invisibles 24
- 4,707	- 4,250	- 4,048	- 4,278	- 7,592	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL²					
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets					
- 542	- 257	- 508	- 1,001	- 1,239	Investissements directs à l'étranger ¹ 26
Valeurs de portefeuille:					
- 18	+ 58	- 17	- 24	+ 23	Obligations étrangères 27
+ 46	+ 24	+ 137	+ 75	- 617	Actions étrangères 28
Actif du gouvernement du Canada					
+ 567	- 267	+ 1,199	- 196	+ 684	Réserves officielles de change 29
- 3	- 9	- 2	-	- 165	Prêts et souscriptions 30
+ 1,484	- 610	+ 881	-	-	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 31
- 69	- 161	- 212	- 347	+ 167	Dépôts non bancaires à l'étranger 32
- 214	- 252	- 1,259	- 944	- 1,198	Autres créances 33
+ 1,252	- 1,474	+ 219	- 2,437	- 2,343	Total des créances canadiennes, flux net 34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets					
+ 588	- 559	+ 417	- 294	+ 358	Investissements directs au Canada ¹ 35
Valeurs de portefeuille:					
+ 2,741	+ 4,961	+ 2,373	+ 3,603	+ 1,570	Obligations canadiennes 36
+ 55	- 54	+ 78	- 142	+ 695	Actions canadiennes 37
-	-	-	+ 2,086	+ 1,853	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 38
Effets du marché monétaire:					
+ 1	+ 28	+ 147	- 2	- 27	Effets du gouvernement du Canada 39
+ 372	+ 481	+ 214	+ 62	+ 632	Autres effets 40
+ 956	+ 1,139	+ 523	+ 3,116	+ 725	Autres engagements 41
+ 4,713	+ 5,997	+ 3,752	+ 8,429	+ 5,807	Total des engagements canadiens, flux net 42
+ 5,965	+ 4,523	+ 3,971	+ 5,992	+ 3,464	Total du compte de capital, flux net 43
- 1,258	- 272	+ 77	- 1,714	+ 4,128	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES 44

¹ Exclut les bénéfices non répartis.² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 21. Bilateral Account with the United States, Annual Historical Series - Concluded

No.	1980	1981	1982	1983	1984
millions of dollars					
CURRENT ACCOUNT					
Receipts					
1 Merchandise exports	48,974	56,461	58,097	66,388	84,816
Non-merchandise					
Services:					
2 Travel	2,121	2,491	2,402	2,664	3,146
3 Freight and shipping	1,715	1,988	2,157	2,346	2,892
4 Business services	1,329	1,859	1,733	2,170	2,522
5 Government transactions	164	185	227	220	215
6 Other services	190	215	229	222	287
7 Total services	5,519	6,738	6,749	7,622	9,062
8 Investment income ¹	986	1,265	1,222	1,872	2,649
9 Transfers	1,325	1,444	1,613	1,484	1,541
10 Total non-merchandise receipts	7,830	9,447	9,585	10,978	13,253
11 Total receipts	56,804	65,908	67,681	77,366	98,069
Payments					
12 Merchandise imports	47,343	52,777	47,072	52,721	65,893
Non-merchandise					
Services:					
13 Travel	2,920	3,208	3,234	3,903	3,991
14 Freight and shipping	1,966	2,274	2,022	1,951	2,841
15 Business services	3,143	4,006	4,109	4,301	4,968
16 Government transactions	328	307	385	403	460
17 Other services	208	227	236	251	267
18 Total services	8,565	10,022	9,986	10,809	12,526
19 Investment income ¹	8,346	10,505	11,783	10,754	12,381
20 Transfers	411	460	494	518	569
21 Total non-merchandise payments	17,321	20,987	22,263	22,081	25,476
22 Total payments	64,664	73,764	69,335	74,802	91,369
Balances					
23 Merchandise	+ 1,631	+ 3,684	+ 11,025	+ 13,667	+ 18,923
24 Non-merchandise	- 9,491	- 11,540	- 12,679	- 11,103	- 12,223
25 Total current account	- 7,860	- 7,855	- 1,654	+ 2,564	+ 6,700
CAPITAL ACCOUNT²					
Canadian claims on non-residents, net flows					
26 Canadian direct investment abroad ¹	- 2,216	- 3,531	+ 431	- 2,183	- 1,653
Portfolio securities:					
27 Foreign bonds	- 64	- 71	- 207	- 467	- 1,212
28 Foreign stocks	- 38	+ 20	- 266	- 683	- 416
Government of Canada assets:					
29 Official international reserves	+ 313	- 869	+ 365	- 269	+ 971
30 Loans and subscriptions	- 121	- 102	- 104	- 147	- 145
31 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	-	-	-	-	-
32 Non-bank deposits abroad	- 349	- 87	- 1,583	- 3,353	- 2,023
33 Other claims	- 1,848	- 854	+ 133	- 2,657	- 1,717
34 Total Canadian claims, net flow	- 4,322	- 5,494	- 1,231	- 9,758	- 6,195
Canadian liabilities to non-residents, net flows					
35 Foreign direct investment in Canada ¹	+ 278	- 3,694	- 2,038	- 894	+ 801
Portfolio securities:					
36 Canadian bonds	+ 1,297	+ 5,045	+ 2,183	- 101	- 482
37 Canadian stocks	+ 1,267	- 604	- 148	+ 681	+ 297
38 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ³	- 1,651	+ 9,323	- 788	+ 7,389	+ 472
Money market instruments:					
39 Government of Canada paper	+ 187	- 33	- 55	+ 352	+ 245
40 Other paper	+ 401	+ 1,228	- 1,032	+ 790	+ 62
41 Other liabilities	+ 825	+ 4,782	- 1,358	+ 1,021	+ 1,409
42 Total Canadian liabilities, net flow	+ 2,603	+ 16,047	- 3,236	+ 9,238	+ 2,803
43 Total capital account, net flow	- 1,719	+ 10,553	- 4,467	- 520	- 3,392
44 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 9,579	- 2,698	+ 6,121	- 2,045	- 3,308

¹ Excludes retained earnings.² A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.³ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 21. Compte bilatéral avec les États-Unis, séries chronologiques annuelles – fin

1985	1986	1987	1988	1989	1990	N°
millions de dollars						
COMPTE COURANT						
Recettes						
93,793	93,326	96,605	102,617	106,094	110,282	Exportations de marchandises 1
						Invisibles
						Services:
3,674	4,506	4,160	4,267	4,277	4,368	Voyages 2
2,723	2,758	2,945	3,083	2,975	3,212	Transports 3
2,957	3,362	3,543	3,979	4,266	4,630	Services commerciaux 4
246	278	233	245	231	262	Opérations gouvernementales 5
291	335	345	575	352	393	Autres services 6
9,891	11,239	11,227	12,150	12,101	12,865	Total des services 7
3,168	3,302	3,449	5,013	3,618	3,319	Revenus de placements ¹ 8
1,575	2,173	1,674	2,091	1,939	1,971	Transferts 9
14,635	16,713	16,349	19,254	17,659	18,155	Total des recettes au titre des invisibles 10
108,428	110,040	112,954	121,871	123,752	128,438	Total des recettes 11
Paielements						
73,406	76,427	78,985	88,405	93,476	92,892	Importations de marchandises 12
						Invisibles
						Services:
4,158	4,429	5,174	5,710	6,610	7,555	Voyages 13
2,861	2,831	3,138	2,958	3,236	3,402	Transports 14
5,440	6,667	6,533	7,030	7,350	7,562	Services commerciaux 15
532	449	368	347	351	518	Opérations gouvernementales 16
282	280	279	293	307	523	Autres services 17
13,273	14,656	15,491	16,338	17,855	19,559	Total des services 18
12,903	13,496	11,701	16,250	14,588	15,184	Revenus de placements ¹ 19
552	564	588	597	633	1,035	Transferts 20
26,728	28,716	27,780	33,185	33,076	35,779	Total des paielements au titre des invisibles 21
100,134	105,144	106,765	121,590	126,551	128,671	Total des paielements 22
Soldes						
+ 20,386	+ 16,899	+ 17,620	+ 14,213	+ 12,618	+ 17,390	Marchandises 23
- 12,093	- 12,003	- 11,432	- 13,932	- 15,417	- 17,623	Invisibles 24
+ 8,293	+ 4,896	+ 6,189	+ 281	- 2,799	- 233	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL²						
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets						
- 2,529	- 3,648	- 4,969	- 3,968	- 2,268	- 641	Investissements directs à l'étranger ¹ 26
						Valeurs de portefeuille:
- 553	- 178	- 1,231	+ 118	- 1,165	+ 309	Obligations étrangères 27
- 146	- 824	- 538	- 447	- 378	- 134	Actions étrangères 28
						Actif du gouvernement du Canada:
+ 638	- 483	- 4,154	- 6,044	- 4	..	Réserves officielles de change 29
+ 23	+ 494	+ 33	- 25	- 51	- 158	Prêts et souscriptions 30
-	-	-	-	-	-	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 31
- 270	- 1,647	+ 2,562	+ 366	+ 788	- 148	Dépôts non bancaires à l'étranger 32
+ 661	- 791	- 718	- 664	- 1,430	- 920	Autres créances 33
- 2,176	- 7,077	- 9,016	- 10,665	- 4,508	- 1,693	Total des créances canadiennes, flux net 34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets						
- 2,840	- 1,464	+ 1,770	+ 148	+ 1,239	+ 1,480	Investissements directs au Canada ¹ 35
						Valeurs de portefeuille:
+ 777	- 931	+ 745	+ 2,664	+ 3,276	+ 9,386	Obligations canadiennes 36
+ 1,634	+ 1,257	+ 3,308	- 1,644	+ 4,033	- 1,489	Actions canadiennes 37
- 1,861	- 1,628	- 1,389	+ 1,850	- 3,299	+ 687	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³ 38
						Effets du marché monétaire:
- 257	+ 1,846	- 328	+ 2,069	- 31	+ 264	Effets du gouvernement du Canada 39
- 135	- 155	+ 1,417	+ 692	- 10	+ 1,499	Autres effets 40
+ 357	- 816	+ 2,860	+ 1,809	+ 2,166	+ 2,741	Autres engagements 41
- 2,327	- 1,890	+ 8,383	+ 7,588	+ 7,373	+ 14,568	Total des engagements canadiens, flux net 42
- 4,503	- 8,966	- 633	- 3,077	+ 2,864	+ 12,875	Total du compte de capital, flux net 43
- 3,791	+ 4,070	- 5,556	+ 2,796	- 66	..	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES 44

¹ Exclut les bénéfices non répartis.

² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 22A. Bilateral Account with the United Kingdom, Annual Historical Series

No.	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
CURRENT ACCOUNT								
millions of dollars								
Receipts								
1 Merchandise exports	1,889	1,895	1,908	1,986	2,502	3,221	3,363	2,702
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	129	139	111	173	252	340	326	327
3 Freight and shipping	169	194	200	214	259	304	323	211
4 Business services	155	152	150	162	185	211	251	283
5 Government transactions	10	8	9	10	12	15	19	13
6 Other services	5	7	6	8	9	10	11	12
7 Total services	469	500	476	567	716	881	931	846
8 Investment income ²	348	288	282	350	387	727	785	1,191
9 Transfers	197	179	173	206	299	385	525	535
10 Total non-merchandise receipts	1,014	967	931	1,123	1,403	1,993	2,241	2,572
11 Total receipts	2,903	2,862	2,839	3,109	3,905	5,214	5,605	5,274
Payments								
12 Merchandise imports	1,225	1,132	1,286	1,601	1,876	1,942	2,384	1,939
Non-merchandise								
Services:								
13 Travel	242	288	372	371	364	374	362	338
14 Freight and shipping	264	204	205	203	227	246	251	229
15 Business services	184	259	268	276	346	374	495	628
16 Government transactions	26	33	38	46	51	59	58	49
17 Other services	6	6	6	6	7	8	10	10
18 Total services	721	790	889	903	995	1,061	1,176	1,254
19 Investment income ²	227	257	310	363	389	498	1,030	1,584
20 Transfers	71	74	79	84	86	99	104	117
21 Total non-merchandise payments	1,019	1,120	1,278	1,350	1,470	1,659	2,311	2,955
22 Total payments	2,244	2,252	2,563	2,951	3,345	3,601	4,695	4,894
Balances								
23 Merchandise	+ 664	+ 763	+ 623	+ 385	+ 626	+ 1,279	+ 980	+ 763
24 Non-merchandise	- 5	- 153	- 347	- 227	- 67	+ 335	- 70	- 383
25 Total current account	+ 659	+ 610	+ 276	+ 158	+ 560	+ 1,614	+ 910	+ 380
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	- 26	- 25	+ 10	- 31	- 155	+ 126	- 230	- 7
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	- 15	- 1	- 25	- 33	- 15	- 2	+ 38	- 2
28 Foreign stocks	+ 5	+ 2	+ 11	+ 3	+ 5	+ 11	- 8	+ 28
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	-	-	-	-	-	+ 1	-	-
30 Loans and subscriptions	+ 2	- 4	+ 31	+ 53	+ 39	+ 18	+ 9	+ 35
31 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	- 504	- 9	+ 1,187	-	-	-	-	-
32 Non-bank deposits abroad	- 118	- 29	- 391	- 33	+ 219	- 44	- 6,282	- 1,773
33 Other claims	+ 52	+ 30	- 79	- 71	- 238	- 147	- 179	+ 112
34 Total Canadian claims, net flow	- 605	- 36	+ 744	- 111	- 146	- 38	- 6,651	- 1,607
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
35 Foreign direct investment in Canada ²	- 25	+ 63	- 50	+ 16	- 24	- 164	+ 246	+ 134
Portfolio securities:								
36 Canadian bonds	+ 229	+ 314	+ 122	+ 33	+ 73	+ 174	+ 602	+ 233
37 Canadian stocks	- 14	- 26	- 70	- 63	- 85	+ 117	+ 93	- 40
38 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	-	-	-	+ 144	+ 2,086	- 112	+ 7,179	- 84
Money market instruments:								
39 Government of Canada paper	+ 15	+ 193	- 81	- 59	- 24	+ 138	- 117	- 24
40 Other paper	+ 11	+ 21	-	+ 13	- 21	- 19	+ 14	- 8
41 Other liabilities	+ 93	+ 147	- 21	+ 331	+ 241	+ 245	+ 638	+ 1,376
42 Total Canadian liabilities, net flow	+ 309	+ 712	- 100	+ 414	+ 2,247	+ 380	+ 8,655	+ 1,585
43 Total capital account, net flow	- 296	+ 675	+ 644	+ 303	+ 2,101	+ 342	+ 2,004	- 21
44 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	- 363	- 1,285	- 920	- 461	- 2,661	- 1,956	- 2,914	- 359

¹ Official international reserves are excluded as the geographical details are not yet available.

² Excludes retained earnings.

³ A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.

⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 22A. Compte bilatéral avec le Royaume-Uni, séries chronologiques annuelles

1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990 ¹	Nº	
millions de dollars									
COMPTE COURANT									
Recettes									
2,535	2,475	2,456	2,728	3,027	3,495	3,560	3,461	Exportations de marchandises	1
Invisibles									
Services:									
278	257	257	360	417	505	558	575	Voyages	2
186	151	150	156	171	191	186	194	Transports	3
209	218	285	324	439	440	494	585	Services commerciaux	4
24	32	50	70	81	76	61	64	Opérations gouvernementales	5
13	14	16	17	18	18	19	17	Autres services	6
711	672	757	927	1,126	1,231	1,319	1,436	Total des services	7
738	723	549	756	799	739	698	657	Revenus de placements ²	8
346	326	358	402	550	752	726	809	Transferts	9
1,795	1,721	1,665	2,084	2,474	2,722	2,743	2,902	Total des recettes au titre des invisibles	10
4,329	4,196	4,121	4,813	5,501	6,217	6,303	6,364	Total des recettes	11
Paie ments									
1,732	2,294	3,103	3,587	4,494	4,646	4,607	4,935	Importations de marchandises	12
Invisibles									
Services:									
435	493	596	522	661	709	694	717	Voyages	13
251	276	343	307	242	215	187	201	Transports	14
551	594	894	1,067	1,002	942	982	853	Services commerciaux	15
53	62	62	56	62	64	66	62	Opérations gouvernementales	16
11	13	14	15	16	17	17	29	Autres services	17
1,301	1,438	1,910	1,967	1,982	1,947	1,946	1,862	Total des services	18
1,285	962	1,196	1,308	1,808	1,990	2,974	2,943	Revenus de placements ²	19
119	119	128	140	156	161	171	334	Transferts	20
2,705	2,519	3,235	3,415	3,946	4,098	5,090	5,139	Total des paiements au titre des invisibles	21
4,437	4,812	6,338	7,002	8,439	8,744	9,698	10,074	Total des paiements	22
Soldes									
+ 802	+ 181	- 647	- 858	- 1,467	- 1,151	- 1,047	- 1,473	Marchandises	23
- 910	- 798	- 1,570	- 1,331	- 1,472	- 1,376	- 2,348	- 2,237	Invisibles	24
- 108	- 617	- 2,217	- 2,189	- 2,938	- 2,527	- 3,395	- 3,710	Total du compte courant	25
COMPTE DE CAPITAL ³									
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets									
- 12	- 214	- 239	+ 533	- 923	- 300	- 1,641	- 1,006	Investissements directs à l'étranger ²	26
Valeurs de portefeuille:									
- 2	- 75	- 114	- 70	+ 325	- 23	- 331	- 580	Obligations étrangères	27
- 91	- 141	- 235	- 895	- 651	- 32	- 305	- 511	Actions étrangères	28
Actif du gouvernement du Canada:									
- 5	- 7	-	-	- 1	+ 3	+ 1	..	Réserves officielles de change	29
+ 28	+ 57	+ 31	+ 41	+ 29	+ 34	+ 30	+ 30	Prêts et souscriptions	30
-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴	31
+ 4,341	+ 217	+ 1,606	- 887	- 93	- 325	+ 694	- 357	Dépôts non bancaires à l'étranger	32
- 215	- 120	- 366	+ 36	+ 26	- 342	- 590	- 20	Autres créances	33
+ 4,043	- 283	+ 683	- 1,242	- 1,288	- 985	- 2,143	- 2,444	Total des créances canadiennes, flux net	34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets									
+ 209	+ 253	- 105	+ 1,777	+ 733	+ 1,357	- 626	+ 1,307	Investissements directs au Canada ²	35
Valeurs de portefeuille:									
+ 256	+ 707	+ 972	+ 2,455	+ 1,187	+ 3,241	+ 3,325	+ 2,949	Obligations canadiennes	36
+ 23	- 107	- 66	- 274	+ 832	- 667	- 247	+ 53	Actions canadiennes	37
- 4,136	- 590	- 513	+ 1,324	- 550	+ 1,606	- 56	+ 2,790	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴	38
Effets du marché monétaire									
- 23	+ 30	+ 176	- 146	+ 335	+ 1,025	+ 163	- 256	Effets du gouvernement du Canada	39
-	+ 8	+ 4	- 2	- 4	+ 71	+ 5	+ 149	Autres effets	40
- 172	+ 53	- 193	+ 344	+ 316	+ 987	+ 2,529	- 60	Autres engagements	41
- 3,843	+ 354	+ 275	+ 5,479	+ 2,849	+ 7,618	+ 5,093	+ 6,932	Total des engagements canadiens, flux net	42
+ 200	+ 71	+ 958	+ 4,236	+ 1,560	+ 6,634	+ 2,951	+ 4,488	Total du compte de capital, flux net	43
- 92	+ 546	+ 1,259	- 2,047	+ 1,378	- 4,107	+ 444	..	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	44

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante

² Exclut les bénéfices non répartis.

³ Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 22B. Bilateral Account with Other EEC Countries, Annual Historical Series – Continued

No.	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
millions of dollars								
CURRENT ACCOUNT								
Receipts								
1 Merchandise exports	2,323	2,575	2,719	2,939	4,529	6,295	5,487	4,806
Non-merchandise								
Services:								
2 Travel	122	163	140	212	300	363	359	375
3 Freight and shipping	203	226	231	285	390	474	467	363
4 Business services	137	166	189	203	236	275	297	307
5 Government transactions	32	30	38	40	48	49	51	54
6 Other services	5	11	5	7	7	9	9	10
7 Total services	499	596	601	747	981	1,170	1,184	1,108
8 Investment income ²	131	135	167	231	341	715	498	965
9 Transfers	227	297	286	263	343	407	426	576
10 Total non-merchandise receipts	857	1,028	1,054	1,241	1,666	2,292	2,107	2,649
11 Total receipts	3,180	3,603	3,774	4,180	6,195	8,587	7,594	7,455
Payments								
12 Merchandise imports	2,046	1,985	2,379	3,092	3,716	3,740	4,057	3,752
Non-merchandise								
Services:								
13 Travel	249	281	345	355	341	395	403	456
14 Freight and shipping	156	171	181	212	279	305	408	337
15 Business services	121	131	186	228	263	377	437	413
16 Government transactions	150	173	208	254	292	413	407	413
17 Other services	5	17	6	6	7	8	9	10
18 Total services	680	773	926	1,055	1,182	1,497	1,664	1,628
19 Investment income ²	361	522	747	893	1,057	1,208	1,517	2,127
20 Transfers	72	75	77	93	100	126	129	133
21 Total non-merchandise payments	1,113	1,369	1,750	2,040	2,339	2,831	3,310	3,889
22 Total payments	3,159	3,354	4,129	5,132	6,055	6,571	7,367	7,641
Balances								
23 Merchandise								
24 Non-merchandise	+ 277	+ 591	+ 341	- 153	+ 813	+ 2,555	+ 1,430	+ 1,054
25 Total current account	- 256	- 342	- 696	- 799	- 673	- 538	- 1,203	- 1,240
	+ 21	+ 249	- 355	- 952	+ 139	+ 2,017	+ 227	- 186
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²								
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	- 69	- 38	- 2	- 455	- 754	- 750	- 2,249	- 861
28 Foreign stocks	- 5	+ 5	+ 15	+ 5	+ 3	+ 1	+ 3	- 13
Government of Canada assets:	- 4	- 9	+ 2	- 1	- 17	+ 2	- 7	- 19
29 Official international reserves								
30 Loans and subscriptions	- 4	-	+ 2	- 2	- 6	- 1	- 3	- 24
31 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	- 10	+ 8	-	+ 8	+ 16	+ 48	- 20	- 3
	+ 38	- 201	+ 108	-	-	-	-	-
32 Non-bank deposits abroad	- 19	- 61	- 40	- 353	+ 24	+ 89	- 211	- 31
33 Other claims	- 47	- 163	- 112	- 122	- 138	- 474	- 341	- 19
34 Total Canadian claims, net flow	- 120	- 459	- 26	- 919	- 871	- 1,085	- 2,829	- 970
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
35 Foreign direct investment in Canada ²								
Portfolio securities:								
36 Canadian bonds	+ 100	+ 139	+ 106	+ 234	+ 316	+ 402	- 1,251	+ 240
37 Canadian stocks	+ 579	+ 1,620	+ 1,250	+ 897	+ 633	+ 498	+ 2,139	+ 4,902
38 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	+ 25	+ 14	- 39	- 27	- 117	+ 196	- 14	- 4
	-	-	-	- 908	+ 821	- 1,272	+ 248	+ 363
Money market instruments:								
39 Government of Canada paper	- 4	+ 161	+ 66	- 24	- 175	- 13	+ 41	- 8
40 Other paper	- 33	+ 16	+ 16	+ 2	- 3	+ 93	+ 20	- 21
41 Other liabilities	+ 137	+ 33	+ 394	+ 996	+ 320	+ 281	+ 1,200	+ 297
42 Total Canadian liabilities, net flow	+ 803	+ 1,983	+ 1,793	+ 1,169	+ 1,795	+ 186	+ 2,382	+ 5,769
43 Total capital account, net flow	+ 683	+ 1,523	+ 1,767	+ 250	+ 924	- 900	- 447	+ 4,799
44 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	- 705	- 1,772	- 1,412	+ 702	- 1,063	- 1,117	+ 219	- 4,613

¹ Official international reserves are excluded as the geographical details are not yet available.

² Excludes retained earnings.

³ A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.

⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Note: Includes Belgium, Denmark, Federal Republic of Germany, France, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, The Netherlands, and since January 1, 1986 Portugal and Spain. As of October 1990, the European Economic Community (EEC) includes the Democratic Republic of Germany.

Tableau 22B. Compte bilatéral avec les autres pays de la CEE, séries chronologiques annuelles – suite

1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990 ¹	N°
millions de dollars								
COMPTE COURANT								
Recettes								
4,214	4,623	4,486	5,284	6,272	7,238	8,156	8,304	1
								Exportations de marchandises
								Invisibles
								Services:
303	315	333	504	651	742	773	810	Voyages 2
325	340	309	319	321	334	363	383	Transports 3
277	348	434	653	763	782	838	892	Services commerciaux 4
57	59	62	67	69	72	75	79	Opérations gouvernementales 5
11	12	13	14	14	16	16	44	Autres services 6
972	1,074	1,150	1,556	1,818	1,946	2,064	2,208	Total des services 7
986	1,002	1,197	954	1,138	2,149	843	806	Revenus de placements ² 8
557	336	371	403	624	773	674	671	Transferts 9
2,515	2,412	2,718	2,913	3,579	4,867	3,581	3,685	Total des recettes au titre des invisibles 10
6,729	7,036	7,204	8,197	9,851	12,105	11,737	11,988	Total des recettes 11
Paielements								
4,087	6,232	7,469	9,016	9,322	10,637	9,887	9,931	Importations de marchandises 12
								Invisibles
								Services:
558	688	843	1,010	1,119	1,220	1,338	1,410	Voyages 13
313	374	412	433	460	506	532	562	Transports 14
350	377	456	545	650	694	733	779	Services commerciaux 15
389	352	311	357	408	389	403	418	Opérations gouvernementales 16
10	12	14	15	15	16	17	48	Autres services 17
1,620	1,804	2,037	2,360	2,653	2,825	3,023	3,218	Total des services 18
2,334	2,724	2,912	3,117	3,122	3,277	3,409	3,565	Revenus de placements ² 19
146	154	174	183	174	204	207	342	Transferts 20
4,099	4,682	5,122	5,660	5,950	6,306	6,640	7,124	Total des paiements au titre des invisibles 21
8,186	10,914	12,592	14,676	15,272	16,943	16,526	17,055	Total des paiements 22
Soldes								
+ 127	- 1,609	- 2,983	- 3,732	- 3,050	- 3,399	- 1,730	- 1,627	Marchandises 23
- 1,584	- 2,270	- 2,405	- 2,747	- 2,370	- 1,439	- 3,059	- 3,439	Invisibles 24
- 1,457	- 3,879	- 5,388	- 6,479	- 5,420	- 4,838	- 4,789	- 5,067	Total du compte courant 25
COMPTE DE CAPITAL³								
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets								
- 499	- 798	- 652	- 861	- 681	- 1,026	+ 517	- 268	Investissements directs à l'étranger ² 26
								Valeurs de portefeuille:
+ 3	+ 4	- 38	+ 22	+ 135	+ 42	- 307	+ 150	Obligations étrangères 27
- 19	- 36	- 15	- 17	+ 7	- 115	- 113	- 88	Actions étrangères 28
+ 22	- 3	- 3	- 7	- 2	+ 5	- 189	..	Actif du gouvernement du Canada:
+ 18	+ 34	+ 10	+ 52	+ 31	+ 14	- 10	- 16	Réserves officielles de change 29
-	-	-	-	-	-	-	-	Prêts et souscriptions 30
								Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴ 31
+ 154	- 78	- 58	- 130	- 347	- 383	- 179	- 705	Dépôts non bancaires à l'étranger 32
+ 85	- 159	- 171	+ 228	- 394	- 199	- 116	+ 5	Autres créances 33
- 235	- 1,037	- 926	- 714	- 1,250	- 1,661	- 397	- 922	Total des créances canadiennes, flux net 34
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets								
+ 184	+ 178	- 32	+ 474	+ 343	+ 859	+ 1,502	+ 1,969	Investissements directs au Canada ² 35
								Valeurs de portefeuille:
+ 1,579	+ 2,355	+ 3,966	+ 3,165	- 200	+ 2,154	+ 1,534	- 1,255	Obligations canadiennes 36
+ 70	+ 48	- 17	+ 232	+ 1,243	+ 16	+ 154	- 86	Actions canadiennes 37
- 1,706	+ 1,156	+ 934	+ 139	+ 1,474	+ 568	+ 153	+ 689	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴ 38
								Effets du marché monétaire:
+ 114	+ 20	- 148	- 3	+ 20	+ 627	+ 42	+ 566	Effets du gouvernement du Canada 39
+ 46	- 47	+ 251	+ 122	- 13	+ 642	- 373	+ 174	Autres effets 40
+ 412	+ 203	+ 203	+ 418	+ 443	+ 958	+ 2,851	+ 1,074	Autres engagements 41
+ 698	+ 3,913	+ 5,158	+ 4,548	+ 3,310	+ 5,825	+ 5,863	+ 3,132	Total des engagements canadiens, flux net 42
+ 463	+ 2,876	+ 4,231	+ 3,835	+ 2,060	+ 4,163	+ 5,466	+ 2,209	Total du compte de capital, flux net 43
+ 994	+ 1,002	+ 1,156	+ 2,645	+ 3,360	+ 675	- 677	..	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES 44

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante

² Exclut les bénéfices non répartis.

³ Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Nota: Comprend la Belgique, le Danemark, la République fédérale d'Allemagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, et depuis le 1 janvier 1986 le Portugal et l'Espagne. À partir d'octobre 1990 la Communauté économique européenne comprend la République démocratique allemande.

Table 22C. Bilateral Account with Japan, Annual Historical Series – Continued

No.	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
CURRENT ACCOUNT								
millions of dollars								
Receipts								
1	Merchandise exports	2,140	2,345	2,425	2,988	3,898	4,275	4,616
	Non-merchandise							
	Services:							
2	Travel	34	40	45	69	89	81	113
3	Freight and shipping	140	172	247	277	348	455	484
4	Business services	42	49	53	65	86	70	96
5	Government transactions	4	5	7	7	8	10	12
6	Other services	-	-	-	-	1	1	1
7	Total services	220	265	352	417	533	617	705
8	Investment income ²	14	12	10	11	15	28	22
9	Transfers	33	4	5	5	7	16	37
10	Total non-merchandise receipts	268	281	367	433	555	660	764
11	Total receipts	2,408	2,626	2,791	3,421	4,453	4,936	5,380
Payments								
12	Merchandise imports	1,188	1,506	1,774	2,249	2,111	2,810	3,552
	Non-merchandise							
	Services:							
13	Travel	11	30	37	37	33	42	58
14	Freight and shipping	95	115	124	119	132	137	160
15	Business services	20	35	38	56	64	68	88
16	Government transactions	6	8	9	9	9	10	12
17	Other services	1	1	1	1	1	1	2
18	Total services	133	188	209	222	239	257	319
19	Investment income ²	38	30	47	97	179	309	521
20	Transfers	3	4	4	4	6	8	8
21	Total non-merchandise payments	174	221	260	323	423	574	848
22	Total payments	1,362	1,727	2,034	2,572	2,534	3,384	4,399
Balances								
23	Merchandise	+ 952	+ 839	+ 650	+ 739	+ 1,787	+ 1,465	+ 330
24	Non-merchandise	+ 94	+ 60	+ 107	+ 110	+ 132	+ 87	- 83
25	Total current account	+ 1,046	+ 899	+ 758	+ 849	+ 1,919	+ 1,552	+ 246
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26	Canadian direct investment abroad ²	- 13	- 1	- 1	- 7	- 4	- 2	- 3
	Portfolio securities:							
27	Foreign bonds	- 4	- 1	- 4	- 3	- 1	+ 1	- 1
28	Foreign stocks	+ 1	+ 10	+ 26	+ 4	+ 7	+ 1	- 2
	Government of Canada assets:							
29	Official international reserves	-	-	-	-	-	-	-
30	Loans and subscriptions	- 1	- 4	- 1	- 2	+ 5	-	+ 1
31	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	+ 29	+ 11	+ 26	-	-	-	-
32	Non-bank deposits abroad	- 7	+ 7	- 12	+ 8	+ 5	+ 9	+ 23
33	Other claims	- 13	+ 55	- 15	- 19	- 21	- 41	+ 40
34	Total Canadian claims, net flow	- 7	+ 77	+ 19	- 18	- 10	- 32	+ 25
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
35	Foreign direct investment in Canada ²	+ 1	+ 24	+ 28	+ 63	+ 70	+ 35	+ 214
	Portfolio securities:							
36	Canadian bonds	-	- 1	+ 174	+ 342	+ 463	+ 742	+ 383
37	Canadian stocks	- 6	- 3	- 2	- 4	+ 22	- 92	- 1
38	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	-	-	-	- 23	+ 58	- 14	- 178
	Money market instruments:							
39	Government of Canada paper	-	-	-	-	+ 14	+ 226	- 184
40	Other paper	-	-	-	-	-	+ 29	- 29
41	Other liabilities	+ 8	+ 50	+ 45	+ 293	+ 617	+ 32	+ 204
42	Total Canadian liabilities, net flow	+ 2	+ 71	+ 245	+ 671	+ 1,244	+ 959	+ 1,192
43	Total capital account, net flow	- 4	+ 148	+ 263	+ 653	+ 1,234	+ 927	+ 1,218
44	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	- 1,041	- 1,047	- 1,021	- 1,502	- 3,153	- 2,478	- 1,464

¹ Official international reserves are excluded as the geographical details are not yet available.² Excludes retained earnings.³ A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 22C. Compte bilatéral avec le Japon, séries chronologiques annuelles – suite

1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990 ¹	N°
millions de dollars								
COMPTE COURANT								
4,787	5,715	5,597	5,819	6,762	8,303	8,499	7,638	
								Recettes
								Exportations de marchandises
								Invisibles
								Services:
112	142	149	220	296	380	474	530	Voyages
408	494	581	494	516	609	664	662	Transports
89	107	124	188	184	203	226	238	Services commerciaux
12	13	15	16	17	17	18	19	Opérations gouvernementales
1	1	1	1	2	2	2	6	Autres services
623	758	870	919	1,014	1,211	1,384	1,454	Total des services
37	10	4	19	20	24	44	83	Revenus de placements ²
10	9	16	24	42	77	155	143	Transferts
670	777	890	962	1,076	1,312	1,583	1,680	Total des recettes au titre des invisibles
5,457	6,492	6,486	6,780	7,839	9,615	10,081	9,319	Total des recettes
								Paielements
4,355	5,477	6,063	7,576	7,498	7,949	8,279	8,223	Importations de marchandises
								Invisibles
								Services:
60	58	74	67	82	92	89	95	Voyages
161	221	173	195	214	226	307	303	Transports
86	108	114	157	215	225	245	231	Services commerciaux
13	14	14	19	24	23	24	22	Opérations gouvernementales
2	2	2	2	2	2	2	3	Autres services
322	402	377	440	537	569	668	654	Total des services
524	792	1,720	2,678	3,844	4,193	4,361	5,377	Revenus de placements ²
7	7	8	9	9	9	10	25	Transferts
853	1,202	2,104	3,127	4,390	4,771	5,039	6,056	Total des paiements au titre des invisibles
5,207	6,679	8,167	10,703	11,888	12,720	13,319	14,280	Total des paiements
								Soldes
+ 433	+ 238	- 467	- 1,757	- 736	+ 354	+ 219	- 585	Marchandises
- 183	- 425	- 1,215	- 2,165	- 3,314	- 3,459	- 3,457	- 4,376	Invisibles
+ 250	- 187	- 1,681	- 3,922	- 4,050	- 3,105	- 3,237	- 4,961	Total du compte courant
COMPTE DE CAPITAL³								
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets								
- 31	-	- 16	+ 14	- 2	+ 12	+ 46	- 16	Investissements directs à l'étranger ²
								Valeurs de portefeuille:
-	+ 56	+ 234	+ 49	- 122	+ 12	+ 127	+ 68	Obligations étrangères
- 49	- 25	- 13	+ 155	+ 243	- 180	+ 101	+ 38	Actions étrangères
								Actif du gouvernement du Canada:
-	-	-	- 1	-	- 1	- 3	..	Réserves officielles de change
-	-	-	-	-	-	-	-	Prêts et souscriptions
-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴
+ 6	- 1	- 3	- 43	+ 26	- 42	- 408	+ 210	Dépôts non bancaires à l'étranger
+ 1	- 37	- 91	- 27	- 57	- 260	+ 202	- 30	Autres créances
- 74	- 7	+ 112	+ 149	+ 90	- 458	+ 66	+ 269	Total des créances canadiennes, flux net
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets								
+ 160	+ 121	+ 110	+ 296	+ 242	+ 905	+ 864	+ 359	Investissements directs au Canada ²
								Valeurs de portefeuille:
+ 938	+ 1,835	+ 3,242	+ 11,232	+ 3,892	+ 2,622	+ 5,332	+ 2,153	Obligations canadiennes
+ 19	- 6	+ 30	+ 322	+ 108	- 67	- 17	- 101	Actions canadiennes
- 13	+ 174	+ 610	+ 51	- 37	+ 355	- 791	+ 295	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴
								Effets du marché monétaire
+ 53	- 59	+ 9	+ 56	+ 12	+ 318	- 132	+ 349	Effets du gouvernement du Canada
-	-	-	-	-	-	+ 851	- 835	Autres effets
+ 102	+ 1,184	+ 1,798	+ 1,197	+ 54	- 81	+ 474	- 45	Autres engagements
+ 1,258	+ 3,250	+ 5,799	+ 13,154	+ 4,272	+ 4,051	+ 6,581	+ 2,175	Total des engagements canadiens, flux net
+ 1,184	+ 3,243	+ 5,910	+ 13,303	+ 4,361	+ 3,593	+ 6,646	+ 2,445	Total du compte de capital, flux net
- 1,434	- 3,056	- 4,229	- 9,380	- 312	- 488	- 3,409	..	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante.

² Exclut les bénéfices non répartis.

³ Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 22D. **Bilateral Account with Other OECD Countries, Annual Historical Series – Continued**

No	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
millions of dollars								
CURRENT ACCOUNT								
Receipts								
1 Merchandise exports	885	1,071	1,211	1,273	1,902	2,730	2,580	2,091
Non-merchandise Services:								
2 Travel	65	85	68	87	113	139	135	149
3 Freight and shipping	104	121	142	168	195	236	223	161
4 Business services	70	86	91	100	114	131	145	145
5 Government transactions	10	12	13	14	17	17	19	21
6 Other services	2	3	2	3	1	4	4	4
7 Total services	251	307	316	372	440	527	526	480
8 Investment income ²	43	40	47	56	65	71	182	187
9 Transfers	42	56	51	49	73	113	88	99
10 Total non-merchandise receipts	336	402	414	476	578	711	796	767
11 Total receipts	1,221	1,473	1,625	1,750	2,480	3,441	3,376	2,858
Payments								
12 Merchandise imports	1,188	1,214	1,250	1,449	1,883	2,117	2,174	2,180
Non-merchandise Services:								
13 Travel	161	221	214	267	240	267	239	280
14 Freight and shipping	191	183	193	197	197	174	156	123
15 Business services	65	79	91	108	118	142	150	190
16 Government transactions	17	17	20	24	24	26	27	33
17 Other services	2	8	3	3	3	4	4	4
18 Total services	436	507	521	599	583	612	576	630
19 Investment income ²	238	291	357	493	581	606	901	1,413
20 Transfers	30	32	34	34	43	53	53	60
21 Total non-merchandise payments	704	830	912	1,126	1,207	1,270	1,530	2,103
22 Total payments	1,892	2,044	2,162	2,575	3,090	3,387	3,704	4,283
Balances								
23 Merchandise	- 302	- 142	- 38	- 175	+ 18	+ 613	+ 406	- 89
24 Non-merchandise	- 368	- 428	- 498	- 650	- 629	- 559	- 734	- 1,337
25 Total current account	- 671	- 571	- 537	- 825	- 610	+ 54	- 328	- 1,426
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26 Canadian direct investment abroad ²	+ 4	- 10	- 16	- 135	- 4	- 103	- 172	- 216
Portfolio securities:								
27 Foreign bonds	-	+ 2	-	+ 2	-	+ 6	+ 3	- 6
28 Foreign stocks	- 2	- 4	+ 2	- 1	- 4	- 17	- 5	- 11
Government of Canada assets:								
29 Official international reserves	-	-	- 1	+ 1	-	-	-	+ 1
30 Loans and subscriptions	- 18	- 81	- 28	- 58	- 53	- 53	- 57	- 53
31 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	+ 113	+ 134	- 766	-	-	-	-	-
32 Non-bank deposits abroad	- 4	- 1	- 6	- 9	- 6	+ 5	- 30	+ 39
33 Other claims	- 8	- 81	- 28	- 41	- 141	- 31	- 353	- 45
34 Total Canadian claims, net flow	+ 86	- 42	- 843	- 242	- 208	- 193	- 614	- 291
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
35 Foreign direct investment in Canada ²	+ 44	+ 41	- 6	+ 117	+ 116	+ 74	+ 26	+ 93
Portfolio securities:								
36 Canadian bonds	+ 356	+ 1,420	+ 951	+ 506	+ 723	+ 629	+ 2,264	+ 4,577
37 Canadian stocks	+ 15	+ 7	- 25	- 18	+ 2	+ 4	- 105	- 99
38 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	-	-	-	- 149	+ 28	+ 119	- 3	+ 233
Money market instruments:								
39 Government of Canada paper	-	-	-	-	+ 67	+ 4	+ 218	+ 21
40 Other paper	-	-	-	-	-	-	- 14	-
41 Other liabilities	+ 49	+ 181	+ 17	+ 616	+ 1,037	- 272	+ 317	- 25
42 Total Canadian liabilities, net flow	+ 465	+ 1,649	+ 937	+ 1,071	+ 1,973	+ 558	+ 2,703	+ 4,801
43 Total capital account, net flow	+ 551	+ 1,607	+ 94	+ 829	+ 1,765	+ 365	+ 2,089	+ 4,510
44 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 120	- 1,036	+ 443	- 4	- 1,155	- 419	- 1,761	- 3,084

¹ Official international reserves are excluded as the geographical details are not yet available.² Excludes retained earnings.³ A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.**Note:** Includes Australia, Austria, Finland, Iceland, New Zealand, Norway, Sweden, Switzerland and Turkey.

Tableau 22D. Compte bilatéral avec les autres pays de L'OCDE, séries chronologiques annuelles – suite

1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990 ¹		Nº
millions de dollars									
								COMPTE COURANT	
								Recettes	
1,689	1,938	2,169	2,175	2,564	3,078	3,431	3,489	Exportations de marchandises	1
								Invisibles	
								Services:	
141	168	186	209	235	280	312	306	Voyages	2
127	115	130	109	124	133	149	147	Transports	3
158	139	168	184	232	253	276	314	Services commerciaux	4
23	25	25	26	27	28	29	31	Opérations gouvernementales	5
5	5	5	6	6	6	7	12	Autres services	6
454	451	515	533	624	701	773	810	Total des services	7
233	186	300	112	203	232	339	346	Revenus de placements ²	8
69	62	67	105	150	174	220	206	Transferts	9
757	699	882	751	976	1,107	1,332	1,362	Total des recettes au titre des invisibles	10
2,446	2,637	3,051	2,926	3,541	4,185	4,763	4,850	Total des recettes	11
								Paiements	
2,040	1,900	2,530	2,767	3,084	3,605	3,995	4,950	Importations de marchandises	12
								Invisibles	
								Services:	
314	406	435	360	449	489	487	528	Voyages	13
112	103	153	177	177	187	213	268	Transports	14
211	234	230	340	331	358	324	417	Services commerciaux	15
35	42	38	47	49	47	48	54	Opérations gouvernementales	16
4	4	4	5	5	5	5	11	Autres services	17
676	789	861	929	1,010	1,085	1,077	1,278	Total des services	18
1,657	2,184	2,366	2,717	2,886	3,156	3,376	3,522	Revenus de placements ²	19
64	66	66	71	74	82	87	165	Transferts	20
2,397	3,038	3,293	3,716	3,970	4,324	4,541	4,966	Total des paiements au titre des invisibles	21
4,438	4,938	5,823	6,483	7,053	7,928	8,536	9,916	Total des paiements	22
								Soldes	
- 351	+ 38	- 361	- 592	- 519	- 526	- 564	- 1,462	Marchandises	23
- 1,641	- 2,339	- 2,411	- 2,965	- 2,993	- 3,217	- 3,209	- 3,604	Invisibles	24
- 1,992	- 2,301	- 2,772	- 3,557	- 3,513	- 3,743	- 3,773	- 5,066	Total du compte courant	25
								COMPTE DE CAPITAL ³	
								Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets	
+ 31	- 37	- 53	- 111	+ 9	- 608	- 455	+ 20	Investissements directs à l'étranger ²	26
								Valeurs de portefeuille:	
+ 54	+ 68	+ 29	+ 15	- 5	- 13	+ 175	+ 114	Obligations étrangères	27
+ 30	+ 19	- 93	- 196	- 101	- 6	- 97	- 169	Actions étrangères	28
-	-	- 1	-	+ 1	-	- 148	..	Actif du gouvernement du Canada:	
- 21	- 26	+ 1	+ 31	- 34	+ 11	+ 72	+ 88	Réserves officielles de change	29
-	-	-	-	-	-	-	-	Prêts et souscriptions	30
								Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴	31
- 9	- 23	- 2	- 27	- 178	- 55	- 227	+ 19	Dépôts non bancaires à l'étranger	32
+ 73	- 233	+ 118	+ 213	- 91	- 205	+ 30	+ 199	Autres créances	33
+ 157	- 232	- 2	- 75	- 398	- 876	- 648	+ 271	Total des créances canadiennes, flux net	34
								Engagements canadiens envers les non-résidents, flux net	
+ 348	+ 245	+ 101	+ 174	+ 1,112	+ 759	+ 468	+ 215	Investissements directs au Canada ²	35
								Valeurs de portefeuille:	
+ 2,124	+ 3,110	+ 2,408	+ 5,409	+ 1,017	+ 3,108	+ 680	- 40	Obligations canadiennes	36
+ 88	- 57	- 25	+ 166	+ 593	- 124	- 37	- 9	Actions canadiennes	37
+ 456	+ 956	+ 673	- 64	+ 1,967	- 390	+ 1,138	- 1,265	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴	38
								Effets du marché monétaire:	
+ 70	+ 146	- 107	+ 115	+ 249	+ 321	- 37	+ 642	Effets du gouvernement du Canada	39
-	+ 1	- 2	+ 192	- 31	+ 875	- 450	+ 1,012	Autres effets	40
+ 80	+ 444	- 128	+ 334	+ 708	+ 669	+ 798	+ 524	Autres engagements	41
+ 3,167	+ 4,846	+ 2,920	+ 6,327	+ 5,616	+ 5,219	+ 2,560	+ 1,079	Total des engagements canadiens, flux net	42
+ 3,324	+ 4,614	+ 2,918	+ 6,252	+ 5,218	+ 4,344	+ 1,911	+ 1,350	Total du compte de capital, flux net	43
- 1,332	- 2,313	- 146	- 2,695	- 1,705	- 600	+ 1,861	..	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	44

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante.

² Exclut les bénéfices non répartis.

³ Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Nota: Comprend l'Australie, l'Autriche, la Finlande, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suède, la Suisse et la Turquie.

Table 22E. Bilateral Account with All Other Countries, Annual Historical Series – Concluded

No.	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
CURRENT ACCOUNT								
millions of dollars								
Receipts								
1	Merchandise exports	+ 4,321	+ 4,467	+ 5,035	+ 6,363	+ 7,668	+ 11,185	+ 12,082
	Non-merchandise							
	Services:							
2	Travel	+ 128	+ 157	+ 136	+ 187	+ 252	+ 305	+ 358
3	Freight and shipping	319	364	371	452	662	776	766
4	Business services	+ 190	+ 330	+ 312	+ 502	+ 716	+ 877	+ 990
5	Government transactions	+ 90	+ 113	+ 114	+ 136	+ 148	+ 153	+ 168
6	Other services	41	56	54	59	63	73	87
7	Total services	767	1,021	987	1,336	1,840	2,184	2,413
8	Investment income ²	597	639	688	1,047	958	1,113	1,251
9	Transfers	248	301	316	261	265	429	565
10	Total non-merchandise receipts	1,612	1,961	1,991	2,644	3,063	3,726	4,228
11	Total receipts	5,933	6,428	7,026	9,007	10,731	14,911	16,909
Payments								
12	Merchandise imports	5,257	5,648	5,387	5,813	7,092	9,951	11,705
	Non-merchandise							
	Services:							
13	Travel	+ 292	+ 345	+ 418	+ 501	+ 520	+ 579	+ 642
14	Freight and shipping	332	312	331	380	521	621	599
15	Business services	+ 132	+ 208	+ 200	+ 381	+ 482	+ 661	+ 739
16	Government transactions	+ 74	+ 85	+ 96	+ 116	+ 142	+ 157	+ 198
17	Other services	13	13	13	13	15	19	22
18	Total services	842	962	1,058	1,391	1,681	2,036	2,124
19	Investment income ²	147	238	286	564	387	499	918
20	Transfers	666	613	712	1,094	852	930	979
21	Total non-merchandise payments	1,655	1,814	2,055	3,048	2,919	3,466	4,021
22	Total payments	6,912	7,461	7,442	8,861	10,011	13,417	15,725
Balances								
23	Merchandise	- 937	- 1,181	- 351	549	576	1,234	462
24	Non-merchandise	- 43	148	- 64	- 404	144	260	891
25	Total current account	- 979	- 1,033	- 416	+ 145	+ 720	+ 1,493	+ 670
CAPITAL ACCOUNT³								
Canadian claims on non-residents, net flows								
26	Canadian direct investment abroad ²	- 269	- 259	- 223	- 696	- 394	- 205	- 718
	Portfolio securities:							
27	Foreign bonds	- 19	- 6	+ 9	+ 4	+ 21	- 10	- 3
28	Foreign stocks	- 5	- 1	+ 66	- 6	+ 13	- 73	+ 11
	Government of Canada assets:							
29	Official international reserves	- 159	- 255	+ 220	+ 382	+ 180	+ 230	+ 491
30	Loans and subscriptions	- 663	- 537	- 1,024	- 1,130	- 1,239	- 1,560	- 1,265
31	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	- 672	- 267	- 53	-	-	-	-
32	Non-bank deposits abroad	-	- 102	+ 6	+ 67	- 337	- 198	- 941
33	Other claims	- 65	- 110	- 182	- 337	- 270	- 68	- 458
34	Total Canadian claims, net flow	- 1,852	- 1,538	- 1,181	- 1,716	- 2,025	- 1,884	- 2,883
Canadian liabilities to non-residents, net flows								
35	Foreign direct investment in Canada ²	+ 17	- 9	- 20	- 1	- 86	+ 175	- 111
	Portfolio securities:							
36	Canadian bonds	+ 501	+ 321	+ 409	- 112	+ 90	+ 121	+ 672
37	Canadian stocks	+ 12	+ 6	- 46	- 16	+ 5	- 2	+ 5
38	Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ⁴	-	-	-	+ 1,621	- 740	+ 4,240	+ 613
	Money market instruments:							
39	Government of Canada paper	+ 25	+ 57	+ 110	+ 33	- 33	- 1	+ 73
40	Other paper	-	+ 5	- 10	+ 8	+ 68	+ 3	- 12
41	Allocation of Special Drawing Rights	-	-	-	-	+ 219	+ 217	+ 210
42	Other liabilities	+ 354	+ 558	+ 546	+ 207	+ 386	+ 422	+ 602
43	Total Canadian liabilities, net flow	+ 910	+ 937	+ 989	+ 1,739	- 92	+ 5,176	+ 2,053
44	Total capital account, net flow	- 942	- 601	- 193	+ 23	- 2,117	+ 3,292	- 830
45	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	+ 1,921	+ 1,634	+ 608	- 168	+ 1,397	- 4,785	+ 161

¹ Official international reserves are excluded as the geographical details are not yet available.² Excludes retained earnings.³ A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents.⁴ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Tableau 22E. Compte bilatéral avec tous les autres pays, séries chronologiques annuelles – fin

1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990 ¹	N ^o
millions de dollars								
								COMPTE COURANT
								Recettes
+ 10,943	+ 11,763	+ 10,561	+ 10,986	+ 10,995	+ 13,703	+ 12,345	+ 12,883	Exportations de marchandises 1
								Invisibles
								Services
+ 343	+ 388	+ 407	+ 534	+ 540	+ 720	+ 838	+ 848	Voyages 2
711	752	711	635	664	734	686	734	Transports 3
+ 1,138	+ 1,232	+ 1,273	+ 1,171	+ 1,217	+ 1,290	+ 1,270	+ 1,317	Services commerciaux 4
+ 220	+ 210	+ 166	+ 165	+ 172	+ 180	+ 189	+ 348	Opérations gouvernementales 5
96	105	116	122	128	134	141	358	Autres services 6
2,508	2,687	2,673	2,627	2,721	3,058	3,124	3,605	Total des services 7
1,729	1,791	2,355	2,573	2,448	3,163	2,958	3,490	Revenus de placements ² 8
736	1,092	1,140	1,303	2,390	4,067	5,020	6,812	Transferts 9
4,973	5,570	6,168	6,503	7,558	10,288	11,102	13,907	Total des recettes au titre des invisibles 10
15,916	17,333	16,729	17,489	18,553	23,991	23,446	26,790	Total des recettes 11
								Paiements
8,164	9,697	10,097	11,002	11,737	13,079	14,284	14,328	Importations de marchandises 12
								Invisibles
								Services
+ 775	+ 906	+ 1,004	+ 1,111	+ 1,343	+ 1,411	+ 1,498	+ 1,656	Voyages 13
471	477	453	544	587	588	664	634	Transports 14
+ 538	+ 526	+ 545	+ 708	+ 866	+ 955	+ 1,003	+ 1,047	Services commerciaux 15
+ 201	+ 246	+ 232	+ 254	+ 250	+ 231	+ 230	+ 264	Opérations gouvernementales 16
23	24	26	27	28	30	31	33	Autres services 17
2,007	2,179	2,260	2,644	3,074	3,214	3,426	3,634	Total des services 18
642	808	810	801	865	1,335	1,943	2,332	Revenus de placements ² 19
1,293	1,672	1,789	1,946	2,314	2,592	2,489	3,448	Transferts 20
3,943	4,658	4,859	5,391	6,252	7,141	7,858	9,414	Total des paiements au titre des invisibles 21
12,107	14,356	14,956	16,393	17,989	20,220	22,142	23,742	Total des paiements 22
								Soldes
2,779	2,066	464	- 16	- 742	624	- 1,939	- 1,445	Marchandises 23
1,030	911	1,309	1,112	1,306	3,146	3,243	4,493	Invisibles 24
+ 3,809	+ 2,977	+ 1,774	+ 1,096	+ 564	+ 3,770	+ 1,304	+ 3,048	Total du compte courant 25
								COMPTE DE CAPITAL³
								Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets
- 706	- 248	- 410	- 1,577	- 2,116	- 1,430	- 1,098	+ 490	Investissements directs à l'étranger ² 26
								Valeurs de portefeuille:
- 39	- 199	- 308	- 17	+ 23	- 210	- 56	- 127	Obligations étrangères 27
- 13	- 116	- 68	- 288	- 27	- 241	+ 24	- 220	Actions étrangères 28
								Actif du gouvernement du Canada:
- 295	+ 131	- 522	- 172	- 304	- 3,414	- 2	..	Réserves officielles de change 29
- 242	- 1,875	- 932	- 643	- 589	- 582	- 1,023	- 1,346	Prêts et souscriptions 30
-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴ 31
- 183	- 18	+ 861	+ 433	- 1,002	+ 187	- 390	- 45	Dépôts non bancaires à l'étranger 32
- 1,267	- 1,229	- 173	- 903	- 941	- 1,953	- 1,472	- 2,879	Autres créances 33
- 2,744	- 3,554	- 1,552	- 3,167	- 4,956	- 7,643	- 4,018	- 4,128	Total des créances canadiennes, flux net 34
								Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets
+ 293	+ 102	- 34	+ 116	+ 200	+ 772	- 47	+ 400	Investissements directs au Canada ² 35
								Valeurs de portefeuille:
- 16	+ 182	- 299	+ 1,211	+ 983	+ 2,082	+ 2,922	+ 227	Obligations canadiennes 36
+ 32	- 23	- 5	+ 173	+ 556	+ 108	- 15	- 92	Actions canadiennes 37
- 437	- 1,636	+ 468	- 5,018	+ 1,436	- 1,073	+ 363	+ 144	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ⁴ 38
								Effets du marché monétaire
+ 407	+ 1,133	- 364	- 21	+ 1,019	+ 2,763	+ 479	+ 1,101	Effets du gouvernement du Canada 39
- 56	- 10	- 3	+ 386	- 137	- 112	+ 30	+ 44	Autres effets 40
-	-	-	-	-	-	-	-	Allocation de droits de tirage spéciaux 41
+ 496	+ 137	+ 482	+ 389	+ 587	+ 1,648	+ 2,517	+ 545	Autres engagements 42
+ 719	- 115	+ 246	- 2,763	+ 4,643	+ 6,187	+ 6,249	+ 2,369	Total des engagements canadiens, flux net 43
- 2,025	- 3,669	- 1,306	- 5,930	- 313	- 1,455	+ 2,232	- 1,759	Total du compte de capital, flux net 44
- 1,784	+ 692	- 468	+ 4,834	- 252	- 2,315	- 3,536	..	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES 45

¹ La répartition géographique n'étant pas encore disponible, les réserves officielles de change sont exclues des données de l'année courante.² Exclut les bénéfices non répartis.³ Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.⁴ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Table 23. Freight and Shipping Transactions, by Area, 1982-1990

No.		1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars										
All non-residents – Tous les non-résidents										
Receipts:										
1	Gross earnings on exports by Canadian ocean shipping operators (including charter income)	431	399	375	376	313	315	331	343	351
2	Ocean shipping between foreign ports by Canadian operators	177	174	188	124	122	135	120	168	174
3	Expenditures in Canadian ports by foreign shipping operators	699	579	445	485	435	414	395	448	459
4	Inland freight on exports	2,591	2,733	3,491	3,382	3,374	3,635	3,975	3,805	4,073
5	Intransit and air freight receipts	244	218	245	236	228	241	263	260	275
6	Total	4,142	4,102	4,744	4,604	4,471	4,740	5,085	5,024	5,332
Payments:										
7	Gross payments on imports to foreign ocean shipping operators	761	719	861	935	887	917	873	978	994
8	Vessel charters and other payments	311	244	256	250	264	218	251	285	292
9	Expenditures abroad by Canadian shipping operators	156	153	131	139	176	178	151	169	176
10	Inland freight on imports	1,724	1,736	2,590	2,600	2,647	2,975	2,916	3,254	3,427
11	Intransit and air freight payments	429	406	456	470	513	529	491	454	481
12	Total	3,382	3,258	4,293	4,396	4,487	4,817	4,681	5,140	5,370
13	Balance on freight and shipping transactions	+ 760	+ 844	+ 451	+ 208	- 16	- 77	+ 404	- 115	- 38
United Kingdom – Royaume-Uni										
Receipts:										
14	Gross earnings on exports by Canadian ocean shipping operators (including charter income)	56	54	43	38	31	33	50	51	50
15	Ocean shipping between foreign ports by Canadian operators	4	8	6	3	2	2	3	5	5
16	Expenditures in Canadian ports by foreign shipping operators	103	77	51	51	57	63	49	48	48
17	Inland freight on exports	35	34	37	43	46	58	73	69	77
18	Intransit and air freight receipts	12	13	13	15	19	15	15	15	15
19	Total	211	186	151	150	156	171	191	186	194
Payments:										
20	Gross payments on imports to foreign ocean shipping operators	125	169	179	243	180	119	101	60	65
21	Vessel charters and other payments	54	36	49	48	45	20	11	22	23
22	Expenditures abroad by Canadian shipping operators	13	15	13	9	22	16	13	17	18
23	Inland freight on imports	28	30	34	41	57	84	87	85	91
24	Intransit and air freight payments	9	2	2	2	3	4	4	4	4
25	Total	229	251	276	343	307	242	215	187	201
26	Balance on freight and shipping transactions	- 19	- 65	- 126	- 194	- 151	- 71	- 24	- 1	- 7

Tableau 23. Opérations de transports, par zone, 1982-1990

1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990		Nº
millions de dollars										
United States – États-Unis										
Recettes:										
77	98	93	96	111	108	79	67	71	Bénéfices bruts réalisés sur les exportations par les exploitants canadiens de transocéaniques (y compris les revenus des services d'affrètement)	1
57	60	69	83	92	89	70	68	73	Recettes des exploitants canadiens de transocéaniques pour le transport entre ports étrangers	2
57	48	31	29	39	79	62	60	64	Dépenses des exploitants étrangers de navires au Canada	3
1,794	1,982	2,522	2,352	2,366	2,502	2,683	2,593	2,803	Fret intérieur sur des exportations	4
173	159	178	164	150	168	189	188	201	Recettes au titre des opérations de transit et fret aérien	5
2,157	2,346	2,892	2,723	2,758	2,945	3,083	2,975	3,212	Total	6
Paiements:										
112	104	180	247	233	268	263	263	264	Paiements bruts versés sur les importations à des exploitants étrangers de transocéaniques	7
29	29	46	32	32	35	36	41	41	Affrètement de navires et autres paiements	8
48	50	50	49	62	71	44	47	47	Dépenses à l'étranger des exploitants canadiens de navires	9
1,466	1,436	2,199	2,162	2,110	2,370	2,269	2,578	2,723	Fret intérieur sur des importations	10
367	332	367	370	393	395	346	306	326	Paiements au titre des opérations de transit et fret aérien	11
2,022	1,951	2,841	2,861	2,831	3,138	2,958	3,236	3,402	Total	12
+ 135	+ 395	+ 51	- 138	- 73	- 193	- 125	- 261	- 190	Solde des opérations de transport	13
All other countries – Tous les autres pays										
Recettes:										
299	247	239	242	170	174	203	225	230	Bénéfices bruts réalisés sur les exportations par les exploitants canadiens de transocéaniques (y compris les revenus des services d'affrètement)	14
115	106	114	39	28	44	47	96	97	Recettes des exploitants canadiens de transocéaniques pour le transport entre ports étrangers	15
539	454	363	405	338	273	284	340	347	Dépenses des exploitants étrangers de navires au Canada	16
762	717	932	987	961	1,076	1,218	1,144	1,193	Fret intérieur sur des exportations	17
59	46	53	58	59	58	59	58	59	Recettes au titre des opérations de transit et fret aérien	18
1,774	1,570	1,701	1,731	1,556	1,624	1,810	1,863	1,925	Total	19
Paiements:										
524	446	502	445	475	530	508	655	665	Paiements bruts versés sur les importations à des exploitants étrangers de transocéaniques	20
229	180	162	171	187	164	204	221	227	Affrètement de navires et autres paiements	21
95	89	69	81	91	92	94	105	111	Dépenses à l'étranger des exploitants canadiens de navires	22
230	270	357	397	479	521	560	590	612	Fret intérieur sur des importations	23
53	71	87	98	117	131	142	144	151	Paiements au titre des opérations de transit et fret aérien	24
1,131	1,056	1,176	1,191	1,349	1,437	1,508	1,716	1,767	Total	25
+ 643	+ 515	+ 526	+ 540	+ 207	+ 187	+ 302	+ 147	+ 158	Solde des opérations de transport	26

Table 24.

Investment Income¹, Receipts and Payments, by Type of Income, by Area, 1986-1990

Tableau 24.

Revenus de placements¹, recettes et paiements, par genre de revenus, par zone, géographique 1986-1990

Year Année	Receipts - Recettes			Payments - Paiements					Net		
	Interest	Dividends	Total	Interest	Dividends		Total	Interest	Dividends	Total	
	Intérêts	Dividendes		Intérêts	Dividendes	Intérêts		Dividendes			
				Canadian bonds	Other interest						
				Obligations canadiennes	Autres intérêts	Total					
millions of dollars - millions de dollars											
All non-residents - Tous les non-résidents											
1986	3,588	4,128	7,716	12,828	5,478	18,307	5,811	24,117	- 14,719	- 1,683	- 16,402
1987	3,954	4,102	8,056	13,743	5,797	19,539	4,687	24,226	- 15,586	- 585	- 16,170
1988	4,567	6,752	11,319	14,170	7,492	21,662	8,539	30,202	- 17,095	- 1,787	- 18,882
1989	5,096	3,403	8,499	15,414	9,374	24,788	5,863	30,652	- 19,692	- 2,461	- 22,153
1990	5,617	3,085	8,701	16,834	9,720	26,554	6,370	32,923	- 20,937	- 3,285	- 24,222
United States - États-Unis											
1986	1,373	1,929	3,302	5,107	3,095	8,202	5,294	13,496	- 6,829	- 3,365	- 10,194
1987	1,538	1,910	3,449	4,760	2,945	7,705	3,996	11,701	- 6,167	- 2,086	- 8,252
1988	1,741	3,272	5,013	4,796	3,694	8,490	7,760	16,250	- 6,749	- 4,488	- 11,237
1989	1,966	1,653	3,618	5,000	4,616	9,616	4,972	14,588	- 7,650	- 3,319	- 10,970
1990	1,961	1,358	3,319	5,313	4,220	9,533	5,651	15,184	- 7,573	- 4,292	- 11,865
United Kingdom - Royaume-Uni											
1986	338	418	756	583	507	1,089	218	1,308	- 752	+ 200	- 552
1987	388	410	799	733	692	1,426	382	1,808	- 1,037	+ 28	- 1,009
1988	384	355	739	825	819	1,644	346	1,990	- 1,259	+ 9	- 1,250
1989	459	239	698	1,194	1,192	2,386	587	2,974	- 1,927	- 349	- 2,276
1990	447	210	657	954	1,533	2,487	456	2,943	- 2,040	- 245	- 2,286
All other non-residents - Tous les autres non-résidents											
1986	1,877	1,781	3,658	7,138	1,877	9,015	298	9,313	- 7,138	+ 1,483	- 5,655
1987	2,027	1,781	3,808	8,249	2,159	11,409	309	10,717	- 8,382	+ 1,473	- 6,909
1988	2,442	3,124	5,567	8,550	2,979	11,529	433	11,961	- 9,086	+ 2,692	- 6,394
1989	2,672	1,511	4,183	9,220	3,566	12,786	304	13,090	- 10,115	+ 1,207	- 8,908
1990	3,209	1,516	4,725	10,566	3,967	14,533	263	14,797	- 11,324	+ 1,253	- 10,071

¹ Excludes retained earnings.¹ Exclut les bénéfices non répartis.

Note: Interest receipts include income earned on Government of Canada claims (reserve assets and loans abroad), foreign bonds, non-bank deposits, direct investment loans and banking operations. Dividend receipts include net profits of banking operations abroad and of foreign branches of Canadian companies as well as dividends (cash and stock) from other incorporated foreign companies. Interest payments include the accrual of interest on Canadian bonds held by non-residents, interest on direct investment liabilities, banking operations and other liabilities. Dividend payments include net profits of Canadian branches of foreign companies as well as dividends (cash and stock) from other incorporated Canadian companies.

Nota: Recettes d'intérêt comprennent les revenus sur les créances du gouvernement du Canada (réserves et prêts à l'étranger), les obligations étrangères, les dépôts non-bancaires, les prêts d'investissement direct et les opérations des banques. Recettes de dividendes incluent les profits nets des opérations bancaires à l'étranger et des succursales étrangères de sociétés canadiennes ainsi que les dividendes (espèces et actions) des autres sociétés étrangères incorporées. Paiements d'intérêt comprennent l'intérêt couru sur les obligations canadiennes détenues par les non-résidents, l'intérêt sur les engagements d'investissement direct, les opérations bancaires et les autres engagements. Paiements de dividendes comprennent les profits de succursales canadiennes des sociétés étrangères ainsi que les dividendes (espèces et actions) des autres sociétés canadiennes incorporées.

Table 25.

Investment Income¹, Receipts and Payments from Direct and Other Investment, by Area, 1986-1990

Tableau 25.

Revenus de placements¹, recettes et paiements provenant des investissements directs et les autres investissements, par zone géographique 1986-1990

Investments, by geographic region						
	All non-residents			United States		
Year	Tous les non-résidents			États-Unis		
Année	Direct	Other investment	Total	Direct	Other investment	Total
	Directs	Autres investissements		Directs	Autres investissements	
millions of dollars – millions de dollars						
Receipts – Recettes:						
1986	3,762	3,954	7,716	1,598	1,704	3,302
1987	3,741	4,315	8,056	1,606	1,842	3,449
1988	6,270	5,050	11,319	2,856	2,157	5,013
1989	2,830	5,669	8,499	1,167	2,452	3,618
1990	2,442	6,259	8,701	843	2,476	3,319
Payments – Paiements:						
1986	5,732	18,385	24,117	5,165	8,332	13,496
1987	4,699	19,527	24,226	3,944	7,757	11,701
1988	8,034	22,167	30,202	7,234	9,016	16,250
1989	5,887	24,765	30,652	4,935	9,653	14,588
1990	6,124	26,800	32,923	5,365	9,819	15,184
	United Kingdom			All other non-residents		
	Royaume-Uni			Tous les autres non-résidents		
	Direct	Other investment	Total	Direct	Other investment	Total
	Directs	Autres investissements		Directs	Autres investissements	
millions of dollars – millions de dollars						
Receipts – Recettes:						
1986	440	316	756	1,724	1,934	3,658
1987	434	365	799	1,700	2,108	3,808
1988	354	385	739	3,060	2,507	5,567
1989	236	462	698	1,427	2,756	4,183
1990	208	449	657	1,391	3,335	4,725
Payments – Paiements:						
1986	198	1,110	1,308	369	8,944	9,313
1987	359	1,449	1,808	396	10,321	10,717
1988	311	1,679	1,990	489	11,473	11,961
1989	592	2,382	2,974	360	12,730	13,090
1990	438	2,505	2,943	321	14,476	14,797

¹ Retained earnings, which are excluded from the investment income series, amounted in 1987 to \$1.3 billion (receipts) on Canadian direct investment abroad and to \$4.8 billion (payments) on foreign direct investment in Canada.

¹ Les bénéfices non répartis, qui sont exclus des données sur les revenus de placements, s'élèvent en 1987 à \$1.3 milliards (recettes) pour les investissements directs canadiens à l'étranger et à \$4.8 milliards (paiements) pour les investissements directs étrangers au Canada.

See Note on Table 24.

Voir nota au Tableau 24.

Table 26.

Interest Payments on Canadian Bonds Held by
Non-residents, by Sector, 1986-1990

Tableau 26.

Paiements d'intérêts sur les obligations canadiennes
détenues par les non-résidents, selon le secteur,
1986-1990

Year Année	Government of Canada		Provincial government		Municipal government	Corporations	Total
	Administration fédérale		Administrations provinciales		Administra- tions muni- cipales	Sociétés	
	Direct	Enterprises	Direct	Enterprises			
	Directe	Entreprises	Directes	Entreprises			
millions of dollars – millions de dollars							
All non-residents – Tous les non-résidents							
1986	2,346	1,022	2,901	3,166	497	2,896	12,828
1987	2,884	1,056	3,178	3,005	483	3,136	13,743
1988	3,423	972	3,098	2,635	478	3,563	14,170
1989	4,281	944	3,308	2,462	458	3,961	15,414
1990	4,956	907	3,489	2,550	437	4,495	16,834
United States – États-Unis							
1986	351	431	1,343	1,726	164	1,092	5,107
1987	332	404	1,306	1,630	142	947	4,760
1988	483	332	1,281	1,486	118	1,095	4,796
1989	698	284	1,361	1,388	90	1,180	5,000
1990	657	290	1,518	1,443	76	1,329	5,313
United Kingdom – Royaume-Uni							
1986	254	23	80	83	–	142	583
1987	304	32	114	90	–	194	733
1988	359	40	114	98	7	208	825
1989	633	58	141	117	13	232	1,194
1990	494	28	128	103	9	193	954
All other non-residents – Tous les autres non-résidents							
1986	1,741	568	1,477	1,356	334	1,663	7,138
1987	2,248	620	1,759	1,285	342	1,995	8,249
1988	2,581	600	1,703	1,051	354	2,261	8,550
1989	2,950	602	1,807	957	355	2,549	9,220
1990	3,805	589	1,844	1,004	352	2,973	10,566

See Note on Table 24.

Voir nota au Tableau 24.

Table 27.

Canadian Direct Investment Abroad, Total and United States, Industrial Distribution of Capital Movements, 1982-1990

Tableau 27.

Investissements directs à l'étranger, tous les pays et les États-Unis, ventilation par industrie des mouvements de capitaux, 1982-1990

Industry – Industrie	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars – millions de dollars									
Canadian direct investment abroad, all countries – Investissements directs canadiens à l'étranger									
Gross outflows – Sorties brutes:									
Manufacturing – Industries manufacturières	1,204	1,271	1,635	2,495	1,613	4,075	5,967	3,304	1,865
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	1,472	1,546	1,331	812	899	565	922	1,285	1,019
Mining and smelting – Mines et fonderies	555	1,250	848	1,590	768	796	627	1,224	410
Merchandising – Commerce	231	203	188	100	472	214	273	157	128
Financial – Finance	747	1,271	973	1,241	4,625	5,846	3,934	4,327	2,766
Other industries – Autres activités	249	299	367	516	1,181	806	477	1,133	482
Total	4,458	5,840	5,342	6,754	9,558	12,302	12,200	11,430	6,671
Gross inflows – Entrées brutes:									
Manufacturing – Industries manufacturières	355	523	386	698	1,721	847	2,486	1,600	1,336
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	886	971	978	504	905	794	390	818	627
Mining and smelting – Mines et fonderies	1,884	499	193	285	475	744	340	1,625	653
Merchandising – Commerce	114	16	32	55	92	144	415	71	53
Financial – Finance	292	379	703	1,016	553	981	1,142	778	2,329
Other industries – Autres activités	52	52	100	296	162	111	108	1,638	251
Total	3,583	2,440	2,392	2,854	3,908	3,621	4,881	6,531	5,248
Net capital flows ¹ – Flux nets de capitaux ¹ :									
Manufacturing – Industries manufacturières	- 849	- 748	- 1,249	- 1,797	+ 108	- 3,228	- 3,486	- 1,704	- 530
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	- 586	- 575	- 353	- 308	+ 6	+ 229	- 532	- 467	- 391
Mining and smelting – Mines et fonderies	+ 1,329	- 751	- 655	- 1,305	- 293	- 52	- 287	+ 401	+ 242
Merchandising – Commerce	- 117	- 187	- 156	- 45	- 380	- 70	+ 142	- 86	- 76
Financial – Finance	- 455	- 892	- 270	- 225	- 4,072	- 4,865	- 2,792	- 3,549	- 437
Other industries – Autres activités	- 197	- 247	- 267	- 220	- 1,019	- 695	- 369	+ 505	- 231
Total	- 875	- 3,400	- 2,949	- 3,900	- 5,650	- 8,681	- 7,319	- 4,900	- 1,422
Canadian direct investment in the United States – Investissements directs canadiens aux États-Unis									
Gross outflows – Sorties brutes:									
Manufacturing – Industries manufacturières	324	478	851	1,055	576	3,132	2,981	1,780	1,010
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	870	1,088	1,095	614	677	350	753	906	859
Mining and smelting – Mines et fonderies	216	498	507	1,376	361	398	338	337	271
Merchandising – Commerce	199	174	130	86	336	189	235	104	105
Financial – Finance	487	809	573	897	2,489	2,585	1,422	2,755	831
Other industries – Autres activités	149	169	269	268	1,124	359	293	304	407
Total	2,245	3,216	3,425	4,296	5,563	7,012	6,022	6,186	3,483
Gross inflows – Entrées brutes:									
Manufacturing – Industries manufacturières	116	217	166	285	723	512	670	516	654
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	469	436	876	294	584	650	206	543	459
Mining and smelting – Mines et fonderies	1,797	50	32	44	14	98	49	1,224	77
Merchandising – Commerce	80	12	27	48	91	117	392	3	38
Financial – Finance	198	279	613	979	373	598	716	320	1,475
Other industries – Autres activités	16	39	58	117	130	68	21	1,312	138
Total	2,676	1,033	1,772	1,767	1,915	2,043	2,054	3,918	2,841
Net capital flows ¹ – Flux nets de capitaux ¹ :									
Manufacturing – Industries manufacturières	- 208	- 261	- 685	- 770	+ 147	- 2,620	- 2,311	- 1,264	- 356
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	- 401	- 652	- 219	- 320	- 93	300	- 547	- 363	- 400
Mining and smelting – Mines et fonderies	+ 1,581	- 448	- 475	- 1,332	- 347	- 300	- 289	+ 887	- 194
Merchandising – Commerce	- 119	- 162	- 103	- 38	- 245	- 71	+ 157	- 101	- 67
Financial – Finance	- 289	- 530	+ 40	+ 82	- 2,116	- 1,987	- 706	- 2,435	+ 644
Other industries – Autres activités	- 133	- 130	- 211	- 151	- 994	- 291	- 272	+ 1,008	- 269
Total	+ 431	- 2,183	- 1,653	- 2,529	- 3,648	- 4,969	- 3,968	- 2,268	- 641

¹ A minus sign (-) indicates an outflow of capital from Canada.

¹ Un signe moins (-) indique une sortie de capitaux du Canada.

Table 28.

Foreign Direct Investment in Canada, Total and United States, Industrial Distribution of Capital Movements, 1982-1990

Tableau 28.

Investissements directs étrangers au Canada, tous les pays et les États-Unis, ventilation par industrie des mouvements de capitaux, 1982-1990

Industry - Industrie	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars - millions de dollars									
Foreign direct investment in Canada, all countries - Investissements directs étrangers au Canada, tous les non-résidents									
Gross inflows - Entrées brutes:									
Manufacturing - Industries manufacturières	1,425	1,499	1,299	1,724	3,369	3,472	4,164	7,428	3,925
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	651	744	422	678	1,605	2,396	1,820	1,693	2,040
Mining and smelting - Mines et fonderies	510	569	547	231	637	495	1,210	423	498
Merchandising - Commerce	318	447	241	376	836	300	265	479	610
Financial - Finance	804	575	908	488	1,064	3,038	868	1,043	1,496
Other industries - Autres activités	412	178	326	413	539	644	581	742	434
Total	4,120	4,012	3,743	3,910	8,050	10,345	8,908	11,808	9,003
Gross outflows - Sorties brutes:									
Manufacturing - Industries manufacturières	452	1,474	882	954	1,601	2,710	2,648	2,837	1,586
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	1,720	1,236	533	4,684	3,866	1,808	479	4,387	309
Mining and smelting - Mines et fonderies	2,408	314	106	189	289	122	153	584	234
Merchandising - Commerce	224	271	135	177	191	279	65	85	247
Financial - Finance	243	215	228	343	441	698	682	282	726
Other industries - Autres activités	98	202	159	363	287	327	81	233	171
Total	5,145	3,712	2,043	6,710	6,675	5,944	4,108	8,408	3,273
Net capital flows ¹ - Flux nets de capitaux ¹ :									
Manufacturing - Industries manufacturières	+ 973	+ 25	+ 417	+ 770	+ 1,768	+ 762	+ 1,516	+ 4,591	+ 2,339
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	- 1,069	- 492	- 111	- 4,006	- 2,261	+ 588	+ 1,341	- 2,694	+ 1,731
Mining and smelting - Mines et fonderies	- 1,898	+ 255	+ 441	+ 42	+ 348	+ 73	+ 1,057	- 161	+ 264
Merchandising - Commerce	+ 94	+ 176	+ 106	+ 199	+ 645	+ 21	+ 200	+ 394	+ 362
Financial - Finance	+ 561	+ 360	+ 680	+ 145	+ 623	+ 2,340	+ 186	+ 761	+ 770
Other industries - Autres activités	+ 314	- 24	+ 167	+ 50	+ 252	+ 317	+ 500	+ 509	+ 263
Total	- 1,025	+ 300	+ 1,700	- 2,800	+ 1,375	+ 4,401	+ 4,800	+ 3,400	+ 5,729
United States direct investment in Canada - Investissements directs des États-Unis au Canada									
Gross inflows - Entrées brutes:									
Manufacturing - Industries manufacturières	1,166	741	922	1,463	1,545	1,312	1,357	4,833	1,405
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	488	354	343	605	1,208	2,152	626	1,484	749
Mining and smelting - Mines et fonderies	319	289	356	58	221	47	216	194	207
Merchandising - Commerce	153	359	189	297	404	113	117	380	292
Financial - Finance	147	130	223	203	241	2,213	242	127	321
Other industries - Autres activités	209	130	277	272	507	358	152	125	346
Total	2,482	2,003	2,310	2,897	4,126	6,195	2,710	7,143	3,320
Gross outflows - Sorties brutes:									
Manufacturing - Industries manufacturières	342	1,329	763	790	1,031	1,914	1,319	650	1,007
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	1,388	857	467	4,378	3,782	1,697	452	4,367	275
Mining and smelting - Mines et fonderies	2,339	256	43	176	260	92	80	552	109
Merchandising - Commerce	213	207	38	130	144	68	48	14	130
Financial - Finance	153	83	91	88	171	356	587	104	192
Other industries - Autres activités	85	165	108	177	202	298	76	217	129
Total	4,520	2,897	1,510	5,738	5,590	4,425	2,562	5,904	1,841
Net capital flows ¹ - Flux nets de capitaux ¹ :									
Manufacturing - Industries manufacturières	+ 824	- 588	+ 159	+ 673	+ 514	- 602	+ 38	+ 4,183	+ 398
Petroleum and natural gas - Pétrole et gaz naturel	- 900	- 503	- 124	- 3,773	- 2,574	+ 455	+ 174	- 2,883	+ 475
Mining and smelting - Mines et fonderies	- 2,020	+ 33	+ 313	- 118	- 39	- 45	+ 136	- 358	+ 98
Merchandising - Commerce	- 60	+ 152	+ 151	+ 167	+ 260	+ 45	+ 69	+ 366	+ 162
Financial - Finance	- 6	+ 47	+ 132	+ 115	+ 70	+ 1,857	- 345	+ 23	+ 130
Other industries - Autres activités	+ 124	- 35	+ 169	+ 95	+ 305	+ 60	+ 76	- 92	+ 217
Total	- 2,038	- 894	+ 801	- 2,840	- 1,464	+ 1,770	+ 148	+ 1,239	+ 1,480

¹ A minus sign (-) indicates an outflow of capital from Canada.

¹ Un signe moins (-) indique une sortie de capitaux du Canada.

Note: In addition to investment in new construction and equipment included in business gross fixed capital formation as published in the National Income and Expenditure Accounts, the above figures reflect investment in other forms and the acquisition of existing assets and resources in Canada. For these and other reasons, the series are not strictly comparable.

Nota: En plus des investissements dans la construction neuve et dans les machines et le matériel neuf compris dans la formation brute de capital fixe du secteur privé, tels qu'ils sont publiés dans les comptes du revenu national et de la dépense nationale, les chiffres ci-dessus prennent en compte les investissements sous une forme différente ainsi que l'achat d'actifs existants et de ressources au Canada. Pour ces raisons, et d'autres encore, les séries ne sont pas strictement comparables.

Table 29.

Portfolio Transactions in Canadian Bonds, by Sector, 1982-1990

Tableau 29.

Transactions de portefeuille en obligations canadiennes, selon le secteur, 1982-1990

Year	Government of Canada	Federal government enterprises	Provincial	Provincial government enterprises	Municipal (including institutions)	Corporate	
Année	Gouvernement du Canada	Entreprises fédérales	Provinces	Entreprises provinciales	Municipalités (y compris institutions)	Sociétés	Total
millions of dollars – millions de dollars							
Trade in outstanding Canadian bonds – Émissions en cours des obligations canadiennes							
1982	+ 184	- 27	- 189	- 24	- 23	- 78	- 157
1983	+ 435	- 36	- 47	+ 213	+ 58	- 147	+ 475
1984	+ 2,866	- 13	+ 30	+ 520	+ 13	+ 311	+ 3,728
1985	+ 2,674	+ 28	+ 191	+ 435	- 22	- 23	+ 3,283
1986	+ 6,904	- 61	+ 481	+ 145	- 5	- 52	+ 7,413
1987	+ 2,779	+ 54	- 114	+ 51	- 17	- 193	+ 2,560
1988	+ 7,163	- 67	+ 230	+ 696	+ 25	+ 231	+ 8,277
1989	+ 9,899	- 194	- 339	+ 172	- 50	- 237	+ 9,252
1990	+ 4,843	- 145	- 496	- 689	- 35	- 428	+ 3,048
New issues of Canadian bonds – Nouvelles émissions des obligations canadiennes							
1982	+ 1,859	+ 2,097	+ 3,876	+ 3,792	+ 706	+ 4,221	+ 16,552
1983	+ 1,244	+ 1,067	+ 2,800	+ 2,610	+ 309	+ 1,613	+ 9,643
1984	+ 1,130	+ 1,140	+ 2,630	+ 1,574	+ 790	+ 1,967	+ 9,232
1985	+ 3,752	+ 1,683	+ 2,720	+ 2,270	+ 514	+ 4,174	+ 14,912
1986	+ 3,763	+ 2,731	+ 7,311	+ 2,307	+ 707	+ 8,275	+ 25,094
1987	+ 2,211	+ 1,219	+ 3,881	+ 1,540	+ 631	+ 7,594	+ 17,075
1988	+ 2,968	+ 1,577	+ 5,313	+ 1,229	+ 609	+ 9,152	+ 20,848
1989	+ 3,750	+ 2,077	+ 4,174	+ 2,420	+ 406	+ 9,061	+ 21,888
1990	+ 7,237	+ 1,558	+ 6,256	+ 3,395	+ 143	+ 4,773	+ 23,363
Retirements of Canadian bonds – Remboursements des obligations canadiennes							
1982	- 538	- 251	- 730	- 1,148	- 349	- 1,414	- 4,430
1983	- 1,607	- 422	- 910	- 889	- 296	- 1,214	- 5,338
1984	- 1,306	- 676	- 743	- 961	- 261	- 1,305	- 5,252
1985	- 1,112	- 1,150	- 702	- 2,397	- 287	- 1,482	- 7,129
1986	- 1,204	- 870	- 1,200	- 2,310	- 518	- 3,865	- 9,966
1987	- 2,860	- 1,074	- 2,254	- 1,994	- 632	- 3,197	- 12,011
1988	- 2,003	- 2,013	- 2,002	- 3,366	- 426	- 3,444	- 13,255
1989	- 3,777	- 1,001	- 2,959	- 2,408	- 458	- 3,470	- 14,071
1990	- 5,402	- 1,319	- 2,016	- 1,632	- 572	- 2,049	- 12,990

Note: A minus sign denotes an outflow of capital from Canada.

Nota: Un signe moins indique une sortie de capital.

Table 30. New Issues and Retirements of Canadian Bonds Sold to Non-residents, by Type and Currency of Issue, 1982-1990

		New issues - Nouvelles émissions								
No		1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
millions of dollars										
Issued in Canadian dollars - Émis en dollars canadiens										
1	Federal government									
2	Direct	+ 542	+ 628	+ 731	+ 1,162	+ 1,040	+ 1,459	+ 2,968	+ 3,750	+ 7,237
	Enterprises	+ 75	+ 125	+ 243	+ 304	+ 950	+ 229	+ 499	+ 1,045	+ 324
3	Provincial governments									
4	Direct	+ 393	+ 379	+ 478	+ 606	+ 1,001	+ 844	+ 1,702	+ 1,331	+ 492
	Enterprises	+ 767	+ 132	+ 260	+ 367	+ 329	+ 308	+ 170	+ 1,182	+ 168
5	Municipal	+ 244	+ 119	+ 434	+ 485	+ 379	+ 474	+ 498	+ 343	+ 5
6	Corporations	+ 941	+ 460	+ 620	+ 1,269	+ 2,893	+ 3,026	+ 4,079	+ 2,949	+ 1,048
7	Total	+ 2,962	+ 1,844	+ 2,764	+ 4,192	+ 6,590	+ 6,339	+ 9,916	+ 10,600	+ 9,275
Issued in U.S. dollars - Émis en dollars E.-U.										
8	Federal government									
9	Direct	+ 956	+ 616	-	+ 2,590	+ 1,407	-	-	-	-
	Enterprises	+ 1,799	+ 715	+ 522	+ 966	+ 1,040	+ 531	+ 837	+ 658	+ 549
10	Provincial governments									
11	Direct	+ 2,554	+ 1,582	+ 1,369	+ 1,103	+ 4,721	+ 832	+ 2,352	+ 2,371	+ 4,051
	Enterprises	+ 2,330	+ 2,035	+ 995	+ 1,399	+ 1,483	+ 820	+ 558	+ 878	2,283
12	Municipal	+ 360	+ 132	+ 355	-	-	-	-	+ 1	-
13	Corporations	+ 2,826	+ 762	+ 901	+ 2,176	+ 3,280	+ 1,860	+ 2,838	+ 2,887	+ 2,852
14	Total	+ 10,826	+ 5,841	+ 4,143	+ 8,234	+ 11,932	+ 4,043	+ 6,584	+ 6,795	+ 9,734
Issued in other foreign currencies - Émis en autres devises étrangères										
15	Federal government									
16	Direct	+ 361	-	+ 400	-	+ 1,316	+ 752	-	-	-
	Enterprises	+ 223	+ 228	+ 375	+ 413	+ 741	+ 459	+ 241	+ 374	+ 685
17	Provincial governments									
18	Direct	+ 930	+ 839	+ 784	+ 1,011	+ 1,589	+ 2,205	+ 1,259	+ 472	+ 1,713
	Enterprises	+ 695	+ 442	+ 320	+ 304	+ 495	+ 412	+ 501	+ 360	+ 944
19	Municipal	+ 103	+ 58	-	+ 28	+ 328	+ 157	+ 111	+ 62	+ 138
20	Corporations	+ 453	+ 391	+ 446	+ 730	+ 2,102	+ 2,708	+ 2,235	+ 3,225	+ 873
21	Total	+ 2,764	+ 1,958	+ 2,325	+ 2,485	+ 6,572	+ 6,693	+ 4,349	+ 4,493	+ 4,353
Total all currencies - Toutes devises										
22	Federal government									
23	Direct	+ 1,859	+ 1,244	+ 1,130	+ 3,752	+ 3,763	+ 2,211	+ 2,968	+ 3,750	+ 7,237
	Enterprises	+ 2,097	+ 1,067	+ 1,140	+ 1,683	+ 2,731	+ 1,219	+ 1,577	+ 2,077	+ 1,558
24	Provincial governments									
25	Direct	+ 3,876	+ 2,800	+ 2,630	+ 2,720	+ 7,311	+ 3,881	+ 5,313	+ 4,174	+ 6,256
	Enterprises	+ 3,792	+ 2,610	+ 1,574	+ 2,070	+ 2,307	+ 1,540	+ 1,229	+ 2,420	+ 3,395
26	Municipal	+ 706	+ 309	+ 790	+ 514	+ 707	+ 631	+ 609	+ 406	+ 143
27	Corporations	+ 4,221	+ 1,613	+ 1,967	+ 4,174	+ 8,275	+ 7,594	+ 9,152	+ 9,061	+ 4,773
28	Total	+ 16,552	+ 9,643	+ 9,232	+ 14,912	+ 25,094	+ 17,075	+ 20,848	+ 21,888	+ 23,363

Note: A minus sign denotes an outflow of capital from Canada.

Tableau 30. Nouvelles émissions et rachats des obligations canadiennes vendues aux non-résidents, par genre et devise d'émission, 1982-1990

New issues – Nouvelles émissions									Nº	
1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990		
millions de dollars										
Issued in Canadian dollars – Émis en dollars canadiens										
- 535	- 531	- 892	- 537	- 779	- 1,097	- 980	- 2,331	- 4,533	Administration fédérale	1
- 80	- 81	- 82	- 123	- 207	- 164	- 186	- 311	- 466	Direct	2
									Entreprises	3
- 110	- 79	- 53	- 84	- 467	- 225	- 307	- 296	- 801	Administrations provinciales:	4
- 367	- 22	- 96	- 174	- 186	- 372	- 285	- 233	- 375	Directes	5
									Entreprises	6
- 53	- 28	- 54	- 72	- 132	- 156	- 114	- 102	- 321	Municipalités	7
- 893	- 345	- 389	- 497	- 715	- 757	- 784	- 1,141	- 1,200	Sociétés	8
- 2,038	- 1,087	- 1,568	- 1,486	- 2,487	- 2,772	- 2,656	- 4,414	- 7,697	Total	9
Issued in U.S. dollars – Émis en dollars É.-U.										
- 2	- 777	- 2	- 322	- 417	- 1,124	- 1,023	- 1,131	- 707	Administration fédérale	10
- 170	- 340	- 593	- 1,026	- 662	- 559	- 1,500	- 566	- 467	Direct	11
									Entreprises	12
- 435	- 543	- 519	- 517	- 608	- 647	- 747	- 1,849	- 854	Administrations provinciales:	13
- 530	- 696	- 793	- 1,594	- 1,406	- 1,411	- 2,470	- 1,988	- 955	Directes	14
									Entreprises	15
- 267	- 236	- 173	- 164	- 308	- 236	- 181	- 307	- 206	Municipalités	16
- 521	- 868	- 750	- 939	- 3,063	- 2,095	- 2,008	- 2,051	- 593	Sociétés	17
- 1,924	- 3,460	- 2,829	- 4,562	- 6,463	- 6,071	- 7,930	- 7,892	- 3,780	Total	18
Issued in other foreign currencies – Émis en autres devises étrangères										
-	- 299	- 412	- 253	- 8	- 639	-	- 315	- 162	Administration fédérale	19
- 1	- 1	- 1	- 1	- 1	- 351	- 327	- 124	- 386	Direct	20
									Entreprises	21
- 186	- 287	- 171	- 102	- 125	- 1,382	- 948	- 814	- 361	Administrations provinciales:	22
- 251	- 171	- 71	- 629	- 718	- 211	- 611	- 187	- 302	Directes	23
									Entreprises	24
- 29	- 32	- 34	- 52	- 78	- 240	- 131	- 49	- 45	Municipalités	25
-	- 1	- 167	- 46	- 87	- 345	- 652	- 278	- 256	Sociétés	26
- 468	- 791	- 856	- 1,081	- 1,016	- 3,168	- 2,669	- 1,765	- 1,513	Total	27
Total all currencies – Toutes devises										
- 538	- 1,607	- 1,306	- 1,112	- 1,204	- 2,860	- 2,003	- 3,777	- 5,402	Administration fédérale	28
- 251	- 422	- 676	- 1,150	- 870	- 1,074	- 2,013	- 1,001	- 1,319	Direct	29
									Entreprises	30
- 730	- 910	- 743	- 702	- 1,200	- 2,254	- 2,002	- 2,959	- 2,016	Administrations provinciales:	31
- 1,148	- 889	- 961	- 2,397	- 2,310	- 1,994	- 3,366	- 2,408	- 1,632	Directes	32
									Entreprises	33
- 349	- 296	- 261	- 287	- 518	- 632	- 426	- 458	- 572	Municipalités	34
- 1,415	- 1,214	- 1,305	- 1,482	- 3,865	- 3,197	- 3,444	- 3,470	- 2,049	Sociétés	35
- 4,430	- 5,338	- 5,252	- 7,129	- 9,966	- 12,011	- 13,255	- 14,071	- 12,990	Total	36

Nota: Un signe moins indique une sortie de capital.

Table 31.

Net Official Financing, Official International Reserves and Foreign Currency Borrowings of the Government of Canada, 1978-1990

Tableau 31.

Financement officiel net, réserves officielles de liquidités internationales et emprunts en devises étrangères, 1978-1990

Year Année	Net transactions in official international reserves				Government of Canada foreign currency financing ¹							Total net official financing
	Transactions nettes aux réserves officielles de liquidités				Financement du gouvernement du Canada en devises étrangères ¹							Total du financement officiel net
	Gold and foreign currencies	Special Drawing Rights	Reserve position in the IMF	Total	Canada bills	Standby credits		Securities	Allocation of Special Drawing Rights	Other ²	Total	
	Or et devises étrangères	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI		Bons du Canada	Canadian banks	Foreign banks	Valeurs mobilières	Allocation de droits de tirage spéciaux	Autres ²		
						Banques canadiennes	Banques étrangères					
millions of dollars – millions de dollars												
1978	- 227	+ 21	+ 391	+ 185	...	+ 1,631	+ 1,483	+ 2,309	-	+ 211	+ 5,633	+ 5,818
1979	+ 734	- 74	+ 198	+ 858	...	- 1,276	- 1,490	+ 728	+ 219	+ 887	- 932	- 74
1980	+ 647	+ 131	- 237	+ 542	...	+ 379	+ 359	- 1	+ 217	-	+ 954	+ 1,496
1981	- 804	+ 268	+ 155	- 381	...	- 685	- 360	+ 354	+ 210	-	- 481	- 862
1982	+ 527	+ 118	+ 20	+ 666	...	+ 18	+ 12	+ 1,315	-	- 657	+ 687	+ 1,353
1983	- 160	+ 55	- 443	- 548	...	-	-	- 486	-	-	- 486	- 1,034
1984	+ 1,187	- 70	- 25	+ 1,092	...	- 15	+ 12	- 14	-	+ 814	+ 797	+ 1,889
1985	+ 232	- 184	+ 63	+ 112	...	+ 1,257	- 17	+ 1,994	-	+ 498	+ 3,733	+ 3,844
1986	- 794	- 10	+ 141	- 662	+ 1,282	- 1,237	+ 16	+ 2,298	-	- 556	+ 1,803	+ 1,141
1987	- 4,487	- 136	+ 163	- 4,461	+ 89	-	-	- 1,018	-	-	- 930	- 5,391
1988	- 8,366	- 1,238	+ 153	- 9,451	- 120	-	-	- 1,023	-	- 1,088	- 2,232	- 11,683
1989	- 261	- 46	- 38	- 346	- 325	-	-	- 1,555	-	- 862	- 2,742	- 3,088
1990	- 674	- 36	+ 61	- 649	+ 318	-	-	- 883	-	-	- 565	- 1,214

¹ Includes transactions with residents.

¹ Inclut les transactions avec les résidents.

² Includes long-term borrowings from foreign banks.

² Inclut les emprunts à long-terme auprès des banques étrangères.

Table 32.
Current Account, 1926-1969

Tableau 32.
Compte courant, 1926-1969

Year Année	Total current receipts Recettes courantes totales	Total current payments Paiements courantes totaux	Current account balance Solde du compte courant	Merchandise trade Commerce de marchandises			Non-merchandise Invisibles		
				Exports Expor- tations	Imports Impor- tations	Balance Solde	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde
				millions of dollars – millions de dollars					
1926	1,665	1,538	+ 127	1,272	973	+ 299	393	565	- 172
1927	1,633	1,643	- 10	1,215	1,057	+ 158	418	586	- 168
1928	1,788	1,820	- 32	1,341	1,209	+ 132	447	611	- 164
1929	1,646	1,957	- 311	1,178	1,272	- 94	468	685	- 217
1930	1,297	1,634	- 337	880	973	- 93	417	661	- 244
1931	972	1,146	- 174	601	580	+ 21	371	566	- 195
1932	808	904	- 96	495	398	+ 97	313	506	- 193
1933	834	836	- 2	532	368	+ 164	302	468	- 166
1934	1,026	958	+ 68	648	484	+ 164	378	474	- 96
1935	1,152	1,027	+ 125	732	526	+ 206	420	501	- 81
1936	1,439	1,195	+ 244	954	612	+ 342	485	583	- 98
1937	1,604	1,424	+ 180	1,041	776	+ 265	563	648	- 85
1938	1,371	1,272	+ 99	844	649	+ 195	527	623	- 96
1939	1,471	1,343	+ 128	906	713	+ 193	565	630	- 65
1940	1,799	1,648	+ 151	1,202	1,006	+ 196	597	642	- 45
1941	2,497	1,996	+ 501	1,732	1,264	+ 468	765	732	+ 33
1942	3,416	3,310	+ 106	2,515	1,406	+ 1,109	901	1,904	- 1,003
1943	4,099	3,409	+ 690	3,050	1,579	+ 1,471	1,049	1,830	- 781
1944	4,595	4,535	+ 60	3,590	1,398	+ 2,192	1,005	3,137	- 2,132
1945	4,486	3,797	+ 689	3,474	1,442	+ 2,032	1,012	2,355	- 1,343
1946	3,394	3,031	+ 363	2,393	1,822	+ 571	1,001	1,209	- 208
1947	3,783	3,734	+ 49	2,723	2,535	+ 188	1,060	1,199	- 139
1948	4,188	3,737	+ 451	3,030	2,598	+ 432	1,158	1,139	+ 19
1949	4,136	3,959	+ 177	2,989	2,696	+ 293	1,147	1,263	- 116
1950	4,284	4,603	- 319	3,139	3,132	+ 7	1,145	1,471	- 326
1951	5,203	5,715	- 512	3,950	4,101	- 151	1,253	1,614	- 361
1952	5,728	5,541	+ 187	4,339	3,854	+ 485	1,389	1,687	- 298
1953	5,547	5,995	- 448	4,152	4,212	- 60	1,395	1,783	- 388
1954	5,306	5,730	- 424	3,934	3,916	+ 18	1,372	1,814	- 442
1955	5,926	6,613	- 687	4,332	4,543	- 211	1,594	2,070	- 476
1956	6,544	7,916	- 1,372	4,837	5,565	- 728	1,707	2,351	- 644
1957	6,612	8,063	- 1,451	4,894	5,488	- 594	1,718	2,575	- 857
1958	6,500	7,637	- 1,137	4,890	5,066	- 176	1,610	2,571	- 961
1959	6,887	8,374	- 1,487	5,151	5,572	- 421	1,736	2,802	- 1,066
1960	7,215	8,448	- 1,233	5,392	5,540	- 148	1,823	2,908	- 1,085
1961	7,892	8,830	- 938	5,858	5,716	+ 141	2,034	3,114	- 1,080
1962	8,560	9,380	- 819	6,388	6,203	+ 185	2,172	3,176	- 1,004
1963	9,423	9,944	- 521	7,074	6,580	+ 494	2,349	3,364	- 1,015
1964	10,905	11,321	- 416	8,232	7,537	+ 696	2,673	3,784	- 1,112
1965	11,693	12,792	- 1,098	8,743	8,600	+ 143	2,950	4,192	- 1,241
1966	13,649	14,758	- 1,109	10,325	10,059	+ 266	3,324	4,699	- 1,375
1967	15,310	15,801	- 491	11,288	10,725	+ 563	4,022	5,076	- 1,054
1968	17,472	17,557	- 86	13,670	12,196	+ 1,474	3,802	5,362	- 1,559
1969	19,445	20,400	- 956	14,982	14,071	+ 911	4,463	6,330	- 1,867

Note: Data from 1970 are shown in Table 20.
Nota: Les données à partir de 1970 apparaissent au Tableau 20.

Table 32.

Current Account, 1926-1969 – Continued

Tableau 32.

Compte courant, 1926-1969 – suite

	Services			Investment income			Transfers			Gold produc- tion available for export
Year	Services			Revenus de placements			Transferts			
Année	Receipts	Payments	Balance	Receipts	Payments	Balance	Receipts	Payments	Balance	Production d'or disponible pour l'exportation
	Recettes	Paiements	Solde	Recettes	Paiements	Solde	Recettes	Paiements	Solde	
millions of dollars – millions de dollars										
1926	299	260	+ 39	32	240	- 208	32	65	- 33	+ 30
1927	314	266	+ 48	41	257	- 216	31	63	- 32	+ 32
1928	330	273	+ 57	46	275	- 229	31	63	- 32	+ 40
1929	341	300	+ 41	61	322	- 261	29	63	- 34	+ 37
1930	294	258	+ 36	59	348	- 289	25	55	- 30	+ 39
1931	245	202	+ 43	48	330	- 282	21	34	- 13	+ 57
1932	191	178	+ 13	37	302	- 265	15	26	- 11	+ 70
1933	161	178	- 17	38	264	- 226	21	26	- 5	+ 82
1934	185	178	+ 7	57	268	- 211	22	28	- 6	+ 114
1935	214	204	+ 10	64	270	- 206	23	27	- 4	+ 119
1936	252	242	+ 10	75	311	- 236	26	30	- 4	+ 132
1937	313	310	+ 3	76	302	- 226	29	36	- 7	+ 145
1938	272	277	- 5	66	307	- 241	28	39	- 11	+ 161
1939	290	286	+ 4	57	306	- 249	34	38	- 4	+ 184
1940	292	287	+ 5	52	313	- 261	50	42	+ 8	+ 203
1941	451	410	+ 41	60	286	- 226	50	36	+ 14	+ 204
1942	596	598	- 2	67	270	- 203	54	1,036	- 982	+ 184
1943	798	1,007	- 209	59	261	- 202	50	562	- 512	+ 142
1944	766	1,870	- 1,104	71	264	- 193	58	1,003	- 945	+ 110
1945	752	1,196	- 444	80	251	- 171	84	908	- 824	+ 96
1946	715	720	- 5	70	312	- 242	120	177	- 57	+ 96
1947	776	720	+ 56	64	337	- 273	121	142	- 21	+ 99
1948	826	697	+ 129	70	325	- 255	143	117	+ 26	+ 119
1949	793	767	+ 26	83	390	- 307	132	106	+ 26	+ 139
1950	762	885	- 123	94	475	- 381	126	111	+ 15	+ 163
1951	837	1,027	- 190	115	452	- 337	151	135	+ 16	+ 150
1952	884	1,064	- 180	183	452	- 269	172	171	+ 1	+ 150
1953	878	1,153	- 275	194	441	- 247	179	189	- 10	+ 144
1954	855	1,165	- 310	181	462	- 283	181	187	- 6	+ 155
1955	1,049	1,328	- 279	201	519	- 318	189	223	- 34	+ 155
1956	1,157	1,511	- 354	196	588	- 392	207	252	- 45	+ 147
1957	1,120	1,590	- 470	208	688	- 480	246	297	- 51	+ 144
1958	1,025	1,541	- 516	238	715	- 477	190	315	- 125	+ 157
1959	1,104	1,670	- 566	251	786	- 535	233	346	- 113	+ 148
1960	1,174	1,758	- 584	254	791	- 537	233	359	- 126	+ 162
1961	1,277	1,733	- 456	300	1,022	- 722	295	358	- 63	+ 162
1962	1,396	1,772	- 376	297	1,068	- 771	324	336	- 12	+ 155
1963	1,521	1,818	- 297	314	1,163	- 849	360	384	- 24	+ 154
1964	1,688	2,029	- 341	443	1,351	- 908	397	405	- 7	+ 145
1965	1,839	2,233	- 394	493	1,485	- 992	480	474	+ 6	+ 138
1966	2,112	2,525	- 413	515	1,634	- 1,119	570	541	+ 29	+ 127
1967	2,761	2,736	+ 25	493	1,733	- 1,240	656	607	+ 49	+ 112
1968	2,460	2,990	- 530	621	1,841	- 1,220	689	530	+ 158	+ 33
1969	2,862	3,633	- 771	893	2,099	- 1,206	708	598	+ 110	

Note: Data from 1970 are shown in Table 20.

Nota: Les données à partir de 1970 apparaissent au Tableau 20.

Table 32.
Current Account, 1926-1969 – Continued

Tableau 32.
Compte courant, 1926-1969 – suite

Year Année	Services – Services														
	Travel			Freight and shipping			Business services			Government transactions			Other services		
	Voyages			Transports			Services commerciaux			Opérations gouvernementales			Autres services		
	Re- ceipts	Pay- ments	Balance	Re- ceipts	Pay- ments	Balance	Re- ceipts	Pay- ments	Balance	Re- ceipts	Pay- ments	Balance	Re- ceipts	Pay- ments	Balance
	Re- cettes	Paie- ments	Solde	Re- cettes	Paie- ments	Solde	Re- cettes	Paie- ments	Solde	Re- cettes	Paie- ments	Solde	Re- cettes	Paie- ments	Solde
millions of dollars – millions de dollars															
1926	152	99	+ 53	96	105	- 9	51	56	- 5						
1927	163	100	+ 63	97	109	- 12	54	57	- 3						
1928	177	98	+ 79	96	116	- 20	57	59	- 2						
1929	198	108	+ 90	92	130	- 38	51	62	- 11						
1930	180	92	+ 88	70	103	- 33	44	63	- 19						
1931	153	71	+ 82	54	79	- 25	38	52	- 14						
1932	114	49	+ 65	38	66	- 28	39	63	- 24						
1933	89	44	+ 45	44	66	- 22	28	63	- 35						
1934	106	50	+ 56	52	79	- 27	27	43	- 16						
1935	117	64	+ 53	68	82	- 14	29	51	- 22						
1936	142	75	+ 67	80	97	- 17	30	61	- 31				Included with business services		
1937	166	87	+ 79	112	137	- 25	35	76	- 41						
1938	149	86	+ 63	95	105	- 10	28	76	- 48						
1939	149	81	+ 68	102	119	- 17	39	76	- 37				Inclut avec les services commerciaux		
1940	104	43	+ 61	138	132	+ 6	50	99	- 49						
1941	111	21	+ 90	185	167	+ 18	155	198	- 43						
1942	81	26	+ 55	221	228	- 7	294	315	- 21						
1943	88	36	+ 52	288	294	- 6	422	650	- 228						
1944	119	58	+ 61	322	252	+ 70	325	1,533	- 1,208						
1945	165	83	+ 82	340	222	+ 118	247	862	- 615						
1946	221	135	+ 86	311	219	+ 92	183	337	- 154						
1947	251	167	+ 84	322	278	+ 44	203	240	- 37						
1948	279	134	+ 145	336	279	+ 57	211	243	- 32						
1949	285	193	+ 92	303	253	+ 50	205	274	- 69						
1950	275	226	+ 49	284	301	- 17	203	304	- 101						
1951	274	280	- 6	351	354	- 3	212	337	- 125						
1952	275	341	- 66	383	375	+ 8	108	233	- 125	118	60	+ 58			
1953	302	365	- 63	318	374	- 56	117	244	- 127	141	116	+ 25	Included with business services		
1954	305	389	- 84	313	356	- 43	124	262	- 138	113	100	+ 13			
1955	328	449	- 121	398	415	- 17	134	278	- 144	189	119	+ 70			
1956	337	498	- 161	457	502	- 45	147	315	- 168	216	127	+ 89	Inclut avec les services commerciaux		
1957	363	525	- 162	445	515	- 70	156	330	- 174	156	137	+ 19			
1958	349	542	- 193	401	460	- 59	165	343	- 178	110	148	- 38			
1959	391	598	- 207	420	525	- 105	178	351	- 173	115	122	- 7			
1960	420	627	- 207	442	533	- 91	203	374	- 171	109	145	- 36			
1961	482	642	- 160	487	568	- 81	183	387	- 204	90	126	- 35	35	12	+ 23
1962	562	605	- 43	508	593	- 85	203	419	- 216	86	144	- 58	36	12	+ 24
1963	609	585	+ 24	565	648	- 83	211	407	- 196	98	145	- 47	38	33	+ 5
1964	662	712	- 50	643	679	- 36	232	446	- 214	112	157	- 46	39	34	+ 5
1965	747	796	- 49	670	761	- 92	249	476	- 227	122	162	- 40	51	37	+ 14
1966	840	900	- 60	758	823	- 65	280	571	- 291	170	185	- 15	64	46	+ 18
1967	1,318	895	+ 423	831	861	- 30	374	728	- 354	173	199	- 26	65	52	+ 13
1968	953	982	- 29	888	931	- 44	385	794	- 409	152	221	- 69	82	62	+ 20
1969	1,047	1,261	- 214	935	995	- 60	572	1,089	- 517	183	215	- 32	124	72	+ 52

Note: Data from 1970 are shown in Table 20.
Nota: Les données à partir de 1970 apparaissent au Tableau 20.

Table 32.
Current Account, 1926-1969 – Continued

Tableau 32.
Compte courant, 1926-1969 – suite

Year Année	Investment income – Revenus de placements								
	Interest			Dividends			Miscellaneous income		
	Intérêts			Dividendes			Revenus divers		
	Receipts Recettes	Payments Paielements	Balance Solde	Receipts Recettes	Payments Paielements	Balance Solde	Receipts Recettes	Payments Paielements	Balance Solde
millions of dollars – millions de dollars									
1926	32	240	- 208						
1927	41	257	- 216						
1928	46	275	- 229						
1929	61	322	- 261						
1930	59	348	- 289						
1931	48	330	- 282						
1932	37	302	- 265						
1933	38	264	- 226						
1934	57	268	- 211						
1935	64	270	- 206						
1936	75	311	- 236		Included with interest			Included with business services	
1937	76	302	- 226						
1938	66	307	- 241		Inclut avec les intérêts			Inclut avec les services commerciaux	
1939	57	306	- 249						
1940	52	313	- 261						
1941	60	286	- 226						
1942	67	270	- 203						
1943	59	261	- 202						
1944	71	264	- 193						
1945	80	251	- 171						
1946	70	312	- 242						
1947	64	337	- 273						
1948	70	325	- 255						
1949	83	390	- 307						
1950	94	475	- 381						
1951	115	452	- 54						
1952	61	115	-54	91	298	- 207	31	39	- 8
1953	63	121	- 58	101	285	- 184	30	35	- 5
1954	53	130	- 77	94	294	- 200	34	38	- 4
1955	54	127	- 73	107	346	- 239	40	46	- 6
1956	38	128	- 90	104	396	- 292	54	64	- 10
1957	44	154	- 110	109	440	- 331	55	94	- 39
1958	63	181	- 118	104	433	- 329	71	101	- 30
1959	70	210	- 140	110	461	- 351	71	115	- 44
1960	76	239	- 163	95	417	- 322	83	135	- 52
1961	79	270	- 191	134	579	- 445	87	173	- 86
1962	80	289	- 209	122	579	- 457	95	200	- 105
1963	99	333	- 234	131	614	- 483	84	216	- 131
1964	84	357	- 273	248	747	- 499	111	247	- 137
1965	94	412	- 318	250	789	- 539	149	284	- 136
1966	111	463	- 352	229	803	- 574	175	368	- 193
1967	102	509	- 407	213	826	- 613	178	398	- 220
1968	103	586	- 483	276	792	- 516	242	463	- 221
1969	161	691	- 530	321	801	- 480	411	607	- 196

Note: Data from 1970 are shown in Table 20.

Note: Les données à partir de 1970 apparaissent au Tableau 20.

Table 32.
Current Account, 1926-1969 – Concluded

Tableau 32.
Compte courant, 1926-1969 – fin

	Transfers -- Transferts						Canadian withhold- ing taxes (receipts)	Foreign withhold- ing taxes (payments)	
Year	Inheritances and migrants' funds			Personal and institutional remittances			Official contributions including war- time grants		
Année	Successions et capitaux des immigrants			Versements à des particuliers et institutions					
	Receipts	Payments	Balance	Receipts	Payments	Balance	Contributions officielles, y compris les subventions de guerre	Retenues fiscales canadiennes (recettes)	Retenues fiscales étrangères (paiements)
	Recettes	Paiements	Solde	Recettes	Paiements	Solde			
millions of dollars -- millions de dollars									
1926	15	16	-1	17	49	- 32	-	-	
1927	15	14	+ 1	16	49	- 33	-	-	
1928	15	12	+ 3	16	51	- 35	-	-	
1929	14	12	+ 2	15	51	- 36	-	-	
1930	11	9	+ 2	14	46	- 32	-	-	
1931	5	4	+ 1	16	30	- 14	-	-	
1932	4	3	+ 1	11	23	- 12	-	-	
1933	3	3	-	13	23	- 10	-	-	5
1934	2	4	- 2	14	24	- 10	-	-	6
1935	2	3	- 1	14	24	- 10	-	-	7
1936	2	3	- 1	15	27	- 12	-	-	9
1937	3	5	- 2	16	31	- 15	-	-	10
1938	5	5	-	13	34	- 21	-	-	10
1939	10	5	+ 5	14	33	- 19	-	-	10
1940	24	9	+ 15	13	33	- 20	-	-	13
1941	15	5	+ 10	11	31	- 20	-	24	Not avail- able
1942	11	4	+ 7	14	30	- 16	- 1,002	29	
1943	8	6	+ 2	15	38	- 23	- 518	27	
1944	11	9	+ 2	20	34	- 14	- 960	27	Non dispon- ible
1945	19	17	+ 2	36	33	+ 3	- 858	29	
1946	65	35	+ 30	26	45	- 19	- 97	29	
1947	69	49	+ 20	17	55	- 38	- 38	35	
1948	84	50	+ 34	18	44	- 26	- 23	41	
1949	68	59	+ 9	17	41	- 24	- 6	47	
1950	57	61	- 4	15	45	- 30	- 5	54	
1951	77	70	+ 7	18	56	- 38	- 9	56	
1952	85	94	-9	32	61	- 29	- 16	55	
1953	91	96	- 5	34	68	- 34	-25	54	
1954	89	99	- 10	34	77	- 43	- 11	58	
1955	86	116	- 30	36	83	- 47	- 24	67	
1956	99	131	- 32	39	91	- 52	- 30	69	
1957	124	157	- 33	39	100	- 61	- 40	83	
1958	97	159	- 62	45	103	- 58	- 53	48	
1959	109	165	- 56	50	109	- 59	- 72	74	
1960	102	184	- 82	52	114	- 62	- 61	79	
1961	104	176	- 72	76	126	- 50	- 56	116	-
1962	124	175	- 51	75	125	- 51	- 36	125	-
1963	151	185	- 34	82	134	- 52	- 65	127	-
1964	169	201	- 33	89	135	- 46	- 69	140	-
1965	216	211	+ 5	98	143	- 45	- 93	167	27
1966	268	198	+ 70	98	149	- 51	- 166	204	28
1967	329	213	+ 116	109	183	- 75	- 182	218	29
1968	370	209	+ 161	110	158	- 49	- 133	209	30
1969	366	204	+ 162	109	215	- 106	- 144	234	35

Note: Data from 1970 are shown in Table 20.

Nota: Les données à partir de 1970 apparaissent au Tableau 20.

Table 33.
Capital Account¹, 1927-1969

Tableau 33.
Compte de capital¹, 1927-1969

Year Année	Direct investment ² Investissements directs ²			Security transactions Valeurs mobilières		Government of Canada loans and subscrip- tions	Other long-term capital trans- actions	Total long-term capital
	In Canada	Abroad	Canadian bonds ³	Canadian stocks ³	Foreign securities	Prêts et souscrip- tions du gouverne- ment du Canada	Autres trans- actions de capitaux à long terme	Total, capitaux à long terme
	Au Canada	À l'étranger	Obliga- tions cana- diennes ³	Actions cana- diennes ³	Valeurs étrangères			
millions of dollars – millions de dollars								
1927	+ 49	- 14	+ 101	+ 27	- 118	+ 4	- 35	+ 14
1928	+ 40	- 19	+ 27	+ 20	- 136	+ 1	- 27	- 94
1929	+ 38	- 20	+ 182	+ 54	- 11	-	- 31	+ 212
1930	+ 64	- 27	+ 296	+ 12	+ 44	-	+ 3	+ 392
1931	+ 31	- 21	+ 12	+ 8	+ 30	-	+ 27	+ 87
1932	- 4	- 24	+ 37	..	+ 25	-	- 1	+ 33
1933	- 31	- 28	+ 23	..	..	-	- 1	- 37
1934	- 6	- 39	- 49	..	..	-	+ 3	- 91
1935	- 14	- 30	- 89	..	..	-	- 18	- 151
1936	- 27	- 35	- 149	..	..	-	- 26	- 237
1937	- 21	- 43	- 75	- 5	- 3	-	- 10	- 157
1938	- 4	- 29	- 55	+ 29	- 7	-	- 28	- 94
1939	- 29	- 24	- 52	+ 14	+ 23	-	- 38	- 106
1940	..	..	- 204	- 1	+ 21	-	+ 85	- 99
1941	..	..	- 213	- 2	+ 20	-	+ 244	+ 49
1942	..	..	- 227	..	+ 24	- 700	+ 101	- 802
1943	..	..	+ 51	+ 1	+ 44	+ 9	- 457	- 352
1944	..	..	+ 55	- 7	+ 42	+ 56	+ 56	+ 202
1945	..	..	+ 114	+ 9	+ 96	- 250	- 42	- 73
1946	+ 40	- 14	- 108	- 19	+ 34	- 651	+ 3	- 715
1947	+ 61	+ 6	- 264	- 18	+ 5	- 487	- 24	- 721
1948	+ 71	+ 15	+ 40	- 1	- 8	- 62	- 12	+ 43
1949	+ 94	+ 13	- 33	- 1	+ 20	- 108	- 14	- 29
1950	+ 225	+ 35	+ 253	+ 2	+ 76	+ 24	- 5	+ 610
1951	+ 320	- 30	+ 231	+ 34	+ 15	+ 68	+ 28	+ 666
1952	+ 360	- 85	+ 43	+ 96	- 11	+ 56	- 4	+ 455
1953	+ 450	- 70	+ 97	+ 61	- 1	+ 87	+ 25	+ 649
1954	+ 425	- 90	+ 52	+ 139	- 24	+ 72	+ 25	+ 599
1955	+ 445	- 85	- 240	+ 193	- 5	+ 69	+ 37	+ 414
1956	+ 650	- 105	+ 472	+ 252	- 3	+ 65	+ 159	+ 1,490
1957	+ 545	- 80	+ 585	+ 178	+ 1	+ 49	+ 42	+ 1,320
1958	+ 430	- 40	+ 503	+ 115	+ 1	+ 30	+ 114	+ 1,153
1959	+ 570	- 85	+ 512	+ 141	- 34	+ 33	+ 42	+ 1,179
1960	+ 670	- 50	+ 168	+ 68	- 19	+ 21	+ 71	+ 929
1961	+ 560	- 80	+ 319	+ 28	- 35	+ 30	+ 108	+ 930
1962	+ 505	- 105	+ 484	- 125	- 65	+ 44	- 50	+ 688
1963	+ 280	- 135	+ 685	- 236	+ 22	- 65	+ 86	+ 637
1964	+ 270	- 95	+ 831	- 134	- 52	- 110	+ 40	+ 750
1965	+ 535	- 125	+ 888	- 257	- 85	- 159	+ 36	+ 833
1966	+ 790	- 5	+ 809	- 83	- 401	- 20	+ 138	+ 1,228
1967	+ 691	- 125	+ 857	+ 48	- 432	+ 147	+ 229	+ 1,415
1968	+ 590	- 225	+ 1,354	+ 176	- 467	+ 44	+ 197	+ 1,669
1969	+ 720	- 370	+ 1,441	+ 263	+ 102	- 47	+ 228	+ 2,337

¹ A minus sign represents an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. For official monetary movements, however, the reverse applies, i.e., a minus sign indicates an inflow to Canada and represents a decrease in the holdings of assets or an increase in liabilities to non-residents.

¹ Un signe moins indique un accroissement des créances envers les non-résidents ou une diminution des engagements envers les non-résidents. Pour les mouvements monétaires officiels toutefois, l'inverse s'applique, c'est-à-dire que le signe moins représente une entrée au Canada et indique une diminution des créances ou une augmentation des engagements envers les non-résidents.

² Excludes retained earnings.

² Exclut les bénéfices non répartis.

³ Data on Canadian bonds include some transactions in Canadian stocks for years before 1952.

³ Avant 1952, les données sur les obligations canadiennes incluent certaines transactions en actions canadiennes.

Note: Data from 1970 are shown in Table 20.

Nota: Les données à partir de 1970 apparaissent au tableau 20.

Table 33.
Capital Account¹, 1927-1969 – Concluded

Tableau 33.
Compte de capital¹, 1927-1969 – fin

	Resident holdings of short-term funds abroad	Money market instruments		Other short-term capital transactions	Total short-term capital	Net capital movement	Statistical discrepancy	Net official monetary movements ⁴	
		Effets du marché monétaire						Mouvements monétaires officiels nets ⁴	
Year	Avoirs des résidents de capitaux étrangers à court terme	Treasury bills	Other paper ⁵	Autres transactions de capitaux à court terme	Total, capitaux à court terme	Mouvements nets de capitaux	Divergence statistique	Official international reserves	Official monetary liabilities
Année		Bons du Trésor	Autres effets ⁵					Réserves internationales officielles	Engagements monétaires officiels
millions of dollars – millions de dollars									
1927	+ 16	...	..	-	+ 16	+ 30	- 13		+ 7
1928	+ 87	...	..	-	+ 87	- 7	- 10		- 49
1929	+ 88	...	..	-	+ 88	+ 300	- 26		- 37
1930	- 25	...	..	-	- 25	+ 367	+ 6		+ 36
1931	+ 53	...	..	-	+ 53	+ 140	+ 1		- 33
1932	+ 38	...	..	-	+ 38	+ 71	+ 22		- 3
1933	+ 24	...	..	-	+ 24	- 13	+ 9		- 6
1934	- 19	...	..	-	- 19	- 110	+ 46		+ 4
1935	+ 4	...	..	-	+ 4	- 147	+ 28		+ 6
1936	+ 8	...	..	-	+ 8	- 229	- 10		+ 5
1937	- 7	+ 1	..	-	- 6	- 163	- 11		+ 6
1938	+ 6	-	..	-	+ 6	- 88	+ 6		+ 17
1939	+ 4	+ 1	..	-	+ 5	- 101	+ 10		+ 37
1940	+ 3	-	..	- 91	- 88	- 187	+ 39		+ 3
1941	..	-	..	+ 5	+ 5	+ 54	+ 13		+ 568
1942	..	-	..	+ 15	+ 15	- 787	+ 7		- 674
1943	..	-	..	+ 37	+ 37	- 315	- 11		+ 364
1944	..	-	..	+ 22	+ 22	+ 224	- 10		+ 274
1945	..	-	..	+ 35	+ 35	- 38	+ 17		+ 668
1946	- 15	-	..	+ 87	+ 72	+ 643	+ 14		- 266
1947	- 8	-	..	- 14	- 22	+ 743	+ 26		- 668
1948	- 2	-	..	- 1	- 3	+ 40	+ 1		+ 492
1949	- 2	+ 8	..	- 22	- 16	- 45	- 4		+ 128
1950	+ 11	- 3	..	+ 322	+ 330	+ 940	+ 101		+ 722
1951	- 14	+ 2	..	- 148	- 160	+ 506	+ 62		+ 56
1952	- 165	+ 1	..	- 52	- 216	+ 239	- 389		+ 37
1953	- 80	- 2	..	+ 9	- 73	+ 576	- 166		- 38
1954	- 75	+ 8	..	+ 86	+ 19	+ 618	- 70		+ 124
1955	+ 91	+ 29	..	+ 79	+ 199	+ 613	+ 30		- 44
1956	- 216	+ 3	..	+ 119	- 94	+ 1,396	+ 24		+ 48
1957	- 274	- 18	..	+ 76	- 216	+ 1,104	+ 242		- 105
1958	- 58	+ 21	..	- 19	- 18	+ 1,135	+ 111		+ 109
1959	- 119	+ 14	..	+ 85	- 20	+ 1,159	+ 317		- 11
1960	- 60	+ 56	..	+ 168	+ 164	+ 1,093	+ 101		- 39
1961	+ 142	- 58	..	+ 49	+ 133	+ 1,063	+ 167	+ 296	- 4
1962	+ 92	+ 4	..	+ 345	+ 441	+ 1,129	- 156	+ 307	- 153
1963	- 259	- 27	+ 70	+ 213	- 3	+ 634	+ 32	+ 56	+ 89
1964	- 329	- 16	+ 185	+ 85	- 75	+ 675	+ 105	+ 297	+ 67
1965	+ 415	+ 12	- 152	+ 419	+ 694	+ 1,527	- 271	+ 158	-
1966	- 520	- 15	+ 3	+ 289	- 243	+ 985	- 235	- 360	+ 1
1967	- 362	+ 4	- 51	+ 14	- 395	+ 1,020	- 509	+ 17	+ 3
1968	- 449	+ 48	- 132	+ 94	- 439	+ 1,230	- 795	+ 350	- 1
1969	- 1,434	+ 20	+ 218	+ 60	- 1,136	+ 1,201	- 180	+ 65	

¹ A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. For official monetary movements, however, the reverse applies, i.e., a minus sign indicates an inflow to Canada and represents a decrease in the holdings of assets or an increase in liabilities to non-residents.

¹ Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents. Pour les mouvements monétaires officiels toutefois, l'inverse s'applique, c'est-à-dire que le signe moins représente une entrée au Canada et indique une diminution des créances ou une augmentation des engagements envers les non-résidents.

⁴ For the years 1926-1939 includes only monetary gold transactions and, from its establishment in 1935, holdings of foreign currencies by the Bank of Canada.

⁴ Y compris les mouvements d'or monétaire seulement de 1926-1939 et les avoirs en devises étrangères de la Banque du Canada à compter de sa fondation en 1935.

⁵ Included with other short-term capital transactions prior to 1963.

⁵ Avant 1963 inclus avec les autres transactions à court terme.

Note: Data from 1970 are shown in Table 20.

Nota: Les données à partir de 1970 apparaissent au tableau 20.

Table 34. CANSIM Data Bank Numbers – Canada's Balance of International Payments**Current Account**

No.	Matrix numbers	Annual – Annuel					
		All non-residents	United States	United Kingdom	Other EEC	Japan	Other OECD
		Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de CEE	Japon	Autres pays de l'OCDE
		2333	2334	2335	2336	2337	2338
		numbers are prefixed by D – les numéros commencent par D					
		2339					
	Receipts						
1	Merchandise exports	70009	70109	70209	70309	70409	70509
	Non-merchandise						
	Services:						
2	Travel	70012	70112	70212	70312	70412	70512
3	Freight and shipping	70013	70113	70213	70313	70413	70513
4	Business services	70015	70115	70215	70315	70415	70515
5	Government transactions	70016	70116	70216	70316	70416	70516
6	Other services	70017	70117	70217	70317	70417	70517
7	Total services	70011	70111	70211	70311	70411	70511
	Investment income:						
8	Interest	70019	70119	70219	70319	70419	70519
9	Dividends	70020	70120	70220	70320	70420	70520
10	Total investment income	70018	70118	70218	70318	70418	70518
	Transfers:						
11	Inheritances and immigrants' funds	70023	70123	70223	70323	70423	70523
12	Personal and institutional remittances	70024	70124	70224	70324	70424	70524
13	Canadian withholding tax	70025	70125	70225	70325	70425	70525
14	Total transfers	70022	70122	70222	70322	70422	70522
15	Total non-merchandise receipts	70010	70110	70210	70310	70410	70510
16	Total receipts	70008	70108	70208	70308	70408	70508
	Payments						
17	Merchandise imports	70027	70127	70227	70327	70427	70527
	Non-merchandise						
	Services:						
18	Travel	70030	70130	70230	70330	70430	70530
19	Freight and shipping	70031	70131	70231	70331	70431	70531
20	Business services	70033	70133	70233	70333	70433	70533
21	Government transactions	70034	70134	70234	70334	70434	70534
22	Other services	70035	70135	70235	70335	70435	70535
23	Total services	70029	70129	70229	70329	70429	70529
	Investment income:						
24	Interest	70037	70137	70237	70337	70437	70537
25	Dividends	70038	70138	70238	70338	70438	70538
26	Total investment income	70036	70136	70236	70336	70436	70536
	Transfers:						
27	Inheritances and emigrants' funds	70041	70141	70241	70341	70441	70541
28	Personal and institutional remittances	70042	70142	70242	70342	70442	70542
29	Official contributions	70044	70144	70244	70344	70444	70544
30	Foreign withholding tax	70043	70143	70243	70343	70443	70543
31	Total transfers	70040	70140	70240	70340	70440	70540
32	Total non-merchandise payments	70028	70128	70228	70328	70428	70528
33	Total payments	70026	70126	70226	70326	70426	70526
	Balances						
34	Merchandise	70003	70103	70203	70303	70403	70503
	Non-merchandise:						
35	Services	70005	70105	70205	70305	70405	70505
36	Investment income	70006	70106	70206	70306	70406	70506
37	Transfers	70007	70107	70207	70307	70407	70507
38	Total non-merchandise	70004	70104	70204	70304	70404	70504
39	Total current account	70002	70102	70202	70302	70402	70502

Tableau 34. Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada
Compte courant

Quarterly - Trimestriel								No.	
All non-residents	United States	United Kingdom	Other EEC	Japan	Other OECD	Other			
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de CEE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres			
Seasonally adjusted	Not seasonally adjusted								
Après désaisonnalisation	Avant désaisonnalisation								
2353	2343	2344	2345	2346	2347	2348	2349	Numéros de matrices	
numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D									
Recettes									
72009	71009	71109	71209	71309	71409	71509	71609	Exportations de marchandises	1
								Invisibles	
								Services:	
72012	71012	71112	71212	71312	71412	71512	71612	Voyages	2
72013	71013	71113	71213	71313	71413	71513	71613	Transports	3
72015	71015	71115	71215	71315	71415	71515	71615	Services commerciaux	4
72016	71016	71116	71216	71316	71416	71516	71616	Opérations gouvernementales	5
72017	71017	71117	71217	71317	71417	71517	71617	Autres services	6
72011	71011	71111	71211	71311	71411	71511	71611	Total des services	7
								Revenus de placements:	
72019	71019	71119	71219	71319	71419	71519	71619	Intérêts	8
72020	71020	71120	71220	71320	71420	71520	71620	Dividendes	9
72018	71018	71118	71218	71318	71418	71518	71618	Total des revenus de placements	10
								Transferts:	
72023	71023	71123	71223	71323	71423	71523	71623	Successions et capitaux des immigrants	11
72024	71024	71124	71224	71324	71424	71524	71624	Versements à des particuliers et institutions	12
72025	71025	71125	71225	71325	71425	71525	71625	Retenues fiscales canadiennes	13
72022	71022	71122	71222	71322	71422	71522	71622	Total des transferts	14
72010	71010	71110	71210	71310	71410	71510	71610	Total des recettes au titre des invisibles	15
72008	71008	71108	71208	71308	71408	71508	71608	Total des recettes	16
Paielements									
72027	71027	71127	71227	71327	71427	71527	71627	Importations de marchandises	17
								Invisibles	
								Services:	
72030	71030	71130	71230	71330	71430	71530	71630	Voyages	18
72031	71031	71131	71231	71331	71431	71531	71631	Transports	19
72033	71033	71133	71233	71333	71433	71533	71633	Services commerciaux	20
72034	71034	71134	71234	71334	71434	71534	71634	Opérations gouvernementales	21
72035	71035	71135	71235	71335	71435	71535	71635	Autres services	22
72029	71029	71129	71229	71329	71429	71529	71629	Total des services	23
								Revenus de placements:	
72037	71037	71137	71237	71337	71437	71537	71637	Intérêts	24
72038	71038	71138	71238	71338	71438	71538	71638	Dividendes	25
72036	71036	71136	71236	71336	71436	71536	71636	Total des revenus de placements	26
								Transferts:	
72041	71041	71141	71241	71341	71441	71541	71641	Successions et capitaux des émigrants	27
72042	71042	71142	71242	71342	71442	71542	71642	Versements à des particuliers et institutions	28
72044	71044	71144	71244	71344	71444	71544	71644	Contributions officielles	29
72043	71043	71143	71243	71343	71443	71543	71643	Retenues fiscales étrangères	30
72040	71040	71140	71240	71340	71440	71540	71640	Total des transferts	31
72028	71028	71128	71228	71328	71428	71528	71628	Total des paiements au titre des invisibles	32
72026	71026	71126	71226	71326	71426	71526	71626	Total des paiements	33
Soldes									
72003	71003	71103	71203	71303	71403	71503	71603	Marchandises	35
								Invisibles	
72005	71005	71105	71205	71305	71405	71505	71605	Services	35
72006	71006	71106	71206	71306	71406	71506	71606	Revenus de placements	36
72007	71007	71107	71207	71307	71407	71507	71607	Transferts	37
72004	71004	71104	71204	71304	71404	71504	71604	Total au titre des invisibles	38
72002	71002	71102	71202	71302	71402	71502	71602	Total du compte courant	39

Table 34. CANSIM Data Bank Numbers – Canada's Balance of International Payments – Concluded
Capital Account

No	Annual – Annuel						
	All non-residents	United States	United Kingdom	Other EEC	Japan	Other OECD	Other
	Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de CEE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres
Matrix numbers	2333	2334	2335	2336	2337	2338	2339
numbers are prefixed by D – les numéros commencent par D							
Canadian claims on non-residents, net flows							
40 Canadian direct investment abroad	70047	70147	70247	70347	70447	70547	70647
Portfolio securities:							
41 Foreign bonds	70048	70148	70248	70348	70448	70548	70648
42 Foreign stocks	70049	70149	70249	70349	70449	70549	70649
Government of Canada assets:							
43 Official international reserves	70050	70150	70250	70350	70450	70550	70650
44 Loans and subscriptions	70051	70151	70251	70351	70451	70551	70651
45 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ¹	70064	70164	70264	70364	70464	70564	70664
46 Non-bank deposits abroad	70052	70152	70252	70352	70452	70552	70652
47 Other claims	70053	70153	70253	70353	70453	70553	70653
48 Total Canadian claims, net flow	70046	70146	70246	70346	70446	70546	70646
Canadian liabilities to non-residents, net flows							
49 Foreign direct investment in Canada	70055	70155	70255	70355	70455	70555	70655
Portfolio securities:							
50 Canadian bonds	70056	70156	70256	70356	70456	70556	70656
51 Canadian stocks	70057	70157	70257	70357	70457	70557	70657
52 Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents ¹	70058	70158	70258	70358	70458	70558	70658
Money market instruments:							
53 Government of Canada paper	70059	70159	70259	70359	70459	70559	70659
54 Other paper	70060	70160	70260	70360	70460	70560	70660
55 Allocation of Special Drawing Rights	70061	...	...	...	...	...	70661
56 Other liabilities	70062	70162	70262	70362	70462	70562	70662
57 Total Canadian liabilities, net flow	70054	70154	70254	70354	70454	70554	70654
58 Total capital account, net flow	70045	70145	70245	70345	70445	70545	70645
59 STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	70063	70163	70263	70363	70463	70563	70663

¹ When the banks' foreign currency position (booked in Canada) with non-residents is a net asset, series is classified as part of Canadian claims on non-residents.

Note: Details for item 43, net official financing, as presented in Table 16 are available from CANSIM matrix 2354. Details for item 45, "Canadian Chartered Banks, Changes in Foreign Currency Assets and Liabilities Booked in Canada" as presented in Table 18 are available from CANSIM matrix 2355.

Tableau 34. Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada – fin
Compte de capital

Quarterly – Trimestriel							No
All non-residents	United States	United Kingdom	Other EEC	Japan	Other OECD	Other	
Tous les non-résidents	États-Unis	Royaume-Uni	Autres pays de CEE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres	
Not seasonally adjusted							
Avant désaisonnalisation							
2343	2344	2345	2346	2347	2348	234	
numbers are prefixed by D – les numéros commencent par D							Numéros de matrices
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets							
71047	71147	71247	71347	71447	71547	71647	Investissements directs à l'étranger 40
Valeurs de portefeuille:							
71048	71148	71248	71348	71448	71548	71648	Obligations étrangères 41
71049	71149	71249	71349	71449	71549	71649	Actions étrangères 42
Actif du gouvernement du Canada:							
71050	71150	71250	71350	71450	71550	71650	Réserves officielles de change 43
71051	71151	71251	71351	71451	71551	71651	Prêts et souscriptions 44
71064	71164	71264	71364	71464	71564	71664	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ¹ 45
71052	71152	71252	71352	71452	71552	71652	Dépôts non-bancaires à l'étranger 46
71053	71153	71253	71353	71453	71553	71653	Autres créances 47
71046	71146	71246	71346	71446	71546	71646	Total des créances canadiennes, flux net 48
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets							
71055	71155	71255	71355	71455	71555	71655	Investissements directs au Canada 49
Valeurs de portefeuille:							
71056	71156	71256	71356	71456	71556	71656	Obligations canadiennes 50
71057	71157	71257	71357	71457	71557	71657	Actions canadiennes 51
71058	71158	71258	71358	71458	71558	71658	Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ¹ 52
Effets du marché monétaire:							
71059	71159	71259	71359	71459	71559	71659	Bons du gouvernement du Canada 53
71060	71160	71260	71360	71460	71560	71660	Autres effets 54
71061	...	...	...	...	...	71661	Allocation de droits de tirage spéciaux 55
71062	71162	71262	71362	71462	71562	71662	Autres engagements 56
71054	71154	71254	71354	71454	71554	71654	Total des engagements canadiens, flux net 57
71045	71145	71245	71345	71445	71545	71645	Total du compte de capital, flux net 58
71063	71163	71263	71363	71463	71563	71663	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERS ENTRE ZONES 59

¹ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

Nota: Le détail du compte 43 sur le financement officiel présenté au tableau 16 est disponible sur CANSIM, matrice 2354. Le détail du compte 45 "Banques canadiennes, changements de l'actif et du passif libellé en devises étrangères, comptabilisé au Canada" présenté au tableau 18 est disponible sur CANSIM, matrice 2355.

Data Quality

The balance of payments measures Canada's transactions with non-residents using a double entry bookkeeping system. Under this system, a debit in one account should conceptually give rise to an identical credit in another account. In practice, however, the equality between the accounts is never achieved due to the variety of sources used and the myriad of transactions; the net difference between the accounts is identified as the statistical discrepancy.

It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the Balance of Payments. One way to look at it is to give some judgmental view by qualifying the data as good or weak. Due to the checks and balances in the system, even a weak data input assumes a different character when analyzed and finalized. Another measure of weakness could be the statistical discrepancy as it is an indicator of errors and unrecorded transactions.

In the current account, merchandise trade is by far the largest account, representing some 75% of gross receipts and payments. The quality of these data, derived from customs records, is considered to be good but may somewhat suffer as the data have been designed to meet other than statistical needs. Within services, most of the data for business services are derived from surveys and difficulties arise in the identification of the changing population made up of entities having transactions with non-residents. There are also definition and classification problems which are inherent to service transactions. Other transactions such as governments and selected accounts of transfers are derived from administrative data. These data are felt to be good with the weakest area being migrants' transfers.

The capital account data are mainly derived from surveys which are closely monitored using a variety of sources, such as financial press, business publications, company reports, administrative records, foreign banking and balance of payments data. The following areas are known to be weak: investments made directly by Canadian individuals in foreign real estate or in foreign security markets without passing through Canadian intermediaries, and bank deposits placed abroad using foreign addresses.

Although the statistical discrepancy is likely to increase with the growing volume of international transactions, the discrepancy has been relatively higher since the mid-seventies. Expressed as a percentage of the gross value of merchandise trade transactions, the statistical discrepancy hovered around 3% during the sixties, rising to highs of 5% in 1976 and 1981. More recently it has been below 4%.

Qualité des données

Les comptes de la balance des paiements retracent les transactions du Canada avec les non-résidents en utilisant un système de comptabilité en partie double. Dans ce système, un débit dans un compte doit se traduire par un crédit identique dans un autre compte. Dans la pratique, cependant, l'égalité entre les comptes n'est jamais réalisée en raison du grand nombre de sources utilisées et du grand nombre des transactions; la différence entre comptes est identifiée par la "divergence statistique".

Il est difficile de fournir une mesure précise de la qualité du système complexe et interrelié que constitue la balance des paiements. Une façon d'aborder le sujet de la qualité des données consiste à porter un jugement de valeur en qualifiant les données de bonne ou faibles. Du fait des contrôles et du balancement des comptes au sein du système, même des données faibles adoptent des caractéristiques différentes lorsqu'analysées et finalisées. Une autre mesure de la faiblesse des données peut être la divergence statistique en ce qu'est c'est un indicateur des erreurs et des transactions non enregistrées.

Au compte courant, le commerce des marchandises est de loin le principal compte, contribuant pour quelque 75% des recettes et des paiements bruts. La qualité de ces données, obtenues à partir des dossiers des douanes, est considérée bonne mais peut se trouver affectée par le fait que les données ont été conçues pour répondre à des fins non statistiques. S'agissant des services, la plus grande partie des données au titre des services commerciaux provient d'enquêtes, les problèmes se posant pour l'identification de la population d'entités ayant des transactions avec les non-résidents. Il y a aussi des problèmes de définitions et de classification, qui sont inhérents aux services. D'autres transactions, comme celles des opérations gouvernementales et certains comptes des transferts, de données administratives et sont considérées bonnes, la partie la plus faible étant les transferts des migrants.

Les données au compte de capital proviennent principalement d'enquêtes surveillées étroitement et utilisant une foule de sources telles que la presse financière, les publications professionnelles, les rapports de sociétés, les dossiers administratifs, les données sur les banques étrangères et sur celles des balances des paiements des pays avec le Canada commerce. Les secteurs suivants sont considérés faibles: les investissements effectués directement par les Canadiens sur les marchés immobiliers étrangers ou les placements en valeurs étrangères faits sans passer par les intermédiaires canadiens, et enfin, les dépôts bancaires placés à l'étranger et portant une adresse étrangère.

Bien qu'on s'attende à ce que la divergence statistique augmente généralement avec l'accroissement du volume des transactions internationales, la divergence statistique est sensiblement plus élevée depuis le milieu des années 70. En termes du ratio des transactions commerciales de marchandises, elle est restée dans une fourchette de 3% au cours des années 60, atteignant 5% en 1976 et 1981 et se situant depuis en-dessous de 4%.

List of Occasional Articles

	Catalogue	
	67-001 Quarterly	67-201 Annual
Modifications to Current Account Data	I 1990	
Japanese Portfolio Investment in Canada	IV 1986	
Modifications to Balance of Payments Presentation	I 1986	
Statistical Discrepancy	IV 1984	
Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Measurement of Bond Borrowings from Non-residents and Associated Income Payments	I 1983	
Modifications to International Investment Position Data	IV 1982	
Accrual of Interest Payments on Canadian Bonds and Debentures Held by Non-residents	III 1982	
Holdings of Canadian Bonds by Non-residents	IV 1980	
Sale of Gold from Canada's Official International Reserves	II 1980	
Sector Classification of Bonds	I 1980	
Technical Note to the Banking Data	IV 1978	1978
Government of Canada Financing	I 1978	1978
Changes in Presentation - Net Errors and Omissions	I 1978	1977
International Licensing Agreements, 1972	III 1973	1973 and 1974

Liste des articles parus

	Catalogue	
	67-001 Trimestriel	67-201 Annuel
Modifications aux données du compte courant	I 1990	
Les placements de portefeuille japonais au Canada	IV 1986	
Modifications à la présentation de la Balance des paiements	I 1986	
Divergence statistique	IV 1984	
Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada (Teresa M. Omiecinski)	IV 1983	
Mesure des emprunts obligataires auprès des non-résidents et des paiements des revenus sur ces obligations	I 1983	
Modifications aux données du bilan des investissements internationaux	IV 1982	
Changement de comptabilisation des paiements d'intérêts au titre des obligations canadiennes détenues par les non-résidents	III 1982	
Obligations canadiennes détenues par des non-résidents	IV 1980	
Vente d'or tiré des réserves officielles du Canada	II 1980	
Classification des obligations selon le secteur	I 1980	
Note technique concernant les données bancaires	IV 1978	1978
Financement du gouvernement du Canada	I 1978	1978
Changements de présentation - Erreurs et omissions nettes	I 1978	1977
Accords internationaux sur les brevets, 1972	III 1973	1973 et 1974

List of Occasional Articles – Concluded

	Catalogue	
	67-001 Quarterly	67-201 Annual
Selected Balance of Payments Transactions Associated with Canada's Automotive Sector:		
1985-1989	IV 1990	
1984-1988	IV 1989	
1983-1987	IV 1988	
1983-1986	IV 1987	
1982-1985	IV 1986	
With the United States only:		
1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 and 1976
1969-1974		1973 and 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70
Reconciliation of Canadian – United States Current Account Balance of Payments Statistics:		
1988 and 1989	III 1990	
1987 and 1988	III 1989	
1986 and 1987	III 1988	
1985 and 1986	III 1987	
1984 and 1985	III 1986	
1983 and 1984	III 1985	
1982 and 1983	III 1984	
1981 and 1982	III 1983	
1980 and 1981	III 1982	
1979 and 1980	III 1981	
1978 and 1979	I 1981	
1977 and 1978	III 1979	1978
1976 and 1977	III 1978	1977
1975 and 1976	II 1977	1975 and 1976
1974 and 1975	II 1976	
1973 and 1974		1973 and 1974
1971 and 1972	IV 1973	
1970, 1971 and 1972		1972
1970		1971

Liste des articles parus – fin

	Catalogue	
	67-001 Trimestriel	67-201 Annuel
Certaines opérations de la balance des paiements reliées à la fabrication automobile canadien:		
1985-1989	IV 1990	
1984-1988	IV 1989	
1983-1987	IV 1988	
1983-1986	IV 1987	
1982-1985	IV 1986	
Avec les États-Unis seulement:		
1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	
1973-1978		1978
1972-1977		1977
1971-1976		1975 et 1976
1969-1974		1973 et 1974
1969-1972		1972
1965-1971		1971
1965-1970		1965-70
Rapprochement de la statistique du compte courant de la balance des paiements du Canada et les États-Unis:		
1988 et 1989	III 1990	
1987 et 1988	III 1989	
1986 et 1987	III 1988	
1985 et 1986	III 1987	
1984 et 1985	III 1986	
1983 et 1984	III 1985	
1982 et 1983	III 1984	
1981 et 1982	III 1983	
1980 et 1981	III 1982	
1979 et 1980	III 1981	
1978 et 1979	I 1981	
1977 et 1978	III 1979	1978
1976 et 1977	III 1978	1977
1975 et 1976	II 1977	1975 et 1976
1974 et 1975	II 1976	
1973 et 1974		1973 et 1974
1971 et 1972	IV 1973	
1970, 1971 et 1972		1972
1970		1971

REFERENCE PUBLICATIONS

Catalogue

	Title
67-001	"Canada's Balance of International Payments ¹ ".
67-201	"The Canadian Balance of International Payments, 1978 ¹ ".
67-505	"The Canadian Balance of International Payments - A Compendium of Statistics from 1946 to 1965" for 1946 to 1964.
67-203	"Canada's International Transactions in Services, 1988 and 1989."
67-002	"Canada's International Transactions in Securities".
67-202	"Canada's International Investment Position, 1987".
67-506E	"The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position - A Description of Sources and Methods".
13-014	"Financial Flow Accounts - Preliminary Data".
13-214	"Financial Flow and National Balance Sheet Accounts".
13-585E	"A Guide to the Financial Flow and National Balance Sheet Accounts".
11-010	"Canadian Economic Observer".

¹ Starting with 1981 the fourth quarter editions contain annual data which were previously published in 67-201 (discontinued after 1978.)

PUBLICATIONS DE RÉFÉRENCE

Catalogue

	Titre
67-001	"La balance des paiements internationaux ¹ du Canada".
67-201	"La balance canadienne des paiements internationaux, 1978 ¹ ".
67-505	"The Canadian Balance of International Payments - A Compendium of Statistics from 1946 to 1965", de 1946 à 1964.
67-203	"Les transactions internationales de services du Canada, 1988 et 1989."
67-002	"Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières".
67-202	"Bilan canadien des investissements internationaux, 1987".
67-506F	"La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada - Description des sources et des méthodes".
13-014	"Comptes des flux financiers - Données préliminaires".
13-214	"Comptes des flux financiers et du bilan national".
13-585F	"Guide des comptes des flux financiers et des comptes du bilan national".
11-010	"L'observateur économique canadien".

¹ De 1981 les éditions du quatrième trimestre incluent des données annuelles qui étaient auparavant publiées dans le catalogue 67-201 (discontinué après 1978).

Questions About Canada?



FIND YOUR ANSWERS IN THE CANADA YEAR BOOK 1990

Trusted by business people, librarians, educators and journalists for more than 120 years, the **Canada Year Book** is THE reference source to consult on Canada.

The **Canada Year Book 1990** covers a wide range of topics... from education to communications, public finance to international trade, and more.

Over 850 pages of text accompanied by 500 tables, 75 charts and computer generated maps, depict key social and economic developments in Canada.

Your one stop encyclopedia for all the latest facts and figures about Canada

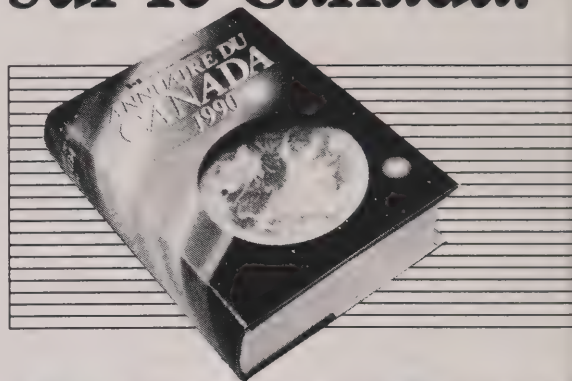
and Canadians, the **Canada Year Book 1990** is your ready reference source.

The **Canada Year Book 1990** (Cat. no. 11-402E) is priced at \$49.95 plus \$5.05 postage and handling in Canada and US \$49.95 plus US \$20.05 postage and handling outside Canada.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Vous avez des questions sur le Canada?



L'ANNUAIRE DU CANADA 1990 VOUS DONNE LES RÉPONSES

Depuis plus de 120 ans, gens d'affaires, bibliothécaires, enseignants et journalistes font confiance à **L'Annuaire du Canada**.

De fait, c'est LA source pour toute information que l'on veut obtenir sur le pays.

L'Annuaire du Canada 1990, c'est quelque 850 pages de texte comprenant 500 tableaux statistiques, 75 graphiques et des cartes produites par ordinateur.

On y traite d'un grand nombre de sujets allant de l'éducation aux communications en passant par les finances publiques et le commerce international.

Cette encyclopédie unique renferme les derniers faits et chiffres sur le Canada et les Canadiens. Ayez-le à portée de la main pour obtenir tous les renseignements utiles sur la société et l'économie canadiennes!

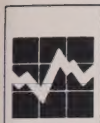
L'Annuaire du Canada 1990 (11-402F au catalogue) se vend 49,95 \$ plus 5,05 \$ de frais de port et de manutention au Canada et 49,95 \$ US plus 20,05 \$ US de frais de port et de manutention à l'étranger.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.

ORDER FORM

Statistics Canada Publications



MAIL TO:
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

FAX TO: (613) 951-1584

This fax will be treated as an original order. Please do not send confirmation.

(Please print)

Company _____
 Department _____
 Attention _____
 Address _____
 City _____ Province _____
 Postal Code _____ Tel. _____

METHOD OF PAYMENT

- ☐ Purchase Order Number (please enclose) _____
☐ Payment enclosed \$ _____
☐ Bill me later (max. \$500)

Charge to my: ☐ MasterCard ☐ VISA

Account Number _____

Expiry Date _____

Signature _____

Client Reference Number _____

Catalogue Number	Title	Required Issue	Annual Subscription or Book Price			Qty	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		

SUBTOTAL

Canadian customers add 7% Goods and Services Tax.

GST (7%)

Please note that discounts are applied to the price of the publication and not to the total amount which might include special shipping and handling charges and the GST.

GRAND TOTAL

Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications. Canadian clients pay in Canadian funds. Clients from the United States and other countries pay total amount in US funds drawn on a US bank.

For faster service



1-800-267-6677



VISA and MasterCard Accounts

PF
03681
1991-01

Version française de ce bon de commande disponible sur demande



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

BON DE COMMANDE

Publications de Statistique Canada

POSTEZ À :

**Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6**

(En caractères d'imprimerie s.v.p.)

Entreprise _____

Service _____

À l'attention de _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

Code postal _____ Tél. _____

TÉLÉCOPIEZ À : (613) 951-1584

Le bon télécopié tient lieu de
commande originale. Veuillez ne
pas envoyer de confirmation.

MODALITÉS DE PAIEMENT

- ☐ Numéro d'ordre d'achat (*inclure s.v.p.*) _____
- ☐ Paiement inclus _____ \$
- ☐ Envoyez-moi la facture plus tard (max. 500 \$)

Portez à mon compte : ☐ MasterCard ☐ VISA

Nº de compte

Date d'expiration

--	--	--	--	--

Signature _____

Numéro de référence du client _____

[illegible]

This order coupon is available in English upon request

Statistique
CanadaStatistics
Canada

Canada

No other monthly report on the Canadian Economy has this much to offer

La seule publication à vous offrir autant d'information sur l'économie canadienne

Canadian Economic Observer

The most extensive and timely information source for people who want objective facts and analysis on the Canadian Economy... every month.

Current economic conditions

Brief, "to the point" a current update summary of the economy's performance including trend analyses on employment, output, demand and the leading indicator.

Feature articles

In-depth research on current business and economic issues: business cycles, employment trends, personal savings, business investment plans and corporate concentration.

Statistical summary

Statistical tables, charts and graphs cover national accounts, output, demand, trade, labour and financial markets.

Regional analysis

Provincial breakdowns of key economic indicators.

International overview

Digest of economic performance of Canada's most important trading partners — Europe, Japan and the U.S.

Economic and statistical events

Each month, CEO also publishes a chronology of current events that will affect the economy, and information notes about new products from Statistics Canada.

Consult with an expert

The names and phone numbers of the most appropriate Statistics Canada contacts are provided with each data table in the statistical summary; not only can you read the data and the analysis, you can talk to the experts about it.

The Canadian Economic Observer

(Catalogue no. 11-010) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free at 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.



L'Observateur économique canadien

La revue la plus complète et la plus à jour qui soit pour les gens qui désirent des renseignements objectifs et une analyse de l'économie canadienne... chaque mois.

Les conditions économiques actuelles

Résumé bref et incisif de l'actualité économique du mois, comportant l'analyse des tendances de l'emploi, de la production, de la demande et de l'indicateur avancé.

Les études spéciales

Recherche approfondie sur les questions du domaine des affaires et de l'économie : cycles économiques, tendances de l'emploi, épargne personnelle, projets d'investissement et concentration des sociétés.

L'aperçu statistique

Tableaux, graphiques et diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi et des marchés financiers.

L'analyse régionale

Ventilation par province des indicateurs économiques stratégiques.

Le survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les États-Unis.

Événements économiques et statistiques

Chaque mois, L'OEC publie une chronologie des événements qui influenceront l'économie de même que des renseignements sur les nouveaux produits de Statistique Canada.

Consultez un expert

Les noms et numéros de téléphone des personnes-ressources figurent à chaque tableau de l'aperçu statistique; non seulement pouvez-vous lire les données et l'analyse, mais vous pouvez de plus discuter du sujet avec les experts de Statistique Canada.

L'Observateur économique canadien.

(n° 11-010 au catalogue) coûte 220 \$ l'abonnement annuel au Canada, 260 \$ US aux États-Unis et 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.

INTERESTED IN ACQUIRING A CANADIAN ORIGINAL?

Then **Canadian Social Trends** is the acquisition for you. A first on the Canadian scene, this journal is claiming international attention from the people who need to know more about the social issues and trends of this country.

Drawing on a wealth of statistics culled from hundreds of documents, **Canadian Social Trends** looks at Canadian population dynamics, crime, education, social security, health, housing, and more.

For social policy analysts, for trendwatchers on the government or business scene, for educators and students, **Canadian Social Trends** provides the information for an improved discussion and analysis of Canadian social issues.

Published four times a year, **Canadian Social Trends** also features the latest social indicators, as well as information about new products and services available from Statistics Canada.

CANADIAN SOCIAL TRENDS

(Catalogue No. 11-008E) is \$34 annually in Canada, US\$40 in the United States and US\$48 in other countries.

To order, write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

VOUS DÉSIREZ FAIRE L'ACQUISITION D'UNE OEUVRE ORIGINALE?

Alors **Tendances sociales canadiennes** est la publication qu'il vous faut. Première en son genre sur la scène canadienne, cette revue retient l'attention des gens d'ici et d'ailleurs qui désirent en savoir plus sur les questions sociales de l'heure au pays.

À l'aide d'abondantes statistiques extraites de nombreux documents, **Tendances sociales canadiennes** brosse le tableau de la dynamique de la population canadienne, de la criminalité, de l'éducation, de la sécurité sociale, de la santé, de l'habitation et de plusieurs autres sujets.

Que ce soit pour les analystes de la politique sociale, les analystes des tendances oeuvrant au sein des administrations publiques et du monde des affaires, les enseignants ou encore les étudiants, **Tendances sociales canadiennes** dégage l'information nécessaire à des discussions et des analyses approfondies relativement aux questions sociales.

Tendances sociales canadiennes présente également les plus récents indicateurs sociaux de même que des renseignements relatifs aux produits et services qu'offre Statistique Canada.

TENDANCES SOCIALES CANADIENNES

Ce trimestriel (No 11-008F au catalogue) se vend 34 \$ l'abonnement annuel au Canada, 40 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.

